

UNIVERSAL
LIBRARY

OU_224890

UNIVERSAL
LIBRARY

OUP- 880—5-8-74—10,000.

OSMANIA UNIVERSITY LIBRARY

Call No. ۲۹۷۵۹۵۲۷

Accession No. ۲۱۲۲۱۷

Author

۲

۵

کاکس، جارج، ڈبلیو

Title

عربی تعلیم مندرجہ محمد امجد علی صاحبہ عبدالحکیم صاحبہ

This book should be returned on or before the date last marked below.

حرو صلیبہ

نیے

سربراہ ڈبلیو کا کس ایچ۔ اے کی تاریخ "کرڈ سیٹس" کا ترجمہ

THE
UNIVERSITY

جو

رسالہ دنگلز کے ساتھ جنوری ۱۹۵۴ء سے جولائی ۱۹۵۵ء تک شائع ہوتا رہا

جسے

نشی محمد امیر مرزا صاحب لکھنوی نے انگریزی سے ترجمہ کیا

اور

مولانا مولوی محمد عبدالحکیم صاحب نے اپنے مذاق کے موافق تعریف کے ساتھ

۱۹۵۵ء میں

دنگلز پریس لکھنؤ سے چھپ کے شائع ہوا

دگداز

CHECK

ہی ٹسور پڑا لٹری جادو کا کھڑو یا مین موجد ہے

ہر مضمین میں پھر دی
نئی خیال آفرینیاں
ہیں اور نیا لطف سخن
تین جز اور تین طرح
کی علمی و سببیاں
علی مضامین
تاریخی ناول
اور ایک
عمدہ تاریخ

۱۔ ان مضمون کی مضمین کو کئی پرچہ ہوتا ہے۔
۲۔ ان مضمون کو چھٹے کو ہے اس سال۔
۳۔ ان مضمون کو چھٹے کو ہے اس سال۔
۴۔ ان مضمون کو چھٹے کو ہے اس سال۔
۵۔ ان مضمون کو چھٹے کو ہے اس سال۔

ایام عرب

ایام عرب کی مجموعی قیمت
پانچ روپے کا رخا ہے ایک سو نو روپے کے مضمون
۱۔ ان مضمون کو چھٹے کو ہے اس سال۔
۲۔ ان مضمون کو چھٹے کو ہے اس سال۔
۳۔ ان مضمون کو چھٹے کو ہے اس سال۔
۴۔ ان مضمون کو چھٹے کو ہے اس سال۔
۵۔ ان مضمون کو چھٹے کو ہے اس سال۔

۱۔ ان مضمون کو چھٹے کو ہے اس سال۔
۲۔ ان مضمون کو چھٹے کو ہے اس سال۔
۳۔ ان مضمون کو چھٹے کو ہے اس سال۔
۴۔ ان مضمون کو چھٹے کو ہے اس سال۔
۵۔ ان مضمون کو چھٹے کو ہے اس سال۔

المشتر فیروز دگداز کا مضمون کمرہ برن بیک خان

دگداز کی گزشتہ جلدیں

جلد ۱ دگداز کی گزشتہ جلد
جلد ۲ دگداز کی گزشتہ جلد
جلد ۳ دگداز کی گزشتہ جلد
جلد ۴ دگداز کی گزشتہ جلد
جلد ۵ دگداز کی گزشتہ جلد
جلد ۶ دگداز کی گزشتہ جلد
جلد ۷ دگداز کی گزشتہ جلد
جلد ۸ دگداز کی گزشتہ جلد
جلد ۹ دگداز کی گزشتہ جلد
جلد ۱۰ دگداز کی گزشتہ جلد

ایک ضروری بات

۱۔ ان مضمون کو چھٹے کو ہے اس سال۔
۲۔ ان مضمون کو چھٹے کو ہے اس سال۔
۳۔ ان مضمون کو چھٹے کو ہے اس سال۔
۴۔ ان مضمون کو چھٹے کو ہے اس سال۔
۵۔ ان مضمون کو چھٹے کو ہے اس سال۔
۶۔ ان مضمون کو چھٹے کو ہے اس سال۔
۷۔ ان مضمون کو چھٹے کو ہے اس سال۔
۸۔ ان مضمون کو چھٹے کو ہے اس سال۔
۹۔ ان مضمون کو چھٹے کو ہے اس سال۔
۱۰۔ ان مضمون کو چھٹے کو ہے اس سال۔

الماتیس محمد عبد الکلیم شمر

U 2217

۲۹۷۶۹۲۷

ارو ترجمہ کا دیباچہ

۴

صلیبیوں کی تاریخ مسیحیوں میں جس قدر مشہور تھی اسی قدر مسلمان اس سے
 واقف تھے یہ امر نہ اس قدر کی برکت ہے کہ مسلمانوں کو ان مسلسل لڑائیوں سے
 واقفیت ہوتی جاتی ہے۔ یورپ میں ان لڑائیوں کے متعلق صد ہا تاریخین لکھیں
 ہیں میں سے بعض بہت پرانی ہیں مگر مسلمانوں میں باوجود تاریخ نویس کے بے انتہا
 شوق کے قدیم الایام میں کوئی ایسی کتاب نہیں لکھی گئی جو ان جنوں کے ساتھ مخصوص ہو
 ابن اثیر ابن خلدون وغیرہ نے اگرچہ قریب قریب تمام واقعات تفصیل کے ساتھ
 لکھے ہیں مگر عام تاریخ کے ضمن میں فی الحال مسلمان صلیبی لڑائیوں کی تاریخوں کو نہایت
 شوق سے دیکھتا رہتے ہیں۔ اور تحریر ہو جاتے ہیں جب سنتے ہیں کہ اسلامی لشکر
 میں عام اس سے کہ عربی میں ہو یا فارسی میں یا اردو میں ایسی کوئی کتاب نہیں
 موجود ہے۔

اصل یہ ہے کہ ان لڑائیوں کی تاریخ ہے بھی خالص سچی تاریخ کیونکہ ان کے لیے
 دعوے و نصیحت۔ کونسلین۔ انتظامات اور جوش و خروش جو جو امور واقع ہوتے تھے
 سب یورپ میں واقع ہوتے تھے مسلمانوں نے جو کچھ کیا دفاعی حیثیت سے کیا۔
 اور انہیں اسی قسم کی لڑائیاں خیال کرتے رہے جیسی کہ اکثر سرحدی حریفوں کے ساتھ
 پیش آیا کرتی تھیں۔ لیکن نہین اسلامی لشکر چین اس کی کوئی ایسی مسبو ط تاریخ فرد
 ہونی چاہیے جو دونوں جانب کے مورخوں کی کتاب میں خوب مطالعہ کر کے لکھی جا
 اور جس میں واقعات تفصیلی طور پر بیان کیے جائیں نہ اس طرح جیسے کہ آج کل یورپ
 میں ایک ریویلو کی شان سے اشارہ کر کے چھوڑ دیے جاتے ہیں۔

عربی میں اس قسم کی سب سے پہلی کتاب جو میری نظر سے گزری الانباء
 السنیہ فی الحروب الصلیبیہ ہے جو مصر کے سید علی حریری نے تصنیف کر کے
 سالکھ میں چھپوائی ہے۔ یہ کتاب ۲۸۰ صفحوں پر ختم ہو گئی ہے۔ اور میرے

خیال میں بہت ہی محدود و غیر مکمل ہے۔

اُردو میں بابو جسے نرائن صاحب در مانے "اسٹوری آف دی نیشن سیریز" کی جلد "کروسیڈس" کا ترجمہ "کارزار صلیبیہ" کے نام سے شائع کر دیا ہے۔ اور وہ بھی مختصر ہے۔ یہ تاریخِ دروب صلیبیہ جو دگداز میں تدریجاً شائع ہوتی رہی۔ اور اب مکمل ہونے کے بعد ناظرین کے سامنے ایک جلد میں پیش کی جاتی ہے سلسلہ آف آف ماڈرن ہسٹری" کی جلد "کروسیڈس" مصنفہ سر جارج ڈبلیو کاکس ایم۔ اے کا ترجمہ ہے۔ اور یہ بھی مختصر ہے۔ اس کی نسبت صرف اتنا کہا جاسکتا ہے کہ انگریزی میں صلیبی لڑائیوں کے مددگار مصنفین ملین گے لیکن جس بے لوثی و بے تعصبی سے سر کاکس نے بہت سے واقعات کو تھوڑے اوراق میں سمیٹا اور دریا کو گور سے مین بند کیا ہے اور جیسی انصاف پسندی ظاہر کی ہے اور کوئی مصنف نہیں کر سکا۔ یہ نہیں کہنے کے کہ کاکس نے بالکل مسلموں کے مذاق کے موافق لکھا ہے لیکن اس میں شک نہیں کہ ایک سچی المذہب اور یورپین شخص سے اس سے زیادہ کی امید نہیں کی جاسکتی۔

اس کا ترجمہ میرے دوست فتنی محمد امیر نے صاحب لکھنوی نے کیا تھا مگر میں نے اس کی عبارت میں بہت کچر و بدل اور الفاظ میں تغیر و تبدل کر کے اور ابنِ خلدون وغیرہ کی غری تاریخوں کی مدد سے جا بجا نوٹ چڑھا کے یا بعض غلط فہمیوں کا جواب دے کے اسے شائع کیا ہے۔ امید ہے کہ اُردو کے قارئین اس تاریخ کو بچپی سے پڑھیں گے اور اس کے ذریعے سے صلیبی لڑائیوں کے متعلق ایسی کافی معلومات حاصل کر لیں گے کہ مفصل واقعات کو زیادہ لطف و دلچسپی سے پڑھ سکیں۔

ہماری تاریخ ارض مقدس کا دوسرا حصہ اگر مکمل ہو کے شائع ہو گیا تو شاید پہلے کے ہاتھ میں ایک ایسی کتاب آجائے جس کی ضرورت اس دیا ہے میں بیان کی گئی ہے۔

التمنیں

محمد عبد الحکیم شرر ایڈیٹر دگداز و کتاب
لکھنؤ

دیباچہ مصنف

ان صفحات پر میری خاص غرض اس بات کو دکھانا ہے کہ صلیبی لڑائیوں کا جوش کسی ناگہانی اور چند روزہ جوش کا نتیجہ نہ تھا بلکہ اُس کی اصلی بنیاد وہ اسباب واقع ہوئے تھے جو دین مبینی کے ابتدائی زمانے ہی سے حرکت میں آگئے تھے۔ اور جن کے نتیجے میں مذہبی لڑائیوں کا ایک ایسا سلسلہ قائم ہوا جس کی نسبت کہا جاسکتا ہے کہ کسی سالہ جنگ پر اُس کے ختم ہوا۔

ان صلیبی مہموں کا تعلق تاریخ یورپ کے اُن زمانوں کے ساتھ ہے جو ان مہمات کی ابتدا اور انتہا سے ملے ہوئے تھے اُس وقت زیادہ مکمل طور پر نظر آئے گا جب اس سلسلے کی وہ جلد بہت تکمیل کو پہنچیں گی جو اُن زمانوں ہی پر بحث کرنے کے لیے مخصوص کی گئی ہیں۔

مگر مجھے اُمید ہے کہ یہ جلد اس بات کو کافی طور پر روشن کر دے گی کہ جن چند ممالک یورپ کو اُس عہد میں تاریخی وقعت حاصل تھی اُن دنوں کس حالت میں تھے اور وہ کون سے اسباب تھے جن کی بدولت لاطینی اقوام کے مقابل طوطا تک قوم میں اس بات کا زیادہ جوش تھا کہ ارض مقدس کو مسلمانوں سے چھین لیں۔ غلامتہ اس ادھار میں نے زیادہ اہتمام کیا ہے کہ صلیبی لڑائیوں کے حیرت انگیز دورِ امارا کے بڑے ایکٹروں کو زندہ آدمیوں کی حیثیت سے ناظرین کے سامنے پیش کر دوں ان کی زندگی اور اُن کے کارناموں کی نسبت اگر میرے خیالات بھی زیادہ تر دلیسے ہی ہوں جیسے کہ ”سپیری آف لیٹن کرکھنٹی“ (تاریخ لاطینی سبوت کے نامور مصنف کے ہیں تو مجھے یقین ہو جائے گا کہ اس بارہ خاص میں میری کوششوں سے غلطی کامیابی نہیں حاصل ہوئی۔

فہرست ابواب و مضامین و صلیبیہ

صفحہ نمبر	مضامین و ابواب	صفحہ نمبر	مضامین و ابواب
۱۳۰	ہرقلوس کا بیت المقدس کی زیارت کرنا۔ نقشہ	۱	پہلا باب (عروب صلیبیہ کے اسباب)
۱۳۱	حضرت عمرؓ - وق کے ہاتھوں ارض فلسطین کا فتح ہونا۔	۱	عروب صلیبیہ - یعنی ایک عام ہندوستانیوں کا مسئلہ۔
۱۳۲	عمرؓ کا روق کے مجوزہ شرائط بیت المقدس والوں کے لیے۔	۲	عروب صلیبیہ اور قرون وسطیٰ کی دیگر ریاستوں میں امتیاز۔
۱۳۳	حضرت عمرؓ اور مسیحیوں کا متفقہ اسفرو دیو	۳	ان جذبات کا عیسائیوں کی قدیم روایات میں پتہ نہ تھا۔
۱۳۴	زیارت بیت المقدس پر فتح عرب کا اثر	۴	مقدس یونوں کی کمیٹیت۔
۱۳۵	مسئلہ زیارت کا بلا فراغت تمام رہنا	۵	شنشہا ہی - روم کی کمیٹیت۔
۱۳۶	مسئلہ مین مسر کے خلیفہ حاکم کی واپس	۶	بیت پرستی کے جذبات کا باقی رہنا۔
۱۳۷	بیت المقدس پر۔	۷	روم کے اصلی مذہبوں کا اثر کمیٹیت پر۔
۱۳۸	یورپ میں یہودیوں پر ظلم و جور۔	۸	بلاد ارض مقدس میں رہنے کا خیال پرمنا
۱۳۹	زارون سے پر و غلم کے پچھا ملکوں پر محمول لیا جانا۔	۹	ارض مقدس کے شہروں کی زیارت کا شوق زیادہ ہونا۔
۱۴۰	دُنیا کے ختم ہونے اور قیامت کا انتظار رکھنا۔	۱۰	روحانی حصہ مذہب کا ترجمہ لکھنا۔
۱۴۱	سلجوقی ترکوں کا عروج و سکندراع	۱۱	بزرگوں کا زیارت کی ادبجرات دلانا۔
۱۴۲	سلجوقیوں کی شنشہا ہی	۱۲	شہرکات کی تجارت۔
۱۴۳	یونانی شنشہا الکزیوس کی فریاد	۱۳	زیارت کے ساتھ ساتھ ارض مشرق کی تجارت۔
۱۴۴	مغرب کے عیسائیوں کے سامنے۔	۱۴	روم و فارس کی طولانی لڑائیاں۔
۱۴۵	شنشہا بیت المقدس پر سلجوقیوں کا قبضہ۔	۱۵	براشلم پر خسرو بدین کا قبضہ لانا۔
۱۴۶	سیجی زارون کی ٹھیسٹین اور ان پر	۱۶	مصر پر ایرانیوں کا حملہ۔
۱۴۷	زیادہ ٹھنڈیاں۔	۱۷	قبضہ روم ہرقلوس کی موکہ آرمینیاں۔
۱۴۸	مشرقی تجارت کا تنزل۔	۱۸	۱۲۸۰ء اصلی صلیب کا ایرانیوں سے
۱۴۹	بیت المقدس کے عیسائیوں پر ظلم	۱۹	والپس ملنا
۱۵۰	مغرب کے مسیحیوں کی عام برہمی۔		

اراضی کا انتقال و صفات میں

۳۸

وینا۔ یارین رکھنا

۳۹ شہداء پوپ ارین ثانی کے

۴۰

عہد میں یورپ کی حالت۔

۴۱

تیسرا باب

سپلی صلیبی لڑائی

۴۲ شہداء صلیبی مجاہدین کے پہلے

غول کی روانگی بطرس راہب اور

۴۳

والٹر مفسس کی ماتحتی میں۔

۴۴

دومرا اور تیسرا غول امیکو اول

۴۵

گاسپی ک کی ماتحتی میں

۴۶

ہیو دیون پر نظام۔

۴۷ ہیو دی سلطنت کی حمایت میں

۴۸

لیے گئے۔

۴۹ ہنگاریہ اور بلغاریہ میں نئے الم

۵۰

اور اس کے ہیرامیون کا گزرنما۔

۵۱ زائرین کا باسفورس کے بس

۵۲

بار اترنا۔

۵۳ قنچ ارملان کے ہاتھ سے ان کا

۵۴

کلیہ ختم ہونا۔

۵۵ سپلی صلیبی لڑائی کے سرگروہوں

۵۶

کا مرتبہ اور طرز عمل۔

۵۷ بوٹیون کا گاڈفرے اور اس کا

۵۸

بھائی بالڈون اور یوسٹاس۔

۵۹

درمانڈا کا ہسوخ۔

۶۰

نارمنڈی کا رابرٹ۔

۶۱ فلانڈرس کا رابرٹ اور چارلس

۶۲

کا اسٹیفن۔

اس جوش کے باننا اظہار بنانے کے لیے

۲۰

نذہبی منظوری کی ضرورت

۲۱

دوسرا باب

(کیرمانٹ کی کونسل)

۲۲ اگلے پاپا یون پر رومی اصول پشمنش

۲۳

کا اثر۔

۲۴ گریگوری ہفتم کے تباہی و اغراض

۲۵

شہداء ایمان داوون کے نام

۲۶

اس کا اطلاعی خط۔

۲۷

شہداء اٹالیہ میں اہل نارمن

۲۸

شہداء پیاسنڈا کی کونسل

۲۹

شہداء کیرمانٹ کی کونسل

۳۰ شہداء بطرس کا سفر زیارت

۳۱

بیت المقدس۔

۳۲ شہداء اس کی مذہبی خدمت اور

۳۳

نام لوگوں میں اپنی تقریر سے جوش پیدا

کرنا۔

۳۴

عام حاضرین کی آمادگی۔ اور سب کا

جوش و خروش۔

۳۵

عام جوش اور مجاہدوں کا عہد و پیمان

۳۶

صلیبی مجاہدوں کے اغراض۔

۳۷

حروب صلیبیہ کا اثر مال حالت پر۔

۳۸ صلیبی لڑائیوں کے اثر سے پوپ

روم اور پادریوں کی قوت کا بڑھ

۳۹

جنا۔

۴۰ حروب صلیبیہ کے طفیل میں چھوٹی

چھوٹی خود مختار ریاستوں کا فن

پیدا ہونا۔

۵۹	صلیبی سپاہیوں کی تعداد	۴۶	پولی کا اسقف اٹیسار۔
۶۰	۱۰ جون نکائیہ (نقیہ) کا محاصرہ	۴۷	طولوس کا رہائش۔
۶۱	اور اس کی تباہی۔	۴۸	پوسپیٹ۔
۶۲	۱۱۔ شہر ڈوری لائیون کی لڑائی۔	۴۹	ٹینکر۔
۶۳	شہر ہائے کوئچی۔ اور سپیڈیا کے	۵۰	کن اسباب اور اردن سے سپہگری
۶۴	انطاکیہ کی طرف کوچ کرنا	۵۱	پیدا ہوئی۔
۶۵	طرسوس میں بالڈون اور ٹینکر	۵۲	ٹائٹ بینے کی رسم
۶۶	کے فیما بین جھگڑا۔	۵۳	اگست ۱۰۹۹ صلیبیوں کی اصلی
۶۷	بالڈون کے ماتحتوں کی فوج کا یہ ماتحتی کا ڈفرے روانہ	۵۴	ہونا۔
۶۸	کی فتح۔	۵۵	ورمانڈو کے پیونگ کی گرفتاری
۶۹	صلیبی مجاہدوں کا شمار انطاکیہ	۵۶	۱۰۹۹ کی کرسمس۔
۷۰	میں ہو چکا۔	۵۷	کا ڈفرے کا قسط طینیہ کی دیواروں کی
۷۱	محاصرہ انطاکیہ۔	۵۸	نیچے پہنچا۔
۷۲	مسیحی لشکر گاہ میں قحط۔	۵۹	شہنشاہ انگلیوس کی حکمت عملی۔
۷۳	فاطمی خلیفہ مصر کی سفارت۔	۶۰	انگریزوں اور صلیبیوں کا معاہدہ۔
۷۴	فاطمی خلیفہ مصر کے شرائط	۶۱	صلیبی مجاہدوں کے لیے انگلیوس
۷۵	نامنظور۔	۶۲	کی کفالت۔
۷۶	عیسائیوں اور ترکوں میں سخت	۶۳	طولوس کے رہائش کا دشوار گزار سفر
۷۷	لڑائی۔	۶۴	قسطنطینیہ تک۔
۷۸	انطاکیہ پر قبضہ کرنے کے لیے پوسپیڈ	۶۵	رہائش کا انگلیوس کی فرمان برداری
۷۹	کی سازش۔	۶۶	سے انکار کرنا۔
۸۰	جون۔ انطاکیہ پر پوسپیڈ کا قبضہ	۶۷	انگریزوں کا برتاؤ صلیبیوں کے
۸۱	چارطرس کے کشیفن نے ساتھ	۶۸	ساتھ۔
۸۲	چھوڑ دیا۔	۶۹	صلیبی مجاہدوں کا با سفورس سے
۸۳	انطاکیہ میں صلیبیوں کی ہمت	۷۰	اُترتا۔
۸۴	ٹوٹ جانا۔	۷۱	یونانیوں اور صلیبیوں کی سخت باہمی
۸۵	متبرک برجی کا برآمد ہونا۔	۷۲	عداوت۔
۸۶	معرکہ انطاکیہ۔	۷۳	یونانی اور سلاطینی مسیحیت کا اختلاف۔
۸۷	انطاکیہ پوسپیڈ کی ملکیت قرار دیا گیا	۷۴	

۸۵	ہوسیا نیک کے لقبیہ الذکر حالات۔	۴۵	ہیو غ کی سفارت قسطنطنیہ کی طرف
۸۶	سلسلہ	۴۶	لوئی کے لشب ایڈمیرال کی موت۔
۸۷	ٹمیکرڈ	۴۷	مسیحی سلاطین صلیبیوں کا انطاکیہ سے آگے بڑھنا۔
۸۸	سلسلہ ٹمیکرڈ کی وفات	۴۸	جون۔ محرم بیت المقدس۔
۸۹	یونانی شہنشاہی صلیبی لڑائیوں کا اثر۔	۴۹	جولائی۔ بیت المقدس پر دھاوا۔
۹۰	زائرؤں کا تازہ سیلاب	۵۰	دفعہ رسیج میں داخل ہونے کی سیجی عبادت کرنے پر۔
۹۱	سلسلہ در مانڈو اسکے ہیو غ کی موت۔	۵۱	لیطرس راسب کی تعظیم و نکیریم۔
۹۲	سلسلہ الکزیوس کی موت۔	۵۲	بیت المقدس میں دوسرے دن کا قتل عام۔
۹۳	بالڈون دوم شاہ بیت المقدس	۵۳	حضرت عمر اور گاڈفرے کے مقابلہ۔
۹۴	سلسلہ سے سلسلہ تک۔	۵۴	بیت المقدس کی بادشاہی کے لیے گاڈفرے کا منتخب ہونا۔
۹۵	سلسلہ شہر سدون کی فتح۔	۵۵	جنگ عسقلان
۹۶	سلسلہ شہر طار کی فتح۔	۵۶	زائرؤں کا یورپ واپس جانا۔
۹۷	تھاک بادشاہ بیت المقدس	۵۷	چوتھا باب
۹۸	سلسلہ سے سلسلہ تک۔	۵۸	(بیت المقدس کی لاطینی سلطنت)
۹۹	بالڈون ثالث فرمان روا	۵۹	گاڈفرے کی سلطنت
۱۰۰	بیت المقدس سلسلہ سے	۶۰	ڈاچبرٹ بیت المقدس کا اسقف اعظم۔
۱۰۱	سلسلہ تک۔	۶۱	بیت المقدس کی سلطنت کے قوانین۔
۱۰۲	ایڈسا کا ہاتھ سے نکل جانا	۶۲	گاڈفرے نے جو عدالتیں قائم کیں۔
۱۰۳	سلسلہ۔	۶۳	اسٹیفن نواب چارٹرس کی موت
۱۰۴	پانچواں باب	۶۴	سلسلہ۔
۱۰۵	دوسری صلیبی لڑائی	۶۵	ہولوس کے ریڈ کا خزا۔ سلسلہ
۱۰۶	دوسری صلیبی لڑائی کا دہائی یاد		
۱۰۷	برنارڈو کا ٹرپٹ کے اسباب		
۱۰۸	فرانس کے بادشاہ لوئی ششم کی موت۔		
۱۰۹	سلسلہ ویزے کی کونسل		

برنارڈ کی تقریر۔

فائٹس ہیلز کی جراحت۔

صلیبی لڑائی کی شرکت میں مغربی شہنشاہ

کو زراڈ کی کشتی۔

۱۳۴۶ء کوئی صالح اور پوسیدہ

کی شہر سینٹ ڈنیز میں ملاقات۔

۹۶ رامہب راجا لک کے اشتعال سے

یہودیوں پر ظلم۔

برنارڈ نے اس جوش کو دبایا

کو زراڈ اور کوئی سردار سی صلیبیوں

کا کو بیج کرنا۔

۹۸ قسطنطنیہ کے شہنشاہ میول کی ملاقات

سے کو زراڈ کا انکار۔

۹۹ میول پر دغا بازی کا لگان۔

کو زراڈ اور کوئی کا تباہ کن سفر۔

بادشاہ فرانس کا بیت المقدس

میں پہنچنا۔

۱۰۰ شہر دمشق پر حملہ کرنے کا سامان۔

۱۰۱ امراء فلسطین کی دغا بازی۔

۱۰۲ لشکر کا یہوشلیم کو واپس روانہ ہونا۔

اس صلیبی مہم کی ناکامی۔

۱۰۳ سینٹ برنارڈ کو الزام دیا جانا۔

۱۰۴ اس کا جواب۔

۱۰۵ شہنشاہ برنارڈ کی موت۔

چھٹا باب

(بیت المقدس کا بیجوں کے قبضے سے

بھل جانا)

مجاہدین صلیب کا اپنی فتح سے غلام کام لیتا

۱۱۵۱ء جو سلاسن آف کورٹس کی

موت۔

۱۰۶ شہنشاہ عسقلان کا عیسائیوں

۱۰۷ کے قبضے میں آنا۔

۱۰۸ شہنشاہ ۱۱۶۲ء یہوشلیم المرتق۔

حکومت ہائے مصر و حلب کے فتح

المرتق کے تعلقات۔

شیرکوہ اور صلاح الدین کا شاہی

خدمت بجالانے کے لیے مہر جانا۔

۱۰۹ بلہیس میں شیرکوہ کا حضور ہونا

اور پھر اس شہر کو حرلیت کے

حوالے کرنا۔

۱۱۰ شہنشاہ نور الدین سلطان حلب

سے لاطینیوں کی شکست۔

۱۱۱ خلیفہ مصر اور المرتق کی دوستی

المرتق کی شیرکوہ کے مقابل میں

معرکہ آرمینان۔

۱۱۲ المرتق کا شہر بلہیس پر حملہ۔

۱۱۳ اس کی شرمناک واپسی۔

مصر میں صلاح الدین کا عروج۔

۱۱۴ شہنشاہ ایک تیسری صلیبی لڑائی

کا جوش پیدا کرنے کی کوشش۔

۱۱۵ شہنشاہ صلاح الدین کے ہاتھ

سے خلافت بنی فاطمہ کا استیصال

صلاح الدین اور سلطان حلب

میں باہمی نزاع۔

۱۱۶ شہنشاہ نور الدین سلطان حلب

کی وفات۔

نور الدین کے اخلاق و عادات۔

۱۶۴	کی باہمی عداوت	صفحہ ۴۰۰	جولائی ۱۸۹۹ء ہنری دوم کی موت۔
	ہنری رئیس شانین برائے نام	۱۴۱	روپیہ جمع کرنے کے طریقے۔
۱۶۶	شاہ بیت المقدس۔	۱۴۲	یہودیوں کا قتل و قمع۔
	رچرڈ کا بیت المقدس کی طرف	۱۴۳	۱۸۹۹ء یارک کا خوفناک ظلم۔
۱۶۷	بڑھنا۔	۱۴۴	۱۸۹۹ء شہر زریبے میں رچرڈ اور
۱۶۸	بیت لحم سے صلیبیوں کی دلہی	۱۴۵	فلپ کی ملاقات۔
	یا فانی ملک	۱۴۶	ظلم اور شاعرین کا اثر۔
۱۶۹	صلیبیوں اور صلاح الدین	۱۴۷	فریڈرک اول باربروسا کا کوچ
	میں صلح۔	۱۴۸	کی طرف۔
۱۷۰	زیارت بیت المقدس۔	۱۴۹	یوپ اور شہنشاہی۔
۱۷۱	تیسری صلیبی لڑائی کا انجام۔	۱۵۰	فریڈرک اول کی موت۔
۱۷۲	اسطریا میں رچرڈ اول کی اسیری	۱۵۱	شہر انطاکیہ پر صلیبیوں کا قبضہ۔
	۱۸۹۳ء کو ششین رچرڈ کے	۱۵۲	۱۸۹۹ء محارہ عکہ۔
۱۷۳	چھڑانے کے لیے کی گئیں۔	۱۵۳	فیڈرانک جماعت کا عروج
۱۷۴	رچرڈ رچینو کی کونسل کے سامنے	۱۵۴	۱۸۹۹ء سبیلہ ملکہ بیت المقدس
	۴۔ فروری ۱۸۹۹ء رچرڈ کی	۱۵۵	کی موت۔
۱۷۵	رہائی۔	۱۵۶	انگریزی ٹیپے کا سفر لسبن اور
		۱۵۷	سینا تک۔
	آٹھواں باب	۱۵۸	معتقیہ میں رچرڈ اول کا طرز عمل۔
۱۷۶	چوتھی صلیبی لڑائی	۱۵۹	رچرڈ اور فلپ آگسٹس میں جھگڑا
	چوتھی کرڈ سید کے املی عموں کے	۱۶۰	ماہ ۱۸۹۹ء رچرڈ اور جزیرہ قبرس کے
۱۷۷	اغراض۔	۱۶۱	کابینہ شہنشاہ بین لڑائی۔
	۱۸۹۳ء سلطان صلاح الدین	۱۶۲	رچرڈ اور فلپ کا عکہ پہونجا۔
۱۷۸	کی وفات اور اس کے نتائج	۱۶۳	شہر عکہ پر صلیبیوں کا قبضہ۔
	شہنشاہ ہنری ششم کا اس صلیبی	۱۶۴	فلپ کی دلہی بجا بفرانس۔
۱۷۹	لڑائی کا جوش بڑھانا۔	۱۶۵	پانچ ہزار کفیلوں کا قتل کیا جانا۔
۱۸۰	۱۸۹۹ء ہنری ششم کی موت	۱۶۶	امسوف میں رچرڈ کی فتح۔
	اس کے امرا کا فوجیں لے کے	۱۶۷	صلاح الدین سے بلے نیچے ممر اسنت۔
	ارض اقدس میں پہونجا۔	۱۶۸	شاہ انگلستان اور نواب آسٹریا

۱۹۳	یہ تجویز کہ شہر زار اور حملہ کر کے اُس باقی ماندہ رقم کا معاوضہ کیا جائے	۱۷۹	یا فافرسیت الدین کا قبضہ تازہ صلیبیوں کا مینٹر کے اسقف کو ملے
۱۹۴	۱۱۹۵ء شہنشاہ قسطنطنیہ کے تخت سے اُتارے جانے کی بابت امحی انجیلوس کی سفارت	۱۸۰	۱۱۹۷ء قائلہ طورون کا محاصرہ صلیبیوں کی پوری شکست
۱۹۵	اہل ویش کا استقلال کے ساتھ شہر زار اور فوج کشی کرنے کا ارادہ زار کا محاصرہ اور اُس کا مکتوب چونا۔	۱۸۱	۱۱۹۷ء یا فافرسلمانوں کا قبضہ اور صلیبیوں کا قتل ہونا۔
	یہ تجویز کہ صلیبی لڑائی ابھی ملتوی رکھی جائے اور الکز یوس پھر قسطنطنیہ کا شہنشاہ بنایا جائے	۱۸۲	المرق آف لوزگن بیت المقدس اور جزیرہ قبرس کا بادشاہ۔
۱۹۶	اس بات کا ارادہ کہ الکز یوس کے موجودہ شرائط منظور کر لیے جائیں فتوے کے ملتوی رکھنے کی بابت پوپ سے مراسلت۔	۱۸۳	نواں باب پانچویں صلیبی لڑائی ۱۱۹۷ء پوپ انوسنٹ ثالث کا انتخاب۔
۱۹۷	ایشرسٹلہء انوسنٹ کی اس مہم کی مزاحمت کے لیے ناکام کوششیں۔	۱۸۵	شہنشاہی قوت کا انحطاط۔ رومی کلیسیا کے دربار کی بے اعتباری
۱۹۸	۱۱۹۹ء بیڑے کا قسطنطنیہ پہنچنا۔	۱۸۶	اہل یورپ میں اس بے اعتباری کے دور کرنے کے لیے انوسنٹ کی کوششیں۔
۲۰۰	غاصب الکز یوس کا بھاگ کھڑا ہونا۔	۱۸۷	نیولی کا خلک۔ اُس کی فصیح البیانی کا اثر۔
۲۰۱	مجاہدین صلیب مجبور ہیں کہ مہم سرا قسطنطنیہ میں بسر کریں۔ مورزدغل کی کوشش کہ الکز یوس کو صلیبیوں سے توڑ کے الگ کر دے۔	۱۸۸	۱۱۹۹ء پانچویں صلیبی لڑائی کے سرور اور افسر۔
	الکز یوس کا تخت سے اُتارنا	۱۸۹	نواں فرانس کی سفارت ویش میں صلیبیوں کے ارض فلسطین تک سے جانے کی بابت معاملت
		۱۹۱	۱۲۰۰ء ویش والوں سے ویش قریب معاملت ہوئی تھی اُس کے ادا کرنے سے صلیبیوں کا عاجز رہنا۔

۲۰۲	جانا اور قتل ہونا۔	۲۱۳	تقسیم ہونا۔
۲۰۳	یہ تجویز کہ قسطنطنیہ کا حکمران کوئی لاطینی خاندان قرار دیا جائے۔	۲۱۵	دوران زمین ایک نئی شہنشاہی کا پیدائش ہونا۔
۲۰۴	میلیبیون کی لرزا دینے والی بے اعتدالیان۔	۲۱۶	بلغاریہ کے کالوجان کے حکم سے تھریس میں لاطینیوں کا قتل عام۔
۲۰۵	بالڈون نواب فلاڈرس کا شہنشاہ مشرق منتخب ہونا۔	۲۱۷	شہنشاہ شہنشاہ بالڈون کی گرفتاری۔
۲۰۶	ماس موروسینی کا قسطنطنیہ کا اسقف اعظم منتخب ہونا۔	۲۱۸	بالڈون کا بھری شہنشاہ قسطنطنیہ کا لوجان کا قتل ہونا۔
۲۰۷	در باب پوپ میں بالڈون اور اہل روم کی سفارتیں۔	۲۱۹	بھری کی وفات ۱۲۱۶ء۔
۲۰۸	اس کے جواب میں انوسٹنٹ ٹائٹ کا خط۔	۲۲۰	بطرس کورٹس شہنشاہ قسطنطنیہ ۱۲۱۶ء بطرس کورٹس کی گرفتاری اور موت۔
۲۰۹	اس صلیبی جہاد سے پوپ اور اہل روم کو کیا فائدہ حاصل ہوئے۔	۲۲۱	راہبر شہنشاہ قسطنطنیہ۔
دسواں باب		۲۲۲	جان برین شہنشاہ قسطنطنیہ۔
۲۱۰	قسطنطنیہ کی لاطینی سلطنت	۲۲۳	۱۲۳۵ء واطرین کا محاصرہ قسطنطنیہ۔
۲۱۱	یونانیوں اور لاطینیوں کا اختلاف	۲۲۴	۱۲۳۶ء لغایت ۱۲۶۱ء بالڈون دوم شہنشاہ قسطنطنیہ۔
۲۱۲	اس بات کی کوشش کہ اس قدیم شہنشاہی کی تہذیب مسیحی کر دی جائے۔	۲۲۵	روپیہ وصول کرنے کی کوششیں تبرکات کا فروخت کرنا۔
۲۱۳	یونانی پادری کے ساتھ پوپ کا طرز عمل۔	۲۲۶	۱۲۵۵ء واطرین کی موت۔
	فرانسیسی پادری کا نئے اسقف کی مزاحمت کرنا۔	۲۲۷	۱۲۵۹ء میکائیل بیلوگوس نے بالڈون کے سفیر کو نا کام مسترد کیا۔
	سلطنت یونان کی قلمرو کا دائرہ	۲۲۸	جولائی ۱۲۶۱ء قسطنطنیہ کا پھر

۲۳۴	۱۲۱۲ء جنگ بودیز-	۲۲۴	یونانوں کے قبضے میں آنا-
"	۱۲۱۳ء پوپ ہونولیس سوم-	"	چندر وزہ اتحاد مشرق و مغرب-
۲۳۵	۱۲۱۵ء سلطانون کا دیپاٹ پر قبضہ-		گیا رہوان باب
۲۳۶	عبداللہ فرنگی	۲۲۵	چھی صلیبی لڑائی
"	جولائی ۱۲۲۵ء معاہدہ سان	۲۲۶	چھی صلیبی لڑائی کے خدائیں-
"	حسانو-	"	ارض فلسطین میں لاطینیوں کی پریک
"	فریڈرک شاہ نیپلین- منقلیہ	"	حالی-
"	ویروشلیم-	"	۱۲۰۳ء سیف الدین اوسمیرک
"	۱۲۲۶ء پوپ گرگوری ناسخ-	"	درمیان صلح ۱۲۲۶ء-
۲۴۰	برنڈ وزیم سے فریڈرک کی روکھی	"	۱۲۱۰ء جان آف برین برائے نام
"	فریڈرک کا ٹالیس (میدرگاہ	۲۲۷	شاہ بیت المقدس-
۲۴۱	علمہ میں اترنا-	۲۲۸	رابرٹ آف کورسون-
"	۱۸- فروری ۱۲۲۹ء فریڈرک	۲۲۹	۱۲۱۵ء لاطران کی چوتھی کونسل-
۲۴۲	سلطان کامل میں صلح-	"	انڈریو بادشاہ ہنگار یا کا جہاد صلیبی
۲۴۳	فریڈرک بیت المقدس میں-	۲۳۰	۱۲۱۰ء محامد دیپاٹ-
۲۴۴	شہنشاہ کی میانہ روی-	"	ملک العادل کی وفات-
"	پوپ گرگوری نہم کا اس معاہدہ	"	شرائط صلح جو ملک الاشرف کی
"	کو باطل قرار دینا-	۲۳۱	جانب سے پیش کیے گئے-
۲۴۵	شہنشاہ کا ازسرنو خارج از عجم	"	ان شرائط کے تسلیم کرنے سے
"	یورپ واپس آنا-	"	صلیبیوں کا مجبوراً اندھار-
"	شہنشاہ کا ازسرنو خارج از عجم	"	دیپاٹ پر قبضہ-
"	کیا جانا-	"	۱۲۲۰ء قاهرہ کی طرف صلیبوں کا
	بارہوان باب	"	کو ج کرنا-
۲۴۶	ساتون صلیبی لڑائی	۲۳۲	پڑائے شرائط دوبارہ نامعلوم کیے گئے
"	رومیوں کا بادشاہ رچرڈ اول	"	صلیبیوں کی تباہی-
"	آف کارنوال-	۲۳۳	باربروسا کا پوتا فریڈرک دوم-
"	پوپ کے تحصیلداروں پر تغلیب	"	پوپ اور جھوٹے مدعیان پاپائی-
		۲۳۴	برٹشک کا اوتھو

چودھواں باب

- ۲۶۲ نوین صلیبی لڑائی
اگلی اور کچھلی صلیبی لڑائیوں کا
۲۶۳ مقابلہ۔
شیلرس اور ہاسٹلس کے درمیان
۲۶۳ لڑائی۔
۱۲۶۲ء ملک سلطان بیرس کا
۲۶۴ ارش فلسطین پر حملہ
انطاکیہ پر سلطانوں کا قبضہ۔
لوئی نہم کی دوسری صلیبی لڑائی۔
۲۶۵ شاہ مذکور کی وفات۔
۱۲۶۱ء انگلستان کے پہری سوم کے
بیٹے اڈورڈ کا تاجہ پر قبضہ کرنا۔
۲۶۶ ۱۲۶۲ء اڈورڈ کا یورپ واپس آنا۔
۲۶۷ تازہ صلیبی لڑائی کے لیے کرکری ٹیم
کی بے نتیجہ کوششیں۔
بروسلیم کی برائے نام سلطنت کے وقوع
۲۶۸ عکس کا قبضہ سے نکل جانا۔

پندرہواں باب

- ۲۶۹ ان دسویں لڑائیوں کے بعد کا حال
صلیبی لڑائیوں کے خوش کا وقتہ زوال کا
۲۷۰ تا عکس شیلرس پر ظلم و تعدی۔
۱۲۷۱ء لغات سے ۱۲۷۲ء آئینہ شیشیں
صلیبی لڑائیاں۔
۲۷۱ بچوں کی صلیبی لڑائیاں۔
۲۷۲ صلیبی لڑائیوں سے جو اور نتائج پیدا ہوئے
۲۷۳

۲۶۶

۲۶۷

۲۶۸

۲۶۹

۲۷۰

۲۷۱

۲۷۲

۲۷۳

۲۷۴

۲۷۵

۲۷۶

۲۷۷

۲۷۸

۲۷۹

کا الزام۔
۱۲۷۱ء پوپ اور شہنشاہ کا جدید صلیبی

لڑائی سے انکار۔
۱۲۷۱ء صلیبیوں کا عکس پہنچنا۔
۱۲۷۱ء کی پوری ناکامی۔
۱۲۷۱ء انگلستان کے صلیبی۔
سلطان معروف جو آن کار نوال
کے فیما بین معاہدہ۔
۱۲۷۱ء اہل غوارزم کا حملہ۔
شیلرزادہ اہل شام کا میل۔

تیرہواں باب

۱۲۷۱ء صلیبی لڑائی
لیون کی کونسل
۱۲۷۱ء لوئی نہم بادشاہ فرانس۔
لوئی نہم پوپ اور شہنشاہ۔
۱۲۷۱ء لوئی نہم کا سوکر صلیب
اختیار کرنا۔
فرانس سے لوئی کی روانگی۔
۱۲۷۱ء دسپاٹ پر صلیبیوں کا قبضہ۔
صلیبی فوج کا قاہرہ کی طرف بڑھنا۔
کونٹ آف آرٹوا کی فوج کی کامل
شکست۔
۱۲۷۱ء بادشاہ کا گرفتار کر لیا جانا۔
۱۲۷۱ء بادشاہ کا استقلال
شہر اٹلی صلیب۔
لوئی نہم کی رہائی۔
لوئی کا تاجہ کی زیارت کو جانا۔

اس تاریخ میں جن لوگوں اور جن شہروں کے نام یا جو خاص قسم کے اصطلاحات آئے ہیں ان کی مکمل فہرست بہ ترتیب حروف تہجی۔

(الف)

آئزک (اسحق) ۱۵۱-۱۵۲

آئزک انجیلوس ۱۳۸-۱۹۴-۲۰۰-۲۱۵

آکسس (قدیم مصر) ملون کی سب سے زیادہ

مشہور دیوی ۵

آتش یونان ۲۵۷

آرتھر (ایک قدیم یورپ کا بہادر) ۶۷

آرتھر (ڈیوک آف برطانی) ۱۵۱

آرتھو (نواب) ۲۵۸

آرٹوس (ایک علاقہ) ۴۵

آرٹیس (ایک شہر) ۲۷

آرمینیا ۲۲۹

آرمالیڈ (بوسپانڈا کا ہجری پادری) ۷۲-۷۸

آرنلڈ (اماری کا) ۲۷۲

آریہ (دو پرائی قوم جس کی نسل میں یونانی، رومی

تمام اقوام یورپ، ایرانی، اور ہند

ہیں۔ ۸

آسٹریا ۴۳-۱۶۴-۱۷۲-۱۷۵

آگسٹ فلپ ۱۴۴

آگسٹین (ایک ولی) ۹

آپس (وسط یورپ کا سب سے بڑا سلسلہ

کوہ) ۲۶-۲۷-۲۰۵

آل ساسان (ایران میں زرتشتیوں کا آخری

حکمران خاندان) ۱۲

آل سلجوق (خلافت عباسیہ کی کزدری کے وقت

جو سب سے زبردست ترکی خاندان

شاہی پیدا ہوا) ۴۴

آیوز (سبت المقدس کا ایک سپار) ۱۰۷

آمون ۶

آورن (نواب آورن) ۲۷

آبن آدم ۳-۸۰-۹۶

ایونیا (شہر) ۲۶۴

ایڈلرڈ (لاطینی سمیت کے زمانے کا ایک

فلسفی) ۹۴

ایپالو ۸

ایپولیا-ایپولیا- (علاقہ) ۳۵-۴۷-۱۵۰

۲۳۵-۲۳۹-۲۴۳

اٹلا- (قوم سن کا حکمران) ۱۳۲

اٹلی- (دو کیو اٹالیا) ۲۱۱

اٹینیا (اتھینز کا معرب) ۲۱۵

احاب (تاریخ گوہر کے متعلق ایک نام) ۷۴

اخیلیوس (دو کیو اٹالیا) ۲۱۵

اورن (ایڈلرڈ کا معرب) ۲۱۵

اڈورڈ اول- (شاہ انگلستان جو پیدل

آف لانسٹر تھا) ۲۶۵

۲۶۶-۲۶۷-۲۶۹

اڈیلا- (نواب چارٹرس کی بیٹی) ۸۶

اڈیلی- (فلپ آگسٹس کی بہن) ۱۳۹-۱۴۰

اربرگ- (شہر) ۱۷۳

اربین ثانی- (پوپ) ۱-۲-۳-۲۶

۲۷-۲۸-۳۰-۳۱-۳۲-۳۳-۳۵

۳۷-۳۸-۳۹-۴۰-۴۱-۴۲

۴۳-۴۴-۴۵-۴۶-۴۷-۴۸

۴۹-۵۰-۵۱-۵۲-۵۳-۵۴

اسٹوٹن - (ایک بن پرست قوم) ۱۲۸	۲۳۳۷ - ۲۳۴۰ - ۲۶۶
اسٹوٹان - (انگلستان کا ایک عی سلطنت)	۱۲۶۶ - ۱۳۶
۲۳۳	۱۶۲ - (شاہ کا ایک مشہور شہر)
اسٹراسبرگ - (علاقہ) ۲۰	۲۶۳
اسٹیفن - (ریٹنگاریہ کا بادشاہ) ۱۷	۱۱۰ - ۱۱۰ - ۱۳۸
اسٹیفن - (ایک رز کا جو صلیبی جہاز کے بیچ)	۱۳۵ - ۱۴۰ - ۱۴۶ - ۱۶۵
(لوگون کو چھ کر کے روانہ ہو)	۱۶۶ - ۱۸۶ - ۱۹۶ - ۱۹۹
تھا) ۲۴۳	۲۵۱ - ۲۶۱ - ۲۶۲ - ۲۶۶ - ۲۶۹
اسٹیفن - (رئیس چارٹرس) ۴۶ - ۵۲	۲۳۵ - ۲۳۶ - ۲۳۹ - ۲۴۹
۷۰ - ۷۵ - ۸۳ - ۸۶	۲۶۶ - ۲۶۹
اسٹیفن ہارڈنگ - ۹۳	ارض مشرق - ۱۰
اسٹیفن - (سینٹ بیت المقدس کا ایک)	ارض مغرب - (یورپ کے ملک) ۱۸۲ - ۲۰
بھانگ) ۷۹ - ۱۲۳	۲۳
اسقف - (مقدار سے نصارتے - اساقفہ)	ارغوس - (یونان کا ایک شہر) ۲۱۵
اُس کی جمع) ۲۰	ارل آف ساسبری - (ایک مقدس) ۱۱۶
اسقف اعظم - ۱۸	ارل آف ساسبری - ۲۳۰ - ۲۴۷
اسٹیج انجیلیوس - (دیکھو ایک انجیلیوس یہ)	ارل آف گلوکسٹر - ۲۶۵
دی نام ہے) ۲۰	ارل آف لانسٹر - (شہنشاہ ہانٹ فورٹ کا)
اسکاٹلینڈ - ۱۳۵ - ۱۴۱ - ۱۴۴	لقب) ۲۶۵
۲۱۱	ازابل - (سبیل کی بہن) ۱۴۸
اسکانیان - (تھیل) ۶۰ - ۹۹	ازابلہ - (کوئی کوئی جو) ۲۲۱
اسکندر شالہ - ۱۷۴	ازابلہ - (دہری رئیس شاپین کی بیوہ) ۸۲
اسکندر دوم - ۲۲	ازان - (حاکم بلغاریہ) ۲۲۲
اسکندر رونی یا اعظم - ۵۹	آسائیس - (روایتاً) - ۵ - ۶
اسکندریہ - (شہر کا ساحل شہر) ۱۱۱ - ۲۳۷	اساترافت جروسلیم - یا الیتراف جروسلیم -
۲۴۳	(بیت المقدس کا تیسرا مسیحی)
اسکندر - (نارٹ کے اسٹریٹوار) ۱۹۱	سلطنت کے زمانے کا) ۸۴
اسکوڈ - (شہر) ۵۶	۲۱۲
اسمپشن - (حضرت مریم کے آسمان پہنچا کا)	اسپایز - (شہر) ۹۶

اسمون - وشرہ - ۲۵۷ -

اسنیورینا - (ایک علاقہ) - ۵۵ -

اشلیوس - (ایک پڑانا یونانی بہادر) - ۵۱ -

اصحاب محمد - ۱۲ -

اطالیہ - (ایشیا ماشر کا ایک شہر) - ۱۰۰ -

اعتدال - بجی - ۶ -

اعمال حواریین - ۳ -

افامیہ - (شہر) - ۸۷ -

افریقہ - ۲۵ -

افرن - (نہر) - ۶۳ -

افوس - (شہر) - ۱۰۰ -

اقانیم شاہ - ۳ -

اقتلا دیو - (ایک قدیم تیسرے درجہ) - ۲۱۱ -

اقنوم - (سیحون کے عقیدے کے موافق)

غیا کا ایک نظارہ - ۲۱۳ -

اقونیوم - (شہر تونہ کا پڑانا نام) - ۲۲۲ -

اکوٹیلیہ - (مواحل آشر کا ایک شہر) - ۱۶۲ -

اکوٹین - (شہر) - ۱۳۹ -

اکامین - (ایک قدیم یونانی بہادر) - ۳۶ -

اکسٹنس فاسپ - ۱۴۴ -

اگولنو - (کارٹول) - ۲۳۶ -

الاشرف - (ملک) - ۲۳۱ -

الباٹو - البانیو - ۲۲۹ - ۲۳۰ -

الہی جانشین - الہی جانشین - (ایک سچی)

تبع غرقہ - ۲۱۹ - ۲۲۷ - ۲۳۵ -

۲۷۷ -

الجیریا - ۲۷۳ -

الغاشو - (ایک عیسائی فوج جس نے

مسند ان کے کوہان سے نکالا) - ۲۰ -

الغزوہ - (شاہ انگلستان) - ۱۱۵ -

القصر - (شہر) - ۲۲۹ -

انگزنڈرٹانی - (پوپ) - ۲ -

انگزنڈر سوم - (پوپ) - ۱۴۶ -

انگزیوس - (اشریشیو پوس) - ۲۲۳ -

انگزیوس ڈیوکاس - ۲۰۱ -

انگزیوس دوم - ۱۹۴ - ۱۹۶ - ۱۹۸ -

۱۹۹ - ۲۰۰ - ۲۰۱ - ۲۰۶ -

انگزیوس - (دوسرے انگزیوس کا بیٹا) - ۱۹۴ -

۲۰۰ - ۲۰۲ - ۲۰۶ - ۲۰۷ -

انگزیوس کانینوس - (تسطنطینیہ کا یونانی

شہزادہ) - ۱۸ - ۲۴ - ۲۵ - ۲۶ -

۲۴ - ۲۴ - ۲۴ - ۲۴ - ۲۴ -

۲۴ - ۲۴ - ۲۴ - ۲۴ - ۲۴ -

۲۴ - ۲۴ - ۲۴ - ۲۴ - ۲۴ -

۲۴ - ۲۴ - ۲۴ - ۲۴ - ۲۴ -

۲۴ - ۲۴ - ۲۴ - ۲۴ - ۲۴ -

۲۴ - ۲۴ - ۲۴ - ۲۴ - ۲۴ -

۲۴ - ۲۴ - ۲۴ - ۲۴ - ۲۴ -

۲۴ - ۲۴ - ۲۴ - ۲۴ - ۲۴ -

۲۴ - ۲۴ - ۲۴ - ۲۴ - ۲۴ -

۲۴ - ۲۴ - ۲۴ - ۲۴ - ۲۴ -

۲۴ - ۲۴ - ۲۴ - ۲۴ - ۲۴ -

۲۴ - ۲۴ - ۲۴ - ۲۴ - ۲۴ -

۲۴ - ۲۴ - ۲۴ - ۲۴ - ۲۴ -

۲۴ - ۲۴ - ۲۴ - ۲۴ - ۲۴ -

۲۴ - ۲۴ - ۲۴ - ۲۴ - ۲۴ -

۲۴ - ۲۴ - ۲۴ - ۲۴ - ۲۴ -

۲۴ - ۲۴ - ۲۴ - ۲۴ - ۲۴ -

انگلیسی۔ (مقام) ۲۴۷۔	اسیکو۔ (سہلی صلیبی لڑائی کی دوسری فوج کا نذرانہ)
انوسنٹ دوم (پوپ) ۹۴۔	آنا کویتا۔ (دشمن شاہ الکلوس کی بیٹی اور
انوسنٹ سوم (پوپ) ۱۸۴۔ ۱۸۵۔ ۱۸۶۔	مورخہ) ۵۲۔ ۵۶۔ ۸۹۔
۱۸۷۔ ۱۸۸۔ ۱۸۹۔ ۱۹۰۔	انجیلبرٹ۔ (ولٹو لڈ آف ٹورنٹے کا بھائی۔ یہ
۱۹۱۔ ۱۹۲۔ ۱۹۳۔ ۱۹۴۔	دوسرا شخص تھا جو پہلی صلیبی لڑائی
۱۹۵۔ ۱۹۶۔ ۲۰۱۔ ۲۰۲۔ ۲۰۶۔	میں بیت المقدس کی تحصیل پر چڑھ گیا)
۲۰۷۔ ۲۰۸۔ ۲۰۹۔ ۲۱۰۔ ۲۱۲۔	۷۹۔
۲۱۳۔ ۲۲۲۔ ۲۲۷۔ ۲۲۸۔	انجو۔ (ایک گھرانہ) ۱۳۹۔ (کوٹ یا نواب)
۲۲۹۔ ۲۳۳۔ ۲۳۴۔ ۲۳۶۔	۲۶۲۔ ۲۶۷۔
۲۶۷۔ ۲۶۸۔	انجیل۔ ۳۔ ۱۴۸۔
انوسنٹ چارم۔ (پوپ) ۲۴۹۔	انڈیس۔ ۴۰۔
اوتھو آف برسوک۔ (نہری شیریر کا بیٹا)	انطاکیہ۔ (مقام کا مشہور شہر) ۹۲۔ ۹۳۔
۲۳۳۔ ۲۳۴۔	۹۷۔ ۹۸۔ ۶۰۔ ۶۲۔ ۶۵۔
اوٹرائٹو۔ (سندرگاہ) ۲۳۹۔ ۲۴۰۔	۶۹۔ ۷۹۔ ۸۲۔ ۸۶۔ ۸۷۔
اوڈو۔ (مادر کونکس) ۴۷۔	۹۱۔ ۱۰۰۔ ۱۰۹۔ ۱۱۰۔ ۱۱۳۔ ۱۲۷۔
اوڈولیسوس۔ (یونانی دیویانی کا ایک بہادر)	۱۴۷۔ ۲۶۴۔
۸۱۔	انطالیہ۔ ۶۱۔
اورونٹس۔ (ایک ندی جو انطاکیہ کے نیچے	انگریز۔ ۱۴۹۔ ۱۵۱۔
بہتی ہے) ۶۷۔ ۱۰۰۔	انگلستان۔ ۲۔ ۲۲۔ ۳۹۔ ۴۱۔ ۴۵۔ ۸۹۔
اوری فلیم۔ (دلیون کا شہرک جھنڈا) ۲۵۶۔	۹۸۔ ۱۰۴۔ ۱۱۰۔ ۱۱۵۔ ۱۲۷۔
اوزیر۔ (نواب) ۲۱۹۔	۱۳۱۔ ۱۳۲۔ ۱۳۵۔ ۱۳۶۔ ۱۳۸۔
اوویرن۔ (شہر) ۴۶۔	۱۳۹۔ ۱۴۰۔ ۱۴۱۔ ۱۴۶۔ ۱۴۸۔
اہل فرانس۔ ۱۶۔	۱۵۰۔ ۱۵۲۔ ۱۶۳۔ ۱۶۴۔ ۱۶۵۔
ایٹلیٹ۔ ۲۰۵۔	۱۷۱۔ ۱۷۲۔ ۱۷۳۔ ۱۷۶۔ ۱۷۷۔
ایپارس۔ (یورپین لڑکی کا ایک صوبہ) ۲۴۴۔	۱۸۴۔ ۲۲۲۔ ۲۴۶۔ ۲۴۷۔
۲۱۶۔ ۲۱۸۔ ۲۲۰۔ ۲۶۸۔	۲۴۹۔ ۲۵۷۔ ۲۵۷۔ ۲۶۹۔
ایقمنٹر۔ (دار السلطنت یونان) ۲۱۵۔ ۲۴۷۔	۲۶۲۔ ۲۶۵۔ ۲۶۶۔ ۲۶۷۔
ایلیکین۔ (سمندر) ۴۷۔ ۹۹۔ ۲۰۹۔	۲۷۰۔ ۲۷۱۔
ایڈریانوئل۔ (دولت عثمانیہ کا ایک یورپ کا	انگلٹن۔ (دولیم خراج کا منشی) ۱۶۔

انیس - (شہر) - ۲۷	شہر - ۵۳ - ۲۱۵
انیولیا - ۲۴	ایڈلس - (دیار بکر کا ایک مشہور شہر) - ۶۲ - ۶۸
انینڈو - (ولی) - ۷۱	۸۲ - ۸۵ - ۹۰ - ۹۱ - ۹۲ - ۱۰۱
انینڈو - (بادشاہ ہنگاری) - ۲۱۹ - ۲۲۹	۱۰۲ - ۲۱۳
اروشام - (مقام) - ۲۶۴	ایڈوماٹ - (ایک پڑانا مورخانان یورپ)
ایولانٹ - (شاہ یروشلم کی بیٹی) - ۲۳۶	۳۵ -
(ب)	ایڈیمیار - (اسقف) - ۳۴ - ۳۷
بائی زنفیم - بائی زنفیم - بائی زنفیم - ۷۷	۴۶ - ۶۱ - ۷۳ - ۷۵ - ۷۸ - ۸۶
۲۳ - ۵۱ - ۵۴ - ۱۴۶ - ۱۷۷	ایران - ۱۱ - ۲۶۶
باتھ - (انگلستان کا ساحلی شہر) - ۱۷۳	ایرین - (اکڑ پوس کی بی بی) - ۸۹
باربروسا - (فریڈرک اول) - ۱۴۵ - ۱۵۰	ایرشیا سے کوچک - ۱۷ - ۸۸ - ۱۹ - ۱۹۹
۱۷۷ - ۱۷۷ - ۱۸۵	ایٹالیہ - ۲۴ - ۲۵ - ۴۲ - ۸۷
باری - (شہر) - ۵۲	۱۵۰ - ۱۸۶ - ۱۹۲ - ۲۲۴ - ۲۳۰
باسفورس - باسفرس - ۴۴ - ۵۷ - ۵۹	۲۳۱ - ۲۴۰
۸۹ - ۹۹ - ۱۴۷ - ۱۵۱	ایگنس - (لونی فیس ہائٹ فرٹ کی بیٹی) - ۲۱۸
باسل - (ایک قدیم مسیحی راہب و مستند) - ۲۱۱	(لائی - (کا اسقف) - ۱۴۳ - ۱۴۳
باطنی - (حسن بن صباح کے پیر) - ۲۶۶	ایگنس - (فلپ آگنس کی بہن) - ۱۳۹
باغیسیان - (انطاکیہ کا مسلمان ترک ولی) - ۱۳	ایلیڈ - (یومر کی تعینیت کی موتی بہت پرانی)
۶۶ - ۶۸ - ۶۹	یونانی زبان کی رزمیہ مثنوی جو دہرانا
بالڈون - (پہلی صلیبی لڑائی کا سپہ سالار) - ۴۹	کے زمانے سے تعلق رکھتی ہے - ۲۶
۳۵ - ۵۲ - ۶۰ - ۶۱ - ۶۳ - ۶۸	ایلیز - (شاہ فرانس لونی کی جرم) - ۸۹ - ۱۰۰
۷۵ - ۸۲ - ۸۵ - ۸۶ - ۸۷	۱۰۴ -
بالڈون دوم - (بورخ بالڈون) - ۹۰ - ۹۵	ایلیز - (شاہ انگلستان ایڈورڈ اول کی)
بالڈون ثالث - ۹۱ - ۱۰۶ - ۱۰۷	ملکہ - ۲۶۶
۱۱۶ - ۱۱۸ - ۱۲۸	ایبروس - (ولی) - ۷۱
بالڈون چہارم - (مجدوم لاطینی بادشاہ)	ایمینوا - (قلعہ) - ۱۴۰
بیت المقدس - ۱۱۶ - ۱۴۳	ایٹھی پوپ - (دشمن پوپ یا دشمن دین) - ۱۴۵
۲۲۶ -	۲۳۳ -
	ایٹھونی - (ایک پڑانا مسیحی مستند) - ۳۱۱

۹۶-۹۶-۹۵-۹۴-۹۳

۱۰۴-۱۰۳-۱۰۵-۱۰۴

۱۸۵-۱۸۹-۱۳۶-۱۳۲

برنڈوریم۔ برنڈورزی۔ (اطالی کا ایک بندرگاہ)

۲۳-۲۳۸-۲۴۰-۲۴۳

برگندی۔ (فرانس کا ایک علاقہ) ۹۳-

۱۶۲-۱۹۲-۲۴۴-

برنگاریا۔ (سانشکی بیٹی) ۱۵۱-۱۵۲-

بروک۔ (دقلم) ۱۴۱

بزانت۔ بزنت۔ (رأس زمانے کا ایک سک)

۱۶۴-۲۶۰-

بسکے۔ (خلیج) ۱۹۲-۴۹-

بشپ۔ (مقتداسے دین انصار کے) ۱

بشپ۔ آت ساسبری ۲۵۸-

بطرس۔ (حواری) ۲۰-۲۳-۶۱-۶۲-

۴۵-۲۶۶-

بطرس بارتھلمی۔ ۴۱-۴۲-۸۲-

بطرس۔ (بلواکا) ۱۴۳-۱۴۴-

بطرس ڈیمانی۔ (ایک مقتدا) ۵۸-

بطرس رامب۔ (پیٹری ہرٹ) ۲۴-۲۸-

۲۹-۳۰-۴۰-۴۱-۴۳-

۴۴-۵۱-۶۰-۶۵-۶۲-

۶۸-۷۰-۹۱-۹۶-۱۳۴-

۱۸۳-۱۸۴-۱۸۹-۲۳۶-

۲۶۳-

بطرس۔ (رئیس کوسٹے) ۲۱۹-۲۲۰-

بطرس۔ (کپواوالا) ۱۸۸-۱۹۵-۱۹۶-

بطرس مغظم۔ (گالینی کا سقف) ۹۶-

بطرس نعمہ سنگ۔ ۱۸۸-

بالڈون پنجم۔ ۱۱۶-

بالڈون۔ (تھیون کا رستہ والا) ۱۶۲-

بالڈون۔ (نواب فلاڈرٹس) ۱۹۰-۲۰۵-

۲۰۶-۲۰۷-۲۱۱-۲۱۵-۲۱۶-

۲۱۶-۲۱۹-۲۲۰-۲۲۱-

۲۴۱-

بالڈون۔ (نہری کا بیٹا یولاندہ کے بطن

سے) ۲۲۱-۲۲۲-

۲۲۳-۲۲۴-

بانزاس۔ (دقلم) ۱۱۶-۱۲۸-

بیشمہ۔ (ایک ربح جو توبہ کرانے یا برب

مین شامل کرنے کے لیے سمیون

مین مروج ہے) ۲۹-۱۴۴-

تھیون۔ (ایک مقام) ۱۴۲-

بشیمہ۔ (ایشیا کے کوچک کا ایک صوبہ)

۱۸۴-

بجریا بجرہ ایڈریانک ۲۴-۴۴-۲۱۵-

۴۸-۱۴۸-

بجریہ جلیل۔ (ارض جلیل کی ایک تحصیل) ۳-

۱۱۹-

بجریا بجرہ دوم۔ ۴۴-۲۶۳-

برنڈی۔ (نواب طولوس رینڈ کا بیٹا) ۸۲-

برٹن۔ (رائیو لیک کا ایک سپاہی بوسپاڈکا

قائم مقام) ۲۸-

برطانیہ۔ (عساکہ) ۱۵۲-

برطانی۔ (نواب) ۲۶۵-

برنا۔ (روٹی کا سیسی پیش نماز) ۴۵-

برنارڈ۔ (رہسینٹ جس نے دوسری صلیبی

روٹی کا جوش پھیلاتا ہے) ۹۱-۹۲-

۶۶-۶۷-۶۸-۶۹-۷۰	بعل - (بابل و الن کا بت) ۲۱۲-
۷۱-۷۲-۷۳-۷۴-۷۵-۷۶	بغداد - ۱۵-۸۹-۱۱۰-
۷۷-۷۸-۷۹-۸۰-۸۱-۸۲	بکٹ - (انگلستان کے علاقہ کنٹربری کا ایک مقتدا سے غلط) ۱۳۵-
۸۳-۸۴-۸۵-۸۶-۸۷-۸۸	بلشیر نائی - (قسطنطنیہ کا ایک قدیم قصبہ) ۲۰۳-
۸۹-۹۰-۹۱-۹۲-۹۳-۹۴	بلانش - (لوئی ششم کی ماں) ۲۴۴-۲۴۳-
۹۵-۹۶-۹۷-۹۸-۹۹-۱۰۰	بلنسیس - (مصر کا ایک شہر) ۱۰۹-۱۱۳-
۱۰۱-۱۰۲-۱۰۳-۱۰۴-۱۰۵-۱۰۶	بلخاریہ - ۲۳-۲۱۶-۲۱۸-۲۲۲-
۱۰۷-۱۰۸-۱۰۹-۱۱۰-۱۱۱-۱۱۲	بلتی - (مواب کا بادشاہ - تاریخ قوراۃ) ۴۹-
۱۱۳-۱۱۴-۱۱۵-۱۱۶-۱۱۷-۱۱۸	بلوا - (شہر) ۱۰۳-۱۹۰-۱۹۱-۲۱۵-
۱۱۹-۱۲۰-۱۲۱-۱۲۲-۱۲۳-۱۲۴	بلو کا نواب (۲۱۶-
۱۲۵-۱۲۶-۱۲۷-۱۲۸-۱۲۹-۱۳۰	بلواس - (مقام) ۲۶-
۱۳۱-۱۳۲-۱۳۳-۱۳۴-۱۳۵-۱۳۶	بلوئڈال - (برچرڈ کا گویا) ۱۶۳-
۱۳۷-۱۳۸-۱۳۹-۱۴۰-۱۴۱-۱۴۲	بلوچر نائی - (علاقہ) ۸۹-
۱۴۳-۱۴۴-۱۴۵-۱۴۶-۱۴۷-۱۴۸	بلوچ کا سٹ - (ایک نرسی دن) ۵۷-
۱۴۹-۱۵۰-۱۵۱-۱۵۲-۱۵۳-۱۵۴	بلوچی ڈاکٹر - (ایک قدیم مقتدا سے دین عیسوی) ۲۵۰-
۱۵۵-۱۵۶-۱۵۷-۱۵۸-۱۵۹-۱۶۰	بلوچی فاطمہ - ۱۰۸-
۱۶۱-۱۶۲-۱۶۳-۱۶۴-۱۶۵-۱۶۶	بلو کو لیون - (قسطنطنیہ کا ایک قدیم قصر) ۲۰۳-
۱۶۷-۱۶۸-۱۶۹-۱۷۰-۱۷۱-۱۷۲	بلوئوئیا - (علاقہ) ۲۷-۴۵-
۱۷۳-۱۷۴-۱۷۵-۱۷۶-۱۷۷-۱۷۸	بلوئی ٹیس - (تتارستان فرٹ) ۱۹۲-
۱۷۹-۱۸۰-۱۸۱-۱۸۲-۱۸۳-۱۸۴	۱۹۰-۲۰۶-۲۱۴-۲۱۵-
۱۸۵-۱۸۶-۱۸۷-۱۸۸-۱۸۹-۱۹۰	۲۱۸-۲۲۶-
۱۹۱-۱۹۲-۱۹۳-۱۹۴-۱۹۵-۱۹۶	بودین - (سربیا کا شہر) ۵۶-
۱۹۷-۱۹۸-۱۹۹-۲۰۰-۲۰۱-۲۰۲	بودینیر - (کی ٹوئی) ۲۳۷-
۲۰۳-۲۰۴-۲۰۵-۲۰۶-۲۰۷-۲۰۸	بودینیا - ۲۶-۲۷-۲۸-۲۹-۳۰-۳۱-
۲۰۹-۲۱۰-۲۱۱-۲۱۲-۲۱۳-۲۱۴	۵۴-۵۳-
۲۱۵-۲۱۶-۲۱۷-۲۱۸-۲۱۹-۲۲۰	۵۶-۶۵-

پرنگالی - ۲۲۹ -	بیت فوبہ - در ارض مقدس میں ایک مقام ۱۶۷ -
پرنگیز - ۱۳۹ -	پیٹرس (شہنشاہ بگم) ۱۲۵ -
پردپائش - پرپانطیس - (باسفورس) ۱۹۹ -	پیرین - بریں - (مقام) ۱۹۰ - ۲۳۶ -
۲۱۷ -	پیروت - ۷۹ - ۱۲۰ - ۷۹ -
پردشین - ۱۴۸ -	پیرلیوس - (کا اسقف) جس نے لیون کی کونسل میں
پردشہ - ۱۴۸ -	آٹھویں عیسوی طوائف کا جوش پھیلا یا - ۲۴۹
پرے مانشرے ٹنشین - (ایک سی جی فرقہ)	پیوار - (مقام) ۴۰ -
پسا - پائیس - (یورپ کا ایک شہر) ۱۸ - ۲۵ -	پیلا - (بادشاہ ہنگری) ۱۳۸ -
۶۷ - ۸۳ - ۸۷ - ۱۳۷ - ۱۶۴ -	(پ)
۱۶۵ - ۱۹۲ - ۱۹۴ - ۲۰۱ - ۲۰۲ -	پاپا - (یورپ روم)
۲۶۳ -	پارسی - (آتش پرست لوگ) ۵ -
پسو - (شہر) ۲۰ -	پارین - (مانٹ فرٹ کا قعر) ۹۱ -
پسیڈیا - (ایشیائے کوچک کا ایک قدیم	پاستورالی - (ایک فرقہ) ۲۷۳ -
علاقہ) ۶۱ -	پاسکل دوم - (یورپ) ۸۳ -
پلیٹ - (مہربان شہنشین مقام جس پر کھڑا	پال - (یورپوس مقدس سینٹ) ۱۸۵ -
ہو کے پارسی وفد کتا ہے ۴۰۴ -	پالرمو - (شہر) ۲۴۳ -
پفلید - (ایشیائے کوچک کا ایک قدیم شہر)	پالی سینز - (ایک سی جی فرقہ) ۴۲ -
پوارڈ - (شہر) ۹۴ - (کا گونٹ یا فوب) ۲۶۲ -	پالٹیوس - (برطانیہ کا بیٹا - ریمینڈ کا پوتا)
پوانترز - (مقام) ۸۹ -	پالٹیوس پائلٹ - (ارض مقدس کا وہ رومی
یورپ - (یورپ روم) ۲۰ - ۱۳۰ -	گورنر جس کے زمانے میں حضرت
یورپیونی - (شہر) ۲۳۹ -	سج کا واقعہ ہوا) ۷ - ۹۷ -
یورپوس - (پالی واری) ۴ - ۵ - ۷۲ -	پیتر آت کیہوا - ۱۹۵ - ۱۹۷ -
یولینڈ - (ایک پرائیوٹ کا ملک جو روس	پیٹر - (سینٹ پیٹرس واری) ۱۰۵ - ۱۸۳ -
میں شامل ہو گیا) ۴۴ - ۲۶۹ -	پیٹر - (سینٹ کا گرجا جو شہر روم میں ہے) ۷۱ -
یورپی - (شہر) ۳۴ - ۶۶ - ۶۱ - ۷۵ -	پیٹر دی ہرٹ - (پطرس الاسب) ۱ - ۲ - ۳ -
۷۸ - ۷۸ -	۱۳۴ - ۱۳۷ -
پیکل سوم - (یورپ) ۱۲۵ -	پیٹر و پرورشین - (فرقہ) ۲۷۲ -
پیاسنٹر کی کونسل - ۲ - ۲۵ - ۲۶ - ۲۷ - ۲۸ -	پیرونس - (ایک علاقہ) ۳۴ - ۷۷ - ۷۹ -
پین - (فرانس کا ایک قدیم بادشاہ) ۱۰۷ -	۲۱۹ - ۲۵۰ -

توران شاہ۔ (بادشاہ مصر) ۲۶۰۔

تورون۔ (کافواب) ۱۳۸۔

تھریس۔ (شہر) ۲۱۶۔

تھسالیونیکا۔ (تھسالی) ۲۱۳۔

تھسالی۔ (موجودہ سلطنت یونان کا ایک

صوبہ) ۲۴۲-۵۸-۲۱۳-۲۱۵۔

۲۱۸-۲۱۹-۲۲۰۔

تھی آری۔ (نواب فلانڈرس) ۲۔

تھیسس۔ (دہی تھینز) ۲۱۵۔

تھیوبالڈ۔ (نواب شونین) ۹۳-۲۴۶۔

تھیوبالڈ۔ (لی انٹر کا مقرر اسے اعظم) ۲۶۶۔

تھیوبالڈ۔ اور تھیوبالڈ۔ (نواب شاپنین دوسرا)

۱۹۰۔

تھینز (تھیبیا کے لوگ) ۵۸۔

تھیوڈوسیہ۔ (قسطنطینیہ کا ایک حکمران گروہ)

۲۱۵۔

تھیوڈور۔ (سینٹ) ۷۳۔

تھیوڈور لاسکرین۔ (الکزیوس کا داماد)

۲۱۵-۲۲۰۔

تھیوڈورس کارپس (جسے قومن لاطینیوں نے

تخت قسطنطینیہ کے لیے پیش کیا

تھا) ۲۰۳۔

(ط)

طاہر ولس۔ (قصر جس میں رچرڈ اول قید تھا)

۱۷۳۔

ٹمارنٹم۔ (شہر) ۴۷۔

ٹماس کم فٹ کنٹریری۔ ۱۳۹-۱۳۹-۱۴۶۔

ٹماس موروسینی۔ ۲۰۶۔

ٹوای۔ (شہر) ۱۳۸۔

ٹراسے۔ (جنگ یونان قدیم) ۵۱-۱۳۱-۱۹۲۔

تیرا۔ (قسطنطینیہ کا ایک محلہ) ۲۰۹۔

پیرس۔ (شہر) ۲۷-۱۸۷-۱۸۸-۱۹۰۔

۱۹۲-۲۲۳-۲۲۳-۲۳۹۔

۲۵۶۔

پیرنیز۔ (دو ہنبلہ کوہ جو فرانس اور اسپین

کے درمیان ہے)

پیکارڈی۔ (دوہ علاقہ جس میں پطرس راب

پیدا ہوا) ۲۷۔

پیلوس۔ (ایک ساحلی مقام) ۵۲۔

پیلوگوس۔ (شہنشاہ الکترکوس کا بیٹا لا)

۲۲۳-۲۲۴۔

پین۔ (ایک پُرانا یورپ کا بادشاہ) ۱۱۴۔

پیلایوس۔ (الیاٹیکا اسقنٹ) ۲۲۹۔

(ت)

ٹاتار۔ ۲۴۸۔

ٹاتاری۔ ۸-۲۳۲۔

تہنیں۔ (اس قلعہ کو اہل فرنگ طور وں کہتے

ہیں) ۱۷۹۔

تمش۔ (ترکی سلطان امیر) ۱۸۔

تھلیٹ۔ (سیمیون کا عقیدہ خدا کی نسبت) ۱۷۔

ترستان۔ (لوئی کا بیٹا جو اس کی گرفتاری

کے زمانے میں پیدا ہوا) ۱۵۹۔

ترک۔ ترکوں۔ ۲۳-۲۵-۳۲-۴۳۔

۴۷-۶۸-۶۷-۶۸-۶۹۔

۷۰-۷۱-۷۲-۷۳-۷۴-۷۵-۷۶-۷۷-۷۸-۷۹-۸۰-۸۱-۸۲-۸۳-۸۴-۸۵-۸۶-۸۷-۸۸-۸۹-۹۰-۹۱-۹۲-۹۳-۹۴-۹۵-۹۶-۹۷-۹۸-۹۹-۱۰۰-۱۰۱-۱۰۲-۱۰۳-۱۰۴-۱۰۵-۱۰۶-۱۰۷-۱۰۸-۱۰۹-۱۱۰-۱۱۱-۱۱۲-۱۱۳-۱۱۴-۱۱۵-۱۱۶-۱۱۷-۱۱۸-۱۱۹-۱۲۰-۱۲۱-۱۲۲-۱۲۳-۱۲۴-۱۲۵-۱۲۶-۱۲۷-۱۲۸-۱۲۹-۱۳۰-۱۳۱-۱۳۲-۱۳۳-۱۳۴-۱۳۵-۱۳۶-۱۳۷-۱۳۸-۱۳۹-۱۴۰-۱۴۱-۱۴۲-۱۴۳-۱۴۴-۱۴۵-۱۴۶-۱۴۷-۱۴۸-۱۴۹-۱۵۰-۱۵۱-۱۵۲-۱۵۳-۱۵۴-۱۵۵-۱۵۶-۱۵۷-۱۵۸-۱۵۹-۱۶۰-۱۶۱-۱۶۲-۱۶۳-۱۶۴-۱۶۵-۱۶۶-۱۶۷-۱۶۸-۱۶۹-۱۷۰-۱۷۱-۱۷۲-۱۷۳-۱۷۴-۱۷۵-۱۷۶-۱۷۷-۱۷۸-۱۷۹-۱۸۰-۱۸۱-۱۸۲-۱۸۳-۱۸۴-۱۸۵-۱۸۶-۱۸۷-۱۸۸-۱۸۹-۱۹۰-۱۹۱-۱۹۲-۱۹۳-۱۹۴-۱۹۵-۱۹۶-۱۹۷-۱۹۸-۱۹۹-۲۰۰-۲۰۱-۲۰۲-۲۰۳-۲۰۴-۲۰۵-۲۰۶-۲۰۷-۲۰۸-۲۰۹-۲۱۰-۲۱۱-۲۱۲-۲۱۳-۲۱۴-۲۱۵-۲۱۶-۲۱۷-۲۱۸-۲۱۹-۲۲۰-۲۲۱-۲۲۲-۲۲۳-۲۲۴-۲۲۵-۲۲۶-۲۲۷-۲۲۸-۲۲۹-۲۳۰-۲۳۱-۲۳۲-۲۳۳-۲۳۴-۲۳۵-۲۳۶-۲۳۷-۲۳۸-۲۳۹-۲۴۰-۲۴۱-۲۴۲-۲۴۳-۲۴۴-۲۴۵-۲۴۶-۲۴۷-۲۴۸-۲۴۹-۲۵۰-۲۵۱-۲۵۲-۲۵۳-۲۵۴-۲۵۵-۲۵۶-۲۵۷-۲۵۸-۲۵۹-۲۶۰-۲۶۱-۲۶۲-۲۶۳-۲۶۴-۲۶۵-۲۶۶-۲۶۷-۲۶۸-۲۶۹-۲۷۰-۲۷۱-۲۷۲-۲۷۳-۲۷۴-۲۷۵-۲۷۶-۲۷۷-۲۷۸-۲۷۹-۲۸۰-۲۸۱-۲۸۲-۲۸۳-۲۸۴-۲۸۵-۲۸۶-۲۸۷-۲۸۸-۲۸۹-۲۹۰-۲۹۱-۲۹۲-۲۹۳-۲۹۴-۲۹۵-۲۹۶-۲۹۷-۲۹۸-۲۹۹-۳۰۰-۳۰۱-۳۰۲-۳۰۳-۳۰۴-۳۰۵-۳۰۶-۳۰۷-۳۰۸-۳۰۹-۳۱۰-۳۱۱-۳۱۲-۳۱۳-۳۱۴-۳۱۵-۳۱۶-۳۱۷-۳۱۸-۳۱۹-۳۲۰-۳۲۱-۳۲۲-۳۲۳-۳۲۴-۳۲۵-۳۲۶-۳۲۷-۳۲۸-۳۲۹-۳۳۰-۳۳۱-۳۳۲-۳۳۳-۳۳۴-۳۳۵-۳۳۶-۳۳۷-۳۳۸-۳۳۹-۳۴۰-۳۴۱-۳۴۲-۳۴۳-۳۴۴-۳۴۵-۳۴۶-۳۴۷-۳۴۸-۳۴۹-۳۵۰-۳۵۱-۳۵۲-۳۵۳-۳۵۴-۳۵۵-۳۵۶-۳۵۷-۳۵۸-۳۵۹-۳۶۰-۳۶۱-۳۶۲-۳۶۳-۳۶۴-۳۶۵-۳۶۶-۳۶۷-۳۶۸-۳۶۹-۳۷۰-۳۷۱-۳۷۲-۳۷۳-۳۷۴-۳۷۵-۳۷۶-۳۷۷-۳۷۸-۳۷۹-۳۸۰-۳۸۱-۳۸۲-۳۸۳-۳۸۴-۳۸۵-۳۸۶-۳۸۷-۳۸۸-۳۸۹-۳۹۰-۳۹۱-۳۹۲-۳۹۳-۳۹۴-۳۹۵-۳۹۶-۳۹۷-۳۹۸-۳۹۹-۴۰۰-۴۰۱-۴۰۲-۴۰۳-۴۰۴-۴۰۵-۴۰۶-۴۰۷-۴۰۸-۴۰۹-۴۱۰-۴۱۱-۴۱۲-۴۱۳-۴۱۴-۴۱۵-۴۱۶-۴۱۷-۴۱۸-۴۱۹-۴۲۰-۴۲۱-۴۲۲-۴۲۳-۴۲۴-۴۲۵-۴۲۶-۴۲۷-۴۲۸-۴۲۹-۴۳۰-۴۳۱-۴۳۲-۴۳۳-۴۳۴-۴۳۵-۴۳۶-۴۳۷-۴۳۸-۴۳۹-۴۴۰-۴۴۱-۴۴۲-۴۴۳-۴۴۴-۴۴۵-۴۴۶-۴۴۷-۴۴۸-۴۴۹-۴۵۰-۴۵۱-۴۵۲-۴۵۳-۴۵۴-۴۵۵-۴۵۶-۴۵۷-۴۵۸-۴۵۹-۴۶۰-۴۶۱-۴۶۲-۴۶۳-۴۶۴-۴۶۵-۴۶۶-۴۶۷-۴۶۸-۴۶۹-۴۷۰-۴۷۱-۴۷۲-۴۷۳-۴۷۴-۴۷۵-۴۷۶-۴۷۷-۴۷۸-۴۷۹-۴۸۰-۴۸۱-۴۸۲-۴۸۳-۴۸۴-۴۸۵-۴۸۶-۴۸۷-۴۸۸-۴۸۹-۴۹۰-۴۹۱-۴۹۲-۴۹۳-۴۹۴-۴۹۵-۴۹۶-۴۹۷-۴۹۸-۴۹۹-۵۰۰-۵۰۱-۵۰۲-۵۰۳-۵۰۴-۵۰۵-۵۰۶-۵۰۷-۵۰۸-۵۰۹-۵۱۰-۵۱۱-۵۱۲-۵۱۳-۵۱۴-۵۱۵-۵۱۶-۵۱۷-۵۱۸-۵۱۹-۵۲۰-۵۲۱-۵۲۲-۵۲۳-۵۲۴-۵۲۵-۵۲۶-۵۲۷-۵۲۸-۵۲۹-۵۳۰-۵۳۱-۵۳۲-۵۳۳-۵۳۴-۵۳۵-۵۳۶-۵۳۷-۵۳۸-۵۳۹-۵۴۰-۵۴۱-۵۴۲-۵۴۳-۵۴۴-۵۴۵-۵۴۶-۵۴۷-۵۴۸-۵۴۹-۵۵۰-۵۵۱-۵۵۲-۵۵۳-۵۵۴-۵۵۵-۵۵۶-۵۵۷-۵۵۸-۵۵۹-۵۶۰-۵۶۱-۵۶۲-۵۶۳-۵۶۴-۵۶۵-۵۶۶-۵۶۷-۵۶۸-۵۶۹-۵۷۰-۵۷۱-۵۷۲-۵۷۳-۵۷۴-۵۷۵-۵۷۶-۵۷۷-۵۷۸-۵۷۹-۵۸۰-۵۸۱-۵۸۲-۵۸۳-۵۸۴-۵۸۵-۵۸۶-۵۸۷-۵۸۸-۵۸۹-۵۹۰-۵۹۱-۵۹۲-۵۹۳-۵۹۴-۵۹۵-۵۹۶-۵۹۷-۵۹۸-۵۹۹-۶۰۰-۶۰۱-۶۰۲-۶۰۳-۶۰۴-۶۰۵-۶۰۶-۶۰۷-۶۰۸-۶۰۹-۶۱۰-۶۱۱-۶۱۲-۶۱۳-۶۱۴-۶۱۵-۶۱۶-۶۱۷-۶۱۸-۶۱۹-۶۲۰-۶۲۱-۶۲۲-۶۲۳-۶۲۴-۶۲۵-۶۲۶-۶۲۷-۶۲۸-۶۲۹-۶۳۰-۶۳۱-۶۳۲-۶۳۳-۶۳۴-۶۳۵-۶۳۶-۶۳۷-۶۳۸-۶۳۹-۶۴۰-۶۴۱-۶۴۲-۶۴۳-۶۴۴-۶۴۵-۶۴۶-۶۴۷-۶۴۸-۶۴۹-۶۵۰-۶۵۱-۶۵۲-۶۵۳-۶۵۴-۶۵۵-۶۵۶-۶۵۷-۶۵۸-۶۵۹-۶۶۰-۶۶۱-۶۶۲-۶۶۳-۶۶۴-۶۶۵-۶۶۶-۶۶۷-۶۶۸-۶۶۹-۶۷۰-۶۷۱-۶۷۲-۶۷۳-۶۷۴-۶۷۵-۶۷۶-۶۷۷-۶۷۸-۶۷۹-۶۸۰-۶۸۱-۶۸۲-۶۸۳-۶۸۴-۶۸۵-۶۸۶-۶۸۷-۶۸۸-۶۸۹-۶۹۰-۶۹۱-۶۹۲-۶۹۳-۶۹۴-۶۹۵-۶۹۶-۶۹۷-۶۹۸-۶۹۹-۷۰۰-۷۰۱-۷۰۲-۷۰۳-۷۰۴-۷۰۵-۷۰۶-۷۰۷-۷۰۸-۷۰۹-۷۱۰-۷۱۱-۷۱۲-۷۱۳-۷۱۴-۷۱۵-۷۱۶-۷۱۷-۷۱۸-۷۱۹-۷۲۰-۷۲۱-۷۲۲-۷۲۳-۷۲۴-۷۲۵-۷۲۶-۷۲۷-۷۲۸-۷۲۹-۷۳۰-۷۳۱-۷۳۲-۷۳۳-۷۳۴-۷۳۵-۷۳۶-۷۳۷-۷۳۸-۷۳۹-۷۴۰-۷۴۱-۷۴۲-۷۴۳-۷۴۴-۷۴۵-۷۴۶-۷۴۷-۷۴۸-۷۴۹-۷۵۰-۷۵۱-۷۵۲-۷۵۳-۷۵۴-۷۵۵-۷۵۶-۷۵۷-۷۵۸-۷۵۹-۷۶۰-۷۶۱-۷۶۲-۷۶۳-۷۶۴-۷۶۵-۷۶۶-۷۶۷-۷۶۸-۷۶۹-۷۷۰-۷۷۱-۷۷۲-۷۷۳-۷۷۴-۷۷۵-۷۷۶-۷۷۷-۷۷۸-۷۷۹-۷۸۰-۷۸۱-۷۸۲-۷۸۳-۷۸۴-۷۸۵-۷۸۶-۷۸۷-۷۸۸-۷۸۹-۷۹۰-۷۹۱-۷۹۲-۷۹۳-۷۹۴-۷۹۵-۷۹۶-۷۹۷-۷۹۸-۷۹۹-۸۰۰-۸۰۱-۸۰۲-۸۰۳-۸۰۴-۸۰۵-۸۰۶-۸۰۷-۸۰۸-۸۰۹-۸۱۰-۸۱۱-۸۱۲-۸۱۳-۸۱۴-۸۱۵-۸۱۶-۸۱۷-۸۱۸-۸۱۹-۸۲۰-۸۲۱-۸۲۲-۸۲۳-۸۲۴-۸۲۵-۸۲۶-۸۲۷-۸۲۸-۸۲۹-۸۳۰-۸۳۱-۸۳۲-۸۳۳-۸۳۴-۸۳۵-۸۳۶-۸۳۷-۸۳۸-۸۳۹-۸۴۰-۸۴۱-۸۴۲-۸۴۳-۸۴۴-۸۴۵-۸۴۶-۸۴۷-۸۴۸-۸۴۹-۸۵۰-۸۵۱-۸۵۲-۸۵۳-۸۵۴-۸۵۵-۸۵۶-۸۵۷-۸۵۸-۸۵۹-۸۶۰-۸۶۱-۸۶۲-۸۶۳-۸۶۴-۸۶۵-۸۶۶-۸۶۷-۸۶۸-۸۶۹-۸۷۰-۸۷۱-۸۷۲-۸۷۳-۸۷۴-۸۷۵-۸۷۶-۸۷۷-۸۷۸-۸۷۹-۸۸۰-۸۸۱-۸۸۲-۸۸۳-۸۸۴-۸۸۵-۸۸۶-۸۸۷-۸۸۸-۸۸۹-۸۹۰-۸۹۱-۸۹۲-۸۹۳-۸۹۴-۸۹۵-۸۹۶-۸۹۷-۸۹۸-۸۹۹-۹۰۰-۹۰۱-۹۰۲-۹۰۳-۹۰۴-۹۰۵-۹۰۶-۹۰۷-۹۰۸-۹۰۹-۹۱۰-۹۱۱-۹۱۲-۹۱۳-۹۱۴-۹۱۵-۹۱۶-۹۱۷-۹۱۸-۹۱۹-۹۲۰-۹۲۱-۹۲۲-۹۲۳-۹۲۴-۹۲۵-۹۲۶-۹۲۷-۹۲۸-۹۲۹-۹۳۰-۹۳۱-۹۳۲-۹۳۳-۹۳۴-۹۳۵-۹۳۶-۹۳۷-۹۳۸-۹۳۹-۹۴۰-۹۴۱-۹۴۲-۹۴۳-۹۴۴-۹۴۵-۹۴۶-۹۴۷-۹۴۸-۹۴۹-۹۵۰-۹۵۱-۹۵۲-۹۵۳-۹۵۴-۹۵۵-۹۵۶-۹۵۷-۹۵۸-۹۵۹-۹۶۰-۹۶۱-۹۶۲-۹۶۳-۹۶۴-۹۶۵-۹۶۶-۹۶۷-۹۶۸-۹۶۹-۹۷۰-۹۷۱-۹۷۲-۹۷۳-۹۷۴-۹۷۵-۹۷۶-۹۷۷-۹۷۸-۹۷۹-۹۸۰-۹۸۱-۹۸۲-۹۸۳-۹۸۴-۹۸۵-۹۸۶-۹۸۷-۹۸۸-۹۸۹-۹۹۰-۹۹۱-۹۹۲-۹۹۳-۹۹۴-۹۹۵-۹۹۶-۹۹۷-۹۹۸-۹۹۹-۱۰۰۰-۱۰۰۱-۱۰۰۲-۱۰۰۳-۱۰۰۴-۱۰۰۵-۱۰۰۶-۱۰۰۷-۱۰۰۸-۱۰۰۹-۱۰۱۰-۱۰۱۱-۱۰۱۲-۱۰۱۳-۱۰۱۴-۱۰۱۵-۱۰۱۶-۱۰۱۷-۱۰۱۸-۱۰۱۹-۱۰۲۰-۱۰۲۱-۱۰۲۲-۱۰۲۳-۱۰۲۴-۱۰۲۵-۱۰۲۶-۱۰۲۷-۱۰۲۸-۱۰۲۹-۱۰۳۰-۱۰۳۱-۱۰۳۲-۱۰۳۳-۱۰۳۴-۱۰۳۵-۱۰۳۶-۱۰۳۷-۱۰۳۸-۱۰۳۹-۱۰۴۰-۱۰۴۱-۱۰۴۲-۱۰۴۳-۱۰۴۴-۱۰۴۵-۱۰۴۶-۱۰۴۷-۱۰۴۸-۱۰۴۹-۱۰۵۰-۱۰۵۱-۱۰۵۲-۱۰۵۳-۱۰۵۴-۱۰۵۵-۱۰۵۶-۱۰۵۷-۱۰۵۸-۱۰۵۹-۱۰۶۰-۱۰۶۱-۱۰۶۲-۱۰۶۳-۱۰۶۴-۱۰۶۵-۱۰۶۶-۱۰۶۷-۱۰۶۸-۱۰۶۹-۱۰۷۰-۱۰۷۱-۱۰۷۲-۱۰۷۳-۱۰۷۴-۱۰۷۵-۱۰۷۶-۱۰۷۷-۱۰۷۸-۱۰۷۹-۱۰۸۰-۱۰۸۱-۱۰۸۲-۱۰۸۳-۱۰۸۴-۱۰۸۵-۱۰۸۶-۱۰۸۷-۱۰۸۸-۱۰۸۹-۱۰۹۰-۱۰۹۱-۱۰۹۲-۱۰۹۳-۱۰۹۴-۱۰۹۵-۱۰۹۶-۱۰۹۷-۱۰۹۸-۱۰۹۹-۱۱۰۰-۱۱۰۱-۱۱۰۲-۱۱۰۳-۱۱۰۴-۱۱۰۵-۱۱۰۶-۱۱۰۷-۱۱۰۸-۱۱۰۹-۱۱۱۰-۱۱۱۱-۱۱۱۲-۱۱۱۳-۱۱۱۴-۱۱۱۵-۱۱۱۶-۱۱۱۷-۱۱۱۸-۱۱۱۹-۱۱۲۰-۱۱۲۱-۱۱۲۲-۱۱۲۳-۱۱۲۴-۱۱۲۵-۱۱۲۶-۱۱۲۷-۱۱۲۸-۱۱۲۹-۱۱۳۰-۱۱۳۱-۱۱۳۲-۱۱۳۳-۱۱۳۴-۱۱۳۵-۱۱۳۶-۱۱۳۷-۱۱۳۸-۱۱۳۹-۱۱۴۰-۱۱۴۱-۱۱۴۲-۱۱۴۳-۱۱۴۴-۱۱۴۵-۱۱۴۶-۱۱۴۷-۱۱۴۸-۱۱۴۹-۱۱۵۰-۱۱۵۱-۱۱۵۲-۱۱۵۳-۱۱۵۴-۱۱۵۵-۱۱۵۶-۱۱۵۷-۱۱۵۸-۱۱۵۹-۱۱۶۰-۱۱۶۱-۱۱۶۲-۱۱۶۳-۱۱۶۴-۱۱۶۵-۱۱۶۶-۱۱۶۷-۱۱۶۸-۱۱۶۹-۱۱۷۰-۱۱۷۱-۱۱۷۲-۱۱۷۳-۱۱۷۴-۱۱۷۵-۱۱۷۶-۱۱۷۷-۱۱۷۸-۱۱۷۹-۱۱۸۰-۱۱۸۱-۱۱۸۲-۱۱۸۳-۱۱۸۴-۱۱۸۵-۱۱۸۶-۱۱۸۷-۱۱۸۸-۱۱۸۹-۱۱۹۰-۱۱۹۱-۱۱۹۲-۱۱۹۳-۱۱۹۴-۱۱۹۵-۱۱۹۶-۱۱۹۷-۱۱۹۸-۱۱۹۹-۱۲۰۰-۱۲۰۱-۱۲۰۲-۱۲۰۳-۱۲۰۴-۱۲۰۵-۱۲۰۶-۱۲۰۷-۱۲۰۸-۱۲۰۹-۱۲۱۰-۱۲۱۱-۱۲۱۲-۱۲۱۳-۱۲۱۴-۱۲۱۵-۱۲۱۶-۱۲۱۷-۱۲۱۸-۱۲۱۹-۱۲۲۰-۱۲۲۱-۱۲۲۲-۱۲۲۳-۱۲۲۴-۱۲۲۵-۱۲۲۶-۱۲۲۷-۱۲۲۸-۱۲۲۹-۱۲۳۰-۱۲۳۱-۱۲۳۲-۱۲۳۳-۱۲۳۴-۱۲۳۵-۱۲۳۶-۱۲۳۷-۱۲۳۸-۱۲۳۹-۱۲۴۰-۱۲۴۱-۱۲۴۲-۱۲۴۳-۱۲۴۴-۱۲۴۵-۱۲۴۶-۱۲۴۷-۱۲۴۸-۱۲۴۹-۱۲۵۰-۱۲۵۱-۱۲۵۲-۱۲۵۳-۱۲۵۴-۱۲۵۵-۱۲۵۶-۱۲۵۷-۱۲۵۸-۱۲۵۹-۱۲۶۰-۱۲۶۱-۱۲۶۲-۱۲۶۳-۱۲۶۴-۱۲۶۵-۱۲۶۶-۱۲۶۷-۱۲۶۸-۱۲۶۹-۱۲۷۰-۱۲۷۱-۱۲۷۲-۱۲۷۳-۱۲۷۴-۱۲۷۵-۱۲۷۶-۱۲۷۷-۱۲۷۸-۱۲۷۹-۱۲۸۰-۱۲۸۱-۱۲۸۲-۱۲۸۳-۱۲۸۴-۱۲۸۵-۱۲۸۶-۱۲۸۷-۱۲۸۸-۱۲۸۹-۱۲۹۰-۱۲۹۱-۱۲۹۲-۱۲۹۳-۱۲۹۴-۱۲۹۵-۱۲۹۶-۱۲۹۷-۱۲۹۸-۱۲۹۹-۱۳۰۰-۱۳۰۱-۱۳۰۲-۱۳۰۳-۱۳۰۴-۱۳۰۵-۱۳۰۶-۱۳۰۷-۱۳۰۸-۱۳۰۹-۱۳۱۰-۱۳۱۱-۱۳۱۲-۱۳۱۳-۱۳۱۴-۱۳۱۵-۱۳۱۶-۱۳۱۷-۱۳۱۸-۱۳۱۹-۱۳۲۰-۱۳۲۱-۱

(ج)

جارج - (سینٹ) ۵۰-۴۳-۴۹-۵۲
 جان کامینوز - (شہنشاہ الکز یوس کا بھتیجا)
 جان - (الکز یوس کا بیٹا) ۸۹-
 جان - (زراہیب) ۱۰۵-
 جان - (سینٹ ولی یوحنا) ۱۰۵-۱۲۹-
 ۱۶۶-
 جان - (ہنری دوم انگلستان کا بیٹا) ۱۲۹-
 ۱۴۵-۱۶۳-۱۶۴-۱۸۴-
 ۱۸۴-
 جان - (شاہ انگلستان مذکورہ کیسپر)
 ۱۵۱-۲۲۶-۲۴۰-
 جان - (سینٹ کے نائٹ) ۱۶۶-
 جان کالو - (سردار بلغاریہ) ۲۱۶-
 جان واطاٹریس - (شہنشاہ نیقیہ) ۲۲۰-
 جان آت بری - (برائے نام شاہ پروشلیم)
 ۲۳۱-۲۳۶-۲۴۶-۲۳۱-۲۳۶-
 ۲۴۵-
 جان - (وطاٹریس کا پوتا) ۲۲۳-
 جبرائیل - ۱۹۲-
 جبرائیل - (علاقہ نائٹین شاز کا ایک شہر)
 ۱۳۸-
 جرسن - جرمی - ۴۵-۹۶-۹۴-۱۰۲-
 ۱۴۸-۱۶۶-۱۶۶-۱۴۸-
 ۱۶۹-۱۸۰-۱۸۱-۲۲۰-
 ۲۳۵-۲۳۸-۲-
 ۲۶۳-
 جووسلیم - (بیت المقدس) ۲۱۲-
 جروم - (مسیحیوں کا ایک پُرانا مقتدا اور

ڈرائیو - (کے زہریلے سانپ) ۲۳۹-
 ٹرائیس - (مقام) ۴۶-۲۵۰-
 ٹرین - (مورخ) ۲۶-
 ٹرسٹریم - (ایک قدیم نامور شخص) ۶۴-
 ٹروجن - (قدیم یونان کی ایک لڑائی) ۶۶-
 ٹریوس - (شہر) ۴۲-
 ٹسو - (شاعر) ۵۱-
 ٹیڈناٹ - (کپتان) ۱۱۲-۱۱۸-۱۱۹-۱۲۴-
 ۱۴۸-۱۵۴-۲۲۴-۲۲۹-
 ۲۳۱-۲۴۵-۲۴۸-۲۵۸-
 ۲۶۳-۲۶۶-۲۶۶-۲۶۸-۲۶۰-
 ۲۷۱-
 ٹورس - (قلعہ) ۱۴۰-
 ٹولوس - (ٹولوس) ۷۱-۷۴-
 ٹیٹی کوس - (ایک پُرانا یونانی سپہ سالار) ۷۶-
 ٹیڈریس - (گوسہار) ۱۹۴-
 ٹیڈریڈ - (ٹکڑے) ۴۷-۵۱-۵۳-۵۷-
 ۶۱-۶۲-۶۴-۶۵-۶۳-۷۷-
 ۷۸-۷۹-۸۰-۸۳-۸۵-
 ۸۶-۸۷-۸۸-۱۲۶-۱۴۰-
 ۲۲۶-۲۴۰-
 ٹیڈریڈ - (ایک پوپ کے ڈیوٹک رچرڈ کا بیٹا)
 ۱۵۰-۱۵۱-۱۷۷-
 ٹیڈریڈ - (شمالی مغربی اقوام یورپ)
 ۴۸-۴۸-۴۱۰-
 ٹیڈریڈ - (نائٹ) ۱۴۸-۲۲۴-۲۲۹-
 ۲۳۱-۲۴۱-۲۴۸-۲۶۳-
 ۲۶۹-۲۶۸-
 ٹیونس - (ملک) ۲۶۵-

(ولی) ۹-

جریشو۔ (ارض مقدس کا ایک شہر) ۷۸

جشینیہ۔ (تیسرے) ۲۰۷-۲۱۲-۲۲۰

جلیل۔ (ارض مقدس کے شمال میں ایک

صوبہ جس کے شہر ناصرو کی طرف

حضرت مسیح منسوب ہیں) ۱۱۹-۱۲۰-۱۲۱

جنوا۔ (یورپ کا ایک شہر) ۱۸-۲۵-۶۷

۷۸-۱۳۷-۱۳۹-۱۶۵-۱۹۲

۲۲۳-۲۶۳-۲۷۳-۳۷۴

جواتا۔ جوٹا۔ (دوہینیک نفس شاہ متقلبیہ

بی بی اور لچڑو شیر دل کی ہیں) ۱۵۰

۱۶۵-

جوسلین۔ (ریش کورٹسے) ۹۰-

جوسلین دوم۔ ۹۱-۱۰۶-۱۱۶-

جوئن ول۔ (یہی نام دوسری جگہ "ژوان لی"

جے) ۹-

جیا فرے۔ (الہ ون پنچ کا بھائی) ۱۱۶

جیا فرے۔ (ویل بارڈو دین کا) ۱۹۰-۲۱۵-

۲۱۸-

جیا فرے۔ (رچڈو شیر دل کا بھائی) ۱۳۹-۱۴۱-

جیسورز۔ (یورپ کا ایک شہر) ۱۳۸-

نیکب آف آونیز۔ (رچڈو کا مہمناک انسر)

جیمس۔ (حاکم شاسن) ۲۵۹-

جیو بیٹر۔ (یونانیوں کا سب سے بڑا دیوتا) ۵-

(جج)

جائرس (کا نواب) ۴۶-۵۳-۷۰-۸۲-

۸۹-۱۹۰-

جائرس اعظم۔ (شارلین) ۲۲-۲۶-۳۳-

۲۰۵-

جائرس انجو۔ (شاہ متقلبیہ) ۳۶۵-۳۶۷-

جائرس مارل۔ (جس نے آئیس کے

مسلموں کو شکست دی تھی)

جائرس آف والوا۔ (کتھیرائن کا شوہر) ۱۳۲

جاسر۔ (شاعر) ۴۷

جنگیز خان۔ ۲۴۸-

(ح)

ججاسو۔ ۸

حروب صلیبیہ۔ (مسیحوں کے مسلمانوں کے خلاف)

حشینین۔ (حسن بن صلیح کے پیر) ۱۶۵-

حلب۔ (شام کا شہر) ۶۶-۹۱-۱۰۰-۱۰۶-

۱۰۸-۱۱۲-۱۱۳-۱۱۴-۱۱۵-

۲۲۸-

حمص۔ (شام کا شہر) ۱۱۲-۱۱۵-

حواری۔ (حضرت مسیح کے شاگرد)

حواریوں کا سردار۔ (بطرس) ۷۱-

(ح)

خارج از جماعت دین کرنا۔ (مسیحیوں میں)

ایک مذہبی منہ تھی)

خدا کا بڑا۔ (حضرت مسیح) ۶-۷۹-

خدا کی بھینٹ۔ (خدا کی بھینٹ)

خسرو پونیز۔ (خسرو ساسانی تاجدار ایران)

خسرو دوم

۱۰-۱۱-۱۳-

خلافت۔ ۱۰۸-

خلفائے عباسیہ۔ ۱۵-

خلیفہ۔ خلیفہ اسلام۔ ۱۲-۱۳-۸۱-۸۳-

۱۱-۱۳-۱۱۵-۱۲۶-

خلیفہ بغداد۔ ۱۰۹-۱۱۴-

خلیفہ مصر - ۱۰۸ -

خوارزم - (شہر) ۲۴۸ - ۲۴۹ -

(۵)

داؤد - (سلجوقی سلطان) ۴۴ - ۶۰ -

داؤد کا منارہ - (ارض مقدس کا ایک تبرک

مقام) ۲۴۴ -

دجلہ - (وہ نہر جو بغداد میں بھی ہے) ۱۱ -

درجہ کلیم - (ایک ساحلی مقام) ۵۲ -

دلماشیر اور دالماشیر - ۴۶ - ۵۵ -

دمتریاہ - (شہر) ۲۱۵ -

دمشق - ۱۱ - ۱۲ - ۱۰۱ - ۱۰۲ - ۱۱۵ - ۱۴۶ -

۲۴۱ - ۲۴۸ - ۲۶۲ -

دمیاط - (مصر کا ایک شہر) ۱۱۳ - ۱۳۲ -

۲۳۰ - ۲۳۱ - ۲۳۲ - ۲۳۵ -

۲۵۴ - ۲۵۹ - ۲۶۰ -

دمیٹریوس - (نواب بونی فیس کا بیٹا) ۲۲۰ -

دونیشی - (ایک فرقہ) ۲۱۲ -

دیوبانی - ۶ -

دیورازوہ - (شہر) ۲۱۶ -

(۶)

دواج - (ڈینڈالو کا لقب) ۱۹۱ - ۱۹۳ -

۱۹۸ - ۲۰۵ -

ڈالبرٹ - (شہر) ۸۳ -

۸۵ - ۸۴ -

ڈرسم - (کا اسقف) ۱۴۱ -

ڈوگری - (درتبہ عزت) ۱۳۰ -

ڈومرلیس - (نواب بونی فیس) ۲۲۰ -

ڈونمارک - ۴۴ -

ڈووری لائیون - (شہر) ۶۰ -

ڈونٹی - (ایک پُرانا مقدس زمین عیسوی ۲۵۰

ڈوور - (انگلستان کا ساحلی شہر) ۲۲۲ - ۲۲۴ -

ڈیریشیم - (شہر) ۴۶ -

ڈینڈالو - (رومنس کا حاکم) ۱۹۱ - ۱۹۳ - ۱۹۴ -

۱۹۵ - ۱۹۹ - ۲۰۰ - ۲۰۱ - ۲۰۴ -

۲۱۰ - ۲۱۴ - ۲۱۶ - ۲۱۸ -

۲۲۶ - ۲۴۱ -

ڈنیوب - (دریا) ۲۲۰ -

ڈیورازوہ - (ایک شہر) ۲۳ - ۸۴ - ۲۱۶ -

۲۱۹ - ۲۲۰ -

ڈوین - (کلیسیا کا ایک عہدہ) ۱۴۴ -

ڈووک آف آسٹریا - ۱۶۴ -

ڈووک آف برگنڈی - ۱۶۲ -

ڈووک آف سیگینی - ۲۳۴ -

ڈووک آف نارمنڈی - ۱۳۵ -

ڈووکاس - (الکزیوس) ۲۰۱ -

ڈویل - (شیطان) ۲۵۴ -

(۷)

رابرٹ گسکارڈ - ۲۴ - ۳۵ - ۴۰ - ۴۶ - ۴۷ -

رابرٹ - (ولیم روفس کا بھائی) ۳۶ -

رابرٹ - (شاہ ولیم احمر کا بھائی) ۴۱ -

رابرٹ - (رئیس نارمنڈی) ۴۵ - ۵۲ -

۴۱ - ۴۳ - ۴۴ - ۴۹ - ۸۲ -

رابرٹ - (نواب فلانڈرس) ۴ - ۵۲ -

۵۵ - ۴۴ - ۴۹ - ۸۲ -

رابرٹ - (پولانڈ کا دوسرا بیٹا) ۲۲۰ - ۲۲۲ -

رابرٹ کورسول - ۲۲۸ - ۲۲۹ - ۲۳۰ -

رابرٹ - (لوی شاہ فرانس کا بھائی) ۲۵۴ -

رالفبان - (شہر) ۹۶ -

۱۹۱-۲۲۷-۲۳۳-۲۴۱

۲۴۲-۲۴۳

روم-۲-۲۲-۶۰-۱۴۵-۱۴۶-۱

۱۸۷-۱۹۴-۱۹۵-۱۹۷

۲۳۱-۲۳۳-۲۳۴

روما- (رومہ الکبریٰ) ۵-۲۰-۲۲

۲۳۳-۳۴-۱۴۵-۱۱۱-۲۱۹

۲۳۶-۲۳۷

رومانیا-رومینہ-۲۱۴-۲۱۵

رومن-رومی-۵-۴۳-۱۱۳-۱۱۴

۱۲۴-۱۳۳-۱۴۷-۱۸۶

۲۳۵

رومن کیتھولک- (دوبی مذہب جو کلیسیا

روم کا مذہب ہے) ۸۱-۲۱۳

۲۲۳

رومی کلیسیا-۶۳

رومن- (شہر) ۱۷۳

ریٹرو- (ایڈیٹری سپر سالار) ۱۱

ریٹرو- ریٹرو- (نواب طووس) ۳۴

۴۶-۵۵-۵۶-۵۷-۶۱

۶۲-۶۳-۶۶-۶۷-۶۸

۷۱-۷۲-۷۴-۷۵-۷۶

۸۱-۸۲-۸۶-۹۱-۹۲

ریٹرو-روم- (نواب طووس) ۱۱۶-۱۱۸

۱۲۱

ریٹرو- (ایک نامی صلیبی سپنگ) ۵۱

(در)

۱۹۳-۱۹۷-۱۹۸-۱۹۹

۱۹۷-۱۹۸-۱۹۹

راجدی ماہرے-۹۸

راڈولف- (ایک راہب) ۹۷

ریاس انجری-۶

راکسبرگ- (اسکاٹ لینڈ کا ایک قلعہ) ۱۴۱

راوننا- (شہر) ۲۱۱

راین- (دریا) ۴۲-۹۷-۲۰۴

رانی- (مقتدا سے ہو) ۱۴۳

رچرڈ- (اول جو شیر دل کہلاتا ہے) ۱۲۷

۱۳۱-۱۳۲-۱۳۹-۱۴۰-۱۴۱

۱۴۲-۱۴۳-۱۴۷-۱۴۸

۱۵۰-۱۵۱-۱۵۲-۱۵۳

۱۵۵-۱۵۷-۱۶۰-۱۶۳

۱۶۳-۱۶۴-۱۶۷-۱۶۸

۱۶۷-۱۶۸-۱۶۹-۱۷۰

۱۷۳-۱۷۴-۱۷۵-۱۷۶

۱۷۷-۱۷۸-۱۷۹-۱۸۰

۲۵۹-۲۶۲

رچرڈ اول آف کارنوال-۲۴۸-۲۴۹

رچرڈ پلین ٹاجنٹ- (ایک صلیبی بہادر)

۲۶۶

رستم نریمان- (ایران کا مشہور پہلوان) ۵۱

رطلہ- (شام کا ایک شہر) ۷۷-۸۶-۱۶۴

روجر- (ڈیوک آف ایپولیم) ۱۵۰

روح القدس-۲۰۵-۲۱۳-۲۲۳

روڈولف- (سپ بگ کا) ۲۶۷

روڈولف- (ایک جزیرہ) ۱۵۱

روڈولف- (ڈیوک وارتسخت) ۸۸

روڈولف- (روح القدس) ۱۱۹-۱۲۶-۱۸۵

۱۱۹-۱۲۶-۱۸۵

۱۹۸-۲۰۴-۳۰۹-۳۱۰

۲۲۰-۲۲۶

زرتشت - (پارسیوں کے مذہب کا بانی)
 زرتشتیہ - (کریستوس و عجم کو یونانی اسی نام سے
 یاد کرتے ہیں) ۵۸-

زنگی - (سلطان) ۹۱-۱۰۹-

زیانی - (ڈنڈا لو کا جانشین) ۳۱۰-

زیتون - (وہی پہاڑ جو آلوز کہلاتا ہے)

۷۸-
 (ش)

ژوان دیل - (ایک مونیخ جو خود صلیبی جہاد

میں گیا تھا) ۲۵۱-۲۵۳-

۲۵۳-۲۵۴-۲۵۹-۲۶۱

(س)

سارمیدون - (ایک یونانی دیوتا) ۶

ساروفینا - (علاقہ) ۲۶۵-

سازایا سلاوا - (شہر) ۱۴۸-۱۴۸-۲۴۱

۲۴۳-۲۴۵-

سازبرگ - (مقام) ۴۰-

سالمیری - (مقام) ۱۴۱ (کا ایشپ) ۱۶۱-

۳۵۸-

سان جرمالو - (مقام جہاں ایک معاہدہ

ہوا تھا) ۲۳۶-

سائشو - (نیویرکا بادشاہ) ۱۵۱

سان - (فرانس کا ایک شہر) ۹۴

سائبرس - (جزیرہ قبرس) ۱۵۱

سب دوگین - (کلیسیا کی ایک خدمت) ۱۴۴

سبیللا - (المرقبی کی بیوی) ۱۱۶-۱۱۸-۱۴۸

سدون - (ارض مقدس کا ایک شہر)

۹۰-۱۴۹-

سرجیس - (سینٹ - ایک مقام) ۱۸۳-

سرویہ - (سرویہ) ۵۶-

سرسے - (انگلستان کا ایک علاقہ) ۹۸-

سستریان - (فرقہ) ۹۳-۲۱۳-

سسل - (جزیرہ مقلمیہ) ۱۴۶-

سعدی - (شیرازی) ۲۲۶-

سفرنیوس - (حضرت عمر کے وقت بیت المقدس

کا مقتدا کے اعظم) ۱۲-۱۳-۱۴

سفید پوش ارباب - ۱۸۸

سقوٹری - (ایک شہر) ۱۹۹

سکندر اعظم - (اسکندر) ۱۰-۱۲-۵۹

۲۱۴-

سلجوقی - ۴۳-۵۱-۶۳-۶۴-۱۲۶

سلجوقی ترک - ۱۴-۱۸-۲۲-

سلطان مارکش - ۲۲-

سلطنت مشرقی - (قسطنطینیہ کی سلطنت

جس کا مذہب کلیسیا کے یونان

تھا) ۲۲-۲۰۶-

سمارٹی - (کوہ) ۳

سماریہ - (ارض یہود کے شمال میں ایک

علاقہ) ۲۱۳-

سمون - (ژوان دیل کا باپ) ۲۵۱-

سموسٹ - (شہر) ۶۲-

سمون - (مانٹ فورٹ) ۱۹۰-۱۹۸-

سنگ یعقوب - (ایک مقدس شہر ارض

مقدس میں) ۱۴-

سنیٹر - (مقام) ۱۴۹

سوالی - (قوم) ۱۴۶-۲۳۳

(ش)

سوابیا - (علاقہ) ۱۹۴-۱۹۶-
 سواسون - (مقام) ۲۰۵-۲۵۹-
 سوریا مورو - (شہر طائر) ۹۰-۹۵-۱۱۵
 ۱۳۸-۱۲۹-۱۲۷-۱۲۴-۱۱۹
 ۱۵۶-۱۴۸-
 سولون - (یونانی مقنن) ۵۸
 سویٹن - ۴۴-
 سیاہ پوش راسب - ۱۸۸-
 سیو - (مقام) ۹۳-
 سید یا سید - (رئیس ہوارچی) ۴۰-
 سیف الدین - ۱۶۵-۱۷۶-۱۷۸-۱۷۹
 ۲۲۸-۲۲۷-۲۲۶-۱۸۱
 ۲۳۰-
 سین - (دریا) ۲۰۴-
 سینٹ پال - (مقام) ۱۹۰-
 ۱۹۳ (کا نواب) ۲۱۵-
 سینٹ پیرس - (روم کا بڑا کنیسہ) ۱۴۵
 ۲۳۵-
 سینٹ پول - (مقام) ۲۱۵-
 سینٹ وینیزیا سینٹ وینس - (شہر)
 ۲۵۶-۹۶-
 سینٹ صوفیا - (قسطنطنینیہ کا بڑا گرجا)
 ۲۱۴-۲۰۶-۲۰۴-۱۷۷-
 سینٹ فلکس - (کنیسہ) ۲۱۰-
 سینٹ مارٹن - (ایک شہرک ون) ۲۳۹
 سینٹ مرقس - (شہر وینس کا بڑا کنیسہ)
 ۲۲۴-
 سینٹ میچا کل - (ایک شہرک ون) ۲۳۹
 سیوارڈو - (رئیس ناروے) ۹۰-
 شارلین - (بادشاہ فرانس) ۲۰۵-
 شاستل - (علاقہ) ۲۵۹-
 شام - (ملک) ۱۸-۳۳-۵۴-۶۵-۶۷-
 ۷۵-۸۵-۱۱۱-۱۱۲-۱۱۷-
 ۱۱۸-۱۲۲-۱۲۸-۱۵۶-۱۷۱-
 ۱۸۹-۱۹۷-۲۰۹-۲۱۰-۲۱۱-
 ۲۳۱-۲۳۳-۲۳۸-۲۴۰-
 شامی - (اہل شام) ۶۹-
 شاپین یا شاپتے - (فرانس کا ایک علاقہ)
 ۹۳-۱۳۸-۱۶۶-۱۹۰-۱۹۱-
 ۱۹۲-۲۱۵-۲۶۵-
 شاور - (خلیفہ مصر کا وزیر اعظم) ۱۰۸-۱۰۹
 ۱۱۲-۱۱۳-
 شمعون - (اسقف اعظم بیت المقدس) ۲۸
 شمعون - (مانٹ فورٹ) ۱۹۵-۱۹۹-
 ۲۶۵-۲۷۷-
 شلٹ - (شہر) ۴۱-
 شونپس - (ایک علاقہ) ۹۴-۲۴۷-
 شہنشاہ یونان - (تاجدار قسطنطنینیہ دولت)
 مشرقی) ۱۱۳-
 شہنشاہی یونان - (دولت مشرقی) ۲۸-۱۱۰
 ۱۱۲-۱۱۳-۱۳۸-
 شیرکوہ - (صلاح الدین کا چچا) ۱۰۹-۱۱۰-
 ۱۱۱-۱۱۳-
 شیرویہ - (ساسانی بادشاہ ایران) ۱۲
 شیکسپیئر - (شاعر) ۱۵۱-
 (ص)
 صدیق اکبر - (حضرت رسول امجد صلع کے پہلے)

سوابیا - (علاقہ) ۱۹۴-۱۹۶-
 سواسون - (مقام) ۲۰۵-۲۵۹-
 سوریا مورو - (شہر طائر) ۹۰-۹۵-۱۱۵
 ۱۳۸-۱۲۹-۱۲۷-۱۲۴-۱۱۹
 ۱۵۶-۱۴۸-
 سولون - (یونانی مقنن) ۵۸
 سویٹن - ۴۴-
 سیاہ پوش راسب - ۱۸۸-
 سیو - (مقام) ۹۳-
 سید یا سید - (رئیس ہوارچی) ۴۰-
 سیف الدین - ۱۶۵-۱۷۶-۱۷۸-۱۷۹
 ۲۲۸-۲۲۷-۲۲۶-۱۸۱
 ۲۳۰-
 سین - (دریا) ۲۰۴-
 سینٹ پال - (مقام) ۱۹۰-
 ۱۹۳ (کا نواب) ۲۱۵-
 سینٹ پیرس - (روم کا بڑا کنیسہ) ۱۴۵
 ۲۳۵-
 سینٹ پول - (مقام) ۲۱۵-
 سینٹ وینیزیا سینٹ وینس - (شہر)
 ۲۵۶-۹۶-
 سینٹ صوفیا - (قسطنطنینیہ کا بڑا گرجا)
 ۲۱۴-۲۰۶-۲۰۴-۱۷۷-
 سینٹ فلکس - (کنیسہ) ۲۱۰-
 سینٹ مارٹن - (ایک شہرک ون) ۲۳۹
 سینٹ مرقس - (شہر وینس کا بڑا کنیسہ)
 ۲۲۴-
 سینٹ میچا کل - (ایک شہرک ون) ۲۳۹
 سیوارڈو - (رئیس ناروے) ۹۰-

۱۱۸-۱۲۴-۱۲۶-۱۳۸-۱۴۵

۱۶۹-۱۷۹-۲۶۷

طبریز (شہر) ۱۱۶-۱۱۷-۱۱۸-۱۲۰-۱۲۷-۱۴۱

طبریز (کوتہ) ۲۳۹

طرابلس (شام کا شہر) ۸۶-۹۱-۱۱۶-۱۱۸

طرسوس (شہر) ۶۱-۶۲-۸۶-۸۹

طردنوس (ایک یونانی دیوتا) ۶

طریطلہ (جسے فالید وکتے ہیں) ۴۰

طوروس (رکوسہار) ۱۱-۶۳

طورون (قلعہ) ۱۷۹

طولوس (شہر) ۳۴-۴۶-۵۵-۵۶

۶۱-۶۴-۷۱-۷۲-۸۱-۸۶

رئوب (۹۸-۲۷۲)

(ع)

عادل (الملک العادل) ۲۳۱

عباسی (علم) ۱۵۲

عجم (ایران) ۱۱-۱۲

عراقی (وہ علاقہ جس کا مستقر نینوا ہے) ۸۵

عرب ۲۳۰

عسقلان (شہر) ۸۲-۹۰-۱۰۳-۱۰۷

۱۲۰-۱۶۳-۱۶۹

عکہ (شام کا ساحلی شہر) ۱۲۰-۱۲۷-۱۴۸

۱۵۱-۱۵۲-۱۵۳-۱۵۶

۱۶۲-۱۶۳-۱۶۸-۱۷۱-۱۷۲

۱۷۹-۲۶۶-۲۶۷-۲۶۸

۲۶۹-۲۷۰-۲۷۱-۲۷۲

(کاتب) ۲۰۵-۲۰۸

خلیفہ ۱۳

مقلیہ (رکسلی) ۳۵-۱۲۵-۱۲۶

۱۵۰-۱۷۲-۱۷۷-۱۸۴-۲۳۳

۲۳۵-۲۳۶-۲۳۷-۲۳۸

۲۶۵-۲۶۶

صلاح الدین (اعظم) ۱۰۹-۱۱۱-۱۱۳

۱۱۴-۱۱۵-۱۱۸-۱۱۹

۱۲۰-۱۲۱-۱۲۲-۱۲۳-۱۲۴

۱۲۵-۱۲۶-۱۲۷-۱۲۸-۱۲۹

۱۳۰-۱۳۱-۱۳۲-۱۳۳-۱۳۴

۱۳۵-۱۳۶-۱۳۷-۱۳۸-۱۳۹

۱۴۰-۱۴۱-۱۴۲-۱۴۳-۱۴۴

صلاح الدین شامیٹھ (ایک ٹکس جس میں حارث کا دسواں حصہ سیمون سے صلاح الدین کے مقابلے کے لیے لیا جاتا تھا) ۱۳۸

صلیب ۱

صلیب مملی (وہ خاص صلیب جس پر حضرت مسیح مصلوب ہوئے) ۱۱۲-۱۱۹

۱۲۰-۱۲۱-۱۲۲-۱۲۳-۱۲۴

۱۲۵-۱۲۶-۱۲۷-۱۲۸-۱۲۹

صلیبی معرکہ (وہ صلیبی لشکر جو مجاہدین صلیب اپنے لباس پر بنایا لگایا کرتے تھے) ۳۳

صوفیہ (رکنیہ سینٹ صوفیہ) ۱۷-۲۰۴

(ض)

ضفرام (مصر کا ایک فوجی افسر) ۱۰۸-۱۰۹

(ط)

طاطیکیر (الکلوئس کا لٹننٹ) ۶۵

طالینس (شہر) ۱۰۱-۲۴۵

طائر (شہر سوریا صحر) ۶۵-۹۰-۱۱۵

غرفاروق - حضرت رسول خدا صلعم کے دوست

خلیفہ (۱۳-۱۴-۱۵-۱۸-۸۱)

(نغ)
غلاطہ - (قسطنطنیہ کا ایک محلہ) - ۲۰۰

غلاطیہ - (ایک علاقہ) - ۱۷

غیر متلو انا جیل (دو) بحلیین جو معہ دود غلام

جدیدین سے نکال ڈالی گئیں

۲۳۸

(ف)

فارس - (ایران) - ۱۰-۱۱-۵۱-۷۰

فاروق - (اعظم نبی حضرت عرشی اسعٰی)

فاحی خلیفہ - ۱۵-۶۵-۸۲-۸۳

۹۰-۱۰۸-۱۱۱-۱۱۳

فاحی خلافت (جو مصر میں قائم ہوئی تھی) - ۱۱

۱۱۳

فدائی - (بالمی) - ۲۶۶

فرغیہ - (علاقہ) - ۸۸-۸۹

فرانس - ۴۴-۵۶-۸۷-۹۴

۹۵-۹۶-۹۹-۱۰۰-۱۰۳

۱۰۳-۱۱۴-۱۱۶-۱۲۴-۱۳۵

۱۳۸-۱۴۰-۱۴۱-۱۴۸-۱۵۰

۱۵۱-۱۵۵-۱۶۵-۱۷۰-۱۷۳

۱۸۰-۱۸۳-۱۹۰-۱۹۱-۲۰۳

۲۰۵-۲۰۸-۲۱۱-۲۲۲

۲۲۳-۲۲۴-۲۲۶-۲۲۷

۲۲۸-۲۳۰-۲۴۰-۲۴۹

۲۵۰-۲۵۹-۲۶۰-۲۶۱

۲۶۵-۲۶۶-۲۶۷-۲۶۸

فرانیس - ۲۵۰

فرانیسی - (لوگ) - ۴۱-۱۳۸-۱۴۳

۱۷۰-۲۰۱-۲۰۵-۲۳۱

۲۴۸-۲۶۰-۲۶۱ (زمانہ)

فرنگی - (شہر) - ۲۳۵-۲۳۶

فرنگ - (فرانیسی لوگ) - ۱۶-۵۶

فرنگی - (فرانیسی لوگ) - ۱۶۰-۱۶۱-۱۶۹

فرنگی - (موبہ) - ۶۱-۷۰

فرنگ اول - (شہنشاہ مغرب باربروسا)

۱۴۵-۱۴۶-۱۴۷-۱۵۰

۲۳۳

فرنگ دوم - ۱۴۸-۲۳۱-۲۳۲-۲۳۶

۲۳۳-۲۳۴-۲۳۵-۲۳۶

۲۳۷-۲۳۸-۲۳۹-۲۴۰

۲۴۱-۲۴۲-۲۴۳-۲۴۴

۲۴۵-۲۴۶-۲۴۷-۲۴۸

۲۴۹-۲۵۰-۲۵۱-۲۵۲

۲۵۳-۲۵۴

فریاش - (شہر) - ۱۷۳

فرغیہ - (ایک علاقہ) - ۱۷

فرنگ فورٹ - (شہر) - ۲۳۳-۲۳۵

فلانڈرس - (نواب) - ۴۶-۵۲

۵۵-۷۷-۸۲-۹۸-۱۰۰-۱۰۲

۱۳۸-۱۳۹-۱۴۰-۱۴۱-۱۴۲

۱۹۷-۲۰۵-۲۰۶-۲۱۶-۲۱۷

۲۱۹-۲۲۱-۲۲۵

فلپ اول - (بادشاہ فرانس) - ۲۶-۴۴

۴۵-۸۷

فلپ آگسٹس - (بادشاہ فرانس) - ۱۳۷-۱۳۹

۱۴۰-۱۴۵-۱۴۶-۱۵۰-۱۵۱

کارمل - (رکوع) ۲۲۹-	۲۲۰-۲۱۹-۲۱۸-۲۱۶
کارنقہ - (قرنطش) ۲۱۵-	۲۲۱-۲۲۲-۲۲۳-۲۲۴
کارنوال - (علاقہ) ۲۲۶-۲۲۷-	۲۲۵-۲۲۶-۲۲۷-۲۲۸
کاروجان - (ہاجم بلخاریہ) ۲۱۶-۲۱۸	۲۴۰-۲۴۱-۲۴۲-
کالوری - (وہ پہاڑی جس پر حضرت مسیح کے معصوب ہونے کا عیسائیوں کو خیال ہے) ۲-۸۰-۲۲۳-	تسلطین اعظم - ۸-۱۱-۱۲-۲۶-۸۱-۲۱۱
کامل - (الملک الکامل بادشاہ مصر) ۳۳۰-	قلعہ سفید - (شام میں) ۲۶۴-
۲۳۱-۲۳۳-۲۳۴-۲۳۵	قلعہ ارسلان - (ایشیائے کوچک کا ترکی قبضہ)
کاشینا - (کنینا - (پروٹانی شاہینقاہون کا خاندان) ۱۵۱-۱۵۲-	۴۴-۴۵-۴۶-۴۷-۴۸
کاشینیب - (جزیرہ متعلیہ کی شاہزادی اور بہتری شاہ جبرسن کی بی بی) ۱۴۶-۱۵۰-۱۵۱-	قلعہ قیا - (علاقہ) ۱۴۶-
کافون - (یہی لفظ ہے جو عربی میں قانون ہو گیا ہے بمعنی قانون دارکان) ۲۱۴-	قورادین - (ملک الاشرف کا غلام نام) ۲۳۱
کیا دوقیہ - (علاقہ) ۱۴-	قویہ - (اتونیم ایشیائے کوچک کا ایک شہر) ۸۸-۹۹-۱۴۶-۲۲۲-
کرلیغا - (کروغا - (سلطان حاکم مومل) ۶۰-	قیصرہ - (قدیم شہنشاہ و شہنشاہان) ۵-۱۱-۱۲-۱۴-۱۶-۱۹-۲۰۲
۶۲-۶۳-	۲۰۴-۲۰۶-۲۱۵-۲۲۰-
کرور - (کرورستان واسے - ایک مسلمان قبیلہ) ۱۰۹-۱۱۰-	۲۲۳-
کرسمس - (یوم ولادت مسیح) ۵۳-۲۳۹-	قیساریہ - (شام کا ایک شہر) ۶۶-۱۰۰-
کرک - (ارض مقدس کا ایک قلعہ) ۲۳۱-	۱۲۰-
کرپٹ - ۲۱۵-	قیسٹاشن ٹالٹ - (پوپ) ۱۴۳-۱۴۴-
کرتوریہ - (شہر) ۲۴-	۱۴۵-۱۴۶-۱۴۷-
کلرمانٹ - (شہر) ۲۴-	(ک)
کلرمانٹ کی کونسل - (جس میں مسیحی جہاد کا فتویٰ دیا گیا) ۱-۲-۳۰-۳۱-	کاپو - (کیپو - (شہر) ۵۳-۱۴۴-۱۸۸-
	۱۹۵-۱۹۶-۲۴۳-
	کارٹوف کیسل - (ایک قلعہ) ۴۶-
	کارٹونل - (پوپ کی مجلس کے باضابطہ ارکان جن میں سے پوپ بھی منتخب ہوتا ہے) ۱۳۴-۱۸۴-
	۲۳۶-
	کارفیو - (شہر) ۱۴۲-

۳۶-۴۰-۴۴-۴۷
 کلگنی۔ (ایک شہر جہان کی خانقاہ مشہور تھی)
 ۲۷-۹۷-۲۵۲
 کلیر دو۔ (شہر کی خانقاہ) ۹۳-۲۷۲
 کلیسیا۔ (دین عیسوی کا کوئی فرقہ جس کا اصول جداگانہ ہو) ۴
 کلیسیا سے روم۔ (رومن کیتھولک مذہب)
 ۱۹۷-۱۹۹-۲۱۲-۲۲۴
 کلیسیا سے مشرق۔ (یونانی مذہب جو عیسوی رعایا ترک اور روس کا مذہب ہے)
 ۲۰۸
 کلیسیا سے یونان۔ (رومی کلیسیا سے مشرق)
 ۲۰۴-۲۲۴
 کلینٹ پنجم۔ (پوپ) ۲۷۰
 کلینٹ چہارم۔ (پوپ) ۲۶۴
 کلائیروس۔ (ایک پادری) ۲۰۳
 کسٹریٹ۔ (فرج کا زور دار) ۳۹
 کنٹربری۔ (انگلستان کا ایک علاقہ) ۶۳۶
 ۱۳۹-۱۴۶
 کنواری مان۔ (جناب مریم) ۵۰-۷۱
 کورٹنے۔ (کارٹیس جو سلین) ۹۰-۹۱
 ۱۰۶-۱۱۶-۲۱۹
 کوگنی۔ (قدیم شہر تونین) ۶۱-۱۴۶
 کولبا۔ (اسکاٹلینڈ کا ایک چڑانا رہب)
 ۲۱۱
 کولونیا۔ (علاقہ) ۴۱-۲۲۹-۲۷۳
 کومان۔ (ایک فرقہ) ۲۲۲
 کونٹ۔ (ایک معزز لقب) ۶۰
 کونٹ آف انجو۔ (لونی نتم کا بھائی) ۲۶۲

کونٹ آف پواٹو۔ (لونی نتم کا بھائی) ۲۶۲
 کونٹ۔ بالڈون۔ ۶۰
 کونٹی۔ (انگلستان کا کوئی ضلع) ۱۸۳
 کوزاٹو۔ (جرمنی کا بادشاہ) ۹۶-۹۸-۹۹
 ۱۰۰-۱۰۱-۱۰۳-۱۲۴-۱۲۷
 ۱۲۶-۱۴۸-۱۸۵
 کوزاٹو۔ (شہر منتر کا اسقف اعظم) ۱۷۹
 ۱۸۱
 کوزاٹو آف طائر۔ ۱۶۵-۱۷۵-۲۲۶
 کوزاٹو آف مائٹ فرٹ۔ ۱۲۰-۱۵۲-۱۵۶
 ۱۶۶-۱۶۷-۲۲۱
 کونسل۔ (دین عیسوی کا اجتماع جو بمنظوری پوپ ہو اور تمام مذہب شریک ہوتے ہوں) ۱-۱۳۸-۱۴۲
 ۱۷۴
 کیتھولک۔ (بالڈون کی پوتی) ۲۲۳
 کیتھولک۔ (عیسائیوں کا وہ اصلی مذہب جس میں پوپ مقتدا مانا جاتا ہے)
 ۱۷۶-۲۱۲-۲۳۸-۲۵۵
 کے خسرو۔ (قدیم کیانی بادشاہ ایران) ۵۸
 ۵۹
 کیرولین۔ (فرانس کا ایک چڑانا بادشاہ)
 کیفاونیا۔ (شہر) ۲۴
 (ک)
 گاتھ۔ (ایک قوم جن کو عرب مورخین قوط کہتے ہیں) ۱۳۲
 گاڈفرے۔ (پہلی صلیبی لڑائی کا ایک سپہ سالار)
 ۴۵-۵۱-۵۲-۵۳-۵۴-۵۵
 ۵۶-۵۷-۶۱-۶۲-۶۳

گورنر (قلعہ) ۱۶۲-	۶۶-۶۳-۶۰-۶۶-
گوسا- (شہر) ۱۶۲-	۸۲-۸۳-۸۴-۸۵-۸۸-
گولڈن فوٹو ڈیم- (ایک عورت جو صلیبی تھا) کے لیے طورقون کی سردار بن گئے	۹۰-۹۱-۹۲-۱۲۴-۱۳۲-
روانہ پونی تھی) ۹۸-	۱۳۴-۱۶۶-۲۶۱-۲۶۰-
گے آت لوزگن- (شاہ بیت المقدس)	کا ڈون کے دی پونیون- ۲۳۴-
۱۱۶-۱۱۸-۱۲۶-۱۴۴-۱۴۸-	کا ڈون کا بیٹا- ۲۲-
۱۵۲-۱۶۵-۱۶۶-۱۸۲-	کا سٹن آت برن- (صلیبیوں میں کا ایک انجینیئر) ۷۸-
گرینبرٹ- (پوپ کا ایک حریف) ۳۵-	کا ڈو- (دوسرے کا پادری) ۱۹۵-
گرینپی ٹولن- (رومیں کا پڑانا مذہب)	گر جا- (سجھی معبد-)
گیلف- (ڈیوک) ۴۰-	گریک فار- (آتش یونان) ۱۳-
گین- (شہر) ۹۴-	گری- (نقیہ کا) ۹-
(ل)	گریگری اعظم- (پوپ) ۱۰-۲۱-۱۸۴-
لا زینجن- (ایک مقام جسے اب لورین کہتے	۲۳۷-
مین) ۴۵-۹۴-۸۵-	گریگری سوم- (پوپ) ۱۴۶-
لاٹران کی تیسری کونسل- (اس شہر کا نام	گریگری ہفتم- (مٹھی بریٹڈ) ۲۱-۲۲-۱۸۴-
بعض جگہ لاٹران لکھا گیا) ۱۳۴-	۲۳۷-
لاؤقیہ- (شام کا ایک شہر) ۷۶-۸۷-	گریگری ہشتم- (پوپ) ۱۳۷-
لاؤلیقیا- (شہر) ۱۰۰-	گریگری نهم- (پوپ) ۲۲۹-۲۳۶-۲۳۷-
لارسا- (تختی کا ایک شہر) ۲۴-۳۶-	۲۳۸-۲۳۹-۲۴۲-۲۴۷-
لاٹران- (لاٹران کی چوتھی کونسل) ۲۲۹-	۲۵۴-
لاطینی- (یورپ کی ایک قوم جو قرون وسطی	گریگری دهم- (پوپ) ۲۶۷-
میں غالب اور دین سچی کی حامی	گرینڈ ڈومنگ- (مستند علیہ اعظم) ۵۵-
تھی) ۱۸-۴۸-۵۹-	گسکارڈ- (رابرٹ- بوسیا ڈکا باپ) ۲۴-
۱۰۹-۱۱۸-۱۱۹-۱۲۴-۱۳۸-	۴۶-۴۷-
۱۴۱-۱۴۷-۱۴۸-	گوسلٹر- (علاقہ کارل) ۲۶۵-
۲۰۰-۲۰۳-۲۰۴-۲۱۰-۲۱۵-	گڈشیا- (علاقہ) ۴۰-
۲۱۶-۲۱۷-۲۱۹-۲۲۰-۲۲۱-	گوشیپک- (راہب) ۴۲-
۲۲۳-۲۲۴-۲۲۵-۲۲۶-	گوئی- (بوسیا ڈکا کا ایک بھائی) ۷۰-

مراکش - (جسے مراکو کہتے ہیں) ۲۲	رائی مہینہ کا ایک سروار تھا) ۲۲ - (م)
مرفس - (رواری حج مرفس کے نام کا کنیسہ	مارٹن - (سینٹ) ۱۸۱ -
ونیس میں) ۱۹۳ -	مارٹن - (قطر قیاد والا) ۱۹۰ -
مرقیہ - (علاقہ) ۴۰ -	مارٹن - (ایک مقدسے دین) ۱۹۲ -
مردونجین - (دیکھو بیروونجین)	مارس - (سینٹ) ۷۳ -
مریم - (علیہا السلام) ۵۰ - ۲۲۲ - ۲۲۴ -	مارسلین - (فرانس کا ایک ساحلی شہر) ۱۹۲ -
۲۵۲ -	۲۴۶ - ۲۴۷ - ۲۴۸ -
مساروا - (شہر) ۱۲۳ -	مارس - (علاقہ) ۲۳۰ -
مسجد اقصی - (مبیت المقدس کی مسجد جسے	مارک - (ایک سیکہ) ۳۹ - ۱۳۶ - ۱۴۰ -
حضرت سلیمان نے تعمیر کیا تھا) ۶۹ -	۱۴۱ - ۱۹۱ - ۱۹۲ - ۱۹۳ - ۱۹۶ -
۹۵ - ۱۲۶ - ۱۳۵ - ۲۱۰ -	۲۲۲ -
۲۴۲ -	مارکوس آف مانت فرٹ - ۱۹۵ - ۱۹۶ -
مسجد عمر - (مسجد اقصیٰ کو کسی موزنین مسجد عمر	۱۹۷ -
کہتے ہیں) ۱۴ - ۷۹ - ۱۱۷ - ۱۲۱ -	۲۰۵ -
۲۱۰ - ۲۲۳ -	مارگریٹ - (برادرس کی شاخزادی اور شاہ
مستغنی بالعد عباسی - (خلیفہ بغداد) ۱۱۰ -	فرانس شہری نسیم کی ملکہ) ۲۵۰ -
۱۱۳ -	مالسبری - (ایک علاقہ جہاں کا ولیم ایک
مسیح - (علیہ السلام) ۹۵ - ۱۱۹ - ۱۲۸ -	موتی تھا) ۳۱ - ۳۲ - ۴۷ -
۱۳۶ - ۱۳۷ - ۱۳۸ - ۱۴۳ -	مانٹرل - (راض مقدس کا ایک قلعہ) ۲۳۱ -
۱۸۵ - ۱۹۱ - ۲۰۴ - ۲۲۲ -	مانٹ فرٹ - مانٹی فرٹ - (علاقہ) ۹۱ - ۱۲۰ -
۲۲۳ - ۲۲۴ - ۲۲۵ -	۱۹۲ - ۱۹۳ - ۱۹۵ - ۱۹۶ - ۱۹۷ -
۲۵۱ - ۲۵۲ - ۲۵۵ - ۲۶۲ -	۲۰۵ - ۲۰۶ -
مسج کا گرجا - (غریب سیم) ۱۹ -	مانٹ فورٹ - (علاقہ) ۱۹۰ - ۱۹۵ - ۱۹۹ -
مسینا - (شہر) ۱۵۰ - ۱۵۱ -	۲۱۴ - ۲۱۸ - ۲۲۱ - ۲۶۵ -
مشرقی شہنشاہ - (رستطینینہ کا تاجدار) ۲۳ -	۲۷۲ -
۴۷ - ۵۲ - ۱۱۳ -	تھمرا - (سویج دیوتا) ۹ -
مشرقی شہنشاہی - (دوہ سلطنت جو روم کی	جمعہ ایوانیہ نان - ۲۱۵ -
سلطنت سے الگ ہو گئی تھی	محمد - (صلعم) ۱۱ - ۲۳۵ -
اور اس کا دار السلطنت رستطینینہ	مرینیہ - (طیبیہ) ۸ -

اُس کا مذہب کلیسیا سے یونانی تھا

۱۷-۲۳-۲۴-۲۵-۱۸۶-۱۸۶

۲۰۲-۲۲۳

شرقی قیامہ (مسیحی حکمرانانِ قسطنطنیہ)

۲۰۳-۳۱۰

شرقی لاطینی سلطنت (جو صلیبیوں نے

قسطنطنیہ پر قبضہ کر کے چند روز

کے لیے قائم کی تھی) ۲۰۷-

شرقی کلیسیا (مذہب کلیسیا سے یونانی)

۱۹۴-۱۹۶-۱۹۹-۲۰۶

۲۲۵-

مصر ۱۱-۱۵-۴۵-۴۶-۸۲-۸۳

۸۹-۹۰-۱۰۸-۱۰۹-۱۱۰-۱۱۱

۱۱۲-۱۱۳-۱۱۵-۱۱۶-۱۱۸

۱۳۴-۱۵۳-۱۶۶-۱۶۷

۱۸۶-۱۹۶-۲۰۱-۲۱۱

۲۲۲-۲۲۹-۲۳۰-۲۳۱

۲۳۲-۲۳۹-۲۴۲

۲۴۶-۲۴۸-۲۴۹-۲۵۶

۲۶۱-۲۶۳

معرۃ النعمان (شہر) ۶۵-

منعظم (الملک المعظم سلطان و شوق) ۲۳۱-

منبر کلیسیا (مذہب رومن تھوگ جس کا

سرگروہ پوپ ہے) ۱۹۴-۲۰۶

۲۲۵-

مقدس پنجشنبہ (جس پنجشنبہ کو حضرت مسیح

آسمان پر چڑھ گئے) ۲۵۳-

مقدس ہفتہ (حضرت مسیح کے مصلوب

ہونے کے بعد ہی اُنھیں کی یادگار

میں جو دن شہرک سمجھا جاتا ہے اسے

لٹ لکھتے ہیں۔ اُس سے پہلے جو

ہفتہ ہوتا ہے وہ بھی ہتھکر اور

مقدس ہفتہ کہلاتا ہے) ۲۴۰-

مقدونیہ ۲۱۵-

مکہ (منعظم) ۸-

مٹان (اٹلی کا ایک قدیم شہر) ۸۹-۲۱۱-

ملوک (مصر کے مسلمان فرمان روا جو

غلام ہوا کرتے تھے اور جن کا زمانہ

صلاح الدین کے خاندان کے بعد

سے شروع ہوا) ۲۵۸-۲۶۳

۲۶۸-

منون (ایک یونانی دیوتا) ۶-

منصورہ (شہر) ۲۵۸-۲۶۰

مروآب (قوراۃ کا ایک تاریخی نام) ۲۹-

مورڈوفل (الکڑیوس ڈیوکاس کا لقب جس نے

صلیبیوں کے خلاف قسطنطنیہ کی مسیحی رعایا

کو ابھارا تھا) ۲۰۲-۲۱۵

موروسینی (ٹماسس موروسینی جسے صلیبیوں نے

قسطنطنیہ پر قبضہ کر کے وہاں کا

مقتداسے منعظم منتخب کیا) ۲۰۶-

۲۰۸-۲۰۹-۲۱۲-۲۱۴

موسل (شہر) ۵۱-

موسیٰ (علیہ السلام) ۲۲۳-

مولنیرم (ایک گھرانہ) ۹۳

مونٹ آف آلوز (گود زیتون بیت المقدس

میں) ۱۰۶-

میانڈر (ندی جو انطاکیہ میں بہی ہے) ۱۰۰-

۲۲۵-

میرنجی (فرانس کے قدیم سلاطین کا ایک شاخ)
۱۱۲-۱۰۸-۲۲

میری (مصر والی) ۱۸۷-
میری (جان آف برین کی بی بی حکومت
بیت المقدس کی حقدار) ۲۲۱-

۲۲۶-۲۲۷
میری میکڈاٹن - (حضرت مسیح کی ایک متفقہ موت
جو آپ کے زمانے میں تھی) ۱۸۷-

میکاکہ - (تورہ کا ایک تاریخی نام) ۲۹-
میکائیل - (سینٹ) ۵۰-

میکائیل پیلوگوس - (قسطنطنیہ کا) ۲۲۲-
۲۶۷-

مینارڈ - (کوزاؤ کا ایک جینیوا حاکم قلعہ گورنر)
۱۷۲-

مینیز (شہر) ۹۸ (کا اسقف) ۱۷۹-۱۸۱-
مینس - (قلعہ) ۱۳۰-

مینول - (شہنشاہ یونان) ۹۸-۹۹-
۱۱۳-

میوز - (دریا) ۵۱-
(ن)

نابولی - (ایک شہر) ۲۱۵-
نارٹھمپٹن شائر - (علاقہ) ۱۳۸-

نارٹھمپٹن (علاقہ) ۱۴۱-
ناسٹک - (وہ سبھی فرستے جو بے دین اور

مخد خیال کیے گئے) ۴۲-
نامرہ - (ارض جلیل کا شہر جس میں حضرت

مسیح کا نشو و نما ہوا) ۲-۲-
۱۰-۲۶۲-۲۶۲-۲۶۲-

-۲۶۶

نارمن - (نسل) ۳۵-۴۱-۴۳-۴۱-
۶۷-۸۲-۸۶-۱۰۴-۱۱۰-

۲۳۸-
نارمنڈی - (فرانس کا ایک علاقہ) ۲۲-

۴۰-۴۵-۵۲-۶۳-۷۷-
۱۳۵-۱۴۱-۱۴۳-۱۶۱-۲۶۱-

نارمن ولیم - (پوپ ہلڈی بریڈ کا دوست
جس نے انگلستان کی سلطنت

پر حملہ کیا تھا) ۲-
ناروسے - (شمالی یورپ کا ایک ملک) ۹-

ناٹ - (وہ سبھی باشندے جو مذہبی حاد کے
کے لیے اپنی زندگی سپہری

کی نذر کر دیتے تھے) ۲۹-
ناٹس آف وی ٹیل - (ناٹس ٹیلرز (ایک

اعزازی سپہگراں گروہ جو ارض
مقدس کی حمایت کے لیے عیسائیوں

میں تیار کیا گیا تھا) ۹۵-۱۰۱-
۱۲۹-۱۳۰-۱۳۶-۱۵۱-

۳۴۱-
ناٹس آف وی باسٹیل - (ناٹس باسٹیلرز

(ایک اعزازی سپہگراں گروہ جو
دینی خدمت کے لیے عیسائیوں

میں تیار ہوا تھا) ۱۲۴-۱۲۹-
۱۳۰-۱۵۱-

ناسوس - (شہنشاہ قسطنطنیہ کا ایک
والی) ۴۳-

نجات دہندہ - (حضرت مسیح) ۱۴-۲۷-
۲۹-۴۱-۶۷-۱۳۷-

۱۶۴-۱۹۸-۲۲۲-۲۵۲-

نہون۔ (فرانس کا ایک شہر حدود اسپین کے قریب) ۳۴۔
 زسین بنی ڈکٹ۔ (سفری یورپ کا ایک قدیم اہم اور مقتدا) ۲۱۱۔
 نکاسیہ۔ (نیقیہ) ۴۴۔ ۵۱۔
 نکولس۔ (ایک کاشتکار کا لڑکا جو بین ہزار جرمن لڑکوں کو جمع کر کے مصلیٰ جاد کے لیے گھر سے نکلا تھا) ۲۷۳۔
 نکولس چارم۔ (یورپ کا ایک بادشاہ) ۲۶۸۔
 نکلیفورس سوم۔ (شہنشاہ قسطنطنیہ پڑا ہلڑی بریٹن کا محاصرہ) ۶۳۳۔
 نور۔ (وہ علاقہ جو یولاندہ کا ورثہ تھا) ۲۲۰۔ ۲۲۳۔
 نواب آرتور۔ ۲۵۸۔
 نوردام۔ (فرانسیسی زبان میں ان لفظوں کے معنی ہیں "ہماری خاتون" عبارت حضرت مریم سے ہے) ۵۰۔
 نورسیئر۔ (فرانسیسی زبان میں ان لفظوں کے معنی ہیں "ہمارے جناب" مراد حضرت مسیح سے ہے) ۵۰۔
 نورالدین بن زنگی۔ (نیک نفس اور بہادر بادشاہ و شوق جو مسلمانوں میں ولیوں کا مرتبہ رکھتا تھا) ۱۰۶۔ ۱۰۸۔ ۱۰۹۔ ۱۱۰۔ ۱۱۲۔ ۱۱۳۔ ۱۱۴۔ ۱۱۵۔ ۱۱۶۔
 نوشیروان۔ (عادل۔ مشہور ساسانی تاجدار عجم) ۱۰۔

نوی۔ نوی۔ (علاقہ) ۸۹۔ ۹۸۔ ۱۵۱۔
 ۱۵۲۔ ۲۳۰۔ ۲۴۷۔
 نیپلز۔ (اطالی کا ایک مشہور ساحلی شہر) ۸۸۔ ۱۷۷۔ ۲۳۹۔
 نیپولین اول۔ (فرانس کا مشہور فلاح) ۱۳۳۔
 نیقیہ۔ (ایشیائے کوچک کا ایک قدیم شہر جسے نکاسیہ بھی کہتے ہیں) ۹۔ ۱۷۔ ۶۰۔ ۸۸۔ ۲۱۵۔
 ۲۱۸۔ ۲۲۰۔ ۲۲۴۔
 نیل۔ (مصر کی مشہور ندی) ۱۱۔ ۱۱۱۔ ۱۱۲۔ ۱۱۳۔ ۲۲۴۔ ۲۳۳۔
 نینوا۔ (عراق کا پڑانا شہر جس کا کبھی بڑا دور دورہ تھا۔ اور اب اس کے صرف کھنڈر بچے ہیں) ۱۱۔
 نیوتی۔ (شہر) ۱۸۷۔ ۱۸۸۔ ۱۹۰۔ ۲۳۶۔
 (۹)
 وارن۔ (علاقہ) ۹۸۔
 واطرزیس۔ (جان شہنشاہ نیقیہ کا لقب) ۲۲۱۔ ۲۲۲۔ ۲۲۳۔
 والٹر۔ (برین کا) ۱۹۰۔
 والٹر مفسس۔ ۴۱۔ ۴۳۔ ۴۴۔ ۸۸۔ ۹۷۔
 ویٹری۔ (یورپ کا ایک شہر) ۹۴۔
 ویردون۔ (شہر) ۴۲۔
 ورماندو۔ (علاقہ) ۴۵۔ ۵۲۔ ۶۱۔ ۶۵۔ ۸۲۔ ۸۹۔ ۹۴۔
 ورونی۔ (شہر) ۲۳۵۔
 ورونا۔ (شہر) ۱۳۷۔

دیانا۔ (شہر) آسٹریا کا موجودہ دارالسلطنت
۱۷۳-

ڈیوئی کین۔ (شہر) روس کا عجیب خانہ ۳۲-
ونیس۔ (اٹلی کا ایک شہر جو عجائبات میں
سجے) ۹۰-۱۷۲-۱۹۰-۱۹۱-

۱۹۲-۱۹۳-۱۹۴-۱۹۵-

۱۹۸-۱۹۹-۲۰۰-۲۰۱-۲۰۲-

۲۰۳-۲۰۴-۲۰۵-۲۰۶-۲۰۷-

۲۰۸-۲۰۹-۲۱۰-۲۱۱-

۲۱۲-۲۱۳-۲۱۴-۲۱۵-

۲۱۶-۲۱۷-۲۱۸-۲۱۹-

ویل ہارڈوین۔ (علاقہ جہان کا حاکم حیات کے
مشہور ہے) ۱۹۰-۱۹۱-۱۹۲-

۱۹۳-۱۹۴-۱۹۵-

۱۹۷-۱۹۸-۱۹۹-

۲۰۰-۲۰۱-۲۰۲-

۲۰۳-۲۰۴-۲۰۵-

۲۰۸-۲۰۹-۲۱۰-

۲۱۱-۲۱۲-۲۱۳-

۲۱۴-۲۱۵-۲۱۶-

۲۱۷-۲۱۸-۲۱۹-

۲۲۰-۲۲۱-۲۲۲-

۲۲۳-۲۲۴-۲۲۵-

۲۳۰-۲۳۱-۲۳۲-

۲۳۳-۲۳۴-۲۳۵-

۲۳۶-۲۳۷-۲۳۸-

۲۳۹-۲۴۰-۲۴۱-

۲۴۲-۲۴۳-۲۴۴-

۲۴۵-۲۴۶-۲۴۷-

۲۴۸-۲۴۹-۲۵۰-

۲۵۱-۲۵۲-۲۵۳-

۲۵۴-۲۵۵-۲۵۶-

۲۵۷-۲۵۸-۲۵۹-

۲۶۰-۲۶۱-۲۶۲-

وزے۔ (شہر) ایران کا ایک کونسل
تھی ۹۲-۱۴۴-

وکر ٹرائٹ۔ (پوپ) ۲۵-

ولیم آف ٹامٹر (مورخ) ۳۲-۱۱۵-۱۲۸-

۱۳۸-

ولیم آف مالمسبری۔ (مورخ) ۳۱-۳۲-۳۳-

ولیم آف میلون۔ ۶۵-

ولیم احمد۔ (انگلستان کا بادشاہ) ۴۱-

ولیم۔ (حاکم پوائنڈوگین) ۹۴-

ولیم دوم۔ (شاہ انگلستان) ۴۵-

ولیم دی بیٹرو۔ (انگلستان کا بادشاہ
جسے پوپ ہلڈی بریڈ نے تاج د
تخت دلایا) ۲۲-

ولیم ریویس۔ (انگلستان کا ایک تعلقہ
جس نے اپنے بھائی۔ ابرٹ کا
علاقہ رہن رکھا تھا) ۳۶-

ولیم فاتح۔ (ایک قدیم انگلستان کا بادشاہ
جس نے انگلستان کو فتح کیا
تھا) ۱۶-

ولیم لانگ چیمپ۔ ۱۷۳-

ولیم لانگ سورڈ۔ ۲۳۰-۲۳۱-۲۳۲-

۲۵۶-

۲۵۹-

ولیم نیک نفس۔ (مصلحہ کا بادشاہ) ۱۵-

ولیم۔ (ہنری دوم کا حریف اور شاہ اسکاتلینڈ
۱۳۵-۱۴۱-

۱۴۲-

ولیم۔ (شہر) ۲۴۳-

ووری لاس۔ (کالوچان حاکم بلغاریہ کا
جانشین) ۴۱۸-

۴۱۹-

۴۲۰-

۴۲۱-

۴۲۲-

۴۲۳-

۴۲۴-

۴۲۵-

۴۲۶-

۴۲۷-

۴۲۸-

۴۲۹-

۴۳۰-

۲۰۰-۲۰۸-۳۱۰-۲۱۲-۲۱۳

۲۱۴-۲۱۹-۳۱۸-۳۱۹-۳۱۹

۲۲۱-۲۲۲-۲۲۳-۲۲۵

-۲۶۹

یہودا- (ارض یہودا) ۴-۳۳۴

یہود- یہودی- ۳۸-۴۳-۴۳-۴۹

۱۴۱-۱۴۳-۱۴۳-۱۴۳-۲۳۸

-۲۵۳-۲۵۲

رفیق) ۴۵-۵۲-۵۳-۵۴

۶۱-۶۳-۶۵-۸۶-۸۹

۹۴- پیوغ سوم- (شاہ قبرس)

-۲۶۴

پیوغ- (سینٹ پول کا) ۱۹۰-

پیوغ- (مغوضہ نام) ۱۴۲-

(ی)

یارک- (علاقہ) ۱۴۱-۱۴۲-۱۴۲-

یافا- یافہ- (شہر) ۴۴-۴۸-۸۳-۱۲۰-

۱۴۳-۱۶۴-۱۶۸-۱۶۹-۱۶۹-۱۶۹

۱۸۱-۲۴۱-۲۴۲-۲۴۵

-۲۶۶-۲۴۸

یردن- (دریہ) ۸-۱۴۶-۱۶۳-

یردشلیم- (بیت المقدس) ۳-۴-۱۰۱-

۹۸-۹۸-۲۶۶-۲۶۶-۲۶۸

-۲۶۹

یوحنین سوم- (پوپ) ۹۵-۹۶-۱۰۰-

-۱۸۸

یوحنا- (پسپاس دینی والا) ۱۴۴-

یوحنا- (دی) ۱۹-

یوشاس- ۴۵-۹۰-

یوشع- ۴۸-

یولاندہ- (ہنری شاہ بلغاریہ کی بہن) ۱۱۹

-۲۲۱-۲۲۰

یونان- (دشمن شاہ) ۵۶-۶۵-۱۰۴-۱۱۳

(کلیسیا) ۲۰۴-۲۴۴- (کلیسیا)

۲۰۳-۲۱۳- (ملک) ۲۲۴-

-۲۲۹

یونانی- یونانیون- ۵۸-۵۹-۱۲۳-



حروب صلیبیہ
یعنی ایک عالم ہند
یورپینوں کا سلسلہ

نمبر ۵۵

حروب صلیبیہ اُن لڑائیوں کو کہتے ہیں جن کے نبرد آزما قلعوں کی جگہ صلیب کے نشان بننے سببوں
پنجائے میدان میں آتے تھے۔ اور اسی دینی تفسیر کی بدولت آپ کو اس امر کا ذمہ دار سمجھتے تھے
کہ ارض مقدسہ اور حضرت مسیح کے روضے کو غیر مذہب والوں کے ہاتھ سے چھین لین۔ اس ہمہ گامگیر
دوران میں پاپاؤن اور پوجوٹ مسیحیوں کے دل میں ایک مدت سے جلا آتا تھا۔ لیکن پہلے پہل اُس
اخبار اُس وقت ہوا جب کہ کیرمانٹ کی کونسل میں پوپ آدین ثانی کی پرکارت تقریر نے کے بعد کل
سامعین نے ایک زبان ہو کر کہا کہ اسی متبرک لڑائی خدا کی مرضی کے موافق ہو جائے اگر ہم ان لڑائیوں
کو محض انتہا دینے کے عام جوہر کا نتیجہ خیال کریں تو غالباً یہ صحیح ہوگا۔ اس لیے کہ اس قسم کی لڑائیاں
نہ کبھی مسیحی دنیا میں آئیں ہوئی تھیں۔ اور نہ کبھی اس طرح اور اس شان کے ساتھ مسیحی سلطنتیں
کسی غیر سلطنت سے لڑی تھیں۔ مدبران ملک عام اس سے کہ پوپ ہون یا بشپ۔ بادشاہ ہون
یا قلعہ دار اُس جوہر سے بیشک فائدہ اُٹھا سکتے ہیں جو پوپ عیسائی ہونے کے لیے وعظ و بند سے

۵۵ جس طرح مسلمانوں کی فتنہ میں جماع کی اصطلاح استعمال کی جاتی ہو اُسی طرح مسیحیوں میں کونسل کے فتوے
اور فیصلے اُن کے نزدیک واجب العمل ہیں۔ شرط یہ جو کہ ہر کونسل پوپ کی زیر مجلسی یا اُس کی رضامندی سے منعقد ہو اور
انفاق و خیانت کا بطور مدہ ساری دنیا کے مقتدا یا ان دین عیسوی کو کر دی گئی ہو۔ اسی بہت سی کونسلیں عیسائیوں
میں قائم ہو کر دین میں تغیر و تبدل کرتی رہی ہیں۔ ان میں سے ایک کیرمانٹ کی کونسل تھی۔ جو ۱۰۵۹ء میں
شیرک لمانٹ میں منعقد ہوئی۔ اور اُسی کونسل نے فیصلہ کیا کہ بیت المقدس کے لیے لڑنا جائز ہو۔ ورنہ اس سے
پیشتر عیسائیوں میں مذہب کے لیے لڑنا ناجائز سمجھا جاتا تھا۔

۵۵ پوپ ہون یا ہرمت یعنی بطرس راہب ہی وہ شخص جو بیت المقدس میں عیسائیوں پر مسلمانوں کو تشدد کر سکتے

پیدا کر دیا تھا۔ لیکن اصل یہ جو کہ روم کے پاپاؤن - شہنشاہوں - فرمان رواؤں - غرض کسی کا اثر اس قوم میں ہو سکتا تھا کہ اس بحر تصعب راستے کا ایک ایسے کھل جائیں کہ اُس کا پانی دشمنوں کو بے دست و پا کر کے جس طرف چاہے بہا لے جائے۔ اس بالکل نئی قسم کی لڑائی لڑنے کی تحریک اگر لوگوں میں پیدا ہوئی تو پاپا سترکی کو نسل میں جو ۹۹۹ء میں منعقد ہوئی تھی پانڈکورہ بالا کلرمانٹ کے کونسل میں - اگر یہ کہا جاتا کہ چچوش پوپ اربن ثانی کی ایک برکت تھا - اس لیے کہ اُس نے پادریوں کو آمادہ کیا کہ مسلمانوں کو زبردستی مشیرین عیسوی میں شامل کریں تو بھی نہیں ہو سکتا - اس لیے کہ ایسی ہی برکت اس اقدس تقریباً ۳۰ سال پیشتر پوپ روم ہڈربرینڈ نے اپنے دوست مارن ولیم کو بھی دی تھی جس نے کوشش کی تھی کہ رومی ہند اہل انگلستان کو قتل کر کے وطن کے منتخب شدہ فرمان روا کا تخت چھین لے۔

مستند

لیکن مارن ولیم کا انگلستان پر چڑھائی کرنا صرف ایک ایسے بادشاہ کا فعل تھا جسے اپنے فائدے کی ضرورت ہو - اور جسے اُن فرما لے پر پورا طمینان ہو جن کی مدد سے وہ اپنا مطلب حاصل کرنا چاہتا تھا۔ بیشک مارن ولیم نے اُس جھنڈے کے نیچے جو پوپ الکزنڈر ثانی نے اُسے بھیجا تھا بہت سے لوگ انگلستان کی حکم کے واسطے جمع کر لیے تھے۔ لیکن اُن لوگوں میں اگر کوئی جو ش تھا تو صرف اس خیال سے کہ ہمیں اس حکم کی تکلیف کے صلے میں انگلستان کا ایسا ملک مل جائے گا - اس حکم میں اور حروب صلیبیہ میں جن کا بانی مہاتی پٹروی ہرٹس ہوا برٹانیان فریق یہ تھا کہ ان لڑائیوں میں وہ مسیحی جو اپنے گھون میں صلیب لٹکا کے گھر سے چلے تھے شکست - بربادی اور موت کو بھی دیکھا ہی قابل شک سمجھتے تھے جیسا فتح اور بڑے بڑے کارہائے نمایاں کو - اُن کو اُس سرزمین میں جانے کی جلدی تھی جہاں اُن کے روحانی بادشاہ نے اپنے آسمانی تخت سے اُن کے انسانی حامی پہنا تھا - جہاں خدا کے بیٹے نے بیرون صبر کے ساتھ شفقت کی تھی - بیماروں کو چھایا تھا - مصیبت زدوں کو مصیبت سے بچھڑایا تھا اور مرزوں کو زندہ کیا تھا - یہاں تک کہ آخر کار وہ اپنی صلیب کندھے پر لیکر کاٹھری کی چوٹی پر گیا تھا اور وہاں اپنی قربانی چڑھا کے اسی حالت میں جب کہ زلزلے نے اُس کی قبر کو شش کر دیا تھا اس باعث تحقیر حامی انسانی کو جسم سے اُٹار کے چھینک دیا تھا - اُن کے خیال میں یہ کل سرزمین حضرت مسیح کی قدموں کی برکت سے دیکھ کے دایب گیا - اور ایتالیا پر فرس چرمن اور تمام ممالک یورپ کی سرکوں پر روتا پھرا کہ ارض مقدس کو مسلمانوں نے چھین لیا - اور جب پوپ اربن ثانی نے بھی اُس کی تائید کی تو سارا یورپ تواب سمجھ کے لڑنے پر آمادہ ہو گیا اور اسی وقت سے حروب صلیبیہ کی ابتدا ہوئی -

وہ پہاڑی جس پر حضرت مسیح کے لیے سولی کھڑی کی گئی تھی -

مستبرک ہو گئی تھی۔

لہذا اصل یہ ہو کہ یہ صلیبی لڑائی جس کا جوش پیدا کرنے کے لیے پڑوسی ہر مٹ نے وعظ کی تھی اور اس کی تصدیق و تائید پوپ اربن ثانی نے کی تھی صرف عام اعتقاد اور پوپ کے فتوے دے دینے کی وجہ سے وقوع پذیر ہوئی۔ یہ فتوے روم کے شاہی خاندان کے آئینی روایات سے متنبط تھا اور یہ اعتقاد اس تعصب کی بدولت تھا جو ہر مذہب والے کو ہوتا ہو۔ مگر یہ دونوں بابتیں حضرت مسیح اور ان کے شاگردوں کی اس تعلیم کے بالکل خلاف تھیں جو نئے عہد نامہ (انجیل) میں درج ہو کسی مقام کو بلحاظ برکت و تقدس دوسرے مقام پر ترجیح دینا دیکھنا رنجیل کے اس فقرے سے کہ اب

وہ وقت آگیا ہو کہ لوگوں کو باپ کی پرستش صرف پر و شلم یا کوہ سہارن پر نہ کرنی چاہیے صاف ظاہر ہوتا ہو کہ سب لوگ سب مقامات پر خدا سے برابر کی قربت رکھتے ہیں۔ اگر اس حصہ کو دیکھے جو کہ اعمال اور ایمان کی بابت ہو تو اسی میں کہیں پر کسی بات سے یہ نہیں پیدا ہوتا کہ بیت اللحم بیت المقدس۔ نامرہ یا یحیرہ اظہیل یا تاتخا دیسے مقامات میں جن کی وجہ سے کوئی جوش پیدا ہونا چاہیے۔ اس حصہ انجیل میں مسیح کے شاگردوں کے افعال و اقوال و فتی ضرورتوں کے متعلق معلوم ہوتے ہیں۔ قبل اس کے کہ انسان کی نسل ختم ہو ابن آدم پھر دنیا میں آکر انصاف کرے گا اور اس کے اجلاس پر مڑوے اپنی قبروں سے اٹھ کر آئینگے۔ لہذا کسی مقام کو دوسرے مقام پر ترجیح دینا ایسے لوگوں کی رسلے کے بالکل

عہد عیسوی سے حضرت مسیح کا مطلب سمجھنے میں پہلی ہی غلطی ہوئی ہو کہ جانتے ہیں بڑا حضرت سلیمان کا بنایا ہوا خانہ خدا تعلیمات عیسوی کے بعد متروک ہو گیا۔ مگر یہ بالکل غلط فہمی ہو۔ حضرت مسیح نے فرمایا تم میرے باپ کے گھر کو کھو دو اور میں تین دن کے بعد پھر تمہارے گھر کا دروازہ کھول دوں گا۔ اس جملے سے یہ مطلب نکالنا کہ خانہ خدا کو آپ تک کر لیتے تھے بالکل حاقق ہو۔ بلکہ اس سے ثابت ہوتا ہو کہ آپ اُسے اپنے باپ یعنی پروردگار کا گھر تسلیم کرتے تھے۔ باقی رہا یہ امر کہ ”اب نماز و عبادت اسی گھر میں نہیں بلکہ ہر جگہ ہو سکتی ہو۔ اس سے بھی یہ حسین لازم آتا کہ خانہ خدا کی وقت کم ہو گئی۔ یہودیوں کی سلیمانی کے سوا اور کین عبادت نہ کرتے تھے اس حکم کو حضرت مسیح نے عام کر دیا کہ نماز جاننا چاہو پڑھو مگر یہ بھی سمجھتے رہو کہ یہ خانہ خدا اور مقدس مقام ہو۔ جہاں کہ دین اسلام میں ہو۔ کہ نماز ہر جگہ کر سکتے ہیں مگر کوہ کی بزرگی دیسی ہی قائم ہو جیسی کہ پہلے تھی۔ مسیحوں کے بچے پیر مسیح فرماتے ہیں کہ سلیمانی کو نہیں چھوڑا تھا مگر وہ تباہ کر دیا گیا۔ بعد اس کے کلیسیاے روم نے یہاں سلیمانی کو چھوڑ دیا مگر حضرت مسیح کے جائے ولادت اور مقبرے وغیرہ کو نہایت مقدس و مستبرک ٹانے لگے۔ لیکن آخر میں یہ فتوے شاگردوں نے یعنی پیر و سٹنٹ مذہب والوں نے یہ فیصلہ کر دیا کہ کسی جگہ یا کسی شہر کو کسی اور جگہ یا شہر پر ترجیح

خلاف ہر جن کا قول تھا کہ وقت بہت کم ہو جن لوگوں کی بیویاں ہیں اُن کو یہ سمجھنا چاہیے کہ اُن کی بیویاں نہیں ہیں جنھوں نے کچھ خریدا ہو وہ یہ جانیں کہ اُنھوں نے نہیں خریدا۔ اور جو لوگ غم خوشی میں مبتلا ہونے ہوں اُنھیں یہ سمجھنا چاہیے کہ غم تھا اور نہ خوشی تھی۔ علاوہ اس کے مقدس پولوس نے کہا جو کہ ”میں نے مسیح کو جامہ انسانی میں جانا لیا لیکن اب کبھی اُن کو اس حیثیت سے نہیں جانوں گا۔“

لہذا اُس کی رسلے میں بانی مذہب عیسوی کی شکل محض روحانی تھی جو خطوط اُس نے نو مسیحی کلیسیائیوں کے یاروں کو لکھے اُن سے کسی طرح یہ نہیں ظاہر ہوتا کہ بیت المقدس یا ناصره کا خیال کرنے یا اُن کے دیکھنے سے اُس کے دل میں یہ نسبت ایسے مقامات کے جیسے کسی تاریخی واقعے کو تعلق نہ ہو کچھ زیادہ خیال پیدا ہو گا۔ وہ کمین پر شلیم کا ذکر کرتا بھی جو تو اس طرح نہیں کہ اُس میں کوئی خاص تقدس ہو۔ اُس کا کام تھا کہ اُس مذہب کی تعلیم دے جس کو زمانے اور جگہ سے کوئی علامت نہ تھا اور جس میں اُس کے مالک کی (جسے وہ پیارا کرتا تھا) ظاہری یادگاروں سے مدد لینا غیر ضروری ہی نہیں بلکہ ممنوع تھا۔

مقدس پولوس کی مسیحیت

یہ مقدس پولوس کا دین عیسوی تھا اور یہ ہتھیار رسلے کے دین عیسوی کے کفر کے مستحکم تعلق کو نشانہ تھا۔ اس کے تین سو برس بعد ہم دین عیسوی کو شہنشاہی روم پر حکمران جانتے ہیں۔ لیکن اب اُس کی ظاہری حیثیت اور عملدآمد میں بہت بڑا اور قابل لحاظ تغیر ہو گیا تھا۔ یہ نہیں خیال کیا جاسکتا کہ اُس کی وجہ صرف اتنی ہی بات تھی کہ دنیا نے اس مذہب کو تسلیم کر لیا۔ ممکن ہو کہ اُن کا تائیم نائٹ کے تعلقات۔ خدا کے صورت انسانی اختیار کرنے کے رموز۔ اور اسی طرح کے اور بے انتہا مباحث جن سے دین عیسوی کی ابتدائی تاریخ بھری ہوئی جو اسلار کے معین و باعث ہوئے ہوں کہ لوگ اُس سرزمین کو جان اُن کا نجات و ہندہ پیدا ہوا تھا اور اُس نے وعظ و پند کا دروازہ کھولا تھا ایک خاص نظر سے دیکھنے لگیں۔ لیکن اتنی ہی بات سے ایسا عظیم الشان تغیر نہیں ہو سکتا جیسا کہ قسطنطنیہ کے زمانہ خروج سے پیشتر ہی دین عیسوی میں ہو چکا تھا جو کفر پر حاصل ہوئی تھی اُسے اگر رسلے نام نہ کمین تو ضرور تھا کہ بہت خفیف تھی۔ شہنشاہی روم کا قدیم مذہب اُس خدا کی بابت کچھ بھی نہیں جانتا تھا۔ ہر ایک اور ادھر ہی ہو۔ اور تمام انسانوں کو حکم دیا ہو کہ اُس کے سچے قانون کی فوراً متابعت اختیار کریں۔

شہنشاہی روم کی مسیحیت

میں جو۔ اور وہ اس کے اسی مضمون کو قرار دیا کہ ہر جگہ ناز ہو سکتی جو۔ مصنف جو کہ پرنسٹن ہو لہذا حرف صلیبیہ کا ہر دوں پر جوں کی تو کھینچنے اعتراض کرتا ہو۔ اور ثابت کرتا ہو کہ ارض مقدس کو کوئی خاص فوقیت نہیں ہو۔

کریں۔ اور اپنی بہتری بس اسی کی روحانی محبت میں سمجھیں۔ مذہب کیسے ٹولن کا دار و مدار صرف جو پڑھ لکھی
 مشتری کے مندر پر تھا جو شہر روم میں واقع تھا تا قیام صرف روم کی ظاہری شان و شوکت پر۔ لیکن وہ
 اصلی چیز میں جو مقدس لوگوں کے مذہب عیسوی کو اندر ہی اندر خراب کر رہی تھیں۔ دیکھتے ہیں کہ لوگوں میں
 کڑی پائی جاتی تھیں۔ اور ابتدائی دو صدیوں تک جن لوگوں نے دین عیسوی اختیار کیا وہ عموماً
 اسی دین اور اسی طبقے کے لوگ تھے۔ ان نے عیسائیوں کے عقائد میں واقعی تغیر ہو گیا تھا اور یہ
 تغیر ان کے اس عقیدے سے بخوبی ظاہر ہوتا تھا کہ خدا کا قانون سب کے واسطے ہو اور مملکت۔ روم کی
 حالت بہت ہی قابلِ شرم ہو۔ جس مسیح کی تعلیم مقدس پولوس نے دی اُسے لوگ وہ نیک تعلیم دینے والا
 سمجھتے تھے جس نے محمد فرمان رواؤں اور گراہوں کی بے انصافیوں کو ناجائز قرار دیا۔ انھیں ان
 کے بے انصافی کے افعال کی سزا دی۔ اور ایسا مہربان نجات دہندہ جو جس کے آغوش میں تنگے
 مانڈے آرام پاسکتے ہیں۔ اور ایسا جلیل القدر منصف ہو کہ جس دن دنیا کی عمر ختم ہوگی اپنے بڑے
 سفید تخت پر بیٹھا ہوگا۔ اور کل نفع انسان اپنے افعال کی سزا و جزا اپنے کے لیے اُس کے سامنے
 لاکے کھڑی کی جائے گی۔ ان عقیدوں سے لوگوں کے دلوں میں جو دنیاوی انسانی محبت پیدا
 ہو گئی اُسی کی بدولت ان کے خیالات بھی ایسے ہو گئے اور دلوں میں ایسی باتیں پیدا ہو گئیں جن کے
 نکالنے کے واسطے سیکڑوں برس درکار تھے۔

ان خیالات کی پرورش انسانی طبیعت کے اُس رُحجان سے ہوتی رہی جو اس جانب ہوتا ہو کہ
 دیوتاؤں یا قومی ناموروں کے فرضی تاریخی واقعات کے ساتھ کوئی خاص جگہ بھی مختص کی جائے۔
 جو بات سولے مذہب عیسوی کے تمام مذاہب میں پائی جاتی ہو۔ اور اگر رومن موزنین کا بیان صحیح
 سمجھا جائے تو ان دنوں کل مذہبوں کے لوگ روم میں موجود تھے مصر کی دیوی آئیس کے
 پرہوت اور یوچاری بھی تھے۔ جو آسٹریس دیوتا کی کنواری مان تھی اور وہ دیوتا صلیب دیے
 جانے کے بعد دنیا کو اپنی شان و شوکت سے مسروہ کرنے کے واسطے پھر زندہ ہو گیا تھا۔ پارسیوں کے

عہ یہ صرف دعویٰ ہو۔ اور وہ بھی فقط پراگشٹ فرسٹ فالون کا۔ درنہ مسیحیت ہیکل سلیمان کی تفہیم کو صاف
 طور پر تسلیم کر رہی ہو۔ خود حضرت مسیح آخر عمر تک ہیکل سلیمان یعنی قدیم اسرائیلی معبد کی زیارت کو آتے رہے مقدس
 پولوس کو جہان آنے کی جرات نہ ہوتی تھی تو اس لیے نہیں کہ مذہب نے اس شہرے سروکار نہ رکھا تھا۔ بلکہ اس لیے
 کہ اُس پچارے کو یہاں جب آیات نصیب ہوئی۔ اور یہودی ہی دشمن نہ تھے بلکہ سچے مسیحی جو نامری کھلاتے
 تھے اور ارمین فلسطین میں آباد تھے وہ بھی اُس کے خلاف تھے۔

دیوتا ستھراز (سوج) کے ماننے والے بھی تھے جس دیوتا کی نسبت اُن کا اعتقاد تھا کہ چارون کے موسم میں ماس الجھری میں پیدا ہوتا ہے پھر اس کے بعد اُس کی قوت بڑھتی رہتی ہے یہاں تک کہ اعتدالِ زمینی کے بعد تاریکی کے دیوتاؤں پر فتح حاصل کر لیتا ہے۔ لیکن یہ روشنی کے دیوتا کا مارا جانا اور بھڑچی اٹھنا کوئی نیا خیال نہ تھا کہ کہا جائے اسے مصریوں یا فارس والوں نے ایجاد کر لیا۔ مصری دیوتا اُسارس کی حکایت اُسی طرح اور اُسی شان سے یونانیوں کی دیو بانیاں اور رومیوں اور ممون۔ اور طلوئوس وغیرہ دیوتاؤں کے ناموں کے ساتھ بیان کی گئی ہے۔ ان دیوتاؤں کی پیدائش کے مقامات اور وہ مقامات جہاں اُنھوں نے کارہائے نمایاں کیے مبرک مقامات ہو گئے تھے۔ ہر ایک کی جدا گانہ حکایت تھی اور ہر ایک سیکڑوں آدمی زیارت کو جاتے تھے۔

لہذا کوئی تعجب کی بات نہیں اگر ان دیوتاؤں یا انھیں کے ایسے دوسرے دیوتاؤں کے ماننے والوں نے مسیح کا مذہب اختیار کرنے کے بعد اپنے پُرانے اعتقاد کا اُس قدر حصہ جس سے اس نئے مذہب کی تردید نہ ہوتی ہو اپنے ذہن میں باقی رکھنے دیا ہو۔ یا مسیح کی پیدائش کی خوشی کے جلسے کو اُس زمانے میں کرنے لگے ہوں جبکہ موسمِ سرما میں دن بڑھنا شروع ہوتا ہے اور اُس کے بجائے اٹھنے کی خوشنیاں اُس وقت سُننے لگے ہوں جب موسمِ بہار میں روشنی کو تاریکی پر فتح حاصل ہو جاتی ہے۔ مصری آمون (بھڑی) کے ماننے والوں نے جب خدا کی بھڑی یعنی (سیح) کا مذہب اختیار کیا تو اپنے پُرانے خیالات کو اُسی طرف منتقل کر دیا اور جو روشنی یونانی حصہ رموزِ ایوسس میں اس بات کی علامت سمجھی جاتی تھی کہ کنواری لڑکی اپنی غمزہ مان کے پاس واپس آتی ہے بعینہ اُسی طرح ایک معجزے کی شان سے سیمون میں دکھائی جانے لگی کہ ہر سال بیت المقدس کا مقدسے دین عیسوی اشارہ کر کے کہتا ہے ”وکیو وہ مسیح کی قبر پر آسمان سے لہر کا بُتھ اُتر رہا ہے۔“

عہ یہ سچی مذہب کی اصطلاح ہو کہ کفارے یا قربانی کی رعایت سے حضرت مسیح کو بھڑکے لفظ سے تعبیر کرتے ہیں۔ انجیل میں یہ کہ مسیح کی صورت دکھینے ہی بھڑکے والے پوچھنے کا تھا کہ ”دیکھو اُس خدا کی بھڑکے جو انسان کا گناہ لے جائے گی۔“ ہر اسی وقت سے یہ اصطلاح شروع ہوئی۔

عہ بڑی حیرت کی بات یہ ہے کہ لائی مصنف کو یہ تو نظر آ گیا کہ حضرت مسیح کے وطن کی عزت کرنا عیسائیوں نے قدیم بُت پرستی کے عقائد سے لیا اور یہ نہ دکھائی دیا کہ معلومیت اور اُس کے ہرجی اٹھنا کنواری مان سے پہلے ہوا

دوم کے
اصلی مذہب
کا اثر یہ تھی

اس طرح پراگرو و سری نین تو تیسری صدی کے عیسائیوں کے واسطے ارض میو دایا فلسطین ایک پاک و متبرک زمین ہو گئی۔ اور مسیح کی انسانی صورت کے ساتھ جس قدر محبت بڑھتی گئی اُسی قدر لوگ ہڑس مقام کو جان حضرت مسیح گئے تھے اور ہڑس یادگار کو جسے وہ چھوڑ گئے تھے زیادہ عزت کی نظر سے دیکھنے لگے جب یہ خیال پیدا ہو گیا تو پھر اُس کا روکنا و دشوار تھا۔ انجیل کی ہر حکایت کسی خاص جگہ کے ساتھ مختص کر دی گئی۔ اور اُن ہزار ہا آدمیوں میں سے جو سمجھتے تھے کہ اُن مقامات کے دیکھنے سے خدا کی قربت حاصل ہو جاتی ہے اور اُن مقامات کی زیارت بجائے خود مسیح کو پاک و صاف کر دیتی ہے کسی نے کبھی اس عقیدے پر اعتراض نہ کیا۔ وہ اپنے نجات دہندہ کی پرہیزگاری سے لے کے جہان وہ پیدا ہوا اور جہان مشرق کے عقلمندوں نے اُس کے سامنے اپنی نذرین پیش کیں اُس پہاڑی تک کرتے تھے جہاں سے اُس نے نیکیوں۔ رحمدلوں اور صلح پسندوں پر برکت نازل کی اور پھر اُس پہاڑی سے اُس پہاڑی تک جہاں اُس نے تمام دنیا کے گناہوں کے کفارے میں اپنی قربانی چڑھائی جن مقامات کو مسیح کی تعلیم فن یا پھر عیسیٰ نے نقل تھا ان متبرک ہونا لوگوں کے دلوں میں جم گیا اور اس خیال کو اُس صلیب کے لئے جس پر مسیح چڑھائے گئے تھے اُن دونوں صلیبوں کے جن پر چڑھائے گئے تھے اور یہی استحکام ہو گیا۔ اگر اُس لوح کی وجہ سے جو پانیسویں سال یعنی رمی دالی ارض مقدس کی لکھی ہوئی تھی اس بات میں شک باقی رہا کہ ان تینوں صلیبوں میں سے کون سی صلیب جس کی یہ لوح ہو جس پر حضرت مسیح چڑھائے گئے تھے اور جو اُن کی ذات سے تعلق رکھنے کے باعث قابلِ تعظیم ہو تو یہ یک شکوک اُس وقت دفع ہو گئے جب ایک قریب لڑک عورت کے پندے میں دو صلیبوں کے مسکن نے سے کچھ اثر نہ ہوا اور تیسری صلیب کے مسکن کرتے ہی وہ بالکل صحیح و تندرست ہو گئی۔

اور اُس کا کہنا رہا جو جاننا صاف اور نمایان طور پر ہماری ہمت پرستوں کے اس قصے سے لے گیا ہو کہ آئیں ہماری بڑی کا بیٹا اُس اُس مصلوب ہو کے جی اٹھا۔ خدایا دیوتا بنا۔ اور ذریعہ نجات ہوا۔ اگر اتنی بات اور نظر آجانی تو مجھ پر شاید یہ میں اور مصنف میں کوئی اعتقاد ہی فرق نہ باقی رہتا۔ اور لطف یہ کہ یہی مصنف اُس قصے کو نقل بھی کیا جو۔ اور یہ بھی دیا ہو کہ یونانیوں میں بھی ایسے قصے تھے۔

عہ موجودہ انجیلوں کے بیان اور موجودہ مسیحوں کے اعتقاد کے موافق حضرت عیسیٰ کا لوری کی پہاڑی پر رمی گورنر یروشلم کے حکم اور یروشلم کے الزام دہنے سے دو چاروں کے ساتھ مصلوب کیے گئے تھے۔ برابر بار تین صلیبیں کھڑی کی گئیں۔ دونوں جانب وہ دونوں چوراہوں درمیان میں حضرت مسیح ایک ہی وقت لٹکائے گئے تھے ان صلیبوں

بلادارمن
مقدسین
رہنے کا خیال
بڑھنا

وہ عمدہ گرجے جو بیت اللہ کے غارِ قسطنطینِ اعظم اور اُس کی مان ہیلینک کے دینی دلوں کی وجہ سے تعمیر ہوئے۔ اور بیت المقدس کا متبرک روضہ جس میں حضرت مسیح کے تین دن تک مدفون رہنے کا خیال بخدا سچوں کے واسطے ویسے ہی متبرک ہو گئے جیسے کہ بیت المقدس کا معبد یہودیوں کے واسطے تھا یا جس طرح مکہ کا متبرک حجر اسود اور مدینہ کی تربت نبوی اہل اسلام کے لیے مستوجبِ تعلیم قرار پائے یہ کوئی حیرت کی بات نہیں جو کہ شہنشاہ قسطنطین نے جو اپنی ابتدائی عمر سے یونانیوں اور رومیوں کے دلیوتا سورج کا مستحق تھا اُسی یونانیوں کے اوصاف مثلاً حلیم و رحمدل ہونا مسیح کی طرف منسوب کر دیے جن کی تعلیم کو وہ آخر تک بالکل نہیں سمجھ سکا تھا۔ وہ ہزار ہا زائرین کی تعداد ہر سال بڑھتی جاتی تھی تاہم اُن کی آوازہ گردوں کی طرح محض سیر و سیاحت کے شوق میں بیت المقدس نہیں آتے تھے جہاں ہم کو معلوم ہو آریا کوئی فائدہ بردوش قوم نہ تھی کہ اس زمانے میں اس کثرت سے سفر کرنے لگتی۔ لیکن ہمارا خیال جو کہ جو لوگ ایک ہی مقام پر قیام پذیر نہ بننا پسند کرتے ہیں وہ بھی دور و دراز سفر اختیار کرنے پر بڑی سرگرمی سے آمادہ ہو جائیں گے اگر اُن کو صرف اس بات کا یقین ہو جائے کہ اس سفر کی وجہ سے ہمارے گناہ بخش دیے جائیں گے۔ جو زائرین شکی و تری کا دور و دراز سفر کر کے نہریر وین نہانے اور اپنے رہبر (مسیح) کی جاسے پیدائش اور روضہ میں عبادت کرنے کی غرض سے آتے تھے اُن کا یہی اعتقاد تھا جو لوگ زیادہ سمجھ دار اور ذرا اندیشہ ہیں وہ سمجھ سکتے ہیں کہ اس اعتقاد میں کیا کیا نقص تھے۔

میں رومی گورنر کے حکم سے ایک تختی بھی لگا دی گئی تھی جس میں غالباً مجرموں کا نام لکھا ہوا تھا۔ اُس کے دو سو ساٹھ سال بعد مسیح مہینہ جب دین عیسوی کو قسطنطین اعظم کے ہاتھوں پرانے مذہب پر غلبہ حاصل ہوا۔ اور قسطنطین نے پولیسک خواب میں دیکھ کر صلیبی چھنڈا بلند کیا تو اُس کی مان ہلنا ارض مقدس کی زیارت کو آئی۔ حاجی کنسیہ بنائے حضرت مسیح کا روضہ بنوایا جس کے لیے یہ تمام صلیبی لڑائیوں ہوئیں۔ اور اسی سلسلے میں کسی کرامت کے ذریعے اُسے یہ بھی معلوم ہو گیا کہ حضرت مسیح جس صلیب پر لٹکائے گئے تھے فلان مقام پر زمین میں دفن ہو۔ وہ جگہ کھودی گئی۔ اور وہ تینوں صلیبیں چروں والی اور حضرت مسیح والی ایک ساتھ ملیں۔ اب ایک بیمار عورت کسی روضہ ملک میں مبتلا تھی اس کے بچھونے کے پاس تینوں صلیبیں بری لڑی لاکے کبھی گئیں دوسے کوئی اثر نہیں ظاہر ہوا مگر تیسری صلیب کے لاتے ہی وہ عورت ابھی ہو گئی۔ اور سمجھ لیا گیا کہ یہی وہ اصلی صلیب ہے جس پر حضرت مسیح لٹکائے گئے تھے۔ انھوں نے اس طرح اصلی صلیب کا پتہ لگا جس کی طرف مصنف نے مختصر اشارہ کیا ہے۔

عہ شہریت المقدس سے ہر کچھ واسطے پر بیت اللہ نام ایک گاون جو۔ اسی کے ایک طرف میں مسایہوں کے اعتقاد کے موافق حضرت

اگستین جو لینے اتوال کی وجہ سے ہزاروں مسیحاؤں میں مشہور ہو گیا جو اُس کی زندگی کے حالات اور اُس کی تعلیم سے بالکل ناواقف تھے تمام عیسائیوں سے یہ کہہ سکتا تھا کہ نہ نیکی کی تلاش کے واسطے مشرق جانے کی ضرورت ہو۔ اور نہ روم دلی کی تلاش کے واسطے مغرب جانے کی۔ اور اُس کا مقرب حاصل کرنے کے لیے جس کی قربت سچے اعتقاد سے حاصل ہو جاتی ہو بھری سفر بالکل فضول ہیں۔ ان اقوال میں حقیقہ کے گر گہری اور جبروم کے پائے کے لوگ اُس کی تائید کرتے۔ جروم باوجود دعویٰ کرتا تھا کہ زیارت کے واسطے کمین جانا محض فضول ہو اور کسی مقام میں دعا بہ نسبت دوسرے مقام کے زیادہ قابل قبول نہیں ہو سکتی۔ مگر خود اُس نے بیت اللحم کے غار میں رہنا شروع کر دیا تھا جہاں گوشہ نشینی اختیار کر کے وہ رومی خاتون کے سامنے وعظ کیا کرتا۔ اس لیے کہ اکثر خاتونان روم سمندر پار ہو کے اس کی ملاقات لسانی شہنے کے لیے ارض مقدس میں حاضر ہوا کرتیں۔ اور اُس کی باتیں سن کر وہ روم کے کتا ہو بہشت جزائر برطانیہ سے بھی اُنہی ہی نزدیک ہو جس قدر کہ بیت المقدس سے۔

لیکن خود اُس کے انحال اُس کے اس قول کی تردید کرتے تھے۔ اور بہ نسبت اُس کی زبانی نصیحت کے لوگوں پر اُس کے اُس غار میں رہنے کا زیادہ اثر پڑتا تھا۔ خالص روحانی مذہب جس پر جروم زور دیتا تھا اُس زمانے سے ویسا ہی بید تھا جیسے بعد کے زمانے کے اخلاقی خیالات اور خیالات سے دور تھے جو ایک پرجوش عورت کے طرز عمل سے ظاہر ہوئے۔ یہ عورت سینٹ لونی کی صلیبی لڑائی میں اس شان سے نظر آئی کہ داہنے ہاتھ میں آگ کی انگلیٹھی اور بائیں ہاتھ میں پانی کی بوتل تھی (بقول) جوئن ول کے وہ اُس انگلیٹھی کی آگ سے بہشت کو جلا دینا چاہتی تھی اور بوتل کا پانی ڈال کے دوزخ کے ٹھنڈا کر دینے کی فکر میں تھی ان امدادوں میں اُس پرجوش عورت کا منشا یہ تھا کہ دوزخ و جنت کے فکار دینے کے بعد پھر نہ کوئی بہشت بننے کے شوق میں نیکی کرے گا اور نہ دوزخ سے محفوظ رہنے کے لیے بدی سے باز رہے گا۔ کیونکہ نیکی انسان کو صرف اُس جوش و جہت سے کرنی چاہیے جو اُسے اپنے خالق سے ہونا لازمی ہو اور یہی محبت اصل میں نیکی کی بنیاد ہو۔ جروم نے خیالات اُس دھن کے بالکل خلاف تھے جو اُسے بیت اللحم لائی اور جس کی وجہ سے یہ مرزبین اُن لوگوں سے لبریز ہونے لگی جنہیں جروم کا ایسا علم تھا اور نہ اُس کی ایسی سمجھ رکھتے تھے۔

سیح پیدا ہوئے تھے۔

عہ میسینوں کا ایک بڑا مستند عالم اور ولی جو ص ۳۴۴ میں پیدا ہوا اور سن ۳۴۴ میں وفات پائی۔

عہ جروم کلیسیا کا بہت بڑا بزرگ مسیحیوں کا زبردست مذہبی مصنف تھا جو ص ۳۴۴ میں پیدا ہوا اور سن ۴۰۵ میں وفات پائی۔

روحانی حصہ
مذہب کی تدریج
گھٹنا۔

یہ وہ روز بروز برحق ہی گئی۔ یورپ کے قریب قریب ہر ملک اور صوبے سے لوگ ناصرہ کو روانہ ہونے لگے اور اس عقدا و وجہ کے ساتھ کہ جس کُرتے کو بہن کے گھر سے نکلے بہن ارض مقدس میں داخل ہوتے وقت اگر اُسی کُرتے کا کفن لمبائے تو اُس کی برکت سے سیدھے بہشت میں داخل ہو جائیں گے۔ ایسے قابل تعریف اور مذہبی کام سے دینداروں کو بھروسہ دینی ہوئی اور امر اور وسوسا میں فیاضی و سخاوت کا جو شہ پیدا ہوا۔ اور نتیجہ یہ ہوا کہ اپنا زارون کو نہ کھانے کی فکر تھی اور نہ مکان کا تردد۔ راستے کی تمام منزلوں میں اور خود بیت المقدس میں جہاں ہر جگہ سے زائرین زیارت کو آتے تھے کاروان سرائیں اور حمان خانے بن گئے۔ یہاں پہنچے جہاں زارون کا خیر مقدم اُس مالیشان مکان میں کیا جاتا تھا جو پوپ گرگری اعظم نے اپنی سخاوت سے تعمیر کرا دیا تھا۔ جو شہ عقیدت اس درجے کو پہنچ گیا تھا کہ زارون اگر کوئی راستے میں مرجاتا تو اس کے اعضا بعض اس کے کاس کی لاش پر بکھر چکے آہ و بکا کرین اُس کی خوش قسمتی پر رشک کرتے تھے۔ اگر زندہ و سالم واپس آجاتا تو لوگ یہ خیال کر کے کہ اسے گناہ دھوایا جو اُس کی تعظیم و تکریم کرتے۔ بلکہ محض اس امید پر کہ یہ اپنی جھولی میں ایسے تبرکات لائے ہوں گے جن کے فقط جھو لینے سے بھی زیارت کا ثواب حاصل ہو جائے گا یہ لوگ بھرے گزرتے اور جہاں کہیں ان کا گزر ہوتا وہاں اُس اصلی صلیب کے ٹکڑے بھی مل سکتے تھے۔ اور جو لوگ ان ٹکڑوں کے عوض تبرکات کی تجارت میں اُن کے وزن سے زیادہ سونا دیتے تھے اُن کا اعتقاد اُنہیں اس بات پر غور کرنے کی بھی اجازت نہ دیتا تھا کہ صلیب کتنے بڑے عظیم الشان درخت سے عبارت ہو جس کے ٹکڑے نکلے جہاں چلے آتے ہیں۔ اور روز بروز بڑھتے جاتے ہیں۔ ابتدائی زمانے میں بھی جو تجارت ان زارون کے پیرایے میں ہوتی تھی وہ محض تبرکات پر محدود نہ تھی۔ ارض مشرق صرف دین عیسوی کا ساتھ ساتھ گمراہ ہی نہ تھی۔ بلکہ وہاں قسم قسم کی چیزیں۔ ریشم۔ سونا اور جواہرات بھی بکرت ملتے تھے۔ لہذا ارض مشرق تیز نظر تاجر بھی جھین محض دنیاوی منفعت سے غرض تھی اُس زارون کی طرح جو اپنے سفر کے عوض میں صرف بہشت لینا چاہتا تھا مشرق کا سفر کرنے لگے۔

ان زارون اور تاجروں کی خوش قسمتی میں ابتدائی غلطی تو ان لڑائیوں میں سے مرزا ایک معرکے سے واقع ہوا جو فارس و روم کے درمیان میں سات سو برس سے چھوٹی چلی آتی تھیں تاہم فارس نے مغرب والوں سے اُن غفلوں کا عوض لینا چاہا جو سکندر اعظم نے کئے تھے۔ اور جس ہم لڑائیوں کی بنیاد پہلے خسرو و جمشید نوشیروان عادل نے ڈالی تھی۔ اُس کے پوتے خسرو و م نے اُس کے

بزرگوں کی
زیارت کی
اور تجارت لانا

تبرکات کی
تجارت

زیارت کے
ساتھ ساتھ
ارض مشرق کی
تجارت

روم و فارس
کی طوائف
لڑائیوں

چالیس برس بعد اُس مہم کے انجام دینے کی کوشش کی مگر کہ آمانی کے ابتدائی زمانے ہی میں
 بیت المقدس پر ایرانیوں کا قبضہ ہو گیا۔ اور اس انقلاب میں اگر ہلینا اور قسطنطین اعظم کے
 گرجے آگ سے برباد نہ ہوئے تو اور بات تھی اس لیے کہ اہل فارس نے اپنی طرف سے
 کوئی امن نہیں اٹھا رکھا تھا۔ اب کہا جاتا ہے کہ نوے ہزار عیسائی قتل کیے گئے لیکن اُس
 عہد کے مذاق کے مطابق ان جانوں سے بھی زیادہ نقصان یہ تصور کیا گیا کہ اہل
 فارس اصلی صلیب کو چھین کے ایران میں لے گئے۔ اب فتوحات مجرم کی لہریں ارض فلسطین کے
 جنوب کی طرف بڑھ کے مصر میں پہنچیں۔ اور خسرو پرویز کی عظمت و جبروت کی کوئی انتہا
 نہ تھی کہ ناگمان کئے کے ایک گنہگار شخص نے اُسے اس جانب متوجہ کیا کہ خدا کو وعدہ لائیں
 اور محمد (صلعم) کو اُس کا رسول برحق تسلیم کرے۔ تاجدار فارس نے نامہ رسالت کو بھاڑ
 کے پُرزے پر پُرزے کر ڈالا اور اُس کی نزااد شخص نے جس کے جانشین ہلائی علم کو بیت المقدس
 اور دمشق۔ دریائے نیل کے کناروں اور ہسپانیہ کے پہاڑوں تک لے جانے والے تھے اُسے
 دھکی دیا کہ "تیری سلطنت کی بھی یہی حالت ہوگی جو حالت کہ تو نے میرے خط کی کی ہو۔"

لیکن فی الحال اس پیشین گوئی کی کوئی علامت نہیں ظاہر ہوئی تھی۔ قیصر روم کو ایرانیوں
 سے دہکے مجبور ہونا پڑا کہ ایک صلح نامے پر دستخط کرے۔ اور تاجدار فارس کو سالانہ خراج دینا
 کرنا قبول کرے۔ اس ذلت کے بعد ہر قلموس قیصر روم کا ایک اُس خواب خروگوش سے چومکا قلموس کی
 جس میں اپنی سلطنت کے ابتدائی دور میں وہ غافل پڑا رہا تھا۔ مقابلے کو آمادہ ہوا۔ کوہسار
 طوروس کی نگھاٹیوں میں اہل فارس کو شکست ہوئی۔ اور زرتشت کی جہاں ولادت کی تباہی
 و بربادی سے اُس نقصان کا کسی قدر انتقام مل گیا جو ہلینا اور قسطنطین اعظم کے گرجوں کو
 ہو چکا تھا۔ دو سال بعد قیصر روم اپنے حریف کی خاص قلمرو کے درمیان میں گھس پڑا۔
 نینوا کے میدان میں اُسے نمایاں فتح حاصل ہوئی اور ایرانیوں کا سب سالانہ زہاد خاص
 اُس کے ہاتھ سے نذر اجل ہوا خسرو پرویز بھاگ گئے دریائے وچا کے اُس پار ہو رہا۔
 مہ ہلال تریکان آل عثمان کا معرکہ ہو۔ وچا کے جھنڈوں پر ہلال کا ہونا کسی تاریخی شہادت سے ثابت
 نہیں۔ مگر یورپین مصنفین عموماً اسلام کو ہلال ہی کے نقشے سے تعبیر کرتے ہیں۔

عہ قسطنطین اعظم پہلا عیسائی شہنشاہ روم تھا اور ہلینا اُس کی ماں کا نام ہو۔ بیت المقدس میں اکثر عیسائی
 مذہبی عمارتیں جو عیسائیوں کے پہلے بنیں وہ انھیں مان بیٹوں کی بنوائی ہوئی ہیں۔

خیز و شمنوں کے ہاتھ سے تو وہ اپنی جان بچائے گیا مگر خود اپنے بیٹے کے پھندے سے نہ بچ سکا جس نے قابو پا لیا۔ اور خسرو پرویز کے اس قید خانے میں جان دینے کے ساتھ خاندان آل ساسانیوں کے اقبال کا بھی خاتمہ ہو گیا۔ یہی خاندان تنہا جس کے تابع فرمان بننے کے ساتھ ہی دولت عجم تیسری صدی عیسوی میں اُس خواب مرگ سے چونکی تھی جس میں سکندر اعظم کی فتنوں نے اُسے سلا دیا تھا۔

خسرو پرویز کے بعد اُس کے بیٹے اور اُس کے فاضل شیر و بہمن نے فیصلہ دیا کہ جس کے نتیجے میں نہ صرف اُس کی رعایا کو اسیسی و قیدی سے آزادی حاصل ہوگی بلکہ وہ نقصان بھی دور ہو گیا جو اصلی صلیب کے چین جانے سے مقدس روضہ میح کے کلیسیا کو برداشت کرنا پڑا تھا۔ اب وہ چیز پھر بیت المقدس میں آنی جو زیارت کا مرکز اور مرجع عام تھی۔ دوسرے ہر قلوب کا ہر خود ہر قلوب شکر اُن کی منت پوری کرنے کے لیے بیت المقدس میں حاضر ہوا۔ جس جلوس نے اس رسم کو رونق دی تھی اُسی کے ساتھ ہر قلوب کی سلطنت کی عظمت و شان بھی ختم ہو گئی۔ اور جو صلیب اُس نے ایران میں سے چھینے تھے وہ اپنے مرنے سے پشیر ہی اُسے مجبوراً اصحاب محمد (صلی اللہ علیہ وسلم) کے حوالے کرنے پڑے۔

ہر قلوب کو بیت المقدس کی زیارت کیے صرف آٹھ برس گزرے تھے کہ وہ عربی فوجیں جو دمشق پر قبضہ کر چکی تھیں شہر مقدس کا محاصرہ کرنے کو بڑھیں۔ چار مہینے قلعہ بند رہنے کے بعد عیسائیوں کے مقتدائے دین سفر دنیوس کو یقین ہو گیا کہ عساکر اسلام کے مقابلے میں استقلال دکھانا اور اُن کے حملے کی تاب لانا غیر ممکن ہو۔ تاہم اُس نے عہد نامہ صلح کی تکیوں کے لیے خود خلیفہ اسلام کے موجود ہونے کی قید لگائی۔ یہی معاہدہ تھا جس کی رو سے اصحاب سالار

عہد سکندر سے شکست کھانے کے بعد مملکت فارس میں ایک مدت تک طوائف الملوک رہی تھی۔ اور سلطنت فارس بالکل تباہ و دیران تھی۔ آخر از و شیر با بکان نے جو ساسانیوں کا پہلا بادشاہ ہی۔ اور ساسان اول کمانا جو ایک جدید مضبوط سلطنت قائم کر کے ایران کی گزشتہ عظمت کو پھر زندہ کر دیا۔ اُس وقت سے سلطنت اُسی کی نسل میں رہی۔ اور روز افزون ترقی کرتی رہی۔ یہاں تک کہ خسرو پرویز کے بعد عربوں اور مسلمانوں کے ہاتھ سے اس سلطنت و دولت کا خاتمہ ہو گیا۔

خسرو پرویز کو اُس کے بیٹے شیر و بہمن نے تخت سے اُتار کے قید کر لیا۔ اور اُسی کے اشارے سے وہ قید خانے میں قتل کیا گیا۔

ایک دوسرے مقدس شہر پر قبضہ کرنے والے تھے۔ کسی قدر رد و بدل کے بعد اُس کی یہ شرط قبول کر لی گئی۔ اور عمر فاروق جو صدیق اکبر کے بعد حضرت رسالت کے خلیفہ و جانشین قرار پائے تھے ایک اونٹ پر سوار ہو کے ندینے سے بیت المقدس کو روانہ ہوئے۔ مگر اس سادگی سے کہ جس اونٹ پر سوار تھے اُسی پر یہ مختصر آبدار خانہ اور باورچی خانہ بھی لدا ہوا تھا کہ ایک بانی کی چٹاگل۔ خرسے اور ستو کی دوزنیلین۔ اور ایک لکڑی کا کھڑا۔

جو شرائط خلیفہ اسلام نے پیش کیے اُن کی رو سے عیسائی نمایاں طور پر ٹھکری کی شان سے رہنے پر توالبتہ مجبور ہے کئے تھے مگر اُن پر کسی قسم کی سختی نہیں کی گئی تھی۔ بلکہ یوں کہنا چاہیے کہ اُن کے ساتھ بڑی بڑو باری کا برتاؤ کیا گیا تھا۔ مسیحی کوئی نیا گرجا نہیں تعمیر کر سکتے تھے۔ اور جو پرانے گرجے اُن کے قبضے میں تھے اُن میں بھی ضرور تھا کہ مسلمان لوگ دن رات جس وقت والوں کے

آنا چاہیں نہ روکے جائیں۔ اُن کی عمارتوں کے بزدنی بُج پر صلیب کے لگانے یا نہ لگانے۔ یا شگون پر صلیب کے کھالے اور پھرائے جانے کے اجازت نہ تھی۔ گرجوں کے گھنٹوں کی نسبت بھی حکم تھا کہ سدا آہستہ آہستہ بجانے کے زور سے نہ بجاسے جائیں۔ زمین اور اسلحہ کے استعمال کی بھی اُنہیں ممانعت تھی۔ اور مسیحیوں پر جن کا لباس فق یا پ قوم سے متاثر نہ رہا دیا گیا تھا فرض تھا کہ مسلمانوں کو دیکھ کے تعظیماً کھڑے ہو جائیں۔ ان شرائط کی پابندی کرنے کے بعد صرف تباہی نہ تھا کہ عیسائیوں کو اپنی جان و مال کی طرف سے اطمینان ہو گیا۔ بلکہ اُنہیں اپنی مذہبی رسمیں بجالانے اور اپنے گرجوں کو کام میں لانے سے کسی قسم کی مزاحمت نہیں کی جاتی تھی۔

اس آخری معاملے یعنی مسیحیوں کے اپنے گرجوں پر قابض رہنے کے متعلق خلیفہ اسلام نے خود مسیحی مقتدرے دین سفر دنیوس سے بھی زیادہ عاقبت اندیشی سے کام لیا۔ اگرچہ مسیحیوں کا مقصد اس سفر دنیوس کے کنیسے میں اُن کے داخل ہونے کو نفرت و کراہت کی نظر سے دیکھا تھا۔ اگلا حضرت عمر اس کنیسے کے اندر ہی تھے کہ نماز کا وقت آگیا۔ اور اُنھوں نے سفر دنیوس کو پوچھا ”میں کہاں نماز پڑھوں؟“ جواب ملا ”میں پڑھیے۔“ مگر حضرت فاروق نے قطعاً

اسے ایک وہ زمانہ تھا کہ حضرت رسالت عیسائی مہانوں سے خاص اپنی مسجد کے اندر جو خوشی و رحمت لے اور حضرت عمر کے مسیحی معتمدین داخل ہونے کو عیسائی مقتدرے دین نے نفرت سے دیکھا۔ اور ایا کیج کا زمانہ ہو کہ عیسائی مسلمانوں کو خوشی سے اپنے گرجوں میں آنے کی اجازت دیتے ہیں۔ اور مسلمان سمجھتے ہیں کہ کسی عیسائی نے اُن کی مسجد میں قدم رکھا اور وہ جھوٹ ہو گئی۔ انہوں نے یہی نہیں سمجھا کہ مسیحیوں کی ایسا ہی انقلاب نظر آتا ہے۔

عمر فاروق کے مجوزہ شرائط بیت المقدس والوں کے لئے۔

حضرت عمر اور مسیحیوں کا مقصد اس سفر دنیوس

انکار کیا۔ پھر جب مسطین اعظم کے کئیے میں لے جا کے نماز پڑھے کو کہا گیا تو اُنھوں نے دوبارہ انکار کیا۔ آخر اس آخرا لڑکھینے ہی کے باہر اُس کی سیڑھیوں پر نماز پڑھی۔ اور بعد فرات مسیحی مقتدلے دین سے کہا ”اگر میں اس عمارت کے اندر نماز پڑھ لیتا تو جس دستاویز کی رو سے مسیحیوں کو اپنے کینسون پر قبضہ کرنے کی اجازت دی گئی ہو وہ بیکار ہو جاتی۔ اُن کے اس بیان کی پوری پوری تصدیق اُن کے پیروں کے جوش سے اُس وقت ہو گئی جب اُنھوں نے اس بات پر اصرار کیا کہ جن سیڑھیوں پر خلیفہ رسول اللہؐ نے نماز پڑھی تھی وہاں ہم مسجد تعمیر کریں گے۔ لیکن وہ مسجد جو حضرت عمرؓ کے نام سے منسوب اور مشہور ہو وہ خاص میل سلیمانی کی اُس بڑی قربان گاہ پر قائم ہوئی جہاں قربانی کی چیزیں چڑھائی جاتی تھیں اور جو سنگ یقوب کے نام سے مشہور تھی۔

زیارت یہ دوسری فتح عرب ممکن تھا کہ ارض مقدس میں زائرین کے ہجوم و ازدحام کو دوبارہ روک دیتی۔ لیکن اس کی وجہ سے جو دقتیں پیدا ہوئیں اُنھوں نے زیارت کی وقعت اور اُس کے فوائد کو اور بڑھا دیا۔ اور واقعی حضرت عمرؓ کی فتح سے سوائے اس کے اور کچھ نہیں ہوا کہ یہ پاک شہر دو ایسی قوموں کے حصے میں آگیا جن میں سے ہر ایک اُس کو پاک و مقدس سمجھتی تھی اور اُن نیک و درست گرد گون کے تبرکات کی عزت و حرمت کرتی تھی جن کے پاک اجسام اس سرزمین کے نیچے آرام کر رہے تھے۔ مسیحیوں کو سوا اس کے اور کسی شکایت کی گنجائش نہ تھی کہ جس نجات و ہندہ کی وہ پرستش کرتے تھے اُسے فاتح لوگ صرف ایک پیغمبر تسلیم کرتے تھے۔ اور اس پائے کا کہ اگر اپنے پیغمبر کے ہم رتبہ نہیں تو صرف اُنھیں سے کسی قدر کم مانتے تھے۔

سفر دنیوس کو حضرت عمرؓ کے آگے شرائط بھجوائے تقریباً چار سو برس گزر گئے تھے اور اس طولانی زمانے کی نسلوں کے عہد میں ارض مغرب بغیر کسی مزاحمت کے اپنے زائرین کے قافلے اور لشکر ہمارا ارض مقدس کو بھیجتی رہی۔ جن کے ساتھ ساتھ پورے دنیا تاجروں کو بھی

عہد قدامے اسلام اور عوامانہ زمین کا یہ مذہب ہو کہ ہم پیغمبروں میں سے کسی کو کسی پر ترجیح نہیں دے سکتے۔ اُن کے مراتب کا قائم کرنا صرف خدا کا کام ہو۔ اور حضرت رسالت نے بھی اشارہ ایسا ہی فرمایا ہو۔ مگر ان متاخرین اسلام میں اکثر ظالم کا یہ مذہب البتہ ہو کہ حضرت رسالت تمام انبیاء سے افضل واسطے ہیں۔

زیارت
بیت المقدس
پہنچ عرب
کا اثر

سلسلہ زیارت
کا مزارعت
قائم رہنا

دنیا وی منفعت کا موقع ملتا تھا۔ اگر وہ زمانہ نہیں باقی رہا جب زائر اس مرز میں کو خاص اپنی ملکیت سمجھتے تھے تو کوئی ایسی بات بھی نہیں ہوئی جو انھیں بہت ناگوار گذرے۔ یا جو سچی دنیا کو سخت غصہ دلا سکے اور ہر دم کر کے جوش میں لانے کی محرک ہو۔

اس حالت میں کوئی قابل لحاظ تغیر اس کشت و خون سے بھی نہیں ہوا جو مصر کے جنوں نے مین مصر کے خلیفہ حاکم کی بدولت مل میں آیا تھا۔ جبکہ اپنے متقدمین خلفائے خلافت قصب کے جوش میں آکے اس نے یہ ارادہ کیا کہ مسیحیوں کے مقدس معبد کو جو بیت المقدس میں واقع تھا تباہ و سار کر دے۔ ہندو کے خلفائے عباسیہ کے عہد حکومت کے بہ نسبت مصر کے ابتدائی زمانے کی دستبرد کے بادشاہوں کی حکومت سے عیسائیوں کو زیادہ فائدہ ہوا تھا۔ حاکم نے نہ اپنے ملک کے دنیاوی فائدوں کا لحاظ کیا۔ اور نہ ان فائدوں کا جو ان کا فرون (عیسائیوں) کی تجارت سے اُسے حاصل ہو سکتے تھے۔ اور اس کے سپاہی ان کا رہائے نمایاں بیت المقدس کے گرجے کے منہدم کرنے اور اپنے ہتھیاروں سے اس غار کے منہدم کرنے میں مشغول ہو گئے جس میں سمجھا جاتا ہے کہ نجات دہندہ دفن ہوا تھا۔ اس کام میں ان لوگوں کو بہت ہی کم کامیابی ہوئی۔ اور حاکم کو ایک سال تک اس نور کے بیٹھنے کا نزول نہ ہونے سے اگر کوئی فائدہ ہوا بھی ہو تو غالباً وہ فائدہ اس نقصان سے بدرجہا کم ہو گا جو اس طرح ہوا کہ تمام عیسائی فرمان رواؤں نے اپنی بھری فوجیں فراہم کر کے اور باہر مل کے ایک ساتھ حاکم کر دیا۔ ابھی فی الحال تو کسی ایسے اتحاد کا اندیشہ نہ تھا۔ لیکن بہت سے عیسائی شہروں میں یہودیوں پر ظلم ہونا اس بات کا بہتر دلیلا تھا کہ ان دونوں فرقوں میں جو ایک ہی فاد مطلق باپ کے ماننے کا دعوے کرتے ہیں بہت دوری چونی جاتی ہے۔

اس سخت لیکن چنبرہ وزہ طوفان کے بعد ارض مقدس کے مسیحی زائرین کی حالت قریب قریب ویسی ہی ہو گئی جیسی کہ پہلے تھی۔ ان اگر فرق تھا تو بس اس قدر کہ اب ہر ایک زائر سے بیت المقدس کے شہر بنیہ کے پھاٹک میں داخل ہونے کے وقت کچھ محصول لے لیا جاتا تھا۔ لیکن یہ محصول بجائے ناگوار ہونے کے عیسائیوں کو خوشگوار معلوم ہوتا ہو گا۔ اس کی بدولت امیر لوگ اپنے غریب دینی بھائیوں کی طرف سے محصول واکر کے اور زیادہ تیار و نامور ہی حاصل کر سکتے تھے۔ یہاں ہر اب دنیا کی حالت بھی بدل گئی تھی۔ اور ہر چہ سے ظاہر ہوتا تھا کہ اب عرصے تک امن و امان قائم رہے گی۔ دس برس پیشتر عیسائی دنیا میں یہ عمل بچا تھا کہ غلبہ

دنیا کے
ختم ہونے
اور قیامت
کا انتظار
منسلک

حیامت آنے والی ہو۔ اور ایک ہزار اسی کے اختتام پر جو منسلک کے خاتمے کے ساتھ طوطا
پذیر ہونے والا تھا مسیحی دنیا میں پینال پھیل گیا۔ اور ہر شخص اس امر کا منتظر ہوا کہ اب مُرد
قبروں سے طلب کیے جائیں گے۔ اور اس گناہ آلودہ دنیا کا خاتمہ ہو گا۔ آخر سالما سال کا
انتظار ہوتا رہا۔ وہ دن آیا۔ مگر آفتاب اُسی طرح طلوع و غروب ہوتا رہا جس طرح کہ پیشتر طلوع و
غروب ہوتا تھا۔ اور زائرین کا ایک بہت بڑا سیلاب ہمیشہ سے زیادہ طغیانی کے ساتھ منسلک
کی طرف رجوع ہوا۔ ہر طبقہ اور ہر درجے کے لوگ حضرت مسیح کے روضے پر دعا کرنے کے لیے
اپنے گھروں سے نکلے۔ پادریوں نے اپنے گوشہ عافیت اور بادشاہوں نے اپنی سلطنتیں
اُن مقامات کو جا کر دیکھنے کی غرض سے جھوٹے دین جان نجات و ہندہ نے نکلیں اُنٹھائی
تھیں اور جان آخر کار اُسے امتحان میں کامیابی حاصل ہوئی تھی۔ اس جماعت میں بلحاظ
تعداد سرگرمی اور جوش کے اہل فرانس یعنی اہل فرنگ سب زیادہ تھے۔ اور اسی وجہ سے
اُس وقت سے ممالک مشرق میں تمام یورپین قوموں کا لقب فرنگی ہو گیا۔ کمزور دن اور
نا تجربہ کار دن عورتوں اور نوجوانوں کے واسطے یہ زیارت کا سفر تو زیادہ پُر خطر ہونے لگا
مگر قوی سے قوی لوگ بھی اس سفر میں سخت مصیبتوں میں مبتلا ہو جانے کے اندیشے
سے خالی نہ تھے۔ ولیم فاتح کا ایک پیش دست منشی جس کا نام انگلف تھا تیس مسلح سوار ہمراہ
لے کے ارض مقدس کو روانہ ہوا۔ انہیں سے صرف بیس آدمی باجاویدہ واپس آئے جن کے
پاس سوا بھولیوں اور جریوں کے کچھ نہیں باقی رہا تھا۔ لیکن غالباً ان لوگوں کو ایسے
دشمنوں سے نقصان نہیں پہونچا تھا جو نوع انسان سے ہوں۔ اور ان میں سے جو لوگ مارے
گئے وہ اگر شہادت کا دعویٰ کر سکتے ہیں تو صرف اُسی حیثیت سے جس طرح کہ ہر دو کے حکم
سے پاک معصوم فوج کیے گئے تھے۔ اگر تمام حیثیتوں سے دیکھا جائے تو یہ سفر اُس وحشیانہ
اور برائے منطقی کے زلزلے کے دیکھتے خطروں اور دشواریوں سے بالکل پاک و صاف ہو گیا تھا
ملک ہنگار پاکے باشندوں کے عیسائی ہو جانے سے یورپ کے عین و میان میں سے زائرین کے
عہ ہر دو دہ یہودی بادشاہ جو جس کے مدین حضرت مسیح پیدا ہوئے تھے۔ اُس نے ولادت مسیح کی خبر
کا ہنسنے کے لیے اور اپنے زوال کے اندیشے سے گہرا کہ حکم دیا کہ بیت اللحم میں دو سال کے اندر کے جتنے بچے
ہوں سب قتل کر دیے جائیں۔ اُن کی مثال دینے سے غالباً مصنف کا مطلب یہ کہ وہ لوگ بے لڑے ہو کر
اور بغیر ہتھیار اُٹھائے مارے گئے۔

یہ بے خطر راستہ کھل گیا! اور حامی دین بادشاہ ولی استغیثن زائران ارض مقدس کا بہت بڑا حامی اور دوست ثابت ہوا۔

لیکن حضرت عمر کے تغیر سے بدرجہا بڑھا ہوا انقلاب اُس قوت کے ہاتھوں ہوتا نظر آتا تھا جو مشرق کے دور و دراز مقامات سے بڑھتی چلی آتی تھی۔ اور جس سے اندیشہ ہو چلا تھا کہ ایسا نہ ہو اس عربی سلطنت کو بھی تہ و بالا کر ڈالے۔ وسط ایشیا کے رگیستانوں سے سلجوقی ترک مغرب کی جانب بڑھتے ہوئے چلے اور سلطنت فارس کو زیر و زبر کر کے ایشیا کے کوچک پر جو قہار مرہ کا عہدِ روم کے ورثہ میں تھا قابض ہو گئے۔ یہ انقلاب پیدا کرنے میں انھیں اُن عیسائی باشندوں کے سکوت سے کچھ کم مدد نہیں ملی جو مسلمانوں کی فکر و مین کثرت سے آباد تھے۔ اور مختلف ٹیکسوں اور مولویوں کے ظلموں کی وجہ سے مسلمانوں کے اگر حاتی دشمن نہیں تو اُن سے ناراض مزہد تھے۔ بالی زینت یعنی قسطنطنیہ کے فرمان رواؤں نے ان حملہ آوروں کے واسطے جتنی الامکان راستہ صاف کر دیا۔ اب کئی مختلف ملکوں کے قبضے میں رہنے سے اس سرزمین کے باشندوں کی تعداد بہت کم ہو گئی جو کہ نہایت مخدوش بات تھی۔ اور تھوڑے ہی عرصے میں ان ترکوں کی تعداد کیا وقتیہ فریغیہ۔ اور غلطیہ کے علاقوں میں بہت بڑھ گئی اور جس ملک کو انھوں نے اچھی کل لیا تھا اُنہی میں اُن کی قوت نہی بڑھ گئی کہ حروب صلیبیہ کے جوش میں جو مسیحی گھروں کے نکل کے ارض مقدس کو جانا چاہتے تھے اُن کی پوری طرح مزاحمت کر سکے۔ سلجوقی بادشاہوں نے جو قسطنطنیہ کی جانب بہت دور تک بڑھ آئے تھے شہرِ شہیمہ کو اپنا دارالسلطنت قرار دیا۔

جہاں مسیحی دنیا کی اُس پہلی عام کونسل نے اجلاس کیا تھا جس میں مذہبِ کیتھولک کے مسئلہ تثلیث و توحید سے وابستہ کیا گیا تھا۔ یہاں قبضہ کر کے ان سخت حملہ آوروں نے رسالتِ محمدی کا آواز بلند کیا۔ اور ایسے احکام نافذ کیے جن کی رو سے گرجوں کا انہدام اور عیسائی فوجوں اور اُن کی دوشیزہ لڑکیوں کے بے عزتی کے ساتھ غلامی کرنا اور بے تھروے آبرو لوٹیاں تیا جانا جائز ہو گیا۔ وہ چار جو کینسہ سینٹ صوفیہ کے گنبد پر سے دکھائی دیتے تھے ترکی سلطنت کے حدود میں داخل تھے۔ یہ خطرہ بہت خوفناک معلوم ہوا اور مشرقی شہنشاہ یعنی قسطنطین کے یونانی عہدِ اسی نیقی کو نسل نے جو حضرت مسیح کے سوا تین سو برس بعد منعقد ہوئی تھی توحید کو مٹانے کی غرض سے توحید کی بنیاد ملی۔ اور مسیحیوں کو مشرک بنایا۔ اس سے صاف ظاہر ہو کہ پیشتر عیسائیوں میں تثلیث نہ تھی جن عیسائیوں نے اس موقع پر تثلیث نہ قبول کی مردود قرار دیے گئے۔

فرمان رو الکریٹوس نے رومی دلاطینی مسیحیت سے امداد کی درخواست کی تھی لیکن چونکہ ابھی وہ آگ ابھی طرح مشتعل نہیں ہوئی تھی لہذا اُس کی استدعا بیکار رہی۔

اس کو زیادہ زمانہ نہیں گزرا تھا کہ سلجوقیوں میں سے امیر تمش بیت المقدس کا مالک ہو گیا۔ اور عیسائیوں کو نقصان اُٹھا کے یہ معلوم ہو گیا کہ ان شمالی ریگستانوں کے سنگدل خاندان بدوشوں کی غلامی اور اتنی قوم کے خلیفہ حضرت عمر کی اطاعت میں زمین و آسمان کا فرق ہو جو باضابطہ محصول زائروں سے لیا جاتا تھا اب اُس کے مقام پر اس سرزمین میں ہر جگہ بڑا کہ زنی ہونے لگی۔ اب لوگوں کا مال و اسباب نہ بروقت چھینا جاتا تھا۔ اور بیت المقدس کا سفر ایسا بے خطر ہو گیا کہ بہادر سے بہادر لوگوں کو بھی اُس کا خیال کر کے خوف معلوم ہوتا تھا۔ زائروں کی تصفیک تہذیب کے ساتھ پاک مقامات اور اُن کے مجاوروں کی بھی تہذیب و توہین ہونے لگی۔ حتیٰ کہ مسیحیوں کی عبادت میں بھی خلل انداز کی گئی۔ اور اُن کے ہتھکڑیوں کی یگت جی کہ لوگ اُسے بال بچے گھسیٹے ہوئے لے گئے۔ لے جا کے قید خانے میں ڈال دیا۔ اور کہا کہ جب تک ایک قم کثیر نہ ادا کر و گے نجات نہ ملے گی۔

زائروں کے لیے اگرچہ پورپ کے راستے میں بھی خطرے تھے۔ لیکن اب اُس سے دس حصہ زیادہ خطرہ ہسپانیہ کے مشرقی ساحل پر پیدا ہو گئے۔ اس وقت تک انھیں اس سفر میں آرام ملا کیا تھا۔ اور تاجروں کے بڑے بڑے گروہ اُنکے ساتھ ہبوط کیا کہ جن کی سوجھ بھٹا توہین کی بابت زیادہ اطمینان ہوتا تھا۔ ارض مقدس میں مسیح کے دوبارہ جی اُٹھنے کی یادگار میں جو میلہ ہوا کرتا تھا اُس کی وجہ سے جنوا اور ہسپا کے جہازوں کے بڑے شام کے بندر گاہوں پر آتے تھے۔ اور

عہد ان دنوں قسطنطنیہ کی مسیحیت اور روادار بظاہر کی مسیحیت میں اختلاف پیدا ہو چکا تھا۔ روم والے کلیسیائے روم کے تابع تھے۔ اور قسطنطنیہ والے کلیسیائے یونان کے پیرو۔ اور اسی وجہ سے باہم دونوں میں ہمدردی نہ تھی۔ یہ اختلاف آج بھی موجود ہے۔ ممالک عثمانیہ اور روس کی عیسائی کلیسیائے یونان کو ماننے ہیں۔ عہد تمش سلجوقیوں کے مشہور سلطان ملک شاہ کا بھائی تھا۔ اور تاج الدولہ لقب سے یاد کیا جاتا تھا۔ ملک شاہ نے اُسے اپنی طرف سے ارض شام پر قبضہ کرنے کی اجازت دی جسے اُس نے بنی فاطمہ مصر کے ہاتھ سے چھینا۔ اور عباسیوں کا خطبہ جاری کیا۔

عہد ہسپانیہ اُس آبنائے کو کہتے ہیں جو قسطنطنیہ کے نیچے یورپ و ایشیا کے درمیان میں واقع ہے۔ اس وقت بھی حد مسلمانوں اور مسیحیوں کے ملک کی تھی۔ ہسپانیہ کے مغربی ساحل پر عیسائی تھے۔ اور مشرقی ساحل پر مسلمان۔

مسلمان

بیت المقدس

برسجوقیوں کا

مسیحی زائروں

کی مصیبتیں

اور اُن پر زیادہ

مشتعل

مشرق

کا سفر

اُن کے آنے سے اُلٹی کے اُن تاجروں کی سخاوت کا معقول معاوضہ ہو گیا تھا جنھوں نے ولی برجنائی یا وگا رمین ایک ہسپتال بنوایا تھا۔ لیکن یہ سب امن و امان کے زمانے کی تھیں۔ تاجروں کو رومیائی اور خشکی کے خطروں سے کوئی دلچسپی نہ ہو سکتی تھی۔ تاجر لوگ صرف دولت حاصل کرنے کے لیے آتے تھے لہذا راحت کے سوا مصیبت میں ساتھ نہ دے سکتے تھے۔ غرض اس بد نظمی کی وجہ سے اُن بیڑوں کا آنا بھی موقوف ہو گیا۔ اور خشکی کے قافلے صرف اُن لوگوں پر محدود رہ گئے جو بیت المقدس کے معبد کو ایسا متبرک سمجھتے تھے کہ وہاں جانے میں چاہے جو اور جتنی مشکلیں اور مصیبتیں ہوں آئیں انھیں گوارا تھیں۔ یہ لوگ اب اس شان سے جاتے کہ سو سو کے غول بڑھ کے گھر سے نکلتے۔ لیکن اُن میں سے بعض اوقات صرف دس آدمی اور بعض حالتوں میں صرف ایک ہی شخص واپس آتا۔ اور اُن مصیبتوں اور تکلیفوں کو جو وطن مسیحیوں میں بیٹھ کے بیان کرتا جو زلزلوں کو برداشت کرتی پڑتی تھیں۔ اور اُن وحشیہ ظلموں کی تصویریں کھینچ کھینچ کے دکھاتا جو بیت المقدس کے عیسائیوں بلکہ عموماً مشرق کے کل مسیحیوں پر ہو رہے تھے۔

الغرض اب مسیح کا گر جا مسلمانوں کے آہنی پتے میں تھا۔ اور اُس کے شہیدوں کا خون انتقام کے واسطے فراہم کر رہا تھا۔ مسیحی دنیا کے تمام لوگوں کے دلوں میں ناراضی کا جو مشعل بڑھتا جاتا تھا اور انتقام کے دریا کو گویا صرف ایک تحریک کا انتظار تھا کہ چھڑ ہو اور طغیانی پر اُکے اُس تمام سرزمین کو ڈبو دے جسے دین کے دشمنوں نے غارت کر رکھا تھا۔ لوگ تو خیر تیار ہو بیٹھ ہی گئے لیکن عام ناراضی خود بخود ایک سخت طوفان کی طرح پھیل جائے گی۔ بادشاہ جاسے کچھ عرصے کے لیے اپنی سلطنتیں چھوڑنے پر رضامند ہو جائے لیکن ظاہر ہو کہ بیرونی و اندرونی مشکلوں کی وجہ سے وہ بہت جلد اس کام سے تھک جائے۔ اب صرف کسی ایسی مجبور

مغرب کے
مسیحیوں کی
عام برہمی

عہ عموماً تمام مسیحی مورخین عروب صلیبیہ کی بنیاد اس امر کو قرار دیتے ہیں کہ عربوں کی حکومت جانے کے بعد سلجوق ترکوں نے عیسائیوں پر ایسے ظلم شروع کیے کہ مسیحی تاب نہ لاسکے۔ اور لڑائی پر آمادہ ہو گئے۔ اگرچہ یہ صحیح ہو کہ سلجوقیوں کے عہد میں حلقہ سے عباسیہ کے زمانے کی ایسی آزادی و عدالت پر درسی نہیں دی تھی اور وہ کسی حد تک زیادتیان کرنے لگے تھے مگر عروب صلیبیہ کی بنیاد یہ تھی کہ بیشتر مسیحی لوگ پاپائوں اور مسقفوں کی گرفت میں اس قدر نہ تھے۔ لہذا پادروں کو اپنے دل کی آرزوئیں پوری کرنے کا اس قدر موقع نہ ملتا تھا جب اُن کی حکومت غالب ہوئی مسیحی سلطنتیں اُن کی تابع نہ

اس جوش کے باعث اس نے عالمی قوت کی ضرورت تھی جو انھیں اُن عہدوں پر قائم رکھے جن کے فرمان صرف اسی زمانے کے لیے تھے۔ زندگی پر محدود نہیں بلکہ بعد وفات بھی موثر رہیں۔ اور ایسے فرمان صرف وہی شخص دے سکتا تھا جس کے ہاتھ میں آسمانی سلطنت کی کنجیاں تھیں۔ اور جس کا تخت رسولوں کے بادشاہ منطوری کی ضرورت یعنی بطرس حواری کی پہاڑی تھی۔

دوسرا باب

کلراٹ کی کونسل

پوپ روم کا سب سے بڑا اُسقف ہو۔ اور روایات کو یہ فخر حاصل ہو کہ انکی وسیلہ سلطنت کی ابتدائی ذلت کو بھی روحانی و مادی اور دینی و دنیاوی حکومت بناتے ہیں۔ ارض جلیل اگلے باب میں گریک (بطرس حواری) اُس قدیم انزلی شہر (روم الکبریٰ) میں جب کبھی داخل ہوا تھا تو ایک ایسے اجنبی شخص کی طرح داخل ہوا تھا جو صرف اُن چند لوگوں کا رہنا اور دوست بننے کو آیا ہو جو روم کی سوسائٹی کو الگ سے دیکھتے تھے۔ اُس سے نفرت کرتے تھے۔ ورس کی بُرائیوں سے علیحدہ رہنا چاہتے تھے۔ لیکن ارض مغرب میں خود مذہب مسیحی کے جو مسل ہونے کے بعد جب اُن لوگوں کے خیالات اور یہی قسم کے نئے رسوم سے بدل گئے جنہیں انہوں نے اختیار کیا تھا تو اقتدالی اور سرگردی دین میں بھی بے ارادہ آپ ہی آپ اُس ملک کے رسم و رواج مطابق ترمیم ہو گئی۔ یہی وہ ملک تھا جس سے مسیحیت کو پہلے سخت جھگڑا کرنا پڑا تھا۔ روم معمولی شہروں کے مثل نہ تھا۔ لہذا اُس کا اُسقف بھی اور گرجے کے پادریوں کی طرح خاموش نہیں بیٹھا رہ سکتا تھا۔ اُسے رعایا سے سابقہ رکھنا تھا۔ اور اُس وسیع ملک کے عین وسط میں قیام پذیر تھا۔ وہ روایتیں جو روم کے اصول شہنشاہی سے علاقہ رکھتی تھیں اور پشت پاؤں سے چلی آتی تھیں ممکن نہ تھا کہ اُن کا اثر اس نئے مذہب پر بھی نہ پڑتا۔ لہذا اُنھوں نے ہی عرصے میں اس صدا کا شور و غل آسمان پر نہیں تو اُنھوں نے مذہبی جہاد کا مفہوم دیا۔ اور تعصبات کے بڑھانے کی کوشش کرنے لگے اور انھیں کی ان کوششوں کا نتیجہ صلیبی لڑائیاں تھیں۔

اسے بطرس حواری ارض جلیل کا ایک مچھلی والا تھا۔ اور تمام پوپ اُسی کے جانشین مانے جاتے ہیں۔ عرصہ۔ و متہ الکبریٰ کو قدیم رومی بت پرست انزلی وادی مانتے تھے۔

تک پہنچ گیا کہ "مسیح زندہ ہیں" "مسیح حکومت کرتے ہیں" اور "مسیح شہنشاہ ہیں۔"

اس غیر مہربانی شہنشاہ (مسیح) کے قائم مقاموں یعنی اساقفہ کو آخر رفتہ رفتہ اپنی قوت حاصل ہو گئی جو انوار العزم سے انوار العزم بادشاہوں کو بھی نہ میسر ہوئی ہوگی۔ اس قوت کو گر گیری اعظم نے گوشہ نشینی اور نفس کشی کے پیرایے میں صرف کیا۔ اور اسی قوت سے گر گیری ہفتم ہلدیرینڈ نے بحیثیت ایک فوجی سپہ سالار کے کام لیا۔ گر گیری اول فقیر تھا۔ اور تمام مادی چیزوں کو خیر حاصل خیال کرتا تھا۔ گر گیری ہفتم کو اگر اس فلسفہ کی طرف کچھ رجحان تھا بھی تو مذہبی حکومت حاصل کرنے کا ولولہ اُس سے بدرجہا زیادہ بڑھا ہوا تھا۔ اُس کا مقصد یہ تھا کہ روحانی فوجوں کے ذریعے سے ساری دنیا کو فتح کر لے۔ اور اس فتح کا نتیجہ صرف امور آخرت ہی پر محدود نہ رہے۔ بلکہ وہ چاہتا تھا کہ اس فتح کے ذریعے سے اُسے تمام سلطنتوں پر حکومت حاصل ہو جائے۔ بادشاہ اُس کے حکموں کے تابع ہوں۔ اور اُسے ان کی فوجوں اور خزانوں پر پورا اختیار حاصل ہو۔ اُس کا نشانہ تھا کہ مقتدایان دین ہی خود مختاری کے ساتھ ملکی انتظام کریں۔ گوکہ پوپ ہلدیرینڈ اس غرض کو ظاہر کرنا خلاف مصالحت خیال کرتا تھا لیکن اُس کی اصلی غرض یہی تھی کہ پوری طرح اس امر کو ثابت کر دے کہ موجودہ طریقہ انتظام ملکی محض ایک بُرے اصولی کام کرنے کا نام ہو۔ اس کو شش کی بنیاد اگرچہ ایک عرصے سے چڑھ چکی تھی لیکن تاہم ہلدیرینڈ کو اس قدر کامیابی ہوئی کہ پادریوں کی حکومت کے کامل ہو جانے میں بہت ہی تھوڑی کسر چھوڑ گیا تھا جس کو دور کر کے پوری کامیابی حاصل کر لینا اُس کے جانشینوں کے ذمے ہوا۔ مگر اُس کے بعد والوں کو صرف اتنا ہی آتا تھا کہ عوام کے جوش اور بادشاہوں کے حوصلوں

عہ مسیحی مذہب کے موجودہ پیروندین یہ عجیب بات ہو کہ اپنے مذہبی انقلابات کو تاریخی حیثیت سے بھولی جانتے اور تسلیم کرتے ہیں۔ مگر انہی غلطیوں پر متنب نہیں ہوتے۔ سب کو معلوم ہو کہ تثلیث کا سلسلہ قسطنطین اعظم کے وقت میں طوہر کے جزو دین بنا۔ مسیح کے خدا کا بیٹا بنائے جانے کی ابتدا پہلے بتائی جا چکی ہو۔ اور وہ مصنف صاحب نے بتایا ہو کہ یہ مصر کے بہت پرستوں کا عقیدہ تھا۔ اب اس امر کو بھی مصنف صاحب تسلیم کر رہے ہیں کہ مسیح کی بادشاہت کا عقیدہ روم کی قدیم بت پرستی اور شان و شوکت سے نکل کے مسیحیت میں آیا۔ یہ سب جاننے کے بعد حیرت ہو کہ زائد اور بعد کے عقائد کو نکال کے حضرت مسیح کی خالص تعلیموں کو کیوں نہیں منتخب کر لیتے کہ اپنے میں اور مسلمانوں میں کوئی فرق نہ پائیں۔

ہو شیاری کے ساتھ فائدہ اٹھالین۔ چنانچہ وہ اگر یورپ کی باہمی لڑائیوں کے بانی نہیں تو
 محکم ضرور ہوئے تھے۔ پوپ ہی کی اجازت سے بے قدم و خونین کی مغربی بین مدولی۔ اُبی
 کے حکم سے اول بادشاہ کیرولنگین مقرر ہوا۔ وہ قیصری کا تاج جو چارلس اعظم کے سر پر تھا
 پوپ لیو سوم ہی کا عطا کیا ہوا تھا۔ خود ہلدیرینڈ نے ہسکند دوم کے ذریعے سے انگلستان کی
 سلطنت کا دون کے بیٹے سے لے کر نارمنڈی کے ولیم وی ہیسٹرو کو عطا کی تھی۔ لوگوں نے
 یہ خوب کہا ہو کہ گوا بھی تک حروب صلیبیہ کا نام بھی نہیں سنا گیا تھا مگر بیک صلیبی لڑائی پر وعظ کا
 سلسلہ دراصل اسی زمانے میں شروع ہو گیا تھا۔ اور یہی وعظ اُس آوازیں کی گئی تھی جو انگلستان
 کی آواروں کے خلاف روم میں بلند ہوئی تھی۔ ہم یہ بھی بتا سکتے ہیں کہ روم میں یہ آواز مئی مسیحی
 مقتدا سے دین نے بلند کی تھی جس کو سلطان مراکش کا شکریہ ادا کرنے کی ضرورت ہوئی تو اُسے یقین
 دلا دیا کہ گو طریق عبادت اور طرز عقیدت میں فرق ہو لیکن دراصل ہم دونوں ایک ہی خدا کے
 ماننے والے۔ اور ایک ہی مذہب کے پیرو ہیں۔ اور سلطان مراکش کا شکریہ ادا کرنے کی یہ ضرورت
 تھی کہ اُس نے اپنی قوم میں مسیحی رعایا کے ساتھ کچھ خاص رعایتیں کی تھیں۔

اب پاپاؤن کو یہ قدرت حاصل تھی کہ بڑی بڑی فوجوں کو لڑا دیتے اور عوام کے جوش
 کی آگ کو جوافسردہ ہو گئی تھی مشتعل کر کے انتہائی درجے پر پہنچا دیتے۔ اور شام کے دشمنین
 ناصحون (مسلمانوں) کے مقابلے پر یورپ کی قوت کے آمادہ کر دینے کے لیے صرف انھیں دونوں
 باتوں کی ضرورت تھی۔ گر گیری ہفتم کی تاریخ دیکھنے سے نمایاں طور پر ظاہر ہو جاتا ہو کہ اس
 غرض کی جانب جب تک عام لوگوں کے خیالات رجوع نہ ہو جائیں پاپاؤن کو بالکل کامیابی نہیں
 حاصل ہو سکتی تھی۔ سیمینگر مین ہر ملٹ کے قتل میں مدد دینے کے آٹھ برس بعد ہلدیرینڈ نے ایک
 خط اُن لوگوں کے نام لکھا جنہیں کیتھولک اصول کی سچی سمجھت تھی۔ اور اُس کے حامی تھے۔
 اس خط میں اُن لوگوں سے ہمدردی کی گئی تھی کہ دنیا کے تمام کاموں کو جھوٹے پہلے اس دینی فہم
 اطلاق کو انجام دین۔ کہ سلجوقی ترکوں کو سلطنت مشرقی روم کی سرحد سے مار کے نکال دین۔ اس بات
 پاپاؤن والے نئے شہر یعنی قسطنطنیہ کے لیے بھی ان وحشیوں کی طرف سے اندیشہ ہو۔ اور کو
 کہہ سکتا ہو کہ کتنی جلد ہی خطرہ خود شہر رومہ الکبریٰ کے لیے بھی پیدا ہو جائے گا۔ اس میں کسی
 قسم کا شکائے شبہ نہیں کہ مسیحی لوگ اپنے اعتقاد اپنے جوش اور اپنی پہنچ کی بدولت ان اصول
 بے ایمانوں سے میدان صاف کرویں گے۔ اور ایمان داروں (عیسائیوں) کی فتح سے پاپاؤن کو

گر گیری ہفتم کے
 تدابیر و اغراض

۱۴۵۴ء
 ایمانداروں کے
 نام اس کا
 اطلاعی خط

بہت کچھ نفع حاصل ہوگا۔ ترکون کے ہاتھ سے نجات پانے کا معاوضہ مشرقی شہنشاہ روم یون
 ادا کرے گا کہ رومہ الکبریٰ میں پاپاؤن کی جو مذہبی کونسل قائم ہو اُس کا تابع فرمان ہو جائے گا اور
 بائزنطائن یعنی قسطنطنیہ کے مقتدا سے عظیم کا یہ دعویٰ بھی جاتا رہے گا کہ وہ بطرس حواری
 کے جانشین کا ہم رتبہ وہم پایہ ہے۔ لیکن باوجودیکہ اس تدبیر میں بڑی ہوشیاری سے لٹینی
 یعنی رومی کلیسیا سے مسیحیت کے فروغ دینے کی کوشش کی گئی تھی تاہم عیسائیوں کی زیادہ
 جماعت نے اُسے محض ایک ملکی مہم خیال کیا۔ اور کسی کو بھی مشرقی شہنشاہ کے خطروں اور
 مصائب کا خیال کر کے اُس سے ہمدردی نہیں پیدا ہوئی قسطنطنیہ کا تاجدار بھی ایسا شخص
 نہ تھا کہ خواہ مخواہ اُن لوگوں سے زیادہ محبت کرنے لگتا یا ان کے لیے اپنا خون بہاتا جنہیں
 اُس پر ظلم کرنے میں مزہ آتا تھا۔ اور ہلڈیر نیڈ نے غلطی سے جو ارتداد کا فتوہ نکچفورس سوم
 (شہنشاہ قسطنطنیہ) کے خلاف دیا تھا اُس کی وجہ سے مشرق کے مسیحیوں کے دل میں کچھ
 ایسے خیالات پیدا ہو گئے تھے جو پوپ روم کے ان مضموبوں کے بالکل مخالف تھے۔ ہلڈیر نیڈ
 کے خط میں کسی مذہبی کمیٹی کے سامنے استغاثہ نہیں پیش کیا گیا تھا۔ اُس میں یہ بھی نہیں لکھا تھا
 کہ متبرک مقامات میں کیسے کیسے ناجائز افعال عمل میں آتے ہیں۔ یا دین دار زائرون پر کیا کیا ظلم
 ہوتے ہیں۔ اُس سرمدی اجری کی بابت بھی کچھ نہیں ظاہر کیا گیا تھا جو زائرون کو صرف زیارت
 عہ قدیم سلطنت روم جس کا مرکز سلطنت ایطالیہ کا پُرانا شہر رومہ الکبریٰ تھا قسطنطنیہ (عظمیٰ کے
 چند روز بعد سے) ووجدا کا نہ شہنشاہیوں پر تقسیم ہو گئی تھی۔ ایک سلطنت مشرقی جس کا واسطہ
 قسطنطنیہ تھا۔ پایا۔ اور دوسری سلطنت مغربی جس کا صدر مقام وہی قدیم شہر رومہ الکبریٰ تھا۔
 اختلاف سلطنت کے بعد ان دونوں سلطنتوں میں اختلاف مذہبی بھی پیدا ہو گیا۔ قسطنطنیہ بدلے
 کلیسیا سے یونان کے تابع ہونے جو مذہب آج بھی یونان سے لے کر روس تک پھیلا ہوا ہے۔ اور
 اُن کا مرکز دین کنیہ سینٹ سوفیا قرار پایا۔ جو آج مسلمانوں کی ایک عظیم الشان مسجد بنا ہوا ہے۔
 دوسری طرف رومہ الکبریٰ میں کلیسیا سے روم تھا جس کی مقتدائی کا تاج پاپاؤن کے سر پر تھا
 یہ پوپ سمجھتے تھے اور سمجھتے ہیں کہ حضرت مسیح کے حواری بطرس کے جانشین اور خلیفہ ہیں۔ مگر
 کلیسیا سے یونان والے اُن کے اس دعوے کو نہیں مانتے۔ اسی وجہ سے پوپ نے اس موقع پر قسطنطنیہ کی
 مشرقی سلطنت کی مدد بھی کی تو اس شرط سے کہ وہ ان کا تاجدار پوپ کو سچا جانشین بطرس تسلیم کر کے اپنا
 مذہب چھوڑ دے اور کلیسیا سے روم کا پیرو ہو جاوے۔

کر لینے سے حاصل ہو جاتا جو۔ رواروی میں صرف اس قدر کہ دنیا کی میری رہنمائی سے پچاس ہزار بہادر خدا کے دشمنوں سے لڑنے اور اُس کے روضے پر پہنچ جانے کی تمنا رکھتے ہیں یہ بھی جذبات بہ کا آمد نہ تھا۔ بلکہ میری نیک کو یہ نہ سوچا کہ اس غرض کے حاصل کرنے کے لیے کون سا عنوان اختیار کرنا چاہیے۔ اور اُسے نہ نظر آ سکا کہ ارض مغرب خود ہی اپنے دین کے دشمنوں سے لڑنے کے لیے کمر باندھ رہی ہو۔

جب رابرٹ گس کلر ڈوڈرہ سو جازا اور تیس ہزار فوج لے کے بڑی میزری (جنوبی اٹالیا) سے چلا ہوا تو ممکن ہو کہ بڑی میزری کو یہ خیال پیدا ہوا ہو کہ یہ عظیم الشان آگ اب بھڑک اٹھی۔ مگر وہ فاتح جس نے اٹالیا میں بڑے بڑے کارہائے نمایاں کیے تھے بخیرہ ایڈمریالٹک کے مشرق میں گویا کچھ بھی نہ کر سکا۔ ایک طرف فو رازو کی فیصل کے سامنے تو اس کی فوج نے اپنی پوری قوت صرف کر دی مگر دوسری طرف بحری فوج کو جن برٹس کا بیٹا بویمینڈ سپالار تھا فاش شکست ہو گئی۔ مگر صرف اُس بغض و عناد کی وجہ سے جو شہنشاہ انگلینڈ کو اس کو اپنے سپہ سالار چیلو لو کوکس کے ساتھ تھا گس کلر ڈوڈ کی فوج تباہی و بربادی سے بچ گئی۔ اور اُس کی شکست بھی فتح کی صورت میں نمایاں ہوئی۔ اس کے بعد جب گس کلر ڈوڈ اٹالیا میں واپس آنے پر مجبور ہوا تو اس مہم کے سر کرنے کے لیے اپنے بیٹے کو بویمینڈ کوکس کو بھیج دیا جو میڈیٹرنے باپ کے جانے کے بعد ایبائرس پر قبضہ کر لیا اور تھسلی کا شہر لا راس فتح کرنے کو تھا کہ یکایک اُسے بھی فوج اور روپے کی ضرورت پیش آئی۔ اور جس قدر جلد ممکن ہوا وہ بھی اٹالیا کو واپس گیا۔ اُس کی غیبت میں اُس کے قائم مقام برٹن کو جوائنڈ لیا کا سپاہی تھا شہنشاہ قسطنطنیہ کی فوج سے دب کے مجبور ہونا پڑا کہ کسٹوریہ کے محاصرے سے ہاتھ دھوئے اور اقرار کرے کہ مشرقی تاجدار کے ملک پر پھر کبھی حملہ نہ کرے گا۔

جنہی مینوں کے بعد رابرٹ گس کلر ڈوڈ نے مشرقی سلطنت کے فتح کرنے کے لیے نئی فوج جمع کی۔ نہر لور فوکا محاصرہ کیا۔ اور کیفا لونیٹا تک جا پہنچا تھا کہ موت نے اُس کا کام ہی تمام کر دیا۔ یہ لڑائی اٹالیا و دون نیچی پوپ کے طرفداروں اور گلیسیاے یونان کے پیروں میں لڑی۔ انگلیس شہنشاہ قسطنطنیہ کے سپاہیوں سے ہوئی تھی۔ اور آخر لاکر بادشاہ ہی کو فتح بھی حاصل ہوئی۔ مگر چونکہ اُسے اپنے سپہ سالار سے عناد تھا لہذا بے اصول سپہ سالار نے دشمنوں کو شکست دینے کے بعد بھی تباہ ہونے سے بچا دیا۔

۸۱ء
اٹالیا میں
اہل ناز

۸۲ء

۸۳ء

۸۴ء

کر دیا۔ اور معلوم ہوا کہ اب بظاہر اس مہم کا خاتمہ ہو گیا۔ ہلڈیر سیرنڈ نے جو آتش حربِ دول
اسلام کے مقابلے میں شتمل کرانی جا چکی تھی اُس کے لیے اُس کے جانشین پوپ وکٹر ثالث
نے کچھ کم جوش سے وعظ نہیں کی۔ اُس نے یہ بھی وعدہ کیا کہ جو کوئی اس جنگ میں شریک ہوگا
اُس کے سب گناہ معاف ہو جائیں گے۔ لیکن اُس کے یہ پُر جوش الفاظ بھی مسلمانوں سے
ارض مقدس کے چھیننے کے لیے سپاہیوں اور جنگ جو لوگوں کے لشکر نہ فراہم کر سکے۔
اس جوش کے پیدا کرنے کا صرف اتنا بیل ملا کہ جنوا اور سپا کی بحری فوج نے بیت المقدس
کے عوض افریقہ کے سواحل کو لوٹ لیا۔ اور جو کچھ مال غنیمت وہاں سے ملا ہوا۔ وہ
بندگانِ خدا میں سے صرف اُن چند شخصوں کے ہاتھ آیا جو اپنا گھر بار چھوڑ کے ارض پاک
کی زیارت کو جانے والے تھے۔

ہلڈیر سیرنڈ کی وفات کے دس سال بعد تین چار ہزار باورسی اور تیس ہزار اہل حرفہ
اور ملازمت پیشہ لوگ پیا سنزا کی کونسل میں پوپ ارین ثانی کی وعظ سننے کے لیے
جمع ہوئے۔ اتنی بڑی کونسل چونکہ کسی عارت کے اندر نہیں ہو سکتی تھی لہذا شہر کے باہر
کھلے میدان میں مرتب ہوئی۔ مشرقی دولت روم کے تاجدار شہنشاہ الگزیوس کا
میندوس کے ایچی بھی اس جلسے میں شریک تھے۔ جو اس غرض کے لیے آئے تھے کہ اپنے
شہنشاہ کی مصیبتیں بیان کریں۔ اور ایمان داروں (مسیحیوں) کے سامنے دلیلِ امدد کی درخواست
پیش کریں۔ ترکوں کی پیش قدمی روکنے کی حکمت عملی نے باوجودیکہ ابھی تک وہ مملکت
ایٹالیہ سے معتد بہ فاصلے پر تھے ممکن ہو کہ اُن سامعین پر جو امور مملکت سے واقف تھے
زیادہ اثر ڈالا ہو۔ مگر جو لوگ زیادہ پُر جوش اور رفیقِ القلب تھے وہ مشرقی دولت روم
کے سفیروں کی بُرائی تقریریں سن کے اس درجہ متاثر ہوئے کہ روٹھے۔ اور چیخ چیخ کر کہنے لگے
”وہمیں دشمن کے مقابلے میں بے جلوہ لیکن پوپ ارین نے جسے اس مہم کی تمام حاضرین
سے زیادہ فخر تھی دل میں خیال کیا کہ ابھی قطعی فیصلہ کر دینے کا وقت نہیں آیا ہو۔ وہ
ایک ایسے ملک میں تھا جو بہت سے حصوں پر بٹا ہوا تھا۔ اور خود اُس کے دعوے باپائیت کا
عہد افریقہ کے سوا اہل پر تمام مسلمانوں آباد تھے۔ اور مختلف اسلامی سلطنتیں تھیں۔ سیچی مورخ کہتے
ہیں کہ جنوا اور سپا کی فوجوں نے ایک لاکھ مسلمانوں کے لشکرِ عظیم کو شکست دی۔ المہدیہ اور سبیل نام
موشہرون کو لوٹ لیا۔ اور وہاں کے ایک مسلمان فرمان روا کو پوپ کا خراج گزار بنالیا۔

بھی ایک رقیب موجود تھا۔ جس کے بعض لوگ معتقد بھی تھے۔ بلکہ اس کونسل کی خاص غرض بھی یہی تھی کہ وہ مدعی تاج پاپائیت اور اُس کے پیرواس دینی حق سے محروم کیے جائیں۔ اس کے علاوہ اور معاملات کو بھی اُسے طے کرنا تھا۔ بعض پادری اپنی بی بیوں کے چھوڑنے سے اس وقت تک انکار کر رہے تھے۔ اور شہنشاہ ہنری چہارم کی جوڑو خاص اہل جلسہ میں موجود تھی جو اپنے شوہر کی یہ شکایت پیش کرنے کو آئی تھی کہ اُس پر ایسا ظلم و جور کرنا جو انسان کے دھم و گمان سے بھی باہر ہو۔ لہذا اس موقع پر ضرور تھا کہ شہنشاہ مذکور اور پادریوں دونوں کو الزام دیا جائے۔ اور اُس کے بعد دونوں میٹع و فرمان بردار بنالیے جائیں۔ الغرض پوپ اربن نے خیال کیا کہ اس کارروائی کے بعد مناسب ہوگا کہ اپنی طاقت لسانی کو مین کسی اور موقع کے لیے اٹھا رکھوں۔ اسی مصلحت سے اس نے الگزیوس کے ایچپون کو یہ کہہ کے رخصت کر دیا کہ جب ملک مغرب کے سبھی روضہ پاک کے لینے کو روانہ ہوں گے تو اس امر کو بھی یاد رکھیں گے کہ انھیں قسطنطنیہ کے قریب بھی ایک مہم سر کرنی چاہیے۔

پاپا سنرا سے روانہ ہو کے پوپ اربن نے کوہ آلیس کو طے کیا اور چارلس اعظم کی سرزمین میں داخل ہوا۔ جس کا خلیفہ ہارون الرشید کے ایچپون سے ملنا دیوتاؤں کی سی ایک کمائی بنالیا گیا ہو۔ حتیٰ کہ ٹرپن نے اپنی تاریخ میں اس واقعے کو بڑھا اور پچھلے ایک پورے باقاعدہ قصے کی حیثیت دے دی ہو۔ چنانچہ لکھتا ہے کہ قسطنطنیہ اعظم کا جو کنیسہ بیت المقدس میں قائم ہو خاص اُس کی دیواروں کے نیچے اُس نے مسلمانوں کو اپنے پیروں سے روز ڈالا تھا۔ کوہ آلیس کے شمالی دامن میں یہودیوں کے پوپ، اربن کی جان میں جان آئی۔ یہ سمجھ جو کہ اُس وقت عن قریب فلپ اول (حکمران فرانس) کی مغزولی کا حکم دیا جانے والا تھا جس نے یا تو خود ہی اپنے لیے شاہ فرانس کا خطاب اختیار کر لیا تھا یا لوگ

عہدِ رقیب پاپائیت کا نام گوہرٹ تھا جس کی وجہ سے پوپ بلڈیرینڈ چند دنوں تک بہت متزدد رہا۔ اس ملکہ کا نام ڈولید تھا جو ہنری شہنشاہ جرمنی کی جہر و تھی۔ اور اپنے شوہر کی شکایت کے ساتھ اُس نے اپنی شرمناک بد اعمالیاں بھی کونسل کے سامنے پیش کی تھیں۔

پاپا سنرا اعظم سے مراوشارلمین شاہ فرانس جو جس پر ہارون الرشید نے کچھ تحفے بھیجے تھے اور غرض یہ تھی کہ بنی امیہ جو شارلمین کی سرحد کے پاس ہی اندلس میں دعوائے خلافت کر رہے تھے وہ اُن کا دشمن بنا رہے۔ اور اُن سے لڑنے پر آمادہ ہو۔ اس لئے واسقے کو قدیم سیحون نے

اُسے اس لقب سے یاد کرتے تھے۔ لیکن یہ شاہزادہ جو ہمیو کیپیٹ کا برپوتا تھا اپنے دارالسلطنت پیرس اور آرمینس میں چاہے جس قدر قوت اور اختیار رکھتا ہو مگر اصل میں اُسے اس سے زیادہ وقعت نہیں حاصل تھی کہ بہت سے زمیندار اور تعلقدار جو اُس کی سرحد کے باہر رہتے تھے اُن کی جماعت عظیم کا بڑے نام مالک تھا۔

پوپ اربن موسم خزان میں کلنگنی کی عظیم الشان خانقاہ سے نکل کے جہاں وہ پوپ مہونے سے پہلے زندگی بسر کیا کرتا تھا شہر کلرمانٹ کی طرف روانہ ہوا۔ یہ شہر اُن دنوں کوئٹ یعنی امیر آورن کے علاقے میں تھا۔ اُس کے پہونچتے پہونچتے ہزار ہا خیمے شہر کے باہر اُن لوگوں کے لیے ہستادہ ہو چکے تھے جنہیں شہر کے اندر ٹھہرنے کی جگہ نہ مل سکی تھی۔ اور وہ آٹھ دن جن میں اس کوئٹ کے اجلاس ہوتے رہے انہیں تجویز و نیشن صرف ہونے لگے جس ہمہ کا تذکرہ پوپ نے پیا سنتر کی کوئٹ میں چھیڑا تھا اُس کے واسطے کیا کیا انتظام کیے جائیں۔ اور جو لوگ اپنے مالکوں گھر والوں اور سرداروں کی عدم موجودگی میں گھر وں پر مقیم رہیں گے۔ یعنی مسلمانوں سے لڑنے کو نہ جائیں گے اُن کی حفاظت کے لیے کیا کیا تدبیریں عمل میں لائی جائیں۔

اب یہاں پس و پیش کرنے کی کچھ ضرورت نہ تھی۔ بہ نسبت اُن اضلاع کے جو کوہساہ آلپس کے جنوب میں واقع ہیں اُس کے شمالی پہلو کی سرزمین میں زائر وں کی مصیبتوں اور مسلمانوں کی فتوحات کا عموماً تمام لوگوں کے دلوں پر بہت اثر پڑ گیا تھا۔ اور بطرس راہب کی منادی اور گوارے لوگوں کے غصے کی آگ انتہا سے زیادہ مشتعل ہو گئی تھی۔ اس شخص (بطرس راہب) نے جو تعلقہ پیکا رومی کے شہر امیش میں پیدا ہوا تھا۔ اور اُسے بولونیہ کی ملازمت میں کبھی اپنی تلوار سے کام لے چکا تھا تمام جو رجون کو جب پورے عزت گرینی و گوشہ نشینی اختیار کر لی تھی۔ اور خلوت میں بیٹھ کے تکمیل نفس کرنے کی طرف مشغول ہوا تھا۔ اور دن کی طرح اُس کے دل میں بھی ارض مقدس میں جانے کی بے انتہا آرزو پیدا ہوئی۔ لیکن اُس کی یہ آرزو اگر اس طرح پوری ہوئی کہ اُس نے خات دہندہ (میج) کے روضے پر جا کے عبادت کر لی تو اس کے ساتھ یہ بھی ہوا کہ جن واقعات کا فقط زیارت ذکر میں کے پوپ ہی میں بیٹھے بیٹھے اُسے غصہ آ جا یا کرتا تھا اُن کو یہاں خود اپنی آنکھوں سے

عہ اس قدر بڑھایا تھا۔

ادیکو کے اُس کے دل میں ایک تحریک بھی پیدا ہوئی۔ یہ متبرک مقام مسلمانوں کے قبضے میں تھا جو اُس کے نزدیک بے دین و کافر تھے۔ یہاں کا ہفت اعظم ایک غلام سے زیادہ وقعت نہ رکھتا تھا۔ اور وہ زائر خوش نصیب تھا جو بغیر ایسی سختیاں اور ذلتیں اٹھائے جن کا بدتر سے بدتر جرم بھی مستوجب نہیں ہو سکتا بیت المقدس سے نکل آتا۔ بہت سے عیسائی فرقوں کا خون بہت سی مسیحی عورتوں کی سخت بلے عزتی و توہین "ہتھام ہتھام" بکار رہی تھیں۔ جن امور کو دیکھ کے اس گوشہ نشین راہب (بطرس) نے اپنے دل میں غم کیا کہ اگر خدا نے مدد کی تو میری کوشش سے ان باتوں کا خاتمہ ہو جائے گا۔ جو گفتگو اُس سے اور بیت المقدس کے ہفت اعظم شمعون سے ہوئی۔ اُس میں شمعون نے مایوسی ظاہر کی کہ "شمعونشاہ یونان یعنی مشرقی دولت روم کا تاجدار اپنی قوت نہیں رکھتا کہ حمایت کرے۔ اور اُس کی سلطنت خود ہی ضعیف ہو رہی ہے" جسے سن کے بطرس راہب بولا "تو تمہارے معاملے میں مغرب کی قومیں اپنی تلوار سے کام لیں گی" پھر شمعون کی دعا حاصل کر کے بطرس نہایت غمت کے ساتھ اُس شخص کی منظوری حاصل کرنے کو روانہ ہوا جو مشرق و مغرب کی تمام مسیحی دنیا کا سردار ہونے کا دعوے دار تھا یعنی پوپ اربن۔

روم کے مقتداے اعظم یعنی پوپ کے سامنے جا کے بطرس راہب نے اُن خرابیوں کو بیان کیا جن کے دور ہونے کی فوری ضرورت تھی۔ مگر اصل میں پوپ اربن کے براہ کھتہ کرنے کے لیے کسی قسم کی نصاحت و بلاغت کی ضرورت نہ تھی۔ اس لیے کہ اُس کے دل کو بھی ویسی ہی لگی ہوئی تھی جیسی اُن لوگوں کے دلوں کو جو اس مہم میں بذات خود شریک ہوئے۔ مگر ان اس خیال نے اُس کے دل کو اور اُبھارا کہ صلیب کی حمایت میں لڑنے والوں کا حشر چاہے جو کچھ ہو مگر اُس سے یہ ضرور ہو گا کہ میرے اختیارات اور میری قوت کو اور زیادہ استحکام حاصل ہو جائے گا۔ الغرض اُس بے تاب و پرجوش راہب کو جس نے یہ کام اپنے ذمے لیا تھا کہ زمین کے عرض و طول میں پھر کے لوگوں کو ایسا براہ کھتہ کرے کہ خوشنودی خدا اور نجات روحانی کا ذریعہ سمجھ کے اس مہم کو اختیار کر لیں پوپ نے بڑے ذوق و شوق سے برکت کی دعا دی۔ اور وہ اپنا کام پورا کرنے کے لیے جہل کھڑا ہوا۔ بطرس کی تقریر مگر ہر کہ برہمتہ اور فی البدیہہ ہونے کی وجہ سے اُکھڑی اور اُلجھی ہوئی ہو مگر اس نقصان کو اُس کا دلی جوش و فزع کر دیتا تھا جو اُس کی آنکھوں سے نمایاں تھا۔ اس لیے کہ اُس کی نگاہ میں لفظوں کا

۱۹۵۲ء

اُس کی زبانی

خدمت اور

عام لوگوں

میں بی تاثیر

سے جوش

پیدا کرنا

زیادہ قوی اثر رکھتی تھیں۔ اگرچہ وہ ایک بہتہ قد اور کمزور آدمی تھا لیکن اُس کے سینے میں ایک ایسی آگ بھڑک رہی تھی۔ اور اُس سے ایسے شعلے اُٹھ رہے تھے جو ہر شخص کے دل میں سوڑ گداز پیدا کر دیتے اور سننے والوں میں سخت غصہ و جوش پیدا ہو جاتا۔ اُس کی فریاد لوگوں کے دل سے ہر خیال کو مٹا دیتی تھی۔ جہاں جاتا امیر و غریب معمر و نو عمر نواب اور کسان اُس کو روڈ بے پتے اجنبی آدمی کے گرد جمع ہو جاتے جوتنگے سراورنگے پاؤں ایک گدھے پر سوار تھا۔ اور ایک بڑی بھاری صلیب ہاتھ میں لیے ہوئے تھا۔ یہاں تو صرف ایک خزن آلود صلیب لوگوں کی نظر کے سامنے تھی مگر اصلی خزن بڑی کو وہ خود اپنی آنکھوں سے دیکھ آیا تھا۔ بلکہ اتنا ہی نہیں نجات دہندہ (حضرت مسیح) کا ایک خط بھی اُسے ملا تھا جو آسمان سے اُس پر گر پڑا تھا۔ ہر جذبہ جو انسان کے دل کو بلیغ تہ کر دے اُسے وہ کام میں لاتا۔ اور ہر امر سے جس کا عقیدت مند مسیحیوں پر اثر پڑ سکتا مدد لیتا۔ وہ انھیں بچا رکھا رکے آمادہ کرنا کہ اس سرزمین کو دشمنوں کے پنجے سے نکالو جو تمہارے دین کا گوارہ ہو۔ اُن وحشیوں کو مزا دجو اُس کے حسن کو بگاڑے دیتے ہیں۔ اور اپنے اُن بھائیوں کو بچاؤ دشمنوں کے ہاتھ سے طرح طرح کے ظلم برداشت کر رہے ہیں۔ وہ جوش و خروش جس کی وجہ سے اُس کے گلے میں بھیندا پڑ پڑ جاتا دوسروں کے دلوں میں بھی اُچی کا سا جوش پیدا کر دیتا۔ اُس کی آہوں اور ڈاڑھیں مار مار کے رونے پر وہ تمام لوگ جو اُس کے گرد بھیر اُٹھے ہوتے اور اُن زائرین کی دل پاش پاش کر دینے والی سرگزشت سننے جنھیں بطرس راہب اپنے بیان کی تصدیق کے لیے اُن کے سامنے پیش کرتا رہا دیتے اور چیخ اُٹھتے۔ اُس کی پرجوش تقریر سے ممکن ہو کہ بعض لوگوں کے دل میں اس مہم کی نسبت یہ خیال بھی پیدا ہو گیا ہو کہ دینی فائدوں کے ساتھ دنیاوی منافع بھی حاصل ہوں گے۔ مگر خود اُس نے ان دنیاوی منافع کے متعلق کچھ نہیں کہا تاہم اس میں شک نہیں کہ اپنی آخری اور زیادہ پرجوش التجا میں اُس نے اس تمدنی مذہب کی طرف بھی اشارہ کیا تھا جسے میکاہ پیغمبر نے مواہب کے بادشاہ بلق کی زبان سے عہ بھرس راہب کی نسبت عیسیٰ یونان میں عجیب عجیب خیال بھیلے ہوئے تھے۔ وہ خود تو اتنا ہی کہتا تھا کہ مسیح نے مجھے خود اپنی زبان سے اس کام پر نامور کیا لیکن بعض معتقدین ماننے لگے کہ اُس پر حضرت مسیح کا تحریری پروانہ بھی آگیا تھا۔

ظاہر کیا۔ اُس کے سامعین میں سے بعض ملتے بڑے گناہگار تھے کہ اُن گناہوں کا بار اُنہیں اپنے دل پر اس قدر سخت محسوس ہوتا کہ جانتے تھے کبھی بے معاف ہون گے۔ ایسے لوگوں سے اُس نے وعدہ کیا کہ اگر تم ارض مقدس کے آزاد دی دلائے میں جو سن دل سے شریک ہو گے تو کمین نہیں کہ تمہاری بخشش نہ ہو۔ کوئی گناہ نہیں جو ایسے مبارک کام کا ارادہ کرنے کے بعد معاف نہ ہو جائے۔ کوئی دینی الزام اُس شخص کے ذمے نہیں باقی رہ سکتا جو مسلمانوں سے مقابلہ کر کے شہید ہو۔ وہ وقتی جو سن جو اس راہب کے دل میں پیدا ہو گیا تھا تمام سامعین کے دلوں پر بھی اثر کر گیا۔ اُس زمانے میں لوگوں کا اخلاق ذلیل و پست ہوتا جا تھا اور مذہب بگڑا جا تا تھا۔ مگر اس میں ذرا شک نہیں کہ ان دونوں کے چرچہ پر اس وقتی جو سن نے بظاہر ایک نہایت رنگ پھیر دیا تھا۔ لیکن اُس کے ساتھ ہی اس میں بھی کوئی شک نہیں کہ اسی جو سن کی بدولت جس نے لوگوں کو ایسی عظیم الشان ہم کے لیے آمادہ کیا تھا چند روز بعد یورپ کی فضا میں ایسا زہر مایا مادہ پھیل گیا جو بعینہ سخت آزمائشیوں اور طوفانوں کے آئے کسی طرح دور ہی نہیں ہو سکتا تھا۔

بطرس راہب کی جادو بیانی نے کلرمانٹ کی کونسل کے نتائج کو اُس کے منعقد ہونے سے پہلے ہی طے کر دیا تھا۔ لیکن یوپاربن اور وہ تمام مستحق در راہب جو اُس کے گرد جمع تھے خوب جانتے تھے کہ دور کی لڑائی کے لیے پُر جو سن سپاہیوں کی فوج کے علاوہ کسی اور چیز کی بھی ضرورت ہو۔ موجودہ قوانین اور اس باضابطہ حکومت کے دور میں ہم سمجھ بھی نہیں سکتے کہ اُن دنوں ترقی کے زمانے میں بھی یورپ کی کیا حالت ہوتی تھی۔ بادشاہوں کا اختیار اپنے ماتحت رؤسا پر محض اُن کی طاقت اور کمزوری کے انداز سے ہوتا تھا۔ اور کوئی ماتحت رئیس اگر بادشاہ کی دوستی کا دعوے بھی کرتا تو بھی اس بات کا پابند نہیں کیا جاسکتا تھا کہ فلاں رئیس و تعلقدار کے ساتھ

عہدہ یکاہ ایک اسرائیلی پیغمبر تھے جو حضرت مسیح سے کچھ اوقات سو برس پیشتر تھے۔ بائبل کی کتاب عہد قدیم میں ایک چھوٹا سا صحیفہ اُن کی طرف بھی منسوب ہو۔ جس میں وہ تلمیح بادشاہ مواب کی زبان سے ظاہر کرتے ہیں کہ قوم اسرائیل زوال کے بعد غالب آئے گی۔ دشمن پسپا اور تباہ ہوں گے۔ اور قدیمی شان و شوکت بھی عود کرے گی۔ چنانچہ ہی جانب اس جملے میں اشارہ کیا گیا ہے۔

ایسے اور اس قسم کے تعلقات رکھے۔ اس طرز حکمرانی نے کہ مملکت چھوٹی چھوٹی جاگیروں میں بٹی رہے انسان کے دل میں بدتر سے بدتر جذبات پیدا کر رکھے تھے۔ اور چونکہ کوئی ایسا حاکم اعلیٰ نہ تھا جس کے مقابلے میں سب کا مرتبہ مساوی ہو اور جس کا سب پر کیساں دباؤ پڑے لہذا جن لوگوں کو کسی قسم کا آزار پہنچ جاتا یا جن کے دل کو اپنی مظلومی کا خیال پیدا ہوتا قانون کو خود اپنے کام تختہ میں لے لیتے۔ لیکن یہ خانہ جنگیاں اب ایک قسم کی تجارت کی صورت اختیار کرنے والی تھیں۔ اور بقول ولیم آف مالمسبری "اب وہ زمانہ آگیا تھا کہ یہ چھوٹے چھوٹے جاگیردار اپنے اپنے بات پر بے وجہ دے سبب ایک دوسرے کو قید کر لیں اور جب تک کوئی معقول رقم نہ وصول ہوئے آزادی نہ دیں۔" وینا داروں کی اس سپاہیانہ ور بھی و بر بھی کے ساتھ یا داریوں کی خرابیاں بھی موجود تھیں۔ وہ نہایت بے شرمی کے ساتھ مذہبی عہدوں اور سریتوں کا بیوہ کر کے لگے تھے۔ اور مقتدائی کا ہر درجہ اور ہر عہدہ اسی شخص کو ملتا جو زیادہ ترانہ پیش کرنا ایک ایسی حالت میں ایسے دور و دراز مقام کی طرف آدمیوں کا دیا جا دینا دراصل ان لوگوں کو بے دست و پا اور بے کس و بے بس بنا دینا تھا جو اپنے گھروں میں رہ جاتے۔ اس لیے کہ جو لوگ مشرق کو روانہ کیے جاتے تھے اگر نہ بھیجے جاتے تو اپنے پس ماندوں کی تحفظ و حمایت کر سکتے۔ الغرض انھیں دشواریوں کے خیال سے کلرمانٹ کی کونسل کی طرف سے اس قسم کے احکام صادر کیے گئے جن کی رو سے خانہ جنگیوں کی ممانعت تھی۔ خدا کے

عہ جس طرح ہندوستان میں دربار مغلیہ کے آخری عہد تک اور ریاستوں میں آج بھی مزاج ہو کہ بادشاہ کا ملک بڑے اور چھوٹے ہر قسم کے جاگیرداروں اور منصب داروں پر مبنا ہوتا جو اسی طرح اگلے دنوں یورپ میں بھی ساری مملکتیں مختلف سرورداروں اور تعلقہ داروں پر ٹپی ہوئی تھیں۔ اس طریقہ سلطنت کو انگریزی میں "فیڈرل سسٹم" کہتے ہیں یہ طریقہ اب عقلا کے نزدیک غیر مستحسن ہو۔ کیونکہ کوئی زبردست سلطنت نہیں پیدا ہو سکتی۔ اور ممالک انتظام نہیں سنبھل سکتا۔ جاپان کی موجودہ تہذیب و ترقی کا دیا چہ یہی تھا کہ تمام جاگیردار اور زمیندار اپنے حقوق سے دست بردار ہو گئے۔ لیکن اس سے بھی انکا زمین کیا جاسکا کہ جیسے سورا اور جان باز سپاہی اور انکے ترجمہ بردار اس طریقہ کے انتظام میں پیدا ہوتے تھے اب نہیں پیدا ہو سکتے اور غالباً آج بھی یورپ کے بعض اہل الرائے جو فیڈرل سسٹم کو پسند کرتے ہیں تو اس کی یہی وجہ ہو۔

اس حکم کی تائید کی گئی تھی کہ ہفتہ میں چار روز اپنی مختصت کو ملتوی رکھو۔ ہدایت کی گئی کہ اپنی عورتوں اور بادیوں کو خدا کے سپرد کر کے گرجے کی امان اور حفاظت میں چھوڑ دو اور ایک خاص طریقے سے تین سال کے واسطے تاجرون درکشکار کو بھی گرجے میں آئیکے اجازت دی گئی کہ کونسل کی کارروائی ختم ہونے کے بعد جب پوپ اپنا ربن ایک اونچے چبوترے پر جا کے کھڑا ہوا۔ اور تقریر شروع کی تو اب اُسے حاضرین و سامعین کے دل میں جو شہ پید کرنے کے لیے تازہ دلیلیں لانے کی ضرورت نہ تھی۔ وہ سب مسیحی دنیا کے اس سردار کی زبان سے اُس قسم کے الفاظ سن سُن کے خوش ہوتے جن سے اُن کے دلوں میں جو شہ پیدا ہوتا اور اُن سے شجاعت و بیانی ظاہر ہوتی۔ یہ تقریر تین مختلف روایتوں سے ہم تک پہنچی ہو۔ ایک تو ولیم آف ٹائر کی کتاب کے اوراق میں۔ دوسرے ولیم آف مائسبری کی تصنیف میں۔ تیسرے اُس قلمی کتاب میں جو ویٹی لین (روم کے عجائب خانے) میں رکھی ہوئی ہو۔ ممکن ہو کہ یہ تینوں روایتیں اُس کی تین مختلف اور جداگانہ تقریروں کو چارے ساٹنے پیش کر رہی ہوں۔ گرجہ بحث اور غرض سب کی ایک ہی ہو۔ اور اُس کے الفاظ کی اصلی شان کا صاف صاف پتہ چل جاتا ہو۔ کسی قدر کمزور الفاظ میں پہلے اُس نے اس بات کو ظاہر کیا کہ ”وہ وحشی لوگ (مسلمان) جنھوں نے ارض شام کو فتح کر لیا ہو اور جن کے ظلم و جور کے رد کرنے کے لیے یہ کارروائی ہو رہی ہو بزدل اور بزدلے ہیں“ پھر اُس نے بیان کیا کہ ترک دست بردار ہونے سے بھاگتے ہیں۔ اُنھیں صرف اپنے تیر و کمان پر بھروسہ ہو۔ اور اپنے زہر کے بچھے ہوئے تیر وں سے حریف کو دور ہی سے ہلاک کرتے ہیں“ اس کے بعد کہا ”دوسروں کو ان کے رہنے والوں کے مقابل گرم ملک کے رہنے والوں کے جسموں میں خون بہت کم ہوتا ہو۔ اور اُن کے درجے کا ہوتا ہو“ یہ اصول پیش کر کے اُس نے یوں استدلال کیا کہ ”تم لوگ اُن ملکوں میں پیدا ہوئے ہوں جن کی آب و ہوا معتدل ہو۔ لہذا فحش و کامیابی کا استغراق جس قدر تمھیں حاصل ہو تمھارے دشمنوں کو نہیں ہو سکتا۔ تم میں عقل ہو۔ تم میں اصول کی پابندی ہو۔ تم میں ہنر ہو۔ اور تم میں بہادری ہو لہذا تم وہ کام بجالاؤ جس کی خدا نے ہدایت کی ہو اور مقدس بطرس نے اجازت دی ہو اپنے تمام گناہوں سے پاک و صاف ہو جاؤ گے۔ جبکہ تم سفر کی تکلیفیں برداشت کر رہے ہو گے اُس وقت اس آزادی کا

خیال عقین تکسین مے گا۔ اور اگر مر جاؤ گے تو شہادت کا درجہ پاؤ گے۔ شاید مصیبت اور تکلیف
 تمہاری قسمت میں لکھی ہو۔ اور تمہیں اُس سے سابقہ پڑنے والا ہو۔ مگر ان مصیبتوں اور تکلیفوں
 کی جاب ہے جس قدر زیادہ مصیب و ہولناک تصور اپنے دل کے صفحے پر کھینچو مگر خوب یاد رکھو کہ
 وہ اُن تکلیفوں اور مصیبتوں کے برابر زمین ہو سکتیں جو تمہیں آئندہ اُنسانی ہونگی۔ اور جو
 اس کے ساتھ یہ بھی ہو کہ ان جسمانی تکلیفوں کے عوض میں تمہاری روح کو نجات حاصل ہوگی
 پس محض محبت کے جوش سے اس کام کے لیے چل کھڑے ہو۔ اُس محبت کے جوش سے جو تمہیں
 اُن دینداروں کے ساتھ جو جو اُس سرزمین پہنچتے ہیں۔ اور بے دینوں سے مغلوب ہونے کے
 بدلے کس بدلے میں جو گئے ہیں۔ اُس محبت کے جوش سے جو علاقہ دنیوی کی اُن تمام زنجیروں
 سے آزاد کر دے گی جو تمہیں اُن قطعات زمین سے وابستہ کیے ہوئے ہیں جن کا تم نے وطن نام
 رکھ چھوڑا ہے۔ اصل پوچھو تو یہ تمہارے وطن نہیں ہیں۔ اس لیے کہ مسیحی شخص کے لیے ساری
 دنیا غربت ہے اور اسی کے ساتھ ہر ملک اور ہر سرزمین وطن بھی ہے۔ اگر بیان بہت سی موروں
 جاؤ اور تمہیں چھوڑنا پڑے گی تو ارض مقدس میں بہت سی اور اُس سے بہتر جائداد کے
 ملنے کا تم سے وعدہ کیا گیا ہے۔ تم میں سے جو لوگ مرجائیں گے وہ بہشت کے محلوں میں داخل
 ہوں گے۔ اور جو زندہ رہیں گے انہیں اپنے خداوند کے روضے کی زیارت نصیب
 ہوگی۔ مبارک ہیں وہ لوگ جو اس محکم کا بیڑا اٹھا کے ایسے اجر عظیم کے وارث ہوں
 خوش نصیب ہیں وہ لوگ جو اس جہاد کے سپاہیوں کے ساتھ اس غرض سے جائیں کہ اُن
 کے ثواب میں شریک ہوں۔

سر۔ یہ کوئی تعجب کی بات نہ تھی کہ جس وقت پوپ اربن یہ تقریر کر رہا تھا عام مجمع

میں بہت سے لوگ جوش میں آکے چلا اُٹھے۔ ”یہی خدا کی مرضی ہو! یہی خدا کی مرضی ہو!“
 مقتدی اسے اعظم نے ان کلمات کے جواب میں کہا۔ ”ہاں حقیقت میں خدا کی مرضی ہو۔“
 اور جس وقت دشمن کے مقابلے میں تم اپنی تلواریں کھینچنا اُس وقت بھی یہی کلمہ تمہاری باؤں
 پر جاری ہو۔ تم لوگ صلیب کے سپاہی ہو۔ لہذا اپنے سینوں اور شانوں پر خون کے
 ارغوانی رنگ سے یہی صلیبیں معرکہ بناؤ۔ جو اُس شخص کی نشانی ہو جو تمہاری روحوں کی نجات
 کے لیے مصلوب ہو کر گیا۔ اس نشانی کو اس بات کی علامت تصور کرو کہ اپنا شمار نہاؤ
 کہ وہ تمہاری مدد میں ہرگز کوتاہی نہ کرے گا۔ اور نیز اُس معاہدے کی ضرورت دے کہ

عام حاضرین
 کی آبادگی

جس کو تم بے پورا کیے نہ ہو گے۔

انھیں الفاظ کی وجہ سے یہ لڑائیاں جو ترکون کے مقابلے میں ہوئیں جو صلیبیوں کے نام سے نامزد کی گئیں۔ اور اُس کے بعد جنہیں معرکہ آرائیاں نہ رہیں سب سے نام سے یاد کی جانے لگیں۔ ہزاروں آدمی یہ معرکہ اپنے لباس پر بنائے صلیبی مجاہدوں کی صفوں میں جا کھڑے ہوئے۔ اگرچہ خود پوپؑ بھی بڑے اصرار کے ساتھ شرکت کی دستاویز کی گئی مگر اپنے حریف مدعی پاپائیت کے خوف سے اُس نے انکار کیا۔ اور محض دنیاوی اغراض نے اُسے اُس چماڑے محروم رکھا جس میں اُس کے شریک ہونے کے بعد بھی اگر ناکامی اور شکست ہوتی تو رومؑ و متہ الکبریٰ کے مقتدرے بزرگ کے موجود ہونے کی وجہ سے یہ خیال کیا جاتا کہ یہ ہم خدا کی مرضی کے موافق نہیں ہو۔ پادریوں میں سے سب کے پہلے جس نے صلیب کا معرکہ اختیار کیا وہ مقام پوری کا اسقف اور ہیا ر تھا جس کے صلے میں وہ مجاہدین کے اس لشکر کے ساتھ پاپا سے روم کا نائب اور مذہبی مقتدا قرار دیا گیا۔ طولوس کے رئیس ریمائڈ۔ فریون کے حکمران۔ اور پیراؤنس کے سردار نے اپنے سفیران کے ذریعے سے شریک ہونے کا وعدہ کیا۔ اور کہلا بھیجا کہ ۱۰ اگست کو جس دن کہ اسماعیلیوں کی دعوت ہوگی وہ تیار ہو کے حاضر ہو جائیں گے۔ اس لیے کہ یہی تاریخ صلیبی مجاہدوں کے قسطنطنیہ کی طرف چل کھڑے ہونے کے لیے معین کی گئی تھی۔ اس طریقے سے ایک ایسے اہم کام کی جرأت کی گئی جس سے کسی غارت گاہ سے دیکھنے والے فوجی افسر یا دور اندیش وزیر سلطنت کی نظر میں کسی نفع کی امید نہیں کی جاسکتی تھی۔ لیکن اُس میں ایک ایسی کشش تھی جو عام لوگوں کو اپنی طرف کھینچ لیتی تھی۔ اور اُس کے بعد بھی یہ کشش سیکرٹوں اور ہزاروں لوگوں کو مشرق کی دور دراز اور پُر اسرار سرزمین کی طرف لے جایا کہ جب کہ بہیم مصیبتوں اور بربادیوں نے اس بات کو ثابت کر دیا تھا کہ ارض مقدس کا سفر دراصل ملک عدم کا سفر ہو۔ جو لوگ واقعی سمجھ دار اور ہرگز گمراہ تھے اور جن کے دل پر گناہ کا بار نہ تھا انھیں اپنے فرض مذہبی کا خیال تھا اور یہ امید اس طرف کھینچتی تھی کہ اپنے آقا (مسیح) سے جس سے انھیں محبت ہے اس پیش اُس دن کو کہتے ہیں جس روز روم کے کیتھولک عیسائیوں میں حضرت مریمؑ کے آسمان پر اٹھنے کی یادگارین ہر سال ایک مذہبی دعوت ہوا کرتی ہے۔

عام جوش

اور مجاہدین کا عہد پیمان

صلیبی مجاہدین کے اغراض

نہی دین میں یا دنیا میں بہت نزدیک ہو جائیں گے۔ مختلف زمیندار اور تعلقہ دار لڑائی کا ہوا تھا۔ کھینے کے شوق میں جاتے تھے اس لیے کہ لڑائی ہی اُن کا مشغلہ تھا۔ اور شیرازی و سپہ گری سے زیادہ اُنھیں کسی چیز میں دلچسپی نہ تھی۔ اور اب یہ شش بھر اور زیادہ اثر کر گئی تھی اس لیے کہ جس شغل میں اُنھیں بے انتہا دلچسپی تھی وہی اب ایک مذہبی کام بن گیا۔ پھر اس کے ساتھ بڑی بھاری فوج حاصل کرنے کا بھی خیال تھا۔ اور بڑے بڑے صوبہ دار جو اپنے علاقے چھوڑ چھوڑ کے جاتے تھے اُن کے دل میں یہ امید بھی ہوتی تھی کہ اپنی وطنی ریاست کے عوض میں دِلان اُنھیں شاید ویسی ہی سلطنت مل جائے جیسی کہ رابرٹ گسکارڈ اور اُس کے نارمن نسل کے بہادر وں کو اِمیولیس اور متقلیہ فوج کر کے ہاتھ لگ گئی تھی۔ عوام الناس اور اُس قسم کے لوگ جن میں اوباشی کی زندگی نے بزدلی پیدا کر دی تھی اُن کے دِلان میں اس خیال سے تحریک پیدا ہوتی تھی کہ اس ذریعے سے بغیر توبہ کیے اور بغیر مذموم حرکات و سکنات سے باز آئے اُن کے گناہ موحل جائیں گے۔ ایسے چند لوگ بھی تھے جنھوں نے پوپ اربن کے حریف گیرٹ کے اصول کو تسلیم کیا ہو۔ اس لیے کہ اُس نے نہایت جرأت کے ساتھ دو متوازی خطوط کھینچ کر دیئے تھے کہ صلیبی لڑائیاں اور رُہبانیت یا مسیحیت کے اصول اسی طرح جدا ہیں جس طرح یہ دونوں لکیریں جدا ہیں اور کبھی نہیں مل سکتیں۔ اس لڑائی نے یہ خیال پیدا کر دیا تھا کہ جو عظمت صرف راہبوں کو زبردور ریاست سے حاصل ہو سکتی تھی اِسی ایک قسم میں شریک ہونے سے عوام کو اپنے معمولی مشاغل میں مصروف رہنے کا حق بھی حاصل ہو سکتی ہو۔ خلاصہ یہ کہ نجات حاصل کرنے کا یہ ایک نیا طریقہ معلوم ہوا تھا۔ اور اُن لوگوں کو جو گناہ اور ہلاکت کے راستے پر چل رہے تھے یقین ہو گیا تھا کہ اسی راستے سے وہ بہشت میں پہنچ جائیں گے۔ ان لوگوں میں ملی ہوئی اُن لوگوں کی بھی ایک تعداد کثیر تھی جنھیں نجات آخرت کے ساتھ دنیاوی منافع کا بھی خیال تھا۔ پھر مذہبی سرگرمی اور پوپ کے فتوے نے یہ حالت کر دی تھی کہ سینے یا شانے پر صلیب کا معرکہ بالینا کا ششکار کو زمیندار کے بچے سے چھڑا دینا تھا۔ ہر قسم کے مجرم کو قید خانے سے آزادی دلا دیتا تھا۔ وہی شخص جو جو پوپ اربن کے مقابلے میں ان دنوں خود پوپ ہونے کا دعوے کر رہا تھا۔ وچرن کے خزانے پوپ اربن بذات خود صلیبی عمارتوں کے ساتھ نہ جاسکا۔

۵۸ء
۵۹ء

قرضدار کو جب تک یہ معرکہ اپنے لبان بنائے رہے قرض کے سود سے برادری مل جاتی تھی اور وہ ایک ایسے مامن میں پہنچ جاتا جہاں تک اُس کے قرضخواہوں کی رسائی نہ ہو سکتی تھی پادری کو اس مہم میں یہ دیکھنی پڑی کہ اپنے خشتک در بے مزہ فراغن و مشاغل کے ادا کرنے سے مہلت مل جائے گی۔ راہب عزالت گزین اس خیال سے خوش تھا کہ اس مہم کی بدولت اب اس تنہائی و گوشہ نشینی سے نجات پائے گا اُسے لوگوں سے ملنے جلنے کا موقع مل جائے گا سود خوار مہاجرین اور قرضخواہ لوگ شاید اپنے دل میں خیال کرتے ہوں کہ اس مہم کی وجہ سے ہم پر سختی ہو گئی۔ مگر اس مجنونانہ مہم سے (جو اپنے اغراض کی وجہ سے مجنونانہ نہ تھی بلکہ اُس طرز عمل کی وجہ سے جو اس کے لیے عمل میں لایا گیا) اُنھیں بھی معتد بہ مالی فائدہ حاصل ہوا۔ ممکن تھا کہ بیکرون کی جماعت عظیم بغیر سامان سفر کیے اور بغیر اس کے کھانے پینے کا بندوبست کرین شخص اس اعتقاد پر اراض فلسطین کی طرف چل کھڑی ہو کہ صحرائی چڑیوں اور جنگل کے بھولوں کی طرح کا کھانا لے کر اخراجات پیسے مل جائے گا۔ لیکن جو لوگ اپنے عیش و آرام کو چھوڑنا نہیں پسند کرتے تھے اُن کے لیے ضرور تھا کہ وقت بے وقت کے واسطے ایک عقول رقم لینے ساتھ لے لیں۔ کیونکہ روپیہ ہی کے ذریعے سے ہر قسم کی ضرورت دیا جاسکتی تھی تو لوگ یعنی بڑے بڑے ہمارے سوداگران کو لینے ساتھ بہت سے آدمیوں کا جلوس رکھنا تھا جس غرض کے لیے اُنھیں لینے علاقے تک رہن رکھنے پڑے۔ اسی طرح ولیم رپوفس نے اپنے بھائی رابرٹ کو دس ہزار مارک (جو تقریباً چھیا سٹھ ہزار چھ سو پچاس سٹھ روپے کے برابر ہوئے) اور انگلستان کی غریب رعایا سے جبر و ظلم کر کے وصول کیے گئے تھے) نے اُس کا علاقہ پانچ سال کے واسطے لینے قبضے میں کر لیا۔ اور پھر کوشش کی کہ وہ اُس جائداد سے کبھی بے دخل نہ ہو سکے۔ تمام روٹا اور سپاہی جو اس مہم پر جانے والے تھے سب اس کے درپے تھے کہ اپنی اراضی اور جائداد میں بیج بیج کے گھونٹے اور ہتھیار خرید لیں جس کا یہ لاندہی نتیجہ تھا کہ اسلحہ اور گھوڑے بہت گران ہو گئے۔ اور جائداد میں بہت سستی کئے گئے۔ ان حالات کے دیکھنے سے اندازہ کیا جاسکتا ہو کہ اُس وقت کفایت شمار سوداگران ہوسٹیا ر مہاجرین اور اُن زمینداروں کو جو ایسے اوقات کے منتظر رہا کرتے ہیں کس قدر فائدہ ہوا ہوگا۔

حروب صلیبہ
اثر مالی حالت پر

تاہم ان لوگوں سے بدرجہا زیادہ فائدہ پلوپ اور اُس کے ماتحت پادروں کی عطا

کو ہوا صلیبی لڑائی کے اعلان کی وجہ سے باہمی خانہ جنگیاں اگر بغارت قرار پائیں کا شکہ ہے۔
 اپنے تعلقداروں کی مہمت سے اگر آزاد ہوئے۔ اگر ان پر زمینداروں کا اتنا دباؤ نہیں۔ کہ اس
 صلیبی مہم کے علاوہ کسی اور لڑائی کے لیے انہیں اپنے جھنڈے کے نیچے جمع کر سکیں۔ اگر
 صلیبی سپاہی مذہب کا حامی و مددگار قرار پاتے ہی اپنی کل ذمہ داریوں سے بری ہو گیا تو
 یہ سب باتیں کس کے حکم سے جو بین ۶ صرف پوپ اور اُس کے ماتحت یا در یون کے حکم سے
 جو زمان روا اس مہم پر جانے والے تھے اُن کی ملکہ قلم و دن کو کھرمانٹ کی کونسل کے
 فیصلے کے مطابق کلیسیا نے اپنے زیر نگرانی لے کے الرج بہت ہی ناکافی انتظام کیا ہو گا لیکن
 اس سے یہ نہ در ہو کہ پوپ روم کا مرتبہ کل دنیا وی زمان رواؤں اور بادشاہوں
 سے برہ گیا اور وہ قوت جس نے قرضخواہ کے ہاتھ کو قرضدار کے گریبان تک پہنچنے سے
 روکا تھا آخر ایسی قوت بن گئی جو ہر قسم کا فیصلہ کرنے پر قادر تھی۔ اور جس کے حاصل ہونے
 سے پوپ بلڈ پیرینڈک ایسے شخص کو بھی ڈانٹتا مسرت ہوتی اور اُس کے دل کی غیر ممکن
 سے غیر ممکن حسرتیں بھی کھلی جاتیں۔ خود پوپ اربن ارض فلسطین میں نہیں گیا۔ مگر وہاں
 بھی اُس کے قائم مقام کی حیثیت، بیڑھیا ر موجود تھا۔ اور اُس جنگ کی سرداری کا عودیدار
 تھا جو مذہب کے لیے اختیار کی گئی تھی اور اُس کے قدموں سے متبرک ہو گئی تھی۔ بہت سے
 لوگ جو ابتداً اُس لڑائی میں شریک ہونے پر آمادہ نہ تھے چند روز بعد لڑائی کا عہد و پیمان
 کرنے کو تیار ہو گئے۔ کیا عجب کہ بعض لوگوں نے جاری۔ افلاس۔ یا ولی صدمات یا اور
 کسی قسم کی ناکامی سے تھک کے یہ ملک معرکہ اختیار کر لیا ہو۔ لیکن لباس پر یہ معرکہ بنانے کے
 وقت سے روانگی کے زلنے تک سب نے اپنے آپ کو پوپ کے اختیار میں دے دیا۔ اور
 پوپ نے بعض اوقات اُن اختیارات کی بدولت جو اس مہم کی وجہ سے اُسے فران واون
 اور شمنشا ہون تک پر حاصل ہو گئے تھے ظالمانہ کارروائیاں بھی کیں۔

۶ مہم جو کہ جو جن کا شکار وون کو حضرت مسیح کے روضے کی طرف لے گیا
 اُس سے یورپ کے بادشاہوں نے بھی فائدہ حاصل کیا۔ کیونکہ چھوٹی چھوٹی زمینداروں
 کے ٹوٹے ایک بڑا علاقہ بن جانے۔ اور بڑے بڑے علاقوں کے ٹوٹ کے عظیم الشان
 سلطنتوں کے بننے سے شاہی اختیارات ایسے بڑھے کہ وہ پُرانا خود مختار ریاستوں کا سلسلہ ہی
 ہمیشہ کے لیے فنا ہو گیا۔ لیکن ان نتائج کے حاصل ہونے کے لیے ابھی ایک مدت دراز باقی تھی۔
 صلیبی کے طفیل
 زمین چھوٹی چھوٹی
 خود مختار ریاستوں
 کا فنا ہو جانا

موجودہ خاندان کی فصل کو پوپ ہی کاٹ رہا تھا۔

۳، دقت تک معمول تھا کہ پوپ کے وکلا صرف عام و خاص کونسلوں اور مجلسوں میں شریک ہو کر رہتے تھے۔ جن کے ذریعے سے وہ مختلف نزاعوں کا تصفیہ کرانے میں دخل دیتا۔ اور فرماں رواؤں سے گفتگو کرتا۔ مگر اب حروب صلیبیہ کی وعظ کرنے کی بدولت اُسے کافی موقع مل گیا کہ اپنے ایلچی اور سفیر ہر زمین اور ہر سلطنت میں بھیجے۔ جو جاتے ہی یہ کام کرتے کہ دینداروں کو جہاد پر آمادہ کرتے۔ اُن کے دلی جو من کو ابھارتے۔ اور اُس کے ساتھ اُن کا یہ بھی فرض تھا کہ صلیبی فوجوں کے مصارف کے لیے دینداروں سے روپیہ وصول کرتے۔ پادریوں اور گوشہ نشین راہبوں پر پوپ کو ایسے اختیارات چاہل تھے کہ انہیں کسی بات میں عذر کرنے کی جرات ہی نہ ہو سکتی تھی۔ لہذا اس غرض کے لیے اُن سے جو مالی مدد طلب کی گئی انھوں نے خواہ دل سے یا صرف بہ ظاہر خوش ہو کے دی۔ اس سے وہ ذرا بھی انکار کرتے تو اگر کفر کا نہیں تو ضعف عقیدت و بد دینی کا فتوے اُن کے خلاف ضرور دے دیا جاتا اور یہ ایسا الزام تھا جس سے چند روز کے واسطے بلکہ مطلقاً اور ہمیشہ کے لیے برابر ہو جانے کا خطرہ احتمال تھا۔ یہ خاص اور دفعتی چنڈہ پادریوں اور عوام دونوں کے واسطے ایک مستقل ٹیکس بن گیا۔ اور اُس کا روپیہ پوپ کو اختیار تھا کہ جس کام میں چاہے صرف کرے۔ لیکن ان اُس زمین کے اصول کے کاغذ سے صرف اتنی شرط تھی کہ سوا دینی کاموں کے اور کسی کام میں صرف نہیں کر سکتا تھا۔

لیکن پادریوں کو اس ٹیکس کے برے ایک معاوضہ بھی ملتا تھا جو عام لوگوں کو نہ مل سکتا تھا۔ وہ یہ کہ اگر کوئی مستغف (بشپ) صلیب کا معرکہ اختیار کر لینا تو وہ اپنے تعلق پر قرض کا بار تو ڈال سکتا تھا مگر اس کا مجاز نہ تھا کہ اُسے کسی اور شخص کے نام پر منتقل کر دے۔ اور اس کی یہ وجہ تھی کہ اس کا قفہ کو اپنی جائیدادوں پر صرف مین حیاتی حق حاصل ہوتا تھا جو اُن کی موت کے ساتھ ہی جاتا رہتا تھا۔ اس کے علاوہ تمام لوگ جوار میں پاک کو جہاد کی نیت سے روانہ ہوتے اُن کی اراضی بھی خواہ بدریہ رہیں یا بغرض حفاظت انہیں استحقاق اور گوشہ نشین راہبوں کے قبضے میں آجاتی تھیں۔ یہودی اہل غرض مجاہدین صلیب کو پوپ قرض دیتا تھا۔ چہ تو اُس کا خاطر خواہ سود لیتے تھے۔ لیکن انہیں زمینداری اور کاشت کاری سے کوئی علائقہ نہ تھا۔ اور اکثر ملکوں میں وہ زمین کے مالک ہونے کے مجاہد ہی نہ تھے۔ لیکن ان کے

ارضی کا انتقال
حفاظت میں نہ آیا
یہ رہن رکھنا

مقابلہ میں ہلکا کران کلیسیا پر بھی انتہائی طاقتور کی حفاظت کا وعدہ کرنے اور روپیہ دینے کو مجھے
 ہوئے تھے۔ اور ایسے پُر جوش عقیدت مند بھی کثرت سے تھے جس نے لباس پر عیوب کا معرکہ
 بناتے ہی اپنی تمام اراضی اور کل جائیداد اس مذہبی جماعت کے سپرد کر دیتے۔ اور صرف اُن
 مقدس لوگوں کی دعا کو اپنے تمام مال و جائیداد سے زیادہ قیمتی خیال کرتے۔ ممکن تھا کہ جن لوگوں
 نے اپنے علاقے اہل کلیسیا کی حفاظت میں چھوڑ کے ارض مشرق کا سفر کیا وہ ان پر جو
 کے مر جائیں۔ اس صورت میں اگر لاوارث مکتب تو یہ پوری جائیداد ان متولیوں کی تھی جہاں
 نہیں واپس آنے کی حالت میں بھی مشقت اور ناکامی کی وجہ سے وہ ایسے شکستہ خاطر ضعیف
 اور بد دل ہو جاتے تھے کہ آتے ہی گوشہ نشینی اختیار کر لیتے اور جو جائیداد ان کے پاس باقی
 ہوتی تھی اُسے بھی اس مذہبی جماعت کی نذر کر دیتے۔ جو جائیداد اس طریقے سے کلیسیا کے
 قبضے میں آئی وہ اُس جائیداد سے کہیں زیادہ تھی جو یوں حاصل ہوئی کہ کوئی معمولی یا ممتاز
 صاحب اور نجابت چاہنے والا مرتے وقت اپنی جائیداد ان مقدس ایوان دین کے نام پر مہربم
 کر دیتا یا جو بعض پُر جوش و نڈاروں سے اُن کی زندگی ہی میں وصول ہو جاتی۔ اس
 قسم کی زمینیں جو مذکورہ بالا طریقوں سے حاصل ہوتیں اُس فرمان روا یا بادشاہ کے اختیار
 سے باہر ہو جاتیں جس کی قلمرو میں واقع ہوتیں۔ یونہی ہر سلطنت کے اندر ایک جدا جدا سلطنت
 اس قسم کی اراضی کی قائم ہو گئی تھی۔ اور یہ اندرونی مذہبی سلطنت دنیاوی سلطنت کے ہضم
 کر جانے کی دھمکی دے رہی تھی۔ اب ایک ایسی لڑائی کا وقت آیا جس کے بعد سخت لوٹ مار اور
 تباہی و بربادی لازمی تھی۔ اور جب اُس کا وقت آگیا تو مذہبی دولت کی عمارت یکایک
 منہدم اور برباد ہو گئی۔

اس مہم میں جس کا الزام لاطینی دنیاوی مسیحیت پر جو اکثر عیسائی سلطنتوں
 نے بہت ہی کم حصہ لیا تھا۔ بلکہ اصل یون جو کہ انھوں نے بالکل شرکت نہیں کی۔ اور یہی
 بات سے پتہ چلتا ہو کہ اس مذہبی مہم میں وہ متفقہ انوکھی کی شان نہ تھی جیسی کہ عموماً
 قومی مہمات میں نظر آیا کرتی ہو۔ اس کے واسطے نہ کسٹریٹ کا کوئی انتظام کیا گیا تھا اور
 نہ رسد کی کوئی فکر کی گئی تھی۔ اور جو لوگ اس دینی معرکہ لڑائی کے لیے روانہ ہوتے تھے وہ
 یا تو اپنے لیے کھانے پینے کی فکر ہی نہ کرتے تھے۔ اور جو کہتے تھے وہ صرف اپنے لیے ہی نہیں
 بلکہ اپنے حوالی موالی کے لیے بھی۔ ان پُر جوش چل کھڑے ہونے والوں کی تعداد اُن ممالک کی

تدنی حالت کے مطابق بنی جہان سے وہ روانہ ہوئے۔ ایطالیہ میں پوپ اور مخالف پوپ کے جھگڑوں نے اس جو سن کی آگ کو سرد کر دیا تھا۔ اور صلیبی مجاہدین کی فوج میں بھرتی ہونے کے لیے عموماً سپاہی نارمنڈی والوں میں سے آئے تھے جو رابرٹ گسکارڈ کے ساتھ جنوبی ممالک کا سفر کر چکے تھے ہسپانیہ کے لوگ ایک اور دینی جہاد میں مشغول تھے جو ان کے گھروں کے پاس ہی تھا۔ اس لیے کہ وہ اسلامی سلطنت اندلس کو (جس سے کسی زمانے میں خوف پیدا ہو گیا تھا کہ کوہسار پیرینیز کو طے کر کے بحیرہ اٹلیک کے سواحل تک اسلامی پھر سے نہ آڑا دے) جنوب کی طرف پیچھے ڈھکیلتے اور بٹاتے جاتے تھے۔ کلرمانٹ کی کونسل سے تقریباً دس سال پیشتر گلیشیا کا بادشاہ الفانسو طلیطلے اس مسلمان خاندان کو نکال چکا تھا جو اس پر گران قرطیبہ کی اسلامی سلطنت میں برس پیشتر (۱۰۱۴ء) میں بال جوبلی تھی۔ اور جن دنوں بطرس راہب سنی یورپ کے ملکوں میں ادھر ادھر بار بار پیرتا تھا ہسپانیہ کے مسیحی علاؤ مرقتیہ میں فقیح حاصل کر رہے تھے۔ اور بہادر مسیحی سپاہیوں نے بیواری یعنی سید کے کارنامے سارے یورپ میں گونج رہے تھے۔ جرمنی کے لوگوں نے بھی رضیہ پاک کی مہم کے متعلق سرمدھی ظاہر کی۔ کیونکہ شہنشاہان جرمنی کے رفا کو اگر خود پوپ اربن نینین تو اس سے پیشتر دے پوپ خاک میں ملا چکے تھے۔ اور اسی بنا پر انھیں پوپ کے حکم پر عمل کرنا اچھا نہیں معلوم ہوا۔ سالز برگ۔ پسو۔ اور ہسٹن برگ کے اساقف یعنی معزز مقتدایان دین۔ اور ضعیف العمر ڈیوک گیلیف نے جو بویہ یا کا والی تھا یہ بڑے خطر سفر اختیار کیا۔ گران میں سے ایک بھی زندہ بچ کر نہ آیا۔ اور جب ان کے ہموطنوں کو معلوم ہوا کہ وہ سب ارض مشرق میں جا کے مر گئے تو سب نے ہمت ہار دی۔ اور عہد اسی زمانے میں مسلمانوں کی وہ قدیم سلطنت جو اندلس میں قائم ہوئی تھی تباہ ہوئی جس کی وجہ یہ تھی کہ باہمی نا اتفاقی اور ذاتی عداوتوں کی وجہ سے اپنے قومی دشمنوں کو بھول گئے۔ اور سارا ملک مختلف فرقوں رواؤں پر بٹ گیا جنھیں باہم لڑاڑا کے اور ایک کے تباہ کرتے دقت دوسرے کو دوست بنا کے عیسائیوں نے اندلس کی تمام اسلامی سلطنتیں ختم کر دیں۔ اور سچ یہ کہ اس جانب مسلمانوں کے مغلوب نفرت سے ہی سے عیسائیوں میں اتحاد پیدا ہوا کہ ارض مقدس فتح کرنے پر آمادہ ہوئے۔ وہ اس پیشتر ان میں ایسا خیال بھی پیدا ہو سکتا تھا۔

شہنشاہ پوپ
اربن ثانی کے
عہد میں یورپ
کی حالت۔

بہر کسی کو سفر کرنے کی جرات نہ ہوئی۔ انگلستان فح کی دشواریوں کے بارے دیا جاتا تھا۔ ہاں
 نارمن لوگ زیادہ ترقی حالت مضبوط کرنے میں مشغول تھے۔ اور شاہ ولیم احمر بے اس کے
 کہ خود آپ کو کئی خطرے میں ڈالے اس بات کا موقع نہ ہو نہ ہو۔ باغیاک اپنے بھائی رابرٹ
 کی حمایت میں سے نفع اٹھائے۔ اس مہم کا جوش و خروش پیدا ہوا تو صرف اُن لوگوں میں جو
 شلٹ سے کوہستان پر میز تک آباد تھے۔ یہ لوگ جو با تو فرانسیسی تھے یا نارمن قوم
 کے فوراً اُٹھ کھڑے ہوئے پر آباد ہو گئے۔ اور کھوکھا آدمی جو اس بات کا بھی انتظار نہ کر سکے
 کہ باضابطہ فوج کی مدد سے جے جائیں اپنے ہی ایسے کو تاہ اندیش اور ہرج و مرج سرداروں کی
 ہمتی میں اپنی قسمت کا کھٹا پورا کرنے کے لیے جھٹ پٹ چل کھڑے ہوئے۔

تیسرا باب

پہلی صلیبی لڑائی

صلیبی مجاہدوں کے مجمع ہونے کے لیے جو مدت معین کی گئی تھی ہنوز اُس کا نصف زائد بھی
 نہیں گزرنے پایا تھا کہ تقریباً ساٹھ ہزار مردوں اور عورتوں کا ایک گروہ جمع ہو گیا جن میں اسباب
 کامیابی کے فراہم کرنے کی نہ فکر تھی اور نہ پروا تھی۔ اور سب نے اصرار کرنا شروع کیا کہ خود بطرس
 راہب سردارین کے ہی وقت میں بیت المقدس کی طرف لے چلے۔ مگر جو کہ ان لوگوں
 میں بعض ممتاز اور صاحب ہوش لوگ بھی ہوں جو اس خیال سے اس مہم پر روا نہ ہونے کو آمادہ
 ہوئے ہوں کہ ارض مقدس میں جا کے انھیں کچھ نفع حاصل ہوگا۔ لیکن اس میں شک نہیں
 کہ اس جماعت میں زیادہ تر ایسے ہی لوگ تھے جو اس لڑائی کا عند کرنے کو ہر قسم کے گناہوں کی اجازت
 خیال کرتے تھے۔ اور یہ بات بالکل یقینی ہو کہ کامیابی کے لیے جن چیزوں کی ضرورت ہوتی جو ان
 میں سے ایک چیز بھی ان لوگوں میں نہیں موجود تھی۔ بطرس میں جیسی جماعت تھی ویسے ہی
 دیوانہ پن سے اُس نے اس کام کو اختیار بھی کر لیا۔ والٹر مفلس جس میں پسگرمی کے کسی قدر
 اوصاف پائے جاتے تھے اس مہم میں بطرس کی مدد کی۔ لیکن بے مبالغہ دیوانہ پن ہی یہی تھی
 ہوتی تھی کہ یہ جہاں فکر زیادہ مسافت تک ایک ہی ساتھ سفر نہ کرے۔ کو لوئی میں بدی کے وہ
 گروہ ہوئے۔ پندرہ ہزار آدمیوں کی ایک جماعت کو والٹر مفلس کے منہ پر یہ کہہ کر
 کی طرف روانہ ہوا۔ اور باقی ماندہ جماعت کو لے کے خود بطرس راہب بڑھا۔ یہ جماعت جو ہوا

آگے بڑھتی لوگ آگے لے جاتے اور آخراں کا شمار چالیس ہزار تھا۔

دوسری فوج جس کی تعداد شاہیر میں ہزار تھی لمبی تنجن کے رئیس امیکو کی سپہ سالاری

میں روانہ ہوئی۔ تیسرا لشکر گوشپاک راہب کی سربراہی میں روانہ ہوا۔ مگر یہ راہب نہ اپنے تقدس غول امیکو اور غول امیکو کے لحاظ سے مشہور تھا۔ اور نہ ہی؛ ورنہ کیا جاتا تھا کہ اس ہمہ بین اُسے کسی ذاتی نفع کا خیال نہیں ہو۔ ان لشکروں کے علاوہ مشہور ہو کہ ان کے پیچھے پیچھے دو لاکھ مردوں ہجون۔ اور عورتوں کا غول تھا جن کے آگے آگے ایک بطح بقی اور ایک بکرجی۔ یا جیسا بعض لوگوں کا خیال ہو کہ ان کے جھنڈوں پر ناشکشا اور پالی شنبیز فرقہ والوں کی مذہبی نشانیاں ان جانوروں کی تصویر کی وضع میں بنی ہوئی تھیں۔ اس ناپاک اور ذلیل غول میں نہ تو کمین ضابطہ کا نام تھا اور نہ کسی قسم کے باہمی امتیاز کا پتہ تھا۔ ہلکا مل گناہ کرتے اور معاصی میں مبتلا ہوتے ہوئے چلے اور جس مقام سے ہو کے گزرے اُسے تباہ و برباد کر دیا۔ اور لوٹ لیا۔ صرف تین ہزار سواران کے ساتھ ایسے تھے جو بعض مرفا اور نوابوں کے ماتحت تھے۔ وہ نہ ان کے ساتھ رہ سکے اور نہ ان کی لوٹ مار میں شریک ہو سکے

ان لوگوں کو اگر عیسائیوں کے لٹنے میں کوئی باک نہ تھا تو مضائقہ نہیں۔ کیونکہ صلیبی

مجاہدین کی حیثیت سے اور اپنے پاک مذہبی عقائد کا ثبوت دینے کے لیے وہ یودیون کو بہت خوشی سے لوستے تھے۔ اُن پر ظلم و جور کرتے تھے۔ اور انھیں قتل کرتے تھے۔ اس صلیبی لڑائی کا پلان

اگرچہ صرف ترکوں کے مقابلے میں کیا گیا تھا مگر سمجھا جاتا تھا کہ یہ جہاد اُن لوگوں کی اولاد کے مقابلے میں بھی جو جنھوں نے نہایت دہندہ (سیح) کو صلیب پر چڑھا دیا۔ وروں۔ ٹریوس

اور اُن بڑے بڑے شہروں کی سرکین جو دریائے رائن کے کنارے آباد تھے اُن بیگناہ

یودیون کے خون سے سرخ ہو گئیں جنہیں ان صلیبی مجاہدوں نے قتل کیا تھا۔ ان میں سے بعض

لوگ اگر تبدیل مذہب کا ہما نہ کر کے زندہ رہ گئے تو زیادہ لوگوں نے بے رحم قاتلوں کے ہاتھ

سے بچنے کے لیے یہ کیا کرنا مال و اسباب بھی دریابین یا آگ کے شعلوں میں ڈال دیا اور خود

بھی انھیں میں کود کے مر گئے۔ انہیں اس نیک منگوئی سے وہ عقیم انسان ہمہ مرفوع جس کی نسبت

عہدہ عیسائیوں کے دوفرے جن جن کو اکاد کا الزام دیا گیا۔ گراصل میں وہ فلسطینی تھے اور مصری بڑے

کے اثر سے پیدا ہوئے تھے۔ یودیون کے اور توڑت کے دشمن تھے۔ انہیں سے بنی امرائیل کو بڑا کشتہ تھے

اور صرف حضرت مسیح کی خدائی کے قائل تھے۔ ابتدا اور پورپ میں ان کا بڑا زور تھا۔

دوسرا و تیسرا
غول امیکو اور
گوشپاک کی
ماتحتی میں۔

یودیون پر

پلوپار بن نے زور و شور سے فتویٰ دیا تھا کہ اس میں شریک ہونا ہر کسی کا فرض ہے۔

اور اسی طرح پاپے مذکور کی دغظ کا یہ نتیجہ ہوا کہ شہنشاہ ہنری چارم کی قوت ضعیف ہونے کے بعد از سر نو زندہ ہو گئی جس نے اس کثرت و خن کو روک کر نیا بنایا۔ اس کے اس صلح پسند اور مفید سے کو امن و امان دے دی۔ یہودی سلطنت کی حمایت میں لے لیے گئے۔ اس وقت تو وہ آسایش و آرام کی حالت میں ہو گئے مگر چند روز بعد ان کی اولاد کی حمایت میں کو یہ اندیشہ پیدا ہوا کہ ایسا نہ ہو جو شخص اس وقت حمایت و سرپرستی کر رہا ہو وہی موقع پا کے ان کا لوٹنے والا اور ان پر جبر و قہر کرنے والا بن جائے۔

اسٹریا کی سرحد سے قسطنطنیہ تک چھ سو میل کی مسافت تھی۔ اس ہولناک اور ویران سرزمین میں مفلس و المشرکے ہزار ہی اخلاص و وفاداری کے ساتھ گزر رہے تھے۔ اور جو مقامات راستے میں پڑتے ان کے باشندوں کو لوٹ مار اور ان کے ساتھ بد سلوکیاں کرنے کی بدولت اپنا دشمن بناتے جاتے تھے۔ انھیں بدکاریوں اور بے اعتدالیوں کی وجہ سے ملک بلغاریہ میں ان کی تباہی کے ایسے سباب پیدا ہو گئے تھے کہ اگر شہنشاہ قسطنطنیہ کا ولی نائسوس انھیں ان کے دشمنوں کے زور سے نکال کے اور ان کے لیے کھانے پینے کا بندوبست کر کے ہ حفاظت تمام منزل مقصود تک نہ پہنچا دیتا تو راستہ میں سب بالکل برباد ہو جاتے۔ تاہم اس کام میں بہت صرف ہوا۔ اور جو رقم خرچ کی گئی اس کی ادائیگی یون جوئی کہ زائرین میں سے شیعہ مردوں اور خاتہ عورتوں اور بچوں کو بیچ بیچ کے روپیہ فراہم کیا گیا جو لوگ بطرس راہب کے ساتھ چلے تھے ان کی نسبت مشہور ہو کر ان میں سے صرف سات ہزار آدمی شہر قسطنطنیہ میں پہنچے۔

شہنشاہ الکزیوس (قسطنطنیہ کے فرمان روا) کو ایک ایسے گتے سے ڈرنے کی کوئی وجہ نہ تھی۔ نارمن لوگوں۔ ترکوں اور رومیوں کی اس سے بدرجہا زیادہ بڑھی بڑھی فوج کو وہ دیکھ چکا تھا اور مقابلہ کر چکا تھا۔ ہی اطمینان کی بدولت اس نے اس لاطینی مسیحی دنیا کی فوج کے مقدمہ ہمیش کی خاطر داری کی۔ اور انھیں اپنا مہمان بنایا۔ مگر ان بے ضابطہ لوگوں نے بہت ہی جلد اس کی مہانداری کا معاوضہ حسان فراموشی سے کر دکھایا۔ اس نے ان لوگوں کو مشورہ دیا تھا کہ تم لوگ ہمیں شہر کے باقی ماندہ صلیبی ہمارے اسکے آنے کا انتظار

کر و مگر پشور و نہ آگیا۔ شہنشاہ نے جب یہ سرکشی دیکھی تو اپنی رعایا کی اور خود اپنی سلاطین کے خیال سے انھیں حکم دے دیا کہ اچھا تم باصفورس کے اُس بار اُتر جاؤ۔ اور ایشیا کے ملک پر قدم رکھو کے خاص اُس سرزمین میں خیمہ زن ہو جسے بے دینوں کے ہاتھ سے پھیننے کے لیے آئے ہو۔

نارین کا
باصفورس کے
اُس بار اُترنا

الکوزوس نے صرف اپنا بیچا چھوڑنے کے لیے اُن کے ساتھ یہ کارروائی کی تھی۔ اب انھیں آل سلجوق کے زبردست سلطان داؤد کے ایسے ہوشیار اور بہادر دشمن سے مقابلہ کرنا تھا جس کا لقب تھا قلیچ ارسلان یعنی ”شیر کی تلوار“ یہ آوارہ وطن جنھیں پھر اس راہب اور مفلس والٹر بیت المقدس لے جانے کے لیے میان ہمک بڑھا لائے تھے۔ اس سرزمین پر پہنچنے ہی رومی کی تلاش میں ادھر ادھر مارے پھرنے لگے۔ اور داؤد نے اُن کے خاص اور سب سے بڑے گروہ کو نہایت آسانی کے ساتھ یہ چمکے دے دیا کہ تمھارے ساتھیوں نے تو بڑھ کر میرے دارالسلطنت شہر ممکانیہ پر قبضہ کر لیا اور اُسے لوٹ لوٹ کے خوشیاں منا رہے ہیں۔ جس خبر کے سنتے ہی یہ بد قسمت گروہ خوش خوش آگے بڑھا۔ مگر خاص شہر ممکانیہ کی دیوار دن کے سامنے پہنچ کے اس کا یہ حشر ہوا کہ بعد والی مسیحی فوج جب اس مقام پر پہنچی جو جہان سلجوقی سلطان نے اُن آوارہ وطنوں کے واسطے جال لگایا تھا۔ اور جہاں اُس کے پھندے میں جنس کے وہ قتل کیے گئے تھے تو مسیحیوں نے ہڈیوں کا ایک بڑا بھاری ڈھیر دیکھا جو اُن اگھے سواروں اور دجاہدین صلیب کی داستان مصیبت سنا رہا تھا۔ مشہور ہو کہ اس وحشیانہ مہم میں تین لاکھ آدمیوں سے کم نے اپنے اعمال کی سزا نہیں پائی۔ یعنی تین لاکھ سے زیادہ مسیحی مارے گئے۔

قلیچ ارسلان کے
ہاتھ سے اُن کا
کلیتہ فنا ہونا

تاہم پہلی صلیبی لڑائی اسی قسم کی بعد والی سات آٹھ لڑائیوں سے زیادہ کامیاب ہونے والی تھی۔ اور غالباً یہ کامیابی محض اسوجے تھی کہ اس پہلی مہم میں بڑے بڑے سلاطین یورپ میں سے کوئی شریک نہ تھا۔ چارلس اعظم (شارلین) کا ہاشٹین ہنری کا مرتبہ اور چارم جو ایک زبردست مغربی شہنشاہ تھا یورپ کا دشمن تھا۔ فرمان رواے فرانسس قلب اول کو یورپ اربن مذکورہ بالا کمر باندھ کی کونسل میں اُس کے حقوق سے خارج کر دیا تھا۔ ڈنمارک اسکاٹ لینڈ۔ سویڈن اور پولینڈ کے بادشاہ اس وقت تک یورپ کے سلاطین میں نہیں شامل خیال کیے جاتے تھے۔ ہسپانیہ کے بادشاہ خولیو

پہلی صلیبی لڑائی کے
مرکز دیون کا
مرتبہ اور
صدر عمل

گھڑی میں صلیبی لڑائیوں لڑ رہے تھے۔ اور یہ بھی ہم کو نظر آتا ہے کہ انگلستان کے فرمانروا ولیم دوم کو یہ جاسے اس کے کہ بیت المقدس کے چھانک پر جا کے جہاد کرے خود اپنے گرو دہین جھوٹی جھوٹی مملکتیں حاصل کرنے کا زیادہ خیال تھا۔ لہذا ارض فلسطین میں ایک لاطینی سلطنت قائم کرنے کا کام صرف ایسے معزز فزاہوں اور تعلقداروں کے ہاتھ میں تھا جو بادشاہوں سے کم رتبہ رکھتے تھے۔

آخر الذکر طبقہ میں سب سے زیادہ قابل تعریف اور مستحق شہرت گاڈفرے تھا جو شہر بولیون واقع آردنس کا باشندہ تھا۔ اور نوابان بولونیہ اور لائرین (موجودہ لورین) کے رئیس کا عزیز تھا۔ وہ پوپ ہلڈیرینڈ کے دشمن یا اُس کے ہاتھ کے مظلوم شہنشاہ ہنری چارم کی ملازمت میں تھا۔ اور یہی تھا جو سب کے پہلے رومنہ اکبرے کی دیواروں سے پھانسی کے خاص شہر کے اندر گھس پڑا تھا۔ نیز میٹوٹانک یعنی شمالی و مغربی اقوام یورپ کی زبان اور نیز فرانسیسی زبان میں بخوبی گفتگو کر سکتا تھا۔ اور اپنی بہادری و عقلمندی۔ اور دیانت داری سے ایسا اثر حاصل کر لیا تھا کہ اُس کے جھنڈے کے نیچے اسی ہزار پیدل اور دس ہزار سوار جمع ہو گئے جن میں اُس کے بھائی بالڈون اور یوسٹاس نواب بولونیہ بھی شامل تھے۔

گاڈفرے (جسے عرب لوگ کندفرے کہتے ہیں) کے ساتھیوں میں سے زیادہ نامور ہیوگ تھا جو درمانڈ واکا نواب تھا۔ اسے لوگ "عظم" کے لقب سے یاد کرتے تھے۔ بعض اس لیے کہ فلپ اول فرمان رواے فرانس کا بھائی تھا۔ اور بعض اس خیال سے کہ اُس کا قد بہت لمبا تھا۔ اس کا ہم پلانا رمنڈی کے رئیس رابرٹ کو سمجھنا چاہیے جس نے اپنی لاپرواہی سے انگلستان کی سلطنت کھودی تھی۔ اور اب جس سنے اپنا حق ریاست ایک بالکل حقیر و خفیہ کے معاوضے میں رہن رکھ دیا تھا۔ اُس کی جو تصویر کھینچی گئی ہے وہ ایڈ وائٹ کے خاندان کے مورث اعلیٰ کی تصویر سے ملتی ہے۔ وہ آئندہ معاطات کی طرف سے بالکل بے فکر تھا۔ یہ آسانی ہر شخص کا دوست یا دشمن بن جاتا تھا۔ نہ خود اُس میں ریاکاری تھی اور نہ کسی اور پر ریاکاری کا شبہ کرتا تھا۔ اپنی سادہ دلی اور خوش مزاجی سے اور دن کو کھانا نہ کھاتا تھا اور خود گھاسے میں رہتا تھا۔ اور سخاوت و فیاضی میں اپنا مثل نہ رکھتا تھا۔ خلاصہ یہ کہ وہ ایسا شخص تھا کہ سنگدل باپ کے اوصاف میں سے کوئی وصف اپنی ذات میں

نہ رکھنے کی وجہ سے قید میں مبتلا ہوا۔ اور آخر کار کارڈف کیمیل کے قید خانے میں پڑے پڑے مر گیا۔

جو بڑے بڑے سردار شمالی یورپ کے نائزوں کی فوجیں لے لے کے روانہ ہوئے ان کا شمار ان ناموں سے کیمیل کو پہنچ جاتا ہے۔ رابرٹ نواب فلانڈرس جسے اُس کے پیر و "عیسائیوں کی شمشیر" یا "عیسائیوں کا نیزہ" کے لقب سے یاد کرتے تھے۔ اور اسٹیفن رئیس چارٹرس۔ ٹرائس اور بلواس جو اگر ہم ۱۶۵۵ قلموں کی کہانی کو تسلیم کر لیں تو بڑی بڑی عمارتوں کا مالک تھا اور فصاحت لسانی میں بھی ویسا ہی خوش نصیب تھا جیسا کہ قلعہ داری میں۔ اسی حساب سے ہم یہ بھی خیال کر سکتے ہیں کہ یہ چھوٹے چھوٹے سردار شمالی میں اُن بہادروں سے بھی زیادہ تھے جنہیں اگاممن ٹروجن کی لڑائی میں لے گیا تھا۔ اور یہ فہرست بھی غالباً ویسی ہی قدیم قیاس یا خلاف قیاس ہوگی جیسی کہ اُن یونانی بزرگواروں کی فہرست جن کا قصہ ایلینڈ میں بیان کیا گیا ہے۔

جنوبی فرتون کے سرداروں میں سب سے زیادہ ممتاز نیزہ کاٹا اپنے لقب کے اور نیزہ جیٹیت اپنے عہدے کے پوپ کا وکیل و نائب ایڈھیما (امیر) شروپوئی کا اسقف تھا جو اس صلیبی جھنڈے کے نیچے مجاہدوں کے جمع کرنے میں نہیں بلکہ صرف صفوف جنگ کے معاملات میں اپنے مشوروں سے مدد دیتا تھا۔ مشہور ہے کہ ریکانڈ نواب طولوس جو اُردویرن اور لیگلوڈوک کا مالک تھا اُس کی عظمت حشمت اور جوش کی ایک لاکھ سواروں اور پیدلون کی جماعت نے تصدیق کی۔ وہ لڑتے ہی لڑتے بڑھا ہو گیا تھا۔ اور عقلمندی و بردباری اور سرکشی و طمع میں شہرت رکھتا تھا۔

رابرٹ گسکارڈ کا بیٹا یوہیما نڈ جسے ہم ڈیویشیم میں نبرد آزما کرتے اور لا رسا میں فتح یاب ہوتے دیکھ آئے ہیں (صفحہ ۹۹) بہ نسبت اپنے ساتھیوں کے تعصب کے رنگ میں بہت ہی کم رنگ ہوا تھا اور یقیناً اسکی اولوالعزمی و ہمت بہت سرد تھی وہ اس وہ ایلینڈ یونانی زبان میں ایک نہایت ہی مشہور و مستند مظلوم کتاب ہے جس کا مصنف یورپ کا سب سے پہلا شاعر جوہر تھا۔ ایلینڈ بالکل منکرت کی مائیں کا قائم مقام ہے۔ ایسے کہ ائسین دیوتاؤں کی لڑائی بیان کی گئی ہے۔ اور دیکھ ہی مبالغے ہیں جیسے کہ مائیں میں۔ یہ لڑائی ٹروجن کی کہانی تھی۔ اور سب سے بڑا مرد میدان اگاممن تھا۔

فلانڈرس کا
رابرٹ اور
چارٹرس کا
اسٹیفن

پوپ کا اسقف
ایڈھیما
طولوس کا
ریکانڈ

یوہیما نڈ

صلیبی لڑائی کو صرف ایک ایسا ذریعہ خیال کر رہا تھا جس کی بدولت اُس تمام سرزمین پر جو
ولماتیشہ کے ساحل سے شمالی سواحل ایشیائین تک پھیلی ہوئی تھی بھر قبضہ کر سکے گا۔ اسی فکرمین
بلکہ اگر ماسبری کے ولیم کا بیان صحیح ہو کر کیا جائے تو اصل میں اسی ملو ہیمانڈ نے
پوپ اربن کو ابھارا تھا کہ لوگوں کو صلیبی مہم کے لیے آمادہ کرے۔ مگر اُس کی اصلی غرض یہ
تھی کہ مذکورہ ملک جسے وہ خاص اپنی میراث سمجھتا تھا اُس کے قبضہ میں آجائے۔ اور اُس
کے ساتھ ہی ساتھ یہ بھی غرض تھی کہ پوپ اربن کی مخالفت جو روم میں ہو رہی تھی بالکل ختم
ہو جائے۔ اُس کا باپ گسکارڈو اپولنیہ کی سلطنت اپنے چھوٹے بیٹے کو دے گیا تھا۔ لہذا
ملو ہیمانڈ کو شش کرتا تھا کہ اپنی ٹائرنم کی مملکت میں ایک ایسی سلطنت بھی شامل کرے جس
کی قوت سے وہ مشرقی شہنشاہ یعنی قسطنطنیہ کے فرمان روا کا حریف مقابل بن جائے۔

ٹینکر ڈ۔

ملو ہیمانڈ سے کمین زیادہ بہتر اُس کا چھوٹی زاد بھائی ٹینکر ڈ تھا۔ وہ مارکوٹیس
اوڈو کے نطفے سے تھا جسے لوگ اُس کی خوبیوں کے لحاظ سے "ٹینکر ڈ" کے لقب سے یاد کیا کرتے
تھے۔ اور رابرٹ گسکارڈو کی بہن اما اُس کی ماں تھی۔ ٹینکر ڈ نے اپنی دولت اور خاندانی
اعزاز سے شہرت دیکلنمی نین حاصل کی تھی بلکہ ذاتی خوبیوں یعنی نیکدلی اور خوبصورتی کی
وجہ سے۔ ان اوصاف نے اُسے ویسا ہی کامل اور سچا ملٹ "شامت" کر دیا تھا جس کا نمونہ
مشہور شاعر چاسر نے اپنے کلام میں قائم کیا ہے۔ ٹینکر ڈ کی ذات میں وہ خاص جذبات
اور مکمل خیالات موجود تھے جن سے حروب صلیبیہ کی تحریک پیدا ہوئی۔ اور جن میں چندر
بعد صلیبی مہم کے آرائیوں نے اور زیادہ شان و شوکت پیدا کر دی تھی۔

کلرمانٹ کی کونسل میں پوپ اربن نے جب ترکون کی بڑبڑی اور خوفزدگی
کا حال بیان کیا تھا تو غالباً اُس کا زیادہ اثر ان لوگوں کے دلوں پر ہوا ہوگا جو زیادہ نیک
نفس اور برجستہ تھے۔ اور واقعی اُس نے اس امر کو ایک ہا درمی اور داعظ ہی کے
الفاظ میں ادا کیا تھا۔ حالانکہ اگر عقل سے کام لیتا تو اس موقع پر بجائے دینی مقصد کے
اُسے ایک فوجی افسر کے الفاظ کام میں لانے چاہیے تھے۔ اس میں کوئی شک نہیں کہ اُس
زمانے کے نیک دل لوگوں میں اس آرزو کا جو جن پیدا ہو گیا تھا کہ بیکس و بے بس مسیحیوں
کی ایک جماعت (یعنی ارض مقدس کے عیسائیوں) کو ان فاختوں کے پیچھے سے چھڑالیں
جن سے خود مقابلہ کرنا ان کمزور مسیحیوں کی قوت سے باہر تھا۔ اور ان کے خارج ایسے شجاع

اور زبردست تھے کہ لاطینی اور یونانی ملک (شمالی و مغربی یورپ) مسیحی دنیا کے بہادر
 سے بہادر لوگ بھی جانتے تو شاید ان کے برابر قابل ہو سکتے۔ اُس بے دست و پا جماعت کے لیے
 اپنا بہت کچھ نقصان کھانے کی ضرورت تھی۔ جب گھر بار و زراعتی اور جائیدادیں بک جاتیں
 اور ہر قسم کے عیش و آرام سے ہاتھ اٹھایا جاتا تب اُسے نجات حاصل ہو سکتی تھی۔ بے کس و
 ناچار مصیبت زدوں کے لیے ایسے ایسے نقصانات کو گوارا کر لینا انسان کے بہترین و صفا
 میں سے ہو۔ اس طرح حروب صلیبیہ کے اُلوالعزم بہادر دن میں سے جو لوگ بہت ہی
 شریف النفس اور بے لوث تھے اُن کے دلوں میں دوسم کے خیالات تھے جو بظاہر تو
 جدا جدا تھے لیکن دونوں سے ایک ہی اخلاقی نتیجہ نکل سکتا تھا۔ اول تو نفرت کا خیال جس
 نظر سے وہ اُن مظالم کو دیکھ رہے تھے جو مشرقی مسیحیوں پر ہو رہے تھے۔ دوسرے
 اُس قدر و منزلت اور عظمت و وقعت کا خیال جس نظر سے وہ اُن فاتحان کو دیکھتے
 اور اُنھیں ایسا دلیر اور بہادر سمجھتے تھے کہ اُن کے نزدیک وہ مسیحی دنیا کے اعلیٰ ترین
 بہادر دن میں کسی سے کم نہ تھے۔ پہلا خیال تو اُن میں اس بات کا جوش پیدا کرتا تھا کہ
 چاہے کسی ہی سخت سے سخت مشکل کا سامنا ہو وہ بڑھکے ارض پاک اور روضہ
 مقدس کو اُن بیابان دشمنوں کے ہاتھ سے نہ ورھیں لین۔ اور دوسرا اُنھیں آمادہ کرتا
 کہ ایسے ذرائع کامیابی کو بالکل ترک کر دیں جو حریفوں کی قوت سے کم ہوں یا ایسے ہوں کہ
 ان دشمنوں سے زیادہ وحشی اقوام کے مقابلے میں کام میں لانے کے قابل ہوں۔ یہ خیالات
 صلیبی جہادوں میں محمل اور نفس کشی کا مادہ پیدا کرتے تھے جس کی بدولت وہ لڑائی کی
 مصیبتوں سے بے خوف ہو جاتے اور پھر آخر میں اُنھیں بہت ہی اچھا ثمرہ حاصل ہو سکتا تھا
 اسی جانب مذہب کا بھی اثر پڑ رہا تھا جو برابر بڑھتا جاتا تھا۔ مذہبی گروہ کی یہ غرض تھی
 کہ اگر اُن لوگوں کے جوش اور فہم کو فرو نہ کر سکے تو اُنھیں دوسری طرف متوجہ کر دینے
 اور خدا کے اس حکم پر عمل کراتے کہ آپس میں اتنا قتل و خون نہ کرو کہ زمین اُس کا بار نہ
 اٹھائے لیکن ارض پاک کو دشمنوں کے قبضے سے نکالنے کی مہم میں لڑائی خود ہی متبرک
 قرار۔ لگتی تھی۔ بہادر بائبل کے جو پہلے صرف زمینی حیثیت سے بانٹے بنا کرتے تھے اور قدیم
 بت پرستی کے یادگار تھے اب اُنھیں بھی مذہب اور کلیسیا سے مسیح نے مقدس تسلیم کر لیا
 تھا۔ اور وہ لوگ پادری یا گوشہ نشین اور تارک الدنیا طابہ و راہبک ہم رتبہ سمجھنے لگے تو

ٹائٹ بننے
کی رسم

اسی کے نتیجے میں اب سورما ہائے کون اور اُس شان سپرگرمی کے امیدواروں کے ساتھ
بھی وہی برتاؤ کیا جانے لگا جو ابتدائی مسیحی صدیوں میں دین عیسوی کے طالبوں اور
نئے مسیحیوں کے ساتھ کیا جاتا تھا۔ سپاہیانہ زندگی کے امیدوار یا ٹائٹ بننے والے
کے لیے لازمی تھا کہ وہ اپنے خیالات اور اپنے دل کو پاک و صاف کر کے اس کام
میں داخل ہو۔ اور طالب دین عیسوی کا بے دھبہ اور بے دماغ لباس جسے ایک ت
نہم و زورے رکھ رکھ کے وہ متبرک بنایا کرتا تھا یہاں امیدوار سپرگرمی کے لیے
ایک سفید عبا کی صورت میں نمایاں کیا گیا جسے نوجوان ٹائٹ بننے والا غسل کے بعد
پہنتا تھا۔ اس کے ساتھ وہ بیانات جو پیٹسمہ دینے کے وقت ہوتے ہیں اُن کا احادہ
ٹائٹ بننے والے کے اقرار و ن میں بھی کرایا جاتا۔ اس کا رروائی سے پہلے ایک خاص
قسم کا اقرار گناہ ہوتا اور وہ پادری کی زبان سے بچھے جاتے۔ اس عہد کی وجہ سے
ٹائٹ پابند ہو جاتا تھا کہ ہمیشہ انصاف سچائی اور فیاضی سے کام لے مصیبت زد
کی حمایت کرے۔ محتاجوں اور بے کسوں کی مدد کرے اور ہر جگہ ظالموں اور بدکاروں سے
مقابلہ کرنے کو آمادہ رہے۔ ایک خاص حد تک اُسے عورتوں کا حامی اور بچوں کا
سرپرست بھی بننا پڑتا تھا۔ ان سب باتوں کا اقرار کرنے کے بعد وہ پادریوں کے ایک
عہد یورپ میں قدیم زمانے میں ایک خاص قسم کے لوگ ہوا کرتے تھے جو ٹائٹ کہلاتے تھے۔ ٹائٹ
کا لفظ خطایوں میں اب بھی استعمال کیا جاتا ہے مگر ٹائٹوں کی وہ شان بالکل جاتی رہی۔ ان کے
قائم مقام ہمارے یہاں وہ بہادر سورا تھے جو چند روز پیشتر ہانکے کہلاتے تھے۔ ٹائٹ بننے کی
ابتدائی پرستی کے زمانے سے پڑی تھی۔ اور مسیحی حکومت و مذہب کے رواج پر جانے کے بعد
مدت تک ٹائٹ ہونا قدیم مشرق کا نہ رہنمون کے مطابق عمل میں آتا رہا۔ افسانہ جب ٹائٹ بننا تو
خاص رہنمون کے ساتھ اور خاص قسم کے عہد و بیان لینے کے بعد اُس کے ہاتھ میں سلاح جنگ
دیے جاتے تھے۔ پھر اُس کی زندگی مرتے دم تک ہر آزادی ہی کے کاموں سے وابستہ رہتی
ٹائٹ لوگ سر سے بانٹوں تک لوہے میں غرق رہتے۔ اور اراتا اور مرجانا اپنا فرض خیال کرتے
صلیبی لڑائیوں کے وقت جب پوپ نے جہاد کا فتوے دیا تو ٹائٹ ہونا بھی سمیت کا ایک شعبہ
شمار دے دیا گیا۔ اور خاص خاص ترمیموں کے ساتھ ویسا ہی عہد نامہ اب گرجے میں لے
کے لوگ ٹائٹ بنائے جانے لگے۔ جیسا کہ مصنف کے بیان سے ظاہر ہوتا ہے۔

گروہ کے سامنے آکے کھڑا ہوتا تھا۔ اور وہ اُس کے دینی باپ کی تلوار اُس کے
 ہاتھ میں دے کے خدا حضرت مریم اور سینٹ میکائیل یا سینٹ جارج کے نام سے
 اُسے ”نائٹ“ کا خطاب دیتے تھے۔ ان رسوم کی پابندی کرنے والے نوجوان
 نائٹ کے دل میں سب سے زیادہ محبت کنواری ماں (حضرت مریم) کے نام کی
 ہوتی تھی جس کی تصویر کے ہزاروں لوگ قبل اس کے کہ قدیم وحشیانہ کنواری
 اور سنگدلی سے باز آئیں ولدادہ ہو گئے۔ نائٹ کی اصطلاح میں جناب مریم پُر
 کی مالک تھیں۔ اور انھیں وہ ”نوتردام“ (ہماری خاتون) کے خطاب سے یاد کرتا
 اور مصلوب مسیح اُس کے خدا تھے جنھیں وہ ”نوتر سینئر“ (ہمارے حضرت)
 کہتا۔ جو محبت نائٹ کو حضرت مریم سے ہوتی وہ متبرک سمجھی جاتی۔ اور اُس کی
 شان اُس اطاعت و فرمان برداری میں نظر آتی جسے وہ ہر شریف خاتون کے مقابلے
 میں ظاہر کرتا۔ اور خاصۃً اُس نازنین کے مقابلے میں جو اُس کے دل کی مالک ہوتی
 یعنی جب کا وہ عاشق ہوتا۔ ایسی نازنین اگر ایسی ملکہ نہ بھی ہوتی کہ وہ صورت دیکھتے ہی
 دوڑ کے قدموں پر گر پڑے تو بھی اُس کی حیثیت اُس ستارے کی ضرور ہوتی جس کی
 کوئی شخص دور رہی سے پرستش کیا کرے۔ یہی عورت جسے نائٹ نساہت کا مکمل
 نمونہ قرار دے کے اپنا بت قرار دے ممکن تھا کہ کسی غیر شخص کی بی بی ہو۔ یعنی نائٹ
 غیر شخص کی جو رو پر بھی عاشق ہو سکتا تھا۔ اور اس میں کوئی مضائقہ نہیں خیال کیا جاتا
 تھا۔ اور ان جاوہ اعتدال سے گزرے ہوئے اور باشائہ خیالات سے اکثر بہت ہی
 افسوس ناک نتائج ظاہر ہوتے تھے۔ تاہم ان بہادرانہ خیالات سے جہاں بعض اوقات
 بڑا نتیجہ ظاہر ہوتا تھا اکثر یہ فائدہ بھی ہوتا کہ ناشائستہ اور جشی لوگوں کے دونوں میں
 صلاحیت آجاتی۔ ان سپرگرانہ خیالات کی ترقی اور ان کا استحکام خاص کر حروب
 صلیبیہ کی بدولت ہوا۔ بے شک ان حامی صلیب سپاہیوں نے اکثر ایسی ایسی بے
 انصافیان اور شرارتیں کیں جو قابل افسوس تھیں۔ لیکن ان کے ساتھ یہ بھی ہوا کہ
 وہ اس سے صاف ظاہر ہو کہ نائٹ کو علاوہ سپرگرمی کے یہ بھی ضرور تھا کہ کسی حسین عورت پر عاشق ہو۔ اور
 مجاز تھا کہ جی چاہے تو کسی کی جو رو پر بھی عاشق ہو جائے عورت اُس کے نزدیک مریم کی قائم مقام تھی اور اسی طریق میں بیک وقت
 جوگی ظاہر ہو۔

فریقین کے بڑے بڑے زیر دست اور نامی سپہ گراں اکثر ایک دوسرے کی ہمدردی پہنچتی اور خوش اعتقادوں کی داد دیتے جس سے لڑائی کی صیبتیں خفیف معلوم ہونے لگتیں اس باہمی قدر وانی کا ظور صرف ایک لفظ کے ذریعہ سے ہوا جو آج تک سرتوج اور شوش ہو۔ وہ لفظ ”خلق“ جو خلق ان لوگوں کے اس فعل سے عموماً ظاہر ہوا کرتا تھا کہ ہمیشہ اپنی جگہ اپنے سے کمزور شخص کو دے دینے پر آمادہ رہتے تھے۔ ان صلیبی مجاہدین کا خلق مسیحیت کے علم اور رحم سے بہت ملتا جلتا تھا۔ اور اُس زمانے میں جبکہ سنگدلی اور ظلم و خوریزی کا ہر طرف زور و شور تھا اس وصف کا کسی شخص میں موجود ہونا حقیقت میں ایک بڑی بات تھی۔ صلیبی نائٹ کے لیے سب سے بڑی یہ بات تھی کہ نائٹ نے کبھی ساتھ ہی وہ مجمع اخلاق ہو جاتا تھا۔ خاصۃً شکر ڈین یہ جو ہر زیادہ نمایاں طور پر پایا جاتا تھا۔ شکر ڈین زندہ رہا۔ لڑا۔ اور فتحیاب ہوا۔ رنیا لڑو جس کا حال شوشا نے اپنی ایک نظم میں بیت المقدس کے مسلمانوں کے ہاتھ سے چھیننے کے موقع پر بیان کیا جو معلوم ہوتا کہ ہر جیسے انسان نہ تھا بلکہ یونان کے شلیپوس۔ معرکہ ٹرلے کے کھڑے۔ یا ملک فارس کے رستم نریکان۔ کی طرح آسمانی مملکت کا رہنے والا یعنی انسان کے درجے سے بڑھا ہوا تھا۔

باقی ماندہ تین ہزار صیبت زدہ آدمی جو سبجو قی سلطان کے دار السلطنت بنگالیہ کے سامنے والے پر خون میدان سے بھاگے تھے (دیکھو صفحہ ۴۴) انھوں نے بزنٹائن (یعنی قسطنطنیہ) کی سرحد میں جاکے اُس وقت پناہ لی جس وقت کہ زیادہ مرتب اور عمدہ صلیبی فوجیں یورپ سے ارض مشرق کی طرف روانہ ہوئی تھیں۔ ان میں سب سے اچھے اور تربیت یافتہ رسالے عام بیرون کی ایک بڑی بیڑ کو ساتھ لیے ہوئے گاڈفرے آف بولیون کی سپہ لاری میں میوز اور موصل دریاؤں کے کنارے کنارے بڑی شان و شوکت سے روانہ ہوئے۔ اور گاڈفرے انھیں بخیریت تمام اور بغیر کسی مزاحمت کے ہنگا رے کی سرحد تک نکال لایا۔ یہاں ہنگا رے کی فوجیں اس اندیشے سے اُن کی سد راہ ہوئیں اور سامنے آکے صف آرا ہو گئیں کہ بطرس راہب اور اُس کے سرکش و خود مختار ہمراہیوں کی طرح یہ لوگ بھی پہلا سا ظلم و جور اور لوٹ مار بھرنے جا رہی کر دیں۔ اس مشکل کے آسان ہونے میں تین مہینے محض انضول ضائع

اگست ۱۲۰۴ء

صلیبیوں کی فوج

فوج کا ہاتھ

گاڈفرے

روانہ ہوا۔

ہوئے۔ شاہ ہنگار یہ نے یہ شرط پیش کی کہ سپہ سالار کا بھائی بالڈون بطور کیفل کے
اُس کے سپرد کیا جائے۔ یہ شرط تو نا منظور کی گئی۔ مگر خود صلیبی سپہ سالار کا ڈفری
نے آپ ہی اپنے کو اُس کی حراست میں دے دیا۔ اور اُس کے پاس جا کے اُسے تہنید
کیا۔ اور صرف اتنی درخواست پیش کی کہ ہمیں اپنی قلمرو میں جو کہ گزر جانے والا واپس جانے والا
بازاروں میں سے جو چیز چاہیں مول لے سکیں۔ یہ دونوں درخواستیں منظور کی گئیں۔
مگر تاہم اتنے بڑے لشکر کا بغیر دشواریوں کے نکال لے جانا غیر ممکن تھا۔ یہ صلیبی لشکر
جس وقت ہنگار یہ کے گاؤں میں گزر رہا تھا اُس وقت سپاہیوں کو بے ضابطگیوں
اور لوٹ مار سے روکنا ڈفرے کے اختیار سے باہر تھا۔ اور اگر ہنگار یہ کا رسالہ
حفاظت کے لیے اُن صلیبی لشکر ہون کے ساتھ نہ ہوتا تو یہ بے ضابطگی اور بڑھ جاتی۔
آخر کار یہ صلیبی لشکر فلیتو پولیس کے بھانکوں کے سامنے جا پونچا۔ اور
یہاں پہونچنے کے گاؤں ڈفرے کو خبر ملی کہ درماتڈوا کا میوع جس کے پہونچنے کی خبر
دینے کو چوبیس ناٹ طلانی زمین پہنچے ہوئے الکز یوس یونانی شہنشاہ مشرق کے
دربار میں گئے تھے۔ اور جو اپنے آپ کو شہنشاہ ہفت اقلیم کا بھائی اور مغربی یورپ کے
تمام باشندوں کی جان و مال کا مالک سمجھتا تھا شہر قسطنطنیہ کے اندر قید ہو۔ اُس
کی سرگزشت یہ تھی کہ رابرٹ امیر نارمنڈی۔ رابرٹ رئیس فلانڈرس۔ اسٹیفن
سردار چارٹرمن اور چنڈ اور چھوٹے چھوٹے سرداروں کو ہمارے رکاب لے کے
وہ روانہ ہوا۔ اور سرزمین ایتالیہ میں ہو کے گزرا۔ اس آرام طلبی و عشرت
پرستی کی سرزمین نے اُس کی فوج پر جو جزائی و ابتری کا اثر ڈالا وہ اُس غارت کرنے
والی مسرت کے اثر سے بھی بڑھا ہوا تھا جو ہنی مال کے سپاہیوں میں شہر کیپیو کی عشرت
پرستیوں سے نمایاں ہوا تھا۔ جس کی بدولت وہ لوگ ضعیف و ناتوان ہو گئے تھے۔
ان سرداروں نے ایتالیہ کے سواحل سے ارادہ کیا کہ سمندر کے راستہ سے روانہ ہو کے
ایشیا میں پہونچ جائیں چنانچہ میوع شہر بارسی میں جہاز پر سوار ہوا۔ اور اگر شہر نازکا
آنا کو مینا کے بیان کا اعتبار کیا جائے جو اُس دور کی ایک مورخہ بھی تھی اور اپنے
باپ الکز یوس فرمان رواے قسطنطنیہ کی پرستش بھی کرتی تھی تو اس بحری سفر کا نتیجہ
ہو کہ میوع کے جہاز ایتالیہ سے لنگر اٹھا کے سیلوس اور دریجیم کے سواحل تک

درماتڈوا
کے میوع
کی گرفتاری

پہونچنے پائے تھے کہ طوفان نے آگھیرا۔ سب جہاز منتشر ہو گئے۔ وہ جہاز جس پر
 خود ہیورن تھا اُس کے انجنر پنجر ڈھیلے ہو گئے اور آمدھی کے تھیر پڑے کتا ہوا
 اُس بندرگاہ پر پہونچا جہاں شہنشاہ الکز یوس کی طرف سے اُس کا بھتیجا جان کا
 مینینوز صوبہ دار تھا۔ اس صوبے دار نے اُسے جہاز سے اُتار کے اپنی حراست
 میں لے لیا۔ اور اُس وقت تک کے واسطے روک لیا جب تک کہ خود شہنشاہ کے
 پاس سے رہائی کی اجازت نہ آئے۔ الکز یوس ایک دورانہ پیش اور ہوشیار فرمان
 روا تھا یہ خیال کر کے کہ ایسے معزز قیدی کے ذریعے سے کتنا بڑا فائدہ حاصل ہو سکتا
 ہو حکم بھیج دیا کہ یہ معزز قیدی پوری حفاظت و حراست کے ساتھ خاص قسطنطنیہ
 کو روانہ کیا جائے۔ الغرض وہ قیدیوں کی طرح الکز یوس کے دار السلطنت میں لایا
 گیا۔ جہاں اگرچہ یہ ظاہر اُس سے بہت کچھ خلق اور دوستی کا برتاؤ کیا جاتا تھا مگر
 اصل میں مفید اور نظر بند تھا۔ تاہم الکز یوس کے ظاہری اخلاق کا ہیورن پر اس
 قدر اثر ہوا کہ فوراً اُس کی فرمان برداری اختیار کر لی۔ اور صرف اسی قدر نہیں یہ
 بھی وعدہ کیا کہ اپنی طرح دیگر سرداروں کو بھی میں آپ کا مطیع و منقاد بنادوں گا
 یہاں یہ مراتب طے ہو چکے تھے کہ گاڈ فرے نے شرفیلیو پولیس سے
 الکز یوس کے پاس اپنی بھیجے اور درخواست کی کہ ہیورن کو ہمارے پاس بھیج
 دیجیے۔ الکز یوس نے اس سفارت کو انکار کے ساتھ واپس کیا۔ اور گاڈ فرے
 یہ فیصلہ کر کے کہ یہ زمین بھی دشمنوں کی فکر و خیال کی جائے آگے بڑھا۔ اور ایڈریا
 نوئل ہوتا ہوا اسلطانہ میں کرمس کے زمانے میں عین دار السلطنت قسطنطنیہ کے
 سامنے پہونچا۔ اس زبردست بہادر اور اُس بڑی بھاری فوج کو دیکھ کے الکز یوس
 دل میں ڈرا۔ اور جب یہ معلوم ہوا کہ یہ فوج اتنی ہی نہیں۔ بلکہ ان کے پیچھے ایک
 اور زبردست لشکر بھی آ رہا ہے جس کے سپہ سالار بوہیمانڈا اور ٹنگرڈ ہیں تو ڈر کے
 درجے سے گزر کے اُس کے دل پر ان لوگوں کی مہبت جھا گئی۔ الکز یوس کے خیال
 میں گاڈ فرے کی نسبت تو سوا اس کے اور کوئی بات نہ تھی کہ اُس نے جنگ صلیبی کا
 عہد کیا ہے مگر بوہیمانڈا کو خوب جانتا تھا کہ اُس کا دشمن ہوا اور خود اُس کی سلطنت کے
 ایک بڑے حصے کا دعوے دار ہے۔ ہوا پیاسنزا کی کونسل میں پوپ اربن دوم کے

سلطنت کی

کرمس

گاڈ فرے کا

قسطنطنیہ کی

دیواروں کے

نیچے پہونچا۔

شہنشاہ الکز یوس

کی حکمت عملی

سامنے اپنے ایچمپوئیک ذریعے سے خود اُس نے آہ وزاری کی تھی۔ اور مجاہدین کی اس فوج کا یہاں جمع ہونا دراصل اُسی آہ وزاری کا نتیجہ تھا۔ بیشک ایک ذرا سی غلطی میں اُس کا دشمن بن سکتا تھا پھر اس اندیشے کے ساتھ اُس کے دل میں دواور خواہشیں پھیل گئیں۔ ایک یہ کہ کسی طرح اُس فوج کو اُس کے منزل مقصود کی طرف روانہ کر کے اپنی جان چھوڑے اور دوسری یہ کہ اُس صلیبی فوج کے صرف سردار دن ہی پر اُس کا قابو نہ رہے بلکہ صلیبی مجاہد ارض شام میں جو فتحیں حاصل کریں اُن سے بھی وہی فائدہ اُٹھائے۔

الغرض میسوغ کا ڈوفرے کے پاس بھیج دیا گیا۔ لیکن اس سے صرف اتنا ہوا کہ اُس باہمی نزاع میں کسی قدر ترمیم ہو گئی مگر پورا تصفیہ نہیں ہوا۔ دوست بنا کی جگہ کسی کو دشمن بنا لینا آسان ہو۔ اب الکنز یوس کے واسطے سب سے پہلا یہ کام تھا کہ اپنے پُرانے دشمن بوہمیٹڈ کے ہونچنے سے پہلے اُن تمام سرداروں اور فرمانرواؤں کو اپنا میطع منقاد بنائے جو اُس کے دارالسلطنت کے گرد اترے ہوئے تھے۔ اس غرض میں اُسے پوری کامیابی ہوئی ایک معاہدہ ہو گیا جس کی رو سے الکنز یوس نے اقرار کیا کہ اس مشرقی سفر جہاد میں اُن کو رسد ہو جائے گا۔ ہر طرح سے اُن کا مدد و معاون رہے گا۔ اور تمام زائرین ارض مقدس جو اُس کی مملکت میں سے ہونے لگے گزرین گے اُن کی حفاظت کرے گا۔ دوسری جانب صلیبی فوج کے سرداروں نے بحیثیت دیگر سلاطین کی رعایا ہونے کے اس بات کا اقرار کیا کہ ہمیشہ اُس کے فرمان بردار رہیں گے۔ جس وقت تک اُس کی مملکت کے حدود کے اندر رہیں گے اُسے اپنا مالک اور ولی نعمت سمجھیں گے۔ اور اُس کی قلمرو کے وہ اضلاع بھی اُسے واپس کر دیں گے جن پر انھوں نے اپنا قبضہ کر لیا۔ اس معاہدے کی تکمیل کے لیے الکنز یوس نے ان مغربی بہادران سے اپنی شان و شوکت اور مرتبے کے خلاف ملاقاتیں کیں۔ اور اکثر اوقات اُسے ان لوگوں کی بعض گستاخیاں بھی برداشت کرنی پڑیں۔

اس معاہدے کی تکمیل کے بعد جب بوہمیٹڈ قسطنطینیہ میں پہونچا۔ اور سنا صلیبی مجاہدین کے اُس کے ہمراہی رئیسوں نے بجائے خود مختار سردار رہنے کے سبب اُن

(قسطنطنینیہ) کے فرمان روا کی اطاعت قبول کر لی تو اُسے بہت ناگوار ہوا۔ لیکن فلائڈرس کا رہنیں رابرٹ الکتر لویس کی تائید کرتا تھا اس لیے کہ اُس کے باپ سے اور شہنشاہ سے آٹھ برس پیشتر گہرے تعلقات تھے۔ جن کی وجہ سے اس موقع پر اُس نے اپنے باپ کے دوست کی دوستی کا خیال کیا۔ بوہیمیا نڈ نے بھی دیکھا کہ اس وقت مجھے اپنے ہمراہیوں کا ساتھ دینا ہی مناسب ہو پھر اس کے بعد چاہے جو کچھ ہو۔ الغرض وہ بھی شہنشاہ الکتر لویس کا مہمان ہوا۔ نہایت ہی سرت کے ساتھ تا جدار قسطنطنینیہ کی خوشامدین سینین۔ اور ایک بہت بڑے انعام یا رشوت کو قبول کر کے اپنے فرمان بردار ہو جانے کا بھی یہ ثبوت دیا کہ اپنے لیے شہنشاہ مذکور سے گرنیڈ ڈومشک یعنی معتد علیہ عظم کے عہدے کی استعدائی شہنشاہ نے یہ درخواست اس وعدے پر ثمالی کہ میں یحییٰ خود مختار کر دوں گا۔ اور یہ جواب دیتے ہی سرگرمی کے ساتھ گاڈ فرے کی طرف متوجہ ہو گیا جو خلوص اور سادگی کے ساتھ اُسے دوستی ظاہر کرتا تھا۔ صلیبی فوج کے اس بے غرض بہادر گاڈ فرے کو صرف اپنے عہد کے پورے کرنے کی جلدی تھی اور الکتر لویس نے دل میں خیال کیا کہ اسے مبتنی بنالینے میں نہ تو مجھے کسی اپنی حسرت کا خون کرنا پڑے گا اور نہ کسی ناگوار خا طہ معاہدے کا پابند ہو جاؤں گا۔ خلاصہ یہ کہ شہنشاہ نے گاڈ فرے کو اپنا متبقی بنالیا۔

الکتر لویس کی دانائی اور رشوتین بوہیمیا نڈ کی مخالفت اور عداوت پر غالب آگئیں۔ اب الکتر لویس کو طولوس کے سردار ریمینڈ کے مقابلے میں اس سے بھی بڑی مشکل پیش آنے والی تھی۔ جس نے صلیبی جہاد کا وعدہ تو سب سے پہلے کیا تھا۔ مگر روانہ سب کے بعد ہوا۔ اُس نے دعوے کیا تھا کہ میں کبھی اور کوئی سفر نہ کروں گا۔ مگر اب اس سفر میں پوری طرح تیاری کر کے قدم رکھوں گا۔ جن رستوں سے صلیبی جہاد کے دیگر سردار روانہ ہوئے تھے اُن کو چھوڑ کے وہ لومبارڈی کے راستے سے چل کھڑا ہوا۔ بہت دور تک اُسے کوئی دشواری نہیں پیش آئی۔ مگر جب دال میشیا اور سنیو و نیا کے پہاڑوں اور اُس سرزمین کی غیر آباد وادیوں میں پہونچا تو اور ہی صورت نظر آئی۔ وہاں کے لوگ جن کا

طولوس کے ریمانڈ
کا دشوار گزار
سفر قسطنطنیہ تک

سرمایہ اُن کے مویشی تھے اپنے گھون کو دشوار گزار درون میں بھگالے گئے اور صلیبی فوج والے بجائے اس کے کہ اور دن کے ملائین خود ہی مصیبت میں مبتلا ہو گئے۔ ایک طرف تو انھیں کوئی چیز کھانے کو نہ ملتی تھی دوسری طرف اُن میں سے جو لوگ اپنی بہیر سے حلقہ ہر جاتے فوراً چور دن اور ڈاکوؤں کے ہاتھ سے مار ڈالے جاتے۔ ریمینڈ نے اس کا بدلہ یون لیا کہ وہ ان کے باشندوں میں سے جو کوئی ہاتھ لگا فوراً اس کے ہاتھ اور ناک کٹوا ڈالے۔ آنکھیں نکھولیں اور چھوڑ دیا۔ اس کا یہ نتیجہ ہوا کہ وہ ان کے لوگوں نے سخت بغاوت اور جوش کے ساتھ اُس کا مقابلہ کیا۔ آگے بڑھ کے اسکو ڈرامین سرویا کے سردار بویون کے ساتھ اُس نے ایک قسم کا معاہدہ کیا مگر باوجود ایک دوست کے پیدا ہو جانے کے یہ ایسی سرزمین تھی کہ اس میں اتنی بڑی فوج کے بسر کے لیے بہت ہی کم چیزیں مل سکتی تھیں۔ بہر حال بہت ہی مصیبتیں برداشت کرتی ہوئی یہ فوج آگے بڑھی۔

مگر باوجود ان دشواریوں کے یہ سُن کے حیرت معلوم ہوتی ہو کہ ریمینڈ نے جس وقت شہنشاہ یونان کی اطاعت قبول کرنے سے قطعاً انکار کیا ہو اُس وقت بھی اپنے آپ کو ایک لاکھ بہادر درون کا سردار بتلایا تھا۔ یہ سردار جو طولوس کا نواب تھا اپنے آپ کو شہنشاہ فرانس کا بھی تابع دار نہیں سمجھتا تھا۔ اسی وجہ سے اُس نے کھلم کھلا بھیجا کہ میں برابر کی حیثیت سے الکز یوس کا دوست بننے کو موجود ہوں مگر اُس کا فرمان بردار نہ بنوں گا۔ اور اپنے اس ارادے پر یہاں تک متقلل سے قائم رہا کہ وہ ہیمائڈ نے بھی اُسے یہ دھمکی دی کہ اگر لڑائی کی نوبت آئی تو میں الکز یوس کا ساتھ دوں گا۔ مگر اُس نے پروا نہ کی۔ الکز یوس نے دل میں خیال کیا کہ ریمینڈ سے مقابلہ کرنا دراصل ایسے شخص سے مقابلہ کرنا تھا جو جوگا ڈ فرسے کا سا پُر جوش صاف دل اور مستقل مزاج ہو لہذا استقامت اور دوست بنانے کی کارروائی شروع کی۔ اور گو اُسے اپنا مطیع نہ بنا سکا مگر ظاہری خاطر مدارات سے اس سن رسیدہ بہادر کا دل اپنے ہاتھ میں لے لیا اور اُس کے سامنے یہ خیال ظاہر کیا کہ مجھے فرینک لوگون (فرانس والوں) کی دشمنانہ عادات سے نفرت ہو اور بویون ہیمائڈ کی طرف سے برا اندیشہ ہو۔ اس کی بیٹی انا کا معیننا جو اُس دُر کی واقعہ نگار ہو

ریمانڈ الکز یوس کی فرمان برداری سے انکار کرتا ہے

وہ بھی اپنے باپ کو رمینڈ کا قہقہہ دیکھ کے اُس سے بہت ہی مانوس ہو گئی اور اُس کی اس قدر گرویدہ ہوئی کہ اُس کے بابت لکھتی ہو کہ ”اُن وحشیوں میں اُسے ایسا ہی امتیاز حاصل تھا جیسا کہ سارون کو آفتاب میں حاصل ہو۔“

الکزیوس جس وقت ان تدبیروں سے گاؤ فرے۔ رمینڈ۔ بوہیما نڈ اور ٹیکٹر کے ساتھ مناسب برتاؤ کرنے میں مشغول تھا اُسی وقت صلیبی گروہوں کے پاس فورس کے اُس پار اُتارنے کی فکر میں بھی مصروف تھا جن کی طرف سے اُسے یہ اندیشہ تھا کہ ایسا نہ تو ایک ٹھوس دل کی طرح اُس کے دار السلطنت پر آڑیں۔ ان لوگوں کو بلا لینا تو آسان تھا لیکن نکالنا دشوار تھا۔ بہر حال بڑے دن کو گذرے جب دو مہینے سے زیادہ زمانہ ہو گیا تو گاؤ فرے مارچ ۱۸۹۸ء میں ایشیا کے حدود کے اندر داخل ہوا۔ غنیمت جو کہ الکزیوس اور اُن محذوش دوستوں کے درمیان میں جنھوں نے آتے ہی ابتداء لڑائی کی دھمکی دی تھی اب ایک آبنائے باطل ہو گئی۔ یکایک صلیبیوں میں افواہ ڈال گئی کہ الکزیوس نے اُنھیں دلدون میں پھنسا دیا ہے تو کہ اُسی میں پھنسے پھنسے قانون مجاہدین۔ یہ خبر اُڑتے ہی صلیبی مجاہدوں نے اُس کے ملک پر حملہ کر دیا اُس سے الکزیوس دل میں سمجھ گیا کہ اگر یہ افواہ سچ نکل گئی تو کیا نتائج پیدا ہوں گے۔ غالباً اُس نے ان لوگوں کے ہلاک کرنے کا تو ارادہ نہیں کیا تھا مگر اس میں بھی کچھ مضائقہ نہیں کیا تھا کہ اُس کی رعایا صلیبیوں کو کھوٹے روپے دے دے کہ اُن کے کھرے اور بے میل روپے سب اپنے قبضے میں کرے۔ مگر اب یہ رنگ دیکھ کے اُسے مناسب معلوم ہوا کہ یہ فعل بھی ترک کر دے اور اپنے گزشتہ طرز عمل کے خلاف اس سرگرمی سے اُن لوگوں کی مدد کرنے لگا کہ معلوم ہوتا تھا گویا صلیبی ہمارے اُس کے نوکر ہیں اور سب کے سب اُسی کے خزانے سے گزارہ پارہے ہیں۔

گاؤ فرے کے لوگ جیسے ہی پاسفورس کے مشرقی ساحل پر اُترے وہ تمام جواز جو اُنھیں لائے تھے مغربی ساحل کو واپس گئے۔ اور ساتھ ہی الکزیوس نے نہایت ہی ہوشیاری و دانائی سے بہت کچھ صرف کر کے اپنے دار السلطنت کے اطراف و جوانب کو اُن صلیبی گروہوں سے صاف کر لیا جنھوں نے حملہ کیا تھا۔ یہ لوگ جس عجلت کے ساتھ لائے تھے اُسی عجلت سے پار اُتار دیے گئے۔ اور جب ہتھی کا سٹ کے دن ساحل یورپ

الکزیوس کی برادری
صلیبیوں کا ساتھ

صلیبی مجاہدوں کا
پاسفورس اُترنا

پر کوئی لاطینی زائر نہ باقی رہا جبکہ شہنشاہ الکزیوس کو پورا اطمینان حاصل ہوا۔

اس تمام زمانے میں لڑائی کا بہت اندیشہ رہا تھا۔ اور یہ اندیشہ محض اس وجہ سے نہ تھا کہ صلیبی لوگ ہتھیار بند تھے اور اُس شہنشاہ کی قلم دین سے گزر رہے تھے جو اُن کے ساتھ شریک ہونے کا وعدہ کر چکا تھا۔ بلکہ اصلی اندیشہ اُس اختلاف کی وجہ سے تھا جو یونانیوں اور لاطینیوں کے رسم و رواج عیالات و عقائد۔ عادات و اطوار اور طرز معاشرت اور قوانین میں جو۔ یونانیوں میں جاگیر داری اور مینداری ایک بہت قدیم زمانے کی چیز تھیں۔ بلکہ ایسی پرین جینیں ب وہ جانتے بھی نہ تھے۔ جو حالت مغربی یورپ میں ان دنوں تھی وہ یونانیوں میں تقریباً بیس صدی پیشتر تھی جبکہ سولون۔ تھسلی۔ تھیدیس کے اُن رئیسوں کا زمانہ تھا جو زکسنیز (کشمیر) کے بہت موثر دوست اور اُس کے اعراض کے شریک تھے صلیبی فوجوں بلکہ اُن کے سرداروں کی نظر میں کوئی چیز اس قدر قابل نفرت نہ تھی جس قدر کہ ایک ہی سردار کا مات اور فرمان بردار ہونا جو سب کو ایک ہی نظر سے دیکھے۔ مقامی ظلم۔ اور خانہ جنگی کے حق جن میں کسی شخص اور کسی چیز کا لحاظ نہ کیا جائے اُن کی نظر میں ہر چیز سے زیادہ عزیز تھے۔ مشرقی یورپ کے باشندوں کے واسطے جان و مال کی حفاظت بہت بڑی چیز تھی جس کے حاصل کرنے کے لیے وہ اپنے فرمان رواؤں کا ظلم اور اُن کی بدسلوکیاں بھی برداشت کر لیتے تھے۔ اگرچہ اب ہروڈ و ٹوس کی زمانے کی سکی حالت تو نہ تھی مگر پھر بھی اس وقت تک وہ لوگ قانون کو اپنا بادشاہ سمجھتے تھے۔ بخلاف ان کے لاطینی لوگ قانون سے دانش بھی نہ تھے۔ اس کے ساتھ همین اُس فرق کو بھی نہ بھولنا چاہیے جو مشرقی اور مغربی مقتداؤں اور پادریوں کے درمیان میں تھا۔ مغرب کے پادری تہرہ کی زندگی بسر کرنے پر مجبور تھے جس بات کو بطرس ڈمیانی اور ہلڈی برنیک کے ایسے مقتدا یا ان عظم نے فرض قرار دے دیا تھا۔ اس رسم کی وجہ سے مغربی پادری بالکل بستی میں گرتے جاتے تھے۔ بخلاف اُن کے مشرقی پادریوں میں شادی کرنا جائز سمجھا جاتا تھا۔ لیکن اس شرط کے ساتھ کہ پادری بننے سے پیشتر نکاح عیسائیوں میں یہ تھوہا اس تقریب میں مانا جاتا ہے کہ اس دن روح القدس کا حضرت مسیح کی شاگردوں پر نازل ہوا تھا۔ اس مذہبی تقریب کو ہوٹ سندھے بھی کہتے ہیں۔

یونانیوں اور صلیبیوں کی سخت باہمی عداوت

یونانی اور لاطینی مسیحیت کا اختلاف

کر چکے ہوں۔ اس اختلاف کے نتیجے میں لاطینی پادریوں کا ایک گروہ اور فرقہ قائم ہو گیا تھا۔ جو لوگ کہ روم کے پوپ کو اپنا سرگروہ مانتے تھے اور اُس کے سوا کسی دنیاوی بادشاہ کی فرمان برداری کے خیال کو بھی نفرت کی نگاہ سے دیکھتے تھے۔

اس طرح سلطنت کے اندر ایک اور سلطنت یا ہر فرمان روا کی قلمرو کے اندر پوپ کی بادشاہت کا قائم ہو جانا ایک ایسا خیال تھا جو یونانیوں اور مشرقی یورپ کے بین ابھی تک نہیں پیدا ہوا تھا۔ نتیجہ یہ تھا کہ مغربی یورپ کے پادری اپنے مشرقی کے دینی بھائیوں کو ان کی اس کمزوری دہزدگی کی وجہ سے حقیر جانتے اور کہتے تھے کہ وہ سب ایک دنیاوی حکمران کے فرمان بردار ہیں۔ اس کے مقابل میں مشرقی یورپ کے پادری مغربی سقفون۔ پادریوں اور رابہوں کو گھوڑوں پر سوار خون آلود تلواریں ہاتھ میں لیے ہوئے میدان جنگ میں پھرتے دیکھ کے متحیر ہو جاتے تھے۔ اور انہیں عبرت و وحشت کی نظر سے دیکھتے تھے۔ لہذا ایسی دو قوموں اور فرقوں کے درمیان اتفاق پیدا ہوا ایسا غیر ممکن تھا جیسا کہ تیل اور بانی کا بل جانا غیر ممکن ہوتا ہے۔ ان اختلافات اور خیالات کے نتیجے میں دونوں میں سے ہر فرقہ دوسرے کو اپنے دلی شکوک کی بدولت شک و جھگڑا اور نفرت کی نگاہ سے دیکھ کر مکار۔ جھوٹا اور ظالم سمجھتا تھا۔

اس طرح پریسپانٹ اور باسفورس کے مشرقی ساحلوں پر ایسے دشمن جمع ہو گئے تھے جن کی تعداد اُس فوج سے بھی بدرجہا زیادہ تھی جسے ساتھ لے کر کینٹھ وٹس نے یورپ پر حملہ کیا تھا۔ اور اس لشکر کے مقابلے میں اُس فوج کی بھی کوئی وقعت نہ تھی جسے آگند رومی اپنے ہمراہ لے کے ایشیا پر فحیاب ہوا تھا۔ جب کوئی قوم یا مختلف فرقے اپنے کل افراد مرد عورتیں اور بچے تک کسی کام کے لیے بھیج دین تو اُن کی تعداد کی کوئی حد نہیں ہو سکتی اور عہد یونانی مورخین کا بیان ہے کہ کینٹھ وٹس تقریباً پچاس لاکھ فوج سے یورپ کے ملک یونان پر حملہ کیا تھا۔ جس میں شہر اسپارٹا کے چند بہادر بھرتھرا پولی کی گھائی میں بڑی بہادری سے مقابلہ کر کے مارے گئے تھے۔ اس لڑائی کو یونانی اپنا فخر خیال کر کے زور دے دے کے بیان کرتے ہیں۔ اور آج بھی سارے یورپ فخر و بیان کر رہا ہے۔ مگر یونانیوں کی روایات میں کہیں اس کا پتہ نہیں۔ لہذا یقیناً اس میں زیادہ حصہ بامبالغہ اور فضول بادہ گوئی کا ہے۔ قیاس میں نہیں آ سکتا کہ اُس زمانے میں کوئی بادشاہ پچاس لاکھ فوج سے اتنی دور کوچ کر سکا ہو۔ اور پھر جا کے اُس نے فاش شکست کھائی ہو۔

صلیبی
سپاہیوں کی
تعداد

اگر ہم کو نٹ بالڈون کے ہاؤری کے اس بیان کو کہ کل صلیبی سپاہیوں کی تعداد چھ لاکھ سے کم نہ تھی مبالغہ سمجھیں تو بھی یہ امر خلاف قیاس نہیں ہو سکتا کہ پہلی صلیبی لڑائی کے موقع پر ایک لاکھ سیسوی سوار بھی زہر میں پہنچے ہوئے ارض روم کے میدانوں میں جمع ہو گئے تھے۔

اب غرقیب ان کی قوت و جرأت کا امتحان ہونے والا تھا۔ اور اب ان کا اور اٹھین ترکوں کا مقابلہ تھا جن کی بزدلی پر ابن دوم نے کلرمانٹ کی کونسل میں اس قدر زور دیا تھا۔ سلطان داؤد یا قلیچ ارسلان نے یہ کارروائی کی کہ اہل و عیال اور خزانے کو نواسے دار السلطنت نیقہ (نیکہ) میں چھوڑا اور خود پچاس ہزار سوار لے کے گرد کے پہاڑوں میں چلا گیا۔ جان سے وقتاً فوقتاً نکل کے مسیحیوں کے مورچوں پر حملہ کرتا۔ اور جب موقع پاتا اٹھین نیست و نابود کر دیتا۔ صلیبیوں کے مورچے شہر کو چاروں طرف بھیلے ہوئے تھے۔ اور محاصرہ کرنے والوں کے پرنے رومی آلات جنگ کا بھہر سنا ہفتوں تک شہر پر کوئی اثر نہیں ہوا۔ اور محصورین کا یہ عالم تھا کہ اس پہاڑی پر جو جان بطرس راہب کے جنوں پیروؤں کے ڈیوین کے انبار لگے تھے باڑھیں مار مار کے سیسوں کو براہ منتشر کر دیتے۔ شہر نیقہ کے مغربی پہلو پر سکا نیان نام ایک جھیل واقع تھی۔ یہ جھیل جس وقت تک ترکوں کے قبضے میں تھی اٹھین محاصرہ کرنے والوں سے کسی بات کا کھٹکا نہ تھا۔ لیکن الگزیوس نے اس جھیل میں ڈالنے کے لیے بہت سی کشتیاں بھیج دیں۔ آخر مجبور ہو کر وہ دیکھ کے کہ اب خشکی کی طرف بچے بھی اور پانی کی طرف سے بھی حملہ ہو رہا ہو محصورین نے نہایت ہی عقل مندی سے شہنشاہ الگزیوس کی فرمان برداری تسلیم کر لی۔ شہنشاہ مذکور یہ نہیں چاہتا تھا کہ صلیبی لوگ اس سرزمین کے مالک ہو جائیں۔ خلاصہ یہ کہ صلیبی سپاہی آخری حملے کی تیاریاں کر رہے تھے کہ کیا دیکھتے ہیں شہر کی دیواروں پر شہنشاہی جھنڈا اٹھ رہا ہو۔ ان پر معاشوں یا بے دنیوں کو لکھو کہ صلیبی لوگ محصورین کو ایسی خطاب سے یاد کراتے تھے، لڑائی کے تمام خراب نتائج سے محفوظ و امون رہتے دیکھ کے صلیبی مجاہدوں کو بہت غصہ آیا۔ لیکن الگزیوس نے بہت کچھ دے دلا کے اور خوشامد درآمد کر کے ان پر یہ ظاہر کیا کہ میری صرف یہ خواہش ہو کہ آپ لوگ جس طرح بنے خیریت کے ساتھ منزل مقصود تک پہنچ جائیں۔ یہاں گے روانہ ہو کے صلیبی سپاہی جنہی ملزمین مل کر بنے تھے کہ پھر دشمنوں (ترکوں) کا سامنا ہوا۔ یہ لڑائی دوسری لائیوں کے قریب

ماہ جون ۱۰۹۷ء
(نیکہ) کلہ می
اور اس کی آبادی

ہوئی جو قدیم صوبہ فریجیا کے علاقے میں ہو۔ ابتداً تو یہ معلوم ہوتا تھا کہ یہاں صلیبیوں
 شکست فاش ہوئی کئی مرتبہ یہ حالت ہوئی کہ شکست ہوتی ہو کر رہ گئی اور لوگ بھاگنے کو تھے
 کہ نارسن مینکر ڈاؤر بومیا ڈٹنے صرف اپنے ذاتی بہادری سے شکست کو فوج کی صورت
 میں نہایا کر دیا۔ اور جب ان لوگوں کا بھی قدم انکھرنے لگا تو عین وقت پر گاڈ فرسے
 ورمائڈ واکامیو غ۔ پوپ کی کالیشپ۔ ایڈھیما ریا در طولوس کا نائٹ ریمینڈ
 ان کی مدد پر جا پہنچے۔ لیکن اب بھی ترکوں کے قدم کو نغزش نہ ہوئی اور معلوم ہوتا تھا
 کہ وہ ابھی بہت دیر تک اپنی جگہ پر جمے رہیں گے ناگمان ریمینڈ کے فوج کے آخری دستے
 کے آپڑنے سے ان کے دل میں یہ دہشت سما گئی کہ صلیبیوں کی اور ملک آگئی۔

آخر صلیبیوں کو بہت بڑی فتح حاصل ہوئی۔ فریق مخالف کے تین سو مارے گئے۔
 اور قلیج ارسلان فرار واز نہ ہو گیا کہ اپنی قوم سے اور مدد لے۔ اس اثنا میں رومی
 مجاہدوں کے گرد وہ کوکئی (قدیم شہر اقونیوم) ہر قلعہ اور علاقہ پسٹیلیکے انطاکیہ
 میں سے گذرتے ہوئے برے جو کشش و خرو و شش اور زور و شور سے آگے
 بڑھے۔ ان کے لیے بڑے بڑے خطرے بھی تھے۔ اور ان کی مصیبتیں بھی نہایت سخت تھیں
 قلیج ارسلان کا بیٹا دس ہزار سواروں کے ساتھ ان کے آگے گیا تھا اور ہر شہر
 کے پھاٹک پر کھٹا گیا تھا کہ ہم بھاگ کے نہیں بلکہ دشمنوں پر فتح حاصل کر کے آئے ہیں۔
 راہ میں وہ جان و جان سے گذرا جو کچھ ملاوٹ لیا۔ شہروں کے گڑبے برابر کر دیے۔ مثلاً
 دیران کر ڈالے۔ اور کھلیان خالی کر دیے۔ صلیبی سپاہی ان کے پیچھے جس جگہ پہنچے اُسے
 لٹا ہوا پایا اور دھوپ سے بھی سخت تکلیف اٹھائی۔ سیکڑون آدمی گرمی کی شدت سے
 ہلاک ہو گئے۔ اور گھوڑے اس قدر مرے کہ آخر بار بار ہارمی کا کام کٹن اور کبر یون سے
 لینا پڑا۔ ٹینکر ڈاؤر اپنی فوج کے ساتھ مصیبتیں جھیلتا ہوا شہر طرسوس کے سامنے پہنچا جو
 مسیح کے اُس شاگرد کا وطن ہے جس کی تعلیم ان صلیبی عیسائیوں کے اعتقاد کے بالکل خلاف
 تھی۔ بالڈون جٹینکر ڈکے پہنچنے کے تھوڑے ہی رٹنے کے بعد یہاں پہنچا تھا۔

عہدہ اسارہ پولوس کی طرف سے جو باوجودیکہ حضرت مسیح کی زندگی میں ان میں لایا تھا حواریں اور
 شاگردان مسیح میں شمار کیا گیا ہے۔ پراٹسٹنٹ لوگ اُسے بہت زیادہ مٹتے ہیں۔ اور ان کا خیال ہے کہ کیتھولک
 لوگ یعنی کلیسیا سے روم دلوں اُس کی تعلیمات کے خلاف ہیں۔

۱۸۷۰ء جولائی شہر
 ڈوری لاسٹون
 لی ٹولانی۔

شہر کے گڑبے
 اور پسٹیلیکے
 انطاکیہ کی طرف
 کوچ کرنا۔

طرطوس کے میناروں پر ایٹالیہ کے سردار کا جھنڈا اڑتے دیکھ کر بہم ہوا اور اصرار کرنے لگا کہ اس جھنڈے کے بدلے خود اس کا جھنڈا نصیب کیا جائے۔ ٹینکر ڈونے اس قسم کے عزائم پیش کر کے کہ لوگوں کی بہم رضی تھی اور خود بھی اُن کی حمایت و پھردی کا وعدہ کیا۔ لیکن جب اُس نے نہ مانا اور شہر والوں نے ٹینکر ڈونے کو شہر میں گھسنے دینے سے انکار کیا تو غصہ آگیا۔ اس کا یہ نتیجہ ہوا کہ ٹینکر ڈونے بالڈون کے درمیان ایک لڑائی ہوئی جس میں ٹینکر ڈونے شکست کھائی۔ صلیب کے باک بہادریوں میں نا اتفاقی سی جگہ سے شروع ہوئی۔ اب یہاں ٹھہرنا خود اپنے ہاتھ سے اپنے تئیں برباد کرنا تھا لہذا یہ صلیبی فوج بھر اپنے پرخطر اور سر پر مصیبت سفر پر روانہ ہوئی۔

طرطوس میں بالڈون اور ٹینکر ڈونے فیما بین جھگڑا

یہ فوج جس وقت کہ ططوس کے پہلوؤں پر چڑھ رہی تھی اُس وقت بہت سی تھوڑی فوج اُس کے برباد کر دینے کے واسطے کافی ہوئی۔ اور ایسے وقت پر نہ تو رہمیت اُس کی مدد کر سکتا جسے ابھی ابھی اپنی سخت بیماری سے صحت حاصل ہوئی تھی۔ نہ گاؤں کے جسے ایک ریچھ نے زخمی کر دیا تھا۔ مگر یہ تھی کہ اس زلنے میں ناکامی کی وجہ سے دشمنوں کا دل ٹوٹ گیا تھا۔ گاؤں فرے کا بھائی بالڈون بجلت تمام ایڈمسٹاکے ظالم فرمانروا کی مدد کو روانہ ہوا جو یونانی یا ارمنی تھا جو کارروائی قہر شاہ الکریوس نے اُس کے بھائی ٹینکر ڈونے کے ساتھ کی تھی وہی کارروائی یہاں اس امنی سرانے بالڈون کے ساتھ کی۔ یعنی اس کا خیر مقدم ادا کیا اور اُسے اپنا متبنی بنالیا۔ لیکن جب بالڈون اُس شہر میں داخل ہو گیا تو پھر اُس نے اُن حقوق کا کچھ بھی لحاظ نہ کیا جن کی بدولت اُسے یہاں آنا نصیب ہوا تھا۔ اس سلطنت پر قابض ہو گیا اور اپنے اس مٹھ بولے باپ کے مرتے ہی ایڈمسٹہ میں ایک لاطینی سلطنت قائم کر لی جو چوتھ سال یا حسیا کہ بعض لوگوں کا خیال ہے سینتالیس برس تک قائم رہی۔ بالڈون کو امید تھی کہ سموسٹر بلا شرط قبضے میں آجائے گا لیکن ایڈمسٹہ کے بعض لوگوں پر ترکی گورنر کا اثر تھا۔ اُس نے جب تک اس ہزار ہر فیان نہ لے لیں شہر پر قبضہ نہ کرنے دیا۔ مگر تھوڑے دنوں کے بعد یہ ترکی افسر بالڈون کے ہاتھ لگ گیا۔ جسے اُس نے پکڑ کے قتل کر ڈالا۔

بالڈون کے ہاتھوں ایڈمسٹہ کی فتح

اسی نسلے میں صلیبی فوج شام کو دار السلطنت انطاکیہ کی طرف طبعی جلی جاتی تھی۔ جس قدیم شہر کی شان و شوکت۔ دولت و شہرت۔ عمدگی اور ناجائز عیش و عشرت کی شہرت

صلیبیوں کا
شام کو انطاکیہ
میں پہنچنا

ساری رومی دنیا میں پھیلی ہوئی تھی۔ اس شہر کی بہت بڑی شان و شوکت کا زمانہ گزر چکا تھا۔ شہر نباہ قریب الاندلس تھی۔ بعض عمارتیں گرنے کو تھیں اور بعض گر چکی تھیں۔ لیکن ایسے دشمن کے مقابلے میں جو اس بات کو جانتا بھی نہ تھا کہ شہر دن کا محاصرہ کیونکر کیا جاتا جو یہ شہر اب بھی ایک آہنی قلعہ کی طرح مستحکم اور دشوار گزار تھا۔ صلیبی لوگ اُس وقت تک شہر کا محاصرہ ہی نہ کر سکتے تھے جب تک آہنی بل سے نہ عبور کر لیں۔ اُس بل میں چونکہ لوہے کے پتھر تھے ہوئے تھے لہذا لوہے کا بل کھانا تھا۔ پتھر کی نوھر ابلوں پر قائم تھا۔ اور شہر سے نو میل کے فاصلے پر ہزار فرس کو قطع کرتا تھا۔ گاؤں فرسے کی مدد سے رابرٹ آف نارمنڈی نے ایک سخت حملہ کر کے اس بل پر قبضہ کر لیا۔ اور ساتھ ہی ایک لاکھ نبرد آزما اُس پیش ہا چیز کے لینے کو جواب گویا اُن کے ہاتھ ہی میں چلی تھی اس بل پر سے جلدی جلدی گزرنے لگے۔

اکتوبر ۱۰۹۹ء

محاصرہ انطاکیہ

لیکن یہ شہر ایسے لوگوں کے ہاتھ میں تھا جو مدت سے یونانیوں کو حقارت کی نظر سے دیکھنے کے عادی ہوئے تھے اور لاطینی مسیحیوں کی جرأت و سپہگرمی سے ابھی تک واقف نہ تھے۔ عیسائیوں نے انطاکیہ کا محاصرہ کر لیا۔ اور وہ استقلال کے ساتھ مقابلہ کرنے کو تیار ہو گئے۔ سبوتی گورنر باغیسیان نے اگر شرارت سے نہیں تو محض بے فائدہ بہت سے عیسائیوں کو جو شہر کے اندر آباد تھے باہر نکال دیا۔ ادھر صلیبی سرداروں نے آپس میں مشورہ کر کے ارادہ کیا کہ یہ مهم آئندہ فصل ہمارے لئے رکھی جائے۔ مگر زمین پر عربی مورخین کا بیان جو کہ جب مسیحیوں نے انطاکیہ کو گھیر لیا تو باغیسیان نے پہلی ہوشیاری کی کہ شہر کے چاروں طرف خندق کھودنے کے لیے مسلمانوں کو نکالا۔ اور دن بھر کام لے کے اُنھیں پھر شہر کے اندر کر لیا۔ دوسرے دن اسی کام کے لیے اُس نے شہر کے تمام عیسائیوں کو نکالا۔ مگر دن بھر کام کرنے کے بعد جب اُنھوں نے واپس آنا چاہا تو اُس نے پھاٹک بند کر دیا۔ اور کہا اب جب تک عیسائیوں کا مقابلہ ہو رہا جو تم باہر ہی ٹھہرو۔ اُنھوں نے کہا ”اور ہمارے اہل و عیال جو شہر میں ہیں“ باغیسیان نے کہا اُن کی حمایت و حفاظت میرے ذمے ہے۔ الغرض اس طریقے سے شہر کے سب مسیحی باہر ہو گئے۔ اور زیادہ تعریف کی یہ بات ہو کہ باغیسیان نے اُن کے جو رد و چون کی پوری حمایت کی اور اس بارے میں اُس کی ایک شکایت بھی نہیں سنی حتیٰ کہ یہ تہذیب اُن دنوں شاید کسی اور قوم میں نہ ثابت کی جاسکے گی۔

آف طولوس نے اور اور چند سرداروں نے مخالفت کی۔ اور کہا "در لڑائی کا ملتوی رکھا جانا ہمارے ڈر جانے پر معمول کہ جاؤ گا اور اگر دشمن کے دل میں ہمارے بودے بن کا ذرا بھی خیال پیدا ہو گیا تو ہماری کامیابی میں خلل پڑ جائے گا۔ الغرض جہاں تک بنا اور جس قدر اس صلیبی فوج سے ہو سکتا تھا فوراً شہر کا محاصرہ کر لیا گیا۔ اس طریقے سے ایک ایسا محاصرہ شروع ہوا جس کی کسی فوجی موضع کی نظرمیں کوئی وقعت نہیں ہو سکتی اور جس میں اگر کامیابی ہوئی بھی تو صرف ایک فریق کے جو شش اور دوسرے فریق کی طرف کسی عمدہ سردار کے نہ ہونے کی وجہ سے ہوئی نہ اس سبب سے کہ محصور لوگ بزدل تھے۔ مشرقی اور شمالی دیواریں خوب گھیر لی گئیں۔ مگر مغربی دیوار پوری طرح نہیں گھیری گئی۔ اس لیے کہ ادھر کے بلچ بھاکون میں سے صرف دو بند کیے گئے۔ اور ترکون کو اس طرف سے آمد و رفت کرنے کا پورا موقع حاصل تھا۔

لیکن محاصرہ کرنے والوں کو قتل و خونریزی کا کام شروع کرنے کی جلد ہی تھی غلہ اور انگور جو افراط کے ساتھ ان کے سامنے موجود تھے انہیں زندگی کا لالچ دلاتے تھے اور سبزہ زاروں میں جو مولینہی چر رہے تھے وہ مدت تک کی دعوتوں کے لیے کافی ہو سکتے تھے مولینہی غلہ اور شراب انگور سی بے غل و غش صرف ہونے لگے اور صلیبیوں کے لشکر میں جو کچھ ہوتا اس کی اطلاع ایک یونانی یا ارمنی عیسائی کے ذریعے سے فوراً ترکون کو پہنچ جاتی جسے ہاروک ٹوک باہر آنے جانے کی اجازت تھی۔ اس واقفیت سے انھوں نے یہ فائدہ اٹھایا کہ جو دروازے بنالیے جن میں نکل نکل کے تاخت کرتے۔ اور محاصرہ کرنے والوں کو بہت دق کرتے۔ صلیبیوں کے بھٹکے متحقیق سولے تفسیع اوقات کے کسی مرض کی دوا نہ تھے اور شاید اپنے خیال میں انھوں نے یہی بہت بڑی بات کی کہ گرد و نواح کے کوہستان سے بہتر لالاکے وہ بھانگ جن دیا جو ٹل کے محاذی واقع تھا۔

تین مہینے گزر گئے۔ اور اب صلیبیوں نے بعض فتح کی آسائشیں اٹھانے کے لیے اپنے آپ کو قحط کی بلا میں مبتلا پایا۔ موسم سرما کے مینہ نے ان کے لشکر گاہ کو گرد و کدل کر دیا اور غذا کی کمی کی بدولت اور ان وبائی مرضوں کی وجہ سے جو وزیر دزن کی تعداد گھٹاتے جاتے تھے وہ نہایت ہی حیران و پریشان تھے۔ اور یہاں تک نوبت پہنچی کہ ان کے استقلال میں فرق آیا جاتا تھا اسد لانے کے لیے بوہیا نڈ اور ٹینگر ڈٹنے ایک سفر

سبب لشکر گاہ میں قحط۔

کہا اور بڑی وقت سے غلہ جمع کر کے لائے لیکن وہ بھی پھر اسی طرح بے غل غوش صرف کھو جاتی تھی وجہ بہت جلد تمام ہو گیا۔ اس دوسرے قحط نے یہاں تک چھپکے چھڑا دیے کہ شہنشاہ یونان الکزیوئس لکسنٹنٹ طاطیکوئز بھاگ کھڑا ہوا۔ لیکن صلیبی سرداروں کو اس کے بھاگنے سے زیادہ صدمہ ولیم آف میبلون کے ساتھ چھوڑ دینے سے ہوا جو بڑا نامی گرامی سردار تھا۔ اور بوجہ اس کے کہ میدان جنگ میں گڑز کے بدلے ایک ہتھوڑے سے حربہ کیا کرتا بڑھئی کے لقب سے مشہور ہو گیا تھا۔ بھوک نے بطرس راہب تک کا جی چھڑا دیا جو ولیم آف میبلون کے ساتھ چھپ کے بھاگ کھڑا ہوا تھا۔ لیکن گڑز نے اُسے مع اُس کے رفیق کے راستے میں روکا اور بوہیاد کے خیمے میں لے آیا۔

اتفاقاً فاطمی خلیفہ مصر کے المچون کے آجانے کے باعث ایک تھوڑے زلٹنے کے لیے کوئی قدر حالت سنبھل گئی۔ ابھی مصر کے فاطمی خلیفہ کو ان صلیبیوں کے بڑھنے سے کچھ زیادہ بے اطمینانی نہ تھی لاطینی فوجوں کی فتوحات کا سیلاب اگر ایک حد تک پہنچ کے رُک جاتا تو خلیفہ مصر کو سبوتی ترکوں کی شکست سے فائدہ حاصل ہو سکتا تھا۔ اُس کے سپہ سالار بن نے بیت المقدس اور شہر طر (سور) کا محاصرہ کیا تھا اور جب ارض فلسطین پر وہ قابض ہو گیا تو اُس کے المچی صلیبیوں کے پاس یہ پیغام لے کے آئے کہ ارض مقدس اب ظالموں کے ہاتھ سے آزاد ہو گئی۔ نہتے اور صلح مجوزا اردن کو اب ایک مہینے کے لیے اجازت ہو کہ بیت المقدس میں آئیں۔ اس کے ساتھ خلیفہ نے یہ بھی اقرار کیا کہ سفر میں ان کو ہر طرح کی مودعی جائے گی بشرطیکہ وہ جس وقت تک ارض شام میں رہیں اُسے اپنا فرائض تسلیم کر لیں۔

ناتو خلیفہ کی۔ ان دلیوں کا لحاظ کیا گیا اور نہ اُس کی دھمکیوں کا کوئی اثر ہوا۔ دو مقابل و مستند خلفا فتون اور مسلمانوں کے حریف فرقوں کے باہمی جھگڑوں سے جو فائدے مزید زمانہ ہجرت کے حساب سے لگے۔ ہکا ہو۔ جب کہ خلافت اسلامیہ کمزور ہو گئی تھی۔ مد و ہند سے لے کے عراق عرب تک خلفائے بغداد کا دور دورہ تھا۔ جو مذہب سنت و جماعت کے حامی تھے ان کے مقابلے میں افریقہ میں ایک فاطمی خلافت قائم تھی۔ جن خلیفوں کو خلافت بنی عباس کے طرف دار سید میں مانتے تھے بلکہ کہتے تھے کہ غلاموں کی نسل سے ہیں۔ یہ دوسری فاطمی خلافت عباسیہ علیہ کی حامی تھی۔ عباسی خلافت کے تخت پر ان دونوں پہلی بائیس جلدہ افروز تھے جس کی عرب

فاطمی خلیفہ مصر
کی صفات

فاطمی خلیفہ مصر
شرائط منظور

اٹھائے جاسکتے تھے اُن سے لاطینی سرور دن نے بے پروائی کی۔ اور جواب دیا کہ خدایہی نے فیصلہ کر دیا ہو کہ ارض مقدس مسیحیوں کے لیے ہو۔ اور اگر عیسائیوں کے سوا کسی دوزمب کے لوگ اُس سرزمین پر قبضہ کر لیں تو وہ غاصب سمجھے جائیں گے جن کی سزا یہ ہو کہ یا تو وہاں سے نکال دیے جائیں یا قتل ہوں۔ ابھی اس جواب سے مایوس ہو کر واپس ہوئے اور زیادہ گھبرا گئے جب دیکھا کہ صلیبیوں کے لشکر میں رسد بھی کافی موجود ہو اور عجب شان و شوکت نمایاں ہو۔ جان اُن کے خیال میں ہر قسم کی بے تربیتی بے ضابطگی اور مصیبتوں کے موجود ہونے کی امید تھی۔

حاضرین کے ہستال اور ثابت قدمی نے باغلیسیان کو یقین دلا دیا کہ اب بغیر کسی جدید ملک کے وہ مسیحیوں کے مقابلے میں کامیاب نہیں ہو سکتا۔ یہ ملک قیسیا ریم حلب ہے۔ در دیگر مقامات سے اس کی حمایت کو آرہی تھی کہ رمنیڈ اور پوہمیا نے اُسے ۲۲ یا ۲۴ سال سے زیادہ نہ تھی۔ اُس کے مقابل بغداد کی عباسی خلافت کے تحت پراپو العباس احمد مستقر باللہ رونق افروز تھا جو اپنے حریف فاطمی خلیفہ سے بھی کم عمر تھا۔ اس لیے کہ اُس کی عمر ۱۹ ہی کی برس کی تھی۔ مصر بنی فاطمہ کا مرکز خلافت تھا۔ اور شہر قاہرہ اُن کی خلافت کا گاہ بنا ہوا تھا۔ قدیم الایام میں جس طرح فراعنہ مصر اور ہیرا و بابل والوں میں ارض مقدس کے لیے جھگڑا تھا۔ اسی طرح ان دنوں بنی فاطمہ مصر اور بنی عباس بغداد میں پاک سرزمین کے لیے لڑ رہے تھے۔ اور یہ حالت تھی کہ شام کے شہروں میں کبھی خلفائے مصر کا خطبہ پڑھا جاتا اور کبھی خلفائے بغداد کا۔ خلافت بغداد کی بنیاد میں زیادہ گھٹن لگ گیا تھا۔ اس لیے کہ اُن میں صرف پیرزادگی کی شان باقی رہ گئی تھی۔ سارا زور و شور سلاطین سلجوقیہ کا تھا۔ مگر غنیمت یہ تھا کہ سلجوقی خلافت بغداد کے حامی تھے جس ملک پر قبضہ کرتے اُس میں عباسیہ کا خطبہ پڑھتے۔ اور خلیفہ بغداد کے گھر سے دوست تھے۔

صلیبیوں کے آنے سے ایک ہی سال پیشتر رضوان نام حاکم حلب نے جو بنی فاطمہ کا ہم پیم تھا بلا و شام میں مصر والوں کا خطبہ پڑھوایا تھا اُس کے بعد انطاکیہ کے حاکم باغلیسیان اور چند اور حاکموں نے پھر بغداد کے خلیفہ المستقر باللہ کا خطبہ پڑھوایا۔ وہاں سے پٹ کے واپس آیا تھا کہ باجوین دن صلیبیوں نے انطاکیہ کا محاصرہ کر لیا۔

عہ ابن اثیر اور دیگر عرب مؤرخین کے بیان سے معلوم ہوتا ہے کہ انطاکیہ کی مدد کے لیے حلب وغیرہ سے کوئی ملک نہیں آئی جس کو صلیبی لشکر کے تباہ کرتے۔ اور اس مدد نہ آنے کا سبب یہ ہوا کہ صلیبی فوج کے

عیسائیوں
اور ترکوں
میں سخت
لڑائی۔

راستے ہی میں روک کے برابر دو یا مسلمانوں کے بہت سے سرفاطی خلیفہ کے المیچوں کے پاس بھیجا اور کئی سو گولے شہر اٹھا کیے میں اُٹار دینے اس کا بدلہ لینے کا موقع اس وقت ترکوں کو بھی مل گیا جب پانی سا اور جنوا کے چند جازون نے دریائے اور فٹش کے دامن پر محاصرہ کرنے والی فوج کے زیادہ حصے کو بھگا دیا۔ صلیبیوں اور سامان جنگ لیے ہوئے واپس آ رہے تھے کہ ناگمان ترکوں نے کمینگاہ سے نکل کر اُن پر حملہ کر دیا۔ بہت سخت لڑائی ہوئی۔ ریمینڈ ٹونکست ہو گئی۔ جس سے صلیبیوں کے کلیئہ تباہ ہو جانے کا خوف تھا مگر گاڈ فرے اور نارمن رابرٹ کو آجاز سے ٹونکست فوج سے بدل گئی۔ اور ان دونوں آخر الذکر سرداروں کے کارہائے نمایاں اگر اُس حکایت کا اعتبار کیا جائے جو اُن کی بابت مشہور ہو تو آتشِ لافلسفانٹ یا ٹرسٹریک کے کارناموں کے برابر ہو گئے بلکہ اُن سے بھی بڑھ گئے۔ سزارون نہیں تو سیکرٹون ترکاں تو ضرور مارے گئے۔ جن کے ساتھیوں نے اُن کی لاشیں شہر کے باہر والے قبرستان میں دفن کیں۔ مگر عیسائیوں نے قبریں کھود کھود کر وہ لاشیں نکال لیں۔ اُن کے دھڑوں سے سر کاٹ کے نیزوں پر بلند کیے اور اُن کی تشہیر کی۔ اور اُن میں سے بہت سے سر مصر کے خلیفہ کے پاس بھیج دیے تاکہ دیکھیں کہ اُس کو دوست یا دشمن سلجوقیوں کا لڑائی میں کیا انجام ہوا۔ بے شک۔ یہ واقعہ قابلِ نفرت ہو لیکن ان کمرہ واقعات سے اگر ہم چشم پوشی کریں تو تاریخ کی سچائی میں فرق آجائے گا۔ ہم حنفی قوموں کی لڑائیاں لکھ رہے ہیں لہذا ضرورت ہو کہ ہمیں ایسی باتوں سے بخوبی آگاہی حاصل ہو۔

دوسرا سین (منظر) اُس جھگڑے سے متعلق ہو جو گاڈ فرے اور بومہانڈ بین اُس خیمہ کی بابت ہوا جو گاڈ فرے کو تذر دیے جانے کے واسطے رکھا گیا تھا۔ مگر کسی ارمنی سردار نے اُسے چھین کر بومہانڈ کو بھیج دیا۔ لیکن اب ایک اس سے بھی زیادہ اہم معاملہ درپیش تھا۔ خبر اُڑی کہ ایک فارسی ایرانی فوج ترکوں کی مدد کو آئی ہے۔ سرداروں نے قریب کی راہ سے شام کے تمام سرداروں اور قلعہ داروں کو اطلاع کر دی تھی کہ ہم ضرب اُن شہروں پر قبضہ کرنا چاہتے ہیں جن پر دولتِ یونان کو دعویٰ ہو۔ لہذا سوائیٹا کیہ کے اور کسی شہر پر حملہ نہ کریں گے۔ یہ ایسی خبر تھی کہ سب شہروں نے اطمینان ہو گیا۔ اور باغیسیان بیچارہ کی کسی نے مدد نہ کی۔

اور مصورین نے مصالحت کے شرائط طر کر دی کہ ہمارے سے کچھ دنوں کی مہلت حاصل کر لی
تھی جس میں اُن کی اصلی غرض صرف یہ تھی کہ کچھ اور دن گزر جائیں۔ دن گزرتے گئے
اور ترکون کی طرف سے صلح کی کوئی تحریک نہ ہوئی۔ بخلاف اس کے انہوں نے یہ حرکت
کی کہ شہر کے قریب کے باغوں میں ایک صلیبی ٹائٹ (بانکے) کو کپڑے کا ڈالا اور
اُس کے ٹکڑے ٹکڑے کر ڈالے جس پر برہم ہو کے لاطینیوں نے بظاہر سابق اب چونید
غیظ و غضب کے ساتھ شہر کا محاصرہ کر لیا۔ مصورین اگرچہ ضعیف تھے مگر قلعے کی حفاظت
کرتے رہے اور بوہمیائے مذک کے دل میں یہ خیال پیدا ہونے لگا کہ جو کام قوت سے نہ بھلا
شاید کرتے نکل جائے۔ بلکہ اُس نے دل میں کہا کہ مگر وہ قریب کے ذریعے سے صلیبیوں
کو سلاستی دین ہی نہیں بلکہ شاید دولت و عظمت بھی حاصل ہو جائے یہ کارروائی
اُس نے ایک جلاوطن عیسائی کو ذریعہ سے کی جن کا نام فیروز تھا۔ یہ شخص والی شہر
باغیان کا بہت عمدہ چڑھا تھا اور بوہمیائے مذ سے اُس سے زیادہ مہلت میں یا کسی اور موقع
پر ملاقات ہو گئی تھی۔ الغرض اُس نے بہت کچھ سبیلغ دکھا کے فیروز کو ملایا۔ اور
جب اُدھر سے اطمینان ہو گیا تو صلیبی سردار دن سے آ کے بیان کیا کہ میں جب کئی شہر
پر قبضہ کر اے سکتا ہوں بشرطیکہ آپ لوگ اس بات کو منظور کریں کہ میں انطاکیہ میں
سہی طرح حکمرانی کروں جس طرح بالڈون۔ اڈسمہ میں حکمرانی کر رہا ہوں۔ رہیمنڈ نے اس
امر سے نہایت برہمی کے ساتھ اختلاف کیا لیکن اُس کی مخالفت نہ ہئی گئی۔ اور یہ امر طے
ہو گیا کہ بوہمیائے مذ فوراً اپنی کارروائی شروع کرے۔

انطاکیہ پر قبضہ
کرنے کے لیے
بوہمیائے مذ کی
سازش

اس تدبیر پر عمل کرنے کی ضرورت بھی تھی۔ یہ افواہ اُڑ رہی تھی کہ شہر والوں میں
سے کوئی شخص محاصرین سے مل گیا ہو اور لوگ اشارۃً و کنایۃً یا صاف صاف فیروز ہی
کو وہ ناک حرام بتاتے تھے۔ جیسا کہ اور ناک حرام دعا باز دن کا معمول ہو فیروز نے اس
الزام سے بچنے اور دراصل اپنی غرض حاصل کرنے کے لیے یہ پیش بندی کی کہ زور دے
کے کہا کہ اہل ہی سے قلعے کے برجوں کے محافظ بدل دیے جائیں۔ اُس کی یہ تحریک بظاہر
اُس کی بے گناہی اور وفاداری کا ثبوت سمجھی گئی۔ لیکن اہل میں اُس نے اس امر کا
مصرحہ ارادہ کر لیا تھا کہ اسی رات کو انطاکیہ پر دشمن کا قبضہ ہو جائے۔ الغرض اُسی
رات کو ایک رستی کی سیڑھی کے ذریعے سے بوہمیائے مذ مع اپنے ساتھ ہمراہیوں کے پورے

جوں انطاکیہ
پر بوہمیائے مذ کا
قبضہ

جو شش و خروشن اور اطمینان کے ساتھ قلعے کی تفصیل پر چڑھ آیا کیونکہ اتنے ہی لوگ
 چڑھنے پائے تھے کہ وہ دہری کی سیڑھی ٹوٹ گئی۔ دس برجون پر قبضہ کرنے کے بعد جن
 کے تمام محافظ قتل کر ڈالے گئے تھے۔ ان لوگوں نے ایک بھاٹک کھول دیا اور سارا
 مسیحی لشکر اندر گھس پڑا۔ اُن برجون میں سے ایک بُج پر بوسہ پانڈ کا جھنڈا لگا دیا گیا
 دھوا دے کا قرنا پھنگا اور خونریزی کا بازار گرم ہو گیا جس میں حملہ آوروں نے ہتداز
 عیسائیوں اور ترکوں دونوں کو ہلا اقمیاز قتل کرنا شروع کیا۔ اس سخت گھبراہٹ کی گھی
 میں بعض مصورین شہر کے اندرونی قلعے میں گھس گئے۔ اور بھاٹک بند کر کے مستعد ہوئے
 جس وقت تک دم میں دم رہے اُس پر دشمنوں کا قبضہ نہ ہونے دین۔ باقی ماندہ لوگوں
 میں سے بعض بھاگ کے نکل گئے۔ اور مشہور ہو کہ دس ہزار آدمی قتل کر ڈالے گئے۔ غیسان
 اپنے چند رفیقوں کے ساتھ دشمنوں کے لشکر میں ہونے لڑتا ہوا نکل گیا۔ لیکن زیادہ خون نکل
 جانے کے باعث غش کھا کے گھوڑے سے گرا اور اُس کے سانپھی اُسے بھی حال میں چھوڑ کر
 آگے چلے گئے۔ اتفاقاً کوئی سنائی عیسائی اُدھر سے گزرا جس نے اُس کو گھرو کی آواز سن کے بچپانا
 اور اُس کا سر کاٹ کے فاتحوں کے پاس لے آیا۔ فیروز زندہ رہا۔ مگر ہر طرح کے بیان سے
 نکال دیا گیا اور آخر کار چور کے بننے میں زندگی بسر کرتا ہوا مرا۔

اس دن دسے کو ابن شیر جزیری نے یون بیان کیا جو کہ فیروز کو بہت کچھ مال و املاک اور عطا قدیر
 کا وعدہ کر کے عیسائیوں نے لایا۔ وہ دریا کی طرف والے برجون کا محافظ تھا۔ چنانچہ اُس طرف کے
 چھوٹی دار دروازوں سے نکل کے عیسائی شہر میں گھسے۔ اور بہت سی گندین لگا کے اوپر چڑھے
 صبح تک جب پانچ سو آدمی داخل ہوئے تو گمان کرنا پھنگا اور دھا و کر دیا۔ باغیسان نے جاکتے
 ہی قربا کی آواز سنی سمجھا کہ اندرونی قلعے پر عیسائی قبض ہو گئے۔ لہذا تیس غلاموں کے ساتھ دوسری
 طرف سے نکل بھاگا۔ اور اس بجوہی کے ساتھ کہ یہ بھی نہ جانتا تھا کہ کہاں جاتا ہوں اور کیا کر رہا ہوں
 دور پہنچ کے ہوں آیا تو بڑا ہوں سے پوچھا میں کہاں ہوں۔ اُنھوں نے کہا اُنھا کیے سے چار فرخ
 باہر یہ سن کے اپنے بیچ جانے پر اُسے حیرت ہوئی۔ پھر بے لڑے بھڑے ہون کو چھوڑ کے چلے آئے پاس
 درج نام ہو کہ ساعت بہ ساعت دل خفیف ہوا گیا اور آخر غش کھا کے گھوڑے سے گر پڑا۔ غلاموں
 نے اُنھا جابا تو اُس میں گھوڑی پر بیٹھنے کی قوت نہ تھی مجبوراً ہی جگہ چھوڑ کے چلے گئے۔ اتفاقاً کوئی زین
 اُس کا سر کاٹ کے عیسائیوں کے پاس لے گیا۔

اس فتح سے عیسائیوں کی حالت میں ایسا تغیر ہوا کہ یا تو قحط کی مصیبت میں مبتلا تھے یا اب ہر چیز کی کثرت سے عید منائی جانے لگی۔ باہم دعوتیں ہونے لگیں اور مشہور ہو کہ سب کے سب ادب باشی اور حرام کاری پر اُتار دھو گئے۔ لیکن دولت کو اس طرح بے غل و غش اُتارنا اگر اُن کے واسطے قابل غفلت نہ تھا تو بھی یہ ایک سخت اور ناش غلطی ضرور تھی۔ فارس کی فوج کے آنے کی جو خبر اُڑی تھی اب ثابت ہوا کہ غلط نہ تھی۔ اُن ترکوں کو جو گرگھی کا پھانک بند کر کے بیٹھ رہے تھے یکایک معلوم ہوا کہ بجائے محصور ہونے کے وہ خود محاصرہ کیے ہوئے ہیں۔ اس لیے کہ کربلا کا حاکم موسیٰ کے سپاہی اور قلعہ ارسلان کے بہادر چارون طرف سے گھیرے ہوئے تھے۔ اب ایک بیک بیک صلیبیوں پر قحط کی بلانازل ہو گئی اور پہلے سے بھی زیادہ شدت اور سختی کے ساتھ۔ اور ایسا معلوم ہوتا تھا کہ جیسے اب لاطینیوں کو سوامر جانے کے کوئی چارہ کار نہیں ہو۔

چار ٹرس کے نواب سٹیفن نے شہر پر قبضہ ہونے کے پیشتر ہی صلیبیوں کا ساتھ چھوڑ دیا تھا۔ اب اور لوگوں نے بھی اس کا ساتھ دیا اور اُس کے ہمراہ یورپ کو دس روانہ ہوئے۔ فرحبائیک پہنچے تھے کہ سٹیفن سے شہنشاہ الکزیوس سے ملاقات ہوئی جو صلیبیوں کی مدد کے واسطے قسطنطنیہ سے روانہ ہوا تھا۔ اور جس کے ہمراہ رکاب یونانی فوج بھی نہ تھی بلکہ بہت سے قابل جنگ اُرد بھی تھے جو گاؤں فرے اور اُس کے ساتھیوں کی روانگی کے بعد قسطنطنیہ میں پہنچے تھے۔ سٹیفن نے صلیبیوں کی لڑائی کی جو سرگزشت بیان کی اسی تھی کہ الکزیوس کو اپنی جان کے سوا کسی بات کا خیال باقی رہا فوراً وہی حکم دے دیا اور بہادر نژاد یونانی سپاہی بھر مغرب کی طرف رخ پھیر دینے پر مجبور ہوئے۔ بوہما ٹڈ کے ایک بھائی کو ٹی نے اپنے فرض اور عہد کے پورا کرنے پر مجبور کیا۔ اس کے کہنے کا کچھ بھی لحاظ نہ کیا گیا اور غصے کے جوش میں اُس کی زبان سے یہ کلمہ نکل گیا کہ ”اگر خدا کا درمطلق ہو تو وہ ایسے امور کو ہرگز جائز نہ کہے گا۔“

انطاکیہ میں صلیبی سپاہی ایوس ہوتے جلتے تھے۔ اب ضابطہ کا کہیں نام و نشان بھی باقی نہ تھا۔ اور لوگوں نے ہتھیار اٹھانے سے اس سختی کے ساتھ انکار کیا کہ بوہما ٹڈ نے مصمم ارادہ کر لیا کہ اُن کے گھروں میں آگ لگا دے اور انھیں جلا کر خاک کر دے۔ آگ لگا دی گئی مگر وہ اس شدت سے بھڑک اُٹھی کہ بوہما ٹڈ کو خوف ہوا کہیں یہی

چار ٹرس کے سٹیفن نے ساتھ چھوڑ دیا

انطاکیہ میں صلیبیوں کی بہت ٹوٹ جانا

چھاؤنی جل کے نہ خاک ہو جائے۔ اُس کی اس حرکت نے لوگوں کو اُن کے فرض یا د
 دلا دیے۔ لیکن جس بے دلی سے وہ کام کرتے تھے اُس سے معلوم ہوتا تھا کہ اگر غیب سے
 کوئی مدد نہ پہنچی تو بہت ہی جلد سب کا خاتمہ ہو جائے گا۔ اُس ضعیف الاعتقاد کی
 زلزلے میں آخری حالت میں اگر ایسی کوئی مدد پہنچ جاتی تو معجزہ سمجھی جاتی تھی لہذا قادیان
 اور مبارک پور کی بادری پیدا ہو گیا جس سے ولی المیروس نے خواب میں کہا تھا کہ
 صلیبی لڑائی شروع ہونے کے تیسرے برس بیت المقدس فتح ہو جائے گا۔ ایک
 دوسرے بادری صاحب نے خود خجالت دہندہ یعنی حضرت مسیح کو اپنی کنواری مان
 اور حواریوں کے سردار (بطرس) کے ہمراہ دیکھا تھا۔ اور سنا تھا کہ حضرت مسیح
 صلیبیوں کو اس امر پر لعنت لامت کر رہے ہیں کہ وہ کافر عورتوں کے بہکانے میں آگئے
 اور اُن عورتوں سے تعلقات پیدا کر لیے۔ پھر سب کے آخر میں حضرت مسیح نے اُسے یقین
 دلایا کہ بائبل دن کے اندر اہل صلیب کو وہ مدد پہنچ جائے گی جس کی انھیں ضرورت ہو
 یہ واقعہ سننے کے صلیبیوں میں پھر ایک امید پیدا ہوئی۔ اور امید کے ساتھ اُن کی بے دلی
 بھی کم ہوئی۔ یہ موقع دیکھ کے بطرس بار تقیلمی منجور مینڈ آف ٹولوس کی بادری
 تھا ایک واقعہ بیان کیا جو محض خواب ہی خواب نہ تھا۔ اُس نے کہا مجھے ولی
 ایڈرل پوینے بشارت دی ہو کہ سینٹ پیٹر کے گرجے میں جو انطاکیہ کے اندر تھا اُس
 برہمی کا پھل چھپا ہوا ہو جس سے صلیب پر چڑھائے جانے کے بعد حضرت مسیح کا پہلو زخمی
 کیا گیا تھا۔ اور اس برہمی کی برکت سے انھیں اپنے تمام دشمنوں پر فتح حاصل ہو جائے گی
 صلیبیوں کو چاہیے کہ وہ دن عبادت کریں اور اس کے بعد اُس برہمی کو ٹھان کریں
 الغرض تیسرے دن مزدوروں نے زمین کھودنا شروع کی۔ لیکن آفتاب غروب ہونے
 تک کچھ نہ ملا۔ اب رات کی اندھیری میں بادری کو اپنی غرض حاصل کرنے میں آسانی
 ہوئی۔ بطرس مذکور تنکے پاؤں اور صرف ایک کپڑا پہن کے اُس گڑھے میں اُترا۔
 کچھ دیر تک تو اُس کے پھڑوے کی آواز سنائی دی جس کے بعد یکایک ہر متبرک برہمی کا
 پھل ایک ریشمی طلائی کپڑے میں لپٹا ہوا مل گیا۔ بادری نے اس کے ٹخنے کی سب کو اطلاع
 دی۔ لوگ بے تحاشا گرجے کے اندر دوڑے۔ اور ایک لمحہ ہی بھر میں گرجے سے بے لے کے
 سارے شہر میں ایک عجیب جوش پھیل گیا۔ مگر نو دس ہی جینے کے بعد بطرس بار تقیلمی کو

متبرک برہمی کا
 برآء ہونا۔

اس فریب و دکر کے مواختہ سے مین اپنی جان دینی پڑی۔ ایک رشوت کی وجہ سے خود
 اُس کے مالک ریمینڈ کے ساتھ واسے ریمینڈ سے خلاف ہو گئے جس کے ساتھ ہی آرنا لڈ
 نے جو بوہیمیا نڈ کا پادری تھا بطرس مذکور کی مخالفت میں زبان کھول دی۔ ریمینڈ
 نے اپنے اس عجیب بھارت بین پادری کے نئے نئے خوابوں سے فائدہ اٹھانا شروع کر دیا
 تھا۔ لیکن اب مخالفت پیدا ہوئی تو اصلی راز بھی کھلنے لگے۔ اور آرنا لڈ نے دل کڑا
 کر کے اُس پر یہ حملہ کر دیا کہ اُس باک برجمی کی صلیت نے انکا رکھا بطرس نے عام بڑائی
 کا خیال کر کے دعویٰ کیا کہ اگر مین آگ میں پھانڈ بڑوں اور بچ کے نکل آؤں تو یہ بھجی
 اصلی اور سچی ہو۔ اور اگر آگ میں سے زندہ نہ نکل سکوں تو جاننا کہ بھجوتی اور بنائی
 ہوئی ہو۔ المختصر وہ آگ کے شعلوں میں کودا۔ اور یہ ظاہر اُن میں سے صاف نکل گیا
 جو لوگ کھڑے ہوئے یہ تماشا دیکھ رہے تھے اُنھوں نے جیسے ہی وہ آگ سے نکلا اُس
 کے جسم کو ٹٹول کے دیکھا کہ مین آگ کا چرکا تو نہیں لگا۔ اور جب آگ کا کوئی نشان نہ
 نظر آیا اور اُس کی راست باڑی ثابت ہو گئی تو سب کو نبت ہی خوشی ہوئی۔ لیکن حقیقت میں
 اُس کو شعلوں سے اتنا صدمہ پہنچ گیا تھا کہ جان برمی دشوار ہو گئی۔ اور آگ میں کودنے کے
 بارہویں دن اس دنیا سے رخصت ہوا اور اُس کی موت سے ریمینڈ کے درجے اور اثر کو
 بہت نقصان پہنچ گیا۔

اب اگرچہ کافروں کا سردار کر بوعام تباہ ہو گیا تھا۔ تاہم صلیبیوں نے اُسے جان
 بچا کے نکل جانے کا ایک اور موقع دے دیا۔ خود بطرس راہب صلیبیوں کا ایچی نیا
 کے کر بوعام کے پاس بھیجا گیا۔ جو یہ پیغام لے کے گیا کہ یا تو یہ ملک چھوڑ دو جو خاص
 بطرس (حارمی مسیح) نے دیندار دن (سیجون) کو بخشی ہو یا دین مسیحی قبول کر دو اور
 انطاکیہ کی حکومت لو۔ کر بوعام کی طرف سے یہ مختصر اور قطعی جواب آیا کہ مین اس
 پرستی کو جس میں نفرت کرتا ہوں نہیں قبول کر سکتا۔ اور نہ اس سرزمین کو چھوڑوں گا
 جو تمہارے حق سے میرے قبضے میں آئی ہو۔ بطرس راہب کی زبانی یہ جواب سننے ہی
 صلیبی لوگ اپنے آپ سے باہر ہو گئے۔ اور مقدس بطرس اور مقدس پولوس کی
 دعوت کے دن حضرت مسیح کے بارہ شاگردوں کی یاد میں بارہ غولوں پر تقسیم ہو گئے آگے
 روانہ ہوئے۔ اور طولوس کا۔ مینڈ اس غرض کے لیے ہمیں ٹھہر گیا کہ وہ لوگ موقع پا کر

مہر انطاکیہ

۲۸ جون ۱۰۹۷ء

نہ کل جائیں جو اندرونی قلعے کے اندر محصور تھے۔ الغرض پوٹی کا بشپ ایڈھیما رجو پو
 روم کا وکیل و نائب تھا اُس متبرک پر بھی کو لے کے چلا۔ اور اُس سحری جو گلاب کی خوشبو
 سے معطر تھی خوشنودھی خدا کی علامت سمجھی گئی۔ یہ لوگ اب ہرات سے خال نیک۔ لیتے
 جاتے تھے۔ اور انھیں یقین کامل تھا کہ تمام گزشتہ اولیاء اللہ اور مقدسین دین عیسوی
 اُن کے جھنڈے کے نیچے لڑینگے اور بیہیون کو غارت کر دیں گے۔ لڑائی شروع ہو گئی۔
 جو عیسائیوں کی جانب وحشیانہ شان رکھتی تھی اور اُن کے مقابل فریق میں طاقت کے
 علاوہ کسی قدر ہنرمندی کے ساتھ بھی ظاہر ہوتی تھی۔ یہ لڑائی تھوڑی دیر تک ہوئی تھی
 کہ حسب معمول تاؤ و عیب کی ضرورت محسوس ہونے لگی۔ ٹینکر ڈو ہیمیا ڈکی مدد کو لپکا
 جس کو قلیج ارسلان یورین کر کے بُری طرح دبا تا چلا جاتا تھا۔ اور دوسری طرف
 کر بوغا۔ گاڈ فرے اور ہیون پر یورین کر رہا تھا کہ ناگمان قرچکے ٹیون پر چبڑا دی
 سفید زہین پہنے اور سفید گھوڑوں پر سوار نظر آئے اُن کو دیکھتے ہی پوٹی کا بشپ
 ایڈھیما رچلتا یا ”دیکھو وہ دلی لوگ ہماری مدد کو آگئے“ اور لوگوں کو ان سفید
 پوشوں میں سینٹ جارج۔ سینٹ مارس اور سینٹ تھیوڈور نظر آئے۔
 جب تک یہ سفید پوش قریب پہنچیں پہنچیں صلیبی انتہائی جوش و خروش کر ساتھ
 دشمنوں پر لوٹ پڑے سواروں سے بہت ہی کم کام نکل سکا۔ ساتھ ہزار سوار چمبند
 صمدینہ پیشتر اس میدان میں نظر آئے تھے اب اُن میں سے صرف دو سوا باقی رہ گئے تھے
 مگر پیدل کی بر حصیوں کا جنگل ایک خاردار دیوار آہنی کی طرح آگے بڑھا۔ ترکوں کی
 صفوں میں لغزش ہوئی۔ اُن کے قدم اٹھ گئے۔ اور آخوڑہ بے تاج شاہجاو صلیبیوں
 نے فوج کے ساتھ ہی خونریزی شروع کر دی جس میں عورتوں اور بچوں کا لحاظ نہ کیا جاتا تھا
 عہ اس لڑائی کا حال عرب مؤرخین یون بیان کرتے ہیں کہ قوام اللہ کہو بغا کو جب فرنگیوں کے
 آنے کا حال معلوم ہوا تو اپنی فوج لے کے شام کی طرف چلا۔ صبح واپس میں پہونچ کے بہت سی شامی
 فوجیں بھی اپنے ساتھ لیں جن میں ترک بھی تھے۔ یہ زبردست سردار اور حکمران
 بھی اُس کے ساتھ ہوئے وقاق بن تمش ٹینگین انا بک جناح اللہ و فرمان روئے جسے ارسلان
 تاشن اناک ہنجا۔ اور سلیمان ابن لرتق۔ یہ سب جب انطاکیہ کے قریب پہونچے اور فرنگیوں کو گھیر
 لیا تو وہ گھبرائے۔ اور قوطی میں مبتلا ہو گئے۔ اور جھنڈا انطاکیہ کے بعد بارہ ہی دن کی محصور میں

یہ نتیجہ دیکھتے ہی جو لوگ انطاکیہ کے اندر دینی قلعے میں تھے انھوں نے فوراً ہتھیار ڈال دیے بعض نے دین مسیحی قبول کیا جنہیں میٹسمہ دیا گیا۔ بعض نے دین اسلام ترک کرنے سے انکار کیا اور وہ اُس اسلامی سلطنت میں بھیج دیے گئے جو سب سے زیادہ قریب تھی۔ شہر انطاکیہ حسب وعدہ بوہیمانڈ کو ملا اور اُسی کے قبضہ میں آگیا اگرچہ ریمینڈ آف ٹوئوس نے شہر کی بلند دیواروں پر اپنا چھٹا نصب کرا کے جا ہاتھا اور کوشش کی تھی کہ یہ شہر اُسے مل جائے۔ جب لوٹ مار سے فراغت ہوئی تو گرجوں کی صفائی اور مرمت ہونے لگی۔ اور دشمنوں سے جو مال غنیمت ملا تھا اُسی میں سے گرجوں کی قربان کا ہون پر سونا چڑھا یا گیا۔ اور پھر یونانی پادری اپنے تخت پر بیٹھا لیکن اُس کے اس رتبے کا باقی رہنا لاطینی عیسائیوں کی خوشی کا یہ حالت ہو گئی کہ ان کے اُمراء سوارسی کے جانور فوج کر کے کھاتے۔ اور غرباء درکار کھانے کو بیٹے پالتے۔ یا درخت کی پتیوں سے پیٹ بھرتے آخر مجبور ہو کر انھوں نے کر بوقا سے امان مانگی جو منظور ہوئی۔ مگر اس کے ساتھ ہی کر بوقا میں یہ خرابی تھی کہ غرور و نخوت سے ساتھ والوں کی توہین کرتا تھا۔ جس پر تمام ہمراہی اُمراء برہم ہو رہے تھے۔ اسلٹنا میں فرنگیوں کے ایک ایجنٹ نے دیکھ کر حضرت مسیح کا ایک ہتھیار بہان کے گرجے کے نیچے دفن ہوا اگر وہ تم کو مل گیا تو دشمنوں پر فوج پانگے ورنہ ہلاک ہو گئے۔ اور خود اُس نے موقع پا کر ایک ہتھیار اُس گرجے میں دفن کر دیا۔ اور اُس کا نشان بھی مٹا دیا۔ اُس کے حکم سے تین دن تک لوگوں نے روزے رکھے عبادتیں کیں اور توبہ کرتے رہے۔ چونکہ دن کھنڈا تو وہ ہتھیار مل گیا۔ اور اُس نے سب بھار کے کہ دیا۔ اب مطمئن رہو کہ ہتھیار بھی فوج ہوگی۔ اُس کے دوسرے دن فرنگی مقابلے کے لیے شہر سے نکلتے گئے۔ مگر اس نشان سے کہ تین تین چار چار کر کے باہر آتے۔ مسلمانوں نے ارادہ کیا کہ انھیں قتل کر دیں تو کر بوقا نے روکا۔ اور کہا سب باہر آ جائیں تو اکٹھا مار لینا۔ یہ امر بھی سرداران اسلام کے ناگوار ہوا۔ اور سب آمادہ ہو گئے کہ اُس کا ساتھ نہ دیں۔ چنانچہ جب سب فرنگیوں نے کھل کے حملہ کیا تو مسلمان بے لڑے بھاگے۔ اور اس طرح بھاگے کہ خود عیسائیوں کو تعجب تھا اور ڈرتے تھے کہ یہ سب سے تو نہیں بھاگے ہیں۔ اب اس سے زیادہ کیا ہو گا کہ اس لڑائی میں ایک شخص بھی نہیں مارا گیا۔ آخر میں خود کر بوقا بھی بھاگا۔ اور صرف وہ لوگ رہ گئے جو ثواب آخرت کے خیال سے اور جہاد کے ثواب میں شریک ہونے کو آئے تھے۔ ان میں سے اکثر کو عیسائیوں نے مارا۔ اور کچھ ملا لوٹ لیا۔ اور اسی فتح سے انھیں اسی غنیمت ملی کہ لڑنے کے قابل ہوئے۔ ورنہ اب ان میں بالکل قوت نہیں باقی رہی تھی۔

اور مرضی پر منحصر تھا چنانچہ دو ہی برس بعد اُس سے چھین کے یہ جگہ بئشپ آف پوئی کی پیش نماز برنارڈ ڈوکودلاہی لگئی۔

انطاکیہ کی فتح کے دس مہینہ بعد صلیبی فوج نے بیت المقدس کی طرف کوچ کیا انھوں نے فتح کے بعد ہی روانہ ہو جانا چاہا تھا مگر اب چونکہ گرمیوں کا موسم اختتام پر تھا جس نے مین ارض شام کے میدانوں میں پانی نہیں میسر آتا۔ پس اسی خیال سے سرداروں نے کوچ سے انکار کیا اور صرف اتنی کارروائی پر قناعت کی کہ درمانڈوا کے مہوے اور بالڈون کو ایچی بنائے شمشادہ یونان کے پاس بھیجا کہ جاکے اُس کی غفلت یا ضعیف الاعتقاد ہی پر اُسے ملامت کریں۔ لیکن الکزیوس کے واسطے عیسائیوں اور ترکوں دونوں کی مصیبت کی خبر عمدہ خوشخبری تھی۔ کیونکہ ان دونوں کے ضعف پر اُس کی قوت کا دار و مدار تھا۔ اور وہ بہت خوش ہوا جب دیکھا کہ مہوے بجائے اُس کے کہ انطاکیہ کو دبا پس جیسے یورپ کی طرف روانہ ہو گیا جہاں اُس سے پیشتر سلطنت چاچکا تھا۔

اب جاڑے کا موسم آگیا اور صلیبی سردار انطاکیہ ہی میں پڑے ہوئے ہیں۔ بعض گروہوں کے شہروں کی محصور میں بھی مشغول تھے لیکن سب سے زیادہ توجہ اُس طاعون کی طرف تھی جس کی بدولت ان زائر وں کو اُن کی کشتی اور بے انتظامیوں کی منزل رہی تھی۔ کہا جاتا ہے کہ ڈیڑھ ہزار اہل جسمی جو بھی حال میں سواحل شام پر اترے تھے اور بخوبی توانا و تندرست تھے سب طاعون سے ہلاک ہو گئے۔ سب سے زیادہ قابل افسوس یہ واقعہ ہے کہ پوپ کا نائب و قائم مقام ایڈھیما رہی اسی طاعون کے ذریعے سے تدریجاً ہوا۔ اب بچہ عمر کا فوج میں بے دلی پھیلنے لگی تھی۔ سردار وں نے پوپ سے التجا کی کہ جس شہر میں بطرس حواری کے شاگردوں کو پسماندہ تھا۔ اُس میں آپ بھی تشریف لائے۔ مگر پوپ نے اس کا خیال بھی نہ کیا۔ لوگ اپنے سرداروں کی باہمی عداوت اور خود غرضیوں سے اور زیادہ بد دل ہو گئے تھے۔ یہ مینڈاب تک انطاکیہ کی حکمرانی کا متمنی تھا۔ اور مضر تھا کہ پوپ ہمایا ند کو صلیبی لڑائیوں کی آخری مہم میں بھی حصہ لینا چاہیے۔ جو واقعات محاصرہ انطاکیہ کے زلزلے اور معرکہ النعمان کی فتح کے بعد ہوئے وہ اب بھی نزاعوں سے بھی زیادہ شرمناک تھے۔ لاپرواہی اور فضول خرچی

کی بدولت صلیبی مجاہد بہت ہی جلد اس امر پر مجبور ہو گئے کہ آخر کتنوں اور آدمیوں کے گوشت پر سہرا و فاق کرین چنانچہ ترکون کی لاشیں قبروں سے کھود کھود کے نکال گئیں اس خیال سے کہ وہ سونا نکل گئے ہونگے چاک کی گئیں اور ٹکڑے ٹکڑے کر کے پکا کر کھالی گئیں۔ محصورین عیسائیوں نے صرف عیسائیوں کے ہاتھ سے بچنے کے لیے خود ہی اپنے تین ہلاک کر ڈالا۔ اور مشہور ہو کہ بعض سے بڑھاپا ملنے بہت کچھ رشوت لے کے پناہ لینا کا وعدہ کیا۔ مگر اس رشوت کا جو معاوضہ ان کو دیا گیا یہ تھا کہ جب وہ ان قتل عام شروع ہوا تو اس نے ان لوگوں کو سامنے بلایا ان میں سے جو ناتوان بوڑھے اور ضعیف تھے انھیں تو قتل کر ڈالا اور جو باقی رہے وہ انطاکیہ کی بردہ فروشی کی بازاروں میں بیچ دیے گئے۔ عہ

الکتر لویس نے ایک خفیہ سی کوشش صلیبیوں کے روکنے کی کی تھی۔ مگر اس سے اٹھے ان کی سرگرمی اور بڑھ گئی۔ وہ انطاکیہ سے کوچ کر چکے تھے۔ اور شہر لاذقیہ ان کے قبضے میں تھا کہ الکتر لویس نے پیغام بھیجا کہ جن کے ہتھین میں میرے آئے کا انتظار کرو۔ سرمدارون نے ٹیٹی کیوس کا مع اپنی یونانی فوج کے جزیرہ قبرس کی طرف واپس جانا یاد دلا کے جواب دیا کہ الکتر لویس نے خلاف عہد کیا لہذا اب ہم اس کے حکم کی تعمیل پر مجبور نہیں کیے جاسکتے۔ الغرض بہ عجلت تمام کوچ کر کے انھوں نے بیروت کا میدان طم کیا جہاں سے کوہ لبنان کی برف سے ڈھکی ہوئی چوٹیاں نظر آتی ہیں اور جس کے عہ اس لڑائی کا واقعہ جیسا کہ علامہ ابن اثیر نے بیان کیا جو یہ ہو کہ انطاکیہ کے بعد ان لوگوں نے بڑھ کے شہر معرۃ النعمان کا محاصرہ کر لیا۔ وہاں والے بڑی بہادری سے لڑے۔ اور جب فرنگیوں نے دیکھا کہ یون کامیاب نہ ہو سکیں گے تو شہر پناہ کے قریب اور محاذی لکڑی کا ایک برج بنایا اور اس پر سے لڑنے لگے۔ مگر اب بھی انھیں کامیابی نہ ہوتی تھی۔ لیکن ایک ایک کو مسلمانوں کی ایک جماعت کے دل میں کچھ ایسی دہشت سما لی کہ شہر پناہ سے اتر کے ایک بڑے مضبوط مکان میں چھپ رہے۔ پھر ان کو دیکھ کے اور لوگوں نے بھی یہی کیا۔ اسی طرح ایک دوسرے کو دیکھ کے سب اتر اتر کے اپنے کمروں میں چھپ رہے۔ اور شہر پناہ خالی رہ گئی۔ اس وقت فرنگی شہر پناہ لگا لگا کے اوپر چڑھ آئے۔ اور شہر پر یکایک یورش ہو گئی۔ فرنگیوں نے یہاں برابر تین دن تک قتل عام کیا جب کہ قیدیہ تھا کہ ایک لاکھ مسلمان شہید ہوئے۔ اور ہزار ہا زن و مرد گرفتار کر لیے گئے۔

منی ۱۹ء
صلیبیوں کا
انطاکیہ سے
آگے بڑھنا

کنارے فینیشین قوم کے وہ شہر واقع تھے جہاں کے لوگ مشرق کی چیزیں بکھیرا کر یا
کے ساحلوں اور بحیرہ روم کے پھاگلوں پر لے جاتے تھے۔ یا فہ پہنچ کر اہل صلیب قصبہ
رملہ کی طرف ٹڑے جو بیت المقدس سے صرف سولہ میل کے فاصلے پر تھا۔ اس کے دونوں
بعد وہ مقدس شہر نظر آیا جس کے واسطے انھوں نے اس قدر مسافت طوی کی تھی اور جو کھو کھا
آدمیوں کی مصیبت و ہلاکت کا باعث ہوا تھا۔ جیسے ہی اُن کی نظر اُس شہر پر پڑی
جسے اعتقاد نے اُن کی نظروں میں نہایت ہی متبرک کر دیا تھا اہل صلیب کا جوش و
خروش علم و انکسار سے بدل گیا جس کا اظہار اُن کی ٹھنڈی سانسوں اور آنسوؤں سے
ہونا تھا سب کے سب سجڑے مین گر پڑے کہ خدا نے انھیں اس مقدس شہر کی زیارت نصیب
کرائی۔ فوراً زہن اتار ڈالیں چتھیا بھینک دیے۔ اور زار و زور کا لباس پہن کے
برہنہ پاؤں مقام کی طرف بڑھے جہاں اُن کے چات و بندہ (سیح) نے سخت تکلیفیں
اٹھائی تھیں۔

لیکن ابھی انھیں رسوم مذہبی ادا کرنے کے علاوہ ایک اور غم بھی پیش تھی شہر دار
اُن اطراف میں قیام کیا جہاں سے وہ بہ آسانی بیت المقدس پر جا کر سکین۔ شمال کی جانب
گاؤ فرے ٹینگر ڈسٹرا برٹ آف فلائڈرس اور رابرٹ آف نارمنڈی
اُترے۔ مغرب کی جانب ریمینڈس اپنے پرورش کے سرکاروں کے فرودکش ہوا یا پنجین
دن مجاہدین صلیب نے بغیر اس کے کہ آلات محارہ کو کام میں لائیں صرف ایک بیڑھی
لے کے اور اپنی جمیعت پر بھروسہ کر کے سخت حملہ کیا۔ اور شہر کی دیواروں پر چڑھنے لگے۔
بعض اوپر تک پہنچ گئے اور اُن کی جرات نے کچھ دیر کے لیے دشمن برائے ان کا خوف غالب
کر دیا۔ لیکن تھوڑی ہی دیر کے بعد محصورین سنبھل گئے۔ حملہ آوروں کے ہٹا دیے گئے اور
جو لوگ اوپر چڑھ گئے تھے وہ پشتوں پر سے ڈھکیل دیے گئے۔ اب یہ صاف ظاہر ہو گیا
کہ اس کام کو زیادہ باقاعدہ طور پر کرنے کی ضرورت تھی۔ محاصرہ کے بیغینہ و تون کی ضرورت
عہ قدیم الایام کی ایک قوم جس کا ذکر تورات وغیرہ میں ہے۔ اور جو سمندر کے ذریعے سے
تجارت کیا کرتی تھی۔

عہ ایک صوبے کا نام جو فرانس کے جنوبی و مشرقی حصے میں تھا۔ اور اب مختلف اضلاع
میں تقسیم ہو گیا ہے۔

تھی اور گرد و نواح میں جو کچھ راہ زرتیوں کے درخت تھے اُن سے مطلب نہ کھل سکتا تھا۔
لہذا شیخ نے کچھ جنگلوں سے جو تیس میل کے فاصلے پر تھے لکڑی کاٹ کے لائی گئی اور کچھ مٹی
آف بڑن کی ہدایت کے مطابق چند جنوبی کے مجازی لوگوں نے جو حال ہی میں یا ذہ
میں آئے تھے یہ سنگباری کی مکین بنائی شروع کر دیں اس اہتمام میں تیس دن سے زیادہ
گزر گئے جس زمانے میں محاصرہ کرنے والوں نے سخت مصیبت اٹھائی اُن کا لکھنؤ میں تو
کھانے ہی کے قحط کا سامنا ہوا تھا۔ یہاں بانی کا بھی قحط تھا۔ دشمنوں نے ہر ایسے مقام
کو ربا کر دیا تھا جہاں سے بانی میسر آسکے۔ اور جب یہ صلیبی لوگ بانی کی تلاش میں پراثر
کی طرف جاتے تو اسلامی فوج کے سوار اُن پر ٹوٹ پڑتے اور سخت تکلیف دیتے تھے۔ خوابوں
اور معجزوں کی وجہ سے اُن کے اخلاق اور اصول میں کسی قسم کی اصلاح نہیں ہوئی تھی۔
اور وہ ہم ایڈھیما ر آف یونی کی روح کو اُن کے سامنے اس شکل سے پیش کرتا کہ گویا
انجیل کے کھڑا ملامت کر رہا ہو کہ تمھاری بد اعمالی کی وجہ سے تم پر قہر خدا نازل ہونے لگا ہے
البتہ ٹیبلر ڈن نے اپنی نیک نفسی سے اہل صلیب کے ساتھ یہ بہت بڑا احسان کیا کہ رہمبڈ ٹیسو
مل گیا۔ اور اب آرنلڈ اور پطرس راہب کی وعظ و بند سے اہل صلیب کا جوش بھرنا زہ
ہو گیا۔ یوشع کی کتاب میں محاصرہ جبریش کی جو سرگذشت لکھی ہو غالباً وہی یہاں اس
امر کی محرک ہوئی کہ پادری گیت گاتے ہوئے فوج کے آگے آگے بیت المقدس کی دیواروں
کے گرد بھرے مسلمان پستون پر سے دیکھ دیکھ کے اُن کے ان حرکات پر تمسخر کرتے
تھے۔ اور اُن کی صلیبوں پر خاک پھینکتے تھے۔ لیکن انجام میں اس تمسخر اور تضحیک کے
عوض انھیں بہت بڑی تکلیف اٹھانی پڑی۔ دوسرے دن پوری جمعیت کے ساتھ یوشع
کی گئی۔ اور دن بھر وحشیانہ کشت و خون کا بازار گرم رہا۔ آخر رات کی تاریکی ہر طرف
بھالائی اور اب بھی فوجوں کو آرام لینے کا موقع نہ ملا۔ اس لیے کہ گوجلہ اندھیرے کی وجہ سے
موقوف ہو گیا لیکن محصورین رات بھر یہ کرتوتوں کو تفصیل شہ کو جہاں جہاں حملہ آور دن
نقصان پہنچا دیا تھا وہاں اس کی مرست کی۔ اور محاصرہ کرنے والے حملہ آور دوسرے
دن کے صبح کی تیار یوں میں مشغول تھے۔ دوسرے دن لڑائی میں عین اُس وقت جب
پہ معلوم ہوتا تھا کہ ہلال (اسلامی جھنڈا) صلیب (مسیحی جھنڈا) پر فتح حاصل کیا جا رہا ہو
یکایک کوہ زرتیوں پر ایک بہادر شخص نظر آیا جو اپنی چمکتی ہوئی ڈھال ہلا کے ان

حاسیان دین مسیحی اور مجاہدانہ روضۂ اقدس سے اشارہ کر رہا تھا کہ بے دل نہ ہوا اور
 سرگرمی سے لڑے جاؤ۔ اس شخص کی مقدس صورت دیکھتے ہی گاؤ فرے جو سن در
 خروشن کے ساتھ چلا یا دیکھو یہ سینٹ جارج شہید ہیں جو پھر ہمارے مدد کو آگئے چلم
 سنتے ہی صلیبی مجاہد اپنی تھکن اور ناتوانی کو بھول گئے۔ اور اس جوش و خروش سے
 حملہ کیا کہ کسی کے رذکے نہ رکے۔ کہتے ہیں یہ جمعے کا دن تھا۔ اور سہ پہر کے تین بجے تھے
 (جس وقت مسجد قصیٰ میں نماز جمعہ ادا ہو چکی تھی) کہ صلیبیوں کے لشکر میں طبل فح بجایا۔
 بہادران صلیب میں سے جو شخص سب کے پہلے بیت المقدس کی فصیل پر کھڑا ہوا نظر آیا وہ
 لوڈ آف ٹور نے تھا۔ اُس کے بعد اُس کا بھائی (انجیلرٹ) اور اُس کو بعد تیسرے
 نمبر پر گاؤ فرے پہونچا۔ اسی وقت ٹینکر ٹونے مع دونوں رابرٹون کے سینٹ
 سٹیفن کے بچانک پر حملہ کر کے قبضہ کر لیا۔ پراولنس کے رہنے والے سیزھیان لگا لگا
 کے دھسوں پر چڑھ گئے اور بیت المقدس فتح ہو گیا۔ تھوڑے زمانے پشیر صلیب کی جو
 تشکیک اہل اسلام نے کی تھی اب اُس کا عرض گاؤ فرے کے حکم سے یوں لیا گیا کہ سیکڑوں
 مسلمان قتل کر ڈالے گئے حضرت عمر کی مسجد قصیٰ میں اس قدر خونریزی ہوئی کہ نہاروں
 لاشیں انسانی خون کی ندی میں بہ رہی تھیں۔ یہودی اپنی میکانوں میں زندہ حلا دیے
 گئے مشہور ہو کہ جو صلیبی مسجد کے جلو خانے تک گئی اُن کے گھوڑے گھٹنے گھٹنے تک
 انسانی خون کے دریا میں غرق تھے۔ عیسائی بہادران کا لاشوں اور زخمیوں کو روندنا
 اور پاسن پاسن کرنا ایک ایسا معاملہ تھا جس سے پوپ اربن کی اُس واعظانہ تقریر کو
 جو کلرمائٹ کی کونسل میں سنی گئی تھی بہت تقویت حاصل ہوئی تھی۔

کشت و خون کے فرائض ادا کرنے کے بعد یہ لوگ جاپنے آپ کو خدا کے بڑے
 (حضرت مسیح) کا پرہیزگار بننے میں مذہبی رسمیں ادا کرنے میں مشغول ہوئے گاؤ فری
 شنگے سرنگے باؤن ایک سفید عبا پہنے اور توہ کہتا ہوا حضرت مسیح کے روضے میں داخل
 ہوا دوسرے خداوند کے مرقد پر پہونچتے ہی مسجد کے میں گر پڑا۔ پھر اُس کے بعد اُس کے
 پرہیزگار، باری باری چہیتے اور روتے ہوئے اس روضے میں گئے اور خدا کا شکر بجالا
 کہ اُس نے اُن کے حال پر رحم فرما کے مسیحی خون کو یہ فیض عطا کی بھرا اُن سب نے جوش و
 خروش کے ساتھ عہد کیا کہ اُن تمام باتوں کو چھوڑ دیں گے جو سچرہ گناہ ہوں۔ دنا اور

روضہ مسیح

میں داخل ہو

سیحی عبادت

کرتے ہیں

خونریزی دونوں باتوں سننے باہم مل کے اب ایسے امور اُن کی نظر کے سامنے پیش کر دیے جن کی بدولت یہ قتل و خون کا حسرتناک سمان دور ہو جس طرح کوہ کالوری کی چوٹی پر این آوم کے انتقال کرتے وقت تمام ادلیا اپنی قبروں سے نکل نکل کے چلے آئے تھے اسی طرح اُس کامیابی کا شکر یہ ادا کرنے کی صحبت میں اُن تمام زائرین کی روحیں آمین جنہوں نے زیارت ایض مقدس کے گذشتہ خطروں میں اپنی جانیں نہی تھیں۔ اُن سب دھن کے آگے آگے پونی کا اٹھیا رصلیبیوں کو مغفرت کی دعا میں بڑھتے اور توبہ کرتے ہوئے دیکھ کے نہایت خوش ہو رہا تھا۔ اس لیے کہ اب یہی بتی کہ اب دنیا میں امن و امان قائم ہو جائے گا۔ اور سب ایک دوسرے کے بھی خواہ اور خیر طلب ہو جائیں گے۔ مرحوم و مغفوریوں کے ساتھ زندہ لوگ بھی شریک تھے جو ہر قسم کی عزت کے مستحق تھے۔ بطرس راہب کا بھاگ جانا اُس وقت سب کو بھول گیا تھا اور اگر کیا وہی تو اُس کی طلاق لسانی جو اس مہم کے باعث ہوئی۔ اور جس نے مسیحی دنیا کے دل کو ایسا ہلادیا تھا کہ بدوین (مسلمان) لوگ جو مظالم دین عیسوی کے سب سے پہلے گوارے میں مسیحیوں پر کر رہے تھے کینقل موقوف ہو گئے۔ سب کے سب وڑکے بطرس کے قدموں پر گر پڑے اور خدا کا شکر کرنے لگے کہ اُس نے اُنہیں ایسا عمدہ ہدیہ عطا فرمایا۔ بس اسی مقام پر بطرس راہب کی تاریخ ختم ہو گئی۔ اور اس زمانے کے بعد پھر کہیں تاریخ میں اُس کا نام نہیں نظر آتا۔

بطرس راہب کی تعظیم و تکریم

اسی دن ٹینکر ڈونے تین مسلمان قیدیوں کی جان بخشی کی اور اُن کی حفاظت کا اقرار کوکے اُنہیں ایک جھنڈا دیا۔ مگر یہ بیچارہ صلیبی عبادتوں کی نظر میں جرم معلوم ہوا۔ چونکہ فوج کا جوش اس قدر بڑھا ہوا تھا کہ ضبط نہ کیا جاسکتا تھا۔ لہذا اس درناویہ خونریزی میں حد سے گزر گئے ہوں۔ مگر اس کے ساتھ ہی دل میں ٹھان لی گئی تھی کہ بیت المقدس میں کہ دو مہرے روز اس دن سے بھی زیادہ قربانی کی جائے گی۔ چنانچہ ٹینکر ڈونے جن لوگوں کی جان بخشی کی تھی وہ سب قتل کر ڈالے گئے۔ اور ٹینکر ڈو کو اُس پر خمد آیا بھی تو اس لیے نہیں کہ وہ غریب منظومی سے مار ڈالے گئے بلکہ اس بات پر کہ اُس کی بستی ہوئی یہ خونریزی بلا در رعایت کی گئی۔ بوڑھے بچے۔ ضعیف مرد اور عورتیں تانیں اور اُن کے شیخوہ بچے کم عمر لڑکے اور لڑکیاں۔ شباب میں چور و جوان مرد اور دوشیزہ لڑکیاں سب قتل

بیت المقدس میں دو مہرے روز قتل عام

کیے گئے۔ اور اُن کی لاشوں کا یہاں تک تقیمہ کیا گیا کہ سر اور پاؤں میں فرق نہیں کیا جاسکتا تھا۔ ان میں سے چند کو طولوس کے رہینڈ نے چھپا رکھا۔ مگلاس لیے نہیں آئے۔ اُن پر ترس آیا تاکہ اس غرض سے کہ بردہ فروشی کے بازار میں بھیج کے اُن سے روپیہ پیدا کیا جائے گا۔ دینداری اور اطاعت گزار ہی کے اس اہم کام سے فراغت کرنے کے بعد بیت المقدس کی گلیاں انھیں مسلمان قیدیوں سے ڈھلوانی لگیں۔ لیکن معلوم نہیں کہ جس طرح یونانی دیوبانی کے ہمارے دو لیبیوس نے خادمہ عورتوں کو چڑیوں کی طرح لٹکا دینے کے بعد اُن کے عاشقوں کو قتل کر ڈالا تھا اُسی طرح یہاں یہ مسلمان قیدی بھی یہ خدمت بجالانے کے بعد سب کے سب قتل کر ڈالے گئے یا نہیں۔

حضرت عمرؓ کا ڈنرے کا تھا

اس کو ساڑھے تین صدیاں گزر چکی تھیں جس وقت حضرت عمرؓ نے بیت المقدس کو فتح کیا تھا۔ اور محض یہ خیال کر کے کہ ایسا نہ ہو اُن کے پیروں سے بھی کنیسے کے اندر گھس کے سیبیوں کی دل شکنی کرنے لگیں۔ اور نیز عیسائیوں کے حقوق کا پاس رکھنے کی غرض سے ان کے کنیسے کے باہر نماز پڑھی تھی۔ اب دیکھیے رسول آخر الزمان کے خلیفہ اور ان روئے لکھتے لوگ دین کے ماننے والوں میں کس قدر فرق تھا۔

قتل و خون سے فراغت ہوئی تو سب سردار اس امر کا تصفیہ کرنے کے لیے

اس قتل و خونخیزی کا حال ابن اثیر میں یہ بیان کیا گیا ہے کہ کچھ اوپر چالیس دن کے محاصرے کے بعد شہر میں شہان کے جینے میں فرنگی بیت المقدس پر قابض ہوئے۔ ایک ہفتہ برابر قتل عام کرتے رہے۔ چند مسلمان خواب داؤد میں جا کے پناہ گزین ہوئے تھے جہاں وہ تین دن تک لڑتے رہے آخر فرنگیوں نے انھیں امان دی۔ اور وہ ہتھیار ڈالنے کے بعد رات کو یہ مقدس شہر چھوڑ کے عسقلان چلے گئے۔ فرنگیوں نے صرت مسجد اقصیٰ کے اندر جہاں عوام مسلمانوں نے جا کے پناہ لی تھی بکتر ہزار آدمیوں کو قتل کیا۔ جن میں مسلمانوں کے بڑے بڑے مقتدیان دین علمائے گران پایہ۔ اور اعلیٰ درجے کے نیک نفس عابد و زاہد شامل تھے۔ یہ وہ لوگ تھے جو دیگر بلاد سے محض فساد مذہبی خدا کا ارادہ کر کے یہاں آئے تھے اور اس مقدس شہر میں سکونت پذیر ہو گئے تھے۔ جیسا قتل عام موقع پر عیسائیوں کے ہاتھ سے ہوا ہے اور جیسے قابل قتل آدمی علم اور عابد و زاہد لوگ اس قوم میں خاص مذہبی حرمن اور مسجدوں کے اندر بے خطا و قصور جہاں مارے گئے ہیں ان کو بھی نہ مارے گئے ہوں گے۔ یہ ظلم اس قوم کے ہاتھ سے ہوا جو الزام دیتی ہے کہ مسلمانوں میں جہاد جاری نہ ہو

بیعت ہوئے کہ یہ سلطنت جو انھوں نے بزورِ شمشیر لی تھی کسے دی جائے۔ بالڈون ایڈلسا
 بین بادشاہی کر رہا تھا۔ بوجہ ہیمانڈا نکلیہ کا بادشاہ ہو چکا تھا۔ ورمائڈو اکا ہیوئغ اور
 اسٹیفن آف چارٹرس یورپ واپس جا چکے تھے۔ فلانڈرس کارابرٹ ہیمن
 ٹھہرنا نہیں چاہتا تھا۔ نارمن رابرٹ اُس علاقہ کو چھوڑنا نہیں چاہتا تھا۔ جس پر اُس
 بذریعہ رہن قبضہ کیا تھا۔ اور ریمینڈ کا اہلبا کسی قدر اُس کی طمع اور کسی قدر اس وجہ
 سے جاتا رہا تھا کہ اُس نے اپنے پادری بطرس باقیلیسی کے خوابوں سے دنیاوی فائدہ
 حاصل کیا تھا۔ باقی رہا گاڈفرے جس نے بے رحمی کے ساتھ خونریزی ہوتے دیکھی
 تھی اور اُس کے دل پر کچا اثر نہ ہوا تھا۔ اور جس نے اپنی حیثیت و حالت کے
 مطابق خود بھی انسان کا خون بہایا تھا اُس شہر میں جہاں اُس کے خداوند (سج)
 کو کانٹوں کا تاج پہنایا گیا تھا دنیاوی سلطنت کا تاج اور بادشاہی کا خطاب لینے
 سے انکار کر دیا۔ اس نے کمائین اپنے ہادی (سج) کی قبر کی حفاظت کروں گا۔ اور
 روضہ اقدس کے ایک مجاور کی حیثیت سے زائرین کی خدمت کروں گا۔ چنانچہ
 اسی حیثیت کے مطابق اپنے حکمران قرار پانے کے دو مہینے بعد گاڈفرے فاطمی
 خلیفہ سے ملنے مقابلیہ کرنے کو روانہ ہوا۔ اس لیے کہ اُس خلیفہ کو اب محسوس ہوا تھا
 کہ اپنے ہم مذہبوں کے ہاتھ سے بیت المقدس کے نکل جانے کے باعث اُس کا
 کتنا جزا نقصان ہوا۔ یہ لڑائی شہر عسقلان کے میدان میں ہوئی۔ جس میں فاطمی فوج
 کا شکست فاش ہوئی۔ اور گاڈفرے کامیاب و باہراد بیت المقدس واپس آیا۔
 حصہ یہ لڑائی رمضان ۴۷۷ھ میں ہوئی۔ اور سبب یہ ہوا کہ ان دنوں مصر کی فاطمی خلافت میں ابوالفتح
 افضل نام ایک شخص وزیر تھا اور وہی تمام سیاہ سفید کامالک تھا۔ جب اسے معلوم ہوا کہ فرنگیوں نے بیت المقدس
 پر قبضہ کرنا تو فوج جمع کر کے مقابلہ کو روانہ ہوا اور اپنے چلنے کے ساتھ ہی اُن کے پاس اپنی ایک سفارت
 بھی بھیجی۔ سفیر بے نیل حرام واپس آئے۔ اور اُن کے آنے کے بعد ہی مسیحیوں کا لشکر بھی
 نمودار ہوا جو مقابلے کو آیا تھا۔ مصری فوج فوراً تیار ہو گئی۔ مقابلہ ہوا۔ اور افضل کے لشکر
 کو سخت شکست ہوئی۔ بہت سامان و دولت اور بہت سے کسم پرسیوں کے ہاتھ لگے
 اور انھوں نے بڑھ کر شہر عسقلان کا محاصرہ کیا۔ اور شہر والوں نے جب دیکھا کہ اب کسی طرح
 کام نہیں چل سکتا تو بارہ ہزار دینار بے کے سپاہیچھا چھوڑا۔

بیت المقدس
 کی بادشاہی
 ایچ کاڈفرے
 کا منتخب ہونا

بیت المقدس

خلیفہ کی تلوار اور اُس کا جھنڈا روضہ اقدس کے سامنے لٹکا دیا اور اُن زاریوں سے دل کے رنج و غم ہوا جو اپنا فرض زیارت پورا کر کے یورپ واپس جانے والے تھے۔ اب اُس نے صرف تین سو سو اٹھ سو روپیہ کی ماتحتی میں اور دو ہزار پیدل سپہی سلطنت کی حفاظت کے واسطے رکھ لیے۔ اور اس طرح حروب صلیبیہ کے دورِ امارا پہلا تماشا ختم ہو گیا۔

چوتھا باب

بیت المقدس کی لاطینی سلطنت

گادفرے نے صرف پانچ دن کم ایک برس سلطنت کی۔ یہ مختصر زمانہ بھی خلیفہ مصر کو نہایت دینے کے واسطے کافی ثابت ہوا۔ اور نیز ایک ایسی سلطنت کی بنیاد ڈالنے کے واسطے جو معقول تو انہیں پر مبنی ہو۔ فاطمی خلیفہ کی ہم کے بعد گادفرے کو ڈاکٹر برٹس جو شہر لیسبا کا اسقف تھا ایک جھگڑا پیش آیا۔ وہ چونکہ بیت المقدس کا بنیادری قرار پایا تھا۔ اُس نے خود اپنی پاسبانوں کی دکان میں (کیونکہ پوپ ابن نے شہر مقدس فتح ہونے کے دو ہفتے بعد یاد دہرائے) الفاظ میں یونان کہا تھا کہ اہل صلیب کی فتح کی خوش خبری سننے کے پیشتر وفات کی تھی (گادفرے اور پوپ ہینری سے پوپ کی جانب سے یہ دعوے کیا کہ بیت المقدس اور یافا مالک میں ہی سمجھا جائون۔ اُس کی درخواست پر اُن دونوں شہروں کا ایک ایک حصہ اُسے دے دیا گیا اور یہ معاہدہ ہو گیا کہ اگر گادفرے لاؤد مرے تو کل سلطنت ڈاکٹر برٹس کے قبضے میں ہو جائے گی۔

ہم گادفرے کو بیت المقدس کے محاصرے اور فتح کے وقت انسانی خون دریا میں خوش خوش پیرتے۔ شیرخوار بچوں کو پاؤں پکڑ پکڑ کے شہر کی دیواروں یا دھسوں پر پھینکتے یا اور لوگ جو ایسا کرتے تھے انھیں مدد دیتے اور نہ یاد دہرائے اس کام پر آمادہ کرتے دیکھ چکے ہیں۔ لیکن اب چند دن یا چند ہفتے بعد ہم اس شخص کو اس وضع میں دیکھتے ہیں کہ ایک نصف مزاج حج کی شان سے اُن لوگوں کے درمیان بیٹھا ہوا ہے جو اُس کی رعایا ہیں۔ اُن سے براہی کا برتاؤ کرتا ہے۔ اور رعایا کی

زاریوں کا
یورپ واپس
جانا

گادفرے کی
سلطنت

ڈاکٹر برٹس
بیت المقدس
کا مدد

منظوری سے تو انین مضبوط کر رہا ہے۔ اب ارض مقدس کی اس سلطنت میں جاگیر داری کی پوری آزادی تھی بشرطیکہ وہ شرکت میں ہو۔ اور اُس مجموعہ قوانین میں جو آسٹریا و جرمنی (منحاضہ بیت المقدس) کلمات تھا وہی اصول رکھے گئے تھے جن پر عموماً مغربی حاکم کی سچی دنیا کے قوانین بتی تھے۔ تاہم گاؤں کے اور اُس کے جانشینوں کے قوانین طرح طرح کی ایسی ہدایتوں سے بھرے ہوئے ہیں جو صرف اتنا ہی نہیں بتاتے ہیں کہ ایک ملک کا قانون دوسرے ملک میں کس کامیابی کے ساتھ منتقل ہو سکتا ہے۔ بلکہ اُن سے یہ بھی نظر آتا ہے کہ مغربی یورپ کا طریقہ جاگیر داری شرکت کی قید کے ساتھ کیا چیز ہے۔ اور اُسے کیا نفع حاصل ہو سکتا ہے۔ یہ قطعہ مشہور ہوا کہ وہ قانون جو اس طرح پر لاطینی زائرین کے مشورے سے بنایا گیا تھا روئے اقدس میں رکھا ہوا تھا۔ اور جب شہر پر اہل اسلام کا قبضہ ہوا تو غائب ہو گیا۔ مگر یہ روایت خلافت قیاس ہے۔ پورا مجموعہ قوانین کوئی ایسا پوچھ سنیں ہو سکتا جو کسی باربر داری کے جانور پر نہ لے سکے۔ اور اسلامی فاقون کی نظر میں اس قانون کی کوئی وقعت نہیں ہو سکتی تھی یا مگر بھی قابل تحریر ہے کہ اُن قوانین پر جن کی نسبت شہر ہے کہ اُس گم شدہ مجموعہ قوانین میں تھے مشرق کی لاطینی سلطنتوں میں ایک نکتہ تک عملدرآمد ہوا تھا یہاں تک کہ ۱۳۷۷ء میں تیسرے وینس کے بعد وہ جزیرہ قبرس کی لاطینی سلطنت کے قانون قرار پائے۔

بیت المقدس
کی اس سلطنت
کے قوانین۔

اس قانون میں جو دفعتاً اُن تعلقات کی بابت تھے جو سامیون اور زمینداروں کے درمیان ہونے چاہیے۔ یا جو نابالغوں کی جائداد۔ مقدمات عدالت۔ ماتحتی کے حقوق اور غلامی کے متعلق تھے شاید بہ نسبت مغربی قوانین یورپ کے کسی قدر زیادہ شرح و بسط کے ساتھ ہوں۔ ورنہ اصل میں اُن میں کوئی نئے اصول نہ تھے۔ اُن میں کے زیادہ سفید اصول دیوانی عدالتوں میں پائے جاتے تھے۔ بیرنس (تعلقداروں) کی عدالت میں باپا پریسیڈنٹ (میر مجلس) ہوتا تھا۔ اور معمولی زمینداروں (برجنس) کی عدالت میں اُن کی کوٹ بادشاہ کا جانشین سمجھا جاتا تھا۔ اور اسی عدالت میں ہمیں وہ چیز بھی نظر آتی ہے۔ جو آئندہ کی تاریخ یورپ ایک نئی بات پیدا کرنے والی تھی۔ وہ بات یہ تھی کہ باشندوں میں سے چند لوگ اپنے اعتبار اور عقل کے لحاظ سے منتخب کر لیے جاتے تھے۔ اس میں شک نہیں کہ اُس وقت تک عام انتخاب کا قاعدہ مروج نہ تھا۔ لیکن چند زمینداروں کا مل کے قسم

گاؤں کے
جو عدالتیں قائم
کیں

دفع ہو گئی اور اُس نے بالڈون سے اتفاق کر لیا۔ بالڈون نے اٹھارہ سال سلطنت کی۔ اُس کے عہد حکومت ختم ہونے کے بہت پیشتر ہی وہ تمام سردار جو پہلی صلیبی لڑائی میں شریک ہوئے تھے ملک عدم کو رہا ہو چکے تھے۔ تخت پر بیٹھنے کے دوسرے ہی سال بالڈون کو مصر والون سے مقابلہ کرنا پڑا جو اُس کی سلطنت پر حملہ آور ہوئے تھے۔ لیکن اُس کی فوج کو شہر مدینہ کے قریب ایک لڑائی میں شکست ہوئی جس میں اسٹیفن نواب چارٹرڈ گرفتار ہو کے قتل کیا گیا۔ اُسے اُس کی بی بی اڈیلینہ جو نارمنی فاتح انگلستان کی بی بی تھی لعنت ملامت کر کے یورپ سے واپس بھیجا تھا اور اس طرح لڑکے مر جانے سے کم از کم اتنا تو ضرور ہوا جو گاگہ بی بی کی نظر میں اُس کی عزت بھر قائم ہو گئی ہوگی۔ اس واقعے کے چار برس بعد طولوس کے ریمینڈ نے بڑھاپے کے مرض میں سمندر کے ساحل پر وفات پائی۔ لیکن مرتے وقت تک اُس کے رشک و طمع کو تسکین نہ ہوئی تھی۔ اُس نے طرسوس کو فتح کر لیا تھا۔ اور وہاں ایک سلطنت بھی قائم کر دی تھی۔ لیکن شہر طرابلس جس کے شوق میں اُس کا دم بھٹتا تھا اُس کے بیٹے برٹن کی قسمت میں تھا۔ بڑے بڑے نے اپنے نئے علاقہ نظر املیس میں دو سال حکومت کی تھی کہ مر گیا۔ اور اُس کے بعد اُس کا بیٹا پانطیوس اُس کا جانشین ہوا۔ جس نے ٹینیڈ کی بیوہ کے ساتھ شادی کر لی۔

اسٹیفن نواب
چارٹرڈ کی موت
طولوس کے ریمینڈ
کا زمانہ

انطاکیہ میں واپس آنے کے بعد بوہیمان، ایک مہم میں جو اُس نے اپنی قلمرو وسیع کرنے کی غرض سے اختیار کی تھی گرفتار ہو گیا اور اُس کی جگہ پر ٹینیڈ

بوہیمانڈ کے
بقیہ ذکر حال

عہد اس سمر کے حال مورخین عرب یونان کے مکتبہ میں کہ ۱۱۳۹ء کے ماہ ذیقعد میں ترکی حکمران کشتکین بن دانشمند اور چنڈ اور سردار ان اسلام نے بل کے فرنگیوں سے مقابلہ کیا۔ دشمنوں کا سردار ہیمینڈ (بوہیمانڈ) پانچ ہزار فوج لے کے آیا۔ شہر طرابلس کے قریب لڑائی ہوئی۔ جس میں فرنگیوں کو شکست ہوئی۔ ہیمینڈ مسلمانوں کے ہاتھ میں گرفتار ہوا۔ اسی وقت سمندر کی راہ سے سات زبردست فرنگی سردار آئے جنھوں نے ہیمینڈ کے بچھڑانے کی کوشش کی۔ انکو یہ نام ایک قلعہ پر حملہ کر کے قبضہ کر لیا۔ اور اُس میں جتنے مسلمان تھے سب کو قتل کر ڈالا۔ پھر آگے بڑھ کے ایک دوسرے قلعہ کا محاصرہ کر لیا جس میں اسماعیل بن دانشمند تھا۔ اسماعیل نے فوج جمع کر کے کچھ لوگ کہیں گاہ میں بچائے۔ اور باقی فوج سے نکل کے مقابلہ کیا۔ لڑائی شروع ہوئی۔ دیر تک دونوں فریق لڑتے رہے۔ مگر جیسے ہی کمین گاہ کی فوج نے نکل کے حملہ کیا فرنگی جو اس بھاگے۔

۱۱۳۹ء

الطاکمہ کا فرمانروا ہوا۔ پھر جب بعد دو سال کے بوہمیانڈ آزادی حاصل کر کے
 آیا تو بادجو دیکھ کر شہنشاہ الکنزیوس نے اُس کی گرفتاری کی بہت کچھ کوشش کی مگر اُس نے
 نہایت کامیابی کے ساتھ اپنے تین مہرت الطاکمہ ہی نہیں بلکہ لازقیہ اور افامیہ
 کا بھی مالک پایا۔ آزادی حاصل ہونے کے بعد اُس سے اور شہنشاہ قسطنطینیہ یعنی
 الکنزیوس سے جو جھگڑے پیدا ہوئے اُن کی وجہ سے جو لڑائی خشکی پر ہوئی اُس میں
 تو اُسے شکست ہوئی لیکن ایسا والوں کی مدد سے بحری لڑائی میں وہ فتحیاب ہوا
 اب غالباً پھر صلیبی معرکہ آرائیوں کا خیال اُس کے دل میں خوش مارنے لگا لیکن
 بیت المقدس کے پادری جو اُنہیں نے اُس کے پاس آکے پایہ ملی۔ بالادون
 کے ظلم کی شکایت کی اور اُس سے مدد چاہی۔ بوہمیانڈ نے الطاکمہ کی مسلمانیت
 ٹھیکر ڈالنے پر وہ کی۔ اور خود ان پادری صاحب کے ساتھ ہزار ہزار سوار ہو کے ایطالیہ
 کی طرف روانہ ہوا۔ اُس کا نام اُس سے پیشتر ہی رہا نہ پہنچ چکا تھا۔ اور فلپ اول
 بادشاہ فرانس عہدی عہدی کوچ کر کے وہاں آ پہنچا تاکہ مسیحی دنیا کے اس نامور
 اور مشہور راجہ کی دعوت کرے۔ بوہمیانڈ کو فلپ اول کی دامادی کا فخر حاصل ہوا
 اور اس کے بعد پانچ ہزار سوار اور چالیس ہزار پیدل فوج ہمراہ رکاب لے کے وہ
 اپنے پُرانے میدان جنگ کی طرف یعنی الکنزیوس سے لڑنے کو روانہ ہو گیا۔ اب
 پھر اُس نے دیوار اور پر حملہ کیا۔ لیکن الکنزیوس کی رشوتوں نے اس ہم میں خلل
 ڈال دیا۔ اور آخر بوہمیانڈ نے اس معاہدے ہی پر قناعت کی کہ آئندہ وہ شہنشاہ
 کے دربار میں فرمانروا سے قسطنطینیہ کے ہم مرتبہ سمجھا جائے گا۔ یہ معاہدہ حاصل کرنے
 وہ ایطالیہ کو واپس گیا۔ اور دوسرے برس الطاکمہ آنے کی تیاریاں کر رہا تھا کہ موت
 نے راستہ روک دیا۔ بوہمیانڈ کے بیٹے کی طرف ٹھیکر فوجت پر بیٹھا۔ وہ ابھی تک جوان تھا
 اور اُنہیں فاش شکست ہوئی۔ اُن کی پوری تعداد تین لاکھ آدمیوں کی تھی۔ جن میں سے صرف
 تین ہزار تو جان بچا کر بھاگے باقی سب مارے گئے۔ اسماعیل نے بڑھوکے عطیہ پر تہجد کیا۔ اور
 وہ ان کے حکمران کو گرفتار کر لیا۔ پھر الطاکمہ سے ایک لشکر اُس کے مقابلے کو آیا۔ اور اُس نے
 بڑھوکے اُسے بھی شکست دی۔ آخر میں بوہمیانڈ کو اس شرط پر آزادی دی گئی کہ باغیسیاں کی مٹی لپیٹ
 کی شکست کے وقت جو عیسائیوں کے قلعے میں آگئی تھی وہ اسکے غرض میں مسلمانوں کو دے دی جائے۔

سنہ ۱۱۰۰ء

سنہ ۱۱۰۰ء

سنہ ۱۱۰۰ء

سنہ ۱۱۰۰ء

ٹھیکر ڈ

اور چونکہ اُس کے فراج میں سخاوت اور رحم کا مادہ تھا۔ اس وجہ سے لوگوں کو اُمید ہوتی تھی کہ ابھی وہ بہت عرصہ تک راہِ سبنازی کے ساتھ سلطنت کرے گا۔ لیکن پورے تین برس بھی نہیں گزرنے پائے تھے کہ کسی لڑائی میں ایک کاری زخم کھا کے ٹینکر ڈونے لاد لہجی دنیا کو رخصت کیا اور اُس کی جگہ پر اُس کا ایک عزیز روڑے سے تخت پر بیٹھ گیا۔

۱۱۲
ٹینکر کی وفات

ان صلیبی ہمت سے جس شخص کو مستقل فائدہ پہونچا۔ وہ وہی شخص تھا جس کی بات خیال کیا جاتا ہے کہ اُسے ان مہموں کی بدولت بہت سے نقصانوں اور تکلیفوں سے سابقہ بچا۔ قسطنطنیہ کی یونانی سلطنت کے خطروں سے بچنے اور اطمینان حاصل کرنے کے لیے سب سے زیادہ اس بات کی ضرورت تھی کہ قرب و جوار کے علاقوں میں شہنشاہ اور فراغیہ سے ترک نکال دیے جائیں۔ یہ مطلب صلیبی لڑائیوں سے حاصل ہو گیا۔ ترکی سلطان روم کا دار السلطنت نیقیہ سے ہٹ کے قونیہ میں منتقل ہو گیا۔ ایشیا سے کوچک کے کل بحری مقامات شہنشاہ مشرق یعنی دولت سہی یونان کے قبضے میں آ گئے اور اُس کی سلطنت کو ایسا استحکام ہو گیا کہ اس کے بعد وہ تقریباً ساٹھ تین سو برس تک قائم رہی۔ لیکن الکزیوس کی طینت میں مکر اور فریب تھا۔ اور اُن بڑے اور چھوٹے کاموں نے جن میں وہ مشغول رہا کیا تھا اُس کے فراج میں خود داری پیدا کر دی تھی اور نہ دراصل اُس کی نظر زیادہ ترجیوٹی ہی چھوٹی باتوں پر رہا کرتی تھی۔ لہذا اس امر سے اُس کی روح کو مدد نہ پہونچا کہ لاطینی سرداروں نے وہ دور و دراز کے مقامات جن کے قبضے میں آنے سے اُسے دراصل کوئی فائدہ نہیں ہو سکتا تھا فتح کر لیے اور اُن میں سے اُسے کچھ نہ دیا۔ اور اس دلی مدد سے یا اسی کے سلسلے میں دیگر قسم کے اندیشوں سے اُسے مخالفت اور شکایت کا موقع مل گیا تھا۔ اور یہ موقع زیادہ تر اُن زائرؤں کی وجہ سے پیدا ہوا جن کے بڑے بڑے گروہ یہ خبر سن کے کہ بیت المقدس پر عیسائیوں کا قبضہ ہو گیا بڑے جوش و خروش کے ساتھ یورپ سے مشرق کی جانب آئے تھے بے شک یہ نہیں کہا جاسکتا کہ زائرؤں نے زیادہ زمانے تک الکزیوس کو ہانوس بیٹھنے دیا۔ شہر نیپلز کا والٹر جو مغلس کھلاتا تھا اُس کے پیروں سے بھی زیادہ وحشی اور بے ضابطہ لوگ غول کے غول گاؤ فرے اور اُس کے ساتھیوں کی فوجوں کے

یونانی شہنشاہ
پر صلیبی لڑائیوں
کا اثر

زائرؤں کا تازہ
سیلاب

پیچھے روانہ ہوئے تھے۔ یہ لوگ لومبارڈی کے رہنے والے تھے۔ اور شہر ملان کا مسقف
 اعظم ان کا سرکردہ اور سردار تھا۔ الکز یوس نے ان سے کہا کہ اور لوگوں کے آنے سے
 پہلے ہی تم باسفورس کے اُس پار اتر جاؤ تو وہ اُسے کو تیار ہو گئے اور ارادہ کیا کہ پلیرنالی
 کے علاقے کو تباہ و برباد کر دیں۔ جو فوج ان کے بعد آئی وہ ان سے زیادہ باضابطہ
 تھی اور اس کا سرکردہ چارٹرس کا نواب تھا۔ اس کے ساتھ شہنشاہ ہنری چہارم کا
 خاص عرض بھی بھیجا تھا۔ جو دعویٰ کرتا تھا کہ بین بعد اور پر حملہ کر دینا اور خلافت کو
 مٹا دینا کا۔ لیکن علاقہ فراخیہ کے ایک قصبہ کے یونانی پادری کے لباس نے ان لوگوں
 کو ایسا برا فروختہ کیا کہ پادری اور غیر پادری سب قتل ہو گئے۔ اور آخرین ان لوگوں کا
 بھی وہی ہشر ہوا جو ان لوگوں کا ہوا تھا جنہیں قلیج ارسلان نے پہاڑی پر لے جا کے قتل کیا تھا
 جو گردہ نیویرا۔ پوٹیرز کے نوابوں اور ورماندو کے ہیسوع کے جھنڈوں کے نیچے
 گئے تھے انہیں بھی کچھ ان سے زیادہ کامیابی نہیں ہوئی۔ ہیسوع کے ساتھ مدہ ہائون
 تھیں جن کو یہ امید تھی کہ ہم کامیابی کے ساتھ قسطنطنیہ سے بیت المقدس پہنچ
 جائیں گے۔ مگر ان کے اس سخت مصیبت کے سفر کا خاتمہ اور انجام یہ ہوا کہ بعد اور
 اور مشرق کے دیگر بڑے بڑے شہروں کے برد و فروشی کے بازاروں نے رونق پائی
 نیویرا اور پوٹیرز کے نواب اپنے چند ہمراہیوں کے ساتھ پایادہ النطاکیہ پہنچے
 ورماندو کا ہیسوع خطروں سے جان بچا کے طرسوس پہنچا اور وہیں پونڈین ہوا
 الکز یوس کی ساری عمر بے انتہا لڑائیوں میں گزری۔ جن میں سے بعض میں
 مجبوراً شریک ہونا پڑا تھا اور بعض اُسی کی غلطی کا نتیجہ تھیں۔ زندگی بھر اُس کی کیفیت
 رہی کہ جیسی سرت اُسے اپنے مکر و فریب کی کامیابی پر ہوتی تھی وہ میدان جنگ میں
 کسی بڑی سی بڑی فتح سے بھی نہیں حاصل ہوتی تھی۔ اُس کی تاریخ نویسی بیٹی اتا نے
 اپنے تصانیف میں اُس کی بعض بدتر سے بدتر بڑائیوں کو بھی اُس کے بہترین اوقات
 میں داخل کیا ہے۔ لیکن آخرین اُس کی اسی بیٹی اتا اور اُس کی بی بی ایرین کو بھی
 معلوم ہو گیا کہ اُس کی فطرت کی بدولت اُنہیں بھی تکلیف اٹھانی پڑے گی۔ مرتے
 وقت اُس نے اپنے بیٹے جان کو اس بات کا موقع دیا کہ وہ ان مان بیٹیوں کی غلطی
 سے اعلیٰ امیدوں کو بھی منقطع کر دے۔ اور اسی نامزدی کی وجہ سے الکز یوس کی

سال ۱۱۷۷ء
 ورماندو کے
 ہیسوع کی موت

شہنشاہ الکز یوس
 کی موت

سال ۱۱۸۰ء

بی بی نے اُس کے مرتے وقت جو کلمہ اُس سے کہا وہ یہ تھا اب تم مرتے ہو اور
اس وقت بھی تم ویسے ہی دغا باز ہو جیسے کہ ساری عمر ہے تھے۔

قسطنطنیہ میں جس وقت الکدلیوس پرنسز کا عالم طاری تھا اُسی وقت بالڈون
بیت المقدس کا لاطینی بادشاہ مین جان نور ہا تھا۔ جب ان وہ فاطمی خلیفہ کی قوت
تورنے کے لیے گیا تھا۔ اُس کی لاش صندوق میں بند کر کے بیت المقدس لائی
گئی اور گاڈ فرے کے مقبرے میں دفن ہوئی۔ جس دن تجیز و تکفین ہو رہی تھی
اُس کا جاننشین منتخب کرنے کی غرض سے کونسل انظر جمع ہوئی۔ اُس کا بھائی پوپ مسٹاس
یورپ میں تھا۔ مجبوراً اُس کے عزیز بورغ بالڈون کے سر پر تاج شاہی رکھا گیا۔ اُس
کی تخت نشینی کی سفارش بیت المقدس کے پہلے لاطینی بادشاہ نے بھی کی تھی۔ اور
شاہ بریتانیا کو رٹے کارٹیس جو سلیم بھی اُس کا حامی تھا۔ چنانچہ اسی احسان کے معاوضے
میں اس بالڈون نے ایڈتسا کی فرماندائی خود جو سلیم کو دے دی۔

اس بادشاہ کے متعلق صرف اس قدر کہنا کافی ہے کہ اس سے پیشتر کے حکمرانوں
کی طرح اُس کے عہد حکومت میں بھی لاطینی سلطنت وسیع ہوتی رہی۔ نئے مقبوضات
نئے حکمرانوں کو دیے گئے۔ جوانی اُن تازہ جاگیروں پر سلطنت بیت المقدس کے
خارجہ اراکین کی حیثیت سے قابض رہے۔ بالڈون اول کے عہد میں چھ دن کے
محاصرے کے بعد شہر سدون پر قبضہ ہوا تھا۔ اس شہر کے محاصرے میں لاطینیوں کو
ملک ماروسے کے رئیس سیوارڈ کی بھری اور بری فوج سے بہت مدد ملی تھی۔ اس کے

نوبرس بعد ونیس کا بادشاہ روفنہ اقدس کی زیارت کو آیا اور اُس نے عسقلان
یا شہر طائر (جسے عرب سور کہتے ہیں) کی فتح کے واسطے اپنی بھری فوج دی۔ یہ طے
پایا کہ طائر پر حملہ کیا جائے اور شاہ ونیس نے اقرار لے لیا کہ فتح کے بعد اُس شہر کا
 نصف حصہ اُسی کے زیر حکومت رہے گا۔ اور خاص بیت المقدس میں بھی ایک گرجا

اور ایک سڑک اور چند اور حقوق ونیس والوں کو دیے جائیں گے۔ پانچ مہینے تک
محاصرہ رہا۔ جس کے بعد اس مقام نے جواب بھی رونق پر تھا اور کسی زمانے میں
فنیقیہ کا بے غیر شہر تھا۔ مجبوراً اطاعت قبول کی۔ اور سحیت کے ایک سقف عظیم
کا صدر مقام بن گیا۔

بالڈون دوم
شاہ بریتانیا
سلاطین
سلاطین

سلاطین
سدون کی فتح

سلاطین
طائر کی فتح

بیت المقدس کے تخت پر گاؤ فرسے کا تیسرا جانشین مُفلک آف انجو قرار پایا۔ جس کے دور میں بہ نسبت اُس کے مابین تاجداروں کے زیادہ امن و امان تھا۔
 طرابلس کے حکمران ریمینڈ پر اُس کے دمانے میں حلب کے سلطان زنگی نے حملہ کیا تھا۔
 وہ اُس کی مدد کو گیا تھا جہاں پاریس یعنی مانٹی فراٹ کے قصر میں قید ہو گیا۔ اور بہت
 کچھ روپیہ دینے کے بعد رہائی نصیب ہوئی۔ اُس کے بعد اُس کا بیٹا بالڈون ثالث
 تخت نشین ہوا۔ تاج شاہی سر پر رکھنے کے وقت وہ تیرہ برس کا تھا۔ اُس کی قسمت
 میں غنقریب یہ تماشہ دیکھنا لکھا ہوا تھا کہ مغرب والوں کی بہادری دوسری صلیبی لڑائی
 میں کیا کرشمے دکھاتی ہے۔ انطاکیہ اور ایڈسا کے مسیحی بادشاہوں کے باہمی جھگڑوں
 نے زنگی کو اس بات کا موقع دے دیا کہ کورنٹس کے جو سلین دوم کے دار الحکومت پر
 حملہ کرے۔ ایڈسا والے اٹھارہ دن تک نہایت تشویش کے ساتھ اُس محاصرے کے
 انجام کا انتظار کرتے رہے جس میں دشمنوں کی کامیابی اُن کے حق میں پیام مرگ کا اثر
 رکھتی تھی۔ گاؤ فرسے اور اُس کے ساتھیوں نے جو مظالم بیت المقدس کی فتح کے
 وقت کیے تھے وہ دشمنوں کی آنکھوں کے سامنے پھر رہے تھے۔ اور زنگی کے سرداروں
 نے سپاہیوں کو یہ بھی بتا دیا تھا کہ فتح کرنے سے لوٹنے کا حق حاصل ہو جاتا ہے اس
 نصیحت پر ترکی سپاہیوں نے پورا اور عمل کیا۔ اور ایڈسا کو فتح کرتے ہی جو فوج نیری
 اور ظلم اُن سے ظاہر ہوا ثابت کر رہا تھا کہ ظلم کرنے میں اہل اسلام بھی عیسائیوں سے
 کچھ کم نہیں ہیں۔ زنگی کے مارے جانے پر ایڈسا کے جو سلین کے دل میں پھر امید پیدا
 ہوئی کہ شاید وہ شہر پھر اُسے مل جائے۔ اس کوشش سے پھر دوبارہ مصیبت ہی سے
 سابقہ پڑا۔ اور اب سو اس کے کہ مغرب کی سچی دُنیا کے مذہبی جوش سے فریاد کی جائے
 اور کوئی چارہ نہ تھا۔

پانچواں باب

دوسری صلیبی لڑائی

جو کام بطرس راہب نے پہلی صلیبی لڑائی میں کیا تھا وہی کام مقدس
 ہرنارڈ نے دوسری صلیبی لڑائی میں کیا۔ بطرس کو ہرنارڈ نہایت ہی حقارت کی

دوسری صلیبی
لڑائی کا داعی
برنارڈ

نظر سے دیکھتا تھا۔ اُس پہلی عظیم الشان فوج میں جو ناکامی ہوئی اُس کا ذمہ دار وہ اُس
مجنوں رہنما ہی کے متعصبانہ شعور و ن کو قرار دیتا ہے۔ وہ پاک لڑائی جس کا جوش پھیلانا
وہ اپنا فرض سمجھتا تھا اُس میں کامیاب ہونے پر اُسے پورا اوثوق تھا۔ اپنی مقصد و ری
کا اُسے جس قدر یقین تھا اور جس کا اظہار وہ ہر جگہ کرتا پھرتا تھا اُس سے صاف ظاہر
ہوتا ہے کہ اُس کی سرسبزی کے زمانے میں مغربی دنیا پر گوشہ نشین۔ اہویوں کا کس قدر
اثر پڑا ہوا تھا۔ اس کے مقابل مشرق کے گوشہ نشین راہبوں کے اثر پر اُن دنوں
روز بروز پانی پڑتا جاتا تھا۔ مغربی فائقہوں کے حجرے ایسے شاہی دیوان خانے
بنے ہوئے تھے کہ اُن میں سے خطوط حکماء کی شان سے نکل نکل کے مسیح کے
جان نشین (لوپ) کو سترت یا مشورت دیتے تھے۔ بادشاہوں اور مدبران مملکت کو
نصحت ملاتے کرتے تھے۔ دینداروں کو چونکا دیتے اور اُن کی رہنمائی کرتے تھے۔ مگر اُن
کو راہ پر لاتے تھے اور بے دینوں کو درہم و برہم کرتے تھے۔ ان اسطے عہد و ن پر اُسے
امقدس برنارڈ کو ایسا اختیار حاصل تھا کہ کسی بڑی سی بڑی دنیاوی قوت کی اس
کے سامنے اصل حقیقت نہ تھی۔ بہ حیثیت کسی صحبت کے رکن اور کسی فوج کے سپاہی
کے جو ایک شنشاد کی طرف سے معرکہ آرائیان دکھانے کے لیے ہوئے تمام امور اُس
کے فرائض میں داخل تھے۔ وہ ایک ایسا ناسٹ تھا جو روحانی ذرہ بکتر بنے ہوئے
تھا۔ اعتقاد کی زبردست اور نہ مغلوب ہونے والی تلوار ہاتھ میں تھی۔ اُس نے
تعمدداروں اور نوابوں کی زبان حاصل کر لی تھی۔ اور ریاست نوابی کی علامتوں اور
اصطلاحوں کو اُن سے اٹھ کر کے رہبانیت اور گوشہ نشینی مبر کرنے والوں میں منتقل
کر لیا تھا۔ اُس کی۔ اسے میں کچھ کرنا سب سے مقدم تھا جس کے مقابل ایک گوشہ
عزت میں تنہا بیٹھے رہنے کو وہ کوئی چیز نہ سمجھتا تھا۔ وہ اپنے گھر سے بھاگ کے خانقاہ
میں بیٹھا بھی تھا تو اس وجہ سے کہ بیان اُس سے نفسانی مادے اور روحانی خرابیوں
پر غالب ہونے کا اچھا موقع حاصل تھا۔ نفس کشی کے واسطے جو سخت سے سخت
طریقہ نظر آتا ہے وہ اختیار کرتا تھا۔ اور اگر اُس طریقے سے ہی نفس کشی میں کامیابی
نہ ہوتی تو کسی اور طریقہ ریافت کا جو بیان ہوتا۔ تدوین تو امد میں اگر اُسے ذرا بھی
نفس پروری نظر آتی تو اُن کی اصلاح کی کوشش کرتا۔ الغرض سینٹ برنارڈ

کی ایسی زندگی تھی۔ وہ اول سے آخر تک ایک صلیبی جہاد رہا۔ مگر جس جہاد میں اُسے سب سے زیادہ جفا کشی کرنی پڑی۔ اور جس میں اُسے کامیابی حاصل ہوئی وہ وہ جہاد تھا جو اُسے خود اپنے خاندان کے مقابلے میں کرنا پڑا۔ اُس کی مان نے منت مانی تھی کہ اپنے تمام بچوں کو خدا کے نذر کر دوں گی۔ اور برنارڈ اسی بات کو اپنا سب سے پہلا فرض سمجھتا تھا کہ اپنی مان کی منت پوری کرے۔ ویناوی قوت۔ دولت و شہرت اور عزت و حرمت اُس کے قبضے میں تھیں مگر اُس نے ان سب کو الگ ڈال دیا۔ مولیرم کے بزرگ گھرانے نے اپنے چند پر جوش ارکان ایک انگریز کے اسٹیفن ہارڈنگ کی ماتحتی میں بھیجے تھے۔ انھوں نے مقام سیٹون میں آکے جہاں سے سٹر قبیان فرقہ پیدا ہوا تھا۔ علاقہ ماے شاپن میں اور برگنڈی کی سہ حد پر اپنی خانقاہ بنائی۔ برنارڈ اپنے غنواں شباب میں سین آکے رہا۔ چند روز بعد اس خانقاہ کو چھوڑ کے کسی نئے گھر آنے کی تلاش میں روانہ ہوا۔ اور اُس تاریک اور بدنام گھاٹی میں جا کے وہ خانقاہ بنائی جو پویشہ اُس کے نام کی یادگار رہے گی۔ اُسے اُسے کلیر و و کے نام سے موسوم کیا۔ سین اُس کے باپ نے رامیانہ زندگی اختیار کی اور اُس کے آغوش میں بیٹھ کے جان دی۔ اُس کے بھائی اور اُس کی بہن اُس سے پیشتر ہی خانقاہ میں داخل ہو چکے تھے۔ مگر سب نے کوئی نہ کوئی دُشواری اُٹھا ہی کے یہ ترک دنیا کی زندگی اختیار کی تھی۔ سچ ہے مشیت ایزدی میں کسی کو دخل نہیں۔ اُس کے ایک بھائی کی بیوی نے اپنے شوہر کی محبت کو کلیسیا کی نذر کرنے سے الحاکم کیا تھا۔ مگر وہ نہ وہ ایک مرض میں مبتلا ہوئی جس سے اُسے اپنی نافرمانی کی سزا ملنے کا یقین آ گیا۔ اور فوراً اپنے خاوند کی طرح ایک خانقاہ رہبان میں داخل ہو گئی۔

برنارڈ وہی وہ شخص تھا جس کے دل میں یہ سن کے کہ ایڈسٹا کو مسلمانوں نے پھر فتح کر لیا بے انتہا جوش پیدا ہوا۔ جس طرح وہ کفر اور گناہ کا مقابلہ کرنا ضروری سمجھتا تھا اسی طرح اس بات کو بھی اپنا فرض خیال کرتا تھا کہ ارض مقدس کو مسلمانوں (مسلمان) برنارڈ کا اثر سے پاک و معاف کر دے۔ اگر بے دینوں کے ہاتھ سے روٹھ اقدس کا چھیننا فرض تھا پڑنے کے سبب تو یہ بھی ضروری تھا کہ ایسے تباہ برل میں لائے جائیں کہ وہ پاک اور مقدس مقام اور وہ سرزمین جس میں وہ واقع تھا پھر ظالموں کے قبضے میں نہ آسکیں۔ برنارڈ و جب کسی کام کے کرنے کا ارادہ کر لیتا تو پھر بے کیے قرار نہ لیتا تھا۔ اسی طرح جب وہ

کسی امر پر غور نہ کرنا شروع کر دیتا تو کچھ کسی بات کا لکیڑہ نہیں کرتا تھا۔ پوپ انٹوسنٹ دوم کی طرفدار ہی میں ایک معمر مرعی پاپائیت کے خلاف اُس نے اس سرگرمی سے کوشش کی تھی کہ اُس کی وجہ سے لوگوں پر اُس کا اس قدر اثر ہو گیا تھا کہ معمر دن میں سے کسی کا نہ تھا۔ اسی اثر سے اُس نے ایلارڈ کے مقابلے میں بھی جولاہینی جیسی دنیا کا ایک بہت ہی باریک بین۔ دراندیش اور جری فلسفی تھا۔ بہت کچھ کام لیا تھا۔

سائنس کی کونسل سے تین برس پریشتر جس میں برنارڈو کی تجویز کے مطابق ایلارڈ کے خیالات کی نسبت کفر کا فتوے دیا گیا تھا۔ فرانس کا بادشاہ لوئی ششم جو فرہ کے لقب سے یاد کیا جاتا تھا مر گیا۔ وہ ایک چھوٹی سی سلطنت کا بادشاہ تھا۔ اور مر فٹے

بڑے بادشاہوں کے ہاں شادیاں کرنے کے ذریعے سے اپنی قلمرو کو وسیع کرنا چاہتا تھا۔ اسی قسم کا ایک موقع اُسے اُس وقت ملا جب ایک حکمران ولیم نے جو لوواؤں کی برکات کرتا تھا اپنی اکلوتی ولیہ عہد بیٹی کا دولہا فرانس کے ولی عہد یعنی لوئی فرہ کے بیٹے کو تجویز کیا۔ لوئی نے یہ درخواست منظور کی۔ جس کی برکت سے لوئی ہفتم (اُس کے بیٹے) نے باپ اور سرے کے مرنے کے بعد اپنے تین موروثی جادو اُسے بدرجہا زیادہ مملکت

کا مالک پایا۔ اور شاہدہ اپنی زندگی انھیں کاموں میں مصروف کرتا کہ گھر میں بیٹھا ہوا ملک کی حفاظت و توسیع کیا کرے۔ مگر نعمت ضرورت پیش آئی کہ صلیب ہاتھ میں لے کر وہ اپنے دادا کے بھائی ہیوین آف ورماندو کی پیروی کرے۔ ایک لڑائی میں جو شوینین کے نواب تھیو بالڈ سے ہوئی تھی اُس نے ویری کے قہر سے دھاوا کر کے

آگ لگا دی تھی۔ آخر لوگوں نے اُس کے سپاہیوں سے جان بچانے کے لیے قریب کے ایک گرجے میں پناہ لی۔ مگر آگ اس عمارت تک پہنچ گئی اور اُس میں جتنے لوگ تھے یعنی تیرہ سو مرد عورتیں اور بچے سب جل کے خاک سیاہ ہو گئے۔ جلی ہوئی اور بھیت لاشیں دیکھ کے اُس کا قدم درمہ ہوا۔ اور ایسی عبرت ہوئی کہ بارہ ہو گیا۔ اور اسے اس فلم کے کفار سے میں اُس نے عہد کیا کہ فوج لے کر ارض پاک کو روانہ ہو گا۔ برنارڈو کی ملاقات لسانی نے اس کی ندامت کو اور بھی بڑھا دیا۔ اور آخر کار وزٹے کی کونسل میں خون کے انگوٹھی رنگ کی صلیب کا امر کہ اُس نے اختیار ہی کر لیا۔

یہ ایک شہر ہے جو دریا سے بائیں واقع ہے۔ اور ہر برس سے ۶۱ میل کے فاصلے پر جنوب مشرق میں واقع ہے۔

اس کونسل میں پوپ یوحنا بیس سوم موجود نہ تھا۔ مگر اُس کی قائم مقامی میں ایک ایک دوست اور مشیر شریک تھا جس کی تقریر سے لوگوں کے دل ہلے جاتے تھے۔ اس قائم مقام کے علاوہ یوحنا بیس کا ایک خط بھی کونسل میں پیش ہوا۔ جس میں مسیحی مجاہدوں سے اذہر نوہی سب وعدے لیے گئے تھے جن کا پوپ ارمن نے کلرمانٹ کی کونسل میں یقین دلایا تھا۔ اور انھیں اُن بدکاریوں سے بچنے کی تنبیہ کی گئی تھی۔ جو مسیحی نائٹوں کی مصیبت و ذلت کی باعث ہوئی تھیں۔ مگر اُس وقت برنارڈ کی پرزور اور مؤثر تقریر نے ایسا جوش پیدا کر دیا تھا کہ سوا اس کے کہ چلیے اور مجاہد کیجیے کسی کے دل میں اور کوئی خیال نہ تھا۔ جماعت ٹائٹس ٹیملر کے ارکان جنھوں نے اپنی بہادری و شجاعت سے اُن نون دنیا کو متحیر کر رکھا تھا انھیں کی طرف خطاب کر کے برنارڈ نے تقریر کی تھی۔ ان لوگوں نے پہلے تو بیت المقدس کے راستے میں قیام اختیار کیا تھا تا کہ زائرین کی حفاظت کریں پھر جہاں کے خاص شہر مقدس میں ٹھکن ہوئے تھے۔ بالڈون ووم نے روضہ کے مشرقی کنارے اُنھیں کچھ زمین بھی دے دی تھی۔ اور ان لوگوں نے مسجد اقصیٰ کو اپنے مذاق کے موافق پاک صاف کر کے اپنا گرجا قرار دیا تھا۔ ان تندخو بہادروں کے دل میں جوش پیدا کرنے کے لیے جو اپنے تئیں روضہ اقدس کا متولی کہتے تھے زیادہ طلاقت لسانی کی ضرورت نہ تھی۔ اور برنارڈ کی فصاحت و بلاغت تو صلح جو سے صلح جو شخص کے دل میں بھی جوش کی آگ بھڑکانے کے واسطے کافی تھی۔ اس نئے مذہبی فلسفہ میں تصانی پن سب سے بہتر ذریعہ خوشنودی خدا خیال کیا جاتا۔ اور فزیری بہترین عبادت قرار دی گئی تھی۔ کہا جاتا تھا کہ اس پاک لڑائی میں جو مسیحی بے دیون کو قتل کرے گا اُسے فرد بالفور اجر آخرت ملے گا۔ خاتمہ اس صورت میں جبکہ وہ لڑتے لڑتے شہید بھی ہو جائے دیون کے مرنے پر مسرور بھی ہونا چاہیے۔ کیونکہ اُس سے حضرت مسیح بھی خوش ہوتے ہیں۔ اسی طرح ہر مسیحی کی شہادت پر خود وہ مسیحی بھی زیادہ محظوظ ہوتا ہے اور جناب مسیح بھی بہت زیادہ خوش ہوتے ہیں۔ اب پھر جوش کے دریا کے دبانے کھل گئے اور وہ کلرمانٹ کی کونسل کا سامان کسی قدر تغیر کے ساتھ پھر نظر آنے لگا۔ برنارڈ فرانس کے بادشاہ کو ساتھ لے کر جو صلیب کا تحفہ اپنے سینے پر لگائے ہوا تھا ایک چوبی مہر پر چڑھا۔ اور پُر جوش مجمع کی طرف مخاطب ہو کر جو ہر فصاحت

۱۱۳۶ء ویرے

کی کونسل

برنارڈ کی تقریر

ٹائٹس ٹیملر

کی جماعت

دیکھنے لگا۔ اُس کے الفاظ میں اس بلا کا جوش تھا کہ تقریباً بھی دھونے پانی تھی کہ سب سے
یکزبان جو کے صلیب کا معرکہ مانگا۔ اور برنارڈ نے وہ معرکہ تقسیم کرنے شروع کیے۔
جو وہیں موجود تھے۔ جب موجودہ معرکہ ختم ہو گئے تو اُس نے اپنے کپڑے پھاڑ ڈالے
اور اُن کی دھبوں کی صلیبیں بنانے کے بانٹنی شروع کر دیں۔

لیکن اگر کوئی شاہ فرانس کو چاہے کہ مین بہت جلد ہی کرتا تھا تو جرمنی کا حکمران
کو نرا ڈاؤسی قدر تساہل کرتا تھا۔ اس جرمنی فرمان روا کو بجائے اس کے کہ مشرقی بے دنیوں
کو جا کے قتل کرے جنہیں وہ جانتا بھی نہ تھا کہ کون ہیں۔ اس بات کی زیادہ فکر تھی کہ
خوابے اُن باجگزاروں کو منسوب کر کے مطیع بنائے جنہوں نے کسریٰ پر کہ باندھ
رکھی تھی سب بڑا دن آگیا اور برنارڈ نے پہلے شہر اسپاٹز میں اور اُس کے بعد شہر
راٹسہاٹن پہنچ کے شہنشاہ جرمنی کو اس بات کا یقین دلانے کی کوشش کی کہ اُس کا
فرض ہے کہ مسلمانوں کے مقابلے میں جہاد کرے کو نرا ڈاؤ نے وعدہ کیا کہ کل جو اُنے لکھا
دوسرے دن جس دن کہ جواب ملنے کا وعدہ تھا برنارڈ نے ایک پر جوش تقریر کی۔

جس میں روز جزا کا نقشہ سامعین کی آنکھوں کے سامنے کھینچ دیا۔ جبکہ تمام قوموں
اور خاندانوں کے لوگ ابن آدم (حضرت مسیح) کے تحت عدالت کے سامنے جمع
ہوں گے۔ پھر اُس نے شہنشاہ جرمنی کو الزام دیا اور پوچھا کہ بتائیے اُس وقت آپ
کیا جواب دیجیے گا؟ اور اگر آپ دینی خدمت نہ سجالانے کے ملزم ٹھہرائے گئے تو اُس
بے انتہا مذمت اور روحانی شکلیت کا کیا علاج کریں گے جو اُس وقت آپ پر
طاری ہوئی؟ یہ تقریر سن کے کو نرا ڈاؤ کا دل پانی پانی ہو گیا۔ زار و قطار روئے لگا
اور اُسی وقت معرکہ صلیب اختیار کرنے کا وعدہ کر لیا۔ شہنشاہ اور تمام حاضرین میں
یہ صلیبی معرکہ تقسیم کرنے کے لیے برنارڈ تیار ہی تھا۔ لہذا فوراً بڑھ کے خود
اپنے ہاتھ سے اُس نے شہنشاہ اور سب لوگوں کے شانوں پر تھن لگا دیے۔
تب جھنڈا جو گرے کی نذر کر دیا گیا تھا اُسے برنارڈ قربان گاہ پر سے اٹھا لایا۔
شہنشاہ کے ہاتھ میں دیا۔ اور یوں خدا کا ہاتھ اُن چورون اور بدعاشوں کے
مجمع میں نمایاں ہوا جو صلیب کے حامیوں میں اپنے نام درج کرانے کو جمع ہوئے
تھے۔ اس کے چار مہینے بعد شہنشاہ فرانس لوئی نے شہر سنٹ ڈینیس میں پوپ کا

صلیبی لڑائی کی
شرکت میں
خبریں شہنشاہ
کو نرا ڈاؤ کی کشتی

خیر مقدم ادا کیا اور یوحنیں نے خاص قربان کا وہ ہر سے زائرین کا عصا اور تھیلا عطا کیا۔ لیکن
ساتھ اُسے وہ علم بھی دیا گیا جو اس لیے تھا کہ وہ اُسے کے فتح کے میدان میں جائے۔ ہرنارڈ
کی طرف بے نسبت اُن کے کہ لوگوں کے جن کو اُس کے خلوص کا پورا پورا یقین نہ تھا وہ دینارڈ
عقیدت کشن سنجوں کے خیالات زیادہ مائل ہو گئے۔ لیکن جب اُنھوں نے التجا کی کہ آپ
اس ہم میں ہماری سرداری بھی کیجیے تو اُس نے جواب دیا کہ میں کوئی فوجی انسر نہیں ہوں۔
سرداری کے لیے تمھیں کوئی ایسا شخص ضرور مل جائے گا جو دنیا وہی فوجوں کی روک تھام
کرنے کی لیاقت رکھتا ہو۔

بطرس رابب اور والٹر مغلس کے ان پردوں نے جب اُس علاقہ میں کوچ کرنا
شروع کیا جو دریا سے رائن کے آس پاس ہے تو سب سے پہلے اُن کا جوش جہاد میں
دہلا دینے والے مظالم سے ظاہر ہوا جو یہودیوں پر کیے گئے۔ اس کا رد والی پُران گرد ہون
انے بھی عمل کیا جو آب شمشادہ جرمنی کے جھنڈے کے نیچے جمع ہوئے تھے۔ خون آشامی
کی اس پیاس کو راولف نام رابب نے اپنی دردوں کی ایسی صیغہ بھکاری سے نیکر کیا تھا۔
اسی متعصبانہ گہرا رنے ایک اور شخص کا نام بھی اُس کے طرفداروں کی فہرست میں لکھ دیا
جو اوجھڑتوں سے دیکھا جاسے تو ہر زمانے میں قابل تنظیم رہے گا۔ یہ کلنگنی کا استغاثہ بطرس
مغظم تھا۔ مگر ان برنارڈوں بے گن ہون کے ساتھ تعصب نہ کر سکا جن پر کسی خطا کا مظہر
بھی نہ کیا جاسکتا تھا۔ اور اُن لوگوں کو سزا دینے سے اُس نے قطعاً انکار کیا جن کا گناہ فقط
یہ تھا کہ اُن کے آباؤ اجداد پانیٹوس پائلٹ کے زمانے میں کسی جرم کے مرتکب ہوئے تھے
اُس نے کہا "یہودیوں کو خود خدا نے یہ سزا دے دی کہ اُن کی جماعت منتشر ہو گئی۔ اب
انھیں قتل کی سزا دینا یہ انسان کا کام نہیں ہے۔" آخر کار راولف اپنی خانقاہ میں
عہ پانیٹوس پائلٹ ارض مقدس کے اُس رومی گورنر کا نام ہے جس کے عہد میں حضرت مسیح کا واقعہ
پیش آیا تھا۔ جب یہودیوں نے جناب عیسیٰ کو ماخوذ کر کے آپ کے مصلوب کرانے کا حکم پائلٹ کو
سے زبردستی را۔ اُسے مجبور کر کے حاصل کیا تھا۔ اور جب اُس نے ہاتھ دھو کے کہا کہ میں اس
بیگناہ شخص کے خون کو اپنے سر نہ لوں گا تو سب یہودیوں نے متفق الفاظ کہا تھا کہ اس کے خون
کو ہم اپنے سر پہنچے ہیں۔

عہ۔ مگر اس امر پرانی پہلی یہودی دیگر قسم کے جبر و تعدی سے نہیں بچ سکے۔ کلونی کے متعلق

واپس بھیجا گیا۔ مگر پھر بھی ایسے غول کے جوش کو دباننا آسان نہ تھا جس کی گردن پر علاقہ داروں کے تمام بڑے شہروں کے صد ہا مظلوموں کا خون سوار تھا۔

کونراڈ اور لوئیس شہر مینٹین میں ایک دوسرے سے مل گئے۔ لوئیس کے ساتھ سکی جو رو اسے کی نرمی آئی تھی۔ اور مینن نواب طولوس۔ نواب نویر۔ نواب فلانڈر۔ اور اس صلیبی جہاد کے دیگر سردار بھی آکے اس لشکر میں مل گئے۔ جن میں کہا جاتا ہے کہ راجہ دی مابرسے اور علاقہ جات وارن اور سرسے کے اُمرا بھی تھے جو انکشتا کے لوگ تھے۔

کونراڈ اور لوئیس کی سرداری میں صلیبیوں کا کوچ کرتا۔

اس محم کی داستان مختصر یہ ہے۔ جو لشکر جمع ہوا تھا اُس کی تعداد بہت زیادہ تھی مگر اس قسم کی مہموں میں سب سے زیادہ غیر قابل اعتبار امر لشکر کی تعداد ہی ہو سکتی ہے۔ یہ بات یقینی طور پر معلوم ہی نہیں ہو سکتی کہ لشکر کا شمار کس قدر تھا۔ ممکن ہے کہ بڑے لشکر تو جون کی باقاعدگی نے راستہ کے خطروں کو گھٹا دیا ہو۔ اور یورپ کی سرزمین طمع کرنے کی دشواریاں ہلکی ہو گئی ہوں۔ اور ممکن ہے کہ عورتوں کے غول نے جو اپنے خیال میں فتح ہی کے لیے کوچ کر رہا تھا اس سفر کے خوشگوار می سے ملے ہو جانے پر اپنے آپ کو مبارکباد دے لی ہو۔ یہ عورتیں برجھوں اور ڈھالوں سے مسلح تھیں۔ اور گولڈن فونڈ ٹیم (جناب مریم کی شہر سے پاؤن والی مورت) اُن کے آگے آگے تھی۔

اصلی خطرہ اُس وقت سے شروع ہوا جب یہ صلیبی سپاہی یورپ سے گزر کے ایشیا کے علاقوں میں داخل ہوئے۔ کونراڈ کو یونانی شہنشاہ مینول پر جو پہلی صلیبی کی طاقت سے یہ خیال کیا کہ یہو کو اُس جہز کی بنیاد پر سزا دی جانی چاہیے جو اُن کو سب سے زیادہ عزیز ہے۔ لہذا اُس نے لوئیس شاہ و فالنس کو مشورہ دیا کہ مسلمانوں کے مقابلہ میں مسکرہ آرائی کے معاہدے کے لیے فردی سرمایہ یہودیوں سے لے کے جمع کیا جائے۔ چنانچہ یہودیوں نے ایک بڑی بھاری رقم اس صلیبی لڑائی کے لیے دی۔ ہسٹری آف کرڈسٹس مصنفہ جوزف فرانسوا میشر۔

شہنشاہ مینول کی طاقت سے کونراڈ کا انکشاف

مہ شہنشاہ جرسی اور شاہ فرانس ہر ایک ساتھ ماسٹھ ہزار آہن پوش سواروں کے جھنڈ میں تھے۔ اُن کی زرہ پوش پیدل فوج کا شمار اٹھائی لاکھ سے زیادہ تھا۔ مہمان۔ مقتدیان وین عورتوں اور بچوں وغیرہ کی تعداد علاوہ تھی۔ جن سب کا شمار تقریباً دس لاکھ آدمیوں کا تھا۔ ہسٹری آف کرڈسٹس۔ مصنفہ میجر پراکٹر۔

یورپ کے زمانے والے شہنشاہ کلگز یوس کا پوتا تھا سخت بدگمان ہونین۔ اور اس کے قسطنطنیہ پہنچنے سے پہلے ہی یہ بدگمان اس قعدہ بڑھ گئیں کہ اس نے اس یونانی شہنشاہ کے ملنے سے انکار کر دیا۔ اور بغیر اس سے ملے آنا سے باسفرس کے بار بار گیا۔

مینول پر غلامی کا گمان۔

شہنشاہ فرانس زیادہ خلیق تھا لیکن اسے بھی مینول کے بذات خود آگے نہیں قدم ادا کرنے پر اگر کچھ خاطر جمع ہوئی تھی تو یہ خبر سنتے ہی وہ خوف زدہ اور مارے غصہ کے بیتاب ہو گیا کہ قسطنطنیہ کے شہنشاہ مینول اور قونہ کے ترک سلطان میں بغیہ خط و کتابت جاری ہے۔ جس قدر غضبناک اور برہم ہوئیں تھا اسی قدر اس کی فوج کے لوگ بھی برہم و غضب آلود تھے۔ اس موقع پر اگر بعض نے یہ رائے دی کہ سب سے اہم وہی فرض ہے جس کے لیے ہم ارض مقدس کو جارہے ہیں۔ اور وہ ہر قسم کی اندرونی آزار رسانیوں کا انتقام لینے پر مقدم ہے تو اور لوگوں نے اس بات کا اصرار کیا کہ وہ سلطنت جس نے روضہ اقدس سچ اور ارض مقدس کو اپنے قبضے سے نکل جانے دیا۔ اور زائرین و حامیان صلیب کے راستہ میں فقط مزاحمتیں ہی پیدا کیا کرتی ہے اسے صفحہ زمین پر سے بالکل مٹا دینا چاہیے۔

کو نراڈ اور یوس کا تباہ کن سفر۔

لوگوں کو بھلا ٹھسلا کے یہ جوش و خروش کا طوفان سردست دبا دیا گیا۔ اور مجاہدین صلیب آگے روانہ ہوئے۔ مگر آگے بڑھ کے یہ حال گھلا کہ مینول نے ان کو جو راستہ بتانے والے دیے تھے وہ یا تو انھیں بھکا کے پیپر رگزار میں پال لے گئے۔ یا دغا بازی سے انھیں لے جا کے عین دشمن کے سامنے کھرا کر دیا۔

کو نراڈ کے ہزار آدمی لیکاؤنیا میں ضائع ہوئے۔ اور بادشاہ فرانس نے جسے دھوکا دے رکھا گیا تھا کہ بڑی کامیابی سے کوچ کر رہا ہے اسکا نیاں نام جھیل کے کنارے پہونچ کے اچانک یہ خبر سنی کہ وہ سخت تباہی میں مبتلا ہو گیا۔ وہ تباہ حال بھاگنے والے جن کی زبانی کو نراڈ نے اپنی سخت برباد کن شکست کی خبر سنی تھی انھیں کے ساتھ وہ بھی بھاگ کھڑا ہوا۔ اب دونوں یورپین بادشاہ اس بات پر آمادہ ہوئے کہ اس راستہ ہی کو چھوڑ دوں جو عام زائرین کا راستہ تھا۔ اور ان ضلوع میں سے ہو کے گزرین جو بجا یحییٰ کے کنارے کنارے واقع ہیں۔ قدیم لہڈیا والوں کے شہر فلیدٹ لہڈیا تک پہونچے تھے کہ کچھ ایسے تباہی کے سامان نظر آئے کہ

اکثر لوگ قسطنطنیہ واپس جانے پر مجبور ہوئے۔ اور خود کو نرا ڈیجی شہر فسوس کے قریب
جہاز پر سوار ہو گیا۔ اُدھر لوٹیں اپنے ہمراہیوں کو لیے ہوئے میانڈر کے کناروں تک
بڑھ گیا۔ جہاں ترکوں سے مقابلہ ہوا۔ ترکوں نے چونکہ حملہ میں محبت کر دی تھی لہذا
انہیں فاش شکست ہو گئی۔ مگر لاؤدلیقیا کے آگے ہارٹا گھاٹیوں میں ترکوں کو اس
شکست کا معاوضہ انتقام سے بھی کچھ بڑھ کے مل گیا۔ آخر وہاں سے ہونا ک قتل خون
برداشت کر کے فرانسیسی لوگ قدیم میفلیدالون کے شہر اطالیہ میں پہنچے۔ جو تو پیش
آئی گئی تھی کہ اُس بندرگاہ سے سب لوگ عام اس سے کہ سپاہی ہوں یا زائرِ مسند کے رہنے
سے انطاکیہ کو روانہ ہوں۔ مگر طے یہ ہوا کہ صرف زائرین دریا کے راستہ سے سفر کریں۔
اس لیے کہ لوٹیں شاہِ فرانس نے اس بات پر زور دیا کہ سپہگروں کو گزشتہ فاحین
بیت المقدس ہی کے نقش قدم پر چلنا چاہیے۔ لیکن جہاز جن کے فراہم کر دینے کا والی
اطالیہ نے وعدہ کیا تھا وہ اس محدود غرض کے لیے بھی کافی نہ نکلے۔ آخر نتیجہ یہ ہوا کہ
بادشاہ اپنی فوج کے ساتھ اُن جہازوں پر سوار ہو کے روانہ ہو گیا۔ اور زائرین بیمار
کے نواب فلینڈرس کی حفاظت میں چھوڑ دیے گئے۔ اُس نواب کے پاس جو فوج
تھی وہ حراست کے لیے کافی نہ تھی۔ خلاصہ یہ کہ بیماروں کو خود اہل اطالیہ نے مار ڈالا
اور زائرین پر ترکوں نے سخت یورش کی۔ نواب فلینڈرس تو مسند کے راستہ سے
بھاگ کھڑا ہوا۔ اور سات ہزار شکستہ حال آوارہ گرد گرتے پڑتے اُس شکر پر پڑے
جس پر سے ہوئے انہیں بیت المقدس پہنچنے کی امید تھی۔ مگر خاتمہ اس سفر کا شہادت
ہو جو پوپ اربن اور یوحنیس کے وعدوں کے مطابق ذریعہ نجات تھی۔

بادشاہ فرانس اپنے لشکروں کے ساتھ انطاکیہ میں پہنچا تو شہر حلب
اور نہرو و نفٹس کے کنارے والے شہر قیساریہ کے حکمران ترکوں کے دلائل
اُن لوگوں کے ورود کی خبر سن کے تھوڑی دہشت منین پیدا ہوئی۔ مگر باوجودیکہ بڑے
اُمراہ کے ساتھ اسے مجبور کیا گیا کہ ترکوں کی اس کمزوری کو غنیمت جان کے اُن پر اچانک
ایک سخت حملہ کر دے۔ مگر وہ بیت المقدس کے سفر کے ارادے سے ہرگز باز
نہ آیا۔ اور ملکہ اے لی نے جو وہیں ٹھہرے رہنے کی شایق تھی اُس سے ٹھہرنے
کے لیے التجا کی تو اُس کے دل میں اپنی حسین ملکہ کی جانب سے اور بدگمانی کے

بادشاہ فرانس کی
بیت المقدس میں
پہنچنا۔

خیالات پیدا ہوئے۔ آخر سخت تباہیوں کے بعد اُس کا شہر یروشلم میں داخل ہوا اور وہ
 کامیابی ہی کے شل سمجھا گیا۔ وہاں کو نرا ڈوسے جو طالمیس میں پہنچ گیا تھا مشورہ لینے
 کے بعد یہ تجویز قرار پائی کہ سردست شہر اٹریسا کا واپس لینا ملوٹی رکھا جائے جو اصل میں
 مہم کی اصلی غرض تھی۔ اور بعض اُس کے شہر دمشق کا محاصرہ کیا جائے اور بخمال خود وہ
 فتح کر لیا جائے۔ اس لیے کہ یہ شہر زیادہ با وقعت اور قریب تر تھا۔

شہر دمشق پر حملہ
 کرنے کا سامان

نائٹس آف ٹیمپل اور سینٹ جان کے نائٹوں کی مدد سے شہر دمشق کا محاصرہ

عہد ملکہ اے لی زبسن قدر شریف۔ دولت مند اور صاحب جمال تھی اُسی قدر اُس کا چال چلن خراب تھا
 اُس نے صرف ملیسی فوج کے بعض سرداروں ہی سے ناجائز تعلقات نہیں پیدا کیے بلکہ انطاکیہ میں
 متعدد مسلمان ترکوں کے لیے بھی اپنا آغوش شوق کھول دیا۔ اور صلاح الدین نام ایک نئے جوان
 ترک پر تو اس قدر بغیر غیہ ہو گئی کہ اُسے بہت کچھ دولت دی۔ اور اُس کے عشق میں اپنے شوہر
 شاہ فرانس تک کے چھوڑ دینے پر آمادہ ہو گئی۔ بعض یورپین مورخین غلطی سے اس صلاح الدین
 کو صلاح الدین اعظم فاتح بیت المقدس سمجھ گئے ہیں۔ حالانکہ شہرت کے دربار میں اس وقت
 اُس کا پتہ بھی نہ تھا۔ اور اُن دنوں وہ بہت کم سن ہو گا۔ بس انھیں اسباب سے لوٹیں گو اُس
 بدگمانی ہوئی۔ ہسٹری آف کرسٹیڈس مصنفہ جوزف فرانسوا میٹو۔

عہد ایک مذہبی اور فوجی اعزاز جو ابتدائے بیت المقدس میں بارہویں صدی کی ابتدا میں چرشل
 خروش کے ساتھ نائٹوں اور نیز وفد مسیح کی حمایت کے لیے قائم کیا گیا تھا۔ نائٹ مسیح کو کہتے ہیں
 یہ لوگ اس لفظ کی جانب اس لیے منسوب تھے کہ بیت المقدس میں وہاں کے فرنگی بادشاہ
 بلحدون دوم کے قعر کے ایک کمرے پر قابض ہا کرتے تھے جو مسجد الہی کے قریب تھا۔ بیت المقدس
 پر جب صلاح الدین نے قبضہ کر لیا تو یہ لوگ یورپ میں جا کے پھیلے۔ جہاں ابتدا کر تو بڑی
 ترقی ہوئی اور بڑے دولت مند بن گئے مگر آخر میں اُن کی فضول خرچی و بدکاری کے باعث
 سلطان عین کو نسل دین نے اُن کا استیصال کر دیا۔ اور سینٹ جان کے نائٹ وہ لوگ
 کہلاتے تھے جن کو ایک خاص جماعت میں شریک ہونے کا اعزاز حاصل ہوتا تھا۔ یہ لوگ اسپٹلر
 کہلاتے تھے۔ اس لیے کہ انھوں نے سلطان عین یروشلم میں ایک شفا خانہ بنایا تھا۔ آج کل
 یورپ میں اٹائیون کے وقت جو اکثر رعایا کی طرف سے مجرمین کی امداد و علاج کے لیے
 جماعتیں قائم ہوا کرتی ہیں وہ انھیں لوگوں کی سنت میں ہیں۔ پہلی جماعت نے ایک علاج قائم

ایسی لیاقت و شجاعت سے کیا گیا کہ کامیابی میں بظاہر کوئی شبہ بنین نظر آتا تھا۔ اہل دمشق
 ناامید ہو رہے تھے۔ اور اُن میں سے جن لوگوں کے دلوں میں یہ ہول سما گئی تھی کہ
 بس اب بھانگ ہی ذریعہ نجات ہو سکتا ہے اُن کی تعداد تھوڑی نہ تھی۔ لیکن یہ نہیں
 سمجھ سکتے کہ کیا ضرورت پڑی تھی جو شاہ فرانس اور شہنشاہ جرمن بجائے اس کے کہ
 ہم کے پورا کرنے کے متعلق مشورہ کریں اس بات پر غور کرنے لگے کہ فتح کرنے کے بعد یہ
 شہر کس کے حوالے کیا جائے۔ مشورے کے بعد یہ طے پایا کہ شہر و دمشق فتح کے بعد
 نواب فلسطین ڈرس کو جس کا نام تھی اُرمی تھا دے دیا جائے۔ اس قرار داد پر فلسطین
 یعنی ارض مقدس کے بیرونوں (امراء) میں برہمی پیدا ہوئی جنھوں نے اس میں ذرا بھی
 حائل نہ کیا کہ اپنے گناہوں کی طولانی فہرست میں ایک اور دغا بازی کا گناہ بھی درج
 کرویں۔ اُنھوں نے ترکوں سے رشوت لے لی۔ اور سلاطین یورپ کو باور کرایا کہ
 بہ نسبت اُس طرف سے حملہ کرنے کے جدھر باوجود ہر طرح کی سرگرمیاں دکھانے کے
 شہر پر قبضہ نہ نصیب ہو سکا۔ اگر ایک دوسری جانب سے حملہ کیا جائے تو بخوبی کامیابی
 حاصل ہو جائے گی۔ اس مشورے پر عمل کرنے کا یہ نتیجہ ہوا کہ سلاطین یورپ
 نے شہر کے سامنے کے زرخیز باغوں کو چھوڑ دیا جہاں پڑاؤ ڈالے ہوئے تھے۔ اور
 اُس اوسرزمین میں جا کے اُترے جہاں رسد کی اس قدر کمی تھی کہ گویا مل ہی نہ سکتی
 تھی۔ اور جہاں اُترتے ہی یہ لڑائی اُنھیں ایک ایسی مہم نظر آئی جس میں کامیابی کی
 کیا تھا۔ اور قطعی طور پر معلوم ہوتا ہے کہ آج کل جو فری میں لاج جاری ہے وہ بھی اُنھیں کی قسمت
 ہے جس امر کو مسلمانوں کو کان کھول کے سن لینا چاہیے۔

اُرمی فلسطین
 کی دغا بازی۔

عہ یہ واقعہ ۱۸۷۵ء کا ہے۔ ابن اثیر اس کا یہ حال بیان کرتا ہے کہ:۔۔۔ اس سال بادشاہ
 المان (جرمنی) اپنے اہل ملک کا بڑا بھاری لشکر لے کے بلاد اسلام پر حملہ کرنے کے لیے آیا۔
 اس کے ساتھ فنگیوں کی بھی ایک جماعت عظیم تھی۔ اُسے اس میں ذرا بھی شبہ نہ تھا کہ
 آسانی سے فتح حاصل ہو جائے گی۔ جب وہ ملک شام میں پہنچا تو جو فرنگی یہاں موجود تھے
 اُن سب نے اُس کی اطاعت قبول کر لی۔ اور سب کو ساتھ لے گئے وہ دمشق پر حملہ کرنے کو
 روانہ ہوا۔ اور اُس کا محاصرہ کر لیا۔ مجید الدین الباقی بن محمد ان دنوں حاکم دمشق تھا۔ مگر وہ برا
 نام ہی تھا۔ شہر پر زیادہ اثر اُس کے دادا کے غلام حسین الدین انزکا تھا۔ جو عقلمند و عدل پڑا

لشکر کا یہوشلیم کو
واپس روانہ
ہونا

اسصلیبی مہم کی
ناکامی۔

بالکل اُمید نہ ہو سکتی تھی۔ ان مشیرون پر بدگمانی کرنا تو آسان تھا مگر ثبوت نہ ملنے کے باعث
ان کی دغا بازی پر اُنھیں مزادینا مشکل تھا۔ اور غالباً اسی دغا بازی کی بنیاد پر شہر عسقلان
پر حملہ کرنے کی تجویز بھی ناسنخو کر دی گئی۔ الغرض لشکر یہوشلیم کو واپس روانہ ہوا۔ کونراڈ
اپنی باقی ماندہ فوج کے ساتھ پورپ کو ہٹ گیا۔ اس کے ایک سال بعد اُس کی بیروی
شاہ فرانس نے بھی اپنی ملکہ کے ساتھ کی۔ لوئیس شاہ فرانس کو اپنی ملکہ کے چال کی نسبت
جو بدگمانان تھیں اُن کی پوری پوری تصدیق بعض اُن خاص قسم کے فیصلوں سے ہو گئی
جن کو اُس حسین ملکہ نے اپنے عشق بازی کے جوش میں جاری کیا تھا۔ پورپ پہنچے
مشکل سے دو سال سے زیادہ مدت گزری ہوگی کہ کوئی قرابت کا حیلہ پیدا کر کے اُس ملکہ سے

اور نیک سیرت شخص تھا۔ اُس نے اپنی فوج جیج کر کے مقابلہ شروع کیا۔ فرنگیوں کے پیادوں اور
سواروں نے ۶۔ ۷ سبج الماؤد کو دھاوا کیا۔ اہل شہر نے بھی لکل کے مقابلہ کیا جن کے ساتھ فقیر
حجۃ الدین یوسف فندلاوی سفر بھی جو سیر فانی۔ زبردست عالم اور بڑے عابد و زاہد بزرگ
تھے محض جہاد و شہادت کے شوق میں باسیادہ میدان جنگ میں آئے۔ معین الدین نے اُن کو
اس حالت میں دیکھ کے روکا اور کہا آپ شہنشاہ فانی ہیں۔ آپ پر جہاد فرض نہیں ہے۔ مگر انہوں
نے ایک نئی سنی اور آئیہ کر پڑی۔ ان القداشتری من المومنین انفسہم اموالہم بان لہم الجنتہ (بہ
تحقیق القداشتری من مومنین کے نفوسوں اور جائیدادوں کو مول لے لیا ہے اس بات پر کہ اُن کے
لیے جنت ہے) چڑھی اور کہا "میں نے سچا اور خدا نے مجھ سے بول لیا۔ خدا کی قسم اب نہ اپنی طرف
لٹی کروں گا اور نہ اُدھر سے کسی چاہوں گا۔" یہ کہہ کے میدان جنگ میں اترے اور فرنگیوں سے
لڑتے ہوئے شہید ہوئے۔ اس لڑائی میں فرنگیوں کو غلبہ ہوا۔ اور مسلمانوں کی طرف ضعف نظر آنے
سلطان جرمنی اور آگے بڑھ کر اُس میدان میں اُترا جو میدان انخر کے نام سے مشہور تھا
اور لوگوں کو یقین تھا کہ شہر برتالفس ہو جائے گا۔ معین الدین نے دشمنوں کی یہ فورتش دیکھ کر
یہ کارروائی کی تھی کہ سیف الدین غازی بن اتابک زنگی کے پاس جو اس زمانے میں ترکوں میں
سب سے زبردست حکمران تھا اکلا بھیجا تھا کہ اُسے مسلمانوں کی مدد کیجیے۔ یہ خبر پانے ہی وہ اپنی
فوجیں جمع کر کے روانہ ہوا۔ راستہ میں شہر حلب پڑا جہاں کا حکمران اُس کا بھائی نور الدین محمود
زنگی تھا۔ نور الدین بھی اپنی فوج لے کے اُس کے ساتھ ہو گیا۔ اور دونوں بھائی شہر حمص میں
آکے پہنچے۔ یہاں سے سیف الدین نے معین الدین کو اپنے آنے کی اطلاع دی۔ اور کہا اچھا

طلاق حاصل کر لی۔ اور ایلینیر نے اپنی دولت کثیر کا وارث اپنے دوسرے شوہر ہنری کی قرار دے لیا۔ جو خاندان نارمن کا شاہزادہ تھا۔ اور بعد کو انگلستان کا فرمان روا ہو کے ہنری دوم کے لقب سے مشہور ہوا۔

بہر حال یون محض ندامت و رسوائی پر دوسری صلیبی مہم کا خاتمہ ہوا سینٹ برنارڈ نے جو سنہرباغ دکھائے تھے اور جو پیشین گوئیاں کی تھیں اُن کی بظاہر سبب اس لڑائی کے واقعات سے تلمذیہ ہو گئی۔ اس مقدمہ لڑائی کی آگ کا ایندھن

سینٹ برنارڈ کو الزام دیا جاتا۔

فدورت ہے کہ میرے نائب شہر دمشق میں موجود رہیں۔ اس لیے کہ میں اُس کے فرنگیوں سے مقابلہ کروں گا۔ اور اگر فرنگی مغلوب ہوئے تو شہر تمہارا ہے۔ مجھے اُس سے کچھ سروکار نہیں۔ غالباً دمشق میں یہ خواہش منظور کی گئی۔ دوسری طرف اُس نے فرنگیوں کو بھی اپنے آپہنچنے کی اطلاع کر کے چھٹی دی کہ غربت اسی میں ہے کہ شہر چھوڑ کے واپس چلے جاؤ۔ ورنہ میں بہت جری طرح پیش آؤں گا۔ یہ خبر سننے ہی فرنگی اپنی ہشت کی طرف سے اندیشہ ناک ہوئے اور شہر پر حملہ کرنا موقوف کیا بعض اوقات اُن سے سیف الدین کے لشکر سے مقابلہ بھی ہوا۔ یہ دیکھ کے اہل دمشق کے حوصلے بلند ہوئے اور اپنے شہر میں وہ اطمینان سے رہنے لگے۔ معین الدین نے یہ موقع پا کے ایک طرف توتاڑہ وارد ہو پیرنیمون کے پاس کھلیا کھینچا کہ زبردست سلطان مشرق آپہنچا ہے۔ اگر تم واپس جاتے ہو تو خیر۔ ورنہ میں شہر اسی کے حوالے کر دوں گا۔ دوسری طرف متوطن شام فرنگیوں کو یہ پیام بھیجا کہ ”تمہاری عقل کمان گئی ہے، ہمارے مقابلہ میں ان نووارد لوگوں کی مدد کرنے ہوا۔ یہ نہیں جانتے کہ یہ لوگ اگر شہر دمشق پر قابض ہو گئے تو سارے ساحلی شہر انھیں کے قبضے میں ہوں گے۔ اور تمہیں اُن سے دست بردار ہونا پڑے گا۔ اور میری نہ پوچھو اگر کوئی تدبیر نہیں پڑے گی تو یہ شہر سیف الدین کے حوالے کر دوں گا۔ اور تم خوب جانتے ہو کہ اگر دمشق اُس کے قبضے میں آگیا تو شام کا کوئی شہر تمہارے قبضے میں نہ رہے گا۔“ اس کے جواب میں اُنھوں نے کھلیا کھینچا کہ ”اچھا ہم شاہ جبرئیل کا ساتھ چھوڑے دیتے ہیں۔“ جس کے صلے میں معین الدین نے اُنھیں شام کا قلعہ بانیاں دے دیا۔ اور وہ بادشاہ چینی کوخون دلائے گئے کہ سیف الدین بڑا زبردست بادشاہ ہے۔ اُس کے پاس ہم کب پہنچتی رہی اور اگر دمشق ہمارے قبضہ ہو گیا تو پھر ہمیں مقابلہ کی طاقت ہر ہے گی۔ الغرض یہاں تک ڈرایا کہ وہ دمشق چھوڑے واپس چلا گیا۔

بننے کے لیے اتنی کثیر خلقت نکل گئی تھی کہ ایک راوی کا چشم دید بیان ہے کہ شہر اور قلعے
 خالی اور انسان پڑے ہوئے تھے۔ اور یہ بھی شکل سے کہا جاسکتا ہے کہ سات سات
 عورتوں کے مقابل میں ایک ایک مرد بھی باقی رہ گیا تھا۔ اب انجام میں جب لوگوں کو یہ معلوم
 ہوا کہ ان مصیبت زدہ عورتوں کے باپ۔ شوہر۔ بیٹے۔ بھائی جو جہاد پر گئے ہوئے تھے
 انھیں پھر اپنے ان دنیاوی گمروں کو دیکھنا کبھی نہ نصیب ہو گا تو آہ و زاری کی آوازیں
 بلند ہوئیں۔ اور اس عام نالہ و فریاد نے برنارڈ کو اس جرم کا لازمہ ٹھہرایا کہ انھیں اپنے
 ایک ایسی قوم پر روانہ کر دیا جس میں انھوں نے کیا تو کچھ بھی نہیں۔ اور جو کچھ حاصل ہوا
 وہ سوا اتنا ہی دُر سوائی کے کچھ نہ تھا۔ کچھ زمانے تک تو برنارڈ و مضموم رہا۔ لیکن چندی
 روز میں اسے یاد آگیا کہ میں نے جو کچھ کیا خداوند تعالیٰ کے حکم کے مطابق اور اسی کی
 جانب سے کیا تھا۔ ناکامی کا الزام نہ اٹروں ہی کی گردن پر ہے۔ پہلے مجھے بدین صلیب
 کی طرح ان لوگوں نے بھی اپنے نفسانی جذبات کو مطلق النہان کر دیا۔ انکی شکا کاہن
 شہوت پرستی و بے عملی سے بھری ہوئی تھیں۔ اور رہائی سچائی ایسے قابل نفرت کاموں
 کو ہرگز برداشت نہیں کر سکتی۔ اتن ہی نہیں۔ اب برنارڈ کو یہ یقینیت بھی نظر آئی کہ جس
 ہم میں شریک ہونے کے صرف زندہ اور ایماندار ہی لوگ مجاز تھے اس میں شریک
 ہونے کی اجازت چوروں اور خونی لوگوں کو بھی دے دی گئی۔ مگر طبعیتوں کو ایسے
 نازک وقت میں مستقل طور پر مطمئن کر دینے کے کام سے دیکھیے تو ایسی سن سمجھوتہ کی بات
 بہت بڑے اثر تھیں۔ پھر جب راہب جان نے دعویٰ کیا کہ جو زائر قتل کیے گئے
 وہ اس پر فتنہ دینا سے نجات پانے کے خیال سے شہیدوں کی ایسی بے انتہا سرت
 حاصل کر کے مرے۔ اور خود سینٹ پٹر اور سینٹ جان نے خاص انہی زبان
 سے مجھے یقین دلایا ہے کہ جو فرشتہ اپنے دسے سے گر گئے ہیں ان کی جگہیں ان
 لوگوں کی روحوں سے بھری گئیں جو صلیب کے زائروں یا حایوں کی حیثیت سے
 مرے ہیں عام اس سے کہ ارض مقدس میں پہنچ کے مرے ہوں یا درسیانی
 ممالک میں سفر کرتے ہوئے۔ تو بہتوں کے خیالات پھر اُسی پُراٹے ڈھکرے کی
 طرف مایل ہو گئے۔ یعنی مذہبی خاطر جمعی نے دنیاوی صدقات ٹھکڑا دیے۔ اس نے
 یہ بھی بیان کیا کہ ولی اور فرشتہ بے مبری کے ساتھ برنارڈ کا انتظار کر رہے ہیں۔

چھٹا باب

بیت المقدس کا یسوع کے قبضہ سے نکل جانا

صرف اتنا ہی نہیں ہوا کہ دوسری صلیبی لڑائی اپنے اغراض میں ناکام رہی بلکہ
لاطینی دولت ارض فلسطین کو بھی جس کی قوت کم ہوتی جاتی تھی اُس سے کوئی مدد نہیں
ملی فتحوں سے بھی کوئی سفید نتیجہ نہیں حاصل ہوا۔ اور اکثر موقعوں پر تو فتحوں سے ایسی نوبت
کے ساتھ کام لیا گیا جو قریب قریب جنوں کے تھی۔ جو فتح جو مسلمان آف کورٹسے کو نوازا
ابن زنگی یعنی سلطان حلب کے مقابل ایک میدان میں حاصل ہوئی تھی اُس سے ممکن
تھا کہ ہاتھ سے کھو یا ہوا شہر ایڈرٹا پھر اُس کے قبضے میں آجاتا۔ لیکن اُس نے اس فتح سے
صرف اتنا ہی فائدہ حاصل کیا کہ اپنے حریف کی تضحیک ہی میں لطف اُٹھاتا رہا۔ اور شہر
جب دوبارہ کوشش کر کے مقابل کیا تو یہ نتیجہ ہوا کہ جو مسلمان گرفتار ہوا مسلمانوں
کی اسیری میں پھنسا اور اسی حالت میں مر گیا۔ اُس کی بیوہ نے بادشاہ بیت المقدس
بالڈون سوم کے مشورہ سے وہ تمام مقامات جو اُس کے قبضے میں باقی رہ گئے تھے

مجاہدین صلیب کا
اپنی فتحوں سے
غلط کام لینا۔

شہر ایڈرٹا
آف کورٹسے کی
بوت

عہ اس واقعہ کو ابن اثیر نے واقعات متکشفہ کی ابتدا میں یوں بیان کیا ہے :— اس سال
نورالدین اپنی فوجیں جمع کر کے جو سلیم فرنگی کی ملکیت پر حملہ آور ہوا۔ جو سلیم فرنگیوں میں زبرد
شہسوار تھا جس کا کوئی مقابل نہ تھا۔ وہ بہادر بھی تھا اور صاحبِ رائے بھی تھا۔ وہ خبر
سننے ہی مقابلہ کو آیا سخت لڑائی ہوئی جس میں مسلمانوں کو شکست ہوئی۔ اُن کے بہت سے
لوگ مارے گئے۔ اور بہت سے عیسائیوں کے ہاتھ میں گرفتار ہو گئے۔ جن میں نورالدین کا
سلاح بردار بھی مع شاہی اسلحہ کے تھا۔ جو سلیم کو اس فتح پر اتنا ناز تھا کہ اُن ہتھیاروں اور
سلاح بردار کو فرمان روا سے تونہ ملک سعود بن قلیج ارسلان کے پاس بھیج دیا جو نورالدین زنگی کا
خسر تھا۔ اور کہلا بھیجا ”یہ تیرے داماد کے ہتھیار ہیں۔ اور اس کے بعد عقیقہ میں تیرے پاس
وہ چیز داند کروں گا جو اس سے بھی بڑی اور اہم ہوگی“ (یہی تضحیک ہے جس کی طرف مصنف
نے اشارہ کیا ہے) جب یہ خبر نورالدین کو پہونچی تو اُسے سخت گراں گزرا۔ اب اُس نے جو سلیم
کو بھلا دے میں رکھا اور اُسے ترکمان کو خراج کر کے انھیں بہت کچھ لالچ دلایا۔ اور وہ

یونانی شہنشاہ کو دیدیے۔ اور اُن کے عوض میں اپنے لیے ایک رقم بطور گزارے کے ترکر لائی۔ اور لاطینی سلطنت ارض مقدس کے چاروں طرف جو خطرے جمع ہوتے جاتے تھے اُن کا ٹھکانہ اس وقت ہوا جب ترکمانوں نے ایک ایسا حملہ کیا کہ مونٹ آف آلو (کوہ زیتون) تک پہنچ گئے۔

یہ صحیح ہے کہ اس حملہ کی سخت سزا دی گئی۔ بادشاہ مع اپنی فوج کے دارالسلطنت سے باہر گیا ہوا تھا لیکن نائٹوں نے جو بیت المقدس میں موجود تھے تمام لوگوں کو جو ہتھیار باندھ سکتے تھے جمع کر کے مقابلہ کیا۔ اور دشمنوں (مسلمانوں) کی چھاؤنی میں آگ لگا دی۔ یہ لوگ جب چھاؤنی چھوڑ کے بھاگے تو بالڈون نے اُنھیں راہ میں روکا۔ اور مشہور ہے کہ اس لڑائی میں پانچ ہزار ترکمان مارے گئے۔ اب بنطاریس یونان کی قسمت کا ستارہ پھر جگمگا گیا۔ اور شہر عسقلان جس کی نسبت یہ خیال قائم ہو چکا تھا کہ چھوڑ دینا پڑیگا ایک محاصرے کے بعد پھر اُن کے قبضہ میں آگیا۔ لیکن مسیحیوں کی حالت کا

سہلہ اور
مسیحیوں کے قبضہ
میں آنا۔

کیا کہ خود جو سلیم کو چاہے زندہ ہاتھ آئے یا مردہ میں نکھارے ہی سپرد کردن کا۔ ترکمانوں نے جو سلیم کا خیال رکھا۔ ایک دن وہ شکار کو نکلا تھا کہ یکایک اُس پر جا پڑے۔ اور گرفتار کر لیا۔ اُس نے اُنھیں بہت کچھ دینے والے کا وعدہ کر کے آزادی کی درخواست کی۔ اُنھوں نے کہا پہلے وہ روپیہ منگو الو تو چھوڑیں۔ اور پھر اُس نے اپنا آدمی اپنے لوگوں کے پاس روپیہ کے لیے بھیجا۔ اور پھر اُنھیں ترکمانوں میں کے ایک شخص نے نورالدین کے وزیر ابوبکر بن ایہ کے پاس آکے یہ واقعہ بیان کیا۔ نورالدین نے فوراً ایک لشکر بھیج کے اُن ترکمانوں کو مع جو مسلمین کے گرفتار کر لیا۔ اُس کی گرفتاری کے بعد نورالدین نے اُس کے شہروں اور قلعوں پر حملہ آوری شروع کی۔ اور پھر اُسے زمانے میں اُس کی ماری قلم و تبرقہ کر لیا۔ عہد شہر عسقلان بنی فاطمہ سے متعلق تھا۔ اور خلیفہ الطاہر کی قلم و مین شامل تھا۔ مگر خلیفہ برائے نام تھا۔ وزراء سے معر جو چاہتے تھے کرتے تھے۔ وہ براہ عسقلان کو مضبوط کرتے رہتے۔ اور فرنگی اُس پر ہر سال حملہ اور اُس کا محاصرہ کیا کرتے تھے۔ شکستہ عین وزیر معمر لارہنے پی لوگوں کے ہاتھ سے مار ڈالا گیا۔ اور عباس نام ایک شخص وزیر ہوا۔ اس وقت معمر الوں میں باہمی جھگڑے پیدا ہوئے۔ اور فرنگیوں نے موقع پا کر پھر حملہ کیا اور محاصرہ کر لیا۔ شہر والوں نے مقابلہ شروع کیا۔ ایک دن وہ شہر سے نکل کے لڑے اور فرنگیوں

یہ فی ہری اچھا تغیر محض دکھانے کے لیے تھا۔ لڑائیوں بلکہ یوں کہنا چاہیے کہ تاحون کا ایک
 نام سلسلہ جاری رہا۔ انھیں سو کہ آرائیوں کے اثنا میں بالڈون نے عین عنوان شہنشاہ
 میں وفات پائی۔ اُس کی عمر ۳۳ سال کی تھی لیکن اسی تھوڑی مدت میں اُس نے یہ بات
 حاصل کر لی تھی کہ رعایا اُس کی عاشق تھی اور دشمن تک تعریف کرتے تھے۔ وہ لاولد مرا۔
 اور گو اُس کے بھائی المریق کے جانشین بننے میں کسی قدر فزاحت ہوئی۔ مگر وہی اُسکی
 جگہ تخت نشین ہوا۔

۱۲۲۰ء شہ
 یروشلیم المریق

اُس کے عہد حکومت کی ابتدا ہی میں بیت المقدس کی لاطینی سلطنت کے معاملات
 خلافت بنی فاطمہ مصر کے معاملات میں مل کے اُلجھ سے گئے۔ اور سچی لوگ ایک اسلامی فرقہ
 قبیلہ یازدہ کی طرف سے دوسرے اسلامی فرقہ سے میدان کارزار گرم کرتے نظر آئے
 اسلامی فرقوں میں اختلاف عقاید شاید کم ہو۔ لیکن یاہجی عداوت و رقابت کے اعتبار
 سے دیکھا جائے تو عیسائی فرقوں سے وہ بھی کم نہ تھے۔ نور الدین فرمان روا سے
 حلب کے پاس جب شاور فاطمی خلیفہ مصر کا وزیر اعظم بھاگ کے آیا اور اس ذریعہ سے
 نور الدین کو اس بات کا موقع ملا کہ خلیفہ مصر کو وہ اپنے قابو میں کر لے تو اس موقع کو اُنہ
 ہاتھ سے نہیں جانے دیا۔ شاور نے اُسکے یہ بیان کیا کہ ضرغام نام ایک فوجی شخص
 سرکشی کر کے مجھے تخت وزارت سے اُتار دیا۔ اور وزیر کی مزدوری کو یا خود بادشاہ کی مزدوری
 تھی۔ کیونکہ اس زمانہ میں خلفائے بنی فاطمہ مصر ویسے ہی کاٹھ کے پتے تھے جیسے
 سلاطین میرو و سنجی (زناس) کے پہلے شاہی خاندان کے فرمان روا (چارلس مارشل)

حکومت مامیہ
 حلب کے سلاطین
 المریق کے
 تعلقات۔

۱۲۲۰ء شہ

اُن کے خیموں تک مار کے ہٹا دیا۔ اس غلبہ کے بعد شہر کے اندر خود مسلمانوں میں قتل و خونریزی
 جاری ہو گئی جس کا سبب یہ ہوا کہ مسلمان کے مختلف گروہوں میں سے ہر ایک نے
 دعوے کیا کہ فرنگیوں کو ہم نے شکست دی اور ہم نے مار کے ہٹا یا ہے۔ اس پر یہ بیان تک
 تنا تھی ہوئی کہ تلوار چلی اور ایک گروہ نے دوسرے گروہ کے بہت لوگوں کو قتل
 کر ڈالا۔ شہر میں یہ ہنگامہ بپا تھا کہ فرنگیوں نے زور سے حملہ کیا۔ اور بغیر اس کے کہ کوئی
 مزاحمت کر سکے مسلمان پر قاتل بن گئے۔

عہ اس بادشاہ کا نام عرب مورخین المری لکھتے ہیں۔ اور ابن اثیر اس بادشاہ کی نسبت لکھتا ہے کہ
 شام کے فرنگی حکمرانوں میں نہ کوئی اسکا سہا بدر تھا اور نہ اسکا سامکار روچا لاک تھا۔

اور سپین کے زمانہ میں تھے۔ سلطان نور الدین کے سپہ سالاروں میں شیر کوہ اور اُس کا بھتیجا صلاح الدین تھے جو کراٹریوں کا پیشہ کرنے والی قوم گروہ سے تھے۔ سلطان نور الدین بن زنگی نے ان دونوں سرداروں کو یہ خدمت بجا لانے کے لیے مصر بھیجا کہ شاہ ورو کو بھر اُس کی خدمت وزارت پر بحال کر دیں۔ شاہ ورو کے دشمن خرم غام نے رشوتیں دے کے لاطینی فرنگیوں سے درخواست کی کہ اس موقع پر اُسکی مدد کریں۔ لیکن ہنوز فرنگیوں سے ہوس رہی تھی اور کچھ طے نہیں ہونے پایا تھا کہ شیر کوہ نے خرم غام کو شکست دے کے قتل کر ڈالا۔ شاہ ورو پھر اپنی خدمت پر مامور ہوا لیکن اس کا میابی کے ساتھ ہی شاہ ورو کو اس بات کا بھی اندیشہ ہوا کہ کمین اُس کے یہ حامی بھی دشمنوں ہی کے ایسے خطرناک نہ ثابت ہوں۔ یہ خیال پیدا ہوتے ہی اُس نے اُس عہد کے پورا کرنے سے انکار کیا جو نور الدین سے کر آیا تھا۔ اور اُس کے سپہ سالاروں کو حکم دیا کہ تم ملک چھوڑ کے چلے جاؤ۔ شیر کوہ نے یہ جواب دیا کہ شہر بلیس پر قبضہ کر لیا۔ شاہ ورو کو بہ نسبت خرم غام کے الملقی حاکم بیت المقدس سے مدد حاصل کرنے میں زیادہ کامیابی حاصل ہوئی تھی لہذا اُس نے الملقی کے لشکر کی مدد سے شیر کوہ کو اُسی شہر میں محصور کر لیا جس پر اُس نے قبضہ کیا تھا۔ جب مسیون کے بنے نتیجہ دھاوون کے بعد لاطینی بادشاہ کو معلوم ہوا کہ بجائے یہاں ٹھہرنے کے اُسے اپنی سلطنت کے بچانے کے لیے جانا چاہیے۔ شیر کوہ کو اس بات کی خبر نہ تھی۔ لہذا اُس نے اس شرط پر صلح کر لی کہ جو مصری سپاہی اس کی قید میں تھے اُن کو شاہ ورو کے حوالے کر کے مصر سے چلا جائے۔ لیکن لاطینی فوجیں مصر سے صرف اس لیے گئی تھیں کہ انطاکیہ کے علاقہ میں پہونچ کے نور الدین سے فاش شکست کھائیں اور شہر انطاکیہ کو بھی دشمن کی مرضی پر چھوڑ کے بھاگ کھڑے ہوں۔

بلیس میں شیر کوہ کا محصور ہونا اور پھر اُس شہر کو حریف کے حوالے کرنا۔

۱۱۶۳ء نور الدین سلطان حلب سے لاطینیوں کی شکست

عہد شہر بلیس کو انگریزی مؤرخین پیویم کے نام سے یاد کرتے ہیں۔

عہد توابع انطاکیہ میں ایک قاعدہ ہے حاکم اُسی کے میدان میں یہ لڑائی رمضان ۵۵۹ھ میں ہوئی تھی۔ جس طرح نور الدین کی طرف بہت سے مسلمان حکمرانان شام شریک تھے اُسی طرح فرنگیوں کی جانب لاطینی سلطنت کے بڑے بڑے زبردست یورپین افسر اور فرمانروا انطاکیہ و طرابلس وغیرہ موجود تھے۔ دونوں لشکر ایک دوسرے کے مقابل صف آرا ہوئے

انطاکیہ پر حملہ کرنے میں شاید نور الدین کو اس خیال سے پس و پیش ہوا ہو کہ میں اس مهم کا یہ نتیجہ نہ کہ شہنشاہ یونان فوج کشی کر دے۔ نور الدین کو انطاکیہ پر قبضہ کرنے سے زیادہ یہ خیال تھا کہ مصر کی فاطمی خلافت کا خاتمہ کر دے یعنی ان تمام ممالک پر قابض ہو جائے جو لاطینی سلطنت ارض مقدس کے شمال و جنوب میں واقع تھے۔ اور اُس کی یہی غرض معلوم ہو جانے سے بادشاہ المرقی کو بڑا خوف تھا۔ نور الدین نے اپنی اہل غرض میں اچھی رونق پیدا کرنے کے لیے خلیفہ بغداد مستضیٰ باللہ عباسی کی اجازت حاصل کر لی جس کی بدولت یہ لڑائی ویسی ہی مقدس ہو گئی جیسی وہ لڑائی تھی جسے انگلستان کے پیرل کے مقابلہ میں نارمن فاتح لڑا تھا۔ اس سرکہ کی سرگزشت سے طرفین کی بہادری کی تصدیق ہوتی ہے جن دونوں کو کبھی ناکامی سے سابقہ پڑتا تھا اور کبھی کامیابی سے۔ لاطینی تاجدار فلسطین و ارض مقدس شہر قاہرہ میں داخل ہو چکا تھا کہ شیر کوہ کی فوج کا ایک بڑا حصہ ریگ کے ایک سخت طوفان میں پھنس کے پریشان ہو گیا۔ لیکن مصر والوں کو حملہ کی ابتدا فرنگیوں کی طرف سے ہوئی جو ایک بارگی مسلمانوں کے سینہ پر آ پڑے۔ مسلمان شکست کھا کے بھاگے اور فرنگی سواروں اور سرداروں نے تعاقب کیا۔ مگر کہا جاتا ہے کہ مسلمانوں کا یہ بھاگنا صرف فریب دینے کے لیے تھا۔ اس لیے کہ ان کے شکست کھانے والے مسلمانوں کی فوج کے دوسرے حصوں نے جو میدان میں قائم تھے یکا یک سخت حملہ کر کے اسی ہی بیدل فوج کو تہ و بالا کر دیا۔ یہ خبر سننے ہی تعاقب کرنے والے پلٹے۔ مگر وہ اپنا تڑپا اپنے آپ کو مسلمانوں کی فوج کے درمیان میں بھر چار طرف سے گھرا ہوا پایا۔ گھبراہٹ اور اضطراب سے لڑنے لڑنے لگے مگر یہ لڑنا زیادہ نہ صرف اپنے لشکر کے قتل و اسیر کرانے کے لیے تھا۔ آخر انھیں فاش اور بڑی بھاری شکست ہوئی۔ دس ہزار سے زیادہ قتل ہوئے اسیروں کی تعداد بے شمار تھی۔ حاکم انطاکیہ۔ حاکم طرابلس۔ ڈیوک نام ایک بڑا مشہور سپہ سالار روم اور جو سلین کا بیٹا جو نانی گرامی شہسوار فرنگ تھا اور دیگر مغزین نعلات اسیروں میں تھے۔ ممکن تھا کہ انطاکیہ پر اسی وقت قبضہ کر لیا جاتا۔ اور لوگوں نے نور الدین کو آمادہ بھی کیا۔ مگر نور الدین نے اس امر کو اپنے اُس وقت کے پوٹیکل مصلح کے خلاف سمجھا۔ ابن اثیر۔

خلیفہ مصر اور
المرقی کی دوستی

باوجود اس کے کہ شیرکوہ دریا سے نیل کے اس پار اتر آیا تھا اُس کے واپس چلنا
 کا یقین نہ تھا۔ المریق کو دولاکھ اشرفیان اس واسطے دی گئیں کہ وہ مصر والوں کی
 مدد کرتا رہے اور دولاکھ اشرفیوں کے اُس وقت واپس کا وعدہ کیا گیا جب اُنکے
 دشمنوں کو وہ بالکل برباد کر دے۔ اس معاہدے کی تصدیق اُس بے اختیار خلیفہ
 کے سامنے ہوئی جس سے وزیر جو خود خلیفہ کا مالک بنا ہوا تھا کسی سے دوستانہ
 تعلقات قائم کرنے یا عہد و پیمان کرنے کے وقت کبھی دریافت نہیں کیا کرتا تھا۔
 اس لڑائی کے باقی ماندہ واقعات میں سے یہ امور ہیں کہ ایک میدان بن المریق
 کی فوج کے ایک حصہ کو شیرکوہ اور اُس کے بھتیجے صلاح الدین نے شکست
 دے دی۔ شیرکوہ کے حکم سے شہر اسکندریہ نے اُس کی اطاعت قبول کی پھر
 المریق نے شہر مذکور کا محاصرہ کیا لیکن آخر میں المریق کو خود ہی شیرکوہ سے اس
 بات کی کفالت حاصل کرنی پڑی کہ مسلمانوں کے قیدی مسلمانوں کو اور فرنگیوں
 کے قیدی فرنگیوں کو واپس کیے جانے کے بعد وہ اپنی فوج کے ساتھ بہرائج
 امان مصر کی سرحد سے نکل جائے۔ بشرطیکہ شام کا راستہ مسلمانوں کے لیے کھلا
 رہے۔

المریق اور فاطمی خلیفہ دونوں کے جھنڈے اسکندریہ کی دیواروں پر
 اُڑ رہے تھے۔ لیکن اس صلح یا تعلقت سے دونوں جانب بھی غرض ملحوظ خاطر تھی
 عہد من استہای منین۔ ابن اثیر کا بیان ہے کہ پچاس ہزار دینار (اشرفیان) شیرکوہ کو دی گئیں
 سو اُس جاہل ادا کے جو اُس نے خود ساخت و تاراج میں حاصل کی تھی۔ یہ شرط تو مصر والوں سے
 تھی۔ اور فرنگیوں نے یہ اقرار کیا کہ وہ بلاد مصر میں نہ ٹھہریں گے۔ اور اُس کے کسی گاؤں تک نہیں
 نہ کریں گے۔ لیکن بشرطیکہ اسے جب شیرکوہ ارض شام کو واپس گیا تو فرنگیوں نے مسکو گویا اپنے ہی بھتیجے
 کر لیا۔ اس لیے کہ شام کو وہاں کے یہ حقوق حاصل کر لیے کہ اُن کا ایک افسر قادیون رہے۔ قادیون
 کے چھالکوں پر فرنگی عواروں کا پرہ رہے۔ اور مصر کی آمدنی میں سے اُنھیں ہر سال
 ایک لاکھ دینار بطریق خراج دیے جایا کریں۔ انغص مصر پر رومی سلطنت بیت المقدس
 کا اتنا اثر تھا کہ بدولت بڑ گیا تھا اور خود علوی خلیفہ عاصف بہا لند کو خیر
 نہ تھی۔

المریق کی شیرکوہ
 کے مقابل میں
 مسکو کر ایمان
 ۶۷۱ھ

کہ تھوڑا وقت مل جاے۔ مگر پرتیبہ کرنے کے خیال کو نہ روی بادشاہ بیت المقدس نے
 نے چھوڑا تھا اور نہ سلطان حلب (نور الدین) نے اور نہ الملق کو اپنے کو بیت
 اجمہا بہانہ مل گیا کہ اس کے ارض فلسطین میں واپس آنے کے بعد ہی سے اہل مصر
 نے اُس کے اور نیز اپنے دشمن نور الدین سے نامہ و پیام شروع کر دیا۔ بیت المقدس
 کے بادشاہ نے حال میں شہنشاہ یونان کی بھتیجی کے ساتھ شادی کی تھی جس کے
 باعث شہنشاہ مذکور نے بھی اس ہم میں اپنی بحری فوج سے مدد دینے کا وعدہ کیا تھا۔
 ہاسٹیا ناموں کی مدد آسانی سے حاصل کر لی گئی اور بعض کابیان ہے کہ ٹیڈرانتوں
 کی مدد قبول کرنے سے انکار کیا گیا۔ آخر کار ایک بڑی اور زبردست فوج لیکر الملق
 بیت المقدس سے روانہ ہوا اور بہانہ یہ کیا کہ میں ملک شام کے شہر محض کو جاتا ہوں
 لیکن تھوڑے ہی زمانے کے بعد اُس کا رخ مصر کی طرف پھر گیا۔ دس دن کے سفر کے
 بعد وہ بلعیس پہنچا۔ اس شہر پر حملہ اور قبضہ کر چکنے کے بعد جو خوزیری کی گئی اُس نے
 عیسیٰ ایون کی بے رحمی و ظلم کی شہرت کو اور بڑھا دیا۔ اب وزیر شاہ ورنے ترکی سلطان
 نور الدین سے اُسی سرگرمی و اہمیت کے ساتھ اعانت کی درخواست کی جس طرح کھسائی
 حکمران بیت المقدس سے کی تھی۔ لیکن اس کے ساتھ ہی اُس نے اپنے الملق
 کے پاس بھی بھیجے۔ اور دس لاکھ درنیا دار اثرفیان (دینے کا وعدہ کیا جن میں سے
 ایک لاکھ اُسی وقت نذر کر دیے گئے۔ الملق نے یہ نذرانہ قبول کر لیا اور اپنی فوج
 سے جو قاہرہ کے گھوٹے پر نکلی ہوئی تھی کہا اُس وقت تک تامل کرنا چاہیے جب تک
 کہ باقی روپیہ بھی وصول ہو جاے۔ وزیر شاہ ورنے اس بات کی کوشش کی کہ باقی
 عہد بلعیس میں خوزیری کرنے کے بعد الملق آگے بڑھا تو شاہ ورنے محض اس خیال سے
 کہ پُرانے شہر میں (جو قاہرہ کے متصل تھا اور جس کے موجود ہونے کے وقت تک قاہرہ
 کی صورت ایک فوجی کمپ کی حیثیت تھی) آگ لگا دی تاکہ فرنگیوں کی دست برد سے بچے۔
 سب لوگ نکل کے بھاگ گئے یا قاہرہ میں جانے لگے۔ اور مہر میں ۴۵ روز تک
 آگ کے شعلے بجھتے رہے۔ اور وہ پُرانا شہر اُسی وقت خاک سیاہ سہ کے دُنیاسے فنا گیا
 اور قاہرہ کی آبادی بڑھنے لگی فرنگیوں نے اس کے قاہرہ کا محاصرہ کر لیا۔ اور اُس وقت ان کو
 وہ روپیہ دیا گیا جس کا شہنشاہ نے نوکر کیا ہے۔

۱۱۶۶ء

الملق کا شہر
بلعیس پر حملہ

اُس وقت تک نہ فراہم ہو سکے جب تک سلطان نور الدین کی فوج سرحد مصر پہنچ نہ ہو جو حاکم اور المریق کو اپنا اُس جال میں بچھنا جو اُسی کی طمع کی بدولت اُس کے چاروں طرف پھیل گیا تھا اُس وقت معلوم ہوا جب کوئی چارہ کار نہیں باقی رہا تھا۔ اب اُس سے سوا وہ اپس آنے کے کوئی تدبیر نہ بن پڑی۔ یونانی شہنشاہ کی بجوی فوج جو کام کے لیے آئی تھی اور دریائے نیل کے کنارے اُس طرف ٹھہری ہوئی تھی وہ وہیں سے چل دی۔ یہ تو ممکن نہ تھا کہ شہنشاہ یونان کو اُس کی فوج کی اس دغا بازی پر کوئی مزاحمت کر سکے۔ لہذا اس محکم کی ناکامی کا سارا الزام ہاسپیٹلر کے سردار ہی کے سر لگایا گیا جسے نائٹون نے اُس کے عہدے سے برخاست کر دیا۔

شیرکوہ کے عروج کے ساتھ ہی وزیر شتا و رکنا تنزل شروع ہوا۔ وہ گرفتار کر کے قتل کر دیا گیا۔ اور وہی شخص (شیرکوہ) اُس کی جگہ پر وزیر مصر مقرر کیا گیا۔ جسے خود اُس نے اپنی مدد کے لیے بلایا تھا۔ مگر شیرکوہ اس کے بعد صرف دو مہینے زندہ رہا۔ اُس کے مرنے پر فاطمی خلیفہ مصر نے صلاح الدین کو اُس کی طبیعت کا یہ رنگ دیکھ کر اپنا وزیر مقرر کیا کہ وہ سیر تاشے کا بہت شائق ہے اور لوگوں کے دل پر اُس کا کچھ اثر نہیں ہے جس کے باعث اُس سے کسی قسم کے ضرر کا اندیشہ نہیں کیا جاسکتا۔ لیکن یہ اُس کی غلطی تھی۔ صلاح الدین نے اپنے گرد و نواح جمع کر لیا اور خزانے کو جو اُس کے ہاتھ میں دے دیا گیا تھا اس طریقہ سے صرف کیا کہ بعد وزیر کا جو خلیفہ کی گردن پر پہلے وزیر سے بھی زیادہ سخت ہو گیا۔

ردی سلطنت بیت المقدس کے واسطے صلاح الدین کا عروج اُس کی جنوبی سرحد پر ایک زبردست دشمن کا پیدا ہو جانا تھا۔ اس خطرے کو سامنے دیکھ کے مشرقی شہنشاہ (شہنشاہ قسطنطنیہ) اور مغربی سچی دنیا کے سلاطین کے درباروں میں ایلی پی بھیجے گئے اور اُن سے مدد طلب کی گئی۔ لیکن ابھی تیسری صلیبی سرکرہ آرائی کا وقت نہیں آیا تھا اور سوا مینویل (شہنشاہ قسطنطنیہ) کے کسی نے مدد نہ کی۔ وہ میاں کے ایک بے نتیجہ محاصرے میں اُس کے بڑے نے ان ارض مقدس کے رومیوں کی مدد کی۔ اور ایک ہیبت ناک زلزلے کی بدولت جس نے حلب کو منہدم کر دیا اور انطاکیہ کے فرنگیوں کے اس حملہ کی روک تھام صلاح الدین کے لیے شکار ہو گئی تھی۔ صلاح الدین نے

اُس کی شرمناک
دہی

مصر میں صلاح الدین
کا عروج۔

مشرق میں ایک
تیسری صلیبی
آرائی کا جس
پر فرنگیوں کی خوش

کی دیوارین ہلاوین بیت المقدس والے رومی سلطان نور الدین کی فوج کے حملہ
 پنج گئے جو شمال کی طرف بڑھتا چلا آتا تھا۔ بہر تقدیر گو سازشیں بھی کی گئیں اور پُرانے امر لاؤ عمائد
 نے بنی ویتن بھی کیں۔ مگر صلاح الدین کی قوت بڑھتی ہی رہی۔ اور آخر کار فاطمی خلافت
 کے ساتھ اُس نے وہی سلوک کیا جو چین نے مرو و بخجین (سب سے پہلے خاندان ہلاطین
 فرانس) کی سلطنت کے ساتھ کیا تھا۔ آخری فاطمی خلیفہ جو فرض موت میں مبتلا تھا اس
 بات کی خبر بھی نہ ہوئی کہ نماز جمعہ میں خلیفہ بغداد کے نام کا خطبہ پڑھا گیا لیکن اس کا رواجی
 صلاح الدین کو اُس مذہبی اختلاف کے ختم کرنے کا فرض حاصل ہوا جو دو سو برس سے چلا
 آتا تھا اور اس کے صلے میں اُسے خلیفہ بغداد مستضیٰ کے دربار سے جو نائب رسول خیال کیا جاتا
 تھا خلعت اور دو تلواریں عطا ہوئیں۔

صلاح الدین کے
 ہاتھ سے خلافت
 فاطمہ کا استیصال

لیکن اس ایک اختلاف کے ختم ہونے کے ساتھ ہی دوسرے اختلاف کی بنیاد پڑ گئی۔
 صلاح الدین کی حیثیت سلطان حلب کے ملازم کی سی تھی۔ اور خلیفہ بغداد مستضیٰ نے
 بھی سلطان نور الدین کے ملازم ہی کی حیثیت سے اُس کی یہ قدر و منزلت کی تھی۔ لیکن اب
 صلاح الدین نے اپنے قدیم قاکے احکام پر عمل کرنا اپنا فرض نہیں خیال کیا۔ اور جب سلطان
 نور الدین کی طرف سے اُسے سزا دینے کی دھمکی دی گئی تو اُس کے جواب میں اُس نے اپنے
 اُمراء سے دربار کے عام مجمع میں برہمی کے ساتھ اپنا یہ ارادہ ظاہر کر دیا کہ تین سلطان کے
 مقابل صف آرا ہوں گا لیکن جب خود اُس کے باپ نے اُسی عام مجمع میں یہ کلمات کہے کہ اگر
 سلطان نور الدین مجھے حکم دین تو میں ہی اس وقت خود اپنے ہاتھ سے اسی اپنے بیٹے کا سر
 کاٹ لوں گا۔ یہ ساری برہمی جاتی رہی۔ مگر اُس نے مرثام لوگوں کے سامنے دکھانے کے لیے کہا تھا جب غلبہ ہوا
 تو اُس نے صلاح الدین سے یہ کہا کہ یہ تمھاری غلطی نہیں ہے جو تم سلطان سے مقابلہ
 کرنے کا ارادہ رکھتے ہو لیکن ہاں یہ البتہ غلطی ہے کہ تم نے اپنے اس ارادہ کو سب کے سامنے
 ظاہر کر دیا۔ اس کے بعد ایک خط کے ذریعہ سے جو صلاح الدین کے باپ کے مشورہ سے

صلاح الدین اور
 سلطان حلب
 باہمی نزاع۔

سایا جنگ اور نو مہینے بعد دین اور خود قہرہ میں رہا اُس نے سلطان نور الدین کو لکھا کہ اگر وہ میا ط
 نہیں جاتا ہوں تو اُس پر فرنگی قبضہ کیے لیتے ہیں۔ اور جاتا ہوں تو خود مصر والوں سے بغاوت و سرکشی کا
 اندیشہ ہے۔ سلطان نور الدین نے فوراً لشکر بے لشکر بھیجا شروع کر دیا۔ اور خود فرنگیوں کے
 علاقوں پر تاخت و تاراج کرنے لگا۔

بھیجا گیا تھا اس وقت کے لیے وہ بچہ یگیان دور ہو گئیں۔ اور معاملات صاف ہو گئے۔ لیکن یہ نقشہ زیادہ زمانہ تک نہیں قائم رہ سکا۔ صلاح الدین کی نیت کا حال روز بروز ظاہر ہوتا گیا۔ اور نور الدین مصر کی طرف روانہ ہو چکا ہی تھا کہ راستہ میں بیمار ہوا۔ اور شہر دمشق میں وفات پائی۔

سید نور الدین
سلطان حلب
کی وفات۔

نور الدین کے
اخلاق عادت

سلطان حلب اور نیز اس کے سپہ سالار صلاح الدین کی نسبت جسے اسی کی عنایت سے قوت و عظمت حاصل ہوئی تھی خاص اسی زمانہ کے اور نیز بعد کے مورخین بیان کرتے ہیں کہ ان میں خلیفہ ثانی حضرت فاروق رضی اللہ عنہ کی ایسی اولوالعزمی و سادہ مزاجی تھی۔ اتنا فرو تسلیم کرنا پڑے گا کہ تہذیب و شجاعت کی نسبت، اہل اسلام کا جو خیال ہے اس میں مغربی عیسائی دنیا والوں کے خیال کی بہ نسبت زیادہ شبہستگی و وسیع النظری ہے۔ اور نور الدین کے اخلاق کی جو تصویر مسلمان مورخین کے قلم سے کھینچی ہے اُس کے سچے تصویر ہونے میں شہر طبرست (سور) کے اسقف اعظم ولیم کی بیع سزائیوں سے بھی کسی حد تک مدد ملتی ہے (یعنی وہ بھی مسلمان مورخین کی تائید کرتا ہے) نور الدین کی ملکہ نے جب شکایت کی کہ مجھے اتنا خچ بھی نہیں ملتا کہ اپنے حواج غروی کو پورا کر سکوں تو اُس نے جواب دیا ”میں خدا سے ڈرتا ہوں۔ میں فقط اپنے لوگوں کا خراج ہوں لیکن ہاں شہر حصص میں میری تین دکانیں ہیں اُن کو تم لے سکتی ہو۔ اور میرے پاس دینے کے لیے بس اسی قدر ہے“ نور الدین نے اس بات کو اپنا فرض سمجھ لیا تھا کہ ہر گناہ مسجدین۔ دار الشفا یمن۔ مدر سے اور مہمان سرائیں بنائے۔ اور عدالت گسٹری کے بارے میں کہتے ہیں کہ اُس کے زمانہ میں اسی طرح بلا دور رعایت انصاف ہوتا تھا۔ جس طرح انگلستان کے شاہ الفرو کے زمانہ میں ہوتا تھا۔

عہد سلطان نور الدین نے فلسطین میں داعی اجل کو لبیک کہی۔ جیسا بہادر۔ نیک نفس۔ خدا ترس۔ منکر المزاج۔ فیاض اور علم دوست یہ بادشاہ تھا۔ مسلمان درکارنارشاہ کسی اور قوم کی تاریخ میں بھی کم ملے گا۔ مسلمان مورخین اُسے غلط سے راستہ دین کے ہم پلہ مانتے ہیں۔

عہد ان دکانوں سے سالانہ بیس و نیا رکرا بہ وصول ہوتا تھا۔ نور الدین کا معمول تھا کہ سو اُس رقم کے جو اسے جہاد میں خاص اپنے حصہ کی ملتی تھی اور کسی مدد کا ایک حصہ بھی اپنے کھانے پینے اور لباس میں نہیں صرف کیا کرتا تھا۔ ابن اثیر

بانیاس کا قلعہ فوراً الدین کی بیوہ کے قبضہ میں تھا۔ اُس کے شوہر کے وفات پاتے ہی المرقی (شاہ یروشلم) میں اتنی حیرات پیدا ہو گئی کہ بڑھ کے اُس قلعہ کا محاصرہ کر لیا۔ اُسے پیام دیا گیا کہ کچھ دیر بطور رشوت لے لے اور قلعہ کو چھوڑ کے چلا جائے۔ المرقی نے پہلے تو اسے نامنظور کیا لیکن دو ہفتہ بعد وہی رشوت قبول کر لی۔ اور واپس گیا۔ گراب اُسے موت ہی سمیت المقدس میں واپس لائی تھی۔ اُس کی زندگی اپنے مورث بالڈون سے نقطہ پانچ ہی برس زیادہ ہوئی۔ لیکن اتنی زندگی بھی اُس کے لیے بخوبی کافی تھی کہ اُس کی طبع اور کمینہ پن کی خوب شہرت ہو جائے۔ اُس کا بیٹا بالڈون چہارم جو اُس کے بعد تخت پر بیٹھا مجذوم تھا۔ اور اس کا مرض اس قدر جلد بڑھ گیا کہ انتظام مملکت کے لیے اُسے کوئی اپنا جانشین مقرر کرنا پڑا۔ پہلے اُس نے اپنی بہن سبیلہ کے شوہر گے آف نورگنن کو نامزد کیا لیکن خواہ گے کی کمزوری سے خواہ اُمراے دربار کے جھگڑوں کی وجہ سے نہایت پیچیدگیوں پیدا ہو گئیں اور آخر کار بالڈون چہارم نے اپنا تاج اپنی بہن سبیلہ کے ننھے بچے بالڈون کے سر پر رکھ دیا جو اُس کے پہلے شوہر کے نطفہ سے تھا۔ رمینڈو وہ نواب طرابلس نابالغ بالڈون کی طرف سے مدارالمہام سلطنت نامزد ہوا۔ اور جو سلیمین آف کورنٹس اُس کا ولی مقرر ہوا۔ اس انتظام کے بعد تین ہی سال کے اندر مجذوم بادشاہ مر گیا۔ اور اُس کے چند ہی روز بعد نابالغ بالڈون پنجم نے بھی دینا کو نصرت کر دیا۔ ان واقعات کے بعد جو بدظنی ہوئی اُس میں گے آف نورگنن اپنی زوجہ کے استحقاق کی بنا پر بیت المقدس کا بادشاہ بن بیٹھا۔ وہ گوا بھی بالکل نوجوان تھا لیکن اس نوجوانی ہی میں بدنامی حاصل کر چکا تھا۔ مہتری دوم نے اُسے پیٹرک آرل آف سلسبری کے قتل کرنے کی وجہ سے اُس کے تعلقہ واقع فرانکس سے جلا وطن کر دیا تھا مگر لوگ اُسے جانتے تھے اُن کی اُس کے بارے میں وہی رائے تھی جس کا انہماک اُس کے بھائی جیافرے نے ان الفاظ میں کیا تھا کہ ”جن لوگوں نے میرے بھائی کو بادشاہ بنایا اگر مجھے پہچانتے ہو تو وہ مجھے دلوں بنا دیتے۔“

سلسلہ ۶
بالڈون چہارم
شاہ یروشلم

سلسلہ ۶

سلسلہ ۶
بالڈون پنجم
یروشلم
سلسلہ ۶
گے آف نورگنن
شاہ یروشلم

گے آف نورگنن نے بادشاہ ہو گیا تھا مگر طرابلس کے رمینڈو نے اُس کی اطاعت کر کے سے انکار کیا۔ گے نے شہر طبر یہ میں اُس کا محاصرہ کر لیا۔ اور رمینڈو نے یہ

سیت المقدس
کے قبضہ اسلام
میں ملے کے لیے
صلاح الدین کی
تیار یان۔

حالت دیکھ کے صلاح الدین سے صلح کر لی۔ لیکن صلاح الدین اس زمانہ میں ایک اس سے بڑے شکار کی تاک میں تھا۔ وہ اب شام اور مصر کا مالک تھا۔ اس کا حکم ارادہ تھا کہ مسجد عمر (مسجد اقصیٰ) پر بیجاے صلیب کے پھر لڑائی کا قبضہ ہو جائے۔ لڑائی کا چھ شروع کرنے کے لیے ضرورت سے زیادہ بہانے ہو سکتے تھے۔ لاطینی سلطنت کے نوابوں نے مسلمانوں کی اراضی اور جائیدادوں پر جو بہت سی دست بردوں کی تھیں، سب لڑائی کے لیے معقول عذرات تھیں۔ جیسے ہی اس نے سیت المقدس پر حملہ کرنے کا ارادہ ظاہر کیا پچاس ہزار سوار اور پیدل فوج کی ایک بڑی بھاری فوج اس کے جھنڈے کے نیچے جمع ہو گئی۔ لیکن اس کا پہلا حملہ طبرہ کے قلعہ پر ہوا۔ یہ خبر بد

عہ ان واقعات کا حال ابن اثیر نے بڑی وضاحت اور تحقیق سے لکھا ہے۔ وہ لکھتا ہے قس (کونٹ) حاکم طرابلس نے جس کا نام ریمینڈ تھا اور ریمینڈ صلیبی کا بیٹا تھا۔ تو مصنفہ (کونٹس) حاکم طبرہ کے ساتھ نکاح کر لیا تھا۔ اور اسی کے پاس طبرہ میں حاکم کے سکونے پر ہو گیا تھا۔ فرنگیوں کا حمزوم بادشاہ شام مر گیا۔ اور اپنے ایک بھائی کے لیے تخت نشینی کی وصیت کر گیا۔ چونکہ وہ ابھی بچہ تھا لہذا یہی قس (کونٹ) انتظام سلطنت کا متکفل ہوا۔ اس لیے کہ اس زمانے میں فرنگیوں میں اس سے زیادہ کسی کی وقعت تھی اور نہ کوئی اس سے بڑھ کے بہادر اور صاحب راے تھا۔ وارث تخت کو بچہ دیکھ کے خود اسے بادشاہ بن جانے کی آرزو ہوئی۔ اتفاقاً وہ نابالغ بادشاہ بھی مر گیا۔ اس کی مان وارث تاج و تخت ہوئی۔ اور کونٹ کے سب منصوبے خاک میں مل گئے۔ اب اس ملکہ کا دل ایک فرنگی شخص پر آ گیا جو مغرب کے تازہ واردوں میں سے تھا۔ اور اس کا نام گے تھا۔ اس سے نکاح ہوتے ہی حکومت شام اس شخص کے ہاتھ میں گئی خود ملکہ نے اسے تاج پہنا کے تمام امرا سے دولت۔ پادریوں۔ راہبوں۔ ناٹوں اور انسروں کو جمع کر کے اقرار کر لیا کہ میں نے ملک اپنے اس شوہر کو دیا۔ اور تم سب گواہ رہو۔ یہ بات قس (کونٹ) کو گوارا ہوئی۔ اب اس سے اس زمانہ کا حساب طلب کیا گیا۔ جب وہ نابالغ بادشاہ کی نیابت میں کام کر رہا تھا۔ اس پر بیچ ہو کے اس نے ادھر تو یہ جواب دیا کہ میں نے اس کا سب روپیہ اسی پر خرچ کیا بلکہ مجھے کچھ اور اپنے پاس سے خرچ کرنا پڑا۔ اور ادھر سلطان صلاح الدین سے صلح و کفایت کی۔ اور اس سے اپنے اغراض میں مدد مانگی۔ صلاح الدین اس کا

مستے ہی حاکم طرابلس ریمینڈ نے باہمی نزاع کا خیال دل سے نکال ڈالا۔ اور جھٹ پٹ علیحدگی
 جا کے گئے سے النجا کی کہ ”اب میرے ملک کے بچانے کا محاذ کرنا بعد کی بات اور ذیلی معاملہ ہے
 آپ صرف اپنی سلطنت کے بچانے کے لیے پورے استقلال سے ایسا مقابلہ کیجیے کہ دشمن
 فوراً معیبت میں مبتلا ہو جائے۔“ میراے بہت معقول اور مصائب تھی۔ لیکن ٹمپلس کے
 سردار اعلیٰ نے ریمینڈ کے اس اپنے حقوق کے قربان کرنے والے اور خالص بے غرضی کے
 مشورہ کو اس امر پر محمول کیا کہ درپردہ وہ کسی اور ہی فکر میں ہے۔

اگر ٹمپلس کا سردار اس خیال کو بالذاتوں سوم کے سامنے ظاہر کرتا تو وہ اُسے جھڑک
 دیتا۔ لیکن بلفنس گے کے نزدیک یہ اسے صحیح تھی اور اُس کا ثبوت ظاہر تھا۔ غرض یہ طے
 پایا کہ مسلمانوں سے اُسی میدان میں مقابلہ کیا جائے جسے وہ خود لڑائی کے لیے منتخب
 کریں۔ صلاح الدین کی فوج گرنی اور پیاس کی شدت سے پریشان ہو چکی تھی کہ اُسے اُسی
 لاطینی فوج کے مقابل صف آرا ہونا پڑا جو بیت المقدس ہی سے آئی تھی۔ پہلے دن کی
 لڑائی میں تعصیفہ منہیں ہوا۔ سین، ارض شام کی موسم گرما کی رات کی ٹھنسی اُس دھوئیں کے
 باعث جس سے دم گھٹا جاتا تھا عیسائیوں کے لیے اور بھی ناقابل برداشت ہو گئی اس لیے
 کہ صلاح الدین کے حکم سے جنگل میں آگ لگا دی گئی تھی۔ گو پیاس کی وجہ سے زبان میں
 کانٹے پڑے ہوئے تھے مگر اس بات کا یقین واضح ہونے کے باعث کہ آج ہی کی لڑائی

نشلہ ہو کر
 طبرہ

خط پاتے ہی بہت خوش ہوا۔ فوراً مدد کا وعدہ کیا۔ اور ذمہ داری کی کہ میں تم کو فرنگیوں کا مستقل
 بادشاہ بنا دوں گا۔

عہدہ حقیقت میں اس پر اعتبار نہیں کیا جاسکتا تھا اس لیے کہ ابن اثیر کا بیان ہے کہ جب صلاح الدین
 کے امادے کی خبر فرنگیوں میں مشہور ہوئی تو تمام اُمراء اور پادریوں نے اُسے مجبور کیا کہ صلاح الدین
 سے تعلقات قطع کرے۔ مقتدیایان دین نے بیان کیا کہ وہ دل میں مسلمان ہو گیا ہے اور
 اپنے مذہب کو چھپاتا ہے اور بڑے لاٹ پادری صاحب نے تو بیان کیا کہ وہ مسکی دی کہ اگر تیرا
 تعلقات کو قطع نہیں کرتے تو ہم تمہارا نکاح فسخ کر دیں گے۔ جس کے نتیجہ میں طبرہ کی حکومت
 اور پری جمال جو رد و دونوں چیزیں تم سے چھین جائیں گی۔ ان دھمکیوں پر وہ بیت المقدس
 والوں کا ساتھ دینے پر آمادہ ہوا تھا۔ پھر ایسے شخص کے مشورے میں بدگمانی
 کی گئی تو کیا بچا تھا؟

حضرت مسیح کے روح القدس کے محفوظ رہنے کا وارو مار ہے صہید و صبح نمودار ہوتے ہی
صلیب پر لٹے زور شور سے نعرہ ہائے جنگ بلند کر کے دشمن پر حملہ کر دیا۔ ان کے سامنے
خاموش و ساکن بچے کے وہ سوا حل صبح کے آفتاب کی سنہری کرنوں میں جھک رہے
تھے جہاں ارض جلیل کے ماہی گیروں نے حضرت مسیح نامہری کی زبان سے زندگی بخش الفاظ
سُنے تھے۔ لیکن ان سوا حل سے بھی زیادہ قریب ایک اور یادگار تھی جو ان سے بھی بڑھ کے
مستبرک تھی۔ اور جو رحمت الہی کا اور زیادہ یقین دلاتی تھی۔ وہ یہ کہ یہاں سے ملحق ہی ایک ٹیلہ
تھا جس پر مستبرک یادگار قدیم کی حیثیت سے خاص وہ صلیب دلویت رکھی ہوئی تھی جس پر
حضرت مسیح معلوب ہوئے تھے۔ اور اس ٹیلہ پر آج کی خونریزی کے سر کے مین کئی مرتبہ سخت
یورشیں ہوئیں۔ فنون جنگ کی غالباً دونوں طرف کی تھی۔ اور جہاں آدمی مرنا تھا
ہیں کہ سخت لڑائی لڑیں وہاں لازمی طور پر فوج کی کثرت ہی فیصلہ کر دیا کرتی ہے۔ صلح الدین
کا لشکر لاطینیوں کی فوج سے کمین زیادہ تھا۔ لہذا لاطینی ہی بھاگے اور بھاگنے میں قتل
ہوئے۔ بادشاہ اور ٹمپلس کا سردار گرفتار ہو گئے۔ اور وہ مستبرک یادگار (صلیب)
جو مسیحوں کے واسطے تازیانے کا کام دیتی تھی وہ بھی بے دینوں (مسلمانوں) کے قبضہ
میں ہو گئی۔

بادشاہ گئے آن
لوگن کی گرفتاری
صلیب کا ہاتھ
سے چھن جانا۔

عہ اب حقیقت صلاح الدین وہی صلاح الدین نہ تھا جو مرثیہ کا فرمان روا تھا۔ اب عراق سے
حدود روم تک کل شہروں کو اپنے قبضہ میں کر کے اُس نے ایک بڑست فاتح اور عالی شان سلطان کی
حیثیت حاصل کر لی تھی۔ طبریہ سے پیشتر صلاح الدین ہی کے حکم سے اُس کے بیٹے افضل نے ایک
فوج عکبر پناخت کرنے کے لیے روانہ کی تھی جس سے مقام مغوریہ میں آخر صفر ۶۵۷ھ میں
فرنگیوں سے مقابلہ ہوا۔ اور سخت لڑائی کے بعد عیسائیوں کو شکست ہوئی۔ ہاسٹیلز کا سردار
بہت سے سپاہیوں کے ساتھ مارا گیا۔ اور بقیہ سیف بھاگ کے شہر طبریہ میں آئے جہاں
قص (کوٹ) موجود تھا جو صلاح الدین سے بلا ہوا تھا۔ مگر اسی زمانے میں سب نے مل کے
مجبور کیا اور اُسے فرنگیوں کا ساتھ دینا پڑا۔ جو اسلامی فوج مغوریہ کے میدان میں لڑی
تھی اُس کے فوجیاب ہوئے کے بعد صلاح الدین نے اپنے اُمرا کو بلا کے فرنگیوں کے ممالک پر
حملہ کرنے کے بارے میں مشورہ کیا۔ سب نے کہا مسلمانان مشرق ہم پناخت بھیج رہے ہیں کہ
ہم مرثیہ مسلمانوں سے لڑا کرتے ہیں اور عیسائیوں سے مقابلہ نہیں کرتے۔ لہذا اب ہمیں

اس فتح سے صلاح الدین کو بہت کچھ دولت ہاتھ لگی۔ شہر طبرہ پر اُس کا قبضہ ہو گیا۔ بیروت۔ عکہ۔ قیسیاریہ۔ یافا۔ کے چھٹاٹک کھل گئے۔ صرف ایک شہر طائر (صور) ملکہ سیلا کے پہلے شہر کے بھائی کو نرا ڈاؤن مانٹ فرٹ کی بہادری سے بچ گیا۔ بالآخر طور پر اُس کا محاصرہ کرنے کو فضول سمجھ کر صلاح الدین نے شہر عسقلان کی طرف کوچ کیا اور عسقلان والوں کو مغز حقیقت کے شرائط سے پیام صلح دیا جسے تھوڑی دیر کے پس پیش کے بعد اُن لوگوں نے منظور کر لیا۔

صلاح الدین کو اس فتح سے کیا کیا فوائد حاصل ہوئے۔

بلا تامل اُن کی طرف رخ کرنا چاہیے۔ صلاح الدین نے بھی یہی کہا کہ ”خدا جانے ہماری کتنی زندگی باقی ہے پھر موقع ملے یا نہ ملے۔ بس اب تامل نہ کرنا چاہیے“ یہ تجویز قرار پاتے ہی وہ طبریہ کی طرف بڑھا۔ طبریہ کے قریب فوج ٹھہرا کے خود تنہا ایک اونچے ٹیلہ پر چڑھ کے اور فرنگیوں کے بالکل پاس جا کے دیکھا کہ سب طرف سناٹا ہے اور لوگ خمیوں کے اندر ہیں۔ وہیں آکے ٹھہر گیا اور جب رات کا اندھیرا خوب اچھی طرح پھیل گیا تو پھر اکیلا گیا۔ شہر کے بعض بروجوں میں نقب سے کے راستہ کر لیا۔ اندھکس کے اور لوگوں کو بلایا۔ کئی جگہ مقابلہ کیا۔ اور شہر میں آگ لگا دی۔ اب سب فرنگیوں نے ہٹ کے قلعہ طبریہ میں پناہ لی اور باہم مشورہ کیا۔ تمہیں کی رائے ہوئی کہ صلاح الدین کے اس لشکر سے مقابلہ کرنا بے سود ہے۔ بہتر ہو کہ اُسے طبریہ پر قبضہ کر لینے دیا جائے۔ اس میں اگر نقصان ہے تو میرا میں گوارا کرتا ہوں۔ جب وہ شہر سے چلا جائے گا تو ویرش کر کے ہم پھر قبضہ کر لین گے۔ مگر پرنس ارنالط حاکم کرک نے کہا تو مسلمانوں سے ہمیں ڈر آتا ہے۔ اور ہم پر اُن کا رعب بٹھاتا ہے۔ ہم مقابلہ کریں گے۔ صبح کو سفینہ کا ون اور بیع الاخریٰ ۵۶۔ تھی کہ دونوں لشکروں میں مقابلہ ہوا۔ فرنگی پیاس کی سخت تکلیف میں تھے۔ مسلمانوں کے تیر اندازوں نے ابتدا اُن کے بہت سوار مار ڈالے۔ اب وہ ہجوم کر کے شہر طبریہ کی طرف بڑھنا چاہتے تھے کہ پانی پر قبضہ کریں۔ مگر صلاح الدین سمجھ گیا خود اپنی فوج لے کے سامنے آ گیا۔ ابھی حملہ نہیں ہوا تھا کہ صلاح الدین کے فوجی غلاموں میں سے ایک غلام گھوڑا بڑھاکے میدان میں گیا۔ اور ایسی غیر معمولی شجاعت سے لڑا کہ دیکھنے والے عیش عیش کر رہے تھے۔ آخر فرنگیوں نے اُسے ہجوم کر کے مار ڈالا۔ اس پر مسلمانوں کو ایسا غصہ آیا کہ سب نے جوش و خروش سے حملہ کیا۔ اور مسیحیوں کی صفیں درہم درہم کھینچ کر دیں۔ یہ رنگ دیکھ کے تمہیں نے اپنی فوج کے ایک گروہ کے ساتھ اس غرض سے حملہ کیا کہ

رہنمائی کے مشورے سے انکار کرنے کی بدولت اب بیت المقدس کی قسمت کا انحصار صلاح الدین کی مرضی پر ہو گیا تھا۔ یہ شہر آدمیوں سے تو بھرا ہوا تھا لیکن لڑنے والوں کی کمی تھی۔ جو زمین اُسے بچا تین وہ پہلے ہی جا چکی تھیں۔ اور وہ فوجیں اگر موجود ہوتیں تو بھی غالباً محاصرہ کا یہی انجام ہوتا۔ بلکہ یقیناً اُس سے خوف اور اندیشے زیادہ بڑھ جاتے۔ صلاح الدین نے اس بات کا مصمم ارادہ کر لیا تھا کہ لاطینی سلطنت کو بالکل فنا ہو جائے۔ اور تا وقتیکہ خود اُس کی یا اُس کے پیغمبروں کی یہ حالت نہ ہو جائے کہ

بیت المقدس کا
محاصرہ اور اس کا
مسلمانوں کا
قبضہ۔

مسلمانوں کی صفوں کو چیرتا ہوا نکل جاسے جس طرح پراس نے حملہ کیا اور صلاح الدین کا بچاؤ بھائی نقی الدین مسلمانوں کا نجل تھا۔ اُس کو جیسے ہی معلوم ہوا کہ یہ لوگ بھاگنے اور نکل جانے کی تجویز میں ہیں تو فوراً حکم دیا کہ اُنھیں نکل جانے کے لیے راستہ دے دیا جائے۔ رہا تو نہ دیا گیا مگر ادھر کے میدان میں اسلامی والدین یوں مین سے کسی نے آگ لگا دی۔ گھاس و ہان کثرت سے تھی۔ اور ہوا اتنی ہی سے چل رہی تھی۔ آگ سارے میدان میں پھیل گئی۔ اور عیسائی سخت مصیبت میں پڑ گئے۔ قصے کے چلے جانے کے بعد عیسائیوں کو زندگی سے ناامید ہو گئی۔ اور اب اُنھوں نے مرنے کے لیے لڑنا شروع کیا۔ اور ایسے ایسے حملے کیے کہ مسلمانوں کو ہٹا ہٹا دیتے تھے۔ آخر مسلمانوں نے اُنھیں گھیر کے اپنے حلقہ میں کر لیا۔ اور وہ سب لوگ سمٹ کے ایک ٹیلہ پر چلے گئے۔ تھوڑی دیر کی لڑائی میں سارے مسیحی لشکر کا یہ فشر ہوا کہ یا تو مارے گئے یا گرفتار ہوئے۔ مگر اس کثرت سے کہ جو مقتولوں کو دیکھتا خیال کرتا کہ صرف مارے ہی گئے گرفتار ایک بھی نہ ہوا ہو گا۔ اور جو اسیروں کو دیکھتا وہ سمجھتا کہ سب کے سب زندہ ہی پکڑ لیے گئے۔ اب صرف اُن کا بادشاہ ڈیوڈ سوا وین کے ساتھ اُس ٹیلہ پر باقی رہ گیا۔ جہاں اُس کا خیر نصیب کیا گیا تھا اس کے بعد مسلمانوں نے لڑنے کے وہ مقدس مصلیب بھی چھین لی جس کی نسبت اُن کا اعتقاد تھا کہ اعلیٰ مصلیب ہے اور خاص اسی پر حضرت مسیح معلوب ہوئے تھے۔ اب اُن کی آنکھوں میں دنیا تیرہ و تا تھی۔ جان پر کھیل کے یہ تھوڑے آدمی بھی اس شجاعت سے لڑے کہ خود سلطان صلاح الدین کے بیٹے افضل نے علامہ ابن اثیر سے بیان کیا کہ ”میں اپنے والد کے برابر کھڑا تھا۔ اور یہ پہلا میدان جنگ تھا جسے میں نے اپنی آنکھ سے دیکھا۔“ عیسائیوں نے تین مرتبہ ایسا سخت حملہ کیا کہ مسلمانوں کو میرے والد کے قریب

لڑائی کے قابل ہی نہ رہیں وہ لڑائی سے باز نہ آتا۔ کثرت توجہ۔ روپہ بھیسہ۔ ملک سلطنے کی
 امید گاہیں۔ فنون جنگ میں طاق ہونے۔ اور نیز کمالات جنگ سب چیزوں میں صلاح لکھنے
 کو اپنے دشمنوں پر ترجیح تھی۔ ان سب چیزوں کے سامنے ان لوگوں کے لیے جو عقلانی فطرت
 کی بنیاد پر عقائد کرین ویر یا سویر میں مغلوب ہو جانا لازمی تھا۔ ایسی حالت میں جنگ کو
 طول دینے کا نتیجہ صرف یہی تھا کہ اور رحمت و نصیبت مول لی جائے۔ صلاح الدین
 چاہے ولی یا کوئی نامور بہادر نہ ہو لیکن اس امر سے انکار نہیں کیا جاسکتا کہ نسبت عیسائیوں
 کے جنھوں نے گاؤں و قوسے کی انفری میں شہر بیت المقدس کے اندر خون کے دریا
 بہا دیے تھے زیادہ رحمدل تھا۔ اور اُس کی زبان بھی ان کے مقابل میں زیادہ شکستہ
 اور نرم تھی۔ اُس کا قول تھا کہ میں اُس شہر کی بے عزتی نہیں کرنا چاہتا جو مسلمانوں نے
 عیسائیوں کو دونوں کی نظر میں مقدس ہے اُس نے خود اس بات کی ذمہ داری کی کہ اگر
 شہر والے تنہا رکھ دین تو میں عرف اتنا ہی نہ کروں گا کہ اُنھیں حواج فردوسی کے لیے
 روپیہ دون بلکہ ارض شام میں رہنے کے لیے اُنھیں جگہ بھی دون گا لیکن تمام اردون
 اور اراض میں نصیبت الاعداء دی اور خدا کا ایک ہی منشا ہوا کرتا ہے۔ اُس کی یہ مہربانی
 ملک بٹالائے۔ مگر مسلمانوں نے یہاں سے قدم ہما کے پھر مارنا شروع کیا۔ اور اُنھیں ہٹاتے
 ہوئے پہاڑی کے اوپر تک پہنچا آئے۔ میں جب اُنھیں اوپر تک ہٹ جاتے دیکھتا تو بے اختیار
 میری زبان سے نکل جاتا "وہ بھگایا" میری دفعہ جیسے ہی میری زبان سے یہ کلمہ نکلا والد نے
 کہا "چپ۔ جب تک وہ خمیرہ قائم ہے اُنھیں شکست نہ ہوگی" مگر جیسے ہی اُنھوں نے یہ الفاظ
 کہے کیا دیکھتا ہوں کہ خمیرہ گر گیا۔ یہ دیکھتے ہی والد گھوڑے سے اتر کر سچرے میں گر پڑے
 اور جوش مسرت سے ان کی آنکھوں میں آنسو بھر آئے۔ اب لڑائی کا خاتمہ ہو گیا تھا۔
 بادشاہ بیت المقدس اُس کا بھائی۔ پرنس ارناط حاکم کرک۔ حاکم قبیل۔ ابن ہنفری پرنس
 کامرداراعلے گرفتار ہو گئے۔ فتح کے بعد صلاح الدین اپنے خیمے میں بیٹھا۔ فرنگی بادشاہ برٹولیم
 اور پرنس حاکم کرک کو اپنے سامنے بلوایا۔ جب وہ آئے تو بادشاہ کو اپنے پہلو میں ٹھہرایا
 اور اُسے پیاس سے بیتاب دیکھ کر برف کا جھلا ہوا پانی پلایا۔ بادشاہ نے سیر ہو کر اپنا
 بچا ہوا پانی پرنس کو دے دیا۔ جس نے بغیر صلاح الدین سے اجازت لیے پی لیا۔ اس شخص
 نے مسلمانوں پر بڑے بڑے ظلم کیے تھے۔ اور صلاح الدین کیا سننے ہر مسلمان اُس سے

جس میں اُس کی بھی عزت تھی اور اُن لوگوں کی بھی کچھ بے عزتی نہ تھی جو اُسے قبول کرتے
 نامنظور کی گئی اور صلاح الدین قسم کھا گیا کہ اب جو میں شہر کو اپنی تلوار سے فتح کر کے اُس کا
 شہنشاہ کے اندر داخل ہوں گا تو ویسی ہی سخت اور خوفناک قربانی چڑھاؤں گا جیسی
 صلیبیوں نے اپنی قابل نفرت فتح کے بعد چڑھائی تھی۔ لیکن اوردن کی خوش قسمتی اور
 اپنی نہایت ہی شریعت انفسی سے اُس نے اپنے اس عہد کو حرف بحرف پورا نہیں کیا
 چودہ ہی روز میں محاصرہ کا خاتمہ ہو گیا۔ مسیحیوں سے جہان تک ہو سکا انھوں نے مسلمانوں
 کی منجنیقیں فارت کر ڈالیں۔ گرچہ میں جس قدر سونے کا ساز و سامان تھا اُسے
 کھلا کے نقد بنا لیا۔ لیکن اُن کی ان تمام کوششوں سے کوئی موقع فائدہ نہیں حاصل
 ہو سکا۔ عیسائیوں کے اس اعتقاد سے کہ صلیب کے حامیوں کے لیے موت ذریعہ
 نجات ہے۔ اور مسلمانوں کے اس یقین سے کہ جو جہاد میں مارا جائے گا اُس کے واسطے
 جنت کے دروازے فوراً کھل جائیں گے۔ مرنے پر اس قدر فائدہ حاصل ہوا کہ
 لوگ بڑی بہادری سے لڑے اور زیادہ کشت و خون ہوا۔ آخر کار محصورین کو تپہ لگ گیا
 کہ سینٹ اسٹیفن کے پھانسی کے قریب فصیل کے نیچے مرنے کا تیار ہو گئی ہے۔ یہ
 معلوم ہوتے ہی اُن کو بالکل مایوسی ہو گئی اور سمجھ گئے کہ اب سو گسی سجدہ کے کوئی چیز
 ہمیں نہیں بچا سکتی۔ پادری اور عوام الناس سب جا جا کے گرچہ میں جمع ہو گئے۔
 اتنے میں یہ سن کے اور زیادہ خوف زدہ ہو گئے کہ شہر کے اندر جو بونانی آباد ہیں
 انھوں نے دشمن سے سازش کر لی۔ اب انھیں صلاح الدین کا وہ پہلا مہربانی کا

جلا ہوا تھا۔ یہ خفیہ گفت و شنید بھی غصہ دلانے کے لیے کافی تھی۔ صلاح الدین غصہ سے اُٹھ
 کھڑا ہوا۔ اور یہ کہہ کے کہ ”معاذ اللہ نے بے اجازت لیے پانی پی لیا!“ تلوار کھینچ لی پھر اُس پر سلام
 پیش کیا۔ اور جیسے ہی حرف انکار اُس کی زبان سے نکلا خود اپنے ہاتھ سے اُس کا سر لٹا دیا۔
 عہ صلاح الدین مع لشکر کے وسط رجب ۶۷۵ھ میں بیت المقدس کے گرد اتر آیا۔ پانچ
 دن تک شہر کے گرد چکر لگاتا اور اندازہ کرتا رہا کہ کدھر سے حملہ مناسب ہو گا۔ اس لیے کہ یہ شہر
 نہایت ہی مضبوط تھا اور قبضہ کرنا سخت دشوار تھا۔ آخر شمال کی طرف باب کینسہ کو اُس نے
 تھمبہ کیا۔ اور اُسی کے سامنے ۷۸۔ رجب کو ٹھہر گیا۔ اور منجنیقین طرہائی شروع کیں۔
 صبح ہوتے ہوتے وہ سنگ باری کی کلین کھڑی ہو گئیں۔ اور لڑائی شروع ہوئی۔

پیام یاد آیا۔ لیکن اس مہربانی کے طلب کرنے کے لیے جو ایچی بھیجے گئے تھے انھیں سخت جواب ملا کہ ”اب تو میں قسم کھا چکا ہوں کہ عیسائیوں کے ساتھ وہی سلوک کروں گا جو گاؤں فرسے اور اُس کے ساتھیوں نے مسلمانوں کے ساتھ کیا تھا، تاہم اپنی اُس قسم کے خلاف اُس نے اس بات کا وعدہ کر لیا کہ اگر تم لوگ فوراً اسی وقت ہتھیار رکھ کے شہر میرے حوالے کر دو گے تو رحم سے پیش آؤں گا۔“ محصورین اب آماوہ ہو گئے کہ صلاح الدین کے اس وعدے پر بھروسہ کر لیں کیونکہ اب ان میں مقابلہ کی حالت نہیں رہی تھی۔ غرض معاہدہ ہوا۔ اور ان شرطوں سے کہ رؤسا اور سپاہی شہر طائر (صور) میں پہنچائے جائیں جو اس وقت تک کوئٹہ کے قلعہ میں تھا۔ (لاٹینی رومی) باشندوں میں سے مرد فی نفر دس وینا۔ عورت فی نفر پانچ وینا اور بچے فی نفر ایک وینا۔ جزیرہ اوکر کے اپنی جان بچائیں۔ اور اگر ٹیکس نہ ادا کر سکیں تو مسلمانوں کے غلام بن جائیں گے۔ بیماروں اور معذورین سے صلاح الدین نے کچھ تعرض نہیں کیا اور گونا گوسس آف وی ہاسپٹل کا شمار اُس کے سخت دشمنوں میں تھا۔ لیکن اُن کے جتنے کے لوگوں کو اُس نے اجازت دی کہ ایک سال تک بیت المقدس میں ٹھہر کے اُن بیماروں کی تیمارداری کریں جو مرض کے باعث لے جائے جانے کے قابل نہ تھے۔ ایک ایسی مذہبی لڑائی کے لحاظ سے جس کو چھڑے ہوئے اب قریب قریب ایک صدی گزرنے لگی تھی اگر غور کیا جائے تو ان شرائط میں بہت رعایت تھی۔ یہ کہا جاسکتا ہے کہ عیسائیوں نے چونکہ صلاح الدین کی اطاعت قبول کر لی تھی اس لیے وہ اُس رعایت کے مستحق تھے۔ اور گاؤں فرسے اور بطرس راہب کے زمانہ میں بیت المقدس کے محصور باشندے آخر تک روتے رہے تھے۔ مگر اس کے جواب میں اتنا کدینا لائی ہے کہ یہ اطاعت مجبور ہونے کے بعد اختیار کی گئی تھی اور صلاح الدین اس بات سے واقف بھی تھا۔ اور پہلی ملیشی لڑائی کے سپہ گردن سے اگر اہل اسلام یہ درخواست بھی کرتے کہ ان شرائط پر ہم اطاعت کرنے کو موجود ہیں تو وہ لوگ قطعی انکار کرتے۔

ہتھیار رکھنے کے شرائط۔

بیت المقدس والوں نے جمعہ کے دن ۲۰ رجب ۵۸۳ھ کو ہتھیار رکھے اور شہر کے چاروں طرف تعین کے لیے کھول دیے۔

لاطینیوں کا
بیت المقدس
سے نکلنا۔

سامان سفر درست کرنے کے واسطے لوگوں کو چار روز کی مہلت دی گئی۔
پانچویں دن تارک الوطن عیسائی دشمن کے لشکر گارد میں سے ہو کر گزرے۔ عورتیں
بچوں کو گود میں لیے ہوئے تھیں یا ان کی انگلیاں پکڑے ہوئے تھیں۔ اور مرد
اسباب خانہ داری میں سے ان چیزوں کو لادے ہوئے تھے جنہیں لے جاسکتے
تھے۔ جس وقت غل ہوا کہ ملکہ اور اس کی خواہشیں جاتی ہیں تو صلاح الدین
خود باہر نکل آیا اور نہایت شائستگی کے ساتھ تشفی و دلہری کے کلمات کہے۔ اس
کے ان رحم دلی کے الفاظ سے خوش ہو کر انھوں نے التجائی کہ ہمیں نہ اپنی زمین
کی پر واہیے اور نہ مکانات اور اسباب کی ہماری بس اتنی درخواست ہے کہ
ہمارے باپ۔ بھائی اور شوہر ہمیں دے دیے جائیں۔ صلاح الدین نے ان کی
یہ درخواست قبول کی۔ ان لوگوں کو خیرات کے طور پر روپیہ دیا۔ جو رانی کی وجہ سے
تیم یا مفلس ہو گئے تھے۔ اور اس ٹیکس کا ایک حصہ غریبوں کو بالکل معاف کر دیا
اس طرح سے کھٹے کھٹے ان لوگوں کی تعداد جو جزیہ نہیں دے سکے صاف گیارہ

عہ ابن اثیر اور دیگر مسلمان مؤرخین کا بیان ہے کہ ادا سے رقم جزیہ کے لیے چالیس دن کی
مہلت دی گئی تھی۔ لیکن اگر اس مدت میں روپیہ نہ ادا کریں تو غلام ہو جائیں۔ اس ٹیکس کے
وصول کے لیے چھانگلوں پر ہرے معین کر دیے گئے کہ جو رقم معینہ ادا کر دے وہ چلا جائے
مگر بقول ابن اثیر کے ان تحقیق کرنے والوں نے خیانت کی۔ اور سلطان کے خزانہ میں چھوڑ کر
روپیہ داخل ہوا۔ وہ کہتا ہے کہ شمار کرنے سے معلوم ہوا تھا کہ شہر میں ساٹھ ہزار آدمی تھے
جو سو ادا درپیدل تھے علاوہ عورتوں اور بچوں کے۔ ان میں سے مرد عورت اور بچے
سب ملا کے کل سولہ ہزار آدمی گرفتار کیے گئے۔ باقی سب چھوٹ گئے۔ بہت سے عیسائیوں
نے یہ چالاک کی کہ مسلمانوں کا لباس پہن کے نکل گئے۔ سب سے بڑی تعریف صلاح الدین
کی نیک نفسی۔ دیانت داری اور بے طمع کی یہ ہے کہ بیت المقدس میں عبادت گاہوں کی
کی غرض سے بہت سی یورپین شاہزادیاں تھیں جن کے پاس زر و جواہر کی قسم سے بے انتہا
دولت تھی۔ ان سب کو اس نے مع ان کے روپیہ کے چھوڑ دیا۔ اور سوائس مقررہ
ٹیکس کے ایک کوڑی نہی۔ یہاں کالا ریشپ کنسیوں کی ساری جائیداد جو بڑا انتہا
قیمتی اور سونے چاندی کی تھی نکال کے ساتھ لے گیا مگر صلاح الدین نے ذرا بھی

بارہ ہزار رہ گئی۔ اور مسلمانوں کی غلامی گودیل ہو لیکن اُس میں وہ مظالم نہیں ہوتے تھے جو اُس غلامی میں تھے جو ابھی کل کی بات ہے کہ سخت لڑائیوں کے دُنیا سے مٹائی گئی۔ فتح مندی کی بہت ہی ہموںی شان سے صلاح الدین بیت المقدس میں داخل

بیت المقدس میں
صلاح الدین کا
داخلہ

ہوا۔ پھر یہ ہے جو امین اُڑ رہے تھے اور باجہ بنجر رہا تھا کہ صلاح الدین حضرت عمر کی مسجد (مسجد اقصیٰ) کی طرف بڑھا جس کے گلس پر ابھی تک صلیب ہی لگی ہوئی تھی۔ وہ صلیب جس وقت وہاں سے اُکھاڑ کے زمین پر پھینکی گئی اور کچڑ میں گھسیٹی گئی تو وہ عیسائی جو اُس وقت وہاں موجود تھے ڈاڑھیں مار مار کے رونے لگے۔ اُس صلیب کی دو روز تک مٹی بے عزتی ہوئی رہی مسجد گلاب سے دھوئی گئی۔ اور پھر اُس قدر اسے وعدہ لاشربیک کی عبادت گاہ قرار پائی جو اسلام میں مانا جاتا ہے۔ صلیبون۔ تبرکات۔ اور سب سے مقدس مرقوف سے چار صندوق بھرے ہوئے تھے وہ فاختون کے ہاتھ لگے۔ ان چیزوں کی نسبت صلاح الدین کی یہ خواہش تھی کہ اُنہیں خلیفہ وقت کی خدمت میں

فراموش نہ کی بعض شیروں نے کہا ابھی کہ یہ تو ساری دولت نکالے لیے جاتے ہیں اُس نے صاف جواب دیا کہ میں بدعہدی وعدہ نہیں کر سکتا۔ ان لوگوں کو یہاں تک مہلت اور موقع دیا گیا تھا کہ رومی اور خلیفہ عیسائیوں نے اپنی جائدادیں منیام کرنا شروع کر دیں۔ اور مسلمان فوجی لوگوں اور اُن شامی عیسائیوں نے جنہیں صلاح الدین نے جزیہ مقرر کر کے رہنے کی اجازت دے دی تھی مولین۔ اس طرح اپنی اوسنے اوسنے چم کو ٹھکانے لگا کے اور اُس کو اطمینان کے ساتھ نقد کر کے وہ ہمارے لے گئے۔ یہ اُسی شہر میں جو احس میں ہر مسلمان بچہ تک زچ کر ڈالا گیا تھا۔ اور اُنہیں لوگوں کے ساتھ ہوا جنہوں نے ایسا بہیمیت کا ظلم کیا تھا۔ اور اس پر بھی یورپین مورخین کو کہتے شرم نہیں آتی کہ مسلمان ظالم۔ خونریز اور بے رحم ہیں۔

عہ مسجد اقصیٰ میں باسٹپلر نے اپنے لیے مختلف مکانات بنائے تھے۔ اُنہیں گرد آگے صلاح الدین نے مسجد کی قدیمی وضع پھر قائم کی۔ اور اس کے بعد دوسرا جمعہ ۴۴۰۔ شعبان ۷۴۰ھ کو ہوا تو صلاح الدین نے مسجد اقصیٰ میں نماز جمعہ ادا کی۔ قاضی دشتی امام محی الدین بن زکی نے ایک پرجوش خطبہ پڑھا جو دیکھنے کے قابل ہے۔ اور عربی لٹریچر کا اعلیٰ نمونہ ہے اور واقعی جب اس سین کا خیال کرنے سے آج سات سو اٹالیس برس بعد بھی ہمارا خون جوش مارنے لگتا ہے۔ اور ہمارے رومین کھڑے ہو جاتے ہیں تو ہم نہیں کہہ سکتے کہ اُس وقت

عہدہ ترین با ملکار فتح کی حیثیت سے بھیج دے لیکن محض اپنی نیک نفسی کے باعث وہ اس ارادے سے بھی باز آگیا۔ چنانچہ سب صندوق بیت المقدس کے لارڈ ویشپ کی قوت میں چھوڑ دیے گئے۔ اور ان کی قیمت جو باون ہزار برنزٹ (قسط غنیہ کی اس عہد کی شرفیاء) قرار دی گئی تھی انگلستان کے شاہ رچرڈ نے ادا کی۔

کونراڈ شہ طائر (مور) برقا لبض رہا اور اس وقت بھی اس نے تہیاء نہ رکھے جب خود صلاح الدین نے اس شہر پر حملہ کیا۔ صلاح الدین نے تو خود ہی محاصرہ ملتوی کر دیا۔ لیکن اس کے بعد دوسرا شخص جو شہر طائر کے بھائیگون کے سامنے نمودار ہوا وہ گے آف لوزگٹن (سابق حاکم بیت المقدس) تھا۔ جسے اب رہائی نصیب ہو گئی تھی۔ اور اس نے آتے ہی اصرار کیا کہ اس شہر کا مالک میں تسلیم کیا جاؤں پھر اس کے سردار نے اس کی تائید کی۔ اس کا جو جواب ملا وہ بہت ہی مختصر اور معقول تھا یعنی کہا گیا کہ لوگ سوا اس بہادر نائٹ کے جس نے اس وقت تک بڑی بہادری سے ان کی حمایت کی اور کسی کو اپنا مالک نہ تسلیم کریں گے لیکن طائر کے بچ جانے سے لڑائی کے تمام نتائج میں کوئی فرق نہیں آیا۔ شہر پر شہر صلاح الدین کے قبضے میں آتے گئے اور اس کی فتوحات کا طولانی سلسلہ اس وقت ختم ہوا جب وہ شہر انطاکیہ میں داخل ہوا اس واقعہ کو اٹھاشی برس گزر چکے تھے جب گاؤ فرے اور ٹینکرڈوس صلیبی ہی بیت المقدس کی شہر بآہ پر فتنہ می کے ساتھ کھڑے ہوئے نظر آئے تھے اور اس تمام زمانہ میں یہ لاطینی سلطنت شاذ و نادر ہی لڑائیوں۔ خانہ جنگیوں اور ہر قسم کے جھگڑوں اور فسادوں سے خالی رہی تھی۔ ابتدا ہی سے اس میں کوئی ایسی بات نہ تھی جس سے اس کی پائیداری ہو۔ ابتدا ہی سے اس کے ایسے لچھن نہ تھے کہ اسے استقلال حاصل ہو اور ابتدا ہی سے ایسی علامتیں نظر آتی تھیں جو قطعی زوال کا حکم لگا رہی تھیں۔ (۱) اس وقت دغا بازی کو جائز نہ کر دیا۔ اس لیے کہ اس کی بناء اس اصول پر تھی کہ بیہیون (مسلمانوں) سے کسی عہد کے ایفا کرنے کی ضرورت نہیں ہے۔ اور آخر اس کا ان کو غیما زہ بھگتنا پڑا۔ لوگوں کی کیا کیفیت ہوگی۔ اور امام علی الدین اس وقت کے جوش میں کسی کو پھانسی کی موت دکھا سکے ہوں گے۔ اس خطبہ کا پورا ترجمہ انگریزی کتابوں میں بھی موجود ہے۔ مگر ولایت کی وجہ سے ہم نقل نہیں کر سکتے۔

شہر طائر اور
زیر حکومت کو خزا
بچ رہنا۔

صلاح الدین کے
دیگر فتوحات۔

مسیحی سلطنت
بیت المقدس
کے منہ کے
اسباب۔

(۱) مسلمانوں کے
سلطنت کوئی نہیں
بدیانتی۔

شہر بانیاس کے حوالی میں مویشی چرانے کا حق بالذون سوم نے سسلان کو عطا کیا تھا۔ لیکن عین اُس وقت جب چراگاہ اُن کے مویشیوں سے بھری ہوئی تھی ناگمان عیسائی فوجین جا پڑیں جنھوں نے چرواہوں کو قتل کر ڈالا اور گلے ہنکا لائے۔ لیکن مجھے اُمید رکھنی چاہیے کہ شاید انھوں نے بادشاہ بیت المقدس کی منظوری سے یہ حرکت نہ کی ہوگی جو وہاں کے تمام لاطینی سلاطین سے زیادہ عالی حوصلہ تھا۔ (۲۰) دہ کسی جاندار پر کسی کا حق نہیں تسلیم کرتی تھی سوا اُن لوگوں کے جو سیح کے دین کے پیرو ہوں۔ اور جب لوگ ایسی بے انصافی کرنے کے مجاز کر دیے گئے تو اُن میں اور قسم کی بد رفتاری بھی پیدا ہو گئی۔ (۳۰) چھوٹی چھوٹی لڑائیوں اور معمولی خانہ جنگیوں میں لوگوں کو دل کا بجز زخم کھانے کی تو اُس نے خوب آزادی دے دی لیکن فنون جنگ اور باضابطگی و باقاعدگی کے قائم رکھنے یا ترقی دینے کی ذرا بھی کوشش نہ کی جس کی سخت ضرورت تھی۔ (۴۰) یہ تمام اُپر نظر آ رہا تھا کہ نظم و نسق مملکت کی لیاقت رکھنے والوں کی کایت کئی تھی۔ ایک ایسے ملک میں جو ارض شام کی سی حیثیت رکھتا تھا عقلمند فرمان روا کا یہ کام ہوتا کہ رعایا کی استقامت میں اپنی پوری قوت صرف کرے۔ قرب وجوار کی سلطنتوں سے تعلقات دوستی پیدا کرے۔ اور اُن تعلقات کو قائم رکھے۔ دوسرے سلاطین سے عہد نامے کرے اور اپنے عہدوں کو ایفا کرے۔ تاکہ وہ اسلطنت جھینم وہ دوست نہ بنا سکا ہو اُس سے دینی رہنمائی نہ کرے اور بے تباہی معلوم ہے کہ لاطینی سلطنت ارض مقدس کی تاریخ دیکھنے سے اُس کی حالت بالکل اس کے خلاف نظر آتی ہے۔ فقط ایک مصر ہی کے معاملہ کو دیکھیے کہ وہاں لاطینی بادشاہوں نے ابتداء تو وہ طریق اختیار کیا جو از روئے عقل اُنھیں اختیار کرنا چاہیے تھا لیکن آخر میں محض طمع کی بدولت اس ملک کے متعلق بھی اُنھوں نے اُس طرز عمل کو ترک کر دیا۔ (۵۰) بدکاری و بد اخلاقی بھی وہاں پیدا ہو گئی تھی۔ اور گویہ چیز سلطنت کی پیدا کی ہوئی نہ تھی لیکن خود اپنے بچانے کے لیے اُسے اس چیز کے روکنے کی ضرورت تھی۔ لوگوں کا چال چلن درست کرنے کی کوئی کوشش نہیں کی گئی بلکہ شہر صحر کے ولیم نے جو لاف لاطینی عورتوں کے حالات میں لکھے ہیں اُس سے اُن کی اخلاقی حالت نہایت ہی بخیر و خوش ظاہر ہوتی ہے۔ اور معلوم ہوتا ہے کہ

(۲۰) اُن کے

حقوق جا بردار

لیاقت نہ کرنا۔

(۳۰) فوجی تربیت

نہ ہونا۔

(۴۰) اُن میں

لوگوں کا نہ ہونا

(۵۰) بدکاری و

اخلاقی۔

اُن میں بے انتہا آوارگی و بے عصمتی تھی۔ (۶) بدقسمتی سے اس سلطنت کی بنیاد محض شہنشاہی اور اُن جانا زون کے ہاتھ سے پڑی تھی جو کسی ملکی غرض کے لیے نہیں بلکہ مذہبی غرض سے جمع ہوئے تھے۔ اسے دوسرے الفاظ میں یوں کہہ سکتے ہیں کہ رفاه عام کے لیے نہیں بلکہ اپنے اپنے ذاتی فائدہ کے واسطے جمع ہوئے تھے۔ لہذا اس سلطنت کی ابتدا ہی اتفاق کے کسی اصول پر نہیں پڑی تھی بلکہ تھا کہ وہ مبادر جو اس مہم میں شریک ہوئے تھے جب چاہتے یہ خیال کر کے اُس کا ساتھ چھوڑ دیتے کہ ہم نے جو جمع کیا تھا وہ پورا ہو گیا اور جو مہم دریاں اپنے سر پر تھیں تکمیل کو پہنچ گئیں۔ گواہی میں بے انتہا فروت ہوتی کہ اس محم کو فوجی اور تمدنی حیثیتوں سے کامیاب کرنے کے لیے اُن کی کوششیں برابر جاری رکھی جائیں۔ (۷) یہ زمین ایسی نوعیت کی تھیں جو اس بات پر منحصر ہوئیں کہ لوگوں میں ذاتی اور شخصی فائدے حاصل کرنے اور اُن کے باقی رکھنے کا خیال پیدا ہو اور اس کے نتیجہ میں سلطنت بے شمار امرا اور قلعہ داروں میں تقسیم ہو گئی جس کے باعث سے ایسے جھگڑے پیدا ہوئے جو کسی طرح ختم ہونے ہی کو نہیں آتے تھے سلطنت ہمیشہ خطرے کی حالت میں نظر آتی تھی۔ اور اکثر موقعوں پر اُس کے امرا دغا اور فریب کے ذریعوں سے کامیابی حاصل کیا کرتے تھے۔ (۸) اُس نے ایسی جماعتوں کے قائم ہونے کا شوق پیدا کیا یا اُن کے قائم ہونے کی اجازت دی۔ یا اُن کے قیام کو بکجوری جان کر رکھا جو عالتانہ اقتدارات کو خود مختاری کے ساتھ اپنے ہاتھ میں لیتی تھیں۔ اس کا یہ نتیجہ ہوا کہ کسی ایسی عادت قوت کا پیدا ہونا غیر ممکن ہو گیا جس کے زیر اختیار سب لوگ ہوں جنگی اعزازوں کی بنیادوں ان اعلیٰ درجہ تک مفیثات ہو سوتا۔ ٹائٹس ٹیڈلس کی ابتداء بے نفس حامیان حرم کی حیثیت سے پڑ سکتی تھی ٹائٹس ہاسپیڈلس بیمار و بیکس علیہی زائرین کی خدایت گزاری کر کے سینٹ جان

عہ کتاب لنگڈم آن جرد سلیم کے مصنف کا نڈرنے اگرچہ ان فلسطین کے رومیوں اور متوطن مشرقی مغربی سیمون کی عورتوں کے چال چلن کے سنبھالنے کی بہت کوشش کی ہے مگر اسے بھی اتنا فردماننا ہے کہ جب یہ لوگ خانہ ابدال ہو کے اور امیر و رئیس بن کے بٹھے تو شام کی بازاری عورتیں اُن کے چٹاؤں و قلعوں میں ناج رہی تھیں۔ پھر ٹائٹس سازی کی ترقی کے ساتھ عشقبازی کو بھی لازمی طور پر ترقی ہو جاتی تھی تو تعات کا قبیح کرنے سے معلوم ہوتا ہے کہ اکثر عورتوں کا چٹاؤ تھا

(۶) ملیویوں میں
استقلال کا پہلا

(۷) رومی مہم داروں
کے باہمی جھگڑے
اور جدوجہد اعلیٰ

(۸) دیوانی عادتوں
کے حریفانہ رقبا
اختیارات خاص
تسک مذہبی اور
فوجی اعزاز۔

کے خلق کے بھائی ثابت ہو سکتے تھے۔ لیکن ایسی سرزمین پر جہاں ہر وقت بے رحم یا کم از کم قابل نفرت دشمن کا سامنا ہو جانے کا اندیشہ تھا۔ اُن کا ہتھیار بند رہنا حق پرستی کا تھا۔ ہتھیار باندھنے کی ضرورت سے اس بات کی ضرورت اُن پر عاید ہوئی کہ فنون جنگ کو سیکھیں اور باضابطگی و باقاعدگی کی تعلیم پائیں۔ اور ایک ایسی سوسائٹی کے پُر جوش میروں کا فنون جنگ سے واقف ہو جانا جنھیں مجوز یا ترک کر دی تھی اور خود مختار ہو گئے تھے۔ اندیشہ سے خالی نہ تھا۔ ان اعزازوں اور دیگر یون میں فی نفسہ جو قوت تھی وہ اُس آزادی سے اور بڑھ گئی جو کچھ تو لاطینی شاہان سمیت الملکیں اور زیادہ تر پوپ روم کے ہاتھ سے اُنھیں عطا ہوئی تھی۔ ہاسپٹلرس تو اس چیز سے کہ وہ غریبوں کی پرورش اور زائرین کی فیاضیتیں کیا کرتے تھے، خشنی یعنی سبیل کا دسواں حصہ ادا کرنے سے بری کر دیے گئے اور اُن تو انین سے بھی ششٹے ہو گئے جو سارے ملک پر نافذ کیے جاتے۔ اس کے ساتھ یہ بھی اعلان کر دیا گیا کہ کسی اُسقف اعظم یا مقتدا سے دین کو اس بات کا اختیار نہیں ہے کہ اُن کے متعلق بند سے خارج کرنے یا ارتداد کا فتویٰ جاری کر سکے۔ جس کا مطلب دوسرے الفاظ میں یہ ہو کہ ایک ایسی جماعت پیدا کر دی گئی جس کو مقتدایان دین سے پوری رقابت ہو۔ اور اس کے نتیجے میں ان دونوں فریقوں کے فیما بین ایسی نزاع کا قائم رہنا لازمی ہو گیا جو کبھی مٹائے نہ مٹ سکے۔ لہذا یہ کوئی حیرت کی بات نہیں ہے کہ مذہبی مقتداؤں کو یہ شکایت پیدا ہوئی کہ وہی ٹائٹ لوگ اُس آزادی پر تنقید نہیں کرتے جو انھوں نے اختیار کر رکھی ہے بلکہ ایسے لوگوں کو اپنے پاس بنا دے بھی دیتے ہیں جو دراصل اُن کی جماعت سے خارج ہیں۔ اور محض اس بنیاد پر کہ اُن کی نسبت ارتداد اور خارج از دین ہونے کا فتویٰ دیا گیا ہے۔ اُن کی پناہ میں آنا جاتے ہیں۔ اسی قدر نہیں بلکہ ٹائٹس آف ہاسپٹل کو مقتدایان دین کے ساتھ اگر یہ جھگڑے درپیش تھے تو اس سے بھی زیادہ سخت جھگڑا اُن میں اور اُن کے ہم فرقہ حریفوں ٹائٹ ٹیلرس میں تھا۔ اغراض و مقاصد کے مختلف ہونے کی وجہ سے ایک فرقہ اُن معاملات کو ترقی کے ساتھ چلانا چاہتا تھا جن کی نسبت دوسرے فرقہ کو خواہش تھی کہ مٹا کے نیست و نابود کر دیے جائیں۔ وہ اُموجن میں دونوں کو

ساتھ دنیے کی ضرورت ہوتی اُن مین ایک دوسرے پر سبقت لے جانے کے لیے باہم رقابت پیدا ہوتی۔ اور ہر فریق ساتھ دینے دینے ایسے وقت پر مدد دینے سے قطعی انکار کر دیتا جب کہ سلطنت کی بہتری کے واسطے اُس کی مدد کی بے انتہا ضرورت ہوتی تھی۔ ان باتوں سے بہت المقدس مین یہ حالت پیدا ہو گئی تھی کہ خود بادشاہ اور اُس کے اُمراء و تعلقدار تو مقتدر ایاں دین کے خلاف تھے اور فوجی لوگوں کو تعلقداروں کے ساتھ بھی ویسی ہی بے انتہا مخالفت تھی جیسی کہ با در یون کے ساتھ تھی۔ جس سلطنت کے یہ حالات ہوں اُس کی نسبت یہ الفاظ بالکل صحیح ہیں کہ ”جس گھرانے مین ہر ایک دوسرے کا دشمن ہو گا وہ ضرور برباد ہو گا۔“

ساتواں باب

تیسری صلیبی لڑائی

تیسری صلیبی لڑائی کے گرد جھوٹی شان و شوکت کا ایک ہالہ نظر آتا ہے جو محض انگلستان کے بادشاہ رچرڈ شیرول کے تعلقات کی وجہ سے ہے۔ رچرڈ اول کی کارگزاریوں نے اُن واقعہ نویسوں مین بھی جوش پیدا کر دیا ہے جو جوش کے نام پر اس سے واقف نہ تھے۔ جنھوں نے بڑے شان و ارجملوں مین اُس کی مدح سرائی کی ہے اور اُس کی سوانح عمری مین ایسا سحر پیدا کر دیا ہے جو ستین آدمیوں کو بھی اُس وقت حوکا دیدیتا ہے جب وہ اُسی کی سرکردہ آئیوں کے ایسے نمونے میدانِ ٹراے کا قلعہ بڑھتے وقت انجیلیوسٹ مین یا رہے۔ بلکہ انھوں نے اس سے بھی بڑھکے عہ انجیلیوس کو انگریزی زبان کے تعارف سے اچانکیتے ہیں سگر ہمارے خیال مین غی تعارف سے یہ لفظ اتنا نہیں بگڑا اور اصل یونانی سے قریب ہے۔ انجیلیوس یونان کے یونان کے زمانے کا پہلوان تھا اس نے شہرِ ٹراے کے محاصرے مین عجیب عجیب خلاف عقل بہادریاں دکھائی تھیں۔ یونان کے سب سے مشہور اور پُرانے شاعر ہو مرنے اس لڑائی کے حالات مین اپنی ثنوی المیہ لکھی ہے۔ جس کو یونانیوں مین وہی وقعت و عزت حاصل تھی جو مہاجرت کو ہندوؤں مین حاصل ہے۔ انجیلیوس بادشاہ پہلیوں کا

انگلستان کے رچرڈ اول کی خیالی اور کمانیوں کی سی تصویریں

زور قلم سے کام لیا ہے۔ اس لیے کہ اُن کے بیانات کو اگر ہم تسلیم کریں تو یہ ہوا کہ جزو
کی کارگزاریوں کی وجہ سے خود اُس کا سب سے بڑا جانی دشمن بھی اُس کا عاشق ہو گیا
تھا۔ کیونکہ مشہور کیا جاتا ہے کہ صلاح الدین کے بھائی نے عین اُس حالت
میں جب کہ گھسان لڑائی ہو رہی تھی اس امر کی قدر شناسی کے ثبوت میں کہ اُس کے
ہاتھ سے حریف کے بہت سے آدمی زخمی اور قتل ہوئے اُسے دوعربی گھوڑے
بھیجے تھے۔

اس خیالی تصویر کو چھوڑ کے جب ہم حقیقت کی طرف رجوع کرتے ہیں تو ہمیں
اس تیسری صلیبی لڑائی میں پہلے مجاہدین صلیب کا طوفرے وغیرہ کی وحشیانہ خونخواری
کے عوض طع اور سخت حرص نظر آتی ہے۔ ایسی سازشیں نظر آتی ہیں جو نہایت ہی
تاریک ہیں۔ اور ایسے جرم دکھائی دیتے ہیں جن سے آفتاب بھی شرمائے اپنا منہ
چھپالے اس قسم کے سرگرمیوں میں ہم ایسے لوگوں کو دیکھیں گے جن میں اخلاقی
طور پر ایک صفت بھی ایسی نہیں ہے جو اُن کے بدنامی کے تاریک دھبوں کو دھو سکے
جن میں اصول جنگ کے لحاظ سے اذھی ظالمانہ قوت کے ساتھ سپہ سالاری
کی بہت ہی تھوڑی قابلیت ہے۔ اور جن میں سے بعض میں ذاتی طور پر ایسی
بہیمی جرات یا سنگدلی تھی جس کی وجہ سے نہ وہ خطرے سے ڈرتے تھے اور
نہ کسی سختی یا سخت محنت میں ٹھکتے تھے۔ جو بزرگ ہر بادشاہوں پر غالب آجاتی ہے
اور اُس قسم کی ہزار ہا خلقت کو اپنے اوپر نافرمانی کر لیتی ہے جنہیں سب سے زیادہ
مہرٹ محض قوت جسمانی کی پرستش و عبادت میں حاصل ہوتی ہے۔ شاہ انگلستان
رجرڈ اول برجنیت ایک سپہ سالار کے پولین اول کے مقابلہ میں کوئی چہرہ
نہیں۔ لیکن ہاں جرائم میں مبتلا ہونے کی جنیت سے البتہ اُس کا پورا ہمہ سر ہو سکتا
ہے گا تھو لوگوں کے سردار الیک اور قوم میں کے حکمران اٹلانے کبھی اس بات کا جو
لا کا تھا جو ایک دریائی دیوی کے لہن سے پیدا ہوا تھا۔ کہا جاتا ہے کہ اسفندیار کی طرح

اُس کا سارا جسم ایسا تھا کہ اُس میں کوئی ہتھیار اثر نہ کر سکتا تھا۔ صرف ایڈیان نازک
تھیں جو چوٹ لکھ سکتی تھیں۔ اُسے والوں کے زہر دست پہلوان بکھر کے قتل کرنے
کے بعد محارمے کے خاتمہ پر پیرس نام ایک پہلوان نے اُس کی ایڈی کسی حربے سے

تیسری صلیبی لڑائی
کے مجاہدوں کا
حقیقی جال چلنا

نہیں کیا کہ وہ مذہب لوگوں کے بادشاہ تھے۔ مگر وہ کوئی اور وجہ نہ تھی جس کے سبب سے وہ غضب اُٹھی کے لفظ سے یاد کیے گئے ہیں۔

ایسے امور جو شخص لوگوں کے فانی جوش اور حالت پر منحصر ہوں ان میں استقلال ہونا بہت مشکل ہے۔ اور اس جوش و ولولہ کے جزر و مد کی مثال خاکِ مکیلی لٹائی ہوئی مین ملتی ہے۔ کسی امر میں نمایاں کامیابی حاصل ہونے سے یہ خیال کر کے مسرت ہوتی ہے اور اطمینان حاصل ہوتا ہے کہ ہمارا عہد پورا ہوا۔ یا ہم نے اپنا فرض ادا کر لیا۔ اور نتیجہ یہ ہوتا ہے کہ ان باتوں کی طرف جن میں پہلے اس قدر دلچسپی تھی کہ سوا ان کے اور کسی بات کا خیال بھی نہیں آتا تھا کم تو جی ہو جاتی ہے یا

نرجمی کی۔ اور اس طرح سے اُس کا خاتمہ ہوا۔

۴۔ گاتھ اور تین دو ظالم وحشی اور لوٹیری قومین تھیں جنھوں نے قدیم الایام میں یورپ میں ہل چل ڈال دی تھی۔ اور روم اور فرانس کو جو اُس زمانہ میں گالیاں کہلاتا تھا بڑی بے رحمی و سنگدلی سے لوٹا اور غارت کیا تھا۔ الیرک قوم گاتھ کا بادشاہ تھا جس نے رومیوں کو شکستین دین اور بڑی سختی و ظلم مارا اور قتل و خونریزی کا بازار گرم کیا۔ وہ شکستہ و مین بادشاہ تسلیم کیا گیا تھا۔ اور شکستہ مین مرا۔ اٹھلا قوم سب سے لوگوں کا بادشاہ تھا۔ جو شکستہ مین تخت پر بیٹھا تھا۔ اور تخت پر بیٹھتے ہی اپنے تمام دوستوں اور رفیقوں کو قتل کر ڈالا پانچ لاکھ فوج سے روم پر حملہ کیا اور مستی و علاقہ جات روم کو بالکل غارت اور بیکار کر دیا۔ پھر فرانس میں گھسا اور اُسے بھی تباہ کیا۔ دالسی کے بعد ایک خوب صورت و شیرازہ لڑکی سے شادی کی اور ہم بستری کی پہلی ہی شب میں ایک رگ بھٹ جانے کے باعث شکستہ مین مر گیا۔ مورخین اُسے ”غضب الہی“ کے لفظ سے یاد کرتے ہیں۔ اُسے ساری دنیا فتح کرنے کی یقین تھی۔ مرنے پر اُس کی لاش ایک سونے کے تابوت میں رکھی گئی۔ پھر وہ سونے کا تابوت چاندی کے تابوت میں رکھا گیا۔ اور چاندی کا تابوت لوہے کے تابوت میں رکھا گیا۔ اور ان تہرے تابوتوں میں نہایت قیمتی چیزیں بھی دفن کر دی گئیں جو اُس نے روم و فرانس کو لوٹ لوٹ کے جمع کی تھیں۔ جب ان کے رسوم پورے ہو چکے تو وحشی ہن لوگوں نے ان سب قیدیوں کو پکڑے قتل کر ڈالا جنھوں نے قبر کھودی اور ہڈی بھی مٹا کر کسی کو شاہی قبر کا تہ نہ معلوم رہے۔

مکیلی جادو کے
جوش کا انحطاط

سرے سے اُن کا خیال ہی جاتا رہتا ہے۔ آخر عمر کے لاطینی شاہنشاہ بیت المقدس میں بہت کم ایسی کوئی بات بھی جس کی بدولت وہ جوش جو پیٹروی ہر مٹ کے وغض سے پیدا ہوا تھا زندہ اور قائم رہتا۔ اور فی الحال وہ پُر جوش خیال جو قریب ایک صدی تک مغرب کی سمجھ دُنیا کو مارا کرتا رہا تھا بہت کم ہو گیا تھا۔

وہ خیال (اس لیے کہ اُسے پالسی کے لفظ سے تعبیر کرنے کی عزت نہیں دی جاسکتی) جس نے المروج کو مملکت مصر کے فتح کر لینے کی جانب راغب کیا ایک ایسے شخص کے لیے زیبا تھا جو لاطینی سلطنت بیت المقدس کی تاریخ میں اعلیٰ درجہ کا مدبر اور سپہ سالار ہو۔ مصر کی فتح میں صرف یہی مصلحت نہ تھی کہ شمال اور جنوب کی دو مخالف سلطنتوں کے ملنے کا اندیشہ نہ رہے گا۔ جن سے لاطینی سلطنت کو جو اُن دونوں کے درمیان میں واقع تھی ہر وقت جان کا ٹون رہتا تھا بلکہ مصر کے فتح کر لینے سے ایک ایسا ملک قبضہ میں آتا نظر آتا تھا جو تجارت اور تاجروں کے واسطے نہایت ہی مفید تھا۔ اس فائدے کو لاطران کی تیسری کونسل نے جنوبی دیکھ لیا تھا اور اس مقصد کے حاصل کرنے کی طرف جوش سے توجہ کی تھی جب کہ اُس نے اس بات پر زور دیا تھا کہ شہر ومیاط پر قبضہ کرنا ہر صلیبی لڑائی کی پہلی غرض ہونی چاہیے۔ اور دوسری غرض یہ ہو کہ بیت المقدس کی سلطنت عہدگی سے قائم رکھی جائے۔ محقر یہ کہ یہ ہمیں جو حروب صلیبیہ کے نام سے مشہور ہیں دراصل محض مذہبی لڑائیاں نہ تھیں۔

۱۱۶۹ء

صلیبی لڑائیوں کی نوعیت بدل چکا۔

اور جو لوگ اُن میں شریک ہوئے وہ محض ثواب آخرت کے خیال سے نہیں شریک ہوئے تھے۔ ہاں کوئی نہم بادشاہ فرانس جسے ولی کا درجہ دیا گیا ہے وہ البتہ اس سے مستثنیٰ ہے۔ بے شک اُس میں گاڈ فرے اور پہلی صلیبی لڑائی کے دیکھ بھادروں کی طرح اور سب مذہبات مذہبی اغراض سے مغلوب ہو گئے تھے۔ باقی ماندہ حروب صلیبیہ میں مذہب کا بہانہ کر کے لوٹ مار اور ملک گیری کی کئی۔ یا اگر اسے مذہبی غرض بھی سمجھا ہے تو اُس غرض کو اس طرح ادا کیا ہے جیسے کوئی سر سے بوجھ اُتار کے پھینک دے۔ اور یک جہتی جو فتح کے ساتھ ایک جزو لاینفک کی طرح لازمی ہے باہمی نزاعوں اور جھگڑوں پر قربان

کر دی گئی۔ اور یہ ایسی بات تھی جو مرث دہشتی تو مون ہی کے لیے شایان تھی۔

لیکن تاوقتیکہ ہلال کے واسطے جاگہ خالی کرنے کے لیے صلیب سبجاقسی کے کلسون پر سے اُتار کے پھینک نہ دی گئی سلاطین مغرب کو ایک دوسری صلیبی لڑائی کے واسطے اُبھارنا کوئی آسان کام نہ تھا۔ اور اس کی کوشش بھی کی جاتی تو کامیابی غیر ممکن تھی۔ انگلستان کے بادشاہ ہنری دوم کے

انگلستان کا
ہنری دوم اور
بیت المقدس کا
اسقف اعظم
سال ۱۱۸۶ء

دل میں کسی زمانہ میں بھی صلیبی جہاد کا دلولہ نہ تھا۔ اور بکٹ کے مرنے سے جب اُس جھگڑے کا فیصلہ ہو گیا جو اُس کے اور بکٹ کے درمیان چلا جاتا تھا۔ تو اُس وقت بھی اُس کے لیے یہ عذر موجود تھا کہ مجھے اپنی سلطنت کی شمالی حدود کی طرف حملہ ہونے کا بہت اندیشہ ہے لیکن اُس کے دشمن ولیم کے مقید ہوجانے کے ساتھ یہ حیلہ بھی مٹ گیا۔ اسکاٹلینڈ کے اس بادشاہ نے قسم کھائی کہ میں تان انگلستان کے ایک باغیزار حکمران کی حیثیت سے رہوں گا اور ہنری جب کوئی اور بھانہ نہ کر سکا تو اُس نے فرانس کے بادشاہ لوئی مفرم کے امرا واسدغا سے عیوہ کے اُس سے یہ اقرار کر لیا کہ میں بھی ڈیوک آف نارمنڈی کی حیثیت سے ارض مقدس کے عیسائیوں کی وادری کرنے میں فرانس کی شاہی فوج کی مدد کروں گا۔ لوئی کی وفات سے جب یہ منسوب بھی جاتا رہا تو ہنری کو کوئی ناگوار بخاشہ نہ

سال ۱۱۸۷ء
سال ۱۱۸۸ء

عہدہ بنگلہ انگلستان کے علاقہ کثیر ہی کا مقتدا سے اعظم تھا۔ اُس نے بڑے جوش و خروش سے بادشاہ ہنری دوم کی مخالفت کی۔ اُس سے جھگڑے رہے۔ لہٰذا اُس نے عربین کنترہ ہی کی قربانگاہ کے سامنے قتل کیا گیا۔ بادشاہ یہ کارروائی فوری جوش میں کر تو گزرا لیکن بعد کو کچھ نہ آیا۔ اس لیے کہ ایک مقتدا سے دین کے قتل کرنے کی وجہ سے پوپ کے دینی دربار نے اس کا کفر یہ یہ قرار دیا کہ بکٹ کی قبر کے سامنے اُسے سزا دی جائے۔ راسب لوگ اُس کی برہنہ پیٹھ پر کوڑے مارے۔ اور ایک پورے دن اور رات کسی کھٹے پتھر پر بیٹھا رہا۔ اُس پر فرش نہ ہو۔ اور اس زمانہ بھر روزہ سے رہے۔ دوسرے بعد بکٹ کی قبر سے کرامتیں ظاہر ہوئیں۔ اور اُس کا مزار مرجع عام اور بڑا دولت مندری کا مقام بن گیا۔ اس سے اذناہ ہو سکتا ہے کہ بادشاہوں تک پر اُن دنوں پوپ کی کیسی حکومت تھی۔ اور یہ مقدس بزرگ بادشاہان عصر کی قسمت کے کیسے مالک بنے ہوئے تھے۔

نہیں ہوئی۔ لیکن جب اس کے کوئی پانچ برس بعد بیت المقدس کے مقتدر اے عظم
 ہرقلیوس نے اُس دوسرے ایچی کے ساتھ جو سمر اہ آیا تھا اور جو ہاسٹیلرز کا
 سردار تھا اُس کے سامنے زمین پر ٹھکاک کے اُس کے جادوگر ملک آف انجو اور
 اُس کے جانشین بادشاہوں کا شاہی عصا اُس کے ہاتھ میں دیا اور بیت المقدس
 اور ہولی سچلکر (روفر) اقدس مسیح کی گنجیاں پیش کیں تو بادشاہ انگلستان
 نے اُسے جواب دینے میں اس بات کا پورا لحاظ رکھا کہ اُس کی زبان سے جو الفاظ
 نکلیں اُن سے اُن کا حوصلہ توڑ دیا جائے مگر وہ خود کسی بات کا پابن نہ ہونے پائے
 اُس نے کہا "میں اپنے مشیروں سے پوچھ کے جواب دوں گا۔" اور مجلس شوریٰ
 کے سامنے یہ سوال اُس نے ایسے الفاظ میں پیش کیا جن سے صاف ظاہر ہوتا
 تھا کہ وہ کیا اور کس قسم کا جواب چاہتا ہے۔ اُس نے اہل مجلس سے کہا "میں
 یہ معلوم کرنا چاہتا ہوں کہ آیا میرا یہ فرض ہے کہ اپنی قلمرو میں ٹھہر کے اپنی رعایا
 پر حکومت کروں اور اُن کی حفاظت کرتا رہوں یا یہ کہ مسلمانوں سے مقابلہ کر کے
 ایک ایسے بادشاہ کی سلطنت کے بجائے کی کوشش کروں جس کا تاج و تخت
 متزلزل حالت میں ہے۔" اُس کے اُمرا و مغزین دولت کے دل میں اس
 امر کی بابت ذرا بھی شبہ نہ تھا کہ جو کام قریب ہے وہی زیادہ توجہ کا بھی مستحق
 ہے۔ اور جب ہنری نے ارض فلسطین کی سلطنت کی ضرورتوں کے واسطے
 پچاس ہزار مارک چندہ دینے کا وعدہ کیا تو ہرقلیوس نے اس رقم کے قبول
 کرنے میں کچھ ایسی بے اطمینانی ظاہر کی کہ بادشاہ ہنری کو غصہ آگیا۔ ہرقلیوس
 نے بغیر اس کے کہ اُس کے غصہ سے ذرا بھی مرعوب ہو اُس سے کہا "مجھ سے کبھی
 اب وہی سلوک کیجیے جو شہید ٹامس آف کنٹربرسکی کے ساتھ آپ نے کیا تھا۔"
 پھر بولا "آپ کے ہاتھ سے مارے جانے کے لیے بھی میں اُسی طرح مستعد ہوں
 جس طرح ظالم مسلمانوں کے ہاتھ سے۔" اس قابل مضحکہ طعنہ کی اُس سے کچھ باز نہیں
 نہیں کی گئی۔ اور ہرقلیوس شہر لندن میں ٹائٹس ٹیبلر کے نام پر ایک گرچا
 عہ مارک انگلستان کے پُرانے جاندی کے سبک کو لیتے ہیں۔

عہ اسے مراد وہی کبٹ ہے جسے قتل کر کے بادشاہ انگلستان پوپ کے فتویٰ کے مطابق مزارع ہو گیا تھا۔

نذر کر کے وہاں سے صحیح و سلامت چلا گیا۔

لیکن جب بیت المقدس عیسائیوں کے قبضہ ہی سے نکل گیا تو اس انقلاب نے ان مسلمانوں کی حالت کچھ اور ہی کر دی کہ پالسی (یا مصالحت وقت) کیا ہے۔ اور فرض کیا ہے۔ اس واقعہ کے چند ہی روز بعد اور غالباً اس سال کی خبر سننے سے پہلے ہی پوپ اربن سوم نے شہر ورونائین وفات پائی۔ اس سے مرستہ وقت تاؤا کے سبب سے اس سال عظیم کا کچھ افسوس نہ تھا بلکہ اگلے اس عداوت کا حدیدہ تھا جو پوپ کی قوت دینی اور شہنشاہی قوت حکمرانی کے فیما بین پیدا ہوتی نظر آتی تھی۔ اس کے جانشین پوپ گرگری ہشتم نے جس کا عہد حکومت دو مہینہ سے کم ہی بین ختم ہو گیا بیت المقدس کا واقعہ سن کے افسوس کے ساتھ کہا کہ ”یہ ساری جی دنیا کی بد قسمتی کا ثبوت ہے“ لیکن وہ غالباً اس سے لاعلم نہ تھا ممکن ہے یہی واقعہ پوپ کی حکومت کے لیے کوئی ایسی لطف کی بات پیدا کرے جو تباہی نہیں تو اسے کسی بڑے خطرے سے بچا دے۔ اپنی زندگی کے باقی ماندہ چند روز اس نے ایسے خطوط لکھنے میں صرف کیے جن کے ذریعہ سے اس نے اس جوش کے پھر تازہ کرنے کی کوشش کی جسے پیٹر دی ہرٹ اور اس کے بعد برنارڈ نے پیدا کیا تھا۔ کہا گیا کہ قہر خاریون دفع ہو سکتا ہے کہ پانچ سال تک روزے رکھے جائیں اور کارڈنل لوگون (شرکاے مجلس پوپ) کو اپنی قابل شرم مداخلتوں اور اپنی زر پرستی پر ایسا تنبہ ہوا کہ ان کے دلون میں اس بات کا عہد کرنے کا خیال پیدا ہوا کہ اب کسی معاملہ میں انصاف کرنے کے لیے رشوت نہ لیں گے۔ اور تا وقتیکہ وہ سر زمین جس پر کسی زمانہ میں سبقت دلانے والا (مسح) چلا پڑا تھا بے دینوں کے قدموں کی نجاست سے پاک نہ ہو جائے گھوڑے پر سوار نہ ہوں گے۔

پوپ گرگری نے اس سفر کے اثنائین وفات پائی جو جنوا اور پامیا

کی جمہوری سلطنتوں کے درمیان صلح کروانے کے لیے اس نے کیا تھا جن کی بحری فوجیں اس منصوبے کے واسطے تھیں وہ ول ہی ول میں سوچ رہا تھا کہ یہاں سفید تھقین۔ اس کے چند ہی مہینہ بعد مہتری بادشاہ انگلستان اور فلپ تھس

۱۱۵۰ء پوپ اربن سوم کی وفات

پوپ گرگری ہشتم کا جیوس کرنا

۱۱۵۰ء

۱۱۵۰ء

اور فرانس کے

قلب آگسٹ کا

مہرکہ صلیب کو بادشاہ فرانس ارض فلسطین کے عیسائیوں کے حالات شہر طبر (سور) کے متفقہ
 اختیار کرنا۔ اعظم ولیم مصنف تاریخ حروب صلیبیہ اول و دوم کی زبان سے لکھنے کے لیے اُس سید
 سیدان میں جمع ہوئے جو جسیورز اور ٹرائی کے درمیان میں واقع ہے۔ ان
 دونوں بادشاہوں نے صلیب کا مہرکہ اختیار کر لیا۔ اور نواب شاپنین نواب
 فلاڈرٹس اور اورہٹ سے رئیسوں اور نائبوں نے بھی اُن کی پیروی کی
 یہ طے پایا کہ انگریزی صلیب کا رنگ سفید ہو۔ فلیمیش صلیب کا سبز اور فریسی
 صلیب کا رنگ سرخ رکھا جائے۔ اس کے بعد ہنری عجلت کے ساتھ انگلستان
 آیا اور ایک کونسل سے جو علاقہ نارتھپٹن شائر کے شہر جڈنگٹن میں منعقد
 ہوئی تھی ایک جدید ٹیکس کے جاری کرنے کی منظوری حاصل کی جس کا نام
 صلاح الدین ٹامپٹھ یعنی وہ ایک صلاح الدین رکھا گیا۔ اس ٹیکس کے
 قواعد کی رو سے ہر وہ شخص جو صلیبی جہاد میں شریک ہونے سے انکار کرے
 اُس پر لازم تھا کہ اپنی تمام جائیداد منقولہ و غیر منقولہ کا دسواں حصہ ٹیکس میں
 دے دے۔ اس طریقہ سے ستر ہزار پونڈ کی رقم جمع کی گئی۔ لیکن قابل حیرت یہ
 امر ہے کہ قریب قریب اتنی ہی رقم جس کی مقدار ساٹھ ہزار پونڈ تھی اُن ٹھوکروں
 سے یہودیوں سے وصول کی گئی جو انگلستان میں آباد تھے۔ مگر ہم یہ نہیں
 بتا سکتے کہ اس رقم کا دینا اُن پر گران بھی گزرا یا نہیں۔ مگر چند مہینوں کے
 گزرنے سے پہلے ہی اس سے زیادہ مصیبتیں اُن کی قسمت میں لکھی ہوئی تھیں
 ممکن ہے کہ ہنری نے اب اُس عہد کے پورا کرنے کا حقیقتہً ارادہ
 کر لیا ہو جسے اس وقت تک وہ ٹالتا آیا تھا۔ اس لیے کہ اُس نے بیلہ
 بادشاہ ہنگیری اور آئیرک اینجلوس شہنشاہ مشرق یعنی قسطنطنیہ کے پاس
 ایچی بھیجے اور اُن دونوں سے استدعا کی کہ میرے پیروں کو اپنے ملک سے
 گزر جانے دیجیے۔ اور اس کی بھی اجازت دیجیے کہ آپ کی قلمرو میں وہ
 مزدوری چیزوں کی خرید و فروخت کر سکیں۔ یہ درخواست منظور کی گئی لیکن
 ہنری کو اب چند اور معاملات کی طرف متوجہ ہونا پڑا۔ وہ نالائقی جنگ ہے
 جو چھوٹی چھوٹی ریاستوں اور تعلقداروں کی پیچیدہ نوعیتوں کے لازمی

صلاح الدین
 ٹیکس یا دیکٹ

ہنری دوم کے
 خاندان میں
 ریاست کا جھگڑا

نتائج میں آنجو کے گھرانے کے شانہ و دون میں نہایت ہی قابل نفرت وضع میں بیان ہوئے تھے۔ ہنری دوم کے حلالی بیٹوں ہنری رچرڈ اور جان میں سے یہ نہیں کہا جاسکتا کہ کون سب سے زیادہ قابل شرم زندگی بسر کرتا تھا اور کس نے سب سے زیادہ بدنامی حاصل کی تھی۔ رچرڈ نے اکوئین میں جو مظالم کیے وہ اس زمانہ میں بھی دہلا دینے والے تھے۔ جو زمانہ کہ ظلموں اور دغا بازیوں کے لیے مشہور ہے۔ اس کی رعایا ٹیکسوں پر ٹیکس ادا کرتے کرتے غاری ہو گئی تھی۔ جرمنوں کو جو سزائیں دی جاتیں ان کی سختی کو خرم سے کوئی نسبت ہی نہ تھی۔ اور ساری قلمرو میں کوئی عورت سوا اُس کے جو کسی قلعہ میں دروازہ بند کر کے بیٹھ رہی ہو محفوظ و مامون ہی نہ تھی۔ لیکن اُس کے بھائیوں ہنری اور جیا فرسکی فوجیں جب اُس پر چڑھ آئیں تو غالباً اُس فوج کشی میں اتنا خلوص نہ تھا کہ محض اُس کی مظلوم رعایا کے ساتھ ہمدردی کرنے کے لیے اُنھوں نے حملہ کیا ہو۔ یہ جھگڑائی الحال اُن کے باپ کی کوشش سے چند روز کے لیے اُٹھار رکھا گیا۔ لیکن اب ان سعادتمند بیٹوں نے خود باپ کے مقابلے میں ہتھیار اُٹھائے۔ جوں لڑائی کے واسطے مقرر ہوا قریب ہوتا جاتا تھا کہ یکایک نو جوان شاہزادہ یا بادشاہ ہنری کا (جسے اور بشپین نے بھیج دیا تھا) مس آف کنٹر برسی نے اپنی شہادت سے چند روز پیشتر خارج البلد کر دیا تھا۔ ۱۱۹۱ء میں تخت نشین کیا تھا) ایک ہجارت نے خاتمہ کر دیا۔ اور رچرڈ جو زندہ بیٹوں میں سب سے بڑا تھا تاج انگلستان کا وارث قرار پایا۔ لیکن اُس کے بعد ہی یہ بھی آشکارا ہو گیا کہ اُس کے باپ کو زیادہ محبت اپنے چھوٹے بیٹے جان سے تھی جو ایک حقیر نرہ دل اور ذلیل دغا باز تھا۔ یہ راز آشکارا ہوتے ہی رچرڈ نے فرانس کے بادشاہ فلپ آگسٹس سے از سر نو دوستی پیدا کی جس کی بہن اٹویلیہ یا ایلکس کے ساتھ مدتوں پیشتر سے اُس کی نسبت بٹھہر چکی تھی۔ یہ شاہزادی ایک زمانے سے انگلستان کے بادشاہ کی نگہانی میں رہی تھی۔ اور مشہور تھا کہ ایک بچہ بھی جن چکی ہے مگر رچرڈ نے فی الحال اس کا بھی خیال نہ کیا اور فلپ آگسٹس کے لیے بہتر خواستگار ہوا۔ یہ ہی منگنیتیر میرے حوالے کر دی جا سے اور انگلستان کے رؤسا اور مجھے ولی عہد تسلیم کر کے میری فرمانبرداری اختیار کریں۔ بادشاہ انگلستان نے

اس دوسری استدعا کا جواب دیا وہ مبہم تھا۔ یہ جواب پاکے رچرڈ نے لکھا مین
 اس بات کو غیر ممکن سمجھتا تھا کہ میرے باپ شاہ انگلستان میرے مخالف ہوں گے
 مگر اب مجھے اس کا یقین ہو گیا اور جا کے فلپ کے قدیم پرگڑا اس سے
 پناہ مانگی اور قرار کیا کہ میرے والد کے جو علاقہ حیات فرانس میں ہیں ان کی بنیاد
 پر میں آپ کو اپنا بادشاہ تسلیم کروں گا۔ اس کارروائی کے بعد جو روائی ہوئی اس
 میں ہنری کو اپنے قلعہ جات سینس۔ ایمینواز۔ اور ٹورس کو چھوڑ کر بھاگنا پڑا
 چونکہ بیماری نے اس کے جسم کو کھلا دیا تھا لہذا وہ اس بات پر مجبور ہوا کہ ٹورس
 کے قریب کے ایک میدان میں آکر اپنے بیٹے اور بادشاہ فرانس سے ملے اس
 اثنا میں ایک طوفان آیا جس میں دو مرتبہ اس کے پاس ہی بجلی گری اس نے اسے
 اور بھی خوفزدہ کر دیا۔ غرض اس نے قبول کیا کہ میں ہزار مارک فلپ کو دوں گا
 اڈینے کو رچرڈ کے حوالے کر دین کا۔ اور اپنی رعایا کو اجازت دوں گا کہ رچرڈ
 کی فرمانبرداری کرنے کی قسم کھائیں۔ ان چیزوں کے مقابل اپنی طرف سے اس نے
 صرف اس بات کی خواہش کی کہ مجھے میرے ملک کے ان رئیسوں کے ناموں کی فہرست
 دکھا دی جائے جو فرانس کے بادشاہ سے ملے ہوئے ہیں۔ اس فہرست میں سب سے
 اول اس کے بیٹے جان کا نام تھا۔ جس کے دیکھتے ہی اس نے پھر وہ فہرست
 آگے نہیں پڑھی۔ سخت بخار چڑھ آیا۔ جس کے دوران میں اس نے اپنے نافرمان بردار
 بیٹوں کو بہت گالیوں دیں اور ایک ہفتہ کے اندر ہی مر گیا۔

۸۹۸

جولائی ۱۱۸۸ء
 ہنری دوم کی موت

اب رچرڈ انگلستان کا بادشاہ تھا۔ لیکن وہ ایسا شخص نہ تھا کہ ان بادشاہ
 وسیع تدابیر کی دھن میں لگا رہتا جو اس کے باپ کے دل میں بسی ہوئی تھیں سلطنت
 کی قوت و دولت ایسی چیزیں تھیں جنہیں وہ خود اپنی شہرت کے لیے کام میں
 لاسکتا تھا۔ اور ناموری اور کسی جگہ ایسی نہیں حاصل ہو سکتی تھی جیسی کہ ارض
 مقدس میں حاصل ہو سکتی تھی۔ اور نہ کسی اور طریقہ سے اس شاندار سی کے
 ساتھ شہرت پیدا ہو سکتی تھی جس طرح کہ اپنی چوڑی قاتل تلوار سے بے دینوں
 (مسلمانوں) کے سینے چاک کرنے میں شہرت ہوئی۔ دراصل یہ ایک بد معاش کی
 ایسی ہوس تھی جس پر نیکر (پہلی صلیبی لڑائی کے بہادر) کی سپہمردی کی ایک

ہلکی سی جلا کر لٹی گئی ہو۔ اور بلا لحاظ اس امر کے کہ اس کا روانی میں سلطنت کے
 اور نمود اس کی ذات کے فوائد کا کتنا خون ہوتا ہے۔ اپنی یہ ہوس پوری کرنے کے
 لیے مستعد ہو گیا۔ اپنی اس قسم کے واسطے اسے جس قدر روپیہ کی ضرورت تھی
 اس کی مقدار ایک لاکھ مارک کی رقم سے بدرجہا زیادہ تھی جسے اس کے
 باپ نے اپنی حرص و طمع کی کفایت شعاری سے سالسیری کے خزانے میں
 جمع کیا تھا۔ رچرٹ نے نارنبرگ لینڈ کی ریاست ایک ہزار پونڈ پر ڈیڑھ کے معقول
 کے ہاتھ اس کی عین حیات تک کے لیے بیچ ڈالی۔ تین ہزار پونڈ لیکر اپنے بھائی
 جیا فر سے ستہ جوئی الحال یا راک کا اعلیٰ اسقف تھا ملاپ کر لیا۔ وہیں ہزار پونڈ
 لے کر وہ کل حقوق جو اس کے باپ ہمیری نے اس کا لینڈ میں حاصل کیے تھے
 مع راکسبرگ اور بروک کے فلوں کے ولیم بادشاہ اس کا لینڈ کے نام
 سپرد کر دیے۔ اور تب اسی ٹوٹ مار اور جبر و قہری کی طرف سے نارمنڈی کو روانہ ہوا
 پہلی اور دوسری دونوں مملیسی لڑائیوں کی ابتدا میں یہودیوں کا قتل
 قمع ہوا تھا۔ اس تیسری مملیسی لڑائی کی قسمت میں بھی اس الزام سے بری
 ہونا نہ تھا۔ انگلستان کے یہودیوں نے غالباً یہ محسوس کر لیا کہ ہمارے اوپر
 آفت نازل ہونے والی ہے۔ اور انھوں نے جہٹ پٹ بھاری بھاری بندر
 پیش کر کے بادشاہ کے راضی کرنے کی کوشش کی۔ بد قسمتی سے ان کی سرگرمی
 ہی نے ان کی عاقبت اندیشی کو خاک میں ملا دیا۔ رچرٹ نے لوگوں کے
 خیالات کا اندازہ کر کے حکم دے دیا تھا کہ اس کی تاج پوشی کے دن
 کوئی یہودی اس کے سامنے نہ آئے۔ ان میں سے بعض نے اس حکم کا لحاظ
 نہ کیا۔ اور عام لوگوں کے مجمع میں ملے ہوئے قصر شاہی کے اندر چلے آئے
 لوگوں نے پہچانتے ہی انھیں ڈھکیل کے باہر نکال دیا اور قتل کر ڈالا۔ یہ
 آگ جو اس طریقے سے مشتعل ہوئی تھی بہت تیزی سے بھڑکنے لگی جو یہودی
 سڑکوں اور راستوں میں ملا مار ڈالا گیا۔ اور جو مکان یہودیوں کے قبضہ
 میں تھا اس میں آگ لگا دی گئی۔ اور لوٹ لیا گیا۔ اس کشت و خون کے
 رد کرنے کی کچھ کوشش کی گئی تھی۔ تین آہودیوں کو بچا لیا گیا۔ وہی گھر ان بچی

روپیہ جمع کرنے
 کے طریقے۔

یہودیوں کا
 قتل و قح۔

یہ مجرم نہیں تھا مذکور کیا گیا نہ انھوں نے یہودیوں کو قتل کیا بلکہ یہ مجرم لگا لیا تھا کہ انھوں نے یہودیوں کے ہانے سے عیسائیوں کا مال لوٹا یا یہ کہ انھوں نے ایسے مکانوں میں آگ لگائی جن سے عیسائیوں کی جائیداد کے برباد ہو جانے کا اندیشہ تھا۔ یہ بے انصافی صرف لندن ہی تک محدود نہ تھی۔ بلکہ تمام یورپ کے شہروں میں یہی ظلم ہوا۔ یارک اور لنکن میں یہودی اہل مال و اسباب لیکر قلعہ میں بھاگ گئے۔ لنکن میں تو انھیں امان ملی۔ لیکن یارک میں بدقسمتی سے انھیں غلط فہمی ہوئی کہ وہ ان کا حاکم قلعہ سے نکل کے باہر گیا تو وہ سمجھے کہ ان کے خلاف شہر والوں کے ساتھ سازش کرنے کے لیے گیا ہے۔ لہذا جب وہ واپس آیا تو انھوں نے قلعہ کا بیھاٹک بند کر لیا اور اس سے قلعہ میں آنے سے روکا۔ حاکم نے غضب ناک ہو کے کو تو ال شہر کو حکم دیا کہ اپنے ہتھیار بند سپاہی لیکر قلعہ پر حملہ کرے۔ ان سپاہیوں کے ساتھ شہر کے غلام لوگ بھی شریک ہو گئے۔ جن کے جوش و خروش سے ظاہر ہو گیا کہ قلعہ پر دواہ قبضہ کر لینے کے غلام وہ اور بھی بہت کچھ جانتے ہیں۔ محصورین نے پری ماٹرس ٹن شیئیں اصول والوں میں سے ایک شخص کی آواز سنی جو عام مجمع سے چلا چلا کے کہہ رہا تھا "مسیح کے دشمنوں کو غارت کر دو" سنتے ہی یہودی سمجھ گئے کہ اب موت سے چارہ نہیں ہے۔ لیکن جزا ہے تو بھی اتنی بات ضرور ان کے اختیار میں ہے کہ جس طریقہ سے چاہیں جان دیں۔ اس کو نسل میں جو اس امر میں مشورہ کرنے کے لیے منعقد ہوئی تھی ان کے ربی (مقتدا) نے یہ رائے پیش کی کہ ان خوفناک توہمیں اور وحشیانہ آزار رسائیوں سے بچنے کے لیے جو ہماری بیویوں۔ بچوں کے اور خود ہمارے ساتھ عمل میں آئیں گی یہی بہتر ہے کہ ہم راضی ہو کر ہمارے اپنی جانیں خالق کی عہ عیسائیوں کے سینڈ ناربرٹ نام ایک ولی نے فرانس کے شہر پیرس سے موٹرسے میں اللہ میں ایک خاص قسم کے باضابطہ مذہبی قوانین مانوں کہ تھے گویا ہندوؤں کی اصطلاح کے مطابق ایک رستہ قرار دی تھی۔ ان قوانین کے پیرو اور اس جھگے کے شرکاسی لفظ پر ہی ماٹرسے ٹن شیئیں کے لفظ سے یا دیکھے جاتے ہیں۔

یارک کا خوفناک
ظلم

کی نذر کر دین اور خود اپنے ہاتھوں سے اپنا خاتمہ کریں۔ اس کی تائید میں اس نے بیان کیا کہ یہ کارروائی از روئے عقل ٹھیک ہے اور ہماری شریعت کی رو سے بھی جائز ہے۔ ہم میں سے اور لوگ بھی ایسا کر چکے ہیں۔ اس خونریز جھگڑے میں جو بیت المقدس اور رومیوں کے درمیان پیدا ہوا تھا شہر مساوا میں یہودیوں نے یونین خودکشی کر لی تھی۔ بعض کو اس کی یہ رائے معقول نظر آئی۔ اور بعض کو یہ عہدہ غمین جب وکسپین قیمر اور اس کے بیٹے ٹائٹس (طیبلوس) نے بیت المقدس کو تباہ کیا ہے۔ ہیکل سلیمانی آخری تہذیب لگا کے تباہ و برباد کیا گیا ہے۔ یہودی ارض فلسطین میں ہمیشہ کے لیے پامال کیے گئے ہیں۔ اور ان کی تیرہ لاکھ چھپن ہزار چار سو ساٹھ جانین (دیکھو) مروج کے بیان کے مطابق جو خود موجود تھا (رومیوں کی تلواروں کی نذر ہوئی ہیں) اس بیت المقدس پر قبضہ ہو جانے کے بعد اس شہر مساوا کا واقعہ پیش آیا تھا۔ اس میں کل ۹۶ یہودی تھے جن کا سر ارازمیر نام ایک بہادر یہودی افسر تھا۔ مساوا کا قلعہ نہایت مضبوط تھا۔ جو گویا ارض فلسطین کی جان تھا۔ رومی افسر سلبوانے اس کا محاصرہ کیا۔ جب غرت قائم رہنے کی کوئی اور صورت نہ نظر آئی تو ایلینر نے سب کو خودکشی پر آمادہ کیا۔ اور کما عورتوں کی بے رحمی۔ بچوں کے غلام بننے اور اپنی گرفتاری و ذلت سے بھی بہتر ہے کہ ہم آزاد مریخ اپنی جانیں آپ دیں۔ اس کے پرجوش و پُراثر الفاظ نے سب کو راضی کر دیا۔ اس پہنچ کام کے شروع کرنے سے پہلے انھوں نے اپنی بی بیوں کو گنگے لگایا پھر بچوں کے منہ چوسے اور پھر خود ہی ان کو چھریاں بھونک بھونک کے مار ڈالا پھر سا سال داس بابا اور زواج ہر جمع کر کے ایک جگہ جمع کیا اور اس میں آگ لگا دی۔ اس کے بعد قریباً بیس لاکھ کے ذریعہ سے دس آدمی اس کام کے لیے منتخب ہوئے کہ سب ساتھیوں اور رومیوں کو قتل کریں۔ یہ کام یوں پورا ہوا کہ ہر شخص نے اپنی بی بی اور بچوں کی لاشوں کو ان کے سین لیا اور قاتل کے آگے سر جھکا دیا اس طریقہ سے سب مارے گئے۔ پھر ان دس آدمیوں نے قرعہ ڈال کے ایک کو منتخب کیا جس نے ان سب کا کام تمام کیا اب جب صرت ایک آدمی رہ گیا تو اس نے ایک مجنونانہ طریقہ سے سب طرف پھر کے دیکھا کہ کوئی باقی تو نہیں رہ گیا۔ اور جب کوئی نہ نظر آیا تو اس قصر میں آگ لگا دی جس میں خود تھا۔ جب شعلے خوب بھیر کھٹے گئے تو اس نے اس ہیبت ناک سنائے اور کہنے لگا

کام دشوار معلوم دیا۔ لہذا اُس نے یہ کہہ کے اس بحث کا خاتمہ کر دیا کہ ”جن لوگوں کو میری اس تجویز پر عمل کرنا نہیں منظور ہے وہ امن و امان کے ساتھ اس جگہ سے اٹھ کے اور اس مکان سے نکل کے چلے جائیں۔ صرف چند ہی آدمی اُس کمرے سے باہر نکل کے گئے۔ چند ہی گھنٹوں میں یہ مورت کا کام لایو گیا اور قلعہ شعلہ بھر کر رہے تھے۔ وہ چند لوگ جو خود کشی کی منین جرات کر سکے تھے انھوں نے دیواروں پر چڑھ کر ہیکارا ”اگر جان بخشی کا وعدہ کیا جائے تو ہم ہتھیار لینے (دین عیسوی قبول کرنے) کو موجود ہیں۔ ان کی یہ درخواست قبول کی گئی اور قلعہ خالی کر لیا گیا۔ عیسائیوں نے اندر گئے ہی غصہ نہ ہی جوش سے سڑی حیات کو جو قلعہ کے اندر ملا ہے پوچھے گئے قتل کر ڈالا یہ جرم تو قابل معافی تھے۔ لیکن یارک کے لوگوں نے ان باتوں کے علاوہ ایک اور ایسی حرکت کی جو فی الحقیقت جرم تھی۔ اور جو بادشاہ محمد کو بہت ہی شاق گزری۔ وہ یہ کہ وہ لوگ گئے میں گھس گئے۔ اور اُس کے ذمہ دین جتنے تمسک اور جتنی دستاویزین ملین سب کو نکال کے جلا دیا۔ یہ تمام دستاویزین جن لوگوں کی حق میں لکھی گئی تھیں اُن کے مرنے کے بعد بادشاہ وقت کی جاہد اوتھین۔ لہذا ایلانی کا اسقف اُن لوگوں کا پتہ لگانے کی خدمت پر مقرر کیا گیا جن لوگوں نے یہ حرکت کی تھی۔ مگر وہ لوگ اسکاٹ لینڈ کی سرحد میں نکل گئے تھے۔ اور ایسے محفوظ مقام میں پہنچ گئے کہ اُنھیں ڈاکہ زنی کے جرم پر بھی سزا نہ دی جاسکی۔ رچرڈ نے روپیہ سے جس قدر صندوق بھرے جاسکے بھر لیے اور اُسی شہر وزلیہ میں جا کے اسٹس سے ملاقات کی جہاں چوالیس سال پیشہ سینٹ برنارڈ کی کوششوں نے مسیحی دنیا کے دل میں اُن مہمون کا جوش پیدا کر دیا تھا جن میں کامیاب ہونا اُس کے خیال میں گھر میں کھڑے ہو کے خود اپنی تلوار سے اپنا سینہ جاگ کر ڈالا اور دل پر تلوار مار کے مر گیا۔ مورت ایک بوڑھی عورت جو میان کے سرور اور ایلینڈ کے خاندان کی تھی اور پانچ بچے تھے خاؤنا میں چپ کے بچ۔ یہ تھے جنھوں نے یہ ساری سرگزشت فاتحوں سے بیان کی جو قلعہ کے خالی ہو جانے پر بھی بڑی شکون سے اُس میں داخل ہو سکے تھے۔ تاہم رخص مقدس سفید ایڈیٹر وگلڈاز

شعلہ شعلہ
میں بچو اور
قلب کی ملاقات

یعنی تھا۔ اب جس آواز کا سب سے زیادہ اثر تھا وہ نہ کسی پادری کی تھی نہ کسی راہب کی اور نہ کسی دلی کی یہ آواز ایک شاہی تھی۔ اور فی الحال اگر اُس کے بربط کے سر پہنچے ہوتے اور اُس کے الفاظ ویسے ہی جبرک سبق دین جیسے کہ پوپ ار بن ووم نے دیے تھے تو بھی کم از کم اس بات کا اندیشہ ضرور تھا کہ اُس گوئیے کو اگر معمولی درجے کی کامیابی بھی حاصل ہو جائے تو ممکن ہے کہ اُس کے دل میں ایسے جذبات پیدا ہوں جن میں زیادہ خلوص اپنی نہ ہو اور اُس کے نغمے سننے والوں کے دلوں میں اُس قسم کی قابلِ تعریف مرثیہ نہ پیدا ہو جو عبادت اور مراقبہ میں حاصل ہوتی ہے۔ کہتے ہیں کہ دونوں بادشاہوں کی فوج کی تعداد ایک لاکھ تھی ان لوگوں کے منفق رہنے اور باہر ملے جملے رہنے کے لیے جو انتظام کیا گیا تھا وہ ان توانین ہی سے ظاہر ہوتا ہے جن کی اُس سے حکم دیا گیا تھا کہ کوئی شخص کسی کو مار ڈالے تو وہ مقتول کی لاش میں باندھ کے سمندر کے اندر پھینک دیا جائے۔ جو لوگ غصہ میں آئے تلواریں کھینچ لیں ان کے ہاتھ قلم کر ڈالے جائیں۔ اور جو چوری کے مجرم ہوں ان کے جسم پر زال لگا دی جائے اور پرچہ پکڑے جائیں۔ اور اسی حیثیت سے وہ ساحل پر کھڑے کیے جائیں۔

جس وقت فلپ اور رچرڈ جزیرہ صقلیہ جانے کی تیاریاں کر رہے تھے فریڈرک اول شہنشاہِ عرب بھی جو باربرو ساریال ڈاڑھی والے کے لقب سے مشہور تھا قسطنطنیہ کی طرف جا رہا تھا۔ وہ ایک بہت بڑی لاطینی پوپ یا اُس شخص سے جو اپنے تئیں پوپ کہتا تھا لڑ چکا تھا۔ اُس نے خود ایک انٹیلی پوپ (خالص پوپ) لاکے کھڑا کیا تھا۔ یہ لقب اُنھیں پوپوں کو دیا جاتا تھا جو شاہنشاہی قوت کے طرندار ہوتے تھے۔ غرض اسی اپنے بنائے ہوئے پوپ کی اجازت سے جس نے اپنا لقب پیسکل سوم مقرر کیا تھا اُس نے روم پر حملہ کیا۔ سینٹ پیٹر (رومہ الکبریٰ) کے سب سے بڑے کنیسہ کے بھائیوں کو لکھا کہ اور کالوان سے چیر ڈالا اور اپنی آنکھ سے دیکھا کیا کہ اُس کی فوج آگے بڑھتی جاتی ہے اور کنیسہ کو لوٹنے سے روکتی جاتی ہے۔ یہاں تک کہ لڑائی بھڑتی اور بچے قربان گاہ تک پہنچ گئی۔ عین اسی خورنیری کی حالت میں پیسکل سوم نے شہنشاہ بیکم بیٹرس کے سر پر تاج شاہی رکھا تھا۔ اور فریڈرک کے تاج کو

نظم اور شعور کا اثر۔

فریڈرک اول
باربرو ساکویچ
قسطنطنیہ کا ظہر

پوپ اور شہنشاہ

دوبارہ برکت عطا کی تھی۔ اسی حالت میں اُسے جس پوپ سے بھی زبردست دشمن سے مقابلہ کرنا پڑا وہ ٹیبیب و با بھی جو اس کے لشکر گاہ میں پھیل گئی۔ اور جب وہ روم سے بھاگ گیا تو پوپ الگز نڈر سوم کی فتح کو استقلال ہو گیا جو اس آفت کمینٹر ہی کا دوست تھا۔ گو اس دوستی میں اُسے کسی قدر پس و پیش رہا کرتا تھا۔ تاہم گوان گزشتہ برسوں کی جنگ و جدال کے بعد یہ ظاہر صلح ہو گئی تھی۔ مگر فریڈرک نے اس بات کا کوئی موقع ہاتھ سے نہیں جانے دیا کہ پوپ کے مقابل میں اُسے قوت حاصل ہو سکے۔ اور پوپ اربن سوم کے زمانہ میں اُس نے اس قسم کی قوت اس تدبیر سے بخوبی حاصل کر لی تھی کہ اپنے بیٹے ہنری کی شادی کاٹنشیہ کے ساتھ کر دی جو سلطنت متعلیہ (سلسلی) کے تاج و تخت کی وارث تھی۔ وہ پُرانی روائی شاید پھر شروع ہو جاتی مگر اب ارض مقدس کی خبروں اور گر بگری سوم کے خطوط سے فریڈرک کے دل میں صلیبی جہاد کا جوش پیدا ہو چکا تھا۔ اور اُس کی نوہن میں اُس کے مجتہد کے سایہ میں ہنگامیہ کوٹے کر کے مشرقی سلطنت روم کے دار السلطنت (قسطنطنیہ) کی طرف روانہ ہو گئیں۔ اپنے سے پہلے مجاہد بادشاہ کونراڈ کی طرح اُس نے بھی اس دار السلطنت کے اندر داخل ہونے سے انکار کیا۔ بائیٹیمیم (قسطنطنیہ کا پُرانا نام) کے قیصر نے محض اخلاقی مراسم کا لحاظ کر کے اُسے اپنی قلمرو میں اس بات کی اجازت دے دی تھی کہ اپنی فوج کے لیے کھانے پینے کی چیزیں خریدے۔

فریڈرک کی فوج والے چونکہ باضابطہ اور قواعد و ان تھے لہذا اس بات کی امید کی جاسکتی تھی کہ اس محم میں اُسے زیادہ کامیابی حاصل ہوگی۔ ایک روائی میں اُس کی فوج نے ترکوں کو شکست دی تھی۔ اور سلجوقی دار السلطنت کو گنتی (قونین) کو لے لیا تھا۔ لیکن اس فوج کی قسمت میں ایک اور تباہی لکھی ہوئی تھی جس سے مراد خود ان کے افسر کی موت ہے۔ بعض لوگوں کا بیان ہے کہ فریڈرک علاقہ قلیسیا عہ یہ علاقہ اب دولت عثمانیہ کے صوبہ قرمان میں شامل ہے۔ اس کا مشہور شہر قیسا ریہ ہے جس علاقہ کے شمال میں ایک بڑا دریا بہتا چلا گیا ہے جس کی بہت سی شاخیں اس کے اندر سے بہتی ہوئی گزری ہیں۔

فریڈرک کی موت۔

۱۱۹۰

کی کسی ندی سے اترتا تھا کہ اُس میں ڈوب کے مر گیا۔ اور بعض کہتے ہیں کہ وہ اُس ندی میں نہانے کے لیے اترتا تھا۔ اُس کے پانی نے کچھ ایسا زہریلا اثر کیا تھا کہ اسی بہانے غزراجل ہوا نتیجہ یہ ہوا کہ جو مصیبتیں اس سے پیشتر کے مجاہدین صلیب کو پیش آئی تھیں وہی اس فوج کے لیے بھی موجود تھیں۔ چنانچہ مشہور ہے کہ جتنے لوگ باسفورس کے پار اُترے تھے اُن کا دسواں حصہ بھی انطاکیہ میں داخل ہونے کے وقت تک زندہ نہیں باقی رہا تھا۔ باقی ماندہ فوج کو جس میں صرف سوامی لوگ تھے اپنے ساتھ لے کے فریڈرک کے بیٹے نے شہر عکہ کے محاصرے میں صلیبیوں کو مدد دی اور اُس محاصرہ کے ختم ہونے سے پیشتر ہی مارا گیا۔

شہر انطاکیہ پر
صلیبیوں کا قبضہ

۱۱۸۹ء
مکہ

جس زمانے میں ادھر سلاطین مغرب ایک نئے صلیبی جہاد کے لیے تیار یاں کر رہے تھے اُسی زمانے میں ارض فلسطین کے لاطینی (رومی) لوگ بھی اپنی سلطنت قائم کرنے کے واسطے سخت کوشش کر رہے تھے اور زائرین کے بڑے بڑے مسلح گروہ ان کی مدد کرتے تھے جن کی کثیر تعداد کا لحاظ کر کے اس بات کا خیال کرنا چاہیے کہ ان لاطینیوں کی بدولت یورپ کے رہنے والوں میں سے کتنے ایک آدھی آوارہ وطن ہوئے۔ ان آوارہ گردوں کی غرض چاہے جو کچھ ہو مگر بنیر اس کے کہ صلیبی فوجوں کے کوچ کرنے کا انتظار کریں بے صبری کے ساتھ اُس سرزمین کی طرف چل کھڑے ہوئے جس میں اُنھیں یقین تھا کہ اگر دولت و راحت نہیں تو ناموری ضرور حاصل ہو جائے گی۔ اب سب کو شہر عکہ کے لینے کی دھن تھی جو اُس تمام علاقہ کی کچی تھا جو دریا سے یرون کے مغرب جانب واقع ہے۔ اس شہر کے پھاٹک سحر کے طبریہ کے بعد ہی صلاح الدین کے لیے کھل گئے تھے۔ اور انگلستان کے رچرڈ اور فلپ آگسٹس کے ارض پاک میں پہنچنے سے پیشتر بیت المقدس کا فرضی بادشاہ گئے آف لوئگن تقریباً دو سال تک عکہ کا محاصرہ کیے رہا تھا جس کی فوج کی نسبت کہتے ہیں کہ یورپ کے زائرین کے بل جانے سے ایک لاکھ کی تعداد کو پہنچ گئی تھی۔ لیکن ان محاصرہ کرنے والوں میں سے کسی میں بھی افسری کی لیاقت نہ تھی اور کامیاب ہونے میں اُنھیں قحط اور اپنی شہوت پرستی سے جو نقصان پہنچا تھا اس کو ایک ہونک و بانٹے اور بھاؤ جس میں نہاروں کی تعداد سے وہ ہلاک ہو گئے۔

عین اس مصیبت کے زمانہ میں جرمنی کے چند سوداگروں نے جو بحیرہ بالٹک کے سواحل سے آئے تھے ان مصیبت زدہ لوگوں کی یہ کفالت کی کہ بیماروں اور فریبیلرگ لوگوں کے لیے جہازوں کی پالین خیموں کی طرح تان دین۔ ان کے اس کارخیز کے نتیجہ میں یہ عمدہ نتیجہ ظاہر ہوا کہ ٹیمپلرز اور ہاسپتالرز کی قسم کا ایک اور اعزاز میٹروپولیٹن کی اسی وقت سے ٹیوٹانک ٹائٹل پیدا ہوئے۔ اور انھیں قوت اور امتیاز حاصل ہو گیا اور فریڈرک دوم کی صلیبی معرکہ آرائی کی تاریخ میں ہم ان ٹائٹلوں کے سردار ہرمن فریڈرک سلیزر کو اس قدر کامیاب پائین گے کہ شہنشاہ بھی اس سے بہ انتہا خوش ہے اور شہنشاہ کا جانی دشمن پوپ بھی راضی ہے۔ مجاہدین صلیب کو مشرق میں جٹ کا می ہوئی تو یہ جماعت انھیں مہودہ مائک میں منتقل کر دی گئی جن سے اس جماعت کے بانیوں کو علاقہ تھا۔ اور اس فرقہ نے اپنے صلیبی جہاد کا رخ لغو ٹینین۔ پرشین استونین اور ویگنٹ پرست قوموں کے مقابلہ کی طرف پھیر دیا۔ اس جماعت کے لوگ تلوار ہاتھ میں لے کے انجیل کی تلقین کرتے تھے۔ اور ان کی کوششوں سے اور کچھ نہیں تو فوجی کامیابی ضرور حاصل ہوتی تھی۔ ان لوگوں نے جن مقامات پر قبضہ کیا کچھ وہ ان کے ہاتھ سے نہ نکلے۔ اور ان کا آخری سرگروہ اس رباست کا بادشاہ قرار پایا جو اب بڑھ کے سلطنت پروشیہ بن گئی ہے۔

ٹیوٹانک جماعت کا عروج۔

وبا اور بداندغالیان جنھوں نے صلیبیوں کی فوجوں کو عکے کے سلسلے تباہ کیا تھا انھیں سرداروں کی باہمی جھوٹ سے اور مدد مل گئی۔ بالڈون چارم کی بہن اور گے آف لونگنن کی جو روسبیللا طاعون میں مبتلا ہو کے ہلاک ہو گئی۔ اس کے دونوں بچے بھی اسی کے ساتھ نذر اجل ہوئے۔ اس کے باعث اس کے شوہر کا وہ حتی سلب ہو گیا جس کی بدولت وہ کم از کم برا سے نام بادشاہ برٹلمین بن گیا تھا۔ اس کی بی بی کی بہن ان ابل اس وقت تک زندہ تھی جس نے اپنے پہلے شوہر سمفری سے جو تورون کا نواب تھا طلاق حاصل کر کے ۱۱۹۷ء میں شہر سور کے رئیس کو نرا ڈ کے ساتھ برٹلمین سے شادی کر لی تھی اس طرح پراہلٹیک کی وارث کے ساتھ شادی ہو جانے کی بنیاد پر کونراڈ نے بیت المقدس کی سلطنت کا دعویٰ کیا۔ اور اس مسئلہ کا تصفیہ شاہان انگلستان و فرانسس پر منحصر رکھا۔

۱۱۹۷ء سبیلہ ملکہ بیت المقدس کی موت۔

کونراڈ برائے نام بادشاہ بیت المقدس

انگریزی پٹری کے
سفر لسبن اور
سینا تاکہ

یہ دونوں بادشاہ اب مشرق کی طرف روانہ ہو چکے تھے۔ رچرڈ وٹشکی کے راستہ سے سفر کر کے جنوب پہنچا تھا اور اس کے جہازوں کا بیڑا خلیج بسکے سے گزر کے شہر لسبن میں لنگر انداز ہوا تھا۔ جہاں اُس کی فوجوں نے ایک اور صلیبی لڑائی تیار پائی۔ مسلمانوں کے امیر (بادشاہ) نے شہر سنسیرم کا محاصرہ کر لیا تھا جو لسبن سے چالیس میل کے فاصلہ پر تھا۔ برتگیزیوں نے انگریزوں کی مدد سے اس شہر پر سے مسلمانوں کا محاصرہ تو اٹھا دیا۔ مگر اُس کے بعد خود اپنے مددگاروں (انگریزوں) سے لسبن کی گلیوں میں مجاہدہ و مقتالہ پر مجبور ہوئے۔ اصل میں صلیبیوں کا یہ

عہد سنسیرم کو عرب مورخین ششتر ہفتے ہیں۔ اور یہ واقعہ شہدہ کا ہے۔ اسپین میں ان دنوں ملنے لفظ الملوی قہمی اور بنی امیہ کا۔ اور تقریباً ڈیڑھ صدی پیشتر فتح ہو چکا تھا۔ شہدہ میں یوسف بن تاشغین کی سلسلہ قائم ہوئی۔ آخر عبداللہ بن سہب نے جو ہمدی مغربی ابن طومت کا نائب تھا اس خاندان کا قلع قمع کر کے شہدہ میں غرناطہ پر قبضہ کیا۔ اُسی کو بیٹے ابو یعقوب یوسف نے شہدہ میں مذکور ہلالہ قلعہ پر حملہ کیا۔ اور ۷۰۰ ربيع الاول کو وہاں پہنچ کے محاصرہ کر لیا۔ اسی مہینے کی ۲۵ کو اتفاقاً اُس نے حکم دیا کہ لشکر اسلام شہر کے شمالی و مغربی اطراف میں جا قیام کرے۔ اس کے بعد عشا کی نماز پڑھ کے اپنے بیٹے ابو اسحق کو بلا کے حکم دیا کہ تم علاقہ لسبن پر جا کے ماتحت کرو۔ ان حکموں کے سمجھنے میں لوگوں کو غلط فہمی ہوئی۔ اور سارا لشکر ابو اسحق کے ساتھ روانہ ہو گیا۔ صبح کو بادشاہ نے فجر کی نماز پڑھ کے دیکھا تو سوا چند محافظوں کے سارا لشکر واپس ہو گیا تھا۔ آفتاب کے نکلنے ہی عیسائی قلعہ سے نکل پڑے۔ بادشاہ کے خیمے پر حملہ کیا۔ جو لوگ مزارع ہوئے انہیں قتل کیا۔ اور شاہی خیمے میں گھس پڑے۔ پردے اور کچھونا فوج والا اور خود اُس پر چھک پڑے۔ بادشاہ تلوار لے کے اُن پر چھپا۔ اور چھ آدمیوں کو مار ڈالا۔ لیکن آخر بچھون سے چھد کے گرا۔ اس درمیانی میں عیسائیوں نے حرم کی بعض عورتوں کو بھی نيزوں سے مار ڈالا۔ بادشاہ گرا ہی تھا کہ دو موہدی سردار زبردست جوانوں کے ساتھ آہو بچھو عیسائیوں کو مار کے مٹا دیا۔ تھوڑی دیر بعد سارا لشکر ملٹ آیا۔ اور اپنے بادشاہ کو زخمیوں سے چور دیکھ کے اس زور سے حملہ کیا کہ قلعہ پر چڑھ گئے۔ دھاوا کر کے اُس پر قبضہ کر لیا۔ اور دس ہزار سے زیادہ عیسائی مار ڈالے۔ اس کے بعد زخمی بادشاہ کو لے کے بیٹے جس نے راستہ ہی میں جان دی۔ اور اُس کی لاش مدرکش کے شہر تینمل میں لے جا کے دفن کی گئی۔ عربی مورخین کے

خیال تھا کہ اُنھیں ساری دُنیا کے لوٹنے کا اختیار حاصل ہے۔ اور جب بہت کچھ غور کیا
 ہوئی تو بڑی مشکل سے اُنھیں اُن کے سرگرد ہونے نے اس بات پر راضی کیا کہ اپنے
 ان اختیارات کو اُسی سرزمین کے واسطے اٹھا رکھیں جو بہت دور پر واقع ہے گزرتوں
 کی فصل ختم ہونے کو تھی۔ رچرڈ سواصل اِطالیہ پر سے اپنی بحری فوج کو ساتھ لے کر
 بظاہر ایک تاج کی شان سے شہر مسینا میں داخل ہوا جس سے جزیرہ عقلمیہ والے
 خوف زدہ ہوئے اور فلپ بادشاہ فرانس ناراض ہو گیا۔

۳۳ ستمبر ۱۱۹۱ء

جزیرہ عقلمیہ اُن دنوں اور پھر کی تاریخ سے معلوم ہوتا ہے کہ ہمیشہ ایک
 ایسی دولت تھا جس کے لیے حریف فرمان روا سازشیں کرتے اور لڑتے تھے۔ فی الحال
 یہ جزیرہ ٹینکرڈ کے قبضہ میں تھا جو اِپولیہ کے ایک ڈیوک روجر کا والد الحکم بنیّا تھا
 اُس کی بہن کا سنٹنشیہ جو روجر کی صحیح النسل بیٹی تھی فریڈرک باربروسا کے بیٹے
 ہنری کے عقد نکاح میں تھی جس کی یہ خواہش تھی کہ اس جزیرہ کو اپنی شنشا ہی
 قلمرو کا ایک حصہ بنا لے ٹینکرڈ نے اُسے شکست دی اور عاقبت اندیشی کی راہ
 سے اتنی اور کارروائی کی کہ ولیم نیک نفس جو اُس سے پہلے جزیرہ عقلمیہ کا بادشاہ
 تھا اُس کی بیوہ جو نا کو قید کر لیا۔ جو نا انگلستان کے بادشاہ رچرڈ کی بہن تھی
 لہذا رچرڈ نے فوراً ان باتوں کی خواہش کی کہ جو نا کو رہائی دی جائے۔ اُس کا
 مہرا دیا گیا جاسے۔ اور نیرودہ جائدا اُس کے حوالے کی جائے جسے ولیم نیک نفس
 اُس کے باپ ہنری دوم کے نام سے نافذ کر سکے چھوڑ گیا تھا۔ ان باتوں کی استدعا کرنے
 کے ساتھ ہی اُس نے کوٹ مارا دستخط بھی کی۔ اور اُس کے ہمراہی بھی اس راہ
 خاص میں اُس کے نقش قدم پر چلنے کو تیار ہو گئے۔ چنانچہ اُنھوں نے مسینا
 کی گلیوں میں اہل شہر سے لڑنا شروع کر دیا۔ اور اطرائی کے بعد اُس شہر کو لوٹ لیا
 بیان سے اس کا بالکل یہ نہیں چلنا کہ رچرڈ کی بحری فوج سے عیسائیوں کو اس موکر میں کچھ بھی مدد ملی نہ تھی
 سے محض اٹھا یا نہیں گیا بلکہ مسلمان اُس پر قبضہ کرنے کے بعد بیٹے۔ اور بیٹے کی بھی وجہ یہ تھی کہ اُن کا
 بادشاہ قریب لڑک تھا۔ نہ یہ کہ وہ مغلوب ہو کے چلے گئے۔

مقلدین رچرڈ
 اول کا طرز عمل

عہد مسینا جزیرہ عقلمیہ کا ایک ساحلی قدیم شہر ہے جو اُس کے شمال جانب اور اِطالیہ کے عین
 محاذات میں واقع ہے۔

لیکن سینا کی دیواروں پر انگریزی جھنڈے کا نصب کیا جانا فلپ آگسٹس کو بُرا معلوم ہوا اور رچرڈ نے یہ رنگ دیکھ کے یہ کارروائی کی کہ یہ شہر نائٹس ٹمپلس اور نائٹس باسٹیلر کے حوالے کر دیا۔

ٹینکر ڈو سے جو جھگڑا تھا وہ یوں طے ہو گیا کہ ٹینکر ڈو نے اپنی شیرخوار بیٹی کی آٹھ ٹو لوک آف برطانی کے ساتھ منگنی کر دی۔ جو اُس جان کے ہاتھوں کا مظلوم تھا جسے شکسپیر نے شہرت دیدی ہے۔ لیکن ان حامیان صلیب کی یہ زامین زخمی کی کرلوں کی طرح ایک دوسرے میں جڑی ہوئی ہیں۔ ٹینکر ڈو نے اپنی خالص دوستی کا ثبوت دینے کے لیے بادشاہ فرانس کا وہ خط رچرڈ کے ہاتھ میں دیدیا جس میں اُس نے ٹینکر ڈو سے اس بات کی خواہش کی تھی کہ رچرڈ سے مقابلہ کر کے لیے تم مجھ سے اتفاق کر لو۔ رچرڈ نے یہ ثبوت پا کے فلپ آگسٹس پر دغا بازی کا الزام لگایا۔ اس جواب میں خود اُس پر یہ الزام لگایا گیا کہ فلپ آگسٹس کی بہن اڈیلے کے ساتھ شادی کرنے سے بچنے کے لیے اُس نے جعلی خطوط پیش کیے۔ رچرڈ نے سانسو بارشاہ نیویس کی بیٹی برنگاریا کے ساتھ شادی کا پیغام دیدیا تھا لہذا صاف صاف کہہ دیا کہ مجھے اُس عورت سے کچھ واسطہ نہیں جو خود میرے باپ کے لطفہ سے بچہ جن چکی ہے۔ اس طرح پر وہ دوستی جس کی بدولت ابتدا میں یہ دونوں بادشاہ ایک ہی میز پر کھانا کھاتے اور ایک ہی خیمہ میں سویا کرتے تھے۔ دشمنی اور باہمی نفرت سے بدل گئی۔

غرض یوں موسم سرما قابلِ شرم باہمی نزاعوں اور فضول خرچیوں میں گزر گیا۔ جو اُس سے کم شرمناک نہ تھیں۔ مہار کے موسم میں بادشاہ فرانس جہاز پر سوار ہو کے عکے کو روانہ ہوا۔ رچرڈ نے جزیرہ روتوس کی راہ لی۔ اور وہاں بیماری کی حالت میں یہ خبر سنی کہ اُس کے ہمسایوں کے بعض جہاز جزیرہ قبرس (سائپرس) کے ساحل پر تباہ ہو گئے۔ اُن کا اسباب لٹ گیا۔ اور اُن لوگوں کو خاندان کاغینیا کے شاہزادہ آئزک (اسحق) نے جو اُس جزیرہ کا شہنشاہ ہونے کا وعیدار ہے قید کر لیا۔ ان قیدیوں کے چھوڑنے کے معاوضہ میں اُس نے ایک رقم طلب کی۔ لیکن اُس کی اس استدعا کی طرف توجہ ہی نہیں کی گئی۔ آخر انگریزی جہازوں کا بیڑا الماسول کے

رچرڈ اور فلپ آگسٹس میں جھگڑا۔

ایچ ۱۱۹
رچرڈ اور جزیرہ قبرس کے کاغینیا شہنشاہ آئزک

سانے پہونچا۔ جو مذکورہ جزیرہ قبرس کا انتہائی جنوبی شہر ہے۔ اور تھوڑے ہی دن میں عساکر برطانیہ نے اُس شہر پر قبضہ کر لیا۔ آخر رچرڈ اور آئزک مین ایک معاہدہ ہو گیا جس کی رو سے آئزک اس بات کا پابند کیا گیا کہ ۵۰۰ ٹائٹون کو اپنے ہمراہ رکاب لے کے صلیبی جہاد میں شریک ہو اور رچرڈ کی جانب سے اقرار کیا گیا کہ اگر اُس شانہ دار کے چال چلن اچھا، تو اُس کی سلطنت اُسے واپس کر دی جائے گی۔ لیکن دہشت نے آئزک کی عقل منہیں ٹھکانے رکھی تھی۔ وہ بھاگ کھڑا ہوا۔ اور انگلستان کے مقابلہ میں پھر صفت آرا ہوا۔ اس لڑائی میں پھر اُس نے شکست کھا کر ہتھیار رکھ دیے۔ اور رچرڈ نے حکم دیا کہ وہ ارض فلسطین کے ایک ساحلی قلعہ میں قید رکھا جائے۔

اسی بندرگاہ لما سول میں رچرڈ کے پاس وہ جہاز آئے پہونچا جس میں نویر کی شاہزادی برنگار یہ تھی اور یہیں رچرڈ نے اُس کے ساتھ شادی کی اور یہیں وہ گئے آف نو رگنٹن سے ہلا اور اُس سے وعدہ کیا کہ مین کھاری طرف داری کروں گا جس کی قوی ترین وجہ یہ تھی کہ غلبہ آگسٹس نے کونراڈ کی جانب داری اختیار کی تھی۔ اس طرح دونوں بادشاہ صرف یہ کام کرنے کے لیے کہ نہ سے جھگڑوں کے ذریعہ سے قدیم نزاعوں کو اور پیچیدہ کر دیں۔ غلہ ہو بچے۔ غلہ کا محاصرہ شروع ہوئے اب تقریباً دو سال گزر چکے تھے۔ میدان میں صلیبیوں کا جماؤ تھا جن کے ساز و سامان سے اب بھی شان و شوکت نمایاں تھی۔ گرد کی بلندیوں پر ترکی فوجوں کے ٹھٹھے تھے۔ جن پر صلاح الدین کا سیاہ (عباسی) علم لہرا رہا تھا۔ رچرڈ کو اپنے خیال میں جس موزون معلوم ہوا اور اُس کی بلند حوصلگی نے جہان تک مناسب سمجھا اُسی قدر وہ راستہ میں ٹھہرنا رہا۔ جو سردار غلہ کا محاصرہ کیے ہوئے تھے اُن کے ایلیجون نے جب جزیرہ قبرس کے شہر فمّا گوسٹہ میں اُس کی فرامحت کرنی چاہی تو اُس نے سخت لعنت و ملاحت کی اور کہا کہ میں اس لیے نہیں آیا ہوں کہ کمینیا خاندان کے حکمرانوں کو تاج و تخت سے جدا کروں اور اُن کی سلطنتوں پر قابض ہوں بلکہ میری اصلی غرض یہ ہے کہ سبھی دُنیا کی پاک اور مقدس وراثت کے واسطے ترکوں سے لڑوں۔ آخر شہر غلہ میں اس حالت سے پہونچا کہ باری کے بخارنے

رچرڈ اور فلپ کا
غلہ پہونچنا

اُس کو توڑ دیا تھا۔ تاہم اوالوغری کا جوش زور وں پر تھا۔ خود اُس کی اجازت سے لوگ اُسے ایک چٹائی میں لپیٹ کے میدان جنگ میں لے گئے تاکہ بتائے کہ وہ مخفی ہو سکتا یا نہیں آج کل کے توپ خانوں کا سا کام دے سکتی تھی کس رخ پر لگائی جاوے لیکن ابتدا میں دونوں بادشاہوں نے ایک ساتھ مل کے کام نہیں کیا۔ اور محاصرہ کرنے والی فوج کی اس تقسیم کی وجہ سے محصورین کو ایک زمانے تک مقابلہ کرنے رہنے کا موقع مل گیا۔ اس کے بعد جرب و دونوں بادشاہوں میں اتفاق ہو گیا عام اس سے کہ یہ اتفاق حقیقتہً ہوا ہو یا نہ ہو دکھانے کے لیے۔ اور دونوں نے متفقہ قوت سے کوشش کی تو محصورین کی طرف سے تمہیدار کھ دینے کی درخواست پیش ہوئی جو شرائط اُن کی طرف سے پیش ہوئے تھے وہ نامعلوم کیے گئے۔ اور صلاح الدین نے یہ کہہ کر محصورین کا حوصلہ بڑھا دیا کہ مصر سے عنقریب کمک آیا جاسکتی ہے۔ وہ کمک نہیں آئی۔ اور صلاح الدین کو مجبوراً اُس سے زیادہ سخت شرطیں منظور کرنی پڑیں۔ وہ شرطیں یہ تھیں کہ اصلی صلیب کا ٹکڑا صلیبیوں کے حوالے کر دیا جائے۔ عیسائی قیدی ربا کر دیے جائیں۔ اور کئی ہزار مسلمان اُس دور لاکھ اشرفیوں کی رقم کے ادا ہونے کے زمانے تک حبس کے لیے ۴۰ دن مقرر کیے گئے تھے بطور کفالت عیسائیوں کے پاس بھیجے۔ یہ جائیں۔ شہر حکم اُن کے قبضہ میں دے دیا گیا۔ رچرڈ اندر جا کے قہر شاہی میں فروکش ہوا۔ عہدہ کا محاصرہ اور اُس پر صلیبیوں کا قابض ہونا دنیا کے یادگار واقعات میں سے ہے۔ اسی کے حالات سے ایک طرف تو یہ معلوم ہوتا ہے کہ اُن دونوں سیاحوں کا اخلاقا کیسا تھا۔ اور اُن کے قول و فعل پر کمان تک اعتبار کیا جاسکتا تھا۔ اور دوسری طرف صلاح الدین کی اصلی حالت نظر آتی ہے۔ صلاح الدین نے مصر شام و بیت سے علاقوں اور شہروں پر قبضہ کیا۔ بڑی بڑی مہاؤربان دکھائی۔ لاطینی سلطنت بیت المقدس کا خاتمہ کر دیا۔ مگر جس لڑائی میں صلاح الدین کی شجاعت۔ اُس کے استقلال۔ اُس کی نیک نفسی۔ دینی سرگرمی اور دیانت و ارمی و استبازی کی اصلی تصویر نظر آتی ہے اور صلاح الدین وہ مشہور صلاح الدین اعظم ثابت ہوتا ہے یہی

۱۲ جولائی
۱۱۹۱ء

شہر عکہ پر صلیبیوں
کا قبضہ۔

فلپ ٹیپس کے مکان میں اقامت گزین ہوا۔ اور دونوں بادشاہوں کے
 جھنڈے شہر پناہ پر اڑنے لگے۔ اب فلپ نے خیال کیا کہ میرا عہد پورا ہو گیا
 عہد کا میدان ہے۔ اس موقع کے حالات عیسائی مورخین نے بھی لکھے ہیں۔ مگر اُس وقت سے
 اور آئیں کہ نظر آسکتے ہیں جیسے کہ عربی تاریخوں اور خامتہ ابن اثیر جزیری نے لکھے ہیں۔ ابن اثیر
 نے جو کچھ لکھا ہے اُس کا خلاصہ یہ ہے کہ صلاح الدین کا طرز عمل یہ تھا کہ ارض شام کے جن جن
 شہروں پر قبضہ کرنا کمال نیک نفسی اور رحم دلی سے عموماً عیسائیوں کو امن و امان دے دیتا
 اور شہر پر اُس کا قبضہ ہوتے ہی انھیں آزادی حاصل ہو جاتی۔ وہ اس قدر بے تعصب تھا
 کہ خود اُس کے خزانہ پر سچی عمدہ دار مقرر تھے جو اُس کے ساتھ رہتے تھے۔ اور اُس کے
 دامن میں پرورش پاتے تھے۔ یوں ہر جگہ عیسائیوں کو آزادی ملی تو وہ سب جا کے شہر تیار
 جمع ہوئے۔ جہاں فرنگیوں کی حکومت باقی تھی۔ اور صلاح الدین زیادہ متعزز بنیں ہو آج
 یہاں سب نے مل کے ادا دیا کہ شہر نگہ پر جا کے قبضہ کریں۔ جو شام کا سب سے بڑا بندر گاہ اور
 زبوست شہر تھا یہ خبر صلاح الدین کو پہنچی تو اُس نے ادا دیا کہ انھیں راستہ ہی میں اس کے
 اور وہاں تک پہنچنے نہ دے۔ مگر ساتھ دالے انسران نے محض راحت غلبی سے یہ راستہ
 دی کہ وہاں پہنچنے کے بعد دوسری راہ سے جا کے ہم مقابلہ کریں۔ صلاح الدین اُن کے اُٹھنے
 ششے کو سمجھ گیا مگر غلطی سے اُسے یہی مناسبت معلوم ہو کہ اُن کی خوشی پوری کرے۔ اگر خود
 اپنی راہ پر عمل کرتا تو یہ نتیجہ بڑا نہ پایا ہوتا جو اب نظر آیا۔ ۸۔ جب ششہ کو فرائی شہر سے
 سے روانہ ہوئے۔ اور ۱۵۔ کو نگہ کا محاصرہ کر لیا۔ اُن کے بعد صلاح الدین وہاں پہنچا۔ اور
 چونکہ شہر کا راستہ نہ تھا لہذا عیسائی لشکر گاہ کے گرد گرد آتر پڑا۔ اُس کا خیمہ تل گیا نام
 ایک ٹیلر بنفیب کیا گیا۔ اور یہ صورت ہو گئی کہ عہد کو عیسائی گھیرے ہوئے تھے۔ اور اُن کو
 صلاح الدین گھیرے ہوئے تھا۔ اب اڑاسیان شروع ہو گئیں۔ خشکی کی طرف سے اُمراسے
 شام و مصر کی یونین آ کے صلاح الدین کے جھنڈے کے نیچے جمع ہو جاتی تھیں۔ اور
 دریائے حارث نام ممالک یورپ کی نو عین صلیبی جھنڈے کے نیچے۔ یوں تو چھوٹی چھوٹی بہت سی
 لڑائیاں ہوتی رہیں۔ مگر جب عہد دونوں کو مدد نہ ہو سچی جاسکی تو غر کا شعبان کو ایک سخت
 لڑائی ہوئی۔ لیکن اس پر بھی عہد کا راستہ نہ کھل سکا۔ دوسرے دن اُس سے سخت لڑائی
 ہوئی۔ آج ابتدا سے یوم میں تو میدان کا رنگ۔ معمولی رہا۔ لیکن غر کے وقت صلاح الدین کے

فلپ کی دہشت گردی
فرانس

اور اُس نے اس امر کا اعلان کر دیا کہ میرا مصمم ارادہ فرانس واپس جانے کا ہے۔ رچرڈ اپنے اس رفیق سے نہایت غصہ اور توہین کرنے کے چشموں سے دیکھتا ہے۔ نتیجہ تعلق الدین نے عین کی طرف سے ایسی سخت یورش کی کہ فرنگی ہسپا ہو گئے۔ شہر ملک کی آدمی شہزادہ مکمل گئی۔ اور اتنا موقع مل گیا کہ شہر میں لشکر اور سامان جس قدر تھا سب معلوم ہوا اندر بہرہ بخا دیا گیا۔ اور جن لوگوں کو منہ سب سمجھا گیا باہر نکال لیا گیا۔ شام کو تعلق الدین واپس آیا۔ جس کے واپس آنے ہی موقع پاکے پھر عیسائیوں نے محاصرہ کر لیا۔ اگر یہ لڑائی رات کو بھی قائم رکھی جاتی تو یقیناً آج ہی مسلمانوں کے موافق لڑائی کا فیصلہ ہو گیا ہوتا۔ اے سیار نے اپنے اور مسلمانوں کے درمیان میں خندق کھود لی۔ جس کے بعد ایک لڑائی ۶ شعبان کو ہوئی۔ اور بعد بھی چھوٹی چھوٹی لڑائیاں ہوتی رہیں۔ ۱۶۔ کو عیسائیوں کی ایک جماعت لکڑیاں لانے کے لیے باہر نکلی تھی کہ مسلمانوں میں گھر گئی۔ اور اُس میں کے سب لوگ مار ڈالے گئے۔ اب لڑائیاں تو ہوتی تھیں مگر عیسائی خوف کے مارے لڑتے ہیں بھی کبھی خندق کے اس پار نہ آتے تھے۔ ناگہان اُن میں خیال پیدا ہوا کہ مسلمانوں کی قوت اب بھی خطرناک ہے اور اگر مصر کا لشکر بھی آگیا جس کا انتظار ہے تو غضب ہو جائے گا۔ لہذا ۲۰ شعبان کو اُن کے سوار اور پیادے ایک ڈیڑھ دلی کی طرح خندق سے باہر نکلے گئے مسلمانوں پر ٹوٹ پڑے۔ اُن کے ایک زبردست حصہ نے تعلق الدین پر جو مہمہ کا افتتاح حملہ کیا۔ وہ لڑا اور زیادہ دباؤ پڑنے سے پیچھے ہٹا تو قلب کی فوج کا زیادہ حصہ اُس کی کمک کو چلا گیا۔ قلب کو کمزور دیکھ کے ایک دوسرے فرنگی لشکر نے اُدھر حملہ کیا۔ سب کو ہٹا دیا۔ یہ لوگ لڑتے بھڑتے تل کیسان پر چڑھ گئے۔ خاص صلاح الدین کے خیمہ کے آس پاس لوگوں کو قتل کیا۔ ٹوٹا مارا۔ اور ٹیلے کے اُس پار اتر گئے اور جو سامنے آیا اُسے مار ڈالا۔ لیکن اتنی دیر میں صلاح الدین کی فوج قلب اور میرہ نے اُنھیں پیچھے سے روکا۔ نتیجہ یہ ہوا کہ مسلمان میں گھر گئے۔ اور جتنے فرنگی قلب کی طرف بڑھ آئے تھے سب مار ڈالے گئے۔ غنیمت یہ ہوا کہ ان لوگوں نے صلاح الدین کے خیمے کو نہیں ٹوٹا۔ ورنہ تو مسلمانوں کو شکست ہو گئی ہوتی غرض فرنگی سخت نقصان اٹھا سکے واپس گئے۔ اس لڑائی میں دس ہزار فرنگی مارے گئے۔ جن میں باسپٹ ہزار کامردار بھی تھا۔ بہت سے گرفتار ہوئے جن میں تین عورتیں تھیں جو مردانے جھپیس میں اسکو سے آراستہ ہو کے ساتھ لڑ رہی تھیں۔

رضعت ہوا۔ اور قلب جہاد پر سوار ہو کے شام کے ساحلی شہر سورمین پہنچا جہاں اُس نے شہر عکہ کا نصف حصہ جو اُس کی ملکیت تھا کو نراؤ کو دیدیا۔

محققین خاشون کو صلاح الدین نے اُسی نہر میں ڈلوادیا جس کا پانی وہ لوگ پیا کرتے تھے۔ ان لاشوں کے مرنے سے ایسی لعنت پیدا ہوئی اور آب و ہوا میں ایسی سمیت پیدا ہو گئی کہ صلاح الدین بیمار ہو گیا۔ اور قوتیج کا دورہ شروع ہو گیا جس کی کبھی کبھی اُسے شکایت ہو جا یا کرتی تھی۔ تمام سرداروں اور طبیبوں کی راسے سے اُس کا خیمہ زیادہ پیچھے مٹا کے مقام خردوب میں نصب کیا گیا۔ اور عکہ والوں کو ہوشیاری و مستعدی کی تاکید کر دی گئی۔ اب فرنگیوں کے لیے زیادہ میدان کھل گیا۔ اور اب عکہ بالکل خصو رہوا۔ سمندر کی طرف بھی عیسائیوں کے جہاز گھیرے ہوئے تھے۔ گرد کی خندقی فرنگیوں نے زیادہ گہری کی اور اُس کے برابر اُسی کی مٹی سے اُونچے و محسن قائم کر لیے۔ مگر عکہ والے برابر بہادری سے لڑے جاتے تھے۔ ۱۵۔

سوال کو معری جہازوں کا بیڑہ اور فوج آہو کچی جس سے اُن کا حوصلہ اور بڑھ گیا۔ اس تمام میں ۵۰۰۰ ہزار گز گیا۔ اور ۱۰۰۰ ہزار کے ماد صفر میں ایک اور سخت لڑائی ہوئی جس میں دونوں جانب بہت آدمی مارے گئے۔ اور صلاح الدین پھر اپنا خیمہ تل کیان پر بڑھا لایا۔ اور رزڈ لڑتا تھا۔ تاکہ عیسائیوں کو شہر پر زیادہ دباؤ ڈالنے کا موقع نہ ملے۔ فرنگیوں نے جب دیکھا کہ شہر کسی طرح بھی نہیں ہوتا تو تین زبردست اور عالی شان برج بنوائے جو تھے تو عمدہ قسم کی کڑی کے مگر کڑی پر چڑھنا مٹھ کے نئی اور ایسے ایسے مسالے دگائے گئے تھے کہ آگ اثر نہ کرتی تھی۔ ہر ایک میں پانچ درجہ تھے۔ اور ہر درجے میں بہت سے لوگ ٹمھرے بڑے الطینان سے اور فضیل والوں کی زد سے بچ کے لڑتے تھے۔ یہ برج تین جانب جب دیوار عکہ کے قریب لے جا کے کھڑے کیے گئے۔ اُن پر سے چڑھ چڑھ کے عیسائیوں نے لڑنا شروع کیا۔ اور وطن لفظ کی مانڈیاں برسائے پر بھی اُن میں آگ نہ لگی تو عکہ والے بہت گھبرائے۔ اور مسلمانان عکہ کا سردار قرقوش مالوس ہو گیا۔ اسی اثنا میں ایک دشمنی شخص نے اس کے کہا آپ جنہنق والوں کو حکم دیجیے کہ جو کچھ میں دون اُسے ان برجوں پر برسائیں۔ یہ شخص ایک اعلیٰ درجہ کا کیمسٹ تھا۔ مگر قرقوش اس قدر پریشان تھا کہ غصہ سے جواب دیا ”اور سبھوں نے کیا بنا لیا جو تم کچھ بنا لو گے“۔ مخالفین میں سے کسی نے کہا ”تو اس میں معتدل لفظ ہی کیا ہے۔ امتحان ہی سہی۔ کامیابی حاصل ہوئی تو سبحان اللہ۔ اور ناکامی کو

چالیس دن گزر گئے۔ صلاح الدین اصلی صلیب کا ٹکڑا اور دو لاکھ دنیا
 یا تو سے نہ سکا یا اُس نے بالقعد یہ چیزیں نہیں دین۔ رچرڈ نے اُسے متنبہ بھی
 بھی ہے۔ قزاقوش نے راضی ہو کے جھنڈی والوں کو اُس شخص کی ہدایت پر عمل کرنے کا
 حکم دیا۔ اس کا امتحان پہلے ایک بوج پر کیا گیا۔ اُس شخص نے پہلے ایک روغن دیا کہ ہانڈوں
 میں بھر بھر کے برسایا جائے۔ اُس سے بدظاہر کوئی اثر نہیں نمایاں ہوتا تھا۔ فرنگی جو بوج
 پر تھے یہ دیکھ کے کہ یہ بیوقوف ایسے تیل کی ہانڈیاں پھینک رہے ہیں جس میں آگ
 درکنار لگتی بھی نہیں ہے۔ سفروں کرتے تھے۔ اور جب کوئی ہانڈی گرتی تھی میک کی
 راہ سے منہ چڑھانے اور ناخنوں کو دھونے لگتے۔ وہ اسی غفلت میں رہے اور سارا
 بوج اُس روغن سے بھگدو یا گیا۔ اب اس کے بعد اُس نے مشتعل روغن لفظ کی
 ہانڈیاں برساتی شروع کیں۔ اور یکایک سارا بوج مشتعل ہو گیا۔ اور جتنے اُس کے
 اندر تھے مع اُن سب کے جل کے خاک ہو گیا۔ اس کے بعد یہی عمل دوسرے بوجوں
 پر کیا گیا۔ مگر اُن میں کسی جان کا نقصان نہیں ہوا کیونکہ ہانڈیوں کے برتنے کا سلسلہ
 جاری ہوتے ہی سب لوگ اُن میں سے نکل کے علیحدہ ہو گئے۔ ۲۰۔ جمادی الاول
 کو صلاح الدین کے لشکر سے پھر ایک سخت لڑائی ہوئی۔ اس میں فرنگیوں نے مصری
 فوج پر حملہ کیا تھا۔ ابتداً مصری بھاگے۔ اور جب فرنگی اُن کے پیچھے لوٹنے میں مشغول
 ہوئے تو مصری اور موصلی لشکر اُن پر آنا فائز آ پڑے۔ اور اُنھیں گھیر کے مار ڈالا۔ اس
 لڑائی میں بھی تقریباً دس ہزار فرنگی مارے گئے۔ اور اس کے نتیجے میں عیسائی گھبرا
 اٹھے تھے کہ تیسرے دن بعض شاہان یورپ آہو بچے۔ اُن کا حوصلہ بڑھ گیا۔ اور
 ساتھ ہی لڑائی کا رنگ بھی بدلنے لگا۔ اب فرنگستان سے مجاہدین کا سیلاب جلا آتا
 تھا۔ آخر ۲۴۔ جمادی الثانی کو صلاح الدین نے اپنا خیمہ ہٹوا کے پھر خروہ میں قائم
 کر لیا۔ تاکہ میدان وسیع ہو جائے۔ اب یورپ والوں نے عکہ کے گرافارڈ پر بڑی بڑی
 جنگیں قائم کرنی چاہیں جنھیں محصورین اپنی مستعدی سے کسی طرح قائم نہیں کرنے
 دیتے تھے۔ مجبور ہو کر عیسائیوں نے ایک نئی تدبیر نکالی۔ وہ یہ کہ شہر بنا دے۔ پہلے
 پر مٹی کا ایک لمبا تودہ قائم کیا۔ اور اپنی مستعدی سے مٹی آگے ڈال ڈال کے جیس
 تودے کو دیوار کے قریب تک بڑھالائے تو اُس کی آڑ میں جنھیں قلعہ کہیں۔ اب

گردیا کہ اگر اُس نے وعدہ پورا نہ کیا تو کیا نتیجہ ہوگا۔ اور دلیسا ہی کیا جیسی دھمکی دی

تھی۔ چالیسویں دن دو ہزار سات سو سولہ جوان جو بطور کھالت مصلیوں کے

پانچ ہزار مسلمان
کشیوں کا قتل
کیا جاتا۔

اُردو تو اس قدر سخت دباؤ تھا۔ اور دھرمکے والوں کے پاس کھانے کو کچھ نہیں رہا۔ اور سرد پوچھا

دشوار تھا۔ صلاح الدین نے اسکندر یا اور بیروت کے والیوں کو حکم بھیجا کہ دریا کے راستہ

سے سرد پوچھا جائیں۔ اسکندر یا والے تو کچھ نہ کر سکے مگر حاکم بیروت نے یہ حکمت کی کہ لوگ

جہازوں میں غلہ اور سامان سرد بھر کے چلے اپنی وضع عیسائیوں کی بنائی مصلیوں میں بلند

کین۔ اور مسلولوں پر مصلیوں پر چڑھ کر اُڑاتے ہوئے غلہ کو چلے۔ فرنگی جہاز والوں نے اپنے

جہاز سمجھ کے مزاحمت نہ کی۔ اور ان جہازوں نے غلہ میں داخل ہو کر پوری سرد پوچھا دی

اس اثنا میں عیسائیوں کے پاس پوپ کا خط آیا کہ میں نے سارے مسیحیوں کو جہاز کرنے کا

حکم دے دیا ہے۔ لگاتار فوجیں پہنچتی رہیں گی۔ تم گھبرانہ جانا۔ ۱۱۔ اور ۲۳ سوال کو

سخت لڑا ایمان جو میں۔ جن میں مسیحیوں کا سبب نقصان ہوا۔ اب اُن کے کیمپ میں قحط

تھا۔ مگر پھر بھی مسلمانوں ہی سے اُمنیں۔ ملتے تھے جو غلہ لالا کے اُن کے ہاتھ بیچتے تھے اور

دولت حاصل کرتے تھے۔ اگر یہ نہ ہوتا تو وہ ٹکڑے ہی نہ دے سکتے تھے۔ اب موسم سرما شروع ہوا۔ اور

عیسائیوں نے اپنے جہاز دیگر مقامات میں بھیج دیے۔ اس لیے کہ غلہ کے بندر گاہ میں

رکھنا دشوار تھا۔ اس کے نتیجے میں دریا کی طرف سے غلہ کا راستہ کھل گیا۔ صلاح الدین

نے موقع پاتے ہی غلہ کے سردار اور دہان کی فوج باہر بلا لی۔ اور نئے سرداروں کو نئی فوج

کے ساتھ اُس میں بھیج دیا۔ لیکن اس کا نتیجہ یہ ہوا کہ جتنے لوگ آئے تھے اُنہی خوت کے باعث

گئے نہیں۔ اور اسی چیز نے غلہ کی فوج کو سبب کمزور کر دیا۔ پہلے کے مقابل میں صرف

ایک ٹلٹ قوت باقی رہ گئی۔ اس لیے کہ پہلے اُس میں ۶۰۔ امیر تھے اور اب اُن کی

جگہ صرف ۲۰۔ امیر جاکے ٹکڑے صلاح الدین کے خزانے پر جو عیسائی مقرر تھے اُنھوں نے

بھی بعض لشکروں کو دہان جانے سے روکا۔ غرض غلہ میں کافی فوج نہیں پہنچنے

پائی تھی کہ فرنگیوں کے جہاز بھر آ پہنچے راستہ بالکل بند ہو گیا۔ اور کسی قسم کی آمد و رفت نہ باقی رہ سکی

اب تک یہ شروع ہوا۔ اور اس کے شروع ہوتے ہی فرنگستان سے اس قدر کمک

آنے لگی کہ گویا یورپ فوجیں اُگل رہا تھا۔ جہازوں پر جہاز سپاہیوں سے لدے ہوئے

چلے آتے تھے۔ ۱۲۔ مئی اول کو شاہ فرانس فلپ آ پہنچا۔ مگر صلاح الدین کی وہی

ہوالے کیے گئے تھے۔ ایک بہاڑی کی چوٹی پر چڑھائے گئے جو صلاح الدین کے لشکر کا گھسے سامنے تھی۔ اور اُس پر جو کچھ کیا جاتا مسلمانوں کو صاف نظر آتا۔

حالت تھی کہ صبح ہوتے ہی لڑنے کو تیار ہونا چاہا۔ اور عیسائیوں کو پوری قوت سے عکہ پر حملہ کرنے کے کسی طرح موقع نہ دیتا تھا۔ حاکم بیروت نے جس کا نام اُسامہ تھا صلاح الدین کے حکم کے بموجب کچھ جہاز سپہ گروں اور رسد سے بھر کے عکہ کی طرف روانہ کیے تھے۔ ان کے ساتھ انکسار کے جہازوں سے جو ابھی تک جزیرہ بصرہ میں تھا مقابلہ ہو گیا۔ بیروت کے جہاز غالب آئے۔ غریبی جہازوں پر جتنے سپاہی تھے گرفتار کر لیے۔ اور غلہ اور مال و اسباب جمعیں لیا۔ باوجود اس کے عکہ کا بچنا روز بروز غیر ممکن ہوتا جاتا تھا۔ اتنی بے انتہا اور لاتعداد فوج جمع ہو گئی تھی کہ اُس کی روک تھام بہت ہی دشوار تھی۔ عیسائی عکہ پر بھی حملہ کرتے تھے اور صلاح الدین سے بھی لڑتے تھے۔ عکہ کے گرد سات بھینقین اُن ٹیلوں کی آٹمین قائم کر دیں۔ اور شہر بچاؤ کو منہدم کرنے لگے۔ ۳۔ جمادی الاول کو صلاح الدین اور اُس کے بڑے گئے۔ اور اُن سے بالکل قریب ٹھہرا اُس کی یہ حالت تھی کہ خون نے عکہ کا رخ کیا۔ اور اُس نے ادھر سے سخت یورشیں شروع کر دیں۔ ۱۳۔ جمادی الاول کو شاہ انکسار بھی آہوئی۔ اُس کے ساتھ ۲۵۔ بڑے بڑے جہاز تھے جو سپاہیوں سے بھرے ہوئے تھے۔ اس بادشاہ کے آتے ہی عیسائیوں کے حوصلے بڑھ گئے۔ اس لیے کہ وہ بڑا مہادرسہ شجاع اور حلیہ جو افسر تھا۔ اس زمانے میں بھی بیروت سے کچھ جہاز رسد اور سات سو بہادر وں کو لے کے عکہ کو چلے۔ ان پر خود شاہ انکسار آپڑا یہ مقابلہ ہوا اور مسلمانوں کو اپنی کمزوری اور شکست کا یقین آ گیا۔ یعقوب حلبی جو اس بیڑے کا افسر تھا اُس نے آپ ہی اپنے ہاتھ سے توڑ کے جہاز ڈبو دیئے اور خود بھی دریا میں ڈوب گیا۔ تاکہ ہر رسد عیسائیوں کے ہاتھ میں نہ پڑ جائے۔ اُس کے رفقا زندہ گرفتار نہ ہوئے۔

اب عکہ کی مصیبت کا زمانہ آ گیا تھا۔ پہلی خرابی یہ ہوئی کہ امیر سیف الدین علی بن احمد سیکاری جو عکہ کی فوج میں سب سے زبردست اور اعلیٰ افسر تھا اُس نے شاہ فرانس سے مل کے ان شرطوں کے ساتھ شہر کے سپرد کرنے کی درخواست کی کہ جتنے مسلمان اندر ہوں چھوڑ دیے جائیں۔ اور اُن کو سلطان کے لشکر میں چلے

اور اُسی مقام پر چرچہ کی جانب سے اجازت کا اشارہ ہوتے ہی اُن سب کے سر کاٹ ڈالے گئے۔ اتنے ہی پر اکتفا نہیں کی گئی بلکہ فرنگی سپاہیوں نے مقتولوں کے جانے کی آزادی دی جاے۔ اس کو شاہ فرانس نے نامعلوم کیا۔ اب اہل شہر کو اور ناامیدی ہوئی۔ اور رات کو دو امیرون نے یہ غصہ کیا کہ چند رفقا کے ساتھ چھپ کے نکل گئے۔ اور صلاح الدین کے لشکر سے جا ملے۔ اس خبر کے مشہور ہوتے ہی اہل مکہ اور بدوحاس ہوئے۔ اور شہر کے سپرد کرنے کے بارہ مین فرانسیسیوں اور صلاح الدین مین مراسلت ہوئی اور صلاح الدین کو بھی خبر ہونا پڑا۔ شہر میں یہ ہوئیں کہ مکہ میں جتنے مسلمان ہیں اتنی ہی مقدار میں عیسائیوں کے وہ قیدی چھوڑ دیے جائیں جو مسلمانوں کے ہاتھ میں گرفتار ہیں۔ مصلیٰ اعظم اُن کے حوالے کر دی جائے لیکن اس معاوضہ پر بھی وہ راضی نہ ہوئے۔ تب صلاح الدین نے اہل شہر کو خبر کی کہ تم میں جتنے مسلمان ہوں سب ایک بارگی مال و اسباب اور کل خیرین چھوڑ کے لڑتے ہوئے نکل پڑو اور جدھر سے تم نکلو گے اُسی طرف میں بھی بڑے زور سے حملہ کروں گا۔ اس کی کوشش اُن لوگوں نے شروع کی اور رات کو نکلنا تجویز پایا تھا مگر ہر ایک نے اپنے اسباب ساتھ لینے کی کوشش میں اتنی دیر لگائی کہ صبح ہو گئی۔ جس کے ساتھ ہی نکلنے کا خیال بھی جاتا رہا۔ اب فرنگی اُن پرورش کر رہے تھے اور اُنھیں نظر آیا کہ آج شام تک شہر پر ضرور قبضہ ہو جائے گا۔ نو اُنھوں نے شہر بیاہ پچڑھ کے جھنڈیاں ہلائیں۔ یہ اشارہ اس بات کا تھا کہ ہم پر آفت آگئی۔ ان جھنڈیوں کو صلاح الدین کے ساتھیوں نے دیکھتے ہی ردنا شروع کیا۔ اور ایک عجیب کھرام پیدا ہو گیا۔ اور یونین روتے ہوئے سب نے فرنگیوں پر چاروں طرف سے حملہ کیا۔ اب قریب تھا کہ مسلمان خندق کے اندر گھس پڑیں۔ مگر عیسائی فوراً شہر چھوڑ کے ادھر متوجہ ہوئے۔ اور ہجوم کر کے روکا کہ یہ لوگ شہر تک نہ پہنچنے پائیں۔ اب سیف الدین علی بن احمد ہیکار ہی نے جب دیکھا کہ صلاح الدین اُس کو مدد نہیں پہنچا سکتا تو بطور خود ہی عیسائیوں سے یہ طے کر لیا کہ اُس میں جتنے لوگ ہیں اپنا جان و مال لے کے امن و امان سے چلے جائیں اور اس کے معاوضے میں فرنگیوں کو دولاکھ دینار دیے جائیں۔ اور مشہور لوگوں میں سے پانچ سو سو دیے جائیں

ہیٹ پھاڑ بھاڑ کے معرے اور آنتوں کو ٹولنا شروع کیا اس لیے کہ اس زمانے میں اکثر لوگ دشمن کے ہاتھ سے بچانے کے لیے جو کچھ سونا جاندی اپنے پاس ہوتا تھا اسے نکل جایا کرتے اور یہ بدگمانی ان کیلئے کہو مسلمانی رت کی سپاسیوں کی نسبت بھی چنانچہ ان کی لاشیں چاک کر کے

صلیب عظیم واپس کر دی جاسے۔ اور چار ہزار روپے ہاکم مسو کو دیے جائیں۔ اس کو عیسائیوں نے منظور کیا تھا۔ اسی موقع کی ادائیگی مدت دو شہرہ قرار دی گئی اور شہر کے بھاگ بھاگ کو دل دے گئے۔ مگر بہت سے ہی ان لوگوں نے غدر کیا۔ مسلمانوں اور ان کے مال و اسباب کو دوا کا سب کو قید کر لیا۔ اور کہا کہ کاروائی ہم نے اس لیے کی ہے کہ تمام شرالط کی تعمیل ہو جاسے۔ اور صلاح الدین کے پاس کھلا بھیجا کہ روپیہ قیدی اور صلیب بھیجنا کہ ہم ان لوگوں کو چھوڑیں۔ اس نے روپیہ جمع کرنا شروع کیا۔ اور ایک لاکھ وینار فریم کر لینے کے بعد مار سے مشورہ کیا۔ سب نے کہا جب تک ان لوگوں سے دوبارہ قسم نہ لے لی جاسے کہ وہ شہر والوں کو جو گرفتار تھے چھوڑ دینگے۔ اور ہاسپٹل رجن کی رستہ بازی کا مسلمانوں کو بھی یقین تھا ضمانت نہ کریں نہ بھیجا جاسے۔ صلاح الدین نے بھی امور اٹھائیں لکھ بھیجے۔ ہاسپٹل رجن ضمانت سے انکار کیا اور صاف کہا کہ ہمیں اپنے ہمسایوں کا اعتبار نہیں۔ اور بادشاہوں سے یہ جواب ملا کہ جب روپیہ صلیب اور ہمارے قیدیوں کو تم بھیج دو گے تو ہمارا جو بی جا ہے قیدیوں کے ساتھ کریں گے۔ یہ جواب سننے ہی صلاح الدین سمجھ گیا کہ وہ لوگ غدر پر آ۔ وہ ہیں۔ پھر کھلا بھیجا کہ جو کچھ روپیہ جمع ہوا ہے اسے ہم مع صلیب اور قیدیوں کے بھیجنے کو تیار ہیں۔ اور باقی رقم کی کفالت بھی دینے کو موجود ہیں۔ تم اس کے معاوضہ میں ہمارے ساتھ بیٹوں کو چھوڑ دو۔ ہاسپٹل رجن کی ضمانت دو۔ اور وہ اپنا عہد پورا کرنے پر حلف کریں۔ جواب ملا ہم حلف نہیں کر سکتے۔ تم لاکھ وینار اور قیدی اور صلیب بھیجو۔ اور ہم تمہارے ساتھیوں میں سے جنہیں چاہیں گے چھوڑیں گے اور جنہیں چاہیں گے باقی ماندہ رقم کی وصولی یا بی تک قید رکھیں گے۔ سب سمجھ گئے کہ وہ بدعہدی و غدر پر آمادہ ہیں۔ لہذا سلطان نے روپیہ وغیرہ بھیجنا نا مناسب اور بیکار خیال کیا۔

۲۷۔ جب کو ان کے سوار اور پیادہ شہر سے باہر نکلے۔ اور مسلمان بھی مقابلہ کو ٹھہرے۔ ان پر حملہ کیا اور ان کی جگہوں سے انھیں ہٹا دیا۔ اور اسی وقت معلوم ہوا کہ فرنگیوں نے عاکہ کے مسلمان اسیروں سے مروت امیرون۔ افسروں اور مالدار لوگوں کو توروں پر بیہ کی طرح میں رہنے دیا۔ باقی سب کو قتل کر ڈالا۔ یہ دیکھ کے صلاح الدین نے بھی وہ جمع کیا ہوا روپیہ اپنے لشکر میں خرچ کرنا شروع کیا۔ اور ان کے قیدیوں اور اس اصلی صلیب کو دمشق میں بھیج دیا۔

موتے اور جو اہرات کو تلاش کیا۔ لاشوں کے اس چیرنے پھاڑنے میں ایک یہ غرض بھی ملحوظ خاطر تھی کہ اُن کے پستہ نکال لیں۔ اس لیے کہ مسلمانوں کے ہتھوں کو صلیبی لوگ ایک دوا سمجھ کے اپنے پاس رکھتے تھے۔ اس قسم کے قابلِ نعرہ یمن کا مونہیں کسی بھی لوگ حیرت انگیز اتحاد و یکجہتی سے کام لیا کرتے تھے۔ لہذا اسی وقت اور قریب قریب اتنے ہی مسلمانوں کو قلعہ آگسٹس کے جانشین ڈیوک آف برگنڈی نے شہر کی دیواروں پر کھرا کر کے قتل کیا۔

مگر پھر قبضہ ہو جانا اُن رحمدل اور سچے حامیانِ صلیب کے واسطے گویا عیاشی وادبائی میں پڑ جانے اور رنگِ رلیاں منانے کا اجازت نامہ تھا۔ جن بدافعالیوں سے انھیں باز رکھنا اور روکنا کوئی آسان کام نہ تھا۔ آخر کار چسپو کی فوج سمندر کے کنارے ہی کنارے جنوب کی جانب بڑھی اور بحری فوج کے جہاز بھی ساحل کے قریب ہی قریب روانہ ہوئے۔ اُن کے بائیں ہاتھ کی طرف صلاح الدین کی فوج تھی جس کی حکمت عملی یہ تھی کہ دشمنوں کو بغیر کوئی باضابطہ مقابلہ کیے اس ملک کے اندر ہی وہ تباہ کر دے۔ جس کے قلعوں اور گڑھوں کو دشمنوں نے تباہ کر دیا تھا۔ اس طریقہ سے مجاہدینِ صلیب اور اُن کے دشمنوں شہرِ ارسوف کے نواح میں پہنچے۔ یہاں پہنچتے ہی رچرڈ نے دل میں ٹھان لی کہ دشمن (صلاح الدین) سے ایک مقابلہ کرے۔ اس کے عینہ کا افسر جیکب آف آونیئر تھا۔ اور میرہ کی افسری پر ڈیوک آف برگنڈی۔ اور فوجِ قلب کی سپہ سالاری خود بادشاہ انگلستان کر رہا تھا۔ اس لڑائی میں سپہ سالاری کی بہت کمپیٹیا اُس سے ظاہر ہوئی اور اُس نے اپنے سواروں کو نہایت عقلمندی سے لڑائی کے آخری نازک وقت کے لیے روکا اور محفوظ رکھا۔ جن کے سخت حملہ سے ترکون کی صفیں درہم برہم ہو گئیں۔ فتح حاصل ہوئی۔ لیکن جیکب آف آونیئر میدان میں کام آیا جس کا مارے جانے پر رچرڈ کو فوج کی خوشی سے زیادہ صدمہ ہوا۔

ارسوف میں
رچرڈ کی فتح۔

یہ مسلمان موصیٰ کا بیان ہے کہ جب رچرڈ عکے سے جنوب کی طرف بڑھا تو عساکرِ اسلام اُن کے ساتھ ساتھ باہر اڑتے ہوئے چلے گئے۔ اور مسلسل اس کثرت سے تیر بربساتے رہتے تھے کہ

اگرچہ بیشتر رچرڈ کا ارادہ شہر عسقلان کی طرف جانے کا تھا لیکن اب وہ
 یا فدی کی طرف روانہ ہوا۔ اور فرانسیسی اُمرا نے اصرار کیا کہ یا فدی کی شہر سپاہ از سر نو بنی جائے
 اگرچہ میلیبی لوگ ایسے محنت کے کاموں میں ہمیشہ متنبہ رہا کرتے تھے لیکن خیر یہ کام
 پورا ہو گیا۔ اب رچرڈ نے پھر سرگرمی کے ساتھ لڑائی شروع کرنے کا ارادہ
 کیا۔ اور صلاح الدین کے پاس کہلا بھیجا کہ جب تک وہ سارا ملک جو بالڈون مجبور
 کے زمانہ میں مسیحی سلطنت بیت المقدس کی قلمرو میں شامل کیا گیا تھا نہ دیا
 جائے گا میں لڑائی سے ہاتھ نہ روکوں گا۔ اس کے جواب میں صلاح الدین
 نے کہلا بھیجا ”وہ تمام زمینیں جو دریا سے بیرون اور سمندر کے درمیان ہیں اتنی
 ہیں دے دی جائیں گی۔ لیکن بہت جلد ہی یہ بات کھل گئی کہ یہ تمام مراسلت فرما
 اس غرض کے لیے تھی کہ کچھ دن ٹل جائیں۔ اور ستانے کا موقع ملے۔ آخر

صلاح الدین
 نے نتیجہ مراسلت

آفتاب چھپ چھپ جاتا تھا۔ ایک مرتبہ میلیبیوں کی فوج ساتھ لے کر آخری حصہ پر ایسا حملہ کیا کہ
 بہت سے بہادروں کو مار ڈالا۔ اور ہتھوں کو اسیر کر لیا۔ مقام حیفہ میں پھر کے فرنگیوں نے فوجیں
 کے عوض جدید فوج عہد سے طلب کر کے ساتھ لی اور آگے بڑھے۔ تاکہ کے شہدائے اسلام کے
 واقعہ نے صلاح الدین کو اس قدر برہم کر دیا تھا کہ وہ قسم کھا گیا اور اب جو کوئی فرنگی اس کے
 ہاتھ میں گرفتار ہوتا اسے بے قتل کیے نہ چھوڑتا تھا اس طرح ہزار ہا فرنگی پکڑ پکڑ کے آتے اور
 قتل کیے جاتے تھے۔ قیساریہ میں پہونچ کے ایک اور لڑائی ہوئی جس میں مسلمان غالب
 رہے۔ اور فرنگیوں نے قیساریہ میں رات کاٹی۔ صبح کو قیساریہ سے نکل کے چلے تو پھر
 مسلمانوں نے ایک حملہ کر کے اُن کے مقدمہ کا پیش کو کاٹ ڈالا۔ اور بہت سے اسیر
 کر لیے جن کو قتل کر کے شاہی قسم پوری کی گئی۔ اب وہ اسوف پہونچے جہاں مسلمان پہلے ہی
 پہونچ چکے تھے۔ فرنگیوں کے آتے ہی اُنھوں نے اس زور سے حملہ کیا کہ اُنھیں سمندر کے
 کنارے تک مار کے پٹا دیا۔ لیکن اس کے آخری حصہ پر فرنگی سواروں کا حملہ بلا کا تھا
 مسلمان شکست کھا کے بھاگے۔ مگر ضحیت یہ ہوا کہ فرنگیوں نے یہ نہیں سمجھا کہ یہ لوگ
 شکست کھا کے بھاگ چے ہیں۔ اگر تعاقب کرتے تو مسلمانوں کو بہت جلدی شکست ہوتی۔ اور
 صلاح الدین کے بنائے کچھ نہ بن پڑتی۔ تاہم بہت سے مسلمان مارے گئے۔ اور شہر میں
 اس کے ایک جنگل میں گھس گئے۔ عیسائی سمجھے کہ یہ بھی کوئی ان لوگوں کا فریب ہے اور

رچرچو نے بیت المقدس پر حملہ کرنے کا سہم ارادہ کر لیا۔ مینہ اور طوفان کی مصیبتیں اٹھا کے فوج شہر ملہ میں پہنچی۔ تاہم ابھی ایسا معلوم ہوتا تھا کہ جیسے وہ چیز جسے وہ انسانی شفقت کا معقول سوا و غصہ سمجھتے تھے اُنھیں مل جائے گی۔ مگر اصل میں یہ بات شدت لی نہ تھی۔ اس کی مزاحمت اہل فوج اور شہر یا کسی اور کی طرف سے پیش آئی۔ جنھوں نے کہا کہ بیت المقدس کا فتح کر لینا تو کیا اس محم کا پورا اہو جانا ہے۔ لوگ حبیب نجات دلانے والے (حضرت مسیح) کے رتبہ پر پہنچ کر اپنا عہد پورا کر لین گے تو پھر وہ منتشر ہو جائیں گے۔ اور جماعت ٹوٹ جائے گی۔ غرض مجاہدین صلیب شہر عسقلان کی طرف واپس چلے۔ جاؤں کا موسم اُنھوں نے وہاں قلعہ بنا۔ یہی کی ترمیم و درستی میں اور زیادہ ترمیم کے ساتھ لڑنے جھگڑنے میں لبر کیا۔

محماد عکہ کے زمانہ سے ڈیوک آف آسٹریا شاہ انگلستان رچرچو کو اپنا دشمن سمجھنے لگا تھا۔ اس کی وجہ یہ بیان کی جاتی تھی کہ رچرچو نے آسٹریا کے جھنڈے کی توہین کی تھی یعنی اُس نے آسٹریا والوں کے علم کو عکہ کی شہنشاہ پر نصب دیکھتے ہی برہمی کے ساتھ اُکھاڑ کے کھائی مین پینک دیا تھا۔ وہ نفرت جو اس طریقہ سے پیدا ہوئی تھی اُس وقت اور زیادہ بڑھ گئی۔ جب شاہ رچرچو نے حکم دیا کہ فوج کے تمام لوگ مل کے عسقلان کی شہنشاہ کو از سر نو تعمیر کریں۔ نواب آسٹریا نے اس حکم کے جواب میں یہ کہا کہ نہ میں معمار ہوں

شاہ انگلستان
نواب آسٹریا
کی باہمی عداوت

پہنچا کرنے سے روک گئے۔ عیسائیوں کی طرف گنگدگیر (جیکب آف آؤنیز) ما اگیا اور مسلمانوں کی طرف سے صلاح الدین کا غلام ایاز طویل کام آیا جس کی شجاعت کی دور دور و دوروں میں خبر تھی۔ جس کے مارے جانے کا صلاح الدین کو بڑا مدد ملے ہوا۔

عہد ارسوت کی شکست کے بعد صلاح الدین کو تردد ہوا کہ عسقلان کے بارے میں کیا کرے اس لیے کہ وہ ایک زبردست ساحلی شہر اور قلعہ تھا۔ کل ہر اسیوں نے اسے دی گرا سے تیار کر دینا چاہیے۔ ورنہ بڑی دشواریاں پیش آئیں گی۔ اور ہم فرنگیوں کو اُس کے قبضہ سے روک نہ سکیں گے۔ صلاح الدین اس رائے کے خلاف تھا۔ مگر تمام سرداروں نے امداد کر لیا۔ اور کہا ہم اُس شہر کے اندر قدم نہ رکھیں گے۔ ورنہ وہی حکم کا ساتھ نہ دے گا۔

نہ بڑھی۔ یہ جواب سنتے ہی شاہ شہزاد نے اُسکو ایک ایسی ٹھوکر ماری کہ وہ زمین پر گر پڑا۔ اس کے علاوہ اہل جنوا نے زور دیا کہ کوئٹہ کا دعویٰ سلطنت بیت المقدس کا تسلیم کیا جائے۔ گے کے دعوے کی حمایت پر اہل پامیسا اٹھ کھڑے ہوئے۔ فرانس والے اس لیے فوج سے نکل گئے کہ رچرٹو اب انھیں تنخواہ نہیں دے سکتا تھا۔ اور کوئٹہ کو اپنی دلی ہدایت کے باعث حبس تک وہ ملاح الدین سے مل نہ گیا چہن نہ آیا۔ ممکن ہے کہ یہ واقعات محض کہا بیان ہوں۔ مگر ان سب سے اتنا ضرر ظاہر ہوتا ہے کہ فوج میں کسی بد نظمی ہو رہی تھی۔ اور کسی بھوٹ بڑی ہوئی تھی۔ اب خاتمہ کا وقت قریب ہی آگیا تھا۔ رچرٹو کو بھی نظر آیا کہ انگلستان واپس جانے میں بھی اتنے بڑے خطرے ہیں کہ ان کی وجہ سے جان جانے تک کا اندیشہ ہے۔ لہذا اب اُس نے ترکی سلطان سے جو نامہ و پیام کیا تو اور سب دعوے چھوڑ کے صرف شہر بیت المقدس کے قبضہ اور اصل صلیب کے واپس ملنے کی خواہش کی۔ اصل صلیب کے دینے کے متعلق اس سے پہلی مرسلت میں سلطان ملاح الدین نے کسی قسم کا عذر نہیں کیا تھا لیکن اب وہ زیادہ دندار بن گیا تھا یا یوں کہیے کہ اُس کا تعصب اتنا بڑھ گیا تھا کہ اب وہ اس بات کو جائز نہیں رکھ سکتا تھا کہ کسی جنسیت سے وہ مت پرستی کا بانی قرار دیا جائے۔ اور اُس کے کسی فعل سے دُنیا میں ایک لکڑی کے ٹکڑے کی پرستش کی جائے۔ رچرٹو کی بہن جو اننا کے سلطان کے بھائی سیف الدین کے عقد میں جانے کی بابت جو معاہدہ ہوا تھا اُس میں بھی کچھ زیادہ کامیابی نہ ہوئی۔ شاہ انگلستان اس بات پر بھی راضی ہو گیا کہ گے کے حقوق سے دست بردار ہو جائے اور ارض مقدس کی (رحیالی) لاطینی سلطنت کے تاج و تخت کا حقدار کوئٹہ آف طاہر کو قرار دے۔ ان دونوں جو فرقہ حشیشیہ کے تب مجبور ہو کے ملاح الدین عسقلان میں گیا۔ اور اُس کو بالکل کھود کے منہم کر دیا۔ پھر تک سمندر کے اندر پھینک دیے۔ اور اس قابل بھی نہ رکھا کہ وہ ان کوئی شخص کسی دیوار کی آڑ پکڑ سکے یا کسی جھپٹ کے نیچے پناہ لے سکے۔ اس کے بعد رچرٹو نے سپورج کے اُس کی شہر پناہ از سر نو بنوائی شروع کی۔

نام سے مشہور تھا اُس کے دو فدائیوں کے ہاتھ سے کونراڈ کے قتل کر ڈالے
جائے کے باعث رچرڈ پر اور زیادہ یوریشین ہوئیں۔ اور گویا اُس کی مخالفت
میں ایک طوفان بپا ہو گیا۔ لیکن اُس پر اس جرم کے عائد کرنے کے لیے کوئی
شہادت نہیں موجود تھی۔ ہنری رئیس شاہنشاہ جو اب لاطینی سلطنت کا دعویدار
ہوا زیادہ بہر دل عزیز شخص تھا۔ جو گاڈ فرس کے تخت پر اس لیے بیٹھا کہ اُس نے
کونراڈ کی بیوہ سے شادی کرنی تھی۔ جزیرہ قبرس کی سلطنت مل جانے
سے گئے کے بھی اُنسو پھیر گئے۔ جہاں کی سلطنت اُس زمانے تک اُسی کی

۲۷ اپریل
۱۱۹۷ء

ہنری رئیس شاہنشاہ
برائے نام شاہ
بیت المقدس

عہ کونراڈ کو عربی موضعین مکتیں (مارکولس) لکھتے ہیں۔ اُس کے قتل کا اصل واقعہ
یہ ہے کہ صلاح الدین نے شاہ انگلستان کی دست برد سے تنگ آ کر حکم
حلب سنان کو لکھا جو باطنیوں اور اسماعیلیوں کا زبردست سردار تھا کہ اپنا
کوئی فدائی بھیج کے رچرڈ کو قتل کر ڈالو گے تو تم کو دس ہزار دینار دون کا۔ سنان نے
ایک طرف تو ردِ پیر کا لالچ کیا اور دوسری طرف یہ ڈر کہ اگر صلاح الدین کو فرنگیوں
سے نجات مل گئی تو وہ ہمارا ہی استیصال کر دے گا۔ لہذا اُس نے ارادہ کیا کہ بجائے
رچرڈ کے کونراڈ کو قتل کر ڈالے۔ چنانچہ اس غرض کے لیے اُس نے اپنے دو
فدائی بھیجے۔ جو رامہوں کا عہدیں بدل کے اور خدا رسی کی باتیں کرتے ہوئے رملہ اور
میدیا کے فرنگی حکمرانوں سے ملے۔ جو شہر صور (طائر) میں کونراڈ کے ساتھ رہا کرتے
تھے۔ چھ مہینہ تک ان فدائیوں نے زہر و تقویٰ دکھا کے کل عیسائیوں کو اپنا شہید
اور معتقد بنا لیا۔ اتفاقاً ایک دن طائر کے اسقف نے کونراڈ کی دعوت کی
وہاں تک کھانا کھا کے وہ اہس جاتا تھا کہ اُن دونوں فدائیوں نے اُس پر حملہ کیا
اور اُسے اپنے خنجر وں کے کاری حربوں سے زخمی کر کے بھاگے۔ جن میں
سے ایک گر بجے میں جا کے چھپ رہا۔ اتفاق کی بات کہ لوگ کونراڈ کو بھی مرہم پٹی
کے لیے اُسی کینے میں اُٹھا کے لائے۔ اُسے غلاف امیر زندہ پا کے اُس فدائی
نے پھر حملہ کیا۔ اور اُسے مار ڈالا۔ فرنگیوں میں خیال پیدا ہوا کہ یہ قتل رچرڈ کی
سازش سے ہوا۔ حالانکہ یہ اصل میں صلاح الدین کی کوشش کا نتیجہ
تھا۔

نسل میں رہی جب کہ ۵۳ء میں قسطنطنیہ کے اندر حبشین کے کنیسہ اعظم پر
صلیب کی جگہ ملانی علم نصب کیا گیا۔

عملی طور پر نا اتفاقی اور جبری طرح کی انگریز اس صلیبی لڑائی کی قسمت کا
فیصلہ اس کے خلاف میں کر چکی تھی۔ لیکن رچرڈ کی نظر میں ابھی تک بیت المقدس
کا قبضہ میں آجانا بہ نسبت اس کے کہ اس کے بھائی جان کو اس کے کردار
کی سزا ملے زیادہ دلکش تھا۔ لہذا جون کے بیٹے میں بھڑاس کا لشکر بیت المقدس
کی طرف بڑھنے لگا۔ اس کی خبر پہنچتے ہی ترکون میں ایسا خوف پیدا ہوا کہ ان
میں ہل چل پڑ گئی۔ لیکن جب مجاہدین صلیب مقام بیت نوبہ تک پہنچے تو
انھیں یہ امور معلوم ہوئے کہ ان کے پاس اتنی فوج نہیں ہے جو اس
زبردست شہر کے محاصرہ کے لیے کافی ہو سکے۔ نہ ان کے یہاں کسی قسم کا
انتظام کسرٹ کا ہے۔ ہر وقت اس بات کا اندیشہ ہے کہ کہیں ان کی رسد نہ
روک دی جائے۔ اور نیز یہ کہ ترکون نے کوسوں تک کے کنوئین اور پانی
کے چقر غارت کر ڈالے ہیں۔ ان حالات کی طرف سے بے پروا ہو جانا
غیر ممکن تھا۔ آخر کار رچرڈ نے اس بات کی کوشش کی کہ اپنی فوج کو مصر پر
چڑھائی کرنے اور قہارہ کے اوپر حملہ کرنے پر آمادہ کرے۔ اتفاقاً اس
وقت وہ ایک ایسی بیڑی پر تھا جہاں سے لوگوں نے کہا کہ شہر بیت المقدس
نظر آتا ہے۔ رچرڈ نے اس طرف دیکھنے سے انکار کیا۔ اور کہا میں شہر
مقدس کے دیکھنے کے قابل نہیں ہوں کیونکہ میں اسے بے دینوں کے ہاتھ
سے نہیں چھو سکا۔ اب لشکر لوٹ گیا۔ کچھ لوگ یا فاکو چلے گئے۔ بہت سے

بچرڈ کا بیت المقدس
کی طرف بڑھنا

بیت لحم سے
صلیبیوں کی نا

عہ ۹۔ جمادی الاول ۵۳۵ھ کو فرنگیوں نے حصن واروم پر قبضہ کر لیا اور اسے تباہ کر ڈالا۔
پھر بیت المقدس کی طرف بڑھے صلاح الدین بیت المقدس میں موجود تھا۔ مگر موسم سرما کے
سبب سے اور لڑائی کا خیال نہ ہونے کے باعث اس نے اپنی تمام فوج منتشر کر دی تھی
موت تھوڑا سا مصری لشکر اس کے پاس تھا کہ رچرڈ کے آہو بچنے کی خبر آئی۔ مگر اس نے
فوراً شہر بچا کہے برجوں پر سرداروں کو مانوس کر دیا اور ساتھ ہی چھوٹے چھوٹے گروہ فرنگیوں پر
اچالے اندیزے سے تاختیں بھی کرنے لگے چالانک کچھ کے رچرڈ سے سوا واپس جانے کے کوئی تدبیر نہیں بن پڑی تھی

لوگوں نے عکبر کی راہ لی۔ مگر صلاح الدین بہت جلد جلد کوچ کر کے یاخا پر جا پہنچا۔ اور اس سختی سے اُس کا محاصرہ کر لیا کہ محصورین نے مجبور ہو کر وعدہ کیا کہ اگر جو بیس گھنٹہ کے اندر ہمارے پاس کوئی معقول مدد نہ پہنچ گئی تو ہم تمہارا رکھ دین گے۔ مگر جو بیس گھنٹہ کے اندر ہی رچرڈ وہاں جا پہنچا۔ اُس نے جیسا سخت حملہ کیا جیسی بہادری دکھائی۔ اور جیسے جیسے کارہائے نمایاں ظاہر کیے۔ ویسے اس معرکہ سے پیشتر کبھی اُس سے ظہور میں نہیں آئے تھے۔ درحقیقت اس موقع پر اُس کی بہادریوں کے نمونے دیکھ کر لوگوں کو حیرت ہو گئی۔ محاصرین گعبڑا ہٹ کے ساتھ پسپا ہوئے۔ اور اُس کے بعد جب اُٹھین یہ معلوم ہوا کہ عیسائی زبردست سواروں کی صرف ایک چھوٹی جماعت نے اُٹھین شکست دے دی تو بہت شرمندہ ہوئے۔ لیکن رچرڈ کی بہادری سے اگر بہت سے لوگوں پر خوف طاری ہو گیا تو بعض ایسے بھی تھے جو اُس کی بہادری دیکھ کر عشق و عیش کرنے لگے۔ اور قدر دانی پر آمادہ ہو گئے۔ مشہور ہے کہ جب رچرڈ کا گھوڑا مارا گیا تو صلاح الدین کے بھائی نے جس کے بیٹے کو اُسی کی خواہش کے مطابق رچرڈ نے ناکٹوں کے گرد وہ میں شریک کیا تھا عین معرکہ جنگ میں اور لڑائی ہونے کے وقت اُس کے پاس ہتھیار دو گھوڑے بھیج دیے تاکہ اُن پر سوار ہو کر وہ از سر نو جوش شجاعت دکھا سکے۔ اس میدان میں مسلمانوں کو فتح حاصل ہوئی۔ لیکن رچرڈ اس فتح سے سوا اس کے اور کوئی فائدہ نہیں

یافا کی ملک

عہ ابن اثیر نے اس واقعہ کا یہ حال بیان کیا ہے کہ جب فرنگی بیت المقدس کی طرف سے پہلے کے حکم میں آئے تو اُس نے شہر یاخا پر حملہ کیا۔ شہر والوں کو شکست ہوئی۔ اُنھوں نے قلعہ میں پناہ لی۔ اور شہر کو مسلمانوں نے لوٹا۔ صلاح الدین کے غلاموں نے یہ کیا کہ شہر کے پھانکوں پر کھڑے ہو گئے اور جو مسلمان سپاہی کچھ لوٹ مار کے لایا اُس سے زبردستی چھین لیا۔ اس وجہ سے عام لشکر میں ایک قسم کی ناراضی پھیل گئی۔ اب سب نے قلعہ پر حملہ کیا اور قریب تھا کہ قلعہ فتح ہو جائے اس لیے کہ وہاں کا سردار اعلیٰ چند فرنگی سرداروں کے ساتھ نکل کے باہر آیا۔ اور تمہیلا رکھنے کے شرائط طے ہونے لگے۔ اتنے میں رات ہو گئی اور مملکت صبح پر اُٹھا رکھی گئی۔ صبح ہوتے ہی پھر صلاح الدین نے اُن لوگوں کے

اٹھانا چاہتا تھا کہ معاہدہ اچھے شرائط پر اور اُس کے حسبِ دلخواہ طے ہو جائے۔
یہ معاہدہ جو بے وقت ہوا تھا اُس کی رو سے تین سال اٹھ مہینے کے لیے صلح ہو گئی
طے یہ پایا کہ عسقلان میں فرنگیوں نے جو شہر بنیاد بنائی تھی وہ توڑ کے منہدم کر دی
جائے۔ مسیحی لوگ بلا دیا فا اور طائر اور اُس ساحلی علاقہ پر جو ان دونوں شہروں کے
درمیان ہے قابض رہیں۔ اور تمام زمرہوں کو یہ حق رہے کہ بغیر کسی قسم کا محصول
اور ٹیکس اور اکیسے شہر سبب المقدس میں جاسکیں۔

مصلیوں اور
صلاح الدین
سین صلح۔

امرا کیا کہ اب قلعہ خانی کرو۔ لیکن اب اُنھوں نے اس سے انکار کیا جس کی وجہ یہ تھی
کہ ملکہ سے ایک لشکر اُن کی مدد کو آگیا۔ اور خود شاہ انگلستان (انگلستان) بھی آپہنچا۔ مسلمان
نے شہر سے نکل کے مقابلہ کا ارادہ کیا تو شاہ انگلستان نے تنہا حملہ کیا۔ اور اُس کا
رعب ایسا بڑھ گیا کہ مسلمانوں کی طرف سے کسی کو ٹہرنے کی جرأت نہ ہوئی۔ تب رچرڈ
دونوں لشکروں کے درمیان میں ٹھہرا۔ اور مسلمانوں سے کچھ کھانے کو مانگا۔ جسے گھوڑے
سے اُتر کے اُس نے کھایا۔ اب صلاح الدین نے مسلمانوں کو حملہ کا حکم دیا تو جناح
نام ایک مسلمان سردار سامنے آیا اور کہا اپنے غلاموں سے کہیے جھوٹے مال غنیمت
لیا ہے۔ اور اس غرض کے لیے مسلمان سپاہیوں کو زور دے کر کہتے تھے
اب وہی جا کے مقابلہ کریں۔ یہ نہیں ہو سکتا کہ لڑائی کا وقت آئے تو ہم جائیں اور
لوٹنے کا وقت آئے تو وہاں رہیں۔ اب صلاح الدین کو نہایت ناگوار گزرا۔ مگر مضابط
شخص تھا خاموش ہو رہا۔ اور لڑائی سے باز رہا۔ اور اس کے بعد جب معری فوج
بھی اُس کے جھنڈے کے نیچے آ کے جمع ہو گئی تو وہ رملہ کی طرف چلا گیا۔ اور فرنگی
یافا پر قابض رہے۔

عہ ابن اثیر کے بیان کے مطابق یہ معاہدہ ۵۰۰ شعبان ۶۳۸ھ کو ہوا۔ اور اسی تاریخ
سے اُس کا نفاذ ہوا۔ اور وجہ یہ ہوئی کہ حسبِ رچرڈ سبب مجبور رہا جو اُس نے
ایلیجیمس کے صلح کی تحریک کی۔ اور وہ شرائط قبول کیے جن سے پہلے اُسے انکار تھا۔
صلاح الدین نے خیال کیا کہ یہ بھی کوئی فریب ہے لہذا صاف انکار کر دیا۔ اور کہلا بھیجا
کہ لڑائی کے لیے تیار ہو جاؤ۔ رچرڈ نے پھر اپنے سفیر بھیجے۔ اور مزید طمانینہ
لیے عسقلان وغیرہ میں جو قلعہ جات تعمیر کر رہے تھے اُن کو بھی روک دیا۔ آخر

حکمہ میں جوزائیس لوگ موجود تھے انھوں نے ان حقوق سے فائدہ اٹھانا
 چاہا۔ مگر چرٹونے برنی کے ساتھ اُن کی درخواست نامنطور کی اور کہا اس مصالحت
 کے لیے انھوں نے کسی قسم کی کوشش نہیں کی ہے۔ لہذا وہ اُس سے
 فائدہ اٹھانے کے بھی سختی نہیں ہیں۔ صرف ہمارے دوست ہی شہر
 مقدس میں داخل ہو سکتے ہیں۔ جوزائین اس معاہدہ کے مطابق
 سحر پڑنے اُس کے بھائی ملک العادل سے درخواست کی اور اُس کی سفارش اٹھوائی
 تب ملک العادل اور دیگر اُداسے عساکر اسلام نے صلاح الدین کو سمجھایا کہ آپ اب صلح
 قبول کر لیجیے۔ یہ فرنگی حکمران صرف اس لیے صلح چاہتا ہے کہ معاہدہ کی تکمیل ہوتے ہی
 جہاز پر سوار ہو کے اپنے گھر چلا جاسے۔ اور اگر آپ نے نامنطور کیا۔ تو وہ یہیں ٹپا رہے
 اور موسم سرما شروع ہوتے ہی واپسی کا راستہ ٹک جائے گا۔ اور ہم بھی پورے سال
 تک روٹے رہنے پر مجبور ہو جائیں گے۔ غرض ان لوگوں کے مجبور کرنے سے صلاح الدین
 نے صلح قبول کی۔ فرنگیوں کی طرف سے تکمیل معاہدہ کے لیے جو لوگ مقرر ہوئے اُن میں
 بالیان حاکم رہا بھی تھا۔ جب حلف وغیرہ کی کارروائی ہو چکی تو کھینے لگا۔ جو خدمت
 اسلام کی آپ نے کی کبھی کسی نے نہیں کی تھی اور نہ کبھی اتنے فرنگی ہلاک ہوئے
 ہوں گے جتنے اس زمانے میں ہلاک ہوئے۔ ہم شمار کرتے رہے ہیں جتنے آدمی سمندر
 کی راہ سے ہمارے پاس یورپ سے آئے اُن کی کل تعداد چھ لاکھ تھی جو سب کے
 سب یہیں ضائع ہوئے۔ بعض کو آپ نے قتل کیا۔ بعض خود مر گئے۔ اور بعض سمندر
 میں ڈوبے۔ ہر دس بچے ایک آدمی بھی زندہ بچ کے اپنے گھر واپس نہیں گیا۔ معاہدہ
 ہونے کے بعد صلاح الدین نے فرنگیوں کو زیارت بیت المقدس کی اجازت دی
 جس سے فراغت کر کے وہ لوگ منتشر ہو گئے۔ سوا حل شام پر ایک فرنگی بادشاہ
 رہا۔ جس کا نام کندھری تھا۔ اُس نے فرنگیہ ملکہ شام سے عقد کر لیا تھا وہ بلیکس
 اور مسلمانوں کا دوست تھا۔ اور اُن سے محبت کرتا تھا۔ صلاح الدین اس کے
 بعد بیت المقدس میں گیا۔ اُس کی شہر پناہ مفید طرکائی۔ وہاں ایک مدرسہ۔ ایک
 کاروان سرا۔ اور ایک شفا خانہ تعمیر کرا دیا۔ اور اُن پر جائدادیں وقف کیں۔ پورے
 ماہ مبارک رمضان میں یہیں رہا۔ روزے رکھے۔ اور حج کا ارادہ کیا۔ مگر دیگر

سبیت المقدس گئے اُن میں ایک سالبری کا لشکر بھی تھا جو صلاح الدین کا ہمان ہوا اور خود اُس کی زبان سے اُس نے رچرڈ کی سہادری کی تعریفیں سنیں۔ مگر سپہ سالاری کی حیثیت سے اُس کی تعریف صلاح الدین نے نہیں کی۔ اس کے جواب میں سچی ہمان نے یہ کہا کہ ایسے دو بہادر آزاد دنیا میں پیدا کر سکتی جیسے کہ سلطان شام (صلاح الدین) اور شاہ انگلستان (رچرڈ) ہیں۔

الغرض یون تیسری صلیبی لڑائی کا خاتمہ ہوا جس کی اصلی غرض حاصل ہونا تو درکنار لاپرواہی کی بدولت سب سے اچھے اچھے موقع جو ہاتھ آ گئے تھے وہ بھی ضائع کر دیے گئے۔ ان دولت البتہ اس قدر نصیب ہوئی کہ پُر جوش سے پُر جوش مسیحیوں کو بھی اس بات کا یقین ہو گیا کہ اب پھر اس بارہ میں کوشش کرنا سراسر حماقت ہی حماقت ہے۔ ساحل کی سب سے زمین جس کی دونوں حدوں پر دو معزز شہر آباد تھے۔ آئندہ کے واسطے میدان جنگ قرار پاسکتے تھے۔ اور اُن اثر وں کے مٹانے کی سب سے کوشش کی گئی جبکہ خیال سلطان صلاح الدین کو طبر یہ اور سبیت المقدس کی فتح کے بعد ہی سے پیدا ہو گیا۔

عکہ میں جہاز پر سوار ہونے کے بعد رچرڈ نے ساحل ارض فلسطین کو جو نظر سے غائب ہوتا جاتا تھا پھر کے آخری نگاہ حسرت سے دیکھا اور دونوں بامنین بچیلے کے کہا "اے سب سے زیادہ پاک سرزمین تجھ میں اس قاورمطابق کے سپرد کرتا ہوں اکاش خدا مجھے اتنی عورتی کہ میں

معات نے اس کی اجازت نہ دی۔ ۵۔ شوال کو دمشق کی طرف روانہ ہوا۔ اور جو ر دیک نام ایک ترکی شخص کو اپنی طرف سے امیر سبیت المقدس بنا کے چھوڑ گیا۔ راستہ میں بلاد نابلس طبر یہ اور بیروت وغیرہ پڑے جن کی مضبوطی کا حکم دیا۔ بیروت میں ہمینہ حاکم انطاکیہ کے ملا۔ جسے صلاح الدین نے خلعت دے کے نصرت کیا۔ ۲۵۔ شوال کو دمشق پہنچا۔ جہاں اُس کے استقبال میں ایسی تیاریاں کی گئیں اور لوگوں کو ایسی خوشی ہوئی کہ اُس کے داخلہ کا دن مدتوں یادگار رہا۔

تیسری صلیبی لڑائی کا انجام۔

آسٹریلیا میں رچرڈ اول کی سیر کی

پھر واپس آتا اور کچھ بے دینوں کے ہاتھ سے بھات دلاتا تھا اُس کا بیڑہ جبکہ
 جہاز نہ اُس کی بی بی اور بہن بھی سوار تھیں مہینہ ہی روانہ ہو کے بحرِ عرب
 جزیرہ صقلیہ پہنچا۔ مگر وہ خود جو جہاز کا نہ ایک جہاز پر سوار ہو کے اپنے
 بیڑے کے پیچھے روانہ ہوا تھا ایک مہینہ تک بادِ مخالف کے تعقیب سے کھانے
 کے بند شکر کا رنیو پہنچا جہاں اُس نے چند تاجرانہ جہاز کرائے پر لیے اور گوسا
 اور زرارہ کی راہ لی۔ تھوڑی ہی مسافت طے کی تھی کہ پھر طوفان سے سالقہ پڑا
 جس نے اُس کے جہاز کو آسٹریا کے ساحل پر بلادِ کوٹیلیہ اور ویس کے
 درمیان کسی جگہ پر پھینک دیا۔ یہاں اُس کے لیے طرح طرح کے خدشے تھے۔
 کونراؤم فٹائٹر کے خاندان والے اُسے کونراؤ کا قائل سمجھتے تھے۔ لہذا وہ
 اُس کے دوست نہ تھے۔ بادشاہِ فرانس اُس کے بھائی جان سے ملا ہوا تھا
 باربروسا کے بیٹے ہنری کشم کو جو شہنشاہِ مغرب تھا اُس سے اس لیے دشمنی
 تھی کہ وہ صقلیہ کے کونراؤ کا ظن دار ہو گیا تھا۔ تاہم معلوم ہوتا ہے کہ رچرڈ
 نے یہ خیال کیا کہ بین زرارون کا تھیس کر کے اور ڈاڑھی بڑھا کے روانہ
 ہون کا تو ان سب خطروں سے بچ کے نکل جاؤں گا۔ قلعہ گورنر تک پہنچا
 تھا جو مینارِ ڈونام کونراؤ کے ایک بھتیجے کے قبضہ میں تھا کہ سفر کی دشواریاں
 کم کرنے کے لیے اپنے رفیق سفر بالڈون کو جو تھیون کا رہنے والا تھا ایک
 یا قوت کی انگوٹھی دے کے مینار ڈو کے پاس بھیجا کہ انگوٹھی اُس کی نذر
 کرے اور یہ ظاہر کرے کہ ہم لوگ زرارین ہیں جو بیت المقدس سے واپس
 ہو کے اپنے گھر جا رہے ہیں اپنے اور بیونخ نام ایک سوداگر کے واسطے
 پروانہ راہ داری حاصل کرے۔ مینار ڈو نے اُس نعل کو غور سے دیکھا اور
 سوچ کے کہا مہاراجا جو اہر تو صرف کسی بادشاہ کے پاس ہو سکتا ہے۔ اور
 جس بادشاہ کا یہ جواہر ہے وہ انگلستان کے بادشاہ رچرڈ کے سوا
 اور کوئی نہیں ہو سکتا۔ اُس سے جا کے کہو کہ بلا تکلف میرے پاس چلا آئے
 اور کسی بات کا اندیشہ نہ کرے۔ رچرڈ نے اُس کے اس وعارے کا اعتبار
 نہیں کیا۔ اور راتوں رات بھاگ کھڑا ہوا۔ بالڈون اور سات اور آدمی جو

اُس کے ساتھ رہ گئے تھے گرفتار کر لیے گئے۔ اور کفیل کی حیثیت سے حراست میں رکھے گئے۔ فریسیاش تک پہنچا تھا کہ اُس کے چھ اور رفیق گرفتار ہو گئے۔ اگرچہ خود رچرڈ ایک نائٹ اور ایک لڑکے کو ساتھ لے کے جو اُس ملک کی زبان جانتا تھا نکل گیا۔ شہر اربوگ میں جو ویانا کے قریب تھا اُس نے اُس لڑکے کو بازار بھیجا۔ جس نے عام لوگوں کے سامنے خرید و فروخت غیر میں اس قدر زیادہ روپیہ صرف کیا کہ گرفتار کر لیا گیا۔ اور جب اُس پر زیادہ سختیاں کی گئیں تو اُس نے اپنے آقا یعنی رچرڈ کا نام عاف طور پر قبول دیا۔ اب کیا تھا ایک مسلح فوج نے اُس مکان کو جس میں رچرڈ تھا گھیر لیا مگر پھر بھی رچرڈ نے یہ کہا کہ سوا تھا رے سردار کے میں اپنے تئیں کسی اور کے سپرد نہ کروں گا۔ یہ شرط سننے ہی سردار فوج اُس کے گرفتار کرنے کے لیے آ پہنچا۔ یہ سردار لیو پو لڈ تھا۔ جس کے دل میں غالباً یہ بات آئی ہوگی کہ انتقام کا مزہ اٹھائے۔ اور رچرڈ نے ارض فلسطین میں اُس کے ساتھ جو کچھ کیا تھا اب اُس کا بدلہ لے لے۔ لیکن ساٹھ ہزار پونڈ لے کے وہ اس ارادے سے باز آ گیا۔ اور رچرڈ پہری ششم کے ایک قیدی کی حیثیت سے طائر لیس نام ایک قعر میں بند کر دیا گیا جس پر سخت پھر مقرر تھا۔

اُس کی اسیری کا حال سن کے اُس کی عام رعایا کو ترجیح ہوا لیکن اُس کے بھائی جان اور فلپ آکسٹس بادشاہ فرانس کو بڑی خاموشی ہوئی۔ جان نے تو تاج و تخت کا دعویٰ کیا اور لڑنے کو تیار ہو گیا۔ لیکن ایک ہی شکست کے فاصلت جنگ منظور کر لی۔ فلپ نے نارمنڈی پر فوج کشی کر دی۔ مگر روٹن ہاک پہنچ کے اُس نے بھی فائنل شکست کھائی۔ آخر کار شہر ایلانی کے اسقف اعظم اور انگلستان کے اعلیٰ عہدہ دار دربار ولیم لانگ چیمپ کو تہ لگ گیا کہ رچرڈ کو قید ہے۔ یا عیبیا کہ کمانیون میں بیان کیا گیا ہے خود اُس کے گوتے بلونڈل نے تہ لگایا۔ فوراً پوپ سے التجا کی گئی کہ درمیان میں پڑے اُسے رہائی دلائیں۔ شہر بلو اسکے بھروس اور شہر باجھ کے مقتداے دین نے پوپ قیل و شائے ثالث کو جا کے یاد دلایا کہ رچرڈ کے ایسے حامی دین سچی کے

۱۹۲ء

۱۹۲ء کو مشین
ہو چڑھ کے ہوئے
کے لیے لکھیں

اُس پر کیسے کیسے حقوق ہیں۔ بطرس کے ذریعہ سے رچرڈ کی مان ایلینر نے بھی پوپ کو ایک ایسے مضمون کا خط بھیجا جس میں اپنی مائتا کے جوش میں وہ حد اعتدال سے بہت بجا و زگر گئی تھی۔ اُس کی تحریر میں وہ جوش تھا جو ایلیاہ نے احاب کے مقابل ہتیشا دینے والے یوحنا نے شاہ ہیروڈ کے مقابل۔ اور اسکندر ثالث نے اُس شہنشاہ کے باپ کے مقابل استعمال کیے تھے جس نے اپنی شرارت سے سچی دنیا کو آزار پہنچایا تھا۔ اُس نے لکھا کہ ”اُونے اُونے باتوں کے لیے آپ کے درباری دشمنی سے دشمنی ملکوں میں بھیجے جاتے ہیں۔ مگر اس امر اہم کے واسطے آپ نے کسی سب ڈیکن یا اپنے کسی اور ماتحت کو بھی نہیں مقرر کیا۔ اگر آپ خود بھی رچرڈ کی رہائی کے واسطے چلے جاتے تو آپ کے لیے کوئی کسر شان کی بات نہ تھی۔ اور الدو الے ایڈا اگر تو سچ مچ الدو والا اور خون کا بنا ہوا جھٹلا نہیں ہے تو میرے بیٹے کو مجھ سے ملا دے۔ اگر آپ نے غفلت کی تو اُس کے خون کی بابت خدا آپ سے جواب طلب کرے گا۔“ اس کے بعد اُس نے جو خطوط بھیجے اُن میں لکھا ہے ”آپ کی روح کو کیونکر قرار آتا ہے جبکہ آپ اپنے گلہ کی ایک بھڑکی کے بجائے میں اس قدر غافل ہیں اس کے ساتھ یہ بھی لکھتی ہے کہ جس شخص کے حق میں ایک کاٹھ خیر زبان سے نکالنا یا ایک لفظ لکھ دینا بھی آپ گوارا نہیں کرتے وہ ایسا شخص ہے کہ آپ کو اُس کے لیے اپنی جان تک دے دینے پر آمادہ ہو جانا چاہیے۔ سچ یہ ہے کہ پوپ قیلسٹائن کو خود ہی رچرڈ کے معاملہ میں بہت جوش تھا۔ لیکن مصالحت وقت دیکھ کے اُس جوش کو وہ اُس وقت تک ظاہر نہیں کرنا چاہتا تھا جب تک کہ رچرڈ کو آزادی نہ نصیب ہو جائے۔

آخر کار تفریباً چار مہینے کے بعد رچرڈ مقام ہیچینو میں کونسل کے سامنے پیش ہوا۔ ممکن تھا کہ اسیر بادشاہ یہ عذر پیش کرنا کہ یہ عدالت میرے مقدمہ کا فیصلہ کرنے کی لیاقت نہیں رکھتی۔ لیکن اُس نے ایسا نہیں کیا بلکہ اُس پر عہد شکنی اُس عہدہ دار کو کہتے ہیں جو کلیسیا کے سچی کاؤنڈادی انتظام کرتا ہے اور اُس کے ماتحت جو عہدہ دار ہوتے ہیں وہ سب ڈیکن کہلاتے ہیں۔

رچرڈ چھوڑ کی
کونسل کے سامنے

جو جو الزامات لگائے گئے تھے اُن کے ایسے معقول جواب دیے کہ ججون کو اُس کی بے گناہی کا یقین آ گیا۔ اور شہنشاہ مغرب اس بات پر راضی ہو گیا کہ کچھ روپیہ وصول کر کے اُسے چھوڑ دے۔ یہ روپیہ رعایا پر نئے نئے ٹیکس باندھنے کے ذریعہ کمایا گیا مگر پھر بھی یہ خوف لگا رہا کہ کمین ایسا نہ ہو جان اس کے بدستور گرفتار رکھنے کی رشوت میں اس سے زیادہ رقم دینے پر آمادہ ہو جائے۔ اُس صاف دل اور مغز زشاہزادہ (جان) نے سنہری ششم (شہنشاہ مغرب) کے پاس پیام بھیجا تھا کہ اگر رچرڈ نہ چھوڑا جائے گا تو میں اُس کے زمانہ گرفتاری بھر میں نذر پونڈ ماہوار کے حساب سے ایک معتدبہ رقم آپ کو دیتا رہوں گا۔ لیکن جرمنی کے قلعداروں میں اب صبر کی تاب نہیں باقی رہی تھی۔ اور شہنشاہ نے خیال کیا کہ اب اس سے زیادہ زمانہ تک رچرڈ کو قید رکھنا خالی از وقت نہیں ہے۔ غرض رچرڈ چھوڑ دیا گیا اور معینہ رقم کا جو حصہ واجب الادا رہ گیا تھا اُس کے واسطے چند آدمی بطور کفیل کے حراست میں چھوڑ دیے گئے۔ اب اُس کے چھوٹے ہی پوپ قید خانوں کی زبان بھی کھل گئی۔ چنانچہ اُس نے آسٹریا کے ڈوک اور شہنشاہ سنہری ششم کو لکھا کہ رچرڈ کی رہائی کی بابت جو روپیہ لیا گیا ہے اُسے واپس کر دینا چاہیے اور جو لوگ کفالت میں قید رکھے گئے ہیں فوراً چھوڑ دیے جائیں۔ شہنشاہ نے اُس کی طرف کچھ اعتنا نہ کیا لیکن یوہولڈ کو جلاوطنی اور بیماری کی بدولت جو تجربات ہوئے تھے اُن کی بنا پر وہ پوپ کے حکم کی پیروی کرنے کو تیار ہو گیا۔ یوں خدا خدا کر کے چار سال کی آوارہ گردی کے بعد رچرڈ اپنی قلمرو کے ساحل پر اُتر آئے۔ اور آتے ہی رعایا سے نئے ٹیکس وصول کرنا شروع کر دیے جو اُس قسم کے جھگڑوں کے متعلق تھے جو وہ پہلے ہی بیکار و بے فائدہ تھے جیسی کہ وہ ہم بھی جو اُسے سمندر کے اُس پار سے لگتی تھی۔

۱۱۹۴ء
۱۱۹۵ء
رچرڈ کی رہائی

ع رچرڈ کے انگلستان میں پہنچنے کے متعلق پوپ میں طرح کی کمائیاں مشہور ہیں۔ اور اس کا سفر رسم و اسٹندیا رکافت خوان بنا دیا گیا ہے۔ لیکن اس میں شک نہیں کہ پوپ کی حالت اُن دنوں اس قدر خراب تھی کہ ہر ملکہ اُسے جان کا خوف تھا۔

آٹھواں باب

چوتھی صلیبی لڑائی

چوتھی صلیبی لڑائی کی داستان بہت مختصر ہے۔ وہ ایک ایسی کوشش کا نتیجہ تھی جو ایک پوپ کی طرف سے محض اس غرض کے لیے عمل میں آئی تھی کہ شہنشاہ جرمنی جس کی ذات سے اُسے ہر وقت مخالفت کا اندیشہ لگا رہتا تھا اُس کی فوج کسی اور جانب رجوع کر دی جائے۔ دوسری طرف شہنشاہ جرمنی کی رعایا چونکہ اُس کے خلاف ہو گئی تھی لہذا وہ بھی اس موقع کو غنیمت سمجھا کہ غالباً اس دینی جہاد کے ذریعہ سے اُس کی رعایا یعنی جرمنی لوگ پھر اُس کی دوست ہو جائیں گے۔ تیسری طرف یہ صلیبی لڑائی اُن سرداران یورپ کی مصلحتوں کا بھی نتیجہ واقع ہوئی تھی جنہوں نے اپنی ذاتی وجاہت اور وقت بڑھانے کے لیے ترکی قوت و دولت کے ضعف سے فائدہ اُٹھانا چاہا تھا۔ گوکہ اب اُن کا یہ جوش ارض فلسطین کے لاطینی عیسائیوں کی خواہش کے بھی خلاف تھا اور اُن کی رائے میں بھی مضر تھا۔

چوتھی صلیبی لڑائی کے اصل محرکوں کے اغراض۔

ریچرڈ شیرول کا مد مقابل سلطان صلاح الدین اس دنیا سے فانی سے رخصت ہو چکا تھا اور اُس کی سلطنت میں تنزل کے آثار نظر آنے لگے تھے۔ اُس کا بھائی سیف الدین جسے صلاح الدین کے سپاہیوں نے بادشاہ قرار دیا تھا صلاح الدین کے بیٹوں کے مقابل میں اپنی جگہ پر قائم رہا۔ اور مرحوم صلاح الدین کے بیٹے مصر و دمشق اور حلب میں باپ کے جانشین ہوئے۔ اس زمانے میں باوجودیکہ ایک سخت قحط نے عیسائی اور مسلمان دونوں کا زور توڑ دیا تھا مگر سینٹ جان کے ٹائٹون کو اس بات کی آرزو تھی کہ اس موقع پر حامیان اسلام کو نرک دے دیں۔ اور اُن کے خیال میں جی ہوئی تھی کہ اگر اس موقع پر کوشش کی گئی تو اُن کے دشمن یعنی مسلمان لوگ بالکل تباہ و برباد ہو جائیں گے۔ اس نئے صلیبی جہاد کے لیے اُنھوں نے انگلستان اور یورپ میں جو کوششیں کیں اُن میں اُنھیں پوپ قیلستان ثالث سے

۱۱۹۳ء۔ سلطان صلاح الدین کی وفات اور اُس کے نتائج۔

بہت مدد ملی جن آخری اجروں کی اُمید نے گزشتہ معرکہ ہائے صلیب کے سپاہیوں میں جوش پیدا کیا تھا ان سب کا وعدہ اس موقع پر پوپ قیلستان نے بھی کر لیا۔ قیلستان کے سانسے ہزار التجائیں کی گئیں مگر اُس پر کچھ اثر نہیں ہوا۔ انگلستان کے شاہ رچرڈ کی نسبت کہتے ہیں کہ وہ ہرنسٹائن (قسطنطینیہ) کی قیصری کے خواب دیکھ رہا تھا۔ اور اُمید رکھتا تھا کہ اٹھین فتوحات کے صلے میں وہ قیامہ کا جانشین بن جائے گا۔ لیکن فی الحال وہ اپنی مفلس عایا سے روپیہ تحصیل کرنے کے کام میں مصروف تھا۔

لیکن اگر پوپ قیلستان کو اس بات کی اُمید تھی کہ اس صلیبی لڑائی کی برکت سے اُس کا اپنے جانی دشمن سے پیچھا چھوٹ جائے گا تو بھی اُس کی قسمت میں مایوس ہونا ہی تھا۔ جزیرہ صقلیہ کے بادشاہ ٹینکرد اور اُس کے وارث کے مرنے پر باربر و ساسا کے بیٹے یعنی شہنشاہ جرمنی ہنری ششم نے اپنی بی بی کانسٹانٹینہ کے حق کی بناء پر اُس جزیرے کی سلطنت کا دعوے کیا۔ لہذا وہ جنس جن کو شہنشاہی جرمنی ارض مقدس کے دوبارہ فتح کرنے کے لیے جمع کر سکتی تھی اٹھین سے یہ کام بھی لیا جاسکتا تھا کہ جنوبی یورپ میں سلطنت جرمنی کو فروغ دے سکے۔

اسی مصلحت کی بناء پر شہنشاہ جرمنی نے اس محم کو مہبت ہی پسند کیا اور اُس کی تحریک سے تعلقداروں۔ نائبوں۔ اور مذہبی مقتداؤں کے غول کے غول اٹھ کھڑے ہوئے۔ اور ان سب نے صلیب کا مسرکہ اختیار کر لیا۔ لیکن خود اس کا ارض فلسطین جانے کا ارادہ نہ تھا۔ روپیہ اور فوج دینے کو تو وہ تیار تھا۔ لیکن خود اُس کی ذات کے لیے اپنے گھر کے پاس ہی ایک کام موجود تھا۔ بلاد کا پورا اور نیپلز کی فصیلوں کو منہدم کر چکا تھا۔ اور صقلیہ کے ایک قلعہ کا محاصرہ کیے ہوئے تھا کہ ناگهان خود اپنی بے احتیالیوں سے اُسے ایسی شدید تپ آئی جس نے اُس کی شرمناک بد چلنی اور ظالمانہ زندگی کا تیس ہی برس کی عمر میں خاتمہ کر دیا۔

اُس کے امرا اپنے ہمراہی سپاہیوں کو ساتھ لیے ہوئے ارض مقدس میں

۱۱۹۷ء ہنری ششم کی موت۔

ایسے وقت پہونچے جبکہ وہ صلح اور التوا سے جنگ کا معاہدہ جو صلاح الدین کے ساتھ ہوا تھا اُس کی مدت تو منقضي ہو گئی تھی لیکن خود لاطینی عیسائیوں کا ارادہ ابھی لڑائی چھیڑ دینے کا نہ تھا۔ تاہم اہل جرمنی لڑنے کے لیے آئے ہوئے تھے نہ باتین بنانے کو۔ اور اُن کی شجاعت کا امتحان لینا سیف الدین کا کام تھا۔ جس نے دل میں ٹھکان لی کہ خود ہی سبقت کر کے میدان جنگ گرم کر دے

اُس کے امر کا
خوہش کے ارض
مقدس میں پہونچ

غہ صلاح الدین نے دمشق میں انتقال کیا۔ انتقال کے وقت اُس کا بیٹا افضل اُس کے ساتھ تھا۔ باپ کے مرتے ہی وہ دمشق۔ بلاد وساحل۔ بیت المقدس۔ بلجیک۔ ترقہ۔ قہریہ۔ بانیاس۔ ترمین۔ تبنین۔ اور تمام علاقہ واد و دریا پر قابض و متصرف ہو گیا۔ اُس کا بھائی ملک الغزیز چونکہ مصر میں تھا لہذا وہ مصر کا بادشاہ بن گیا۔ تیسرا بھائی الظاہر حلب میں تھا وہ اُس کا خود سر حکمران بن گیا۔ جس کے ساتھ بلاد حارم۔ تل باشر۔ اعزاز۔ بڑیہ۔ درہ پاسک۔ اور بیج وغیرہ بھی اُس کے قبضہ میں آئے۔ ملک الغزیز نے چاہا کہ باپ کی پوری سلطنت پر میں ہی قابض ہوں۔ لہذا اُس نے ارض شام میں آ کے دمشق بھجوا دیا۔ اور افضل کو اُس میں مستور کر لیا۔ افضل نے تمام خاندانی حکمرانوں کو اطلاع دی جو محتاجات شہروں پر قابض تھے۔ سب سمجھے کہ اگر ملک الغزیز نے ملک الافضل کو منسوب کر لیا تو ہمارا بھی ٹھکانا نہ لگے گا۔ لہذا سب افضل کی مدد کے لیے اُٹھ کھڑے ہوئے۔ صلاح الدین کا چچا زاد بھائی ملک العادل سیف الدین جو علاقہ گرجستان کا بادشاہ تھا اپنی قوم سے۔ ملک الظاہر حلب سے۔ ناصر الدین محمد حمہ سے۔ سعد الدین شیر کوہ صہ سے۔ غرض سب آپہونچے۔ رنگ و کچھ کے ملک الغزیز نے انجام پہ نظر ڈالی۔ اور صلح منظور کر لی۔ چنانچہ سب کے اتفاق سے یہ طے پایا کہ بیت المقدس اور اُس کے قریب و جوار کے مقامات بھی غزیز کے قبضہ میں دیے جائیں۔ اور بلاد جبلہ و لاذقیہ بھی افضل کے قبضہ سے نکال کے تیسرے بھائی ملک الظاہر کو دیے جائیں۔ اور ملک العادل کا جو علاقہ مصر میں تھا وہ ملک العادل کا رہے۔ سلطان صلاح الدین نے ماد و مغر ششہ عزمین انتقال کیا تھا۔ اور ششہ عزمین میں ۳۱ کے بیٹوں میں یہ فیصلہ ہوا۔ ۵۹۱ھ میں ملک الغزیز نے پھر دمشق کا محاصرہ کیا تھا۔ مگر اب کی شکست کھا کے واپس گیا۔ لیکن اب ملک الغزیز اور ملک العادل سیف الدین میں موافقت ہو گئی۔ اور ملک العادل نے مع ملک الغزیز کے ۵۹۲ھ میں

یافا پر سیب الدین
کا قبضہ۔

حکمران سے ہنوز مدد منین ہو چکے تھے کہ مسلمانوں نے شہر یافا پر قبضہ کر لیا۔
یافا کے سیکڑوں ملک ہزاروں باشندے قتل ہو گئے۔ اور اُس کا قلعہ جسے رچو
اور اُس کے سپاہیوں نے بڑی محنت و مشقت سے بنایا تھا بالکل منہدم
کر ڈالا گیا۔ اور دہلی جہنمی سے زائر وں کا ایک اور گروہ آگیا تو بیروت کی
طرف بڑھنا عیسائیوں کو مناسب معلوم ہوا۔ سر سیف الدین نے انھیں
شہر طائرا اور سدون کے درمیان ہی میں مقابلہ کرنے پر مجبور کر دیا لیکن اس
نہر کے تین خود اسی کا بہت نقصان ہوا۔ اُس کی فوج نے شکست کھائی۔
سپاہی منتشر ہو گئے۔ اور یافا اور سدون اور دیگر بلاد پر پھر عیسائیوں کا
قبضہ ہو گیا۔ مشہور ہے کہ شہر بیروت میں عیسائیوں کو تین سال کے
لیے رسد فراہم ملی۔ اور ان فحش کیمیوں کی بہت اور قوت تھیا رہند
زائر وں کے اُس تیسرے گروہ سے اور بھی بڑھ گئی جو منیر کے اسقف اعظم
کو نراڈ کی ماتحتی میں وارد شام ہوا تھا۔

تازہ ملیبیوں کا
سینے سے اسقف
کو نراڈ کی فوج
میں ہو چکا تھا۔

بظاہر ہر بیچ سے ملیبیوں کا ستارہ اقبال عروج پر تھا لیکن انھوں
نے اس سے جو فائدے حاصل کیے تھے ان کو خون ریزی کی ہوس کی بدولت
ایک لمحہ بھر میں آپ ہی اپنے ہاتھوں سے کھو دیا۔ انھوں نے قلعہ طور وں کا
جسے اہل شام قننین کہتے ہیں محاصرہ کر لیا۔ اور یہ قلعہ جن پہاڑیوں پر واقع
تھا انھیں نیچے سے کاٹ کاٹ کے اس قدر خالی کر دیا کہ محصورین نے
اندیشہ ناک انجام سے خائف ہو کے صرف اس شرط پر قلعہ خالی کر دینے کا
وعدہ کر لیا کہ انھیں بلا فراحت نکل کے اسلامی قلمرو میں چلے جانے کی
اجازت دے دی جائے۔ یہ شرط منظور کر لی گئی۔ لیکن یہ وعدہ کر لیے
جانے کے بعد بھی انتقام کی دھمکیاں کچھ ایسے جوش و خروش سے دی گئیں

۱۱۹۷ھ قلعہ
طور وں کا محاصرہ

ایک سازش کے ذریعہ سے دمشق پر قبضہ کر کے افضل کو نکال باہر کیا۔ یون دمشق
ملاک المعادل کے قبضہ میں آگیا۔ اور اب ملیبیوں سے لڑنے والے صرف ملک المعادل
اور ملاک العزیز تھے۔ جن میں سے اول الذکر دمشق اور شام میں تھا۔ اور
آخر الذکر مصر میں۔

اور فرانس والوں نے محصورین کو اس بات کا کچھ ایسے موثر طریقہ سے یقین
 دلادیا کہ اپنی جرمنی کا ارادہ تم لوگوں کے معاملہ میں بڑا ہے کہ اُن بیچاروں
 نے مجبور ہو کر دل میں ٹھکانا لی کہ بچاے اس کے کہ اپنے تئیں خود اپنے
 ہاتھوں سے دشمن کے سپرد کر دیں ہم مرتے دم تک مقابلہ ہی کرتے رہیں گے
 غرض اُنھوں نے وہ سب رشتے بھڑکے درست کر لیے جو محاصرہ کرنے والوں
 نے پہاڑی میں کھود کھود کے ڈال دیے تھے۔ اور اس سختی سے مقابلہ
 کیا کہ اُن وحشیوں کو جو ایک لمحہ پہلے اُن کا خون پینے کی تیاریاں کر رہے
 تھے اُن پر قابو پانے سے بالکل یاس ہو گئی۔ وہی قابل شرم ایک کا دوسرے
 کو جھوٹ کے بھاگ کھڑا ہونا جو اس سے پیشتر کی صلیبی فوجوں میں کئی مرتبہ
 نظر آچکا تھا اب بھی ظاہر ہوا۔ اور پہلے سے بھی کچھ زیادتی کے ساتھ۔
 سرداران فوج راتی راتا چھاؤنی جھوٹے بھاگ کھڑے ہوئے۔ اور سچی
 سپاہیوں کی جب آنکھ کھلی تو اپنے تئیں بے سردار پایا۔ لہذا اب ان لوگوں
 میں ایک ایسی مایوسانہ ابری نمایاں ہوئی کہ اگر دشمن چاہتا تو بغیر لڑے بھڑکے
 عہ جو معاہدہ اور التوا سے جنگ صلاح الدین کے زمانے میں ہوا تھا اس کی
 اور توسیع ملک العزیز نے نئے معاہدے کی رُو سے کی۔ اس آخری معاہدے کی بدولت
 کے اندر ہی حاکم بیروت اُسامہ اکثر گروہوں کو بھیج بھیج کے سیمیون اور زارون پر
 ماتحت و تاج کیا کرتا تھا۔ فرنگیوں نے متعدد مرتبہ ملک الماوی اور ملک العزیز
 سے شکایت کی مگر ان دونوں نے اُن شکایتوں کا کچھ غا م نہیں کیا۔ تب سیمیون
 نے مجبور ہو کر اپنے مغربی سلاطین سے فریاد کی۔ اور ظاہر کیا کہ اگر آپ نے خبر نہ
 لی تو مسلمان ان باقی ماندہ مقامات پر قابض ہو جائیں گے۔ چنانچہ وہاں سے
 بہت سی فوجیں آئیں۔ جن میں زیادہ حصہ جرمینوں کا تھا۔ اور اُس پر افسر خضعلیر
 زکونڈ اسقف میر نام ایک اسقف تھا۔ اس کی خبر سنتے ہی ملک العلول (سلیف الدین)
 نے مصری اور دیگر سرداروں کی فوجوں کو ۵۹۳ھ میں مقام حشرہ جاوٹ میں جمع کیا
 رمضان اور کچھ دنوں شوال میں وہیں پڑاؤ ڈالے رہا۔ پھر حملہ کر کے یافا پر قبضہ
 کر لیا۔ اور اُس سے مسبار کر دیا۔ فرنگی حکمت سے یافا کے بچانے کے لیے روانہ ہوئے۔

نمایاں کی
 پوری شکست

ہن پر فتح حاصل کر لیتا۔ لیکن اہل اسلام بھی عیسائیوں سے کچھ ٹھکے ہوئے اور خستہ حال نہ تھے۔ پھر جب یہ سچی جو اس طرح منتشر ہوئے تھے دو بارہ جمع کیے گئے تو ان سب کی یہ حالت تھی کہ ایک دوسرے کو نافرمانی۔ بزدلی۔ اور دغا بازی کا الزام لگاتا تھا۔ مینٹر کے کونراٹھ نے جب وہ یا فاکا شہر نہاد کے از سر نو تعمیر کرانے کی غرض سے اُس شہر کی طرف عجلت کے ساتھ بڑھ رہا تھا ایک معمر کہ مین سیف الدین کے مقابل فتح حاصل کر لی تھی۔ مگر اس لڑائی سے جس قدر فائدہ کی امید ہو سکتی تھی اتنا ہی نقصان بھی ہو گیا۔ نہری ششم کی ناگمانی و فساد کی خبر نے اس محم کو ایسا نقصان پہنچا دیا جس نے اُس کا خاتمہ کر دیا۔ اس لیے کہ وہ تمام حکمران اور سردار خفین نے شہنشاہ کے منتخب کرنے میں کچھ بھی دخل تھا جرمنی روانہ ہو گئے۔ جو نہیں گئے انھوں نے شہر

۹۵
۹۶
۹۷
۹۸
۹۹
۱۰۰
۱۰۱
۱۰۲
۱۰۳
۱۰۴
۱۰۵
۱۰۶
۱۰۷
۱۰۸
۱۰۹
۱۱۰
۱۱۱
۱۱۲
۱۱۳
۱۱۴
۱۱۵
۱۱۶
۱۱۷
۱۱۸
۱۱۹
۱۲۰
۱۲۱
۱۲۲
۱۲۳
۱۲۴
۱۲۵
۱۲۶
۱۲۷
۱۲۸
۱۲۹
۱۳۰
۱۳۱
۱۳۲
۱۳۳
۱۳۴
۱۳۵
۱۳۶
۱۳۷
۱۳۸
۱۳۹
۱۴۰
۱۴۱
۱۴۲
۱۴۳
۱۴۴
۱۴۵
۱۴۶
۱۴۷
۱۴۸
۱۴۹
۱۵۰
۱۵۱
۱۵۲
۱۵۳
۱۵۴
۱۵۵
۱۵۶
۱۵۷
۱۵۸
۱۵۹
۱۶۰
۱۶۱
۱۶۲
۱۶۳
۱۶۴
۱۶۵
۱۶۶
۱۶۷
۱۶۸
۱۶۹
۱۷۰
۱۷۱
۱۷۲
۱۷۳
۱۷۴
۱۷۵
۱۷۶
۱۷۷
۱۷۸
۱۷۹
۱۸۰
۱۸۱
۱۸۲
۱۸۳
۱۸۴
۱۸۵
۱۸۶
۱۸۷
۱۸۸
۱۸۹
۱۹۰
۱۹۱
۱۹۲
۱۹۳
۱۹۴
۱۹۵
۱۹۶
۱۹۷
۱۹۸
۱۹۹
۲۰۰
۲۰۱
۲۰۲
۲۰۳
۲۰۴
۲۰۵
۲۰۶
۲۰۷
۲۰۸
۲۰۹
۲۱۰
۲۱۱
۲۱۲
۲۱۳
۲۱۴
۲۱۵
۲۱۶
۲۱۷
۲۱۸
۲۱۹
۲۲۰
۲۲۱
۲۲۲
۲۲۳
۲۲۴
۲۲۵
۲۲۶
۲۲۷
۲۲۸
۲۲۹
۲۳۰
۲۳۱
۲۳۲
۲۳۳
۲۳۴
۲۳۵
۲۳۶
۲۳۷
۲۳۸
۲۳۹
۲۴۰
۲۴۱
۲۴۲
۲۴۳
۲۴۴
۲۴۵
۲۴۶
۲۴۷
۲۴۸
۲۴۹
۲۵۰
۲۵۱
۲۵۲
۲۵۳
۲۵۴
۲۵۵
۲۵۶
۲۵۷
۲۵۸
۲۵۹
۲۶۰
۲۶۱
۲۶۲
۲۶۳
۲۶۴
۲۶۵
۲۶۶
۲۶۷
۲۶۸
۲۶۹
۲۷۰
۲۷۱
۲۷۲
۲۷۳
۲۷۴
۲۷۵
۲۷۶
۲۷۷
۲۷۸
۲۷۹
۲۸۰
۲۸۱
۲۸۲
۲۸۳
۲۸۴
۲۸۵
۲۸۶
۲۸۷
۲۸۸
۲۸۹
۲۹۰
۲۹۱
۲۹۲
۲۹۳
۲۹۴
۲۹۵
۲۹۶
۲۹۷
۲۹۸
۲۹۹
۳۰۰
۳۰۱
۳۰۲
۳۰۳
۳۰۴
۳۰۵
۳۰۶
۳۰۷
۳۰۸
۳۰۹
۳۱۰
۳۱۱
۳۱۲
۳۱۳
۳۱۴
۳۱۵
۳۱۶
۳۱۷
۳۱۸
۳۱۹
۳۲۰
۳۲۱
۳۲۲
۳۲۳
۳۲۴
۳۲۵
۳۲۶
۳۲۷
۳۲۸
۳۲۹
۳۳۰
۳۳۱
۳۳۲
۳۳۳
۳۳۴
۳۳۵
۳۳۶
۳۳۷
۳۳۸
۳۳۹
۳۴۰
۳۴۱
۳۴۲
۳۴۳
۳۴۴
۳۴۵
۳۴۶
۳۴۷
۳۴۸
۳۴۹
۳۵۰
۳۵۱
۳۵۲
۳۵۳
۳۵۴
۳۵۵
۳۵۶
۳۵۷
۳۵۸
۳۵۹
۳۶۰
۳۶۱
۳۶۲
۳۶۳
۳۶۴
۳۶۵
۳۶۶
۳۶۷
۳۶۸
۳۶۹
۳۷۰
۳۷۱
۳۷۲
۳۷۳
۳۷۴
۳۷۵
۳۷۶
۳۷۷
۳۷۸
۳۷۹
۳۸۰
۳۸۱
۳۸۲
۳۸۳
۳۸۴
۳۸۵
۳۸۶
۳۸۷
۳۸۸
۳۸۹
۳۹۰
۳۹۱
۳۹۲
۳۹۳
۳۹۴
۳۹۵
۳۹۶
۳۹۷
۳۹۸
۳۹۹
۴۰۰
۴۰۱
۴۰۲
۴۰۳
۴۰۴
۴۰۵
۴۰۶
۴۰۷
۴۰۸
۴۰۹
۴۱۰
۴۱۱
۴۱۲
۴۱۳
۴۱۴
۴۱۵
۴۱۶
۴۱۷
۴۱۸
۴۱۹
۴۲۰
۴۲۱
۴۲۲
۴۲۳
۴۲۴
۴۲۵
۴۲۶
۴۲۷
۴۲۸
۴۲۹
۴۳۰
۴۳۱
۴۳۲
۴۳۳
۴۳۴
۴۳۵
۴۳۶
۴۳۷
۴۳۸
۴۳۹
۴۴۰
۴۴۱
۴۴۲
۴۴۳
۴۴۴
۴۴۵
۴۴۶
۴۴۷
۴۴۸
۴۴۹
۴۵۰
۴۵۱
۴۵۲
۴۵۳
۴۵۴
۴۵۵
۴۵۶
۴۵۷
۴۵۸
۴۵۹
۴۶۰
۴۶۱
۴۶۲
۴۶۳
۴۶۴
۴۶۵
۴۶۶
۴۶۷
۴۶۸
۴۶۹
۴۷۰
۴۷۱
۴۷۲
۴۷۳
۴۷۴
۴۷۵
۴۷۶
۴۷۷
۴۷۸
۴۷۹
۴۸۰
۴۸۱
۴۸۲
۴۸۳
۴۸۴
۴۸۵
۴۸۶
۴۸۷
۴۸۸
۴۸۹
۴۹۰
۴۹۱
۴۹۲
۴۹۳
۴۹۴
۴۹۵
۴۹۶
۴۹۷
۴۹۸
۴۹۹
۵۰۰
۵۰۱
۵۰۲
۵۰۳
۵۰۴
۵۰۵
۵۰۶
۵۰۷
۵۰۸
۵۰۹
۵۱۰
۵۱۱
۵۱۲
۵۱۳
۵۱۴
۵۱۵
۵۱۶
۵۱۷
۵۱۸
۵۱۹
۵۲۰
۵۲۱
۵۲۲
۵۲۳
۵۲۴
۵۲۵
۵۲۶
۵۲۷
۵۲۸
۵۲۹
۵۳۰
۵۳۱
۵۳۲
۵۳۳
۵۳۴
۵۳۵
۵۳۶
۵۳۷
۵۳۸
۵۳۹
۵۴۰
۵۴۱
۵۴۲
۵۴۳
۵۴۴
۵۴۵
۵۴۶
۵۴۷
۵۴۸
۵۴۹
۵۵۰
۵۵۱
۵۵۲
۵۵۳
۵۵۴
۵۵۵
۵۵۶
۵۵۷
۵۵۸
۵۵۹
۵۶۰
۵۶۱
۵۶۲
۵۶۳
۵۶۴
۵۶۵
۵۶۶
۵۶۷
۵۶۸
۵۶۹
۵۷۰
۵۷۱
۵۷۲
۵۷۳
۵۷۴
۵۷۵
۵۷۶
۵۷۷
۵۷۸
۵۷۹
۵۸۰
۵۸۱
۵۸۲
۵۸۳
۵۸۴
۵۸۵
۵۸۶
۵۸۷
۵۸۸
۵۸۹
۵۹۰
۵۹۱
۵۹۲
۵۹۳
۵۹۴
۵۹۵
۵۹۶
۵۹۷
۵۹۸
۵۹۹
۶۰۰
۶۰۱
۶۰۲
۶۰۳
۶۰۴
۶۰۵
۶۰۶
۶۰۷
۶۰۸
۶۰۹
۶۱۰
۶۱۱
۶۱۲
۶۱۳
۶۱۴
۶۱۵
۶۱۶
۶۱۷
۶۱۸
۶۱۹
۶۲۰
۶۲۱
۶۲۲
۶۲۳
۶۲۴
۶۲۵
۶۲۶
۶۲۷
۶۲۸
۶۲۹
۶۳۰
۶۳۱
۶۳۲
۶۳۳
۶۳۴
۶۳۵
۶۳۶
۶۳۷
۶۳۸
۶۳۹
۶۴۰
۶۴۱
۶۴۲
۶۴۳
۶۴۴
۶۴۵
۶۴۶
۶۴۷
۶۴۸
۶۴۹
۶۵۰
۶۵۱
۶۵۲
۶۵۳
۶۵۴
۶۵۵
۶۵۶
۶۵۷
۶۵۸
۶۵۹
۶۶۰
۶۶۱
۶۶۲
۶۶۳
۶۶۴
۶۶۵
۶۶۶
۶۶۷
۶۶۸
۶۶۹
۶۷۰
۶۷۱
۶۷۲
۶۷۳
۶۷۴
۶۷۵
۶۷۶
۶۷۷
۶۷۸
۶۷۹
۶۸۰
۶۸۱
۶۸۲
۶۸۳
۶۸۴
۶۸۵
۶۸۶
۶۸۷
۶۸۸
۶۸۹
۶۹۰
۶۹۱
۶۹۲
۶۹۳
۶۹۴
۶۹۵
۶۹۶
۶۹۷
۶۹۸
۶۹۹
۷۰۰
۷۰۱
۷۰۲
۷۰۳
۷۰۴
۷۰۵
۷۰۶
۷۰۷
۷۰۸
۷۰۹
۷۱۰
۷۱۱
۷۱۲
۷۱۳
۷۱۴
۷۱۵
۷۱۶
۷۱۷
۷۱۸
۷۱۹
۷۲۰
۷۲۱
۷۲۲
۷۲۳
۷۲۴
۷۲۵
۷۲۶
۷۲۷
۷۲۸
۷۲۹
۷۳۰
۷۳۱
۷۳۲
۷۳۳
۷۳۴
۷۳۵
۷۳۶
۷۳۷
۷۳۸
۷۳۹
۷۴۰
۷۴۱
۷۴۲
۷۴۳
۷۴۴
۷۴۵
۷۴۶
۷۴۷
۷۴۸
۷۴۹
۷۵۰
۷۵۱
۷۵۲
۷۵۳
۷۵۴
۷۵۵
۷۵۶
۷۵۷
۷۵۸
۷۵۹
۷۶۰
۷۶۱
۷۶۲
۷۶۳
۷۶۴
۷۶۵
۷۶۶
۷۶۷
۷۶۸
۷۶۹
۷۷۰
۷۷۱
۷۷۲
۷۷۳
۷۷۴
۷۷۵
۷۷۶
۷۷۷
۷۷۸
۷۷۹
۷۸۰
۷۸۱
۷۸۲
۷۸۳
۷۸۴
۷۸۵
۷۸۶
۷۸۷
۷۸۸
۷۸۹
۷۹۰
۷۹۱
۷۹۲
۷۹۳
۷۹۴
۷۹۵
۷۹۶
۷۹۷
۷۹۸
۷۹۹
۸۰۰
۸۰۱
۸۰۲
۸۰۳
۸۰۴
۸۰۵
۸۰۶
۸۰۷
۸۰۸
۸۰۹
۸۱۰
۸۱۱
۸۱۲
۸۱۳
۸۱۴
۸۱۵
۸۱۶
۸۱۷
۸۱۸
۸۱۹
۸۲۰
۸۲۱
۸۲۲
۸۲۳
۸۲۴
۸۲۵
۸۲۶
۸۲۷
۸۲۸
۸۲۹
۸۳۰
۸۳۱
۸۳۲
۸۳۳
۸۳۴
۸۳۵
۸۳۶
۸۳۷
۸۳۸
۸۳۹
۸۴۰
۸۴۱
۸۴۲
۸۴۳
۸۴۴
۸۴۵
۸۴۶
۸۴۷
۸۴۸
۸۴۹
۸۵۰
۸۵۱
۸۵۲
۸۵۳
۸۵۴
۸۵۵
۸۵۶
۸۵۷
۸۵۸
۸۵۹
۸۶۰
۸۶۱
۸۶۲
۸۶۳
۸۶۴
۸۶۵
۸۶۶
۸۶۷
۸۶۸
۸۶۹
۸۷۰
۸۷۱
۸۷۲
۸۷۳
۸۷۴
۸۷۵
۸۷۶
۸۷۷
۸۷۸
۸۷۹
۸۸۰
۸۸۱
۸۸۲
۸۸۳
۸۸۴
۸۸۵
۸۸۶
۸۸۷
۸۸۸
۸۸۹
۸۹۰
۸۹۱
۸۹۲
۸۹۳
۸۹۴
۸۹۵
۸۹۶
۸۹۷
۸۹۸
۸۹۹
۹۰۰
۹۰۱
۹۰۲
۹۰۳
۹۰۴
۹۰۵
۹۰۶
۹۰۷
۹۰۸
۹۰۹
۹۱۰
۹۱۱
۹۱۲
۹۱۳
۹۱۴
۹۱۵
۹۱۶
۹۱۷
۹۱۸
۹۱۹
۹۲۰
۹۲۱
۹۲۲
۹۲۳
۹۲۴
۹۲۵
۹۲۶
۹۲۷
۹۲۸
۹۲۹
۹۳۰
۹۳۱
۹۳۲
۹۳۳
۹۳۴
۹۳۵
۹۳۶
۹۳۷
۹۳۸
۹۳۹
۹۴۰
۹۴۱
۹۴۲
۹۴۳
۹۴۴
۹۴۵
۹۴۶
۹۴۷
۹۴۸
۹۴۹
۹۵۰
۹۵۱
۹۵۲
۹۵۳
۹۵۴
۹۵۵
۹۵۶
۹۵۷
۹۵۸
۹۵۹
۹۶۰
۹۶۱
۹۶۲
۹۶۳
۹۶۴
۹۶۵
۹۶۶
۹۶۷
۹۶۸
۹۶۹
۹۷۰
۹۷۱
۹۷۲
۹۷۳
۹۷۴
۹۷۵
۹۷۶
۹۷۷
۹۷۸
۹۷۹
۹۸۰
۹۸۱
۹۸۲
۹۸۳
۹۸۴
۹۸۵
۹۸۶
۹۸۷
۹۸۸
۹۸۹
۹۹۰
۹۹۱
۹۹۲
۹۹۳
۹۹۴
۹۹۵
۹۹۶
۹۹۷
۹۹۸
۹۹۹
۱۰۰۰

یا فافین جا کے پناہ لی جہاں چند ہی مہینوں کے بعد ان کی قسمت کا فیصلہ اُس اسلامی فوج کے ہاتھ سے ہو گیا جس نے دفعۃً یا فافہر حملہ کیا۔ اور اسی حالت میں جب کہ اہل جرمنی اس بات کا ثبوت دینے کے لیے کہ انھیں سیڈ مارٹن کے ساتھ بہت ہی خلوص عقیدت ہے بے انتہا شہر اپنی کربابست

قیساریہ تک پہنچ کے مسلمانوں کے قابض ہو جانے کا حال سنا، مگر اس کے کہ آگے بڑھیں قیساریہ ہی سے ہٹ گئے جس کی وجہ یہ بیان کی جاتی ہے کہ ان کا بادشاہ کندھری کسی چھت سے گر کے مر گیا تھا۔ اولوگون بین پھوٹ پڑ گئی تھی۔ آخر مسلمان بھی ہٹ کے پھر حشرہ جالوت پر آ گئے۔ اب خبر آئی کہ فرنگی بیروت پر حملہ کرنے والے ہیں لیذا ذی قعدہ میں ملک العادل بیروت کے قریب گیا۔ اور ارادہ کیا کہ اس شہر کو بھی مسلمان کر دے۔ کیونکہ مسلمان لوگ اس بات سے بہت ڈرتے تھے کہ مسیحیوں کو کوئی ایسا مقام مل جاوے جہاں وہ قلعہ بند ہو کے اڑ سکیں۔ بکری آمد و رفت کے جاری رہنے کی وجہ سے مسلمانوں کا ایسی حالتوں میں ان پر کچھ زور نہ چل سکتا تھا۔ سلطان صلاح الدین کے زمانے میں عک کے محاصرے میں اُس کا پورا بجز یہ ہو چکا تھا لہذا اُسی زمانے سے مجبوراً مسلمانوں کی یہ قابل افسوس پالیسی قرار پائی تھی۔ مگر اس موقع پر اُس سامہ نے اس کارروائی سے روکا۔ اور ذمہ داری کی کہ منہدم کرنے کی ضرورت نہیں

اور بے کار ہو چکے تھے شہر پر قبضہ کر لیا۔

اتنی سب مصیبتیں نازل ہو چکی تھیں لیکن بیت المقدس کی برائے نام
لاطینی سلطنت کے رسوم ابھی تک جاری تھے۔ ہنری آف شاپنین کی وفات
کے بعد اُس کی بیوہ ازابیلہ کو ہاسٹیلرس کے سرکردہ نے یہ مشورہ دیا کہ
آپ الملق لوزگنن کے ساتھ شادی کر لیجیے جو حال ہی میں اپنے بھائی گے
کا جانشین اور جزیرہ قبرس کا بادشاہ قرار پایا ہے۔ ازابیلہ نے کوئی ایسی
حرکت نہیں کی جس سے اس بارے میں اُس کی ناراضا مندی ظاہر ہوتی اور
انجام یہ ہوا کہ اب چوتھے شوہر کی معیت میں اُس کا لقب ملکہ بیت المقدس
ہی نہیں بلکہ ملکہ قبرس بھی تھا۔ اگر اُس وقت کی پولیٹیکل مصلحت کے لحاظ سے
قبرس ایک ایسا مقام تصور کیا گیا تھا جہاں ضرورت کے وقت پناہ لی
جاسکتی تو اس مصلحت کی کوئی وقعت نہیں ہوسکتی۔ فلسطین کی برائے نام
لاطینی سلطنت کا لقب اختیار کرتے رہنے کی اگر کوئی معقول وجہ ہوسکتی
ہے تو وہ صرف یہ تھی کہ اس خطاب کے ترک کر دینے سے سارے یورپ

گنن
الملق آف لوز
بیت المقدس
اور جزیرہ قبرس
کا بادشاہ۔

میں بیروت کو عیسائیوں کے حملے سے بچاؤن گا۔ اب فرنگی لشکرِ ملکہ سے آیا۔ اولشکر اسلام
بیروت سے بڑھ کر مقام معین لڑائی ہوئی۔ دن بھر دونوں طرف کے لوگ مارے گئے
اور رات نے دونوں کو جُدا کیا۔ دوسرے دن مسلمان ہٹ گئے۔ اور فرنگیوں نے
بیروت پر حملہ کیا۔ اسامہ جس نے شہر کے بچانے کی ذمہ داری کی تھی مع اپنے تمام لشکر
کے اُن کی صورت دیکھتے ہی بھاگ کھڑا ہوا۔ اور فرنگیوں نے بے لڑے بھڑے ۹۔
ذی الحجہ کو بیروت پر قبضہ کر لیا۔ لشکرِ اسلام نے یہاں سے شہرِ صور (طائری) کی راہ
لی۔ اسے منہدم کیا اور چلے گئے۔ یہ سننے ہی فرنگی بیروت سے صو رہونچے۔ اور وہاں
ٹھہر گئے۔ مسلمانوں کو خیال ہوا کہ فرنگی اب بین ٹھہرے رہیں گے اور لڑائی نہ ہوگی
لہذا مشرقی فوج کو دہسپی کا حکم دے دیا گیا۔ اور مصری فوج کو بھی یہ حکم دیا جانے والا
تھا کہ ناگہان ۱۵۔ محرم کو خبر آئی کہ فرنگی قلعہ تبنین کا محاصرہ کیا جاتے ہیں۔ ملک العاول
نے فوراً وہاں فوج بھیجی کہ اُس قلعہ کو نصاریٰ کی دستبرد سے بچائے۔ فرنگیوں کا
لشکر یکم صفر ۵۹۷ھ کو تبنین کے گرد آکے اُترا۔ اور لڑائیاں شروع ہو گئیں۔ فرنگیوں نے

امین یہ سمجھا جاتا کہ شکست قبول کر لی گئی۔ جس کے نتیجہ میں ان صلیبی جادوں کا جوش بالکل نیست و نابود ہو جاتا۔

نوان باب

پانچویں صلیبی لڑائی

اگر نتائج کے لحاظ سے نہنیں تو ابتدائی واقعات کے لحاظ سے پانچویں صلیبی لڑائی ایسی غرور تھی کہ اُس میں اُس جوش کا نمونہ نظر آتا تھا جس نے بطرس راہب اور ارین دوم کی تقریر و نین بڑا بھاری اثر پیدا کر دیا تھا۔ اب سینٹ پیٹر کی گرسی (یعنی مسند پاپائی) پر وہ شخص جلوہ افروز تھا جس کی قوت اُس پوپ سے کمین زیادہ بڑھتی چڑھتی تھی جس نے کلرمانٹ کی کونسل میں دنیا کے باشندوں میں بڑی سخت جوش کی آگ بھڑکادی تھی۔ لو تھیر کو جس کی عمر کل ۳۷ برس کی تھی (اتنا کم سن شاید اور کوئی پوپ منتخب نہ ہوا ہو گا) اور جو کونٹھی کے گھرانے والوں میں سے تھا اور جو سنٹ جرجس

۱۱۹۷ء۔ پوپ
انوسنٹ ثالث
کا انتخاب۔

قلعہ کے پیچے چاروں طرف نقبین لگا دیں۔ اور معلوم ہوتا تھا کہ عنقریب قلعہ مغلوب ہی ہوا جاتا ہے۔ یہ حال جب ملک العادل کو معلوم ہوا تو اُس نے ملک العزیز کو مصر میں لکھا کہ تم خود فوج لے کے آؤ۔ ورنہ غزنی بمیں کو شاہ کر دیں گے۔ ادھر سے تو غزنیہ جلدی جلدی کوچ کرتا ہوا چلا۔ ادھر محصورین کا یہ حال ہوا کہ وہ مغلوب ہو جانے کے خوف سے بہت ڈرے۔ نقبون کو دیکھ کر بدحواس ہوئے تو بعض نے جا کے غزنیوں سے بیاد مانگی۔ اور فرما دیا کہ ہمارے جان و مال کو آزادی دی جائے تو قلعہ تمہارے سپرد کر دینا۔ غزنیوں کا سردار خضایہ شاہ راہی ہو گیا تھا۔ مگر جو مسلمان اس معاہدہ کی تکمیل کے لیے آئے تھے ان سے غزنی لشکر کے بعض شاہی سیموں نے کہا کہ اگر تم نے قلعہ سپرد کر دیا تو خضایہ تمہیں گرفتار کر کے قتل کر دے گا۔ لہذا پوٹیار ہو اور فریب میں نہ آؤ۔ اس کا نتیجہ یہ ہوا کہ محصورین واپس جاتے ہی آخر تک لڑنے مرنے پر تیار ہو گئے۔ اور لڑتے ہی بے میان ملک کہ جمیع الما دل میں ملک العزیز مستقلان میں آپہونچا اور محصورین میں بھی بد نظمی ہو گئی۔ لہذا چھوڑ کے واپس چلے گئے۔

ابریسینٹ پچوس کا کارڈنل تھا تمام کارڈنل (ممبران مجلس پوپ) لوگوں نے جو اُس جلسہ میں موجود تھے متفقہ انداز سے پوپ کو منتخب کیا۔ اس زمانے میں قسطنطنیہ کی سلطنت بہت ضعیف ہو چکی تھی۔ ارض فلسطین کی لاطینی سلطنت کے قبضہ میں صرف سواحل کی کچھ زمین باقی تھی۔ جزیرہ صقلیہ کا بادشاہ ایک شیرخوار بچہ تھا۔ فرانس کا بادشاہ فلپ آگسٹس اپنی بدولت کے مواخذہ میں گرفتار تھا۔ انگلستان کے تاج و تخت کا جو شخص امیدوار تھا وہ کمینہ پیر اور بد نفس جہان تھا جس نے دغا بازی کر کے خود اپنے باپ کا کام تمام کیا تھا۔ ہر جگہ نا اتفاقی۔ فساد اور عداوت کا دور دورہ تھا۔ ایسے نازک وقت میں وہ شخص پوپ مقرر ہوا جسے اس خیال سے کہ اُس کا کام انسانی کام سے بڑھا ہوا ہے اور اُس کا قانون خدا کا بنایا ہوا قانون ہے۔ ایسا اطمینان تھا کہ اُس پر ان تمام طوفانوں کا جو اُس کے چاروں طرف پڑا تھا کوئی اثر نہیں پڑتا تھا۔ وہ اشرافیہ اور گریگوری اگٹھ نے پرنسپل گاری کے ذریعہ سے حاصل کیا تھا اور جسے گریگوری ہفتم نے (جو مخلص پرنسپل گاری کے ذریعہ سے سنہ ۱۰۵۹ء میں ترقی سے دی تھی) اس نے کم عمر پوپ کے ہاتھ میں آ کر زیادہ زبردست اور قوی ثابت ہوا۔ جو نہایت اطمینان کے ساتھ بٹھیا ہوا پوپ کی اس اہم ویشی کل حالت کو غور و تحقیق کی نگاہ سے دیکھ رہا تھا۔ اگر صلیبی لڑائی کی ضرورت درپیش نہ ہوتی تو غالباً قبل کے پاپاؤن کے غیر محروم و دعوتے انوسنٹ سوم کو اس اعلیٰ درجے پر نہ پہنچاتے۔ مرن ان جموں کی وجہ سے پاپاؤن کو ہر فرقہ اور ہر ملک کے معاملات میں دخل دینے کا موقع حاصل ہو گیا تھا۔ یہ بات اُن کے اختیار میں تھی کہ کسی اندوئی یا بھی جھگڑے کو ملتوی یا مسترد کر دیں خیرات کے نام سے کوئی نیا ٹکس باندھ دیں۔ چھوٹے چھوٹے دیسوں کو اُس فرمانبرداری کے جوے سے آزاد کر دیں جو اپنے بادشاہوں کے متعلق اُن پر واجب اور فروری تھی۔ اُن سے بھی اپنے درجہ کے زمینداروں کو اُس اطاعت سے مستثنیٰ کر دیں جو اپنے سرداروں کے مقابل میں اُن پر فرض تھی۔ نیز پوپوں کو یہ قدرت حاصل تھی کہ فرما دیں

کو اُس قرض کے بارے سے سبکدوش کر دین جو اُن کے ذمہ واپس والا تھا۔ صلیبی
جہاد ایک ایسا کام تھا جس کا بار محض روحوں کی اصلاح کے بہانے سے پوپ
سکیش سے سرکش شہنشاہوں اور فرمان رواؤں پر ڈال سکتے تھے۔ وہ تمام لوگ
جنہیں مسیح سے محبت تھی اُن سب کا فرض تھا کہ اُس کے روضہ مقدس کو مدینین
کے ہاتھ سے بچانے کے متبرک کام میں شریک ہوں ایسے واجبی فرض سے
اگر کوئی شخص اعراض یا انحراف کرتا تو ضرور تھا کہ نہ اُس کی روح ویسی پاک
سمجھی جائے اور نہ اُس کا عقیدہ ویسا تو ہی خیال کیا جائے جیسا کہ ہونا چاہیے
لہذا ایسے شخص پر اس کو ملازمت کرنے بلکہ اُسے سزا تک دینے کا اختیار عملی
طور پر اُن لوگوں کے ہاتھ میں ہونا چاہیے تھا جو من جانب الہ مسیح اور
سینٹ پال کے قائم مقام تھے اور پوپ کے محترم نام سے یاد کیے جاتے تھے۔
بادشاہ ہوں یا بڑے بڑے سردار اگر وہ اپنے تئیں اچھا سلجی ثابت کرنا چاہتے
تو اُن کا فرض تھا کہ صلیب کا معرکہ اختیار کر لیں۔ اور اس معرکہ کے اختیار کرنے
سے جو فائدہ دار یا ن عاید ہو جاتی تھیں اُن سے بری ہونا سو پوپ کی اجازت
کے اور کسی طرح ممکن ہی نہ تھا۔ اس فرض کے ادا کرنے سے بے اجازت و منظور
پوپ اگر کوئی شخص انکار کرتا تو اُس کی یہ سزا تھی کہ قوم سے خارج کر دیا جائے
اور ایسا حکم اگر دیدیا جاتا اور پھر منسوخ نہ ہوتا تو یہ سمجھا جاتا تھا کہ اب اس شخص
کا دین و دنیا میں کمین ٹھکانا نہیں ہے۔

اس پالی کا اثر (جس کے پیدا کرنے کی عمدہ کوشش شانہ چندی پوپوں
نے کی ہوگی لیکن وہ اس پالی کا لازمی نتیجہ تھا) خاص طور پر یہ ظاہر ہوا کہ شہنشاہوں
کی قوتیں ضعیف ہو گئیں کیونکہ انہیں اس کے انوسنٹ سوم اپنے ہم عصر فرمان رواؤں
پر اس قدر قابو پائی نہ سکتا تھا۔ شہنشاہ کو نرا ڈور و زحشر کی اُن ہیبت ناک تصویروں
سے متاثر ہونے کے جھین برنارڈ نے اُس کی نظر کے سامنے کھینچی تھا۔ صلیبیوں
کی حمایت کے لیے جلا گیا تھا۔ مگر جب واپس آیا تو اپنی ساری شہنشاہی قوت
عملی طور پر سلوب پائی۔

باربر دسہ نے پوپ کے حکم کی تعمیل کی۔ مگر اسی تعمیل کی بدولت ایک

شہنشاہی قوت
کا انحطاط۔

غیر ملک میں دنیا کو رخصت کیا۔ اور اب لو تھیر پوپ مقرر ہوا تو صلیبی لڑائی ایک ایسے بادشاہ کی طرف سے ہونے والی تھی جو ابھی تک اپنے گھوڑے ہی سے باہر نہ نکلا تھا۔

لیکن اگر صلیبی لڑائیوں اور ان غیر محدود اختیارات نے جو ان لڑائیوں کی بدولت پاپاؤن کو حاصل ہو گئے تھے۔ پوپوں کو اعلیٰ ترین درجہ حکومت پر پہنچا دیا تھا تو اس کے ساتھ ہی اُنھیں کے نتیجہ میں پوپوں کی بیچ کنی بھی شروع ہو گئی تھی۔ پوپ کا رومی دربار مالی معاملات میں کبھی دیانت و ارمشور نہ تھا بلکہ عموماً یہ سمجھا جاتا تھا کہ وہ زرپرستی۔ رشوت ستانی۔ اور بد اعمالیوں کا منبع ہے۔

دفعۃً مسیحی پاپاؤن جو شہ پید ہونے کی وجہ سے کل مالی کاروبار پاپاؤن کے سپرد ہو گیا۔ ان مہموں میں چونکہ ناکامی پر ناکامی ہوئی اور اگر کچھ فائدہ ہوا بھی تو وہ مصارف کے مقابل میں بہت ہی کم تھا۔ لہذا عام طور پر لوگوں میں یہ شبہات پیدا ہونے لگے کہ صلیبی لڑائیوں کے لیے جو روپیہ وصول کیا جاتا ہے وہ بعض اوقات اور کاموں میں بھی صرف کر دیا جاتا ہے۔ ممکن ہے کہ ایسے شکوک غلط ہوں۔ اور شاید یہ بھی ہوا ہو کہ پاپاؤن نے صرف ایسے ہی امر اور کسافتہ کو تحصیل زر کے کام پر مقرر کیا ہو جو ایلطالیہ کے رہنے والے نہ ہوں۔ اور وہ روپیہ بھی ایلطالیہ کے خزانوں میں نہ رکھا جاتا ہو۔ لیکن ان تمام احتیاطوں کے بعد بھی چاروں طرف سے یہی شکایت کی آوازیں بلند تھیں۔ اور ایسے نازک وقت میں جب کہ صلیبی لڑائیوں کے جوش کی آگ نہایت ہی مشتعل کی جا رہی تھی۔ ان بدگمانیوں کا بہت ہی برا اثر پڑتا تھا۔

ان بدگمانیوں سے یہ اندیشہ پیدا ہو گیا تھا کہ کمین یہ خیالات اس نئی حکم کو نقصان نہ پہنچا دیں جس کی کوشش پوپ انوسنٹ فرسٹ اس پاک کی نجات کے لیے نہیں بلکہ کل عیسائیوں کی نجات کے واسطے کر رہا تھا۔ عام اس سے کہ مشرق کے عیسائی ہوں یا مغرب کے۔ پوپ اربن دوم نے کبھی نہ اس سرگرمی سے وعظ و پند کا دروازہ کھولا تھا نہ اس زیادتی کے ساتھ ہمیشہ کی خوشی حاصل ہونے کے وعدے کیے تھے۔ اور نہ ایسی سختی سے

رومی کلیسا کے
دربار کی بے
اعتباری کا
یورپ میں۔

اس بے اعتباری
کے دور کرنے کے
لیے انوسنٹ کی
کوششیں۔

لوگوں کو ہمیشہ کے لیے مردود ہو جانے کی دھمکی دی تھی جیسی کہ پوپ انوسنٹ نے۔ یا تو وہ ایسے اعلیٰ درجے کے کاموں میں مشغول تھا یا یکبارگی اسے اس لیل کام کی طرف متوجہ ہونا پڑا کہ بددیانتی کے ان الزاموں کی جواب دہی کرے جو اس پر لگائے جاتے تھے۔ اور مذہبی جندے کی آمدنیوں کے انتظام کے لیے اسے کمیٹیاں مقرر کرنی پڑیں۔ اس لیے کہ خیال تھا کہ کمیٹیوں کی بابت لوگوں کو بدگمانی نہیں ہو سکتی۔ اس کے علاوہ خود پوپ اور اس کے نائبین کو بھی اس بار کے اٹھانے کے لیے تیار ہونا پڑا جسے وہ دوسروں ہی پر ڈالا کرتے تھے۔ یہ طے پایا کہ ان کی آمدنیوں اور محاصل کا بھی دسواں حصہ ارض مقدس کو بے دینوں کے ہاتھ سے چھڑانے کی نذر کر دیا جائے گا۔ تمام ملکوں کے پادریوں پر اپنی آمدنی کا کم از کم چالیسواں حصہ اس جندہ میں دینا فرض کیا گیا۔ اور جو لوگ پادری نہ ہوں وہ بڑی سے بڑی رقم جو چندہ میں دے سکیں دیں۔ اس طریقہ سے جو رقم جمع ہو وہ کسی محفوظ مقام پر رکھی جائے اور اس کی تعداد و رقم میں کچھ بھیجی جائے گا۔ اور بے شک وہ شخص بڑا ہی سنگدل ہو گا جو ایسی مذہبی سہمہ ر دی اور ترحم کے کام سے کنارہ کش رہا ہو۔ لیکن انوسنٹ کی تقریر سے ہر مقام کے لوگوں نے جو بے تعلقی ظاہر کی اس سے ایک اور ثبوت اس امر کا ملتا ہے کہ صلیبی جہاد کی اصلی تحریک اس وقت تک مؤثر نہیں ہو سکتی جب تک کہ تحریک کرنے والے پادری کے جوش کے ساتھ حاکمانہ اختیارات بھی شریک نہ ہوں۔ یہی امر بطرس پہلے اور اس سینٹ (ولی اللہ) کے زمانے میں بھی ثابت ہوا تھا جس نے بطرس کے ذلیل کرنے کی کوشش کی تھی۔ ان دنوں انوسنٹ کی خوش قسمتی سے فلک کے دماغ میں جو اطراف پیرس کے ایک گاؤں نیوٹی کا پادری تھا صلیبی جہاد کا سودا سمایا۔ اس نے اپنی زندگی بحیثیت پادری کے بھی اگر بدکاری میں نہیں تو شستی اور کاہلی میں فروہ سہری تھی۔ لیکن میری میکڈالین باصرہ کی میری کی توبہ کا اس کے دل پر بڑا اثر پڑا تھا۔ اس نے دل و جان سے کوشش کی تھی کہ اپنے گناہوں کا کفارہ نفس کشی اور

عبادت گزار می کے ذریعہ سے کرے۔ اور اپنی جہالت دُور کرنے کے لیے وہ بطرس نعمہ سنج کے لکچر (تقریرین) سننے کے لیے اکثر جایا کرتا تھا۔ جس بطرس کی نسبت انوسنٹ کو اُسید بھی کہ اُس کے زمانے کے جہاد صلیبی کی تلقین کرنے والوں میں سب سے اچھا مقرر ثابت ہو گا۔ لیکن خدا کو منظور نہ تھا کہ اُس کی یہ اُمید پوری ہو۔ بطرس مذکور ایک حملک مرض میں مبتلا ہوا اور اُس سے جان برب نہ ہو سکا۔ لیکن جو کام پوپ نے اُس کے سپرد کیا تھا اُسے مرتے وقت اُس نے فلک کے سپرد کر دیا۔

بطرس نعمہ سنج کی زندگی میں بھی فلک نے شہر پیرس کے کلی کو چون میں تقریرین کی تحقین۔ اور اُس کی تقریر سے سنگدل سے سنگدل اور گنہگار سے گنہگار لوگوں کے دل بھی موم ہو گئے تھے۔ اور اُن کی آنکھوں سے آنسو جاری ہو گئے تھے۔ لیکن اس پر بھی ایسا نظر آیا کہ اُس کی سحر بیانی کا اثر ناسل ہوا جاتا ہے جس کی وجہ سے مایوس ہو کے وہ پھر بنوئی کے گرجے میں اپنا پُرانا مقتدائی کا کام انجام دینے کے لیے واپس چلا گیا تھا۔ اور وہیں ٹھہرا رہا تھا۔ یہاں تک کہ بطرس نعمہ سنج کی آخری وصیت نے اُس میں ایک ایسے جوش کے ساتھ جو کسی طرح دبا یا نہیں جاسکتا تھا ایک نئی روح بھونک دی تھی۔ اب دُنیا کے سامنے محض ایک ایسے شخص کی حیثیت سے اُنھیں ظاہر ہوا جو صرف صلیبی جہاد کی ترغیب و تحریک کرتا ہو بلکہ اُس وعظ کی حیثیت سے بھی جو اعلیٰ طبقہ کے لوگوں کو جہانی اور روحانی بدکاریوں سے روکنے کے لیے سخت تہذیب و تنبیہ کرتا ہو۔ پوپ اربن اور پوپ یوحینس کی طرح پوپ انوسنٹ نے بھی دیکھا کہ اپنے اعراض کے لیے یہ بہت اچھا موقع ہے۔ لہذا اُس نے فلک کو ایک خط لکھا جس میں اُس کی کاروائیوں پر اپنی دلی خوشنودی ظاہر کی اور اُسے حکم دیا کہ چند سیاد پوش اور چنر سفید پوش راہبوں کو اپنے ہمراہ لے کے۔ اور کپوا والے بطرس کی جماعت مذہبی سے اجازت حاصل کر کے تم سارے یورپ میں دورہ کرو۔ اور لوگوں کو نصیحت کرو کہ توبہ کریں۔ اور اپنی توبہ کے ثبوت میں ارض موعودہ

کی طرف فوراً چل کھڑے ہوں۔

آٹا فائنا ہر ہر شہر میں یہ خبر مشہور ہو گئی کہ ایک نیا و اعظ پیدا ہوا ہے جس کی سمجھ بانی سینٹ برنارڈ سے کم نہیں ہے۔ ہاں اُس کے کرامات البتہ اتنے نہ تھے جس قدر کہ سینٹ برنارڈ سے ظاہر ہوئے تھے۔ اور کرامتیں تھیں بھی تو اُس قسم کی نہ تھیں جیسی کہ سینٹ برنارڈ دکھایا کرتا تھا۔ مثلاً اُس نے ایک مرتبہ مکھیوں کو حکم دے دیا تھا کہ اسے آزاد رہ مکتوبہ مچاؤ۔ اور اُس کی زبان سے ان الفاظ کے نکلتے ہی اتنی ایک مکھیاں مر مر کے محبت سے گر پڑیں کہ ٹو کرویوں میں بھر بھر کے اُنھیں پھینکنا پڑا۔ وہ باند اق بھی ویسا ہی تھا جیسا کہ سمجھ بیاں تھا۔ سامعین نے ایک دفعہ اُس سے استدعا کی کہ اپنا کوئی کپڑا ہمیں بطور تبرک عطا فرمائیے۔ اتفاقاً اُس وقت ایک فضول گو اور مکی شخص اُس کے قریب ہی کھڑا ہوا تھا جس نے اُسے بک بک کے پریشان کر رکھا تھا۔ فوراً اُس نے سامعین کی طرف مخاطب ہو کر کہا "میں نے خود اپنے کپڑوں کو تبرک نہیں کیا ہے۔ بلکہ ساری برکت اس شخص کے کپڑوں کو دے دی ہے۔ یہ سنا تھا کہ لوگ اُس پر جھپٹ پڑے۔ اور ایک لمحہ بھر میں اُس کے کپڑوں کی دھجیاں اڑ گئیں اور لوگ خوشی خوشی اُس کے کپڑوں کے ٹکڑے تبرک سمجھ کے بھاڑ لے گئے۔

لیکن پھر بھی یہ کہا جاسکتا ہے کہ سچ پوچھیے تو فلک کی تعلیم و تلقین کا وہ اثر نہ تھا جو سینٹ برنارڈ یا بطرس راہب کی تعلیم کا تھا۔ وہ نفس کشی کا حکم دیتا تھا۔ اور اُس کی صورت بھی اُس کے کلام کی تصدیق کرتی تھی۔ لیکن اس طرح سے نہیں کہ کسی کو اُس کے قول کی صحت میں کسی قسم کا شبہ ہی نہ باقی رہے۔ اُس کی طرز معاشرت اور اُس کی ظاہری حالت اور سب لوگوں کی سی تھی اور سب پر طرہ یہ کہ اُسی مہلک بدگمانی سے اُسے بھی مقابلہ کرنا پڑا تھا جس کے دُور کرنے کی انوسنٹ نے اس قدر سخت کوشش کی تھی۔ اُسے لوگوں سے بہت کچھ رقم وصول کرنی پڑی۔ جس کی وجہ سے لوگوں نے یہ کہنا شروع کر دیا کہ یہ سب روپیہ اُس کام میں نہیں صرف کیا جاتا جس میں اُسے صرف ہونا

اُس کی طبیعت کا اثر

چاہیے غرض اُس کے اثر میں فرق آنے لگا۔ لیکن افسوس جس مہم کے لیے اُس نے ایسی جدوجہد کی تھی اُس کا دیکھنا خود اُس کی تقدیر میں نہ تھا۔ حامیان صلیب ہونے و نیس ہی میں تھے کہ فلک کو میوٹی میں بجا آ یا اور اسی بجا میں اُس نے سفر آخرت کیا۔ اور بادی النظر میں یہ نظر آ یا کہ اُس کا خرقہ قسطنطنیہ والے مقتدا سے نصرا مارٹن کو ملے گا۔

۱۲۰۲ء فلک کی وفات

دیگر و اخطون نے بھی اس مہم پر کمر بستہ باندھی۔ اور اُن کی نصیحت نے خاتمہ فرانس کے چند کم عمر شاہزادوں پر اثر کیا۔ ان میں سب سے زیادہ سبقت تھیو بولڈنے کی جو شاہنشین کا نواب تھا اور جس کی عمر کو ابھی مرث تیس سال کی تھی۔ مگر ختم ہونے کو آگئی تھی۔ اُس کی رفاقت طلبوا اور چارٹرس کے نواب لوئی نے کی۔ مانت فورٹ کا سیون جوائے والے صلیبی جہاد میں ابجیسین لوگوں کے مقابلے میں ایک نہایت ہی بے رحم سپہ سالار ثابت ہونے والا تھا۔ پھر ہیرن والٹر اور سب کے آخرین ویل ہارڈوین کا جیا فر سے جو شاہنشین والون کا سرسکر اور صلیبی لڑائیوں کا متوجہ تھا۔ چند ماہ بعد بالڈون نواب فلانڈرس سینٹ پول کے ہیونخ اور نواب پیرس اور اور بہت سے روساء نے بھی صلیب کا معرکہ اختیار کر لیا۔

سنہ ۱۲۰۲ء پانچویں صلیبی لڑائی کے سرسکر اور فرانس

ان سرداروں کے ہمراہیوں کی ایک بہت بڑی فوج تیار ہو گئی۔ لیکن ان سرداروں کے پاس جہاز نہ تھے۔ اور گزشتہ تمام مہموں کے حالات نے اس بات کا یقین دلادیا تھا کہ ششک کی راہ سے ملک یورپ کو قطع کیے ایشیا کو چپک کا سفر کرنا نہایت ہی محذوش ہے۔ اکیلی ایک ہی سلطنت ایسی تھی جس سے یہ جہازوں کی کمی پوری ہو سکتی تھی۔ اور اسی سلطنت کو صلیبی لڑائیوں سے نقصان نہیں پہونچا تھا۔ ان مسلح زائرین نے اُس سلطنت کی تجارت کو وسعت دے دی تھی اور اُس کے منافع کو بہت زیادہ بڑھا دیا تھا۔ اور اب سارے یورپ میں مشرق کی چیزوں کی مانگ پیدا ہو گئی تھی۔ جس سے اس وسیع تجارت کے مسلسل باقی رہنے کی بھی اُمید پیدا ہو گئی تھی۔ لہذا ان تمام مجاہد سرداروں کی نظرین و نیس ہی کی طرف متوجہ ہو گئیں۔ اور نوابان

نوابان فرانس کی سفارت مین

ہلوا۔ فلانڈرس اور شاہنشین کے ایلمی لنٹ کے پہلے ہی ہفتہ میں ونس پہونچے اور ونس کے ڈاج (فرمان روا) سنہری ڈینڈالو سے ملے جس کی عمر نوے سال سے زیادہ تھی اور جس کی بیٹائی اگر بالکل منین تو زیادہ تر قسطنطنیہ والوں کے مظالم کی نذر ہو گئی تھی۔ نواب شاہنشین کے ایلمی ویل ہارڈوین نے ڈاج کی طرف خطاب کر کے کہا ”حضور ہم نوابان فرانس کی طرف سے آئے ہیں جنھوں نے عہد کیا ہے کہ بیت المقدس کو فتح کر کے ان کو ہینو کا انتقام لے لیں جو ہمارے خداوند یسوع مسیح کی کئی گئی تھیں۔ جس قسم کی مدد کی اُنھیں ضرورت ہے وہ اور کسی سلطنت سے منین مل سکتی۔ لہذا وہ آپ سے استدعا کرتے ہیں کہ صلیب مقدس کے لیے حضرت مسیح کے روضہ اقدس کے لیے ہمیں جہاز اور وہ تمام چیزیں جن کی ہمیں اپنی فوج کو سمندر کے اُس پار لے جانے کے لیے ضرورت ہو جیسا فرما دیجیے۔“ ڈاج نے پوچھا ”مکن شرائط سے؟“ ان لوگوں نے جواب دیا ”جو شرطیں آپ پیش کریں ہمیں منظور ہیں۔ بشرطیکہ اُن کا پورا کرنا ہمارے احاطہ امکان کے اندر ہو۔“ یہ سب باتیں سن کے ڈاج نے کہا ”اچھا میں آٹھ دن کے بعد اس کا جواب دوں گا؟“ اور آٹھ دن بعد ایلمیون کو یہ جواب ملا کہ وہ ان پہونچانے کے لیے اگر فی گھوڑا چار مارک (جاندی کا ایک سکہ) اور فی آدمی دو مارک زمین دیے جائیں تو سلطنت ونس ۵۰۰ ہزار ٹائون کے لیے مع ان کے گھوڑوں کے۔ اور ۹۰۰۰ اکواڑو (ٹائون کے اسلحہ بردار) اور ۲۰۰۰۰ پیادوں کے واسطے جہاز مہیا کر دے سکتی ہے۔ اور اسی رقم میں نو مہینے کی خوراک بھی ان سب لوگوں کے لیے فراہم کر دے گی۔

عہد یسویوں کے بعض فرقوں میں ۴۰ دن تک روزے رکھے جاتے ہیں۔ جن کا زمانہ ایش وڈنڈے سے شروع ہوتا اور ایسٹر سنڈے پر ختم ہوتا ہے۔ اسی زمانہ میں عام کوہ لوگ لنٹ کہتے ہیں۔

مہاسکوائر ٹائون یا اُس عہد کے باکون کے خاص قسم کے رفقہا ہوا کرتے تھے جو ان کے لے کے ہلاک کرتے تھے۔

میلیبیون کے
ایرٹسٹین
لے جانے کی بات
معمومات

کر دی جاوے گی۔ یہ رقم کل پچاس ہزار لاکھ ہوتی ہے۔ ان جہازوں کے سوا
یہ جمہوری سلطنت خود اپنی طرف سے پچاس ہزار لاکھ اور ساتھ کر دے گی
جو اس دینی ٹیم میں تھامی شرکت کریں گے۔ یہ شرطیں غیر موجبہ نہ تھیں۔ اور
ایلیویون میں سے بعض تو واپس چلے گئے اور بعض خزانہ ملک و اعانت حاصل
کرنے کی غرض سے جنوب اور بیسیا کی راہ لی۔ جہاں انھیں کامیابی نہیں ہوئی
اور وکیل ہارڈوین نے شہر ٹرا سے میں پہنچ کے دیکھا تو نواب شامین
ایک ایسے ملک مرض میں مبتلا تھا جس سے بچنے کی امید نہ ہو سکتی تھی۔ اس سے
ملنے کی خوشی میں وہ فوجان نواب اپنے گھوڑے کی پیچ پر چڑھ گیا۔ لیکن یہ
آخری سواری تھی۔ چند ہی روز بعد اس نے وفات پائی۔ اور اس کے بعد ہی
نواب پیرس نے بھی دنیا کو رخصت کیا۔

نواب شامین اس صلیبی ٹیم کا افسر اعلیٰ ہونے والا تھا۔ اس نے
وفات پائی تو نواب برگنڈی سے درخواست کی گئی کہ سپہ سالاری کی جگہ
آپ اپنے ہاتھ میں لیجیے۔ مگر اس نے انکار کیا۔ آخر ہارمانٹ فرٹ کے تعلقہ
بونی فیس نے یہ خدمت قبول کی۔ لیکن یہ صلیبی فوجیں دراصل دو سو سال
شروع ہو جانے تک اپنی جگہ سے حرکت نہ کر سکیں۔ اور ان کی باہمی بے لطفی
ان کے ہر ضرر رساں نتیجہ سے نمایاں ہو رہی تھی۔ وینس نے شاید زیادہ رقم
طلب کی ہو گو ایسا خیال کرنے کی کوئی وجہ نہیں نظر آتی۔ لیکن چونکہ اس بات
کا یقین تھا کہ سلطنت وینس کسی قسم کی کمی نہ منظور کرے گی لہذا صلیبیوں کے لیے لازم
ہو گیا تھا کہ یا تو مجموعی حیثیت سے وینس کی شرط کو پورا کریں یا سب کے سب
اس سے انکار کر دیں۔ اپنی فوجوں کے تقسیم کرنے کا صرف یہ نتیجہ تھا کہ ان
لوگوں پر زیادہ بار ڈال دیا جائے جو اب بھی وینس سے مدد لینے پر مجبور
ہو گئے تھے۔ لیکن اس بات کا قریب قریب یقین تھا کہ مجاہدین صلیب ان
دونوں صورتوں میں وہی صورت اختیار کریں گے جو بدتر تھی۔ لہذا بعض لوگ
تو خلیج بسکے اور آبنائے جبرالٹر سے ہو کر روانہ ہو گئے۔ کچھ مارسلبر سے
جہاز پر سوار ہوئے جو باقی رہ گئے وہ ایلطالیہ کی جنوبی بندرگاہوں پر پہنچے

میں
و ان کو جس قدر
معاذت ہوئی
تھی اس کے
کرنے سے صلیبیوں
کا غرض رہا۔

اور بیچارہ ویل ہارڈوئین ان کی اس نا اتفاقی پر افسوس کرنے کے لیے وینس
 ہی میں پڑا رہ گیا۔ ابتداً کو یہ نظر آیا کہ جیسے اپنی اس نا اتفاقی کی بدولت انھوں
 اس مہم ہی کا خاتمہ کر دیا۔

وینس کے جہازوں کا بیڑا پورے انتظام کے ساتھ اور ساز و سامان
 سے آراستہ تیار تھا۔ لیکن ضرورت تھا کہ اس کا کرایہ لینے پر پاس ہزار مارک کی رقم
 پیشگی ادا کر دی جائے۔ نواب فلاڈرٹس اور نواب سنٹ پال اور تعلقہ
 مانٹ فرٹ اپنا کل اسباب فروخت کر کے اور اپنی سادھ سے پورا خاندان اٹھا
 کے لینے قرض لے کے صرف اکا دن ہزار مارک جمع کر سکے۔

ڈاج نے اس شکل کے آسان کرنے کا ایک ایسا طریقہ بتایا جس کے
 سننے سے صلیبون کو ابتداً سب حیرت ہوئی بلکہ برا معلوم ہوا۔ یہ لڑائی
 جس کی پوپ انوسنٹ نے تحریک اور کوشش کی تھی وہ خالص مذہبی لڑائی
 تھی جو بے دنوں کے مقابلے میں تھی۔ اور اس سر زمین کے بچانے کے واسطے
 تھی جو سچی دنیا کی دراشت تھی۔ لیکن وینس کے ڈاج نے یہ تدبیر بتائی تھی کہ
 چونٹیس ہزار مارک کی باقی ماندہ رقم کے معاوضہ میں یہ کام کیا جائے کہ شہر
 زاراچے اس کے بیان کے مطابق بادشاہ ہنگاریہ نے بے انصافی کر کے
 وینس کی قلمرو سے چھین کے زبردستی اپنے قبضہ میں کر لیا تھا ہنگاریہ والوں
 سے فسخ کر کے پھر سلطنت وینس کو دے دیا جائے۔ موسم گرما گزر گیا۔ اور
 ولادت عذرا (جناب مریم) کی عید سر پہ آ پہنچی تھی کہ فرمان رواے
 وینس ڈونڈالو نے سینٹ مرقس کے کنیسے میں شہ نشین پر کھڑے ہو کر
 کہا میں مجاہدین صلیب کا ساتھ دینے کو تیار ہوں۔ چاہے اس میں ہون
 یا جیون۔ اور یہ سکتے ہی صلیب کا ارغوانی معرکہ اپنی ادھی سوتی ٹوپی میں لگا
 لیا۔ یہ سمان دیکھتے ہی کل حاضرین کی آنکھوں میں آنسو بھر آئے اور سب
 دلوں میں جوش پیدا ہو گیا۔ اب معاملت کی جو جدید صورت قرار پائی وہ اتنی
 ناگوار نہ تھی جتنی کہ پہلی صورت تھی۔ جس کے مطابق اب باہم یہ معاہدہ ہوا
 کہ جس قدر ملک فسخ کریں اس میں سے نصف دولت وینس کو دیا جائے۔

یہ بخوبی کہ شہزادہ
 پر حملہ کر کے اس
 باقی ماندہ رقم
 معاوضہ کیا جائے۔

اس زمانے میں ایک اور نیا شخص پیدا ہوا۔ تھوڑے زمانے سے قسطنطنیہ کے قیصر کے محل میں بڑا قتل واقع ہوتا رہا تھا۔ ایک شہنشاہ کے بعد دوسرا شہنشاہ مارا جاتا تھا یا اندھا کو قید خانے میں ڈال دیا جاتا تھا۔ یہ اندھا کو قید خانے میں ڈال دینے کا سلوک آئزک انجلوس (اسی انجلوس) کے ساتھ اُسے تخت و تاج سے محروم کرتے وقت اُس کے ظالم بھائی الکز لوپا نے کیا تھا۔ چونکہ آئزک کی قید میں زیادہ روک ٹوک نہیں کی گئی تھی لہذا اُس نے موقع پا کے اپنے طرفداروں سے ملو کٹا بت کی۔ اور اُس کا بیٹا جس کا نام بھی الکز لوپا تھا پامیسا کے ایک جہاز میں چھپ کے سوار ہوا۔ پہلے یہاں سے انگلونا پہونچا۔ اور پھر مملکت روم میں پہونچو پوپ انوسنٹ کے سامنے گیا اور اپنا دعوے پیش کیا۔ گروہان اُس کی سماعت نہ کی گئی۔ کیونکہ پوپ کو اپنی اس غرض میں کہ مشرقی کلیسیا مغربی کلیسیا کے ماتحت بنا دیا جائے یہ نسبت ان میں سلطنت یا تاج و تخت کے اصلی حقوق کے اُس شخص سے زیادہ امید تھی جو فی الحال تخت پر بیٹھا ہوا تھا۔ الکز لوپا کے دعوے کی سماعت پوپ سے زیادہ اُس کے بہنوئی فلپ نے کی جو سو ایسا کا سردار تھا۔ اور اُس کے الچی و نیس کی سلطنت اور مغربی سچی وینا سے کمک طلب کرنے کی غرض سے وینس میں پہونچے۔ یہ بات غیر ممکن نہیں ہے کہ ان الچیوں کی التجائیں کے وقت ڈوڈالو (حاکم وینس) کے دل میں اُن فائدوں کا خیال نہ آیا ہو جو اس صلیبی جہاد کے ضمن میں اُسے حاصل ہونے والے تھے۔ لیکن اس وقت اُس نے صرف اتنا ہی کیا کہ اُن کی تسلی و تسفی کی اور اُن کے ساتھ ہمدردی ظاہر کی۔ اس وقت اہل و نیس فتح زار اکیومن میں تھے۔ اور اسی مہم کے خیال پر جمے ہوئے تھے۔ اگرچہ مقتدا سے دین مارٹن نے اپنے ساتھیوں کے ساتھ کوہسار طور و غیرہ کے اس بار اتر کے ان لوگوں کو بہت سمجھایا کہ بادشاہ ہنگاریہ کی سلطنت پر حملہ نہ کرنا چاہیے۔ اس لیے کہ خود اُس نے بھی صلیب کا سرکہ اختیار کر لیا ہے۔ لیکن اُس کا کہنا سننا بالکل بے سود ہوا۔ اُس کو جواب دیا گیا کہ اس ارادے سے ہم جب ہی باز رہیں گے جب یہیں چونتیس ہزار مارک کی

۱۹۵ شہنشاہ قسطنطنیہ کے تخت سے اُتارے جانے کی بات اس انجلوس کی سفارت۔

اہل و نیس کا استقلال کے ساتھ شہر دار پر فوج کشی کرنے کا امر۔

رقم دی جاے۔ انوسٹ نے پیٹر آف کیپڈاکو بھیجا کہ وہ اہل زمین کو سمجھائے کہ مجاہدین صلیب درکنار خود اپنی ملکی فوج کی حمایت سے بھی وہ زار اور جملہ ترکہ اور مجاہدین صلیب کو خود اپنے ساتھ لے کر وہ ارض فلسطین کی راہ لے۔ لیکن اُس کا آقا بھی فضول نہ ہوا۔ اس لیے کہ اُس سے کہا گیا کہ جہاز دن کا بیڑا موجود ہے آپ شوق سے لے جائیے۔ لیکن اس کے سوا آپ کے اور کسی حکم کی تعمیل نہیں کی جاسکتی۔ پیٹر اس جواب سے ناراض ہو کے روم کو واپس چلا آیا۔ مگر ان مجاہدین کا یہ اثر ضرور ظاہر ہوا کہ بعض لوگوں نے اس صلیبی ہم میں شریک ہونے کا ارادہ فتح کر دیا۔ چنانچہ مارکولیس آف مانٹ فرٹ نے بھی عذر کیا کہ مجھے چند سی شدید ضرورتیں پیش ہیں کہ فی الحال اس صلیبی فوج کی سپہ سالاری میں نہیں کر سکتا بہر حال اہل ویش نے صلیبیوں کے ایک حصہ فوج کو اپنے ہمراہ لیا اور

جہاز دن پر سوار ہو کے بڑی شان و شوکت کے ساتھ زار کی طرف روانہ ہوئے۔ اہل زار اکو اس فوج کی صورت دیکھتے ہی مایوسی ہو گئی اور کہلا بھیجی کہ آپ جن شہزادوں پر کہیں ہم اطاعت کرنے کو موجود ہیں۔ ڈائج نے جواب دیا کہ میں اپنے امرا اور رئیسوں سے مشورہ کر کے جواب دوں گا۔ لیکن وہ تو ادھر مشورے میں مشغول تھا اور مصر کمون (شمنون) مانٹ نورٹ لے جہاز نہ رہ سکیا۔ ان کے مقابلے میں ایک دوسرے صلیبی جہاد کا سرغنا ہونے والا تھا زار اولوں کو ان کی بزدلی پر کثرت ملامت کی۔ اور اُنھیں یقین دلایا کہ بھڑار سے شہر کو فتح کرنا صلیبی جہاد کا کوئی جزو نہیں ہے۔ اس کا نتیجہ یہ ہوا کہ ڈائج نے اپنی کونسل سے واپس آ کے جب زار کے ایجنیوں کو اپنے خیمے میں طلب کیا تو ان کا کہیں پتہ نہ تھا۔ وہ فوراً شہر میں واپس چلے گئے تھے۔ اس کے ساتھ ہی شہر کی دیواروں پر مقابلے کے لیے مورچہ بندی ہو گئی۔ اور صحرانہ کرنے والے لشکر کو ووسیر نے کے پادری گاڈو نے ہوشیار کر دیا کہ تم لوگ صلیب کے سپاہی ہو۔ اور قسم کھا چکے ہو کہ اپنے ہم مذہب مسیحیوں کے مقابلے میں ہتھیار نہ اٹھاؤ گے۔ یہ سنتے ہی ٹوینڈالو نے نہایت ہی غضب ناک ہو کے کہار رئیسوں اور قلعہ داروں نے ہم سے جو وعدہ کیا ہے اسے پورا

زار کا قہر
اور اس کا مقصد
ہونا

کرنا چاہیے۔ اس موقع پر شاید چند ہی لوگ تھے جن کو اُس کی مخالفت کرنے کی جرأت ہوئی۔ اور بعض ہی ایسے بھی تھے جن کے دل میں اُس کی مخالفت کا شوق تھا۔ خلاصہ یہ کہ پانچ روز تک زاراکا جہاز رہا۔ اور چھٹے دن اُسے فتح ہو گیا۔ شہر پر ڈاج نے قبضہ کر لیا مگر مال غنیمت صرف اپنے دوستوں کے مین لقمہ کیا۔

۵۔ نوبر ۱۲۰۶ء

زاراک کے فتح ہو جانے سے لوگوں کے دلوں میں ایسی آرزوئیں پیدا ہوئیں جو پوری ہونے والی نہ تھیں۔ صلیبیوں نے چاہا کہ فوراً ارض مقدس کے لیے لشکر اُٹھا دیں۔ مگر ڈاج اس منصوبے پر جما ہوا تھا کہ اپنے فتح کیے شہر کی ایسی حفاظت کر دے کہ شاہ منگرمی کی طرف سے کسی حملہ کا اندیشہ نہ رہے۔ یوں سر مار چلا آتا تھا۔ مغربی ایشیا کے مذاک ایک سخت تھوڑے میں مبتلا تھے۔ اور ایسے زمانے میں بحری سفر اختیار کرنے میں فاقوں میں مبتلا ہو جانے کا خوف تھا۔ ان حالات کا لحاظ کرتے ہی اُن سب معاملوں میں جاراؤن کا موسم زاراک ہی میں بسر کیا جائے۔ مگر یہ اسے جب سب کے سامنے پیش کی گئی تو نہایت سختی سے اختلاف کیا گیا۔ اور بغیر خون خرابا ہونے کے تصفیہ نہ ہو سکا۔ ان دنوں مارکویس آف مانٹ قرٹ کے آجانے اور سیم سالاری کی باگ اپنے ہاتھ میں لے لینے سے امیدیں تازہ ہو گئیں۔ گرجا ہے جو کچھ ہو اس صلیبی جہاد کی قسمت میں ہی تھا کہ دوبارہ اپنی اصلی غرض سے روکا جائے۔ قسطنطنیہ کے الکزیوس اور سوا مین فلپ کے پاس سے ایچی آہو بچے جنھوں نے زور دیا کہ اس صلیبی مہم سے آپ لوگوں کی جو غرض ہے وہ مسلمانوں کے ہاتھ سے ارض فلسطین چھیننے کی فضول کوشش کے عوض اس طرح بدرجہ اولیٰ حاصل ہو سکتی ہے کہ الکزیوس پھر قسطنطنیہ کے تخت پر بٹھا دیا جائے۔ ان لمحوں کی طرف سے یہ بحث پیش ہوئی کہ مجاہدین صلیب نے قسم کھائی ہے کہ ہر طرح سے خدا۔ سبائی۔ اور عدالت کے کام کو ترقی دیں گے۔ اور ان عہدوں کے پورا کرنے کا اس سے بہتر کوئی طریقہ نہیں ہو سکتا کہ وہ حقدار بادشاہ جس کے تاج و تخت کو ایک غاصب نے چھین لیا ہے پھر اپنے تخت پر

یہ تجویز صلیبی
روائی بھی ملتی
رکھی جاسا
الکزیوس قسطنطنیہ
کا شاہنشاہ
نہا جائے۔

دبر ۱۲۰۶ء

بٹھا دیا جائے۔ اس میں آپ اپنا فرض بھی ادا کریں گے اور فائدہ بھی مستحق ہے۔ الکز یوس کا تخت پر بیٹھتے ہی پہلا یہ کام ہو گا کہ مشرقی کلیسیا کو کلیسیا کے روم کے تابع کر دے۔ اور دوسرا کام یہ ہو گا کہ جسے الامکان صلیبیون کو اس مقصد کے حاصل کرنے میں مدد دے جو انھیں مد نظر ہے۔ الکز یوس مرن اتنا ہی نہ کرے گا کہ ساری صلیبی فوج کے لیے رسد فراہم کر دے اور نقد چار لاکھ مارک پیش کرے بلکہ یا تو وہ خود آپ کے ساتھ جہاد میں شریک ہو گا۔ یا اپنی طرف سے دس ہزار فوج آپ کے ہمراہ کرے گا جس کے تمام معارف کا وہ خود تکفل رہے گا۔

دوسرے نے یہ مشورہ سننے ہی برا فروخت ہو گیا۔ اور بولا ”مجاہدین صلیب نے عرف اہل اسلام سے لڑنے کا عہد کیا ہے۔ لہذا وہ تو ارض شام ہی کو جا میں گئے لیکن اگرچہ اس کے طرفداروں نے اس خیال میں اس کی تائید کی مگر اس کا کسی کچھ جواب نہ ہن پڑا کہ ارض شام میں یون جا کے وہ کیا بنا لیں گے؟ اس لیے کہ ارض فلسطین اگر فتح ہو سکتی ہے تو یا تو فلسطینیہ کے ذریعہ سے فتح ہو سکتی ہے یا مصر کے ذریعہ سے۔ اگرچہ اس بارے میں بہت کچھ اختلاف ہوتا رہا اور لوگ اُچھٹے رہے مگر مارکوئیس آف مانٹ فرٹ اور نواب آف فلائڈرس نے الکز یوس کے ساتھ معاہدہ کر ہی لیا۔ اور طے پا گیا کہ یہ صلیبی فوج اب کدھر کا رخ کرے۔ اس فوج کی تعداد جاڑے کے موسم میں ہفتہ بہ ہفتہ کم ہوتی گئی۔ پوپ کے فتوے کا سب کو خوف لگا ہوا تھا۔ اور اُمرائے معظم ارادہ کیا کہ پوپ انٹونٹ کی خدمت میں اپنے ایلچی بھیج کر اُسے اس بات کا یقین دلا دیں کہ صلیبیوں کا شہرہ ار اچملہ کرنا جس پر آپ کی طرح ہمیں بھی افسوس ہے اُن بیوفاناؤں کا قصور ہے جو صلیبیون کو ایسی حالت میں چھوڑ گئے کہ وہ اُس رقم کو کسی طرح ادا نہ کر سکتے تھے جو اہل دینس کی طرف سے ہم سب صلیبی سپاہیوں پر واجب الادا تھی دیگر مذہب گاہوں سے روانہ ہو گئے۔ الکز یوس سے جو معاہدہ ہوا تھا اُس کا تذکرہ کرنا انھوں نے خلاف مصلحت خیال کیا۔ انٹونٹ نے اپنے فتوے کو اگرچہ کیپوا کے پٹر کے واپس آنے پر

اس بات کا ارادہ کہ الکز یوس کے مجوزہ شہر اے منظور کر لیے جائیں۔

فتوے کے طبعی رکھنے کی بات پوپ کے مصلحت

ملوئی رکھا لیکن اس کے ساتھ ہی اس بات پر بھی اصرار کیا کہ ان امر کو اپنے
 اس گناہ کا کفارہ ادا کرنا چاہیے۔ اور اہل و نہیں کے بارے میں تو اس نے
 اس سے بھی زیادہ سختی کی۔ اعلیٰٰن ایلچون کو مجبوراً اس کا ایک خط اہل و نہیں کے
 نام لانا پڑا جس میں یہ فتوے دیا گیا تھا کہ وہ لوگ ہماری جماعت سے خارج
 کیے گئے۔ یہ فتوے نواب بوئی فیس کے ہاتھ میں آیا جس نے بجائے اعلان
 کرنے کے اسے دبا رکھا۔ اور پوپ انوسنٹ کو لکھا کہ امرائے صلیبی آپ کے
 تابع فرمان ہیں اور اہل و نہیں زار کی ہم کے بابت عنقریب آپ سے
 معافی کی التجا کرنے والے ہیں۔ مگر جس معافی مانگنے کی خبر دی گئی تھی اس
 مانگے جانے کی نوبت نہ آئی۔ اور پوپ انوسنٹ نے اپنا مذہبی فرمان دوبارہ
 جاری کیا۔ اور کہلا بھیجا کہ اس کا فتوے خاص ڈاج کے ہاتھ میں دیدیا جائے
 لیکن اگر ایسا کیا بھی گیا تو اس کا کچھ نتیجہ نہیں ہوا۔ اور انوسنٹ چونک پڑا۔
 اور سخت غضب ناک ہوا جب اس نے سنا کہ زار اس کے فتح کرنے والے اب
 ایک اس سے بھی بڑا گناہ کرنے کی تیاریاں کر رہے ہیں۔ ان لوگوں کی تجویز
 سے اس نے کلیئر ناراضی ظاہر کی۔ اور کہا ممکن ہے کہ شہنشاہ قسطنطنیہ
 اپنے بھائی کے اندھا کرنے اور اسے سخت سے اتارنے کا گناہ بھگتا رہو۔
 لیکن اس کی سلطنت مقدس دربار بابائی کے زیر حمایت ہے۔ صلیبیوں
 کا نہ یہ فرض ہے اور نہ یہ ان کا عہد ہے کہ بادشاہ الکرپوس کو جو نقصانات
 پہنچے ہیں ان کا انتقام لیں۔ بلکہ ان کا اہم اور سب سے مقدم فرض
 یہ ہے کہ اس بدسلوکی کا عوض لیں جو ان کے بچات دلانے والے کے
 ساتھ کی گئی جس کی صلیب کا معرکہ وہ اپنے بازوؤں پر لگائے ہوئے ہیں۔
 اتنا ہی نہیں بلکہ شہنشاہ قسطنطنیہ نے پوپ کی خاص درخواست پر اس
 بات کا وعدہ کیا ہے کہ صلیبیوں کے واسطے رسد فراہم کر دے گا۔ اس کے
 اس وعدہ پر اعتبار کرنا چاہیے۔ ہاں اگر وہ اپنا وعدہ پورا نہ کرے تو
 مجاہدین صلیب کو اختیار ہوگا کہ اس سے جس چیز کے طالب ہوں اسے
 بہرہ وصول کر لیں۔ اور یہ بھی اس شرط کے ساتھ کہ اس کی قیمت فوراً ادا کر دیں

یادائی کا اُس سے وعدہ کریں۔

ڈیڈلوائٹ تو پوپ کی ان دسیوں کو سن کے اپنا ارادہ منسوخ کرنے پر آمادہ تھا اور نہ اُس کی دھمکیوں سے ڈر کے۔ روانگی کا دن آہو بچا تھا اور شمعون مانٹ فورٹ جو تعصب کی تاریک خیالی میں پڑا ہوا تھا بادشاہ ہنگیری کے ساتھ شریک ہونے کے لیے جھپٹ پٹ روانہ ہو گیا۔ اس لیے کہ وہ کلیسا کا بہت ہی وفادار دوست تھا۔ دیگر سردارانِ عساکر صلیبی دہلیس کے جہازوں کے بیڑے میں سوار ہوئے لیکن اُن کے دل میں اتنی اُمید فروغ تھی کہ جب سپین اپنی اس مہم میں کامیابی حاصل ہو جائے گی تو پوپ کے برتاؤ اور طرزِ کلام میں ایک نمایان فرق یقیناً پیدا ہو جائے گا۔ اس کے ساتھ یہ بھی ہے کہ پوپ انوسنٹ کو موجودہ شہنشاہ قسطنطنیہ سے ملنے کے لیے بھیجے گئے ہیں۔ اسی ہی آرزو ہو مگر اُس کی دوستی سے زیادہ اُسے اس بات کی تمنا تھی کہ مشرقی کلیسیا پھر کلیسیا سے روم کا ماتحت اور تابع فرمان ہو جائے۔ لہذا سب کو خیال تھا کہ یہ مطلب تو الگز یوس کی تخت نشینی کے بعد حاصل ہو ہی جائے گا جس کے بعد صلیبی مجاہد پوپ سے برکت حاصل کر کے مبینہ بلگردہ جہازات بھی لیکر جو قسطنطنیہ کے کنیسوں میں جمع ہیں اور فتح کے بعد اُن کے ہاتھ لگیں گے ارض مقدس کی طرف روانہ ہو جائیں مگر یہ بات ابھی اُن کے خواب و خیال میں بھی نہ تھی کہ قسطنطنیہ میں ایک لاطینی سلطنت قائم کی جائے گی۔

موسم گرما میں بنیے اُن دنوں جب کہ آفتاب صبحِ جدی میں پہونچتا ہے دہلیس کے جہاز پروپانٹس میں لنگر انداز ہوئے۔ جو قسطنطنیہ سے مغرب کی طرف ۹ میل کے فاصلے پر واقع ہے۔ چند روز بعد صلیبیوں کی یہ فوج سقوطی میں پہونچی جہاں اُن لوگوں کے پاس موجودہ شہنشاہ الگز یوس کی طرف سے یہ پیام آیا کہ میں ایلیاس کے کوچاک سے گزرنے میں تھکین مدد تیار ہوں گا بشرطیکہ تمہارے آہنا سے باسفورس میں قیام پذیر ہونے کے زمانے میں تمہارے ہاتھ سے میری رعایا کو کوئی نقصان نہ پہونچے۔ اس کا جواب

ایڈمز زمانہ صیاد
سیسی سنہ ۱۱۸۸
انوسنٹ کی مہم
کی فراغت کے لیے
ناکام کوششیں

سنہ ۱۱۸۸ء
قسطنطنیہ پہونچا

اس غاصب سلطنت کے پاس پہنچا گیا کہ تم تخت سلطنت سے اتر پڑو۔ اور ظاہر کر دو کہ ہمارے اس حکم کی تعمیل میں تمہیں کوئی عذر نہیں ہے۔ اگر ایسا ہو تو تمہارے بھتیجے یعنی اس سلطنت کے اصلی وارث تاج و تخت سے تمہاری خطا صاف گرا دی جائے گی۔

مذکورہ شانہ زادے کو ہمراہ لیے ہوئے اہل دین شہر قسطنطنیہ کی دیواروں کے سامنے آئے اور اس بات کا اعلان کیا کہ اسے اپنا بادشاہ تسلیم کر دے۔ اس کے جواب میں چونکہ بالکل سکوت کیا گیا یا بلکہ اُسے تیروں کی بوچھاڑ کی گئی لہذا بسوا جنگ بیکار کے کوئی چارہ نہ تھا۔ اس کے نتیجہ میں جو جنگ ہوئی اس میں چند ہی ایسی باتیں ہو سکتی ہیں جن میں ناظرین کو کچھ دلچسپی حاصل ہو۔

مگر آرمینیوں کے اعتبار سے اس لڑائی کی کوئی وقعت نہیں ہے۔ مشہور ہے کہ شہنشاہ کے پاس صرف بیس جہاز تھے اور وہ بھی بیکار۔ کیونکہ اُس کی ملکہ نے بھائی نے جو امیر البحر تھا اُن سب کے لشکر اور بادبان وغیرہ سب فروخت کر ڈالے تھے۔ فوج جتنی بھی پیش نمائشی تھی جس میں سپہ گری کے اوصاف میں سے ایک بات بھی نہیں نظر آتی تھی قسطنطنیہ کی بندرگاہ اور قصبہ غلاطہ پر بہت ہی جلد حملہ کرنے والوں کا قبضہ ہو گیا۔ اور شہر کا محاصرہ شروع ہو گیا۔ اس کے برجون میں سے ایک گرج پر سب سے پہلا جھنڈا جن لوگوں نے چڑھ کے نصب کر دیا وہ ڈیڈالو حاکم دینس کے لوگ تھے۔ اور خود ڈیڈالو نے گرد کے مکانون میں آگ لگا کے شنشاپی فوج کو وہاں تک پہنچنے سے روک دیا۔ اور اپنی فوج کے لیے مورچہ بندی کا پورا مونت حاصل کر لیا۔ اب لاطینیوں اور یونانیوں کا مقابلہ ہوا۔ قسطنطنیہ کی فوج کی صفیں آہستہ تحقیق اور سب لڑنے پر تیلے ہوئے تھے کہ الکز لوس نے واپسی کا حکم جاری کر کے گویا خود ہی شکست قبول کر لی۔ اور اُسی رات کو وہ شہر سے بھاگ کھڑا ہوا اسحق انجیلیوس جو اندھا کر دیا گیا تھا قید خانے سے نکالا گیا اور تاج شاہی اُس کے سر پہ رکھا گیا۔ لیکن ساتھ ہی اُس کا بیٹا الکز لوس بھی اُس کے برابر تخت پر بٹھا یا گیا۔

اب صلیبی لوگ اپنا مملکت یورپ کے اندر کا کام بطا ہر ختم کر چکے تھے۔

غاصب الکز لوس
کا بھاگ کھڑا ہونا

جہاں میں صلیب
جوہر میں کہ تو
سرمایہ صلیب
میں بسر کریں۔

ان کے ایلیچی مصر میں پہنچے اور سلطان مصر کو پیام دیا کہ ارض مقدس ہمارے
حوالے کر دو۔ ورنہ ہم آئے ہی سخت انتقام لین گئے۔ اہل پالیسا نے جیفون نے
خامدب الکنز یوس کی مدد کی تھی اہل ونیس سے دوستی پیدا کر لی۔ اب جہاں میں صلیب
میں سے فرانسیسی امرانے قسطنطنیہ پر حملہ کرنے کی بابت پوپ سے معافی کی درخواست
کی جس کے جواب میں انوسٹ نے یہ لکھا کہ یہ اس بات پر منحصر ہے کہ الکنز یوس
نے جن باتوں کا وعدہ کیا ہے انھیں پورا کرے۔ اس شاہزادے یعنی الکنز یوس
نے جس رقم کے دینے کی بابت قسم کھائی تھی اس کا ایک حصہ صلیبیوں کو دے کے
لکھا آپ لوگ خود ہی جانتے ہیں کہ ہنوز رعایا جو نیکو موافق نہیں ہوئی ہے لہذا ابھی
آپ کے یہاں ٹھہرنے کی سخت ضرورت ہے۔ اس لیے التجا ہے کہ آپ سب
لوگ موسم سرما خاص قسطنطنیہ میں یا اس کے قرب و جوار ہی میں بسر کریں۔ اس
ساتھ یہ بھی سمجھا یا کہ جہازوں کے موسم میں بحری سفر کرنے کا خیال کرنا بھی حماقت
ہے۔ اور اگر آپ لوگ چلے بھی گئے تو موسم بہار کے شروع ہونے تک آپ
ترکوں کا کچھ نہ بگاڑ سکیں گے۔ ان وجوہ سے میں جتنے الامکان موسم بہار میں آپ
کی کامیابی کے لیے کوشش کروں گا۔

شمالی زائرین نے اس راے پر ناراضی ظاہر کی لیکن اس کا اصلی مقصد
ڈیڈالوس کے ہاتھ میں تھا اور ڈیڈالوس نے صاف کہہ دیا کہ ہمارے جہاز اس
موسم میں سفر کی بے فائدہ زحمت نہیں اٹھا سکتے۔ غرض فوج جہاں تھی وہیں
پڑی رہی اور نئی نئی مصیبتیں شدت سے اور جلد بلد پیش آتی گئیں۔ مذہبی محنت
بڑھتے بڑھتے باہمی قتل و خونریزی کے درجے کو پہنچ گئی۔ ایک ایسا اتفاق
پیش آیا کہ آٹھ دن تک شہر کے گلی کوچوں اور مکانات میں آگ لگی رہی۔ ان
نقصانات سے رعایا میں جو برہمی پیدا ہوئی تھی وہ اس وقت اور بڑھ گئی جب
الکنز یوس نے صلیبیوں کی نذر کرنے کے لیے لوگوں سے رو بہ مانگا۔ اور جب
اس کے انصرون نے گرجوں کے کھٹکوں پر کاسوتا اور گرجوں کے اندر کا
نقری اسباب لے لیا تب تو رعایا آپسے ہی سے باہر ہو گئی۔ لوگوں کی برہمی
الکنز یوس کو لو کا سن نام ایک شخص کے ذریعہ سے ظاہر ہوئی جو اپنی کافی اور

موزوں قتل کی
کوشش کہ الکنز یوس
صلیبیوں کو توڑ
کے الگ کر دے

جھنڈولی بھوون کی وجہ سے موزر و فل کے لقب سے مشہور تھا۔ اس نے جو شرف و فخر
 کو ایسی فداحت و بلاغت سے ظاہر کیا کہ خود نو عمر شہنشاہ الکنز یوس کے دل پر اس کا
 نہایت اثر پڑا۔ اور ایسا اثر ہوا کہ وہ اُن شرائط کے پورا کرنے میں تساہلی اور غفلت
 کرنے لگا۔ جن کی تعمیل کا اُس نے اپنے مددگاروں یعنی مجاہدین صلیب سے
 وعدہ کیا تھا۔ مگر صلیبیوں نے بھی اُس سے صاف صاف کہہ دیا کہ اپنا عہد
 پورا کرو اور اگر ایسا نہیں کرتے تو لڑائی کے لیے تیار ہو جاؤ۔

جس روز صلیبیوں نے الکنز یوس کو یہ پیام بھیجا ہے اُسی رات کو اُس نے
 اپنے آتش بار جہازوں کی ایک ٹکڑی اہل و نہیں کے جہازوں کے بیڑے کے
 مقابلے میں بھیجی۔ یہ بہت ہی خطرناک کارروائی تھی۔ لیکن وینس کے جہازران
 جیسے بہادر تھے ویسے ہی اپنے فن میں ہوشیار بھی تھے۔ اُنھوں نے اپنے
 جہازوں کو ہٹا کے نہ کو اس طرح خالی دیا کہ وہ آگ لگانے والے جان ستان
 جہاز سیدھے سمندر کی طرف نکلے چلے گئے۔ اور اُن نقصان پہونچا تو صرف
 پانیٹسا کے کسی سوداگر کے جہاز کو جس میں آگ لگ گئی اور بالکل تباہ و برباد
 ہو گیا۔ یہ الکنز یوس کی آخری حرکت تھی جس کے بعد ہی بلوہ ہو گیا۔ اور وہ تخت
 سے اتار دیا گیا۔ اور دو ایک شہنشاہوں کے تخت پر بٹھائے اور اتارے جاتے
 کے بعد موزر و فل تخت و تاج پر قابض و متصرف ہو گیا۔ اُس نے تخت پر بیٹھتے
 ہی مجاہدین صلیب سے لڑنے کا قصد کیا۔ لیکن لڑائی کی کارروائی شروع
 کرنے سے پہلے محض آزمانے کے لیے اس نئے قیصر نے ڈینڈالو سے خط
 کتابت کی کہ دیکھو اِس کا کیا نتیجہ ہوتا ہے۔ مگر وراج نے اُس کے پیام کے
 جواب میں یہ کہلا بھیجا کہ میں ایک غاصب شخص سے معاملت کرنا نہیں چاہتا
 اگر تم واقعی صلح کے خواہاں ہو تو اپنے مالک الکنز یوس کو پھر تخت پر بٹھاؤ۔
 موزر و فل نے مصمم ارادہ کر لیا کہ ڈینڈالو کو پھر یہ سوال پیش کرنے کا موقع
 نہ باقی رہے۔ چنانچہ اسی رات کو قید خانے کے اندر الکنز یوس کی زندگی کا
 خاتمہ کر دیا گیا۔

مجاہدین صلیب کو اپنے اِس پرانے دوست کے مار ڈالے

الکنز یوس کا تخت
 سے اتار دیا گیا
 قتل ہونا۔

یہ تجویز کہ قسطنطنیہ کا
حکمران کوئی لاطینی
خاندان قرار دیا
جائے۔

جائے پر بہت افسوس ہوا۔ اور اُن کے وعدے نے اُنھیں اس بات پر
مستقل کر دیا کہ بڑائی کو جڑی سے کھود کے پھینک دیں اور مشرقی قیامہ کے
تحت پر کسی لاطینی شہنشاہ کو بٹھا دیں۔ اس بات پر آپس میں معاہدہ ہو گیا
اور ملے ہو گیا کہ شہر میں جو مال غنیمت ملے اُسے اہل فرانس اور اہل وینس
برابر تقسیم کر لیں۔ اور بارہ آدمیوں کی ایک کمیٹی قرار دی جائے جن میں سے
نصف اہل فرانس اور نصف اہل وینس ہوں۔ یہی کمیٹی نئے شہنشاہ کو منتخب کرے
اُس شہنشاہ کو شہر کا چوتھائی حصہ مع قلعہ ہاسے بلا شیر نائی اور بوکو لیون
کے دے دیا جائے باقی شہر و دونوں متحدہ سلطنتوں میں بٹ جائے سلطنت
وینس جو اب تک سلطنت یونان کی ماتحت تھی مطلقاً آزاد و خود سر کر دی
جائے۔ اور اُسی طرح لاطینی شہنشاہ کی اطاعت سے بھی آزاد رہے۔ اور
قسطنطنیہ کا لاطینی مقتدا اے اعظم اُس قوم میں سے منتخب کیا جائے جس قوم
سے منتخب شدہ شہنشاہ کو کوئی علاقہ نہ ہو۔

قسطنطنیہ کا یہ دوسرا محامہ بھی اُسی طرح دھچپی سے خالی ہے جیسا
پہلا محامہ تھا۔ پہلے دن تو یونانیوں کو کامیابی ہوئی مگر اس کے بعد سلسلہ
ایسی اہل فرانس پر پڑتی گئیں کہ چوتھے دن لاطینیوں کو شہر کے چھانکوں کے اندر
پڑنے کا موقع مل گیا۔ موزر و فل اپنے محل کے دروازے بند کر کے بھاگے
تیسری مرتبہ پھر آگ لگی جس نے شہر کو بالکل سہا کر دیا۔ فتح کرنے والوں کو فتح
کے وقت خبر ہوئی کہ غاصب بادشاہ بہت سے اہل شہر کو ساتھ لے کے
بھاگ گیا۔ لاطینیوں کو پوری فتح حاصل ہوئی۔ صرف قسطنطنیہ کے پادری
مقابلہ کرتے رہے۔ لیکن جب فاتحانہ نے تھیوڈورس کارلس کو اہل
شہر کے سامنے پیش کیا کہ اسے اپنا شہنشاہ بناؤ۔ اور اس کے جواب میں
اہل شہر کی طرف سے سکوت طاری ہوا تو معلوم ہو گیا کہ اُن کی کوشش بیکار
ہے۔ یہ دیکھ کر کہ اب اور کچھ نہیں ہو سکتا اور جب پادری کما میٹر دس کو
لاطینیوں کی فتح کے بعد اُن کے وحشیانہ اور خلاف انسانیت افعال
کے دیکھنے لگی تاہم نہ رہی تو وہ بھاگ گیا۔ تینوں مغربی بشپوں نے صلیبیوں کو

اہل فرانس
قسطنطنیہ کا
محامہ اور
فتح ہونا۔

میلیبون کی
رزادینے والی
بے اعتدالیان

اس بات کی سخت تاکید کر دی تھی کہ وہاں کے گرجوں - پادریوں - راہبوں اور ننون کی عزت کا بہت کچھ بچا کر رہنا۔ لیکن اُن کی یہ نصیحت بالکل بے نتیجہ ہوئی نتیجہ کے نشہ نے حملہ آوروں کو سب باتیں بھلا دیں۔ اور یہاں صلیب سہرے پاؤں تک زنا کاری اور بدکاری میں مبتلا ہو گئے۔ ایک بدکار عورت نے بے شرمی کا جامہ پہن کے اور اُس حالت میں حبیب کہ شراب کے نشے میں چور تھی کینسہ سینٹ صوفیہ اور جٹینن تعمیر کی اُس عالی شان متبرک عمارت کے اندر مقتدایان دین کے مہر پر کھڑے ہو کے ایک فحش گیت گایا بدستی کی حالت میں وہ ساری شراب بھی پی گئی جو قربان گاہ کے ظروف میں بھری ہوئی تھی۔ نذر و قربانی کی اُس میز کے انچر خچڑھیلے کرڈالے گئے جو بے مثل صنایع کا اعلیٰ نمونہ اور پیش رہا ہونے میں مشہور تھی۔ خوب صورت پلٹ بیچے وہ چوتراہ جس پر پادری کھڑا ہو کے نماز پڑھا یا کرتا ہے اور اُس کا تمام نفوذ اسباب غارت کر ڈالا گیا۔ گرجوں کے متبرک خزانوں کا کٹا ہوا مال لاد کے لے جانے کے لیے گھوڑے اور خچر خاص گرجوں کے اندر لائے گئے اور زیادہ بوجھ کے لادے جانے سے اگر وہ گر پڑے تو کینسون کے اندر ہی اٹھیں اتنے کوڑے اور ٹھوٹے مارے گئے کہ گرجوں کی زمین پر اُن کے خون کا سیلاب بہ گیا۔ جاہل اور وحشی لوگ تو ان فروری کاموں میں مشغول تھے مگر جو لوگ زیادہ سنی اور پرہیزگار تھے وہ اپنے مذاق کے موافق گرجوں میں سے پڑا سنے بزرگات۔ بزرگوں کی مہجر نما ہڈیاں اور اُن کے دانت نکال نکال کر اس غصے سے جھج کر رہے تھے کہ اُنھیں لے جاکے اُن بڑے بڑے شہروں کے گرجوں میں رکھیں جو نہ راسے رائن - ٹوار - اور سین انکے کنارے آباد تھے۔ پوپ کتا ہے ”یونانی کلیسیا کیونکر ہمارے کلیسیا کے ساتھ اتفاق کر سکتا ہے۔ اور لوگ کیونکر شاگردان مسیح کے رومی دین کی عزت کر سکتے ہیں جبکہ لاطینیوں کے ہاتھ سے ایسے ایسے وحشیانہ حرکات اور ایسی ایسی بدکاریاں سرزد ہوئے دیکھ چکے ہیں جو ایسی چیزیں ہیں کہ اُن کی بنا پر لوگ اگر اُنھیں گتے سے بھی بدتر خیال کریں تو بھی کچھ بجا نہیں ہے۔“ یہ خیال بہت صحیح ثابت ہوا کیا گیا ہے۔ اور ہمیں یقین ہے کہ پوپ انوسنٹ نے کلیسیا سے یونان کی طرف داری

میں کوئی ایسی تصویر نہ کھینچی ہوگی جس میں افضل سے زیادہ رنگ دے کے مبالغہ کی شان دکھائی ہو۔ اور نیز یہ کہ جن لوگوں نے اُسے ان واقعات کی خبر پہنچائی اُنھوں نے اپنی پوشیدہ سیاہ کاریوں کو بالکل آشکارا نہ کر دیا ہو گا جن کا اُس کے سامنے منہ سے نکالنا داخل معصیت تھا۔

اب ان فاتحوں کا پہلا کام یہ تھا کہ کسی کو اپنا سردار منتخب کریں اور مالِ غنیمت کو آپس میں بانٹیں۔ خاص قصر شاہی کے کنبے میں بارہ آدمیوں کی ایک کمیٹی نے اجلاس کیا اور روح القدس سے مدد مانگی گئی۔ کمیٹی کے ارکان میں سے جو چھ رکن فرامشی تھے وہ سب مقتدایان دین تھے۔ بچے لوسٹر کا ایبٹ (مقتدا) ٹرائس۔ سواسون۔ ہالبرسٹاٹ۔ اور بیت اللحم کے بشپ (مستقیم) اور وہ باوری جو شہر عکہ کا بشپ منتخب ہوا تھا۔ اُنھوں نے پہلے تو ڈوئیزالو کو منتخب کیا۔ اُس کی عقلمندی۔ اُس کی مستعدی۔ اور اُس کی نہ لغزش کھانے والی جرأت ثابت کر رہی تھی کہ اس شہنشاہی کی باگ ہاتھ میں لینے کے لیے وہی سب سے زیادہ موزون ہے جس کے حاصل کرنے میں اُس نے سب سے زیادہ کار نمایاں دکھایا تھا۔ لیکن اس ضعیف العمر شخص نے اس خدمت کی بہت کم پروا کی اور اہل دنیس بھی شہنشاہی قوت اور حاکم دنیس وائچ کی قوت کے ایک ہی ذات میں جمع ہو جانے کو اپنی تاجرانہ جمہوری سلطنت کے حق میں برا خیال کرتے تھے۔ اب صرف دو اور ایسے شخص باقی رہ گئے جو اس خدمت کے اہل سمجھے جاسکتے تھے۔ مارکوئیس آف مانت فرٹ جو کوہ آلپس کے دامن کی ایک چھوٹی سی قلمرو کا حاکم تھا وہ ایک ایسا شخص تھا جس سے اہل دنیس کو پر خاش نہیں ہو سکتا تھا اور جو اپنی عمر اور اپنے جال و چلن کے لحاظ سے بھی اس قابل تھا کہ اس جگہ سے وہی ممتاز کیا جائے۔ لیکن اُس کے حریف نواب فلائڈرس بالڈون کا عین عالم شباب تھا۔ جس کی عمر ہنوز بتیس ہی سال کی تھی۔ وہ چارلس اعظم (شارلین) کے خاندان سے تھا۔ فرانس کے بادشاہ کا رشتہ سے بھائی ہوتا تھا۔ ایک زرخیز ملک کا فرمان روا اور ایک بہت بڑی فوج کا سردار تھا۔ لہذا منتخب کرنے والوں نے شفیق اللفظ ہو کر اسی کو منتخب کیا۔

بالڈون نواب
فلائڈرس کا
شہنشاہ مشرق
منتخب ہونا۔

اور تمام سرور و نوا میں جو باہر منتظر کھڑے تھے۔ اعلان کر دیا گیا کہ نواب فلامنڈس
سلطنت مشرق کا قیصر قرار دیا گیا۔ یہ سنتے ہی ہونی فیس آف مانت فرٹ
نے اُس کے آگے سرطاعت جھکا دیا۔ پھر اور سمون نے بھی ایسا ہی کیا۔ مگر اکیلا
ضعیف العمر زمانِ روا سے وینس ہی ایک ایسا شخص تھا جس نے اس رسم کو
نہیں ادا کیا۔ بالذات کے ساتھیوں نے اُسے اپنی ڈھالوں پر اٹھا کے ہاتھوں
پاتھ کینسہ سینٹ صوفیا میں پہنچایا۔ اور وہاں حسب رسم قیام مرہ اُسے گھنٹوں
تک اور غوانی رنگ کی خرابی میں بٹائی گئیں۔ اس کے تین ہی منٹ بعد پوپ کے
وکیل نے اُس کے تاج شاہی اُس کے سر پر رکھا کیونکہ ابھی تک کوئی شخص مسطینیہ کا
لاٹ پادری نہیں منتخب ہوا تھا جس کا یہ اصلی کام تھا۔

اہل وینس کے لیے یہ پادری کا انتخاب بہ نسبت ایک عارضی بادشاہ کے
انتخاب کے زیادہ تشویش و تردد کا معاملہ تھا۔ اس بات کا اندیشہ نواب رہا نہ تھا
کہ وینس کسی بڑی سلطنت کا ماتحت ہو جائے گا۔ لہذا مقتدا سے دین کے انتخاب
کے بارے میں اہل وینس نے اپنی معمولی سرگرمی اور متانت سے کوشش شروع
کی۔ کینسہ سینٹ صوفیا کے باضابطہ مفتی شرع کے منتخب کرنے کے لیے جو کمیٹی
مقرر ہوئی تھی اُس کے ارکان وینس کے پادری قرار دیے گئے۔ اور ان کو قسم دی گئی
کہ سو اگسی دینس والے کے کسی اور کو منتخب نہ کریں۔ اس کمیٹی میں قرعہ انتخاب
ٹھاس سرور وینس پر پڑا جو یہاں کا لاٹ پادری قرار پایا۔ یہ شخص وینس کے ایک
سناپت ہی مسز گھرانے کی یادگار تھا۔ اور پوپ انوسنٹ ثالث کی نظر میں اس
کی بہت عزت و حرمت تھی۔

پوپ نے اپنا کام نہایت ہنرمندی سے انجام دیا۔ جب کہ غامب الگزیوس
مسطینیہ کے تخت پر تھا تو اُس وقت اُس نے اُس کے ذریعہ سے اس امر کی
کوشش کی تھی کہ کلیسیا سے مشرق کلیسیا سے مغرب کی ماتحت ہو جائے۔ جب
وہ بھاگ گیا تو پوپ نے اُس کے بھتیجے الگزیوس کو وہ وعدے یاد دلانے
جو پیشتر والے الگزیوس نے اس بارہ خاص میں کیے تھے۔ اور صلیبیوں کو
آگھاسا کہ اُسے ایفا سے وعدہ پر مجبور کریں۔ اس لیے کہ اس کے سوا اور کسی

ماسرور وینس کا
مسطینیہ کا
مفتی نام منتخب
ہونا

دربار پوپ میں
بالذات اولیٰ
وینس کی مسطینیہ

مطلقہ سے وہ اپنے آپ کو اس جرم سے بری نہیں کر سکتے کہ جو زمین محض ارض پاک کو دشمنوں سے جھیننے کے لیے فراہم ہوئی تھیں اُس غرض سے ہٹا کے اُن سے دوسرا کام لیا گیا۔ اب پوپ کو نئے قسم کے معاملات کرنا تھے۔ شہنشاہ بالڈون نے اُس سے استدعا کی کہ آپ اُس معاہدے کی تصدیق کر دیں جو وینس کے ساتھ کیا گیا ہے۔ اور مغربی یورپ والوں کو اس امر کی تحریک فرمائیں کہ وہ سب اس مشرقی لاطینی سلطنت کی حمایت کریں۔ اور تازہ فوجیں روانہ کریں جنہیں اُن ملکوں میں آکے جو فی الحال اس لاطینی سلطنت کے قبضے میں آئے ہیں بہت کچھ فائدہ ہو گا اور یہاں کے لاطینی کلیسا کو اور بہت سے پادری بھیج کے قوی بنائیں۔ اہل وینس نے بھی پوپ سے زار اور ہرجلہ کرنے کی بابت معافی مانگی تھی اور ملتی ہوئے تھے کہ ہم نے جو شہر قسطنطنیہ کو فتح کر لیا اُس پر آپ اپنی رضا مندی ظاہر فرمائیے۔ اس کے ساتھ لکھا ہمیں اس بات کا یقین نہ تھا کہ اہل زار اور اہل آپ کی حمایت میں ہیں۔ اور اس سبب ہم نے مصمم ارادہ کر لیا تھا کہ ہجرت دینی سے اپنے خارج کیے جانے کے حکم کے متعلق اُس وقت تک خوشی اختیار کیے رہیں جب تک کہ آپ کو اصل حقیقت سے واقفیت نہ پہنچا سکے۔ قسطنطنیہ میں ہم نے جو کچھ کیا وہ ہمارا نہیں بلکہ الکنز یوس کا قصور تھا۔ کیونکہ جب اُس نے انتشار حجاز ہمارے بیڑے کی طرف بھیجے تو ہمیں اپنی اور اپنے شرکاء کی سلامتی کے سلسلے ضروری ہو گیا کہ الکنز یوس کو اس قابل ہی نہ رکھیں کہ وہ اور کسی قسم کی مضرت پہنچا سکے۔

اس خط کو دیکھ کے جو سترت اٹو سنڈ کو ہوئی اُس کا اظہار اس نے نہایت تحمل کے ساتھ اور بہت ہی محدود الفاظ میں کیا۔ اُس نے جواب میں لکھا کہ میں بہت خوشی کے ساتھ اپنے اُس حکم کو جو اہل وینس کے قوم سے خارج کیے جانے کے بابت نافذ کیا تھا منسوخ کرتا ہوں۔ اور میری نفرین ڈینڈ الو کی اُس کی بہادری اور عقلمندی کے سبب سے ایسی وقعت و عزت نہیں ہے کہ اُس کی اس درخواست کو منظور کروں جسے اُس نے

اس کے جواب میں
نو سنڈ ٹاٹ
لاخط

بہت بڑی آرزوؤں کے ساتھ پیش کیا ہے کہ اپنے صلیبی جہاد میں شریک ہونے
 کے عہد سے وہ بری کیا جائے۔ اُس کا سامباہد جس نے نوے برس کے موسم
 سرما کو بڑی آسانی کے ساتھ برداشت کیا ہے اُسے اس صلیبی جہاد کو اپنی
 خدمات سے محروم نہ رکھنا چاہیے۔ اُس کی شرکت اس مہم میں سیمون کی کامیابی
 اور خود اُس کی شہرت کا ذریعہ ہوگی۔ ان تعریف و توصیف کے کلمات کے
 ساتھ جو ایک حکم کی شان رکھتے تھے اُس نے یہ بھی لکھا کہ میں نے اس لاطینی
 سلطنت کی سرپرستی خاص طور پر اختیار کی۔ اور مغربی سلاطین کو بھی ہدایت
 کر دی ہے کہ جہاں تک ممکن ہو اُس کی ترقی و بہبود کی کوشش کریں۔ اُس کے
 بعد لکھا میں نے اپنے تئیں اس بات پر مجبور پایا تھا کہ اس جو رستم اور اُن
 بد افغانوں کی بابت جو صلیبیوں سے عیسائیوں کے ایک شہر کے لوگے میں
 ظاہر ہوئیں سخت ناراضی ظاہر کروں لیکن ساتھ ہی میں اس بات کو بھی
 تسلیم کرتا ہوں کہ میرے سامنے لوگوں نے اس فتح کے حالات بیان
 کرنے میں بہت کچھ حاشیہ بھی چڑھائے تھے۔ جو امور یونانیوں کے سپرد کیے
 گئے تھے اُن میں اُنھوں نے کچھ بھی نہیں کیا۔ بلکہ بعض مدد دینے کے اُنھوں
 نے بہادران صلیب کی فراحت کی۔ اسی قدر نہیں اس سے بھی بڑھ کے
 یہ کہ جسے الامکان اُن کے برابر دوسرے کی کوشش کی۔ اُنھوں نے بے وجہ
 مذہبی نا اتفاقی پیدا کر رکھی تھی۔ اور جب اُن سے اتفاق کی خواہش کی گئی
 تو اُنھوں نے کچھ بھی سماعت نہ کی۔ اور اسی کی اُن کو یہ سزا ملی کہ اُن کی وراثت
 اور لوگوں کے ہاتھ میں گئی جن کی ذات سے بھلائی کی اُمید تھی۔ لیکن اب
 پوپ انوسنٹ نے اگر اس سلطنت کے انتظامات ملکی میں اس قدر
 رعایت کی تو اسی قدر انتظامات شرعی کے معاملات میں سختی لگی کی جسے اہل
 و نیس خاص اپنا حصہ سمجھتے تھے۔ پوپ نے اہل و نیس اور اہل فرانس
 کو اس معاملے میں سخت الزام دیا کہ اُنھوں نے کلیسیاے مشرق کی جائداد
 میں سے اُس قدر حصہ غلطہ کر لینے کے بعد جو لاطینی باورپوں کے معارف
 کے واسطے کافی ہو سکتا باقی کل جائداد آپس میں تقسیم کر لی اور یونانی کے

انتخاب کو بھی اُس نے جائز نہیں رکھا عام اِس سے کہ اُس کا انتخاب کسی خود اپنی منتخب کی ہوئی جماعت نے کیا ہو یا ایسے پادریوں نے کیا ہو جنہیں اُن لوگوں نے منتخب کیا تھا جو امور ملکی سے علاوہ رکھتے تھے نہ امور شرعی سے مخفی یہ کہ اُس کی رائے میں یا انتخاب بالکل نا جائز اور کالعدم تھا۔ لیکن اہل دین کا اُسے اِس قدر پاس و لحاظ تھا اور موروسیائی کی اُس کی نظر میں اِس قدر وقعت تھی کہ اب جائز طور پر لینے اپنی طرف سے بھی اُسی کو فلسطینیہ کالاط پادری مقرر کرنا یا جسے اُن لوگوں نے منتخب کیا تھا اور عجیب عجیب قسم کے اختیارات اُس کے ہاتھ میں دے دیے۔ ان اقتدارات کی وجہ سے لشکر بہت سے ایسے استغاثوں کا بھی وہ فیصلہ کر سکتا تھا جن کا تعصیب کرنا خود پوپ کا کام تھا۔ لیکن اصل یہ ہے کہ ان اختیارات کی وجہ سے یہ بات اور بھی واضح طور پر ظاہر ہوتی تھی کہ وہ پوپ کا ماتحت ہے اور اُس کا یہ رتبہ اور اُس کے یہ اقتدارات پوپ ہی کے عطا کیے ہوئے ہیں۔

اِس طرح پراس عظیم الشان صلیبی جہاد سے جس کے واسطے انوسنٹ نے کوشش کی تھی جو کچھ نتائج ظاہر ہوئے وہ اُن نتائج کے بالکل مخالف تھے جن کی اِس صلیبی معرکہ آرائی سے اُمید تھی۔ شام کے سلطانوں کی قوت پر اُس کا کچھ بھی اثر نہیں پڑا۔ ارض فلسطین تک ان مجاہدین کا ایک تنفس بھی نہیں پہونچنے پایا تھا لیکن اگر مجموعی طور پر دیکھا جائے تو انوسنٹ کو شکایت کا بھی کوئی موقع نہ تھا۔ اِس مہم کے ذریعہ سے اُس کی قلمرو اور حکومت کو بہت وسعت حاصل ہو گئی تھی۔ اور اِسی مہم نے اُس روحانی بغاوت کا قلع و قمع کر دیا تھا جس نے حضرت مسیح کی غیر مٹی عباد کا ایک ایک تار الگ کر رکھا تھا۔ لیکن اگر پوپ نفع میں رہا تھا تو دینس کو اُس سے زیادہ اہم اور نقصان زیادہ دیر با حقوق حاصل ہو گئے تھے۔ زرار اُفتح کرنے کے ذریعہ سے اُس نے اپنی وسیع تاجرانہ شاہنشاہی کی بنیاد ڈال دی تھی۔ اُس کے کارخانے جو فلسطینیہ سے ملی ہوئی آبادی پر امن تھے اُن کی حفاظت کے لیے دولت دینس کو صرف اپنے بیرون کے قائم رکھنے کی ضرورت تھی۔ بمقابل اِس کے لاطینیوں کو اِس بات کی ضرورت تھی کہ خشکی کی طرف کے حملوں سے اپنی حفاظت کرنے کے لیے تیار رہیں۔ بحر اربعین کے زرخیز سے زرخیز بیرون میں اُس کے مقبوضات

اِس صلیبی جہاد
پوپ نے اہل بیت
کو کیا فوائد حاصل
ہوئے۔

موجود تھے اور ہر بندر گاہ پر اس بحری سلطنت و نیس کا جھنڈا اڑاتا نظر آتا تھا۔ علاوہ
 برین اس ترقی تجارت کی وجہ سے وینس میں مذہبی فرمانبرداری سے آزاد ہو جانے
 کا خیال پیدا ہونے لگا تھا۔ انوسنٹ نے وینس والوں کے اس رجحان کو پہلے ہی
 سے دیکھ لیا تھا اور اس کے نیست و نابود کرنے کی فکر میں تھا۔ پہری ٹونڈرا لو
 کے جانشین زبانی نے بغیر پوپ کی اجازت حاصل کیے وینس کے کینسہ سینٹ فلکس
 کے پیش نماز کو زوارا کا مقتدا سے اعظم مقرر کر دیا۔ اس پر انوسنٹ کو طیش آ گیا۔
 چنانچہ اس نے نہایت سخت الفاظ میں ان تمام حکمت عملیوں پر اعتراض کیا جو اس صلیبی
 جماد میں اہل وینس کا طرز عمل رہی تھیں۔ اس نے کہا یہ ٹھیک تھا کہ صلیبی فوج سے
 انھوں نے زوارا کو فتح کر لیا۔ اور اس سے بھی زیادہ ترقی کر کے سلطنت قسطنطنیہ تک
 کو تہ و بالا کر دیا مگر وہی مذہبی فوج جس نے ان کے لیے ایسی ایسی فتحیں حاصل کیں
 اگر ارض مقدس میں جا پہنچی تو کیا کچھ نہ کرتی؟ اگر مجا بدین صلیب اپنا عہد پورا کرتے
 تو صرف ملک مصر ہی پر قبضہ نہ ہو جاتا اور مسیحی عمر (مسجد اقصیٰ) ہی پر یہ صلیب نہ نصب
 ہو جاتی بلکہ سارا ملک شام اہل اسلام سے صاف ہو جاتا۔ یہ نتیجہ جو ہمیں حاصل ہوا
 یہ صرف اہل وینس کا قصور تھا جس کا اور کوئی ذمہ دار نہیں ہو سکتا۔ لہذا تمہارے
 مقرر کیے ہوئے مقتدا سے اعظم کو مین منین منظور کر سکتا۔ اور اگر تم لوگ اسے اس
 فعل سے فوراً باز منین آگئے تو تمہارے حق میں بہت بُرا ہوگا۔ مگر اس کا کچھ ثبوت
 منین ملتا کہ اہل وینس نے پوپ کے اس کہنے کی طرف کچھ اعتنا بھی کیا یا نہیں۔

دسوان باب

قسطنطنیہ کی لاطینی سلطنت

ہم یہ بتا چکے ہیں کہ اہل یونان اور مغربی یورپ کے لاطینی اور ٹیٹاٹانے تو
 کے چال چلن میں کس قدر فرق تھا۔ مغربی یورپ میں بے چینی اور طبع بڑھی ہوئی تھی
 جس کی بدولت براہِ آپس میں کشت و خون ہوا کرتا تھا۔ اس کے خلاف مشرقی قیصر
 یعنی قسطنطنیہ والے سلاطین کی رعایا صلح جو اور فرمانبرداری تھی۔ یہ لوگ اگر کام
 لیتے تھے تو کمزور و غریب کے اسلحہ سے۔ اس میں شک نہیں کہ صلیبی جن لوگوں میں

یونانیوں اور
 لاطینیوں کا
 اختلاف۔

گئے تھے اُن کی حالت نہایت ہی ابتر تھی لیکن وہ ملک جس میں اُن کا درود ہوا تھا وہ دیسا ہی عیسائی ملک تھا جیسے کہ اطلی یا فرانس تھے۔ اسی قدر زمینیں یہ ملک بعض ایسے قدیم گرجوں پر نازان تھا جو بہ لحاظ تقدس کے۔ ملان۔ راونٹا۔ اور خود رومۃ الکبرئے کے گرجوں پر بھی فوقیت رکھتے تھے۔ اس سرزمین میں وہ قانون جاری تھا جس کا اثر یورپ کے ہر فرقے کے قانون پر پڑا ہوا ہے یہاں نرسین بنی ٹوٹ یا اسکاٹ لینڈ کے کولمبا کے زمانے سے کمین بیشتر اینیٹونی اور باسل نے مہربانیت کے اصول کو رواج دیا تھا۔ اور یہی وہ مقام تھا جہاں اُس وقت کسی خاص گرجہ میں جا کے رسوم مذہبی بجالانے کی بنیاد پڑ گئی تھی۔ جب کہ دین کی یہی ہنر عالم طفولیت میں تھا۔

مغربی یورپ کے حامیان صلیب نے خیال کیا کہ وہ اس قدیم تہذیب کو اپنے سیلاب سے فنا کر دیں گے۔ کسی کو اس بات کا خیال بھی نہ تھا کہ یہاں عیسائیوں سے یا اقطاعیوں اور قسطنطنیہ کے پرانے ملک کے لوگوں سے سابقہ ہے۔ اس بات کی اُن کی نظر میں یہ سرزمین بھی شام و مصر کی طرح کفرستان بنی ہوئی تھی۔ اُس کے باشندے بالکل وحشی۔ اور وہاں کے اسقف اور پادری ایک جھوٹے مذہب کے ماننے والے تھے۔ جن پر رحم کرنا گناہ عظیم تھا۔ اگر صلیبیوں سے زیادہ عقل رکھنے والے اس ملک کو فتح کرتے تو وہاں کے باشندوں سے میل جول پیدا کر کے آپس میں شادی بیاہ کرتے۔ اور اس طریقے سے اُن میں ایک نئی روح پھونک کے اُن کی اس ابتر حالت کو سنبھال دیتے۔ مگر بالڈون اور اُس کے مددگاروں نے ایک نہ مٹنے والا خط کھینچ کر گزشتہ عہد کو حال کے زمانے سے الگ کر دیا۔ کل عہدے۔ منصب اور جاگیر بن قنبط کر لی گئیں اور فاتحوں کے درمیان میں تقسیم ہو گئیں۔ یہ قلمرو اب اگر ایک شہنشاہ کے زیر نگین تھی بھی تو یہ شہنشاہ ایسا نہ تھا جو خود مختار ہو بلکہ اس کی حیثیت محض سرداروں کے ایک سرگرمہ کی سی تھی۔ اس کے امرا اگرچہ اُس کے ماتحت تھے لیکن اصل میں ایسے صواب اثر تھے کہ خود بادشاہ کی بجائی و مغزولی اپنے ہاتھ میں سمجھتے تھے۔ المختصر بالڈون اور اُس کے ساتھیوں نے تجویز کیا کہ قسطنطنیہ میں بھی وہ وہی کارروائی کریں جو

اس بات کی
کوشش کہ
قدیم شہنشاہی
کی تہذیب منسوخ
کر دی جاسے

گاؤ فرے اور اُس کے ساتھیوں نے ارض فلسطین میں کی تھی۔ جب سینیٹین کے مجموعہ قوانین کے عوض وہاں ایسینیر آف جروسلم (قانون بیت المقدس) جاری ہوا۔ اور کسی یونانی شخص کے لیے اجازت نہ تھی کہ اُس قانون کی تعمیل کرنے والوں میں شامل ہو یعنی کسی مقتدر عہدے پر مامور کیا جائے۔

جو انقلاب ملکی معاملات میں کیا گیا وہی مذہبی معاملات میں بھی عمل میں آیا۔ پوپ نے بغیر کسی پس و پیش کے موروسیٹینی کے انتخاب کو ناجائز اور کالعدم قرار دے دیا عام اس سے کہ اُس کا انتخاب خود بخود ہوا ہو یا سلطنت کی مقرر کی ہوئی مجلس دینی کے ذریعہ سے ہوا ہو۔ اُس کے نام منظور کرنے کی یہ وجہ تھی کہ اس انتخاب کے سبب سے اُس کے اختیارات میں فرق آتا تھا۔ اس خیال سے سینیٹ کہ اس کارروائی سے اُس پادری کے اختیارات پر حملہ کیا گیا تھا جس کا تخت حکومت قریب قریب اتنا ہی قدیم تھا جتنا کہ خود انوسنٹ کا تخت یونانی پادری اپنے گرجوں میں سے اُسی طرح نکال دیے گئے کہ گویا وہ بٹل و پوتا کے پوجاری یا مسلمانوں کے امام تھے۔ وہ سب لوگ مجبور کیے گئے کہ اپنے طریقہ عبادت و نماز کو چھوڑ کے کلیسیا کے روم یعنی کیتھولک مذہب کے اصول کے

یونانی پادری کے ساتھ پوپ کا طرز عمل۔

عہ قدیم سلطنت بابل میں بعل کا سب سے بڑا مندر تھا۔ اور بعل ہی کی اُن لوگوں میں پرستش کی جاتی تھی۔ جس پر خوب صورت اور حسین صورتیں چڑھائی جاتی تھیں۔ مورت کے نیچے بڑا بھاری آتش خانہ تھا۔ اُسی کی گرمی سی جو لوگ چڑھائے جاتے جل مرتے تھے۔ اہل بابل نے غیر قوموں کے لاکھوں آدمیوں کو پکڑ کے اسی بعل پر چڑھا دیا۔ کسی زمانے میں بعل کی پرستش مغربی ایشیا کا فیشن اہل اور مذہب تھا۔ پارسیوں نے اُس مذہب کو تباہ و برباد کیا۔ اور اُسی کی یادگار وہ عمارتیں تھیں جو عرب میں حضرت رسالت کے عہد مبارک میں موجود تھیں۔ اور ستارہ پرست خیال کیے جاتے تھے۔ وہ ستاروں کو بھی پوجتے تھے۔ اور اسی عقیدے کی وجہ سے کہتے ہیں کہ موجودہ علم ہنات و نجوم کو پہلے پہل انھیں لوگوں نے ایجاد کیا۔ بابل میں بعل کے پوجاری نہایت ہی مقدس و مہترم خیال کیے جاتے تھے۔ اور بادشاہ تک اُن سے اور اُن کے اثر سے ڈرتے تھے۔

ترجم

موافق نماز و الیکرین۔ شہنشاہ نے پوپ سے استدعا کی کہ پادریوں کی جماعتیں دہان
 بھیجی جائیں۔ (گو یا کافرون کو اپنے دین میں لانا مقصود تھا) اور دو تیس فی فرسے کے
 پیش نماز۔ اور سترتی گروہ کے راہب ہم پہنچائے گئے تاکہ وہ مشرق کے قدیمی
 طریقہ کو شہنشین میں مناسب اصلاح و ترمیم کریں۔ پوپ انوسنٹ حقیقتہً بہت
 خوش تھا۔ اُس کے خطوط ہر جگہ جاتے اور وینڈارون کو آمادہ کرتے تھے کہ وہ سب
 اُن پادریوں کی مدد کریں جو قسطنطنیہ کے گرجوں میں خدا کی کتاب کی تعلیم دے
 رہے ہیں۔ اور اُن لوگوں کی غلط فہمی دور کریں جن کا یہ عقیدہ ہے کہ روح القدس کا
 اقنوم باپ اور بیٹے سے ظاہر ہوا ہے۔ انوسنٹ کہتا تھا کہ ”سما ریہ اب پھر بیت المقدس
 میں واپس آگیا ہے۔“ (یعنی مسیحی ہدایت پھر جاری ہو گئی) خدا تعالیٰ نے شہنشاہ ہی
 یونان کا غور توڑ دیا۔ انھیں گمراہی سے ہدایت کے راستے پر لے آیا۔ لاندہی سے
 نکال سکے انھیں بروٹس کیتھولک کے موافق کیا۔ اور نافرا نی چھوڑ کے اب وہ خدا کے
 فرمان پر وارنڈے بن گئے ہیں۔ اُسے یقین دلا دیا گیا تھا کہ اس امر کی سبب فردت
 ہے کہ پیرس کے نوجوان مشرق میں بھیجے جائیں تاکہ یہاں اگر وہ علوم مشرقی حاصل
 کریں اور اُن کے خیالات میں بچنگی ہو۔ اسی کے مقابل قلعہ آکسٹس نے یونانی
 نوجوانوں کو اس غرض سے پیرس میں بلایا کہ وہاں جا کے وہ مغرب کے آداب
 مذہبی کی تعلیم پائیں۔ پوپ اور بادشاہ دونوں اُس مبادیہ خیالات کے ترقی دینے
 کی کوشش میں ہنہماک تھے جس کا انجام یہ ہونے والا تھا کہ خود سرائے حقوق مذہبی
 کی بنیاد مٹ جائے۔ اور مذہبی فرمان رواؤں (پاپاؤن) کے سچے ہونے کا خیال ہی
 مٹ جائے۔

اس طریقہ سے جو انتظام کیا گیا تھا اُسے ایڈرسا کی لاطینی حکومت سے
 کچھ تھوڑے ہی زیادہ دنوں تک قیام رہا۔ اصل میں یہ کام ایسا تھا جیسے پُرانے
 کپڑے میں کسی نئے کپڑے کا پوند لگایا جائے۔ یا پُرانی چٹڑی کی بوتلون میں نئی شراب
 بھری جائے جس کا نتیجہ سوا اُن کے پھٹ جانے کے اور کچھ نہیں ہو سکتا۔ مفتوح
 قوم کے ساتھ اس سلطنت کا جو برتاؤ تھا اُسے اُس سے زیادہ قیام نہیں ہو سکتا
 تھا جتنا بہت المقدس کی لاطینی سلطنت کو ہوا تھا اور اُس نے بجائے خود

فرانسیسی پادریوں کا
 نئے عقیدے کی حمایت
 کرنا۔

ان تمام رقابتوں اور عداوتوں کو طہر کیا جن سے مغربی یورپ کی تمام چھوٹی چھوٹی ریاستوں کی توہین ہوئی۔ قبل اس کے کہ موروسینی قسطنطنیہ میں پہنچے جھگڑا شروع ہو گیا۔ ہنوز وہ رم میں تھا کہ پوپ نے اُسے متنبہ کیا تھا کہ مدبران ونیس کے منصوبوں سے کوئی تعلق نہ رکھنا۔ اور اپنے نئے مستقر میں پیونج کے اہناے ونیس کو دیگر لوگوں پر ترجیح نہ دینا۔ جب ونیس میں پہنچا تو مجبور کیا گیا کہ اپنے اس عہد کو توڑ ڈالے۔ اور قسم کھا کے اقرار کرے کہ صرف اہل ونیس کنیسٹینٹینٹ سونیٹ سو فیہ کے کانوں لینے ارکان دینی مقرر ہوں گے۔ اور حتی الامکان اس بات کی بھی کوشش کرے گا کہ اُس کے بعد جو شخص قسطنطنیہ کا مقتداے اعظم مقرر ہو وہ ونیس دانوں ہی میں ہو۔ اس سازش کی خبریں فرانس کے پادریوں میں بذطنی پیدا کر دینے کے لیے کافی تھیں۔ اسی کا یہ نتیجہ تھا کہ موروسینی جب قسطنطنیہ کے ساحل پر پہنچا تو ایک متنفس نے بھی اُس کے حکم کی تعمیل نہ کی۔ یونانیوں کی نظر میں یہ سادہ روڈوڑ بھی مونڈا مقتداے اعظم اور نیز اُس کے ساتھ والے کمینہ صورت ڈاڑھی مونڈے پادری دونوں قابل نفرت تھے۔ غرض موروسینی بالکل تنہا چھوڑ دیا گیا۔ پادریوں کو اُس نے دھمکی دی کہ اگر میری غلط نہ تسلیم کرو گے تو میں تمہیں جماعت دین سے خارج کر دوں گا لیکن سب نے یکساں طور پر اُس دھمکی کی طرف سے بے پروائی کی بلکہ اور اُس کی حقارت کی۔

اس میں کوئی شک نہیں کہ ان فاتحوں نے اپنے واسطے ایک ایسی قلمرو کو فتح کیا تھا جس کی حالت فی نفسہ بہت ہی ضعیف تھی۔ اور اُس کے باہم تقسیم کرنے میں ویسے ہی جھگڑے پیدا ہوئے جیسے کہ ٹوٹ کا مال تقسیم کرنے کے لیے ڈاکوؤں میں پیدا ہوا کرتے ہیں۔ قسطنطنیہ فتح ہوئے ابھی پورے تین مہینے بھی نہیں گزرے تھے کہ شہنشاہ قسطنطنیہ اپنی فوج لے کے اپنے باجگزار بولونی فیس آف مانٹ فرٹ پر چڑھ گیا۔ جواب تھمسا لونیکا (تھسلی) کا حاکم تھا۔ اور یہ جھگڑا اجرا اس وقت کے لیے ٹل گیا اس سے اُس کی سلطنت کی آئینہ تاریخ کے متعلق بہت کچھ معلوم ہو سکتا تھا۔ اب اُس معاہدے کے پورا کرنے کا وقت آ گیا تھا جو فتح سے بھی پہلے کیا گیا تھا۔ ضعیف العمر وینڈالور وینڈیا کا

سلطنت یونان
کی قلمرو کا مدبران
صلیبی میں تقسیم
ہونا

بادشاہ ہو گیا۔ اور اپنی اس نئی قلمرو میں اُس نے وفات پائی۔ اور اس کام کو اپنے چھوٹے بیٹے کے ہاتھ میں چھوڑا کہ بر اعظم کے سواہل۔ اور بحر ایدر پاکک کے جزائر اور غیر مجمع الجزائر یونانیوں اپنے قوی کارخانوں کی زنجیرہ بندی کر کے اپنی تاجرانہ شہنشاہی کو مضبوط اور وسیع کریں۔ اس کام میں اس قدر سرمایہ کی ضرورت تھی کہ سلطنت و فیس کے محاصل اُس کو پورا نہیں کر سکتے تھے۔ لہذا یہ تاجرانہ جمہوری سلطنت مجبور ہوئی کہ اپنے اصول کے خلاف اس طریقے کو اختیار کرے کہ اپنے مقبوضات کو مختلف حصوں پر تقسیم کر دے۔ اور اُن میں سے ہر ایک حصہ کا ایک جداگانہ شخص سردار یا فرمان روا قرار دیا جائے۔ بالڈون کے سپہکریب بونی فیس کی نظر میں کرپٹ کی سلطنت کے مقابل مقدونیہ کے محسلی کی حکمرانی زیادہ دلکش تھی۔ لیکن اُس کی ہوس اس سے بھی پوری نہ ہوئی۔ اُس کے سپاہی فیلپس۔ ایتھنز۔ (ایتھنز) اور ارغوس کے بھاگلوں میں داخل ہوئے۔ کارنتھ (قرنٹس) اور ٹالوبولی والوں نے ذرا مزاحمت کی تھی مگر سب جلد مغلوب ہو گئے۔ بلوکانو اب نیقیہ کارٹس مقرر ہوا۔ نواب سینٹ پول کو شہر و متریائی امارت ملی جو ایدر (اور نہ) سے تقریباً بیس میل کے فاصلے پر جنوب کی جانب واقع ہے۔ اور ویل ہارڈوین کے جیا فرے کو جواب رومانہ اور نیر شامین کا سپلا تھا لب دریا سے ہیرورہنے کو مکان ملا۔

لیکن تسلطینہ کے قیصروں کی قوت لاطینی صلیبیوں کے ہاتھ سے پامال نہیں ہوئی تھی بلکہ سب سے حصوں میں بٹ گئی تھی۔ بد نصیب موزوں جسے لاطینیوں نے گرفتار کیا تھا تھیوڈوشیا کے گروہ سے (جو لوگ کہ قدیم سلطنت کی یادگار۔ باقی تھے) خارج کر دیا گیا۔ ہان تھیوڈور لاسکرپس اپنے اُس الگزویس کے داماد نے جس نے اسحاق اینجلوس کو تخت سے اتارا تھا پہلے تو اپنے تین نیقیہ کا خود مختار فرمان روا قرار دیا۔ چند روز بعد شہنشاہ بن بیٹھا۔ اور تھوڈے ہی عرصے میں باسفورس نے لے کر دریائے میاندھر کے سواہل تک کل علاقے پر وہی قابض تھا۔ سلطنت کے اور حصے بھی اسی طرح نئے قیصروں کے مقابل میں علم بغاوت بلند کیے ہوئے تھے۔

شہنشاہ بن بیٹھا
طرائف اور دراز
میں ایک نئی
شہنشاہی کا پید
ہونا۔

طرز زندگی کے صوبہ داروں نے ابتداً اپنا لقب تو نہیں بدلا مگر اپنے صوبہ کے بادشاہ بن بیٹھے۔ اور اپنی زمانہ نامہ بعد والی شاہنشی کی بنیاد ڈالی دی۔ ایسی ہی ایک زبردست قوت ایپاکوس میں پیدا ہو گئی اور اُس کا ستقر اُس شہر پورازو میں تھا جسے بوہیمیا نڈ کی تاریخ سے خاص تعلق ہے۔ اب ان لاطینی فاتحان کو بھی ماتحت فرمان رواؤں کے مامور کرنے کا جو طرز حکومت تھا اُس کی معرفت محسوس ہونے لگی۔ اس لیے کہ اس میں اور باغیانہ سرکشی میں صرف نام ہی کا فرق ہے۔ اور یہ اندیشہ جو پیشتر ہی سے نظر آنے لگا تھا اُس کی اُس وقت پوری پوری تصدیق ہو گئی۔ جب ان ماتحت حاکموں کی متحدہ فوجوں نے ایک ساتھ مل کے خاص قسطنطنیہ پر حملہ کر دیا۔ مگر یہ شورش بہت جلد فرو ہو گئی اور اُن سرداروں کی فوجوں کے منتشر ہو جانے سے ثابت ہو گیا کہ ان میں اتفاق کی قوت بہت ہی کم تھی۔ اور جب میدان جنگ میں چند مقابلے ہوئے۔ تو کھل گیا کہ اُن میں ایسی قوت نہیں ہے کہ ہمیشہ غالب ہی رہیں۔

لاطینیوں پر طوفان ایک ایسے مقام سے آیا جہاں سے اُس کے آنے کا اُھنیں وچم وگمان بھی نہ تھا۔ اہل بلغاریہ کا سردار جان یا کالوجان پلے بالڈون کے ساتھ ہمسری کی حیثیت سے ملا تھا اور نہایت پُر جوش دوستی ظاہر کی تھی۔ لیکن اس برتاؤ کے جواب میں جب اُس سے کہا گیا کہ نواب فلانڈرس (بالڈون) کو وہ اپنا شاہنشاہ سمجھے تو اُس کی دوستی دشمنی سے بدل گئی۔ اور وہ اہل یونان کا طرفدار ہو گیا۔ اس کے بعد بالڈون کا بھائی ہنری بہت سی فوج ہمراہ لیکر ہسپانیٹ کے اُس پار اتر گیا تو کالوجان نے قتل عام کا حکم دیا۔ اور لاطینی لوگ بلاتل تھھر لیس کے قصبوں اور گاؤں میں قتل کیے گئے۔ بالڈون نے فوراً اپنے بھائی کے پاس ایک قاصد دوڑایا کہ واپس چلے آؤ۔ لیکن وہ دہشت میں آنے پایا تھا کہ بالڈون ایک سو چالیس ہاتھوں (نائٹوں) اور اُن کے ہمراہیوں کو ساتھ لے کر روانہ ہو ا اور ضعیف العمر و نیمڈالو اُس کے بعد چلا۔ فوج اتنی کم تھی کہ اس کا لے جانا اندیشہ سے خالی نہ تھا لیکن اس کی قواعد دانی اور اصول جنگ سے ماہر ہونے کی بدولت اس قلت کی معرفت بہت کمپہ دفع ہو سکتی تھی۔ لوگوں کو انپنگرہ

بلغاریہ کے کالوجان
کے حکم سے تھر لیس
میں لاطینیوں
کا قتل عام۔

سے الگ ہونے کی سخت ممانعت تھی۔ مگر نواب ملو انے اس حکم کا لحاظ نہ کیا۔ نتیجہ یہ ہوا کہ دشمن لیکا ایک اُس پر پڑا۔ نواب ملو امیدان میں مالگیا اور خود شہنشاہ بالڈون بھی گرفتار ہو گیا۔ مگر فوج ویل ہارڈوین کی عقل مندی۔ بہادری اور لیاقت کی بدولت بچ گئی۔ جس کا نہایت ہی خوبی سے واپس آنا صلیبی لڑائیوں کی ساری تاریخ میں سچی افسانہ جو انگریزوں کا بے نظیر واقعہ ہے۔ لیکن اب یہ شہنشاہی برائے نام سلطنت رہ گئی تھی۔ اب لاطینیوں کی شہنشاہی صرف پروپاٹیس (باسفورس) کے سوا اصل کی چند گڑھوں اور خاص دار السلطنت سے عبارت تھی۔ کالوجان پور سے عروج پر تھا۔ وہی پوپ جس کی نسبت چند ہی روز پیشتر اُس نے نہایت حسن عقیدت کا اظہار کیا تھا اُس نے اب اُسے خوشامد کے لہجے میں لکھا کہ اے دشمنوں کے حال پر ترس کھاؤ۔ اور شہنشاہ بالڈون کو قید سے آزاد کرو جس کے جواب میں اُس نے کہا کہ آپ کے حکم کے آخری حصے کی تعمیل کرنا انسانی قوت سے باہر ہے۔ اور سبب یہ کہ بالڈون اس سے پیشتر ہی قید خانے میں دھکچکا تھا۔ مگر اس کا کسی کو پتہ نہ لگا کہ کیونکر مرا۔ ہاں ایسے افسانے بہت سے مشہور ہوئے جن میں بیان کیا جاتا تھا کہ اُس کیس قیدی پر بے انتہا مظالم ہوئے۔ اور چونکہ لوگوں کے عام عقائد میں تھا کہ بڑے لوگ مر سکتے ہی نہیں۔ لہذا بیس سال بعد علاقہ فلانڈرس میں ایک شخص ظاہر ہوا جس کو دعویٰ تھا کہ میں ہی اُس ملک کا اصلی تاجدار ہوں۔ اور جس نے لوگوں کو اپنا اس قدر مقدر اور گرویدہ کر لیا تھا کہ باوجودیکہ وہ ٹھوٹا ثابت ہو گیا اور ذلت کے ساتھ مارا گیا مگر اُن کا دستور یہی اعتقاد قائم تھا۔

سکندر اعظم اور بالڈون دونوں کے کارناموں کا نو عمری ہی میں پتہ ہو گیا ہے۔ بالڈون کے چھوٹے بھائی ہنری نے دس سال سے زیادہ سلطنت کر کے چوالیس برس کی عمر میں وفات پائی۔ گو اُس کی سلطنت کی ابتدا بہت ہی تاریکی اور ابتری کے زمانے میں ہوئی۔ اور دور ان سلطنت میں بہت سے ہنگامے ہوئے اور ارباب پٹن مگر پھر بھی بالذات اُس کی سلطنت کا زمانہ لاطینی سلطنت کی تاریخ میں ایک ایسا زمانہ ہے جو دنیا نے ظلم و تعدی سے کسی حد تک بری نظر آتا ہے۔ بارہ مہینے تک تو اپنے بھائی کے قائم مقام کی حیثیت سے کام کرتا رہا۔ اس کے

اپریل ۱۱۸۵ء
شہنشاہ بالڈون
کی گرفتاری

بالڈون کا بھائی
ہنری شہنشاہ
نسطرینہ

بوجب اُسے اس بات کا یقین ہوا کہ بالٹرون نے فی الحقیقت وفات پائی تو اُس نے شاہی کالقب اختیار کیا۔ ان دنوں ضعیف العمر ڈینیڈا الو قسطنطینیہ میں دھڑکتا مانٹ فرٹ کا بوئی فیس کے مطیع و متقاد ہونے کا جھگڑا یون طے ہوا کہ سہری نے اُس کی بیٹی الگینس کے ساتھ شادی کر لی۔ اُس نے بھی ڈینیڈا الو کی وفات کے تھوڑے ہی زمانے بعد دنیا کو رخصت کیا۔ وہ ایک لطیفی مین کا لوجان کے مقابل لڑتا ہوا مارا گیا۔ اُس کے مرنے کے ساتھ ہی اُس کے دوست جیا فرے آف ویل ہارڈوین کا نام بھی تاریخ کے صفحوں پر سے غائب ہو گیا ہے۔

۱۲۰

۱۲۱

نیکون اب بلغاریہ کے سردار کا زوال شروع ہو گیا تھا۔ اہل یونان پر پشتہ کا لوجان کو ایک ایسا شخص سمجھتے تھے جس سے اُنھیں اُمید تھی کہ پھر اُنھیں اگلی اگر ادھی دلا دے گا۔ اور پُرانے قوانین کو از سر نو جاری کرانے کا۔ مگر اُس کے طرز عمل سے اُنھیں یہ معلوم ہوا کہ وہ نہایت وحشی ظالم ہے۔ جسے سلاطین مشرق کی طرح مفتوح فرقوں کے قتل و غارت کرنے میں سستہ حاصل ہوتی ہے۔ اس ظالم کے ظلموں ہی سے اُن کے خیال میں یہ بات آئی کہ شاید لاطینی شہنشاہ اُن کا دوست ہو جائے۔ اس بات کی اُنھوں نے جیسے ہی استدعا کی شہنشاہ سہری تھوڑی سی فوج لیکر میدان جنگ میں آ موجود ہوا۔ کا لوجان فوراً بھاگ کھڑا ہوا۔ مگر اُس کا یہ بھاگنا لاطینی فوج کے خوف سے نہ تھا بلکہ زیادہ تر اس کا یہ سبب تھا کہ اُس کے افسروں نے اُس کا ساتھ چھوڑ دیا تھا۔ اس کے تھوڑے ہی زمانے بعد بلغاریہ کا یہ جام عین اُس زمانے میں جبکہ تحصیل کا محاصرہ کیے ہوئے تھا خود اپنے خیمے کے اندر مار ڈالا گیا۔ اُس کے جانشین ووریلاس سے سہری نے صلح کر لی۔ نتیجہ اور ایپائرس کے یونانی حکمرانوں کے ساتھ ایک عہد نامہ کے سہری امن۔ ان کے ساتھ حکومت کرنے لگا اور اُس کی قلمرو بھی ایک معتد بہ وسعت کی جاتی تھی۔ اور اپنی باقی ماندہ زندگی اُس نے نیک نیقی کے ساتھ عدالت گستری خوش انتظامی کے تدابیر سونچنے میں بسر کی۔ یہ اصول کہ کسی خدمت سے کوئی گروہ محروم نہ رکھا جائے جو عموماً صلیبیوں کو نہایت ہی عزیز تھا اُسے مراۃ ناقص معلوم ہوا۔ اور اُس نے معصم اسادہ کر لیا کہ یونانیوں پر یونانیوں ہی کے ذریعہ سے حکومت

کا لوجان کا نقل ہونا۔

سہری کی قلمرو حکومت

کرے۔ یونانیوں کو سلطنت کے بڑے بڑے عہدوں پر مامور ہونے کی اجازت دیدی گئی۔ اور اہل یونان ہی زیادہ تر اُن عہدوں پر مقرر بھی ہو گئے۔ مشرقی طریقہ رسوم مذہبی کے ترک کرانے اور لوگوں کو ایک خاص طریقہ عبادت گزاری پر مجبور کرنے کے ظلم سے بھی اُس نے مخالفت کی۔ مگر صرف اِس طریقہ سے کہ اگر کوئی مومنانہ اُس کے سامنے پیش ہو جاتا تو روکتا کہ خود سے دخل دہی نہیں کرنا۔ پوپ کی برتری کے معاملے کو ہنری نے اِس خوش اسلوبی سے کمزور کیا کہ کنسیسہ سنٹ سو فیما میں اپنا تخت اُس نے اُسقف اعظم کی کرسی کے دہنے ہاتھ پر نصب کرایا۔

ہنری کی وفات
۱۱۸۹ء

ہنری نے تھسلی مین وفات پائی۔ اور اُسی کی ذات پر لوہان فلانڈس کی نسل زنیہ کا خاتمہ ہو گیا۔ لیکن ہنری کی بہن یولانڈہ کی بیٹی ہنگاریر کے بادشاہ اسٹیریو کے عقد میں تھی۔ لاطینیوں کو خیال ہوا کہ اگر کوئی زبردست شخص شہنشاہ منتخب کیا جائے تو شاید اُن کی سلطنت بچ جائے۔ لہذا سب کی نظر اسٹیریو ہی کی طرف گئی۔ مگر اُس نے اُن کی درخواست نامنظور کی۔ بد قسمتی سے اِس تاج کو کورنٹس کے لپٹرس نے جو فورمیر کا نواب اور یولانڈہ کا شوہر تھا قبول کیا۔

لپٹرس کو رٹنے
شہنشاہ تیسٹینیہ

اُس نے ایک ایسے صلیبی جہاد میں ناموری حاصل کی تھی جو ترکوں اور اہل اسلام کے مقابلے میں نہیں بلکہ علاقہ پیرا ونس کے اُن ملحدین کے مقابلے میں کیا گیا تھا جو الہی جانسین کے لقب سے یاد کیے جاتے تھے۔ لپٹرس کو ایک ایسی فوج تیار کرنے کے واسطے جو اُس کے دار السلطنت تک یہ حفاظت پہنچا دے مجبوراً اپنی مملکت کا زیادہ حصہ بیع یا رہن کر دینا پڑا۔ اور جب دہر تہہ لاکہری پہنچا تو پوپ ہونوریس ثالث نے اِس احتیاط سے کہ کوئی ایسی بات مجھ سے نہ ظاہر ہو جائے جس سے یہ ثابت ہوتا ہو کہ میں نے اُسے پرانے شہنشاہی شہر (تسٹینیہ) کا فرمان رو تسلیم کر لیا۔ اُسے ایک ایسے گرجے میں ایجا کے ملج شاہی پنچایا جو شہر رومہ کی شہر پارہ کے باہر تھا۔ سمندر کے اُس پار اُترنے کے ذرائع بہم پہنچانے کے لیے اُسے اہل و میس کی طرف رجوع کرنا پڑا۔ اُنھوں نے اُس کی درخواست نامنظور کی لیکن اُنھیں شہر اٹل پر جو بالڈون اور اُس کے شرکار کے ساتھ ہوئے تھے۔ شرط یہی تھی کہ وہ شہر دیوراز کو

فتح کر کے اہل و عیس کو دے دے جس طرح کہ بالڈون نے شہر زار کو فتح کر دیا تھا۔ اُسے بوہمانڈ سے زیادہ کامیابی نہیں ہوئی۔ اور جب ڈیوڈ رازو سے اُس نے کوچ کیا تو ایسے پہاڑوں میں جا بچسا جہاں راستہ مل نہ سکا اور ادھر ادھر پہاڑوں سے ٹکراتے ٹکراتے ہی وہ دشمنوں کے ہاتھ میں پڑ گیا۔ جنھوں نے اُسے گرفتار کر لیا۔ اور اُس کے ساتھ پوپ کا نائب بھی دشمنوں کے ہاتھ میں قید ہو گیا۔

۱۲۰
لوڈویگ
کوڑٹنے کی
گرفتاری اور
موت

پوپ نے فوراً شاہ ایبائرس کو دھمکی دی کہ میرا غضب تجھ پر نازل ہو جائے گا۔ لیکن چند ہی روز میں ٹھک گیا کہ پوپ کی یہ تشویش اسنے وکیل کی وجہ سے تھی نہ شہنشاہ کے سبب سے۔ پوپ کا وکیل تور ہا ہو گیا۔ مگر بطرس غالباً قید خانے ہی میں قتل کر ڈالا گیا۔ مہری کے بعد جو شخص اُس کا جانشین ہوا اُسے وہ شہر بھی دیکھنا نہ نصیب ہوا جس کا وہ قید مقرر کیا گیا تھا۔

بطرس جن دفون قید خانے کی مصیبت میں مبتلا تھا اُس کی بی بی یولاندہ کے بطن سے عین سبج والہ اور حزن و غم کی حالت میں بالڈون پیدا ہوا۔ یہی وہ بلیعب بچہ تھا جس پملاٹینیوں کا شاہی خاندان ختم ہونے والا تھا۔ یولاندہ کو موت نے بہت جلد حزن والہ سے نجات دلا دی اور لاطینی اُمرا کو بھر کسی شخص کے شہنشاہ منتخب کرنے کی زحمت پیش آئی۔ علاقہ نمور جو یولاندہ کا دژ تھا اُس کے بڑے بیٹے فلپ کو ملا۔ وہ ایسا بے وقوف نہ تھا کہ اپنی اسستقل وراثت کا مبادلہ ایک ایسی سلطنت سے کرتا جو محض نام کے لیے سلطنت تھی۔ قسطنطینیہ کا شہنشاہ بننے کی درخواست یولاندہ کے دو سر بیٹے رابرٹ سے کی گئی۔ جو

۱۲۱
ابرٹ شہنشاہ
قسطنطینیہ

جرمنی اور ڈینیوب کے راستے سے اپنے بہنوئی شاہ ہنگاریہ کی قلمرو میں سے ہوتا ہوا انٹرل مقبوعہ کی طرف روانہ ہوا۔ قسطنطینیہ کے اسقف اعظم نے ہسپانیہ کے کنیسے میں اُسے تاج شہنشاہی پہنایا۔ لیکن اس رسم کے انجام پاتے ہی بلوے ہونے لگے۔ اور ابریاں شروع ہو گئیں۔ جن کا سلسلہ ختم ہونے ہی کو نہیں آتا تھا۔ ڈیوڈ نواب بوئی فیس کا بیٹا اور جانشین و میٹروپولس اپنی سلطنت مقسلی سے نکال دیا گیا۔ اور ایشیا کی سرزمین کا جو حصہ ابھی تک لاطینیوں کے پاس تھا اُس پر نیقیہ کے شہنشاہ جان واطا طرلس نے جو تھیوڈور لاسکا رلس کا دادا تھا

قبضہ کر لیا۔ زیادہ بد القبالی ان واقعات سے اس لیے ظاہر ہوتی تھی کہ یہ تمام فتنیں یونانیوں کو فرانس ہی کے سپاہیوں کی مدد سے حاصل ہوئی تھیں جنہوں نے میان اسکے دشمن کی فوج میں نوکری کر لی تھی۔ اب ملینبیون نے یہ وضع اختیار کر لی تھی کہ جو شخص زیادہ دیتا تھا اسی کی طرف سے لڑتے تھے۔ یا جو سپہ سالار کامیاب ہوتا تھا اسی کے شریک ہو جاتے تھے۔ میدان جنگ سے بھاگ کھڑے ہونے کی ذلت پر یہ اور ترقی ہوئی کہ ایوان شاہی میں بد اعمالیاں شروع ہو گئیں۔ اور رابرٹ ایک عورت کے مار ڈال جانے کے غم و غصہ میں جس کے شوق میں وہ اپنی منگیتروا طافریس کی بیٹی کے چھوڑنے کو بھی تیار ہو گیا تھا۔ سلطنت چھوڑ کے روم پہنچا تا کہ پوپ کے قدموں پر گر کے اپنے دل کو تسکین دے۔ وہاں اس سے کہا گیا کہ اپنے دار السلطنت میں واپس جا کے اپنا فرض منصبی ادا کر و مگر جو اہانت اس کی ہوئی تھی اس کو وہ بدداشت نہیں کر سکتا تھا۔ آخر موت نے اگر اسے پوپ کے ارشاد کی تعمیل سے نجات دلا دی۔

۱۲۲۸ء

جس وقت رابرٹ نے دنیا کو رخصت کیا ہے اس وقت یولاندہ کے چھوٹے بیٹے بالڈون کی عمر دس برس کی تھی۔ لاطینیوں نے دیکھا کہ اگرچہ موجودہ سلطنت قسطنطنینیہ گزشتہ سلطنت کا مرت ایک دھوکا ہے مگر پھر بھی بالڈون کے ایسے کم سن بچے کے ہاتھ میں نہیں دی جاسکتی۔ انھوں نے قصد کیا کہ تاج شہنشاہی قبول کرنے کی درخواست جان آف برین سے کریں جو ان دنوں اپنی زوجہ میری کے حقوق کی بدولت بریت المقدس کا براے نام بادشاہ تسلیم کیا گیا تھا میری ازا بیلہ اور کونراڈ آف مانٹ فرٹ کی بیٹی اور شاہ المریق کی نواسی تھی۔ اس تجربہ کار بہادر کو جس کی عمر اس زمانے میں اسی برس سے بھی زیادہ تھی اور جس سے غنقریب فریڈرک دوم کے علیحدگی جہاد میں پھر ملاقات ہوئی ترغیب دی گئی۔ اور اس شرط پر لقب شاہنشاہی اختیار کرنے پر رضی ہوا کہ بالڈون کی شادی اس کی چھوٹی بیٹی کے ساتھ کر دی جائے اور بالڈون ہی اس کے بعد تخت شاہنشاہی پر بٹھایا جائے۔ لیکن ضعیف العمری یا راحت طلبی نے اس میں سے مستعدی اور پھر نیلے پن کی صفت سلب کر دی تھی۔ منتخب ہونے کے دو سال بعد یعنی ۱۲۳۵ء میں وہ قسطنطنینیہ پہنچا۔ لاطینی بیان کرتے ہیں کہ قسطنطنینیہ کے محاصرے کے

شہنشاہ
جان برین
قسطنطنینیہ

زمانے میں واطاطلس اور ازان حاکم بلغاریہ کی فوجوں کے ساتھ بل کے اُس نے بڑے
 بڑے کار نمایاں کیے تھے۔ مگر اُن واقعات کا یونانیوں کی روایتوں میں کمین بیتہ نہیں
 ہے۔ اُس کی وفات کے بعد بالڈون دوم کی ذیل حقیقہ سلطنت شروع ہوئی جس
 پچیس سال سلطنت کی اور اس مدت میں سے زیادہ زمانہ اسی کام میں صرف ہوا
 کہ وہ غیر ملکوں میں جابجا کے لوگوں کے سامنے اپنی مصیبتیں بیان کرتا۔ لوگوں سے
 اپنے خاں پر ترس کھانے کی خواہش کرتا۔ اور اپنی ضرورتوں کے لیے عذیبک مانگتا
 تھا۔ اُسے اگر کامیابی ہوئی بھی تو اُس سے زیادہ ذلت نصیب ہوئی۔ لیونس کی
 کونسل میں جس میں کہ فریڈرک دوم جماعت قوم سے خارج کیا گیا تھا اگر بالڈون
 دوم کو پوپ کے داہنے بازو پر بیٹھنے کی عزت دی گئی تو دو ورہیں اُس سے جواب
 طلب کیا گیا کہ بلا اجازت اُسے ایک خود مختار سلطنت میں داخل ہونے کی کیونکر
 جرأت ہوئی۔ انگلستان میں اُسے سات سو مارکس (اشرفیون) کی رقم ملی۔
 رومہ میں پوپ نے اُس کے ساتھ بہت کچھ رعایت کی اور اُس کے موافق
 ایک میلیسی لڑائی کی تحریک کی اور اُس کا اعلان بھی کر دیا۔ روم دل لہوئی بادشاہ
 فرانسس اُس کی مصیبت کی داستان سن کر آمیدہ تک ہو گیا۔ لیکن اُس کی فوج
 روانہ ہوئی تو مصر کی طرف نہ قسطنطنیہ کی طرف۔ تاہم اپنی مہم کی موردنی تعلقداری
 اور کورٹنے کی سرداری کو فروخت کر کے اُس نے تیس ہزار فوج جمع کر لی۔ اور اُسے
 لے کے مشرق میں آیا۔ لیکن اس کے بعد ہمیں اُس کی تاریخ میں یہ تماشا نظر آتا ہے کہ
 وہ سلطان اتونیم (قونین) کا دوست ہے اور اپنی بھانجی اُس کے سامنے پیش کر رہا
 ہے کہ اُس کے ساتھ مشا دی کرے۔ اس کے ساتھ ہی وہ گومان فرقہ والوں کا بھی
 دوست ہے اور اُن کے بُت پرستوں کے ایسے مراسم کے بجالانے میں بھی پسپائی
 نہیں کرتا۔ اُس کی ضرورتوں نے اُسے اور زیادہ زیر بار کیا۔ اور اب اُسے اُن تبرکات
 کا خیال آیا جو ابھی تک قسطنطنیہ کے کنیسوں میں باقی تھے۔ ان میں سب سے
 زیادہ بیش قیمت وہ کانٹون کا تاج تھا جو ہمارے نجات دہندہ (حضرت مسیح) کو
 چھایا گیا تھا۔ اُس کے معاوضے میں بالڈون دوم نے لوئی نہم سے دس ہزار سکے
 تقری پائے۔ دیگر تبرکات مثلاً وہ کرتا جو حضرت مریم نے بیت اللحم کے غار میں

۱۳۳۳ء میں واطاطلس
 کا قتل قسطنطنیہ
 ۱۳۳۳ء میں واطاطلس
 کا قتل قسطنطنیہ
 ۱۳۳۳ء میں واطاطلس
 کا قتل قسطنطنیہ

رومیہ میں
 کرنے کی کوششیں

تبرکات کا فروخت
 کرنا۔

حضرت بیج کو بچایا تھا۔ وہ برہمچاری اور اپنی جو کالوری کی بہاڑی پر حضرت مسیح کے جسم میں لگائے گئے تھے اور حضرت موسیٰ کا عصا اُس نے بہت ہی کم قیمت پر خرید کر ڈالے۔ یہ سب تبرکات مسیح و دیگر تبرکات کے فرانس میں ہو چکے اور پیرس کے کئیے میں لگائے گئے جو اس وقت تک اُس ولی کا رتبہ پانے والے باؤشاہ فرانس کے سلیقے اور مذاق کو خطا ہر کر رہے ہیں۔

اسی اثنا میں و طاظر لیس کی قوت ہر جانب بڑھ گئی تھی اور اب اس امر کے واسطے کہ پوپ اُس کے حال پر اپنی مہربانی کا اقرار کرے موت اس بات کی ضرورت تھی کہ وہ رومن کیتھولک مذہب کے اس عقیدے کو تسلیم کرے کہ روح القدس کا نزول اجالی ہوتا ہے۔ لیکن اُس نے اس امر کو نہیں تسلیم کیا یہاں تک کہ وہ ۲۵ مئی ۱۸۷۰ء میں دنیا سے رخصت ہو گیا۔ اُس کی موت سے لاطینی شہنشاہ کو کسی قدر اطمینان نصیب ہوا۔ لیکن جب بالڈون نے اس بات کے دریافت کرنے کے واسطے اپنے ایلچی بھیجے کہ میکائیل سیلیوگس جو و طاظر لیس کے پوتے جان کا ولی اور پیرس قرار پایا تھا اُس کے ساتھ کیا مراعات کرے گا۔ تو میکائیل نے بالکل بے رحمی سے اُنھیں جواب دیا کہ تین ایک چپہ بھر نہیں بھی نہ دون ۱۔ لاطینی قیصر اب صرف اس صورت میں اس کی دھان سے بچھڑ سکتا ہے کہ اس مقدار میں سالانہ خراج ادا کرتا رہے جتنی کہ شہر قسطنطنیہ کی چونگی اور دیگر شہری حاصل کی آمدنی ہے۔ اگر اُسے یہ شرط منظور نہیں ہے تو لڑائی کے لیے تیار رہے۔ اس عظیم الشان مزاح کا بہت جلد فیصلہ ہو گیا۔ میکائیل نے قیصر کا خطاب اپنے سپہ سالار الکس پوس اسٹریٹیکو پو لوس کو عنایت کیا تھا۔ اور اُس کے حکم سے یہ سپہ سالار روانہ ہوا کہ دار السلطنت قسطنطنیہ کے قریب رہے اُس کی نگرانی کرتا رہے مگر اس طرح کہ خود کسی خطرے میں نہ مبتلا ہو جائے۔ اپنے اس عہد کو وہ پورا نہ کر سکا۔ اور جب تھوڑے سے آدمی ہمراہ لیکر وہ قسطنطنیہ کی دیواروں پر چڑھ گیا جن کی کوئی حفاظت کرنے والا بھی نہ تھا تو اپنی اس بے عقلی کی حرکت نے اُس پر ایسا خوف طاری کیا کہ سر سے ہاؤن تک کاٹنے لگا۔ لیکن اُس نے سپاہیوں کو جو وہاں ہی کا حکم دیا تو اُنھوں نے کسی طرح حکم کی تعمیل نہیں کی۔ بہر حال اب تو پانسہ پڑ چکا تھا۔ اور نتیجہ

۲۵ مئی ۱۸۷۰ء
کی موت۔

۲۵ مئی ۱۸۷۰ء
سیلیوگس نے
بالڈون کے
سفیر کو ناکام
مسترد کیا۔

ظاہر تھا کہ فتح حاصل ہو گئی۔ یونانیوں نے جیسے ہی یہ نعرہ سنا کہ اپنی پوری شنشاہی کو بچاؤ تو سب کے سب اٹھ کھڑے ہوئے۔ اسی موقع پر جنوا والے اپنے پرانے دشمن اہل و عیث سے انتقام لینے پر مستعد ہو گئے۔ اور لاطینی شنشاہ مع اپنے ماتحت سرداروں کے دینس کے جہازوں کے بیڑے میں سوار ہو کے بھاگا تو پہلے البونیامین گیا اور پھر اطالیہ میں پہونچا۔ اور مشرقی شنشاہی کا دار السلطنت اپنے مغربی فاتحوں کی غلامی سے چھوٹ گیا۔ لیکن بالڈون اس کے بعد تیرہ برس تک خانی شنشاہی کا خطاب لیے ہوئے چارون طرف بھرتا رہا۔ جہاں ہزاروں نے اُس پر ترس کھایا اور ہزاروں نے اُس سے بُرا بھلا کہا۔ لیکن عملی حیثیت سے دیکھیے تو اُس کے مقدمے میں کسی نے ماتھ تک نہیں ہلایا۔ اسکے بعد اُس کے بیٹے فلپ نے اُس کا لقب اختیار کیا۔ اور چند روز بعد بالڈون کی پوتی کیتھرین کے ذریعے سے اُس کے شوہر چارلس آف والوا کے پاس پہونچا جو فرانس کے بادشاہ گورے فلپ کا بھائی تھا۔

جہدِ لائی لائے
قسطوں میں
پھر یونانیوں کے
قبضے میں آتا

پوپ انوسنٹ سوم کو ارض مقدس کی نجات اور لاطینی سلطنت
سیت المقدس کے از سر نو قائم ہو جانے کے علاوہ جس پیر کی سب سے زیادہ
تمنا تھی وہ یہ تھی کہ کلیسیا کے روم میں منظم ہو جائے۔ اس بات
کو بھی وہ سمجھتا تھا کہ اس غرض کے حاصل ہونے کا بہترین طریقہ یہ ہے کہ سرزمین
مشرق اور سرزمین مغرب کے باشندوں میں میل جول پیدا ہو۔ ان تمام صورتوں اور
آرزوؤں کا خون اسی مہلبی لڑائی نے کر دیا جس کی خود اسی نے تحریک کی تھی۔
خاص اُس مہلبی لڑائی میں اور نیز ان واقعات میں جو اُس کے بعد پیش آئے اسی
کوئی بات نہیں اٹھ رہی جو ان دونوں مختلف ملکوں کے باشندوں کو ایک دوسرے
کا جانی دشمن اور خون کا پہلا سا بنا دیتی۔ اس دشمنی کی بنا ایک تو یہ ظالمانہ زبردستی
تھی کہ یونان اور مشرقی سلطنت قسطنطنیہ کے عیسائی پادری اور عوام صرف اس
وجہ سے گنہگار سمجھے جاتے تھے کہ وہ پوپ کو اُس اعلیٰ رتبہ پر نہیں مانتے تھے جس
رتبہ کو کہ پوپ دُنیا سے تسلیم کرانا چاہتے تھے۔ اور جو عقیدہ کہ منقیہ کی کو نسل
میں بحیثیت قرار دیا گیا تھا اُس میں صرف ایک لفظ کا اضافہ کرنے سے انکار کرتے

پنڈر نورہ اتھا
شوق و منوب

دوسرے ظلم یہ تھا کہ جن لوگوں نے وہاں کے عوام کو تعلیم دی تھی اور ان کی خبر گیری کی تھی ان کو نکال کے ان کی جگہ اجنبی لوگ مقرر کیے گئے۔ جنہوں نے اس طریقہ عبادت کی قطعی ممانعت کر دی جو قدامت کی وجہ سے ان میں ہر دل عزیز ہو گیا تھا۔ تیسرے یہ مصرحی بے انصافی کہ ہر اعلیٰ عہدے۔ ذمہ داری کی خدمت اور سود مند ملازمت سے یونانی علوہ کر دیے گئے اور ان میں ایسا قانون جاری کیا گیا جو ان کی خواہشوں۔ اُمیدوں اور عادتوں میں سے ہر ایک چیز کے خلاف تھا۔ چوتھے وہ وحشیانہ غیظ و غضب جس کی وجہ سے قسطنطنیہ کے گلی کوچوں میں خون کی ندیاں بہیں اور اس کے متبرک مقامات قسائیوں کے مزبلوں کا نمونہ بنا دیے گئے۔ سب پر طرہ یہ ہوا کہ وہ تمام چیزیں جو اعلیٰ درجے کی صنعت کا نمونہ تھیں جن پر بہت کچر و پیر صرف کیا گیا تھا اور جو بہ سبب اس کے کہ بے مثل۔ بے نظیر تھیں اور چونکہ جواب نہ دیتی تھیں ان کا پھر بننا غیر ممکن تھا نہایت ہی بیش قیمت بلکہ بے بہا تھیں یا توڑ ڈالی گئیں یا جلادی گئیں۔ شہنشاہوں کے متبرکے زبردستی کھولے گئے اور ٹوٹ لیے گئے۔ قدیم کاریگروں کی تمام اعلیٰ درجے کی کاریگریاں جن پر انھیں ناز تھا برباد کر ڈالی گئیں۔ ان لوگوں میں سے صرف ایک تین دس دسے ایسے تھے جنھیں برباد کرنے کے بہ نسبت چڑا لے جانے میں زیادہ کسی تھی۔ چنانچہ لے سیمو کے گھوڑے جو سمندر پار انار کے دینس میں پہنچائے گئے اس وقت تک دینس کے کنیٹ سینٹ مرقس کی ڈیوڑھی پر لگے ہوئے ہیں نتیجہ یہ ہوا کہ یونانیوں کو لاطینی سیمی دنیا کے قوانین۔ رسوم اور سلطنت سے سخت نفرت ہو گئی۔ اور اس وقت تک مشرقی کلیسیا اور مغربی کلیسیا کے درمیان میں ایک ایسا دریا حائل ہے جسے نہ آج تک کوئی شخص اپنی کوشش سے پاٹ سکا ہے اور نہ اس پر پل بندھ سکا۔

گیارہواں باب

چھٹی صلیبی لڑائی

جس حماقت کی بدولت مجاہدین صلیب نے ہر موقع پر اپنی فتوحات کے

نفلوں کو ہاتھ سے کھویا یا مٹا دیا تھا وہی حماقت چھٹی صلیبی سرکرہ آرائی میں بھی اسی شان سے ظاہر ہوئی۔ لیکن ان لوگوں کی تنگ نظری اور بجا مذہب کی عیب پوشی اُس بادشاہ کی عقلداری کے خفاکوں سے نسبت کچھ ہو جاتی ہے جس کا نام اس مہم کا جزو لا ینفک ہو گیا ہے۔ اُس بادشاہ کی ذات میں یورپ کی لڑائی اور نئی تہذیبیں پہلو بہ پہلو نظر آتی ہیں۔ فریڈرک دوم اور گرگیکی پنجم کے فی ما بین جو جھگڑا ہوا وہ متعدد وجوہات سے بالکل ویسا ہی تھا جیسا جھگڑا کلمنٹ ویم اور لوکھر کے درمیان ہوا تھا۔

حسین قحط سالی کی بنیاد پر ڈونیلڈ لو نے شہر زار اکی فتح کے بعد پانچون صلیبی لڑائی کے مجاہدین کو مشورہ دیا تھا کہ ارض فلسطین کے بحری سفر کو آئینہ موسم بہار پر ملتوی رکھیں اُس نے ارض پاک کے لاطینی الاصل مسیحیوں کو اتنا پریشان نہیں کیا جتنا کہ اُس نے زلزلے نے پریشان کیا جس نے شہر کے شہر سمار کر دیے تھے اور جو قیامت کی علامت سمجھا گیا۔ مگر باوجود اس کے کہ یہ زلزلہ آسمانی رقیارت خیال کیا گیا شہر حکم کی شکستہ دیواروں کی مرمت میں بہت کچھ روپیہ صرف کیا گیا اور مشہور ہے کہ جن قیدیوں سے اس مرمت میں کام لیا گیا اُن میں ایوان کا مشہور شاعر سعدی بھی تھا۔

حقیقت یہ تھی کہ دونوں فریق بہت ناتوان ہو رہے تھے۔ اور سب کا دل تھوڑا ہو گیا تھا۔ اور سعیت الدین نے یہ خبر سن کے کہ قسطنطینیہ پر بونی فیس۔ ڈونیلڈ لو۔ اور بالڈون کا قبضہ ہو گیا چھ سال کے واسطے مسیحیوں سے صلح کر لی۔ یہ چھ سال گزرے نہیں پائے تھے کہ المرقی اور اُس کی زوجہ کے مرنے سے بیت المقدس کی برائے نام سلطنت از اسبیلیہ کی بیٹی میری اور کونراڈ آف ٹائر کوٹلی۔ اُمرانے یہ دیکھ کر کہ وہاں کوئی ایسا لائق شخص موجود نہیں ہے جو میری کو اپنے عقد میں لے۔ فرانس کے بادشاہ فلپ آگسٹس سے استدعا کی کہ وہی میری کے واسطے کوئی شوہر ڈھونڈ کر نکالے اُس نے جان آف برین کو تجویز کیا جس نے وعدہ کیا کہ میں دوہی سال کے اندر اندر ایک زبردست فوج لے کر ارض فلسطین کو چلا جاؤں گا جیسا کہ اس امیری کا حال خود شیخ سعدی نے اپنی متداول کتاب پاکستان میں لکھا ہے۔

چھٹی صلیبی لڑائی کے خفاکوں

ارض فلسطین کی لاطینیوں کی پریشان حالی

۱۲۴۱ء سعیت الدین اور مسیحیوں کے درمیان صلح سال ۶

اپنے اُس خط میں جیسے اُس نے عام لوگوں کی طرف خطاب کر کے شائع کیا تھا اُس نے یہ بھی تحریر کیا کہ اب مسلمانوں کی حالت چراغِ سحر کی سی ہو رہی ہے۔ اور عنقریب گل ہوا چاہتی ہے۔ اُس نے یہ بھی لکھا کہ سلطنتِ اسلام کو قائم ہونے ۶۶۶ سال گزر گئے۔ یہ ایسی تعداد ہے جو پورے اعداد و حروف کے حساب سے اس بات پر دلالت کرتی ہے کہ یہ سلطنت وہی درندہ ہے جس کا ذکر غیر متعلقاناجیل میں آیا ہے۔ اس سے چند ہی روز پیشتر وہ سلطانِ حلب کو ایک خط لکھ چکا تھا جس میں اُس نے اس بارہ خاص میں سلطان کا شکریہ ادا کیا تھا کہ اُس نے عیسائیوں کے ساتھ بہت ہی اعتدال سے کام لیا۔ اور اُن کے مذہب کا بہت لحاظ رکھا۔ اب اُس نے سیف الدین سے استدعا کی کہ آپ فوراً بے لڑے بھڑے ارضِ فلسطین کو خالی کر دیجیے۔ کیونکہ اُس زمین کی وجہ سے آپ کو بغوض و نفقہ کے بہت زیادہ زحمین برداشت کرنی پڑتی ہیں۔ اب انوسنٹ جس صلیبی جہاد کا جوش پیدا کرنا چاہتا تھا اُس کے لیے رابرٹ کورسوں نام ایک انگریز نے جسے پوپِ مذکور نے اپنا وکیل قرار دیا تھا فرانس میں جوش و خروش کے ساتھ و غلط کنش شروع کیا۔ یہ فلک آف نیل کا شاگرد تھا۔ اور اپنے استاد کی پوری سرگرمی اور تھوڑی بہت فصاحت و بلاغت اُس نے ورثے میں پائی تھی۔ اور اگر اُن لوگوں کی تعداد کا لحاظ کیا جائے جو محض اُس کی تبلیغ کی بدولت زایرون کے گروہ میں شامل ہو گئے تو کہا جاسکتا ہے کہ اُسے تھوڑی کامیابی مہین ہوئی۔ جو تعداد اور نائٹ ان سمون میں شریک تھے وہ اس جوش سے تنگ آ گئے تھے جس کی بدولت لوے۔ لنگڑے۔ اندھے اور کوڑھی لوگوں کو بھی دعوت دی جاتی تھی کہ آئیں اور جوش دکھا کے خدا کی بادشاہت کو حاصل کریں۔ اس کے علاوہ جو الزام فلک کے زمانے میں اُس پر لگایا گیا تھا وہی اب اُس کے شاگرد پر زیادہ سختی کے ساتھ عہ انجیلیں بہت سی ہیں۔ مگر یہ موجودہ مجموعہ وہ ہے جو ایک عجیب طریقے سے اُن میں منتخب کر لیا گیا تھا۔ وہ انجیلیں جو ان کے علاوہ ہیں اُن کو روک کر کتب و کتابیات یا غیر متعلقہ روایات کے تسلیم کرتے ہیں۔ جن کو اپنا کلیفہ کا نام دیا گیا ہے۔

رابرٹ آف کورسوں

لگایا گیا۔ رابرٹ اس بات کا متم کیا گیا تھا کہ جو روپیہ صرف ارض مقدس کے چھپرے کے واسطے دیا جاتا ہے اُسے وہ اور کاموں میں صرف کرنا ہے۔ لیکن منہور لیس چہارم رابرٹ کا دوست ثابت ہوا۔ اور ۱۲۱۵ء میں اُس نے رابرٹ کو البانیوں کے استغف اعظم پہلا جیوس کا شریک کر کے اُس کے ساتھ روانہ کر دیا۔ کلرمانٹ کی کونسل کے بعد پہلی صلیبی لڑائی کے واسطے چند ہی مہینوں میں فوج جمع بھی ہو گئی تھی اور روانہ بھی ہو گئی تھی۔ لیکن اُس کے بعد کی مہموں میں اس غرض کے پورے ہونے میں برسوں گزرے تھے۔ لاطران کی چوتھی کونسل میں پوپ انوسنٹ نے اس بات کا اعتراف کیا تھا کہ میرا ارادہ ہے کہ میں خود حامی صلیب کے ساتھ میدان کارزار کو جاؤں جس کی وجہ سے اس لڑائی کے جھگڑنے اپنے گیتوں میں اُسے اپنا مستقل مزاج اور صاحب جرأت رہنما بتایا۔ لیکن جب اس کے بعد پورا ایک سال گزر گیا تب کمین جا کے اُس قوم کے بادشاہ نے جس نے پہلی صلیبی لڑائی کے حامیوں کا راستہ روکنے میں کوئی دقیقہ نہیں اٹھا رکھا تھا۔ خود مشرق کا سفر کرنے پر آمادگی ظاہر کی۔ اس سے مراد منہگار یا کا با و شاہ انڈریو ہے جسے اب وینس کے جہاز پہلے جزیرہ قبرس میں اور پھر وہاں سے ارض فلسطین کو لے گئے۔ لیکن وہاں پہونچ کے کوہ طبعو رب کی بلندی کے ایک قلعہ پر حملہ کر کے جب اُسے ناکامی ہوئی تو اُس کی سمیت سپت ہو گئی اور اُس نے اپنے وطن منہگار یا واپس آنے کا مقصم ارادہ کر لیا۔ اور اس شان سے وطن پہونچا کہ میدان جنگ میں تو کچھ بھی ناموری نہیں حاصل کی مگر ان تبرکات بہت سے لایا۔ جنہیں اُس نے آرمینیہ اور یونان میں جمع کیا تھا۔

دوسرے سال اور ایک فوج جو کولونیا میں جمع کی گئی تھی اور جس نے اثنائے راہ ملک پرتگال میں پہونچ کر کارنایاں کیا تھا کہ شہر القصر کو مسلمانوں کے قبضے سے چھین لیا۔ ارض مقدس میں پہونچی اور میان آ کے ٹیپلر نے اور یونان کے فائٹوں کے ساتھ شریک ہو گئی جنہوں نے کوہ کارمل پر قلعہ بندی کر رکھی تھی۔ یہ جنگ جو بہادر اب اتنے دلوں بعد المہر لوق اول کی حکمت عملی کی طرف مائل ہوئے۔ جس کا قول تھا کہ ارض فلسطین کو مملکت مصر کے ذریعے سے

۱۲۱۵ء

لاطران کی

چوتھی کونسل

۱۲۲۹ء

انڈریو بادشاہ

منہگار یا کا با

صلیبی

۱۲۱۴ء

اپنے قبضے میں لانا چاہیے۔ فوراً شہر و میاں کا محاصرہ شروع ہو گیا۔ اور یہ قلعہ بہت جلد قبضے میں آ گیا۔ سیف الدین کی وفات کی وجہ سے مصر میں جو سہنگائے اٹھ کھڑے ہوئے تھے ان سے سچی جاہدین کو اور مدد مل گئی۔ اور سیف الدین کے بیٹے کامل سلطان مصر کو ارض عرب میں جا کے پناہ لینے پڑی۔ قدیمی معمول کے مطابق اکامیابی نے صلیبیوں میں غرور اور سستی پیدا کر دی۔ اب نئی فوجیں فرانس سے آگئیں جو نو ابان نو میرا ور مارش کی سرداری میں تھیں۔ انگلستان سے ولیم لانگ سورٹو اور ارل آف سالسبری کی سرداری میں اور فوجیں آئیں اور اٹلیا سے اسقف البانو اور رابرٹ آف کورسون کی ماتحتی میں۔ ان فوجوں کے پہنچ جانے سے صلیبیوں کی قوت اور بڑھ گئی۔ رابرٹ آف کورسون آجہاز سے اترتے ہی بیمار پڑا اور مر گیا۔ باقی ماندہ سب سردار ہاتھ پر ہاتھ رکھے بیٹھا

شہر و میاں کا محاصرہ
دیا
ملک العادل
کی وفات۔

عہد دیا دولت مصر کا ایک شہر ہے جو دریائے نیل کے دہانے پر واقع ہے۔

عہد سیف الدین کا لقب جو عربی موضعین میں مشہور ہے الملک العادل ہے۔ اس نے بجاویں شہر کو انتقال کیا۔ اس کی زندگی ہی میں صلیبیوں نے مصر پر حملہ شروع کر دیا تھا۔ اور دمیاطین اس کا بیٹا الکامل جسے اس نے اپنی وصیت کے مطابق حاکم مصر قرار دیا تھا صلیبیوں کو روکے ہوئے تھا کہ العادل کی موت کی خبر آئی۔ اور معلوم ہوا کہ امراسے مصر کامل کو موزول کر کے اس کے بھائی قائم کو تخت نشین کیا جاتے ہیں۔ یہ خبر سننے ہی کامل واپس گیا۔ اور چونکہ اپنے رفقا میں سے کسی پر اسے اعتما نہ تھا لہذا مملکت مصر ہی کو چھوڑ کے باہر چلا گیا۔ جہاں اس کے دو بھائی اشرف نے مل کے اس کی بہت بندھائی۔ کامل نے صلیبیوں کو اس مضبوطی سے روکا تھا کہ اس کی موجودگی میں بھجی امید نہ تھی کہ کسی دمیاط تک پہنچ سکیں گے کیونکہ پہلے تو اس نے دریا کے دہانے پر ایسی زنجیریں قائم کرادی تھیں کہ جہاز نیل میں نہیں آسکتے تھے۔ اور بڑی دشواری کے بعد جب صلیبیوں نے قابو پا کے وہ زنجیریں توڑیں تو کامل نے ایک ہل ایسا بندھوا دیا کہ صلیبیوں کو عبور غیر ممکن ہو گیا۔ لیکن اب اس کے جانے کے بعد صلیبیوں نے موقع پا کے دمیاط کا محاصرہ کیا جس کی ابتداء ۲۰۔ ذیقعد ۶۸۸ھ سے ہوئی۔ شہر والوں کی نہ زیادہ تعداد تھی نہ ان کے پاس سہکاسا مان تھا۔ اس پہنچی انھوں نے جبل استقلال سے مقابلہ کیا اس پر موضعین حیرت کرتے ہیں۔ غرض متواتر نو مہینے تک شب و روز مقابلہ کر کے ۲۸ شعبان ۶۸۸ھ کو انھوں نے ہتھیار رکھ دیے۔

بیٹھے تھے کہ شام کے سلطان قورادین (یہ عبارت ملک الماودل کے بیٹے ملک الاشرف
 سے ہے۔ نام ہمیں اس وقت معلوم نہیں ہو سکا لیکن غالباً اسی کی خرابی قورادین
 نے اپنے بھائی ملک الکامل کو مصر میں واپس بھیج کر تخت پر بٹھا دیا۔ آخر کار
 محاصرہ پھر کسی قدر مرگئی اور خوش نصیبی کے ساتھ شروع ہوا۔ اور ملک الاشرف نے
 یہ دیکھ کر کہ و میاط کے نکل جانے سے کیا کیا خرابیاں پیدا ہوں گی پہلے تو بیت المقدس
 کی شہر پناہ منہدم کرادی۔ پھر محاصرہ کرنے والوں کو صلح کا پیام دیا۔ جس میں وعدہ
 کیا کہ میں بیت المقدس کی دیواریں پھر بنوا دوں گا۔ اور اصلی صلیب بھی سیون
 کو دے دوں گا۔ اور قلعہ جات کرک کرک مانٹر ٹیل کے سوا جن کے ذریعہ سے حجاج
 مکہ کی حفاظت کی جا سکے گی سارا علاقہ فلسطین بھی سیون کے سپرد کر دوں گا
 اس طریقے سے صلیبیوں کو وہ تمام چیزیں ملی جاتی تھیں جن کی انھیں خواہش
 ہو سکتی تھی۔ لیکن محض اس وجہ سے کہ بادشاہ جان آف برین۔ ٹیوٹانک
 ٹائٹون اور فرانسس سیون نے ان شرطوں کے منظور کر لینے پر امرار کیا ٹیٹون
 یا سٹیڈلر اور ایٹالیا لیر والوں نے ان کے قبول کرنے سے انکار کیا۔ اور سلطان
 کے پیش کردہ شرائط نہایت حقارت کے ساتھ نامنظر کیے گئے۔ شہر و میاط
 فتح کر لیا گیا اور سیون نے ٹوٹ مارا اور غزیری شروع کر دی۔ ٹوٹ مار میں
 تو انھیں لوگوں نے بہت زیادتی کر رکھی تھی مگر غزیری میں وہ بانے ان سے
 زیادہ کام کیا۔ مشورہ ہے کہ جس وقت شہر و میاط پر صلیبیوں نے قبضہ کیا
 ہے تو منجملہ ستر ہزار محصورین کے صرف تین ہزار زندہ رہ گئے تھے۔ اور ان
 بلفیسیوں کی جان بخشی بھی کی گئی تو اس شرط پر کہ وہ خود گلی کوچوں اور کانوں
 کو اپنے عزیز و اقارب کی لاشوں سے صاف کر دیں۔
 اب پھر ہر چیز صلیبیوں کے اختیار میں آگئی۔ لیکن موسم سرما انھوں نے
 بیماری میں گزر جانے دیا۔ بہار کا موسم آیا تو جان آف برین کی رائے
 خلاف پوپ کے وکیل نے مصر کے فتح کر لینے پر امرار کیا۔ صلیبیوں نے جب
 قہارہ کی طرف کوچ کیا تو راستے ہی میں تھے کہ ملک الکامل نے بھڑکی
 شرائط و میاط کے محاصرے کے زمانے میں پیش کیے گئے تھے پیش کر دیے

۱۲۳۷ء قہارہ
 کی طرف سیون
 کا کوچ کرنا

میلیبیون نے پھر یہ درخواست نامنظور کی۔ ان دنوں دریا سے نیل بہت
 جلد جلد بڑھتا جاتا تھا۔ اہل مصر نے بانی کے بھائی کو کھول دیے۔ جس کی وجہ
 سے یکایک میلیبیون کے کیمپ میں سیلاب آگیا۔ اور اُن کے خیمے اوپل
 اسباب تمام چیزیں بہہ گئیں۔ جس کے بعد اس کی باری آئی کہ خود پوپ کاویل
 صلح کی التجا کرے۔ اُس نے اپنی درخواست میں شہر ومیاط کے خانی کرپے
 کا وعدہ کیا۔ مسلمانوں کے لشکر گاہ میں جو سردار اس بات پر مجبے ہوئے تھے
 کہ دشمن کو بالکل غارت کر دینا چاہیے انھیں اس درخواست کے منظور کرنے
 پر راضی کرنا سلطان کامل کے لیے کوئی آسان کام نہ تھا۔ لیکن اُس نے
 انھیں سمجھایا کہ ایسی حالت میں جب کہ ارض شام پر تاتاریوں کی یورش کا
 خوف ہے کوئی ایسی بات نہ کرنی چاہیے جس سے یورپ کے میلیبیون کو
 اور اشتعال ہو۔ اور پھر نبرد کے اس طرف چل کھڑے ہوں۔ اور ایسے دشمن
 سے جو ایسا ہی حمادہ پھر کر سکتا ہو جیسا کہ ابھی چند مہینے پیشتر تھا۔ اور جس کے
 نتائج نظر آچکے ہیں اُس سے شہر ومیاط کے ہاتھ آجانے کو بہت غنیمت
 سمجھنا چاہیے۔

پرانے شرائط
 دوبارہ منظور
 کیے گئے۔
 میلیبیون کی
 تباہی۔

اسے یہ زمانہ نہایت نازک تھا۔ میلیبیون کی ہدایت نے مسلمانوں میں تملکہ ڈال دیا تھا۔ مسلمان
 معر آمد تھے کہ دہن چھوڑ کے ہجرت کر جائیں شام والے الگ پریشان تھے۔ یورپ سے
 لوٹنے والوں کا سیلاب چلا آتا تھا۔ اور شرق کی طرف سے اس سے بڑا ہولناک سیلاب
 تاتاریوں اور ہلاکو خان کا تھا جو حدود و عراق میں داخل ہو چکے تھے۔ ان حالات کو دیکھ کے
 ملک الاشرف نے جو حکمران شام تھا بیت المقدس کی شہر پناہ مسمار کرائی۔ ادھر کامل نے
 جس کے رہے میلیبی نہ رک سکتے تھے اشرف کو شام میں اور دوسرے بھائی ملک مغنم کو کھلا
 کہ مدد کرو۔ یہ دونوں بھائی نو مہینے کے روانہ ہوئے۔ پہلے اشرف پہونچا۔ اب میلیبی ومیاط
 سے آگے بڑھنے کی ایک فلیج میں اترے ہوئے تھے۔ سامنے کامل کا لشکر تھا۔ اور مسلمانوں
 کو یاس تھی۔ مذکورہ کتاب شرائط الاشرف نے پیش کیے اور نامنظور کیے گئے بلکہ کہا گیا کہ
 تین لاکھ اشرفیان بیت المقدس کی تعمیل گرانے کے جرمانے میں دو۔ اتفاقاً مسلمانوں نے
 سیجون کی چند کشتیاں پہلے میں جس سے اُن کا ذرا حوصلہ بڑھا تھا کہ بعض مسلمانوں نے

بظاہر معلوم ہوتا تھا کہ سلطان مصر کو پوری کامیابی ہوئی اور پورا جزیرہ حاصل ہو گیا۔ لیکن
 اب اسے ایک اور سی فزاج کے دشمن سے سابقہ پڑنے والا تھا۔ فریڈرک دوم
 برنامہ نہری ششم کے بیٹے اور فریڈرک باربروسہ کے پوتے کو اس کی عمر کا
 اٹھارہواں سال تھا کہ پوپ نے اس غرض سے طلب کیا کہ وہ اگر اس شہنشاہی
 تاج کو پہنے جو نہری الملقب پر شیر بر کے بیٹے اوتھو آف برنسوک سے اس کی
 براعالیوں کے باعث چھین لیا گیا تھا۔ یہ ایک بڑا نامعلوم معاملہ تھا۔ پوپ اور انہی پوپ
 (مسند پاپائی کے باطل مدعی) کا جھگڑا معاشرہ شہنشاہوں کی سرکار اراکینوں سے بھی زیادہ
 سخت تھا۔ اور اس جھگڑے میں پوپ نے فطرتاً اسی فزاج کی جانب داری کی
 جس سے کلیسیا کو زیادہ فائدہ پہونچنے کی امید ہو سکتی تھی۔ رچرڈ و شیرول کا بھتیجا
 اوتھو اس خاندان سے تھا جس نے پاپایان روم کے ساتھ بہت کچھ وفا داری
 کی تھی اس کا قریب ہومین اسٹوفان کے سوا ابی گھرانے سے علاقہ رکھتا تھا
 جس کے ہاتھ سے پاپاؤں کو بہ نسبت دوستی کے زیادہ تر دشمنی برداشت کرنی پڑی
 تھی۔ فریڈرک باربروسا کے زمانے کی باتیں انوسٹنٹ ثالث کے دل کو
 اچھی طرح یاد تھیں۔ جس کے سامنے دونوں مدعیوں نے اپنے اپنے تاج پوشی کے
 جو ملکی انجیری میں کمال رکھتے تھے دریاے نیل کا پانی اس طرح کاٹ دیا کہ سمیوں کے لشکر میں
 سیلاب آ گیا۔ اب انجین کمین پناہ نہ تھی۔ گھرانے اٹھنے پھرنے اور دمیاط میں آنے کا ارادہ
 کیا کہ ناگمان ایک غلیظ الشان لشکر نمودار ہوا۔ مسلمان دیکھ کے گھبرائے کہ مسیحیوں کی تازہ
 مدد آگئی۔ گردہ لشکر قریب آیا تو معلوم ہوا کہ ملک المعظم کا لشکر ہے۔ اس نے ان کا پشت
 کا راستہ بھی روک دیا۔ نتیجہ یہ ہوا کہ یاقوساری ارض فلسطین کے لینے پر بھی غلبہ نہیں
 رہا تھی یا خود ہی درخو است کی کہ ہم دمیاط بھی آپ کے حوالے کرتے ہیں اور ثرائی
 سے بھی تو بہرتے ہیں۔ آپ ہمیں خالی جان بچا کے واپس چلے جانے دیجیے۔ اس میں
 بھی کامل کوتاہی ہو تو زیادہ خوشامد کی گئی۔ آخر کچھ اور ہمیں شان یورپا دران کے طے سے
 اساتقہ جن میں پوپ کا نائب بھی تھا بطور کفالت کامل کے لشکر گاہ میں آئے۔ اور
 قلعہ دارو دمیاط کو لکھا کہ فوراً بلا عذر قلعہ مسلمانوں کے سپرد کر دو۔ یہ معاہدہ ۱۱۸۵ء رجب ۵۸۰ھ
 کو ہوا۔ اور اس صلیبی جہاد کا خاتمہ ہو گیا۔

۱۲۴ھ

پوپ اور انجیری
عربان پاپائی

سنہ ۶

حقوق پیش کیے۔ اُن پر خوب خجیدگی سے اور مدت دراز تک غور ہوتا رہا۔ لیکن جو فیصلہ ہمارا ہشتبہ نہ تھا۔ اوتھو کے حریف فلپ کی نسبت تو یہ فیصلہ کیا گیا کہ وہ کلیسیا کا ایک مذہبی ستانے والا رہا ہے اور ان دنوں بھی ایسی ہی تدبیریں کر رہا ہے کہ پوپ کو حکومت مقلیہ سے محروم کرے۔ ان وجہ سے ضرور ہے کہ پوپ کی قوت حاصل کرنے سے پہلے ہی دبا دیا جائے۔ غرض اسی سبب سے پوپ نے اوتھو کی نسبت ان باتوں کا اعتراف کیا کہ وہ بذات خود کلیسیا کا معتقد ہے۔ مان کی طرف سے انگلستان کے شاہی خاندان سے ہے۔ باپ کی طرف سے ڈیوک آف سیکسنی کی اولاد میں ہے۔ اور وہ دونوں کلیسیا کے مطیع و منقاد فرزند تھے۔ لہذا اُسی کو ہم بادشاہ تسلیم کرتے ہیں۔ اور اُسی کو اس بات کی اطلاع دیتے ہیں کہ حاج شہنشاہی اپنے سر پر رکھے۔ اُنوسنٹ کا کام یہ تھا کہ کچھ پہلی کے تماشے کی طرح کبھی اس کو بادشاہ بنانا اور کبھی اُس کو۔ اوتھو کا عہد جرمنی میں سخت جھگڑے فساد اور بد نظمی کا زمانہ تھا۔ اور وہ خود بھی اسی کوشش میں لگا رہا کہ کسی تدبیر سے پوپ روم کی حکومت کا جو اپنی گردن پر سے اتار کے بھینک دے۔ اب پوپ کی نظر فوجان فریڈرک کی طرف پھری۔ جو ان دنوں مقلیہ کی بہشت میں دھوپ کھانے کے مزے اڑا رہا تھا۔ اور اس کی طبیعت کے روشن اوصاف سے بہت کچھ امیرین کی جاسکتی تھیں۔ لیکن بعد کے زمانے میں اُس کے غصے کے جوش نے اُن اوصاف کو دھندلا کر دیا۔ سنہ ۱۶۰۹ء میں فریڈرک شہر فرینک فورٹ میں شہنشاہ منتخب کیا گیا۔ اور سنہ ۱۶۱۷ء میں بوونیئر کی لڑائی نے اوتھو کی قوت کے دھڑے اڑا دیے۔ پوپ کی اس مہربانی کا شکریہ فریڈرک نے یوں ادا کیا کہ ملیحی جہاد کا عہد کیا۔ اور وعدہ کیا کہ مینٹ اوتھو کو مسلمانوں کے قبضے سے چھیننے کے لیے ایک فوج جمع کر کے چڑھائی کروں گا جس تک اُس کا حریف اوتھو زندہ تھا اس عہد کا پورا کرتا اُس کے امکان میں نہ تھا۔ اُن سووم مرنے سے دو برس پہلے ہی اُس منکبرانہ سلطنت اور لگاتار محنت لینے والی شہ نشین سے علحدہ ہو گیا۔ اور میانہ رو اور رحمدل ہو نو لیس سووم اُس کی گدی پر بیٹھا۔ اس پوپ نے بڑے ہی شائستگی کے الفاظ میں جو محبت و دوستی کی شان کیا تھی فریڈرک سے درخواست کی کہ اب آپ روضہ اقدس مسیح پر سے مسلمانوں کا

برنسک کا
اوتھوسنہ ۱۶۱۷ء
بوونیئرسنہ ۱۶۱۷ء
ہو نو لیس سووم

قبضہ اٹھانے کے لیے کوچ کیجیے۔ لیکن گو آسمان معارف نظر آتا تھا مگر تاریکی کی کچھ
 پر چھایا اب بھی اُس میں تھپی ہوئی تھیں۔ فریڈرک نے پوپ کی منظوریت کا
 کیے بغیر فرینک فورٹ کی ایک دعوت میں اپنے مذہبی مقتداؤں اور رعایا
 سے قول و قسم کر کے جرمنی کے تاج کے لیے اپنے بیٹے ہنری کو منتخب کر لیا۔
 اس کا روائی پر جس سے یہ منشا ظاہر ہوتا تھا کہ جزیرہ صقلیہ کی حکومت سلطنت
 جرمنی کے ساتھ ملا دی جائے۔ پوپ ہونورس نے ناراضی ظاہر کی فریڈرک
 نے چھوٹے ہی یہ عذر کیا کہ میرا یہ منشا نہ تھا بلکہ اگر میں مر جاؤں اور میرا کوئی
 جائز وارث نہ ہو تو پھر صقلیہ کی حکومت بھی پوپ ہی کے قبضے میں ہو جائے گی
 اس کے تھوڑے ہی دنوں کے بعد جب پوپ نے سینٹ پیٹرس کے کنبے
 میں اُسے اور اُس کی ملکہ کو تاج شاہی پہنایا تو فریڈرک نے اقرار کیا کہ آئندہ
 سال کے ماہ مارچ میں میری فوج کا ایک حصہ صقلیہ جہاد کے لیے تیار ہو جائے گا۔
 اور اُس کے بعد آگسٹ کے مہینے میں میں خود بھی چل کھڑا ہوں گا۔

۱۲۳۲ء
نومبر

لیکن فریڈرک کے لیے اچھوت لیا کے فقہ اقلیت تعلق داروں کی سرکوبی
 اور صقلیہ میں مسلمانوں کے قتل کی روک تھام جنھوں نے قیامت کی سی جل چل ڈال رکھی تھی
 غرض ایسے کام موجود تھے جو اُس کو اپنے ہی ملک میں رکھنے اور اُس کا دامن پکڑنے
 کے لیے کافی بلکہ کافی سے بھی کچھ بڑھے چڑھے تھے۔ مگر پھر بھی اُس مقصد یعنی صقلیہ
 جہاد کے لیے چالیس ہزاروں کا ایک طیارہ روانہ کر دیا گیا۔ اور جب یہ خبریں آئیں
 کہ شہر رمیا طبعی قبضے سے مکمل گیا تو اُس پر یہ خیال قائم کیا گیا کہ فریڈرک کی سستی کو ابلی
 سے خداوند تعالیٰ ناراض ہے۔ یہ دعوات تھا کہ فلسطین کے روٹی سیحون کی قسمت
 اسی طرح جاگ سکتی تھی کہ یہاں سے ایک بڑی بھاری فوج کسی ہوشیار افسر کی ماتحتی میں
 جاتی۔ مگر ان عجیب و غریب لغو توہن کی نسبت کچھ نہیں کہا جاسکتا جنھوں نے کئی بار
 وہ تمام فائدے اگ چھینک دیے جو ممکن تھا کہ کسی کامیاب صقلیہ جہاد کے ذریعے سے
 حاصل کر لیے جاتے۔ بہر حال ایسا لشکر ایک مہینہ کیا ایک سال میں بھی نہ جمع کیا جا
 سکا۔ شہر وولی میں ایک جلسہ ہوا اور اُس میں قلعہ فیصلہ ورونا کی آئندہ کونسل پر اٹھا
 رکھا گیا۔ مگر اُس دوسری کونسل کا اجلاس کبھی ہوا ہی نہیں۔ جب پھر شہر قرطبیہ میں

۱۲۳۲ء
اپریل

عمر نامہ فرشتہ

دو ماہ تک وہیں پوپ اور شہنشاہ میں ملاقات ہوئی تو اس پر اتفاق ہوا کہ لڑائی کا سامان کرنے میں ابھی دو سال اور صرف کیے جائیں۔ اور فریڈرک جس کی ملکہ مرکیٹھی ایولانسٹ سے شادی کرے جو براے نام بادشاہ یروشلم کی بیٹی ہے۔ اور اس طریقے سے اپنے سسرے شاہ یروشلم کا وارث بن کے خود اپنے حقوق کے مافیہ و بڑ قرار رکھنے کے لیے حجاب پر روانہ ہو برین کا بادشاہ جان جو اس بحث کے وقت موجود تھا فوراً ایک ایسی خدمت بجا لانے کے لیے روانہ ہوا جس میں اسے کامیابی کی امید تھی۔ گو وہ کامیابی دوسری نہ ہو جیسی بطرس رہا پر نارو۔ یا فلک آف نیلی کو حاصل ہوئی تھی۔ لیکن اب زمانہ بدل گیا تھا۔ اور شاہ جان اپنی کوشش کے نتیجے میں بس اتنا ہی کر سکا کہ پوپ کو رپورٹ کی کہ فرشتہ کو کے معاہدے میں جو زمانہ معین کیا گیا ہے اس کے اندر مجاہدین صلیب کا روانہ ہو جانا غیر ممکن ہے۔ سان چرمانو میں ایک نیا معاہدہ کیا گیا۔ جس کی رو سے فوج کی روانگی اور دو سال کے لیے ملتوی کر دی گئی۔ اس کے چار مہینے بعد فریڈرک نے ایولانسٹ سے شادی کی اور ساتھ ہی اس اڈھیڑ میں پوپ کو اس کے اپنے سسرے کو اس کی اس شادی سے محروم کر دے جو محض خیال میں تھی۔ چنانچہ دعوے کیا کہ برین کا جان صرف بی بی کے حقوق کی بنا پر بادشاہ بنا تھا۔ لہذا اس کی بی بی کے مرتے ہی بادشاہ کا خطاب اس کی بیٹی پر منتقل ہوا آیا۔ اور اس سے مجھے ہے۔ اس لیے کہ میں اس کا شوہر ہوں۔ اس حساب سے فریڈرک ہی یعنی میں ہی نبیلر۔ صقلیہ۔ اور یروشلم کا بادشاہ ہوں۔ جان کو بڑا غصہ آیا۔ مگر انتقام صرف اتنی لے سکا کہ نو عمر شہنشاہ پر سب ہی بری طرح کی عادی ہکار یوں کے سخت الزام لگائے۔ عام اس سے کہ وہ سچے ہوں یا جھوٹے۔ فریڈرک شہر روم میں پوپ ہونو ریس کے ہاتھ سے تاج پہن کے جب رخصت ہوا ہے تو اس وقت پوپ مذکور کی زبان سے یہ الفاظ نکلے تھے کہ کسی پوپ کو کسی شہنشاہ سے اتنی محبت نہ ہوئی ہوگی جتنی کہ مجھے اپنے فرزند فریڈرک سے ہے۔ مگر اپنی پابائی کے اختتام سے پیشتر جو واقعہ کہ شہنشاہ میں پیش آیا اس نیک نفس پوپ کو اپنے اس محبوب فرزند کی شان میں تھوڑے ہی سخت دست کلات لکھنے کی نوبت نہیں آئی۔ کارٹونل کوگوبنو کے استحقاق پابائی کا حقیقی جھگڑا اب تک باقی تھا۔ جو پوپ انوسنٹ ثالث کا ایک رشتہ دار تھا۔ اب اس نے اس دینی حکمرانی کا تہرا تاج اتنی برس کی عمر میں اپنے سر پر رکھا۔ یہ پوپ جس نے گر لگوری تاحس کا لقب اختیار کیا

جولائی ۱۲۳۵ء
معاہدہ سان چرمانو

فریڈرک شہنشاہ
صقلیہ و یروشلم

۱۲۳۵ء پوپ
گر لگوری تاحس

ایک ایسی فصاحت بیان کی وجہ سے جس میں اُس زمانے میں کوئی اُس کا نظیر نہ تھا۔ اور قوانین کتب الہامی اور تمام یونوں کے فتاویٰ میں تبحر حاصل ہونے کی وجہ سے گرگیوری اعظم کی تحت خلوت نشینی اور گرگیوری مہتمم کی مستقل مزاجی کا جامع تھا۔ جس بادشاہ سے اُسے سالہ پڑنے والا تھا وہ ایک نو عمر آدمی تھا جس کی عمر صرف ۳۳ سال کی تھی اور ایک ایسا نوجوان بادشاہ تھا جس کی تمام آرزوؤں اور ہوسوں اور جس کی کل کسپوں اور لیاقتوں میں سے کوئی چیز بھی گرگیوری میں نہ تھی۔ جزیرہ صقلیہ میں فریڈرک پیدا ہوا تھا۔ اور وہیں اس کا نشو و نما ہوا تھا۔ اس خوب صورت جزیرے کی بے انتہا شان و شوکت۔ اُس کی مزیدار وھوپ کے لطفون۔ اُس کے مرغزاروں کی تربہت و تازگی میں اُس کا شباب عیش و عشرت کے ساتھ بسر ہوا تھا۔ نعمت و وسوسہ شاعری و مصوری۔ اور اعلیٰ درجے کی انشا پردازی جس نے پُرانے علوم کے خزانے اُس کے قدموں پر لاکے ڈال دیے۔ اُس کے مشاغل رہے تھے۔ مثنوی کی دھنوں اور شریعت ناموں اور مہربین عورتوں کی محبت چھوڑ کے وہ ان لوگوں کی طرف بھی متوجہ ہو سکتا تھا۔ جنھوں نے مشرقی درس گاہوں اور فلسفہ اسکندریہ و ایتھنز کی تعلیم پائی تھی اُس کی زندگی کو عصمت و بے گناہی سے کوئی علاقہ ہی نہ تھا۔ اُس کے مذاق کی زیادہ صحیح تصویر یون دکھائی جاسکتی ہے کہ ایک ایسا آزاد مشرب جس نے عام طور پر نہیں تو کم از کم اپنی ذات کے لیے عابدوں اور راہبوں کے اخلاقی دستور العمل کو ہلک پھینک دیا۔ بلکہ ایسا آزاد مشرب جس کے نزدیک سارا کرخت اور وحشیانہ شور و غل ساری غیر مذہب اور گنواروں کی سی برائیاں گائیہ قابل نفرت تھیں۔ اپنے اُس جنوبی باغ فردوس میں بیٹھ کے فریڈرک ایک ایسی آزادی کے ساتھ جو اُس دور کے مذہبی جوش و خروش میں اندیشہ سے خالی نہ تھی یہ کہنے کی بھی جرات کر سکتا تھا کہ اگر خدا نے میرے اس خوش سواد وطن کو دیکھا ہوتا تو ارض بیوہادہ کی اُس تجرید زمین کو خاص اپنے مقبول لوگوں کے لیے ہرگز نہ منتخب کرتا۔ نیز میان اُس کی طبیعت پر ایسے اثر پڑ رہے تھے جو غالباً اُس میں ایسا مذاق پیدا کرتے جو پوپ اور اُس کے پیروؤں کی نظرمیں دینی بے ادبی بلکہ بے دینی کے کلمات کفر سے بھی زیادہ ناپسند اور خطرناک تھا۔ اُس کے گرد ایسی خلقت آباد تھی جو مختلف ممالک سے آئے

جمع ہوئی تھی۔ جن سب لوگوں کو اس خطے کی لطیف اور نازک آب و ہوا نے ایک دوسرے کے مذاق میں سمو کے حلیم و نبرد بار بنا دیا تھا۔ نارمن لوگوں نے یہاں آکے اپنی شامی مذاق کی درشت و زاجی کسی حد تک چھوڑ دی تھی۔ اور اس خوش طبعی کے فن کے قابل طلبا بن گئے تھے جس میں فریڈرک نے سہت کچترتی کی تھی۔ اہل جرمن ملک کی وضع اور زبان میں کسی نہ کسی قدر تہذیب کی آب و تاب پیدا ہو گئی تھی۔ ان کے مقابل ایک گروہ یہودیوں کا تھا وہ جس طرح دولتمندی میں مسیحیوں سے بڑھے ہوئے تھے اسی طرح تہذیب و تعلیم کی حیثیت سے بھی ان سے زیادہ شائستہ تھے۔ اور ایک جماعت مسلمانوں کی تھی جن میں بھی تہذیب و شائستگی کی کمی نہ تھی۔ یہ دونوں مختلف المذہب فریق اس بات پر نازان تھے کہ فریڈرک کی رعایا میں اور امن و امان کے ساتھ اس کی حکومت کو قبول کرتے تھے۔ مختصر یہ کہ فریڈرک مختلف المذہب مذاق رعایا کے ساتھ یکساں طور پر پیش آنے کا سبق پاتا تھا جو اس دور میں خطرناک تھا۔ اور اس کی آنکھوں میں رفتہ رفتہ وہ خوف ناک وسیع نظری پیدا ہوتی جاتی تھی جو کہ اب موجودہ تمدن کے زمانے میں کہتھولک مذہب کا دستور العمل نبی ہے۔ ایک حکمران کی حیثیت سے وہ مختلف مذاہب کے میل جول کو پسندیدگی کی نظر سے دیکھ سکتا تھا۔ اور اسے نظر آتا تھا کہ ایک ایسی شمنشاپی جو خود سر امر کی شان و شوکت کے وہم و خیال میں بھی نہ گزری ہو۔ اس طریقے سے حاصل کی جاسکتی ہے کہ تجارت کو آزادی دی جائے اور اسے دنیا کے تمام حصوں میں پھیلا یا جائے۔ ایک عالم و فاضل شخص کی حیثیت سے وہ فلسفہ کی تعلیم کو ترقی دے سکتا تھا جو چاہے کسی نوعیت کی ہوموگرڈ ہون کو غور و فکر پر ابھارتی اور اس بات کا عادی بناتی تھی کہ جملہ مسائل کا تصفیہ استدلال اور مشاہدے سے کیا جائے نہ محض اس بات سے کہ فلاں شخص کی یہ رائے ہے۔ بہر حال اور کوئی صورت خیال میں بھی نہیں آ سکتی جو اس سے زیادہ گریو رسی تاسع کی طبیعت و مذاق کے خلاف و متفہاد ہو۔ ایک کی خوش دلی کی مسرت اور آزادانہ حکومت دوسرے کی راسخا نہ تیرگی اور ذاتی خود پوری کے اس قدر عمدہ واقع ہوئی تھی کہ ہم آہنگی کی کوئی تہذیب نہ ہو سکتی تھی۔ ممکن ہے کہ فریڈرک نے اپنے وعدے کے وفا کرنے میں کسی کی ہوگر

اس کی کوئی شہادت نہیں موجود ہے کہ اس نے کبھی عہد شکنی کا سادہ کیا۔ مگر ان اس کے
 دل میں یہ خیال البتہ تھا کہ اگر بغیر تلوار کا وار کیے مطلب نکل آئے تو خون کے
 سمندر میں نہ بچا نہ نا چاہیے۔ سلطان مصر میں اور اس میں کچھ دوستانہ ناتوانہ
 پیام بھی ہوا تھا۔ اور انھیں تعلقات کی بنیاد پر اسے اُسید بھی کہ اچھا نتیجہ حاصل
 ہو جائے گا۔ مگر موجودہ حالت میں ان تعلقات سے یہی نتیجہ حاصل ہوا کہ پوپ
 گریگوری کی برہمی بڑھ گئی۔ اب جبکہ پوپ مین مبر کی تاب نہیں باقی رہی تھی فریڈرک
 نے آخر کار اپنا لشکر بروٹڈوریم (موجودہ شہر برٹنیری) میں جمع کیا جہاں ایک ہزار کی
 شکایت پیدا ہوئی۔ اور فی صدی دس آدمیوں کی تعداد نذر اجل ہو گئی۔ چنانچہ خود اسے
 بھی باوجود دیکھ اپنے بیڑے کو لے کے روانہ ہو چکا تھا تین دن بعد عبور اُس بندرگاہ
 اوٹرا انٹو میں واپس آنا پڑا سینٹ میچل کے دن (جو میسائیون میں ایک مہترک دن
 ہے) پوپ نے فریڈرک کو اپنی دینی جماعت سے خارج کر دیا۔ پوپ نے اچھو لیا کے
 اسقون سے جو شمشاد فریڈرک کی رعیت تھے ایک ملاقات کے موقع پر بیان کیا
 کہ ”کلیسیا بنے فریڈرک کے بچپن اور اس کے ایام طفولیت کے نائے میں اسے پتہ
 شفقت کے ساتھ پرورش کیا تاکہ ٹائیڈ کے اُن سانپوں اور زہریلے جانوروں کو
 قتل کرے جنہیں خود کلیسیا نے اپنی ناکھی سے اپنے سینے سے لگا کے اور پال پال کے
 بڑا کر دیا تھا۔ اس نے فریڈرک کو اپنے کندھے پر چڑھایا۔ اُن لوگوں کے ہاتھ سے
 بچایا جنہوں نے اُسے قتل کر ڈالا ہوتا۔ اور کلیسیا کو یہ اُمید تھی کہ وہ وہی کی
 حمایت اور اعانت کرے گا۔ مگر اُن سب آرزوں میں اُس نے دھوکا کھایا۔ فریڈرک
 جان بوجھ کے اپنی فوج کو بروٹڈوریم میں لے آیا تاکہ لوگ موسیٰ بنجار میں مبتلا ہو جائیں۔
 پھر اس کے بعد مرث دکھانے کے لیے ارض فلسطین کے سفر کا نام لیا اور پیاری
 کاجوٹ ہمارے کر کے واپس چلا آیا۔ تاکہ پوپ ٹیولی کے حامیوں میں خڑے اڑائے۔“
 سینٹ مارٹن کے دن اور پھر کرسمس کے دن اُس کے دینی برادر می سے باہر کیے
 جانے کی تجدید پورے رسوم و منوالہ کے ساتھ کی گئی۔ پوپ کا حکم تھا کہ یہ فتوے
 اُن تمام کنیسوں میں شائع کیا جائے جو اُس کے ماتحت ہوں۔ پیرس کے ایک شیش نما
 نے جس کو اعتراف تھا کہ سوا ایک قسم کی نزاع مہلے کے مجھے اس معاملے کی اصلی

حالت سے واقفیت نہیں ہے اس فتوے کو اس حیثیت سے شائع کیا کہ یہ کسی ایسے شخص کے مزمع ٹھہرائے جانے کا فتوہ ہے جس نے دین کے کسی ناجائز کام کا ارتکاب کیا ہوگا۔ اُس کے الفاظ یہ تھے کہ ”میں ظالم کو دینی برادری سے خارج کرتا ہوں۔ اور جس پر ظلم کیا گیا ہے اُس کو صاف کرتا ہوں“ فریڈرک نے اس کی چارہ جونی پوپ سے نہیں کی۔ بلکہ سچی دنیا کے حکمرانوں سے فریاد کی وہ حقیقتہً بیمار ہو گیا تھا۔ اور پوپ نے ایسا حکم جاری کر لے میں اُس پر ظلم کیا تھا۔ اُس کی فریاد یہ تھی کہ ”دین عیسوی کی نیا ضمی جو تمام چیزوں کو اپنے پاس جمع کر لے سکتی تھی خود اپنی جڑ اور اصلی تنے کے اندر خشک ہو گئی۔ مگر ملیناں نہیں خشک ہوئی ہیں۔ پوپ نے انگلستان میں سو اس کے کہ تعلقداروں کو شہ جہان کی مخالفت میں براہِ کفایت کیا اور اُس کے بعد سب کو موت یا تباہی کے سپرد کر دیا اور کیا کیا بہ ساری دنیا اُس کی حرص و طمع کو خراج دے رہی ہے۔ اُس کے نائب ہر جگہ موجود ہیں۔ اور جن ملکوں میں انھوں نے کچھ نہیں بویا تھا وہاں فصل کاٹ رہے ہیں۔“ اِس طریقے سے گو اُس نے پوپ ہی کا ایسا پر جوش لہجہ اختیار کیا مگر اُس سے کچھ قطع تعلق کر لینے اور عیسیٰ جہاد کا جو عہد کیا تھا اُس کو ایک بریکار کی نقالی سمجھ کے توڑ دینے کا خیال بظاہر کبھی اُس کے دل میں نہیں گزرا۔ اُس نے ذمہ داری کی کہ میں نہایت عجلت کے ساتھ اپنی نو صین جمع کروں گا اور اس مہم پر روانہ ہو جاؤں گا مگر اس بات کا اقرار کرنے کے باعث پوپ کی جانب سے وہ ایک اور نئی مصیبت میں پڑ گیا۔ اِس لیے کہ اس کے بعد جو مقدس صفحہ آیا اُس میں پوپ نے پھر اُس مقام کو بھی اپنے حلقے سے خارج کر دیا جس میں فریڈرک کا گزر ہو جائے۔ لیکن اِس دینی جماعت سے خارج کیے جانے کے حکم کی اگر کمین تو ہیں کی جاتی تو اُس کی ہڈیاں فوراً اُس سے اپنے تعلقات منقطع کر لیتی۔ شہنشاہ نے استبدال سے ہم کی تیاری کی۔ اور سامان کر کے بُرمنڈوریم ہو چکا۔ وہاں پوپ کے ایچچون سے ملاقات ہوئی جنھوں نے اُسے سختی کے ساتھ امن کیا کہ کلیسیا کے خلاف آپ جس جرم کے مرتکب ہوئے ہیں اُس کے متعلق تا وقتیکہ قابلِ اطمینان جواب نہ دے لین ایسا طریقہ سے قدم باہر نہ نکالے۔ اِس کے مقابل فریڈرک نے یہ کارروائی کی کہ خود تو اوٹرو انٹو کو روانہ ہو گیا اور اپنے سفیر پوپ کے پاس اِس غرض کے لیے دوا

۲۴۱

برنڈوریم سے فریڈرک کی روٹگی

کر دیے کہ برادری سے باہر ہونے کے اُس فتوے کو مسترد کرے۔ مگر ان لوگوں کی درخواست
حقارت کے ساتھ نامنظور کی گئی۔

سپٹبر کے مہینے میں شہنشاہ فریڈرک شہرِ عکہ میں ہو چکے تھے لنگر انداز ہوئے
مگر لوپ کے نائب یہاں اُس سے پہلے ہو چکے تھے۔ اور شہنشاہ نے یہاں
آپ کو اس حالت میں پایا کہ مقتدا سے شہر اُس کو موردِ عقاب خیال کرتا ہے اور
اُس کے معتقدین بھی اُس سے بچنے بھاگتے رہتے ہیں۔ اسقفِ اعظم اور ممتاز فوجی مقرر
اس بات کو مرنٹ الگ سے دیکھتے تھے کہ شہنشاہ کے ناپاک مشاہدہ جھنڈے کے
نیچے کوئی کام نہ کرنے پائے۔ لیکن ٹیوٹانک ناٹون نے جن کا سردارِ اعظم شہر
سالزاکا ہرمن تھا اور نیرنبرگین رد فہ اقدس نے شہنشاہ فریڈرک کے ساتھ
عموماً دوستی کا برتاؤ کیا۔ وہ مستعد ہوا کہ خود حملہ کر کے شہر یا فافہ قبضہ کر لے۔ اور
تمام مجاہدینِ صلیب کو اپنی سند پر بلایا۔ جس پر نائٹ ٹیمپلز نے یہ ظاہر کیا کہ اگر
کوئی حکم آپ کے نام سے جاری ہوگا تو ہم کو ساتھ دینے سے انکار ہے۔ اور
فریڈرک نے قبول کیا کہ اچھا خدا اور ملکیت سچی کے نام پر آپ لوگ کام کو نہ
لیکن اُس حالت میں جبکہ اُس سچی کی باہمی جھوٹ سے دشمن کی بڑی بھاری
تقویت ہو گئی تھی سلطانِ معظمِ فرمانِ روا سے دمشق مر گیا جس میں اور سلطان

عہد ان دنوں مہر کا حاکم ملک الکامل اور دمشق کا حاکم ملکِ اعظم تھا۔ یہ دونوں ملکِ الحادل
ابو بکر بن ایوب کے بیٹے تھے۔ اور باہم رقابت رکھتے تھے۔ ملکِ اعظم کا نام عیسے تھا۔ برو
حمید۔ ۳۰۔ ذی قعدہ ۷۸۲ھ میں اُس نے وفات پائی۔ وہ اپنی ذات سے بڑا عالم و فاضل
شخص تھا۔ فقہ حنفیہ۔ نحو۔ اور علم لغت میں ایسا تبحر حاصل تھا کہ مشہور زمانہ ہو رہا تھا۔ اور
صدی طالب علم اُس کے سرِ شہسوار علم و فضل سے سیراب ہوئے تھے۔ مشہور لغت صحاح جوہر
اُس کے حکم سے تصنیف ہوئی۔ اور اُس نے مسند امام احمد بن حنبل کو بھی فقہی ترتیب سے
مدون کرایا تھا۔ مرتے وقت وصیت کر دی کہ مجھے سفید اور سادے کپڑے کا کفن دیا
جائے جس میں شہرے تار نہ ہوں۔ قبر بوضِ صندوقی کے بغلی بنے لیئے محمد کے سنوں
ہے۔ اور وہ کھلے میدان میں جو صبر پر کوئی عمارت نہ تعمیر کی جائے۔ اُس کے بعد اُس کا
بیٹا داؤد الملقب بملک الناصر تخت نشین ہوا جس کی عمر صرف ۲۰ سال کی تھی۔ بھائی کے

فریڈرک کا کاپی
رہبر گاہ حکم
میں اترنا۔

مصر ملک الکامل میں رقابت تھی۔ اُس کے مرنے کے بعد ملک الکامل کی زیادہ آزادی حاصل ہو گئی۔ اور شہنشاہ فریڈرک سے دوستی پیدا کرنے کا جو اُسے شوق تھا وہ ٹھنڈا پڑ گیا۔ مگر فریڈرک اپنی طرف سے اسی کوشش میں لگا کہ اُس باہمی نامہ و پیام کا کچھ نتیجہ ضرور ظاہر ہو۔ کتنے مہینے ابتر ہوئے تو وہ اس بات کا طالب تھا کہ لاطینی سلطنت ارض فلسطین کا پورا علاقہ مسترد کیا جائے مگر انجام میں جو کچھ قرار پایا وہ اگر عربی موصحین کا بیان قابل اعتبار ہے تو اُس سلطنت سے صرف چند حقیر توابع ہاتھ آئے۔ غرض صلحنامہ پر فریقین کے دستخط ہو گئے۔ اس کی رُو سے پورا شہر بیت المقدس شہنشاہ کے حوالے کیا گیا۔ سواہیکل سلیمانی یا مسجد عمر (مسجد اقصیٰ) کے جس کی گنجینان مسلمانوں کے قبضے میں بھی گئیں مگر ان شراکط کے ساتھ عیسائیوں کو اُس میں جا کے عبادت کرنے کی اجازت مل سکتی تھی۔ اس کے علاوہ شہر ہائے یافا بیت اللحم اور نامرہ بھی مسیحیوں کو دیے گئے۔

۱۸۔ فروری
۱۲۹۹ء۔ نوک
اور سلطان
کامل میں صلح۔

مرنے کی خبر سننے ہی ملک الکامل مصر سے فوج لے کے شام میں آ پہنچا کہ دمشق پر قبضہ کر کے سالنہ صریح ہو چکی کہ چچا ملک الکامل چڑھے چلے آئے ہیں تو اپنے چچا ملک الاشرف کو خبر کی جو علاقہ گرجستان کا فرمان روا تھا۔ ملک الاشرف ملک کو آ گیا۔ اور چچا بھینچون میں ہمیں مصلحت ہونے کے بعد صلح ہو گئی۔

یہ معاہدہ ابتداء سے ماہ ربیع الاول ۶۸۷ھ میں ہوا تھا۔ شہنشاہ فریڈرک کو مسلمان موصحین اشہر و رکھتے ہیں جو لفظ امپری کا معرب ہے۔ انھیں اصلی نام نہیں معلوم ہوا اور چونکہ لقباً انہیں ہے (فرانسیسی زبان میں انگریزی لفظ امپری کا تلفظ ہے) لوگ اُسے یاد کرتے تھے لہذا اُس نام سے مسلمان بھی اُسے یاد کرنے لگے۔ اور سمجھ گئے کہ یہی اُس کا اصلی نام ہے۔ اس معاہدے سے عربی تاریخوں میں بھی اتفاق کیا گیا ہے بیت المقدس اور اُس کے گرد کے چند گاؤں مسیحیوں کو دیے گئے۔ اور باقی بلاد مثل شہر خلیل۔ نابلس۔ غور اور طبرہ وغیرہ کے مسلمانوں کے قبضے میں رہے مسلمانوں کو یہ چیز نہایت ناگوار ہوئی اور اصل میں یہ خرابی صرف اس وجہ سے تھی کہ مصر و شام کے مسلمان حکمرانوں میں نا اتفاقی اور بغاوت تھی۔ چنانچہ اس معاہدے کے چھ ہی مہینے بعد اسی ملک الاشرف نے اپنے بھتیجے سالنہ کو مغلوب کر کے دمشق پر قبضہ کر لیا۔ جو اُس کی ملک اور مدد کے لیے آیا تھا۔

فریڈرک کے لیے اس صلح کا نتیجہ ایک اطمینان حاصل کرنے کا ذریعہ بن گیا۔ اس کارروائی سے اُسے اس بات کا موقع مل گیا کہ نوراً انبی قلم کو واپس جائے جہاں پوپ کی فوج اپنی لیا کو برباد کر رہی تھی۔ اور اندیشہ تھا کہ خود صقلیہ پر حملہ نہ کر دے۔ اب فریڈرک کو ارض مشرق میں صرف ایک کام باقی رہ گیا تھا یعنی روضہ اقدس سچ کی زیارت۔ لیکن مشکل یہ تھی کہ وہاں بھی پوپ ہی کا ڈھکنا بچ رہا تھا۔ جیسے ہی فریڈرک شہر کے پھانک کے اندر داخل ہوا تو یہ صورت نظر آئی کہ جیسے شہر مقدس ہی نہیں روضہ اقدس میں بھی پوپ کا فرمان امتناعی پہنچ گیا ہے۔ اور (کافر) مسلمان کھڑے ہوئے یہ تماشا دیکھ رہے تھے کہ ایک مسیحی شہنشاہ کی صورت دیکھتے ہی عیسائیوں نے تمام گرجوں کے دروازے بند کر لیے اور عبادت یک قلم موقوف ہو گئی۔ فریڈرک ایک اتوار کو اپنا شاہانہ لباس پہن کے اور بہت سا جلوس ساتھ لے کے بیت المقدس کی بادشاہت کا تاج پہننے کے لیے روضہ پاک کے گرجے میں گیا۔ اس رسم میں شرکت کرنے کے لیے سارے کینیسیہ میں کوئی بادری موجود نہ تھا۔ کیچوا اور بالارمیکو کے مستن اعظم علیحدہ کھڑے تھے۔ آخر فریڈرک نے قریبان گاہ پر سے تاج اٹھا کے خود اپنے ہاتھ سے اپنے سر پر رکھ لیا جس کے بعد اُس کے حکم سے اُس کے دوست سالزاکے ہرمن نے ایک خطبہ پڑھا جس کے ذریعے سے شہنشاہ نے پوپ کی یہ خطا معاف کر دی تھی کہ میرے بابت اسے قائم کرنے میں اُس نے سختی کی۔ اور مجھے قوم سے خارج کر دیا۔ اُس نے یہ بھی کہا کہ اگر پوپ کو اعلیٰ واقعات معلوم ہوتے تو وہ میرا مخالف نہ رہتا بلکہ موافق ہو جاتا۔ اس کے بعد اپنے اس خطبے میں اُس نے اس بات کا اظہار کیا کہ میں از سر نو امن و امان پھیلانے کے لیے چھوٹے دوستوں۔ اپنے اوپر الزام لگانے اور گالیوں دینے والوں کو شرمندہ کروں گا۔ اور خدا سے اور نیز اُس سے جو دنیا میں اُس کا نائب ہے عجز و انکسار کے ساتھ پیش آتا رہوں گا۔

مسلمانوں سے فریڈرک نے نہایت ہی اچھا سرفیٹ حاصل کیا۔

فریڈرک
بیت المقدس
میں

شہنشاہ کی
مہاروی۔

جس قصر میں شہنشاہ ٹھہرا ہوا تھا اُس کے قریب ہی کی ایک مسجد میں موزن نے مینار پر
چڑھ کے اذان دی۔ اور اُس میں یہ جملہ بڑھا دیا تھا کہ ”یہ کیونکر ممکن ہے کہ مسیح بن مریم
خدا کے بیٹے تھے بقیہ قاضی شہر نے یہ جملہ جھٹکتے ہی موزن کو اذان دینے کی ممانعت کر دی جب
اذان کا وقت آیا اور موزن نے اذان نہ دی تو فریڈرک کو اس بات کا خیال ہوا کہ
آج مسلمانوں نے اذان کیوں نہیں دی؟ اور جب اس کا سبب معلوم ہوا تو خود ہی
قاضی کو ملامت کی کہ میری وجہ سے آپ نے اپنے فرض مذہبی کے ادا کرنے میں کیوں
غافل کیا؟ اور کہا ”اگر آپ میرے ملک میں آئے تو وہاں ایسا بیجا امتیاز نہ ملے گا
کہتے ہیں کہ فریڈرک نے شہر کے اُس کتے کو دیکھ کے برا نہیں مانا جس کا منہ
یہ تھا کہ ”صلاح الدین نے اس شہر کو ان لوگوں سے پاک کیا جو بہت سے خداؤں
کی پرستش کرتے تھے“ اور اُس کے ساتھ کے اہل اسلام جب نماز پڑھتے اور
رکوع و سجود میں جاتے تو اُن کی اس کارروائی کو دیکھ کے بھی اُس کی تیوری پر میل نہ
آتا تھا۔ یہ چون کی بابت اُس کے جیسے خیالات تھے وہ اسی واقعے سے ظاہر ہوتے
ہیں کہ جب اُس نے مقدس کنیسے کی کھڑکیاں بند دیکھیں جو اس غرض سے بن
کی گئی تھیں کہ چڑیاں اندر آ کے تہرک چیزوں پر بیٹ نہ کریں تو اُس نے کہا ”مانا کہ
تم چڑیوں کو اندر نہ آنے دو گے لیکن سوروں کا کیا علاج ہو گا؟“

پوپ گرگریئم
کا اس سہارے
کو بطل قرار دینا۔

فریڈرک نے اپنی اس کامیابی کا حال جو درحقیقت قلم کے ذریعے سے
ہوئی تھی نہ تلوار کے ذریعے سے یورپ کے فرمان رواؤں کو بہت ہی نفی اور مبالغے
کے ساتھ لکھا تھا۔ مگر اس بات کی اُسے خبر ہی نہ تھی کہ سیمون اور مسلمانوں دونوں
کی اُس نے کس قدر دل آزاری کی تھی۔ ایک چمڑے کے کاغذ پر چند الفاظ لکھ دینے
سے اس سچی شہنشاہ نے اپنے لوگوں کو اُس امید سے بھی محروم کر دیا کہ بے دنیوں
کو قتل کر کے وہ اپنے گناہ بخشوا لیں گے۔ اور انہیں الفاظ سے مسلمانوں کے
سلطان نے بھی اپنی رعایا کو نہرا نیوں کے قتل کرنے کے ذریعے سے فردوس بریں
کے حاصل کرنے سے باز رکھا۔ بیت المقدس کے مقدس اعظم کی جانب سے
پوپ کو ایک خط پہنچا جس میں اُس نے شہنشاہ کو بہت کچھ برا بھلا کہا۔ اور
اُسے موعنا باز، مرتد اور ڈاکو کے الفاظ سے یاد دلایا تھا۔ مگر گرگریئم اس عہد نامے کو

تاثر نہ کر کے ہو بچنے کے پیشتر ہی یہ کہہ کر باطل توار دے چکا تھا کہ اُس کی رُو سے مسیح اور شیطان کے درمیان بلاپ کرانے اور خدا کے گھر کو محمد (صلعم) کو پرستش کی چیز قرار دینے کی کوشش کی گئی ہے۔ اُس نے لکھ بھجوا کر اسے کی غلطی سے اور ہمارے نجات دلانے والے کی مرضی کے خلاف ایک صلیب کا مخالفت۔ ایمان کا دشمن۔ اور وہ مردود جو قابلِ خیر ہے باوی بنا لیا گیا ہے تاکہ دینِ مسیحی کی بے انتہا تخریب اور اُن شہیدِ دین کی تذلیل ہو جنہوں نے ارضِ مقدس کے مسلمانوں سے پاک کرنے کی کوشش میں اپنی جانیں دی ہیں۔

لیکن فریڈرک بھی اپنی جگہ پر نہایت ہی ثابت قدم اور مستقل مزاج بادشاہ تھا۔ یہ سبت المقدس سے یا فا اور یا فا سے طرابلس میں داپس آیا۔ وہاں یہ سُن کے کہ نائٹوں کا ایک نیا گروہ تیار ہو رہا ہے اُس نے حکم دے دیا کہ بغیر ہماری اجازت کے کوئی شخص اپنی تلوار میں سپاہی نہ جمع کرے۔ شہر کے تمام مسیحیوں کو تفصیل شہر کے باہر والے وسیع میدان میں جمع کیا۔ اور اپنی اُس کا جو مقصد اسے اعظم ٹیپارس اور اُن کے معاونوں کی نسبت بھی نہایت آزادی کے ساتھ اعلان کر دیا۔ اور اس بات کی بھی تاکید کر دی کہ اب کل زائرین زیارت کر کے فوراً یورپ کو واپس چلے جائیں۔ اپنی اس راہ سے اُسے ہرگز لغزش نہ ہوئی۔ اُس کے تیر اندازوں نے کنیسوں پر قبضہ کر لیا۔ اور دو راہب جنہوں نے ممبر پر چڑھ کے اُس پر الزام لگایا تھا اُن کی گلی کو چون میں تشہیر کی گئی۔ اُس وقت اعظم اپنے محل میں بند کر دیا گیا اور شہنشاہ کے احکام کی تعمیل ہونے لگی۔ فریڈرک نے یورپ میں داپس آ کے دیکھا تو معلوم ہوا کہ پوپ نے اُس کے خلاف بغاوت پھیلانے میں کوئی دقیقہ نہیں اٹھا رکھا تھا۔ اور دربارِ پوپ کی فوجیں جان آف برین کے زیر فرمان تھیں جس کی نسبت کہا جاتا ہے کہ غالباً اُسی نے شہنشاہ فریڈرک کی موت کی خبر اُدا دی تھی اور جس کو یہ دعویٰ تھا کہ میرے بوا کوئی شہنشاہ نہیں۔ فریڈرک نے پوپ کے پاس اپنے ایلچی روانہ کیے جن کا قافلہ سالار شہر سالزاکا بہر من تھا۔ اُن کی درخواستِ تذلیل و توہین کے ساتھ نامنفور کی گئی۔ اور فریڈرک کو البینی شہنشاہ نے شہر لیون کے غریب

شہنشاہ کا
صلیبیوں کے
ساتھ یورپ
واپس آنا۔

شہنشاہ کا
سروخارجہ
جراعت کیا جاتا

آرمیوں اور دیگر ملحدوں کے ساتھ جو عیسائیوں کی نظر میں سچی کلیسیا کے بدترین دشمنوں میں شمار کیے جاتے تھے پہلے سے زیادہ سختی کے ساتھ خارج از جماعت ہونے کی دشواری پیش آئی۔ یہ پھل اُس شخص کو ملا جس نے ارض فلسطین میں لاطینی سلطنت قائم ہونے کے واسطے رچرٹ و شیردل سے بھی زیادہ کارنامے کیا تھا اور اسی خوش اسلوبی کے ساتھ کہ کسی نئی تفسیر تک نہ بھوٹنے پائی۔

بارہواں باب

ساتویں صلیبی لڑائی

بڑی بڑی چرمائیوں کے سوا جو صلیبی لڑائیوں کی کھلاقی ہیں اگر ہم اُن چھوٹی چھوٹی مہموں کو بھی صلیبی لڑائی کے نام سے موسوم کر دیں جن کے لیے اُن بڑی مہموں کے بیچ بیچ میں لوگ ارض مقدس میں جانے اور لڑنے کے لیے جمع ہوئے تو صلیبی لڑائیوں کی تعداد بہت بڑھ جائے۔ تاہم جو چڑھائی رچرٹ و ارل آف کارنوال نے کی جو انگلستان کے پہلی سوم کا بھائی تھا اور اُس کے بعد رومی لوگوں کا بادشاہ ہو گیا وہ بھی فریڈرک دوم کی مہم سے کچھ کم نہ تھی۔ اور اسی مہم سے ہمارے خیال میں اُسے ان شوریہ سرحد کی محسوس مہموں میں ساتواں نمبر دینا چاہیے۔

جو جوش پہلے صلیبیوں میں تھا اُسے زمانے نے دمیا کر دیا تھا۔ لیکن فریڈرک کے واپس آنے کے بعد کے واقعات کے دیکھنے سے معلوم ہوتا ہے کہ لوگوں میں یہ خیال پھر تازہ ہو گیا تھا کہ جو وہ پہلے ارض فلسطین کو مسلمانوں سے قبضے سے نکالنے کے واسطے جمع کیا گیا تھا اُسے اور کسی کام میں نہ صرف ہونا چاہیے تھا۔ بلکہ فروری تھا کہ وہ اسی کار خیر میں لگایا جاتا۔ تغلب و تصرف کا یہ خیال ایسا عام ہو گیا تھا کہ اگر کوئی شخص اُن لوگوں سے جو پوپ کی طرف سے چندہ وصول کرنے کے کام پر مامور تھے یہ کہہ دیتا کہ ہم بجائے اس کے کہ خود جا کے جہاد کریں چندہ دے کے لڑائی کی زحمت کو اپنے سر سے ٹالنا نہیں چاہتے تو وہ لوگ بڑا مان جاتے تھے اور اس جواب کو گالی سمجھتے تھے۔

رہمیں کا باپ
رچرٹ و ارل آف
کارنوال۔

پوپ کے
تخصیص داروں
پر تغلب کا
الزام

مصر کے سلطان ملک الکامل نے فریڈرک کے ساتھ جو صلح کی تھی وہ محض عارضی تھی۔ اور صرف دس سال کے لیے تھی۔ لیکن اس مدت کے اندر ہی دونوں جانب سے اُس معاہدے کے خلاف کارروائیاں عمل میں آئیں۔ مشہور ہے کہ ہزاروں سچی عکے سے بیت المقدس جاتے ہوئے قتل کیے گئے اور گریگی ری نہم اور فریڈرک کے پاس جن دونوں میں مقام انگلی میں ملاپ ہو گیا تھا ایلی بھیجے گئے کہ اور ایک صلیبی لڑائی کی تیاری کی جائے اس بنا پر صلیبی لڑائی کا حکم تو دے دیا گیا لیکن صرف دکھانے کے لیے۔ کیونکہ جب فرانس کے امرا بہ سرگردی تھیو بالڈناب شام میں اور بادشاہ نویر اور ہیوڈیوک آف برگنڈی اس مسئلے پر بحث کرنے کے لیے لیون میں جمع ہوئے تو پوپ کی طرف سے اُنھیں حکم ہوا کہ اس گفتگو کو ملتوی رکھو۔ اور اپنے اپنے گھردن کو واپس جاؤ۔ لوگوں نے اس حکم کی تعمیل سے صاف ہٹا کیا۔ لیکن جب وہ سب باتوں کا بندوبست کر چکے اور روانگی پر تیار ہوئے تو ان کے پاس فریڈرک کے ایلی پہنچے۔ اور اس نے عالمی کہ جب تک میں بھی تمھیں کافی مدد نہ سکون۔ دانگی کو ملتوی رکھو۔ مگر اس استدعا کی بھی سماعت نہ ہوئی۔ اور گو فریڈرک نے اپنے افسروں کو حکم دے دیا کہ صلیبیوں کو کسی قسم کی مدد نہ دیں مگر یہ امر اپنے ارادے پر مستقل رہے اور رفتہ رفتہ عکے جی پہنچے۔ لیکن ان کے دہان پہنچنے سے پہلے ہی سلطان کامل بیت المقدس پر قبضہ کر کے داؤد کے منار سے کوہ مندم کر چکا تھا۔ اور ان صلیبیوں کو بھی گاڈ فرے ڈی بولیون اور اُس کے ساتھیوں کی وجہ سے سخت مشکل کا سامنا تھا۔ خلاصہ یہ کہ ان کو پوری ناکامی ہوئی۔ اور یہ بھی نہیں کہا جاسکتا کہ اس ناکامی سے بچنے کے لیے اُنھوں نے کچھ ہاتھ پاؤں بھی ہلائے یا نہیں۔

علاقہ کارنوال کے رچرڈ اور ولیم لانگ سورڈ (جس سے خود ارل آف سالبری نہیں بلکہ اُس کا بیٹا اویس) کی ماتحتی میں انگلستان کے عہد پر صلیب ڈوور سے جہازوں پر سوار ہو کر فرانس کو روانہ ہوئے مملکت فرانس طے کر کے مارسیلز پہنچے اور باوجودیکہ پوپ نے اُنھیں روکنا چاہا لیکن وہ

۱۲۳۳ء پوپ

شہنشاہ کا جدت

صلیبی لڑائی سے انکار۔

۱۲۳۳ء لغات

۱۲۳۹ء

فرانسیسی بیرون

عکہ پہنچنا۔

ان کی پوری

ناکامی۔

۱۲۴۰ء انگلستان

کے صلیبی۔

وہاں سے جہازوں پر سوار ہو کر چل ہی کھڑے ہوئے۔ فرانسیسی صلیبیوں کے مقابلے میں انھیں کمین زیادہ کامیابی حاصل ہوئی۔ یہ لوگ جب حکمت پر پہنچے تو انھوں نے ان معاہدوں کی بدولت جو مسلمانوں اور مسیحیوں میں ہوئے تھے۔ اور جن پر عمل دونوں مین سے ایک بھی نہ کرتا تھا۔ دونوں گروہوں کی حالت نہایت ہی ابتر پائی۔ مگر اس نزاع نے جو سلطان مصر اور سلطان دمشق کے مابین نئے سرے سے پیدا ہو گئی تھی ان صلیبیوں کو بہت ہی نفع پہونچایا۔ جب رچرڈ کو چکر کے شہر یافا پہونچا تو صلح کا پیام دیا گیا۔ اور اس کے نتیجے میں جو معاہدہ سلطان مصر سے ہوا اس کے شرائط اس معاہدے کے شرائط سے بھی اچھے تھے جو فریڈرک دوم سے کیا گیا تھا۔

ملک فلسطین پہر مسیحیوں کے ماتھ میں آ گیا۔ اور دو سال تک بالکل انھیں کے ماتھ میں رہا جس کے بعد اس لاطینی سلطنت پر ایک ایسے دشمن نے چڑھائی کی جو بے رحمی میں ان سے بڑھا ہوا تھا جن سے اس وقت تک صلیبیوں کو سہاقتہ پڑا تھا۔ ان غیر دشمنی بہرحقوں نے جنھیں جنگیز خان تاتار کے وحشت خیز سیرانوں سے لایا تھا ملک خوارزم کے وحشیوں کو جو انھیں کے سے ظالم تھے ان کے ملک سے بھگایا تو پناہ ڈھونڈنے والے اہل خوارزم ارض فلسطین میں آئے جسکے سبب المقدس کی فوج چونکہ بیت المقدس چھوڑ کے چل دی تھی لہذا ان وحشیوں نے آتے ہی خونریزی شروع کر دی۔ جو زائد ہرے قتل کیے گئے۔ مڑے قبروں سے نکال کے باہر ڈال دیے گئے۔ اور ہزاروں زائرین جو شہر میں قلعہ بند ہو گئے تھے اور شہر پناہ کی دیواروں میں صلیبی علم نصب کیے ہوئے تھے ان وحشیوں کے ماتھ سے قربانی کے جانوروں کی طرح ذبح ہوئے۔ اس تھلکے کے زمانے میں ٹیپلر زاور اہل شام میں اتفاق ہو گیا اور ایک عظیم الشان لڑائی ہوئی جس میں ٹیپلر زاور یا سپلر ز کے کل افسر کام آئے۔ صرف ۳۳ ٹیپلر ۱۶ یا سپلر ز اور ۳ ٹیوٹانک ٹائٹ زندہ بچے تھے۔ ان دونوں اہل خوارزم اور سلطان مصر میں ملاپ تھا۔ لیکن اس موافقت کو بہت ہی کم قیام ہوا۔ کیونکہ تھوڑے ہی زمانے کے بعد ان میں

سلطان مصر و
رچرڈ آف کارٹو
کے مابین صلح

۱۱۹۲ء و اہل
خوارزم کا حملہ

ٹیپلر زاور
شام کا میل

ہاجم دشمنی ہو گئی جس کے نتیجے میں اہل خوارزم نے شکست کھائی اور منتشر ہو گئے اور امن و امان کے تحت حملے کا طوفان خدا کا رکے ختم ہوا۔

تیرھواں باب

آنکھوں میں صلیبی لڑائی

جو درہمی و برہمی اہل خوارزم نے پیدا کی تھی اُس کی وجہ سے پوپ انوسنٹ چہارم کی راے ہوئی کہ صلیبیوں کو پھر ایک دفعہ جمع کر کے روانہ کرنا چاہیے۔ ایک کونسل میں جس کا انعقاد خیرلیوں میں ہوا تھا بیرلیطوس کے اسقف نے نہایت مؤثر الفاظ میں ارض مقدس کے مسیحیوں کی مصیبت بیان کی اور قرار پا گیا کہ ارض مقدس کے مسلمانوں کے قبضے سے نکالنے کے واسطے پھر ایک مرتبہ کوشش کی جائے ہو نو رولیوس نے فرمان روا سے انگلستان ہنری سوم کو لکھا کہ اپنے زمانہ ماضیہ کے شیردل تاجدار کی طرح آپ کو بھی صلیب ہاتھ میں لینی چاہیے لیکن ہنری کے لیے سلطان مصر یا خوارزم کے وحشیوں کو شکست دینے سے زیادہ فردوسی صدمہ خود اپنی قلمرو کے قریب ہی درپیش تھی بان شاہ فرانس لوئی نہم کے دل میں اس آگ کے شعلہ کرنے میں پوپ کو زیادہ آسانی ہوئی۔

یہ ولی صفت بادشاہ جو فقیرانہ فرائج اور عبادت کیش باوٹ ہوں کا نمونہ تھا اپنے پاپ لوئی ہشتم کے مرنے پر دس برس کی عمر میں تخت نشین ہوا تھا اُس کی ماں بلانش نے باجو نسطور کی مثال کی تھی اور جس کے ہاتھ میں اُس کی طغولیت کے سبب سے ہمارے سلطنت کی باگ تھی اس نے اس وارث سلطنت فرزند کی تربیت نہایت سختی کے ساتھ کی۔ اور اُس نے تعلیم کو لوئی نے سیدھا سدا سرگرمی سے قبول بھی کیا۔ عنقریب ان شباب میں چند دوشیزہ خوب صورت روکیوں کے حسن نے اُس کے دل پر ایسا اثر کیا تھا کہ اُس نے شوق و آرزو کی نظر سے اُن کی طرف دیکھا۔ اتنی سی بات پر مان نے اُس سے کہا کہ نسبت اس کے کہ تمہارے دل میں مصیبت کا شوق پیدا ہو میں تمہارے مرجانے کو بہتر سمجھتی ہوں۔ اُس کی طبیعت کا خلقی رجحان تو اُسے زیادہ خشک اور عابد گوشہ نشین تھا

۱۲۷۹ء کو لوئی
بادشاہ فرانس

بنادیا مگر مملکت نے اُسے شادی کرنے پر مجبور کیا اور اُس کی وطن پر اس کی شہزادی مارگیرٹ ساس کے بتائے ہوئے متقیانہ اصول سے اپنے شوہر کے ساتھ منیت ہی سختی کی زندگی بسر کرتی تھی۔ جو جو لونی نمر کی عمر بڑھتی گئی اُسی قدر وہ نفس کشی میں بھی ترقی کرتا گیا۔ سخت سے سخت جاگڑے میں نہ رات کو اٹھ بیٹھتا اور اپنے کمرے میں ٹھلا کرتا تھا۔ کپڑوں کے نیچے وہ بادوں کا ایک کھم کھم اور موٹا کپڑا پہنتا تھا۔ جس سے نفس کشی کے لحاظ سے دیکھیے تو اُسے کافی تکلیف پہونچا کرتی تھی۔ برس بھر میں صرف ایک مرتبہ میو سے کھاتا تھا۔ جمعہ کے دن نہ بھی کپڑے بدلتا تھا اور نہ ہنستا تھا۔ ایک نولادی بچہ کو جو کپڑے کا دم دیتی تھی ایک باقی دانت کے ڈبیر میں بند کر کے وہ بروقت اپنی رکھا کرتا تھا۔ اور اس سے برہنہ میں ایک مرتبہ اپنے شانوں کو زخمی کر کے خون نکالتا تھا۔ اور جب لٹ راکھ صیام کا زمانہ آتا تو ہفتے میں تین بار بے تلے کا جوتا پہن کے وہ اُن کنڈیوں کی زیارت کے لیے جو کوسوں کی مسافت پر تھے پابادہ جاتا تھا۔ دن بھر میں دو تین بار بلکہ بعض اوقات چار مرتبہ بھی نماز پڑھتا تھا۔ اور اب بھی عبادت سے جی نہ بھرتا تھا۔ سفر کرتا تو اُس کا پادری اسے میں اُسے نماز پڑھاتا ہوا لے جاتا تھا۔ خانقاہ نشین راہبوں تک نے کوشش کی کہ اُس کا یہ زہد و اتقا اور نفس کشی جو بچی ڈوگٹ۔ ڈومنی یا فرانسیس کے اصول و ضوابط سے بدرجہا زیادہ بڑھی ہوئی تھی کم ہو جائے مگر کوئی تاسع نے اُس کا جواب دینے کے لیے اُن سے سوال کیا کہ اگر میں اس کا دو چاند وقت شکار اور قمار بازی میں صرف کرتا تو بھی کیا ایسے ہی الزام کا مستوجب ہوتا؟ مطلب یہ کہ کثرت عبادت کا الزام بدکاری و مصیبت کے الزام کے برابر نہیں ہو سکتا۔ لہذا بہتر ہے کہ بہ نسبت اُس کے مجھے یہی الزام دیا جائے۔ کیسی ہی نصحت و ملامت اور طعن و تشنیع کی جائے۔ اُس کی منکر الزامی میں ہرگز فرق نہ آتا۔ ایک مرتبہ ایک عورت جو اُس کے سامنے اپنے ایک مقدمے کی پیروی کرنے کو آئی تھی چلا آئی۔ آپ فرانس کے بادشاہ نہیں ہیں۔ بلکہ صرف پادریوں اور راہبوں کے بادشاہ ہیں۔ یہ انوس کی بات ہے کہ فرانس کی سلطنت آپ کے ہاتھ میں ہے۔ اس مرتبے سے

آپ کو نکال دینا چاہیے۔ اس کا جواب لوئی نے یہ دیا کہ تم سچ کہتی ہو۔ خدا کو ہی پسند
 آیا کہ مجھے بادشاہ بنائے مگر یہ بہتر ہو تا کہ اللہ جل شانہ میرے عہد میں کسی ایسے
 شخص کو بادشاہ مقرر فرماتا جو اچھے طریقے سے اس سلطنت میں فرمان روائی
 کرتا۔ یہ کہہ کے اُس نے بہت کچھ روپیہ دے کے اُس عورت کو زحمت کر دیا
 اور روپیہ تھا بھی ایسی چیز جس سے اُس بادشاہ کو بہت ہی کم رغبت تھی۔ اور
 اُس کی ضرورت بھی اُسے سوا اُن موقعوں کے جب اُسے کوئی متبرک چیز خریدنی
 ہوتی بہت کم پیش آیا کرتی تھی۔ مگر ہاں تبرکات کے بارے میں وہ نہایت ہی
 طامع تھا۔ اُس نے وہ اصلی کانٹوں کا تاج جو حضرت سچ کو بچھا یا گیا تھا۔ اور جو
 قسطنطنیہ کے کنیسٹ سینٹ صوفیا میں تھا دس ہزار روپیہ کے بڑے شوق سے
 مول لیا تھا۔ ایسے شخص کی نظر میں خدا کی مطلقاً فرمانبرداری اور دین مسیحی کی
 ہر چیز اور ہر مسئلہ پر اعتقاد رکھنا اور اُس کی پابندی کرنا انسانیت کے بہترین
 اوصاف تھے۔ دین مسیحی کا ایک مسئلہ بھی ایسا نہ تھا جس پر اُس کے خیال
 میں ذرا سا بھی شک کیا جاسکے۔ بلکہ اُس کے اعتقاد میں دین کا ہر مسئلہ
 واجب التسلیم تھا۔ ایک روز اُس نے اپنے داروغہ سے کہا جو شہر روان
 ویل کا حاکم تھا۔ اُس کے ہمراہ ارض فلسطین میں آیا تھا۔ اور جس کی
 لکھے ہوئے بے مثل وقائع اس وقت تک اُسے اور اُس کے زمانے کو
 زندہ کیے ہوئے ہیں ”تھخین اپنے باپ کا نام معلوم ہے؟“ اُس نے
 عرض کیا ”جی ہاں یاد ہے۔ اُس کا نام سمعون تھا“ کوئی نے دوبارہ کہا
 ”یہ تھخین کیونکر معلوم ہوا؟“ داروغہ نے کہا ”اس لیے کہ میری ماں نے
 بارہا مجھ سے اُس کا تذکرہ کیا ہے۔“ یہ سن کے بادشاہ نے جواب دیا ”تب تو
 تھخین دین کی بھی تمام باتوں کا معتقد ہونا چاہیے جن کی تصدیق ہمارے
 خداوند کے رسولوں نے کی تھی۔ جیسا کہ تم ہر اوار کو اُن بھجنوں میں سننے
 رہے ہو جو گائے جاتے ہیں۔“ اُس کے مشرب میں بحث و مباحثہ کی کوئی وقعت
 نہ تھی۔ اور نہ کسی حالت میں اُس کی کچھ ضرورت تھی۔ اُس نے نہایت ہی دلی
 مسرت کے ساتھ روان ویل سے ایک ناٹ کا واقعہ بیان کیا جس پر

ایک ایسے موقع پر جب کہ چند یہودیوں اور کلگنی کی خانقاہ کے راہبوں سے
 جھگڑا ہو رہا تھا راہبوں کے افسر سے کچھ کہنے کی اجازت مانگی۔ ذرا مشکل
 سے اس کی اجازت دی گئی۔ اور وہ پُرانا سپاہی (ناٹ) برساتیوں کے
 بل پر کھڑا ہوا کہ چونکہ وہ لنگڑا تھا اور یہودی مقتدا کو اپنے قریب بلا کے پوچھا
 ”تم حضرت مریم کو مانتے ہو جن کے بطن سے ہمارے نجات دلائے والے
 عیسیٰ مسیح پیدا ہوئے تھے؟ اور نیز اس کو تسلیم کرتے ہو کہ جس وقت وہ خدا کی
 مان بنی تھیں اُس وقت باکرہ تھیں؟“ یہودی نے فخر کے لہجے میں جواب دیا
 کہ ”اِن میں سے ایک بات کو بھی میں نہیں مانتا“ یہ جواب سُن کے ناٹ
 نے کہا ”پھر تم بڑے بے وقوف ہو کہ اِن باتوں کا تو اعتقاد نہیں ہے اور
 ایک مسیحی خانقاہ میں آئے ہو! لہذا اپنی اس حماقت کا ثمرہ بھی لو“ یہ کہہ کے
 اپنی بغل کے نیچے کی برساتی اٹھا کے اُس نے اس زور سے یہودی کی کپٹی پر
 ماری کہ وہ تیور اسکے گر پڑا۔ اور اُس کے تمام رفقاء یہ دیکھ کے بھاگ کھڑے
 ہوئے۔ خانقاہ مسیحی کے مقتدا نے اس حماقت پر ملامت کی تو اُس ناٹ نے
 جواب دیا ”آپ مجھ سے بھی زیادہ بے وقوف ہیں کہ ایسے لوگوں کو جمع کیا ہے
 جن کی بحث سُن کے بیچارے مسیحی گمراہ اور بے دین ہو جائیں“ روال
 دیل کہتا ہے کہ اس حکایت کے اخلاقی نتیجے کو بادشاہ نے ان الفاظ
 میں بیان کیا تھا ”کسی کو چاہیے وہ اپنے مذہب کا کتنا ہی بڑا عالم ہو یوں
 سے بحث نہ کرنی چاہیے۔ اگر سبھی سُننے کہ دین مسیحی پر حملہ کیا جاتا ہے تو
 اُسے چاہیے کہ نہایت تیز دھار کی تلوار سے اپنے دین کی حمایت کرے۔
 اور اُس تلوار کو قبضے تک بے ایمانوں کے سپیٹ میں پیوست کر دے“
 کسی زمانے کی تاریخ واقعی طور پر ہمیں اُس وقت تک نہیں معلوم
 ہو سکتی جب تک کہ ہم اُس زمانے کے لوگوں میں سے کم از کم بعض
 کے حالات سے واقف نہ ہو جائیں۔ اصول کے مطابق کوئی کے حالات
 میں اُن تفصیلی واقعات کو زیادہ اہمیت حاصل ہے جنہیں یوں ہم
 صرف ایک ٹھنڈی سانس لے کے یا ایک دفعہ مسکرا کے پڑھ جاتے

لوئی نم۔ پوپ
اور شہنشاہ۔

بادشاہ نے ایک دن روان ویل سے پوچھا "مقدس پچشنہ کے دن تم غریبوں
کے پاؤں دھلاتے ہو؟" روان ویل نے کہا "جی نہیں۔ اور نہ کبھی ایسے لوگوں
کے پاؤں میں دھلاؤں گا" اس پر بادشاہ نے کہا "یہ جواب تو تم نے بُرا دیا۔
کیونکہ خدا نے ہماری ہدایت کے واسطے جو کچھ کیا ہے اُسے تم کو حقارت کی نظر
سے نہ دیکھنا چاہیے۔ اس لیے کہ وہ جو عالم کا خداوند اور مالک ہے اُس نے
متبرک پچشنہ کے دن اپنے شاگردوں کے پاؤں دھلائے تھے اور اُن سے کہا
تھا کہ میں نے جو تمہارا مالک اور اُستاد ہوں یہ کام اِس واسطے کیا ہے کہ اِس
رسم کو تم سب آپس میں ایک دوسرے کے ساتھ ادا کیا کرو۔ روان ویل میں
تم سے التجا کرتا ہوں کہ اُسی مالک کی محبت کے لحاظ سے اور نیز میرے خیال سے
تم اِس رسم کے پابند ہو جاؤ" ایک اور وعظ میں جس کی نرمی نے اُس کی طوالت
کے عیب کو مٹا دیا ہے بادشاہ نے روان ویل کو اِس بات پر ملامت کی تھی
کہ اُس کی زبان سے اتنا نکل گیا تھا کہ "کوڑھی ہونے کے مقابل مجھے یہ پسند
ہے کہ تیس بدترین گناہوں کا مرکب ہو جاؤں" المختصر لوئی ایک ایسا شخص
تھا کہ اگر اُسے اِس عقیدے کی تعلیم نہ دی گئی ہوتی کہ بے اعتقاد دی لانا بیکار
تھے کہ عقائد میں شبہ کرنا بھی (مگر چہ شبہ اعتقاد کے قوی کرنے کے لیے کیا جائے
وہ اُس کے نزدیک ایسا نہ تھا کہ اُس کا لحاظ کیا جائے) بے دین اور شکی
شخص کو اِس قابل نہیں رکھنا کہ اُس کے ساتھ سیسی قیامی درجہ دلی کا برتاؤ
کیا جائے تو بے شک وہ تمام بنی نوع انسان کے ساتھ محبت کرتا۔ اسی
عقیدے کی وجہ سے اُسے یہودیوں اور کافروں کے ساتھ دلی نفرت تھی
اگرچہ ممکن تھا کہ یہ نفرت کسی یہودی یا کافر کو سخت مصیبت یا تکلیف میں
مبتلا دیکھ کے صبح کے کٹرے کی طرح آنا فانا میں کا فور ہو جاتی۔ مگر باوجود
اپنے تعصب۔ تنگ خیالی۔ سخت رہبانیت اور متواتر وعظ و نصیحت کے
اُس میں ایک بہت ہی اعلیٰ درجے کی نرم مزاجی تھی جس کی بدولت ہزار ہا
آدمی اُس کے دالہ و رشید اچھے۔ چاہے اُنھوں نے اُس کے نقش قدم پر
چلنے کی بہت ہی کم کوشش کی ہو۔ ایک ایسے زمانے میں جب کہ انوبیائی

اور بات بات پر قسم کھانے کا مرض عالمگیر ہو رہا تھا اُس کی زبان سے کبھی کوئی ایک بھی لفظ ایسا نہ نکلتا تھا جو گرفت کے قابل ہو۔ روان ویل اپنی لطیف عبارت میں اُس کی نسبت لکھتا ہے کہ ”زمین نے کبھی اُس کی زبان سے کوئی نحش لفظ سُنا اور نہ کبھی ڈول (شیطان) کا نام اُس کی زبان پر آیا جس کو اب اس زمانے میں لوگ بات بات پر لیا کرتے ہیں۔ یہ ایک ایسی عادت ہے جس کی نسبت مجھے یقین واقع ہے کہ خدا کی خوشنودی و کُنا ر اُس کی ناراضی کی مستوجب ہے۔“ ان صفوں کے علاوہ وہ بہت صائب الراے اور مستقل مزاج تھا جس کی وجہ سے مذہبی معاملات میں وہ نہایت ہی قوی الاعتقاد اور ثابت قدم تھا۔ اور اسی بنیاد پر لوگ اُس کی ضعیف الاعتقادی کو حقارت کی نظر سے نہ دیکھتے تھے۔ خود اپنی علامت کو وہ بڑے تحمل کے ساتھ سُن سکتا تھا۔ لیکن جو لوگ یہ خیال کرتے تھے کہ اُس کے اس زہد و اتقا اور اُس کی رہبانیت سے فائدہ اٹھائیں اور اُس کے شاہی حقوق یا اُس کے پڑوسیوں کے حقوق میں تصرف کریں اُنھیں بہت جلد معلوم ہو جاتا تھا کہ اُنھوں نے دھوکا کھایا اور اُس سے اپنا یہ مطلب وہ نہیں حاصل کر سکتے جب پوپ گرگیر می نہم اور فریڈرک دوم سے دوبارہ اور آخری مرتبہ جھگڑا ہوا۔ اور پوپ نے فریڈرک دوم کو تخت شاہی سے مغزول کر کے اُس کا تخت و تاج لوٹی کے بھائی رابرٹ کو دینا چاہا تو اس نیک دل اور حلیم الطبع بادشاہ نے پوپ کی اس درخواست کا جواب ذیل کے الفاظ میں دیا ”پوپ کی یہ سخت و جرات کس بنیاد پر ہے کہ اُس بادشہ کو اُس کے حقوق سے محروم کرتا ہے جس سے بڑا اور عظیم الشان فرمان روا کسی دُنیا میں نہ ہونا درکنار وہ اپنا کوئی ہمسر و ہمتا بھی نہیں رکھتا؟ اور ایسا بادشاہ کہ جس پر جتنے الزام لگائے گئے اُن میں سے ایک بھی نہیں ثابت ہوا۔ بفرض محال یہ الزامات اگر ثابت ہو جاتے تو بھی سوا اجماع یا کسی عام کونسل کے اور کوئی قوت اُسے تخت و تاج سے مغزول نہیں کر سکتی تھی۔ اس کے معاملات پر اُس کے

و دشمنوں کا فیصلہ کوئی وقعت نہیں۔ کھتا اور اُس کا سب سے بڑا سخت دشمن خود پوپ ہے۔ ہماری نظر میں اس وقت تک وہ صرف بے گناہ ہی نہیں بلکہ بہت اچھا مہسایہ ہے۔ اور ہمیں کوئی وجہ نہیں معلوم ہوتی کہ اُس کی دنیاوی وفاداری یا اُس کے اعتقاد مذہبی میں بہ حیثیت کیتھولک مسیحی ہونے کے کیوں شک کیا جائے۔ ہم تو صرف اتنا جانتے ہیں کہ وہ ہمارے خداوند عیسیٰ مسیح کے واسطے سمندر میں بھی اور خشکی پر بھی نہایت بہادری سے لڑا ایسی بڑھی چڑھی پابندی تو ہم نے خود پوپ میں بھی نہیں پائی جس نے اُس زمانے میں جبکہ وہ جہاد پر گیا ہوا تھا اُس کے پریشان کرنے اور محض شہادت سے اُس کی بیخ کنی کرنے کی کوشش کی۔ باوجودیکہ اُس وقت وہ خدا کے کام میں بدل و جان مصروف تھا۔

اب اسی کام کے لیے جو اُس عہد کے مذہب کے مطابق کار خیر تھا اس سیدھے ساوے مگر مستقل مزاج حتیٰ دوست اور انصاف پسند بادشاہ نے بے خوف و خطر اپنے جسم و جان کو ہلاکت میں ڈالنے کا ارادہ کیا۔ حالانکہ وہ اوصاف جن کی کسی جنرل یا فوجی سردار کے لیے ضرورت ہوتی ہے ان میں سے ایک صفت بھی اُس کی ذات میں نہیں پائی جاتی تھی۔ خریدار رک جس کا وہ نہایت ہی طر فدار تھا اس بارے میں وہ اُس کے اس قدر برعکس تھا کہ خیال کرنے سے حیرت معلوم ہوتی ہے۔ اُس کی نظر میں غیر مذہب کے فلسفیوں اور شاعروں کے علوم۔ اُن کا فضل۔ اور اُن کا تمدن۔ اسی طرح ہر زمانے کے شعرا کا کلام۔ علم موسیقی۔ اور اس قسم کی ہر چیز نہایت ہی نفرت کے قابل تھی۔ تجارت۔ حرفت اور علم کے ذریعے سے مختلف اقوام میں میل جول پیدا ہونا کبھی اُس کے وہم و گمان میں بھی نہ آتا تھا۔ جب تک وہ اپنے ملک میں تھا حتیٰ الامکان نہایت عدل و انصاف سے سلطنت کرتا رہا۔ مگر جب فرائض مذہبی نے اُسے معرکہ صلیب اختیار کرنے اور دوسرے ملک میں جانے پر مجبور کیا تو وہ پچاس ہزار آدمی اپنے ہمراہ لے کے چل کھڑا ہوا۔ فوجی تدابیر اور

۲۵۵ء
کا مرکز صلیب
اختیار کرنا۔

حرابی حکمت عملیوں سے بالکل کام نہیں لیا۔ بلکہ محض اس اعتقاد کے ساتھ سفر شروع کیا کہ خدا جس کی خدمتگزاری کے لیے میں نے کربان دہی ہے وہی میری طرف سے لڑے گا۔ اور اگر ایسا نہ ہو تو سمجھنا چاہیے کہ یہ خود میرا گناہوں اور میری بد اعمالیوں کا نتیجہ ہے۔ اُس کی مان نے اس ارادے سے اُسے بہت روکنا چاہا لیکن اُس نے اُس کی طرف سے کان بہرے کر لیے اور مطلق سماعت نہ کی۔ اس ارادہ جہاد کی ابتداء یوں ہوئی کہ ایک مرتبہ وہ علیل ہو گیا تھا اور اُس بیماری میں ایسی رومی حالت ہو گئی کہ لوگوں کو خیال ہوا کہ اُس کا خاتمہ ہو گیا۔ جو ملازم ہر وقت پاس رہا کرتے تھے اُن میں سے کسی نے مُردہ سمجھ کے اُسے چادر اڑھا دی۔ تھوڑی دیر کے بعد دوسرے خادم نے اُس کے مُنہ پر سے چادر مٹائی تو کیا دیکھتا ہے کہ وہ زندہ ہے۔ پاور کمر رہا ہے۔ خدا نے مجھے فردن میں سے اُٹھا بیٹھا یا۔ لاؤ مجھے صلیب دو جو غرض یوں یہ جہاد تو اُسی وقت اُس کی تقدیر میں لکھ گیا تھا مگر یہ ظاہر اُس کے نو مہینے بعد اُس نے پیرس کی پارلیمنٹ میں علانیہ معرکہ صلیب اختیار کیا۔ اُسی سال ٹرے دن کے زمانے میں اپنے اہل دربار کو اُس نے حسب معمول نئے خلعت دیے جن میں دو نوں نوڈھوں کے درمیان سُرخ صلیب بنی ہوئی تھی۔ یہ دیکھتے ہی اہل دربار کو یقین ہو گیا کہ اب اُن کی جان کسی طرح نہیں بچ سکتی۔ اور اُنھیں بادشاہ کے ساتھ خواہ مخواہ جانا پڑے گا۔

۱۰۔ جبر ۱۲۳۵

نہم کی تیاریاں کرنے میں دو برس اور گزرے۔ اور ۱۲ جون ۱۲۳۵ء کو شہر سینٹ ڈینیس کی خانقاہ میں پوپ کے سفیروں نے لوئی کو چھوٹی اور زائرین کا عصا مع اوری فلم کے دیو یوں کے متبرک جھنڈے کا نام فرانس سے لیا۔ پوپ کی طرف سے لاکھ پیش کیا۔ ماہ اگست کے آخر میں وہ جہاز پر سوار ہو کے فرانس سے روانہ ہوا۔ آٹھ مہینے جزیرہ قبرس میں بسر ہوئے جہاں شہنشاہ فریڈریک نے اُس کے اکثر ہمراہیوں کو اپنا مہمان رکھا۔ اس مہمان نوازی کا نتیجہ ہوا کہ لوئی نے فریڈریک کی سفارش میں

فرانس سے
لوئی کی روٹگی

۱۲۴۹ھ

یو پ کو ایک خط لکھا جس کا مضمون یہ تھا کہ جس شخص مجاہد بن حلیب کے ساتھ ایسا سلوک اور ایسا دوستی نہ کرنا چاہیے اُس کا تصور معاف کر دیجیے۔ یہ خط دربار یو پ میں نہایت حقارت کی نظر سے دیکھا گیا۔ دوسرے سال موسم بہار میں جہاز پر سوار ہو کے وہ مصر کو روانہ ہوا۔ اُس کا بیڑا جیسے ہی شہر ومیاط سے گزرنے آگے بڑھا اُس کے پلیمین نے سلطان اسلام کے سامنے جا کے اپنے بادشاہ کے جاہ و جلال کی بڑی ہی ہیبت ناک تصویر کھینچ کے دکھائی تاکہ وہ فخرِ خیر ہی شن کے سراٹھاتے ہوئے نہ ہو۔ مگر سلطان نے یہ جواب دیا کہ ”میں حق پر ہوں۔ اور جو شخص ناحق مجھ سے لڑے گا وہ ہلاک ہوگا۔ اکثر یہ ہوا ہے کہ بڑی بڑی فوجوں کو چند سپاہیوں نے بل کے شکست دے دی ہے۔“

ایک نہایت ہی نمایاں کامیابی کے ساتھ لڑائی شروع ہوئی۔ پچاس ہزار میلیمی شان و شوکت اور دھوم دھام سے اتر کے بڑے مسلمانوں کی جو فوج ومیاط کی محافظ تھی ایسی خائف و بدحواس ہوئی کہ سب لوگ قلعہ چھوڑ کے بھاگ کھڑے ہوئے۔ شہر مذکور پر قبضہ کر لیا گیا۔ لیکن بیکار اس لیے کہ وہاں کے آباد ہونے والوں نے بھی شہر کے اُس حصے میں جہاں مال تجارت اور غلہ وغیرہ بھرا ہوا تھا آگ لگا کے بعلیت تمام قاپروہ کی راہ لی تھی۔ فتنوں کا جیسا اثر ہوتا ہے ویسا ہی اثر اس فتح کا بھی اہل حلیب پر ہوا۔ لوئی کا زہر و اتفاق بدستور قائم رہا لیکن اُس کے خیمے سے گولی کے ٹپہ ہی پر اُس کے ہمراہی حد سے گزری ہوئی عیاشی اور سیہ کاری میں مشغول تھے۔

اسی فصل میں تھوڑے زمانے کے بعد انگلستان کے دو سو ٹائٹ برہمذاری ویم لانگ سورڈ و آپو نیچے اور اس فوج میں آٹے آنر کا نومبر کے مینیج میں لے ہو گیا کہ اس بنا دے کر دینیے والی فوج کو قاپروہ کی طرف کوچ کرنا چاہیے۔ اگرچہ دشمن کے حملوں کی وجہ سے بھی اس فوج کا آگے بڑھنا کچھ آسان نہ تھا۔ لیکن شہر اسمون پر پہونچ کے انھیں رکنا ہی پڑا۔ جن گزگاہوں کے بنانے کی اُنھوں نے کوشش کی تھی انھیں دشمن نے برباد کر ڈالا۔ اور ان کی مچھتیوں کو مسلمانوں نے گریک فائر (آتش یونان) کی چھکریاں

فوج کا قاپروہ کی طرف پھینکا

مار مار کے جلا ڈالا۔ آخر کار کسی بددعویٰ نے بہت کچھ رقم لے کے اُنہیں ایک ایسا مقام بتا دیا جہاں پر وہ نہر پایاب تھی۔ اور یہ لوگ نہر کے اُس پار اترے اور دشمن کی فوج جو اُس نہر سے پہنچتی بھاگ کھڑی ہوئی۔ اِس موقع پر اہل صلیب اگر مضابطہ اور تحمل سے کام لیتے تو اُنہیں بہت کچھ کامیابی حاصل ہوتی۔ لیکن بادشاہ کے بھائی فو اب آرٹو اُنے اصلی حصہ فوج کے پہنچنے کا انتظار نہ کیا۔ اور یہ دیکھ کر کہ ہمیں چاہیے کہ یونین دشمن کو دباتے ہوئے چلے چلیں۔ ٹھیکرس کے سردار نے بہت سمجھایا کہ دشمن کے اِس خواہری خوف زدہ ہو جانے پر بھروسہ کرنا حماقت ہے۔ لیکن اُس کی کون سنتا تھا بلکہ گونٹ نے اُس پر اُٹا یہ الزام لگا دیا کہ یہ ہمیں جان بوجھ کے فریب دینا چاہتا ہے۔ جس کے جواب میں ٹھیکرس کے سردار نے نہایت تحمل و بردباری کے ساتھ کہا ”ہم لوگ اپنا گھریا اور مال و سبب چھوڑ کے جو اِس ملک میں آگے رہیں جو دشمنوں کا ہے تو آپ کے خیال میں کیا اِس غرض سے آئے ہیں کہ خدا کے کام میں دھوکا دیں؟ اور اپنی نجات سے دست بردار ہو جائیں؟“ لشب آف سائسبری نے بیچ میں پڑ کے صفائی کرانی چاہی لیکن اُس کی سفارش پر عمل کرنا درکنار وہ خود بھی ذلیل کیا گیا۔ غرض بالکل بے ترتیبی سے دوڑتے اور بیکتے ہوئے اہل صلیب شہر منصورہ میں داخل ہوئے۔ اُن کی اِس ابری کو قملوک لوگوں نے ایک ہی نظر میں دیکھ لیا۔ اور اِس طرح اچانک اُن پر آگرے جس طرح شکاری جانور شکاری چڑیا پر آپڑتا ہے۔ مسلمانوں کی تھوڑی فوج اِس خدمت پر روانہ کی گئی کہ گونٹ آف آرٹو کی فوج میں اور اِس کی اصلی فوج میں جو بادشاہ کے ہمراہ تھی باہم تعلقات نہ رہیں۔ اور ایک کی دوسرے کو خبر نہ ہو۔ اہل صلیب پر مکانون پر سے کھولتے ہوئے پانی کا بیجھ۔ ڈھیلے اور جلتی پانی لکڑیاں برسنے لگیں۔ گونٹ آف آرٹو نے اِس زمانے کے مسلمان فرمان روا یاں مہرملوک کہلاتے تھے۔ اِس لیے کہ وہ غلام ہوتے تھے۔ ملاؤں علی بن غلام کو کہتے ہیں

اس سے پہلے ہی کہ اپنی اس محاکات کا نتیجہ دیکھ مارا گیا۔ اوس اس کے بعد ہی ولیم لانگ سورٹھوئے جان دی۔ اگر بادشاہ کی فوج مدد پر نہ آجاتی تو اس کی فوج بھی بالکل تباہ و برباد ہو گئی ہوتی گو وہ ایک فوجی خبرل کی حیثیت سے کچھ نہ تھا مگر اس خطرناک اور نازک گھڑی میں اس نے نہایت ہی جرات اور بہادری سے کام لیا تھا۔ دونوں فریقوں نے خطرناک نقصان برداشت کیا تھا۔ مگر بادشاہ کا ومیاط جانے کا راستہ بند ہو گیا۔ اور ایک عجیب مُملک مرض اس کے لشکر گاہ میں پھیلنے لگا۔ لوئی نے دشمن کے پاس پیام صلح بھیجا جس کے ذریعے سے یہ صورت معاہدہ پیش کی کہ ومیاط لے کے شہر مہیت المقدس کی حکومت اسے دے دی جائے۔ یہ صورت نامنظور ہوئی۔ اور اب واپس ہونا لازمی تھا۔ لیکن دریا کے پاس اور نر کے سامنے اسے ایک سخت لڑائی لڑنا پڑی جس میں صلیبیوں کا بہت نقصان ہوا۔ بادشاہ کی ثابت قدمی کو تو لغزش نہیں ہوئی لیکن جو کچھ قوت تھی ختم ہو چکی تھی۔ ایسے حملے کرتے کرتے جو انگلستان کے بادشاہ رچرڈ کو شجاعت یاد دلاتے تھے لوئی غش کھا کے گر پڑا۔ آنکھ کھلی تو دشمن کے ہاتھ میں قید تھا۔ ثروان ویل کا بیان ہے کہ صلیبیوں میں بعض ایسے بھی تھے جنہیں واپس جانے کا خیال بھی نہایت شاق تھا۔ اس وقت کے جوش کا اندازہ اسی حکایت سے ہو سکتا ہے جو شاستل کے ہمیں کی بابت جو سواسون کا اسقف تھا مشہور ہے کہ اس نے اتنا کہا کہ ”میں اپنے وطن واپس جانے سے خدا کے پاس چلے جانے کو بہتر سمجھتا ہوں“ اور ترکون پر حملہ کر دیا۔ گویا تنہا ان کی ساری فوج سے مقابلہ کرنا چاہتا تھا۔ ترکون نے چشم زون میں اسے خدا کے پاس پہنچا دیا۔ اور سر کاٹ کے اس کا نام بھی شہیدوں کی فہرست میں درج کرا دیا۔

لظاہر اس صلیبی لڑائی کا انجام نہایت ہی اور بربادی معلوم ہوتا تھا۔ لوئی کی ملکہ خصل سے تھی کہ شہر ومیاط میں اسے شوہر کے قید ہو جانے کی خبر پہنچی جس کی وجہ سے مدت حمل نہین پوری ہونے پائی تھی کہ بچہ پیدا ہو گیا۔ اس بچے کا نام اس نے ترستان (ابن الغم) رکھا۔ خود لوئی کو بڑی بڑی

۲۵۰ء بادشاہ
کا گرفتار کر لیا
جانا۔

سختیان جھیلنی پڑیں۔ منصورہ کے دس ہزار مسیحی قیدیوں میں سے صرف
 اٹھتیس لوگوں کی جان بچی جنھوں نے دین اسلام قبول کر لیا۔ لوئی کے
 ساتھیوں میں سے بعض نے اپنا مذہب چھوڑ دیا۔ اور اُسے اُن کے اسلام
 قبول کرنے کا ساتھ دیا۔ اپنی آنکھوں سے دیکھنا پڑا۔ لیکن زیادہ تعداد اُنھیں بچوں
 کی تھی جو ثابت قدمی و استقلال سے اپنے قدیم مذہب پر قائم رہے۔ ان
 سب کی گردن ماری گئی۔ اور بادشاہ کو اُن کے اس طرح مارے جانے
 کا منظر دیکھنے کی تکلیف بھی برداشت کرنی پڑی۔ لیکن وہ نہایت ہی استقلال
 کے ساتھ خدا پر بھروسہ کیے رہا۔ اور دشمن کے مقابل میں اس جرات سے
 کام لیا کہ گویا اپنی جان عزیز سی نہ تھی۔ اُسے اس شرط کے ساتھ پیام صلح
 دیا گیا کہ ”شام کے کل قلعے جو مسیحیوں کے ہاتھ میں ہیں ہمارے سپرد کر دو“
 اس کا اُس نے یہ جواب دیا کہ وہ قلعے میرے نہیں ہیں کہ میں دے دوں۔
 جس چیز کا مالک بیت المقدس کا بادشاہ ہونے کی حیثیت سے فریڈرک
 دوم ہے اُسے میں کیونکر دے سکتا ہوں بکا اُسے دھمکی دی گئی کہ اگر
 ایسا نہ کرے گا تو تمھیں سخت جسمانی تکلیف دی جائے گی۔ اور شہر و شہر
 تشریح کیے جاؤ گے۔ اس کا جواب نہایت خاموشی سے اُس نے یہ دیا کہ میں
 تمھارا قیدی ہوں۔ میرے ساتھ جو چاہو کر دو۔ آخر کار اس بات پر تصفیہ
 ہوا کہ شہر و میاں چھوڑ دیا جائے۔ اور بادشاہ لوئی اپنی رہائی کے معاوضے
 میں دس لاکھ فرانک (اُس زمانے کا سکہ) اور پانچ لاکھ فرانسیسی اشرفیاں
 اپنے اُمرا کی رہائی کے معاوضے میں ادا کرے۔ اپنی ذات کے لیے اتنی رقم
 دینے میں تو اُسے کچھ پس و پیش ہوا۔ مگر دوسری رقم فوراً منظور کر لی۔ اُس کی
 زبان سے نکلا کہ ”فرانس کے بادشاہ کو اپنی رعایا کی آزادی خریدنے میں بالکل
 پس و پیش نہ کرنا چاہیے“ اس کی اس بے نفسی سے متاثر ہو کے ترکون کے فرماں
 توران شاہ نے بھی یہ کام کیا کہ اُس کی ذات کے معاوضے کی رقم میں سے
 پانچواں حصہ یعنی وہ لاکھ فرانک چھوڑ دیے۔

بادشاہ کا استقلال

شرائط صلح

ایمان توران شاہ کا یہ آخری کام تھا۔ اس کے بعد ہی

توران شاہ کا
مارڈ والا جاہ

لوئی کے ہم سفر ہائی

دو مارڈ والا گئے۔ اور اُس کے مارڈ والے جانے سے سچی قیدیوں کی حالت اور خطرناک ہو گئی۔ اس کے بدلے میں سے حلف اٹھانے کو کہا گیا تو اُس نے انکار کیا۔ اور کہا جن الفاظ میں مجھ سے حلف لی جاتی ہے ان کا زبان پر لانا میرے اعتقاد میں کفر ہے۔ اس کا یہ انکار صلیبی اسیروں کے حق میں اور بھی سہم قاتل ہو گیا۔ آخر یہ دشواری بھی مودور ہوئی۔ اور ایسی سختیاں بھیلنے کے بعد بادشاہ کو رہائی نصیب ہوئی کہ (اگر اُن کی دل کا اعتبار کیا جائے) مسلمان بن گئے تھے کہ ہم پر ایسی سختیاں کی جاتی تھیں تو ہم اپنے پیغمبر محمد (صلعم) کو چھوڑ دیتے۔

لوئی کا نامور کا
زیارت کو جانا

لوئی کو ابھی یہ نہیں منظور تھا کہ باقی ماندہ فوج کو لے کے اپنے وطن پس آئے۔ اُس نے شاہ انگلستان سہری کو مکر و سکر دکھا تھا کہ جس قدر جلد بن پڑے کافی تعداد میں فوج ہمراہ لے کے میری مدد کو آؤ۔ اُسے یقین تھا کہ سہری میری (اس سہرا کو فروغ و منظور کرے گا۔ اور حاضر جب کہ اُس نے اُس سے اس بات کا بھی وعدہ کیا تھا کہ اس مدد کے معاوضہ میں فرانس کا علاقہ مار مشی میں بھین دے دوں گا۔ اس کے علاوہ اُس کے دل میں یہ بھی جمی ہوئی تھی کہ

سہرا توران شاہ کا شاہی لقب الملک المعظم تھا۔ اُس کے مارڈ والے جانے کی وجہ یہ ہوئی کہ اُس کے باپ ملک الصالح کے چند سباد اور صاحب اثر غلام تھے جن میں سے زیادہ مربر اور وہ پیرس۔ فلاگون۔ ترسنقر اقطاعی اور ایک تھے۔ توران شاہ کے لئے جنہو میں نے ان لوگوں پر حکومت شروع کی تو انھیں ناگوار ہوا۔ اور آبادہ ہوئے کہ توران شاہ ہی کا ہاتھ کر دینا وہ فرنگیوں کو شکست دے کے پس آیا تو دریا کے کنارے ایک بیج کے قریب اپنی جاس میں بیٹھا تھا اور شاہی کچرہ اُٹانے کو تھا کہ میرس نے ایک تلواریں مار دی۔ بادشاہ بھاگ کے بچے میں گیا تو اُس میں گ لگا دی۔ اس سے گھبرا کے توران شاہ دریا میں پھانڈ پڑا تب ظالم غلاموں نے اُسے تروں کا نشانہ بنایا۔ غرض یوں پانی کے اندر اُس نے جان دی۔ اُس کے بعد اُس کے باپ کی جھڑا حرم شہزادہ تخت پر بیٹھی اس کے نام کا سکوت اور خطبہ جاری ہوا۔ اور اس کے دستخط سے فرامین شاہی جاری ہوئے۔ ابن خلدون۔

اسے اس بات کا بھی خبر تو نہیں ہوا۔ لوئی کے خوشامدی دوست ژوان ویل کو مسلمانوں کی نسبت دیباہی میں عقیدت ہو گا۔

خود نائب سچ (پوپ) اپنے اور شہنشاہ فریڈرک کے درمیان کا جھگڑا طے کر چکا ہو گا۔ اور اپنے وفادار بچوں (یعنی اہل صلیب) کی مدد کے لیے بذات خود آسپونچے گا۔ اور ان کی سرگروہی و سرپرستی کرے۔ انہیں ایسی کوشش پر آمادہ کر دے گا جس میں یقینی کامیابی ہوگی۔ اُس کے بھائیوں کو نمٹ آف انچو اور کو نمٹ آف پوائونے اُس کا ساتھ چھوڑ دیا۔ تاہم اُس نے ٹاٹ کے کپڑے پہنے اور اپنی وفادار واروغہ کو ساتھ لے کے شہر ناہرہ کی زیارت کو روانہ ہو گیا۔ روفہ اقدس سچ کی زیارت سے جس کی اُسے بے حد متناہقی اُس نے دل کوڑا کر کے انکار کر دیا۔ اگرچہ نیک سلطان دمشق نے اُسے روفہ پاک کی زیارت کرنے کی خود ہی اجازت دے دی تھی لیکن لوئی نے اس سعادت کے حاصل کرنے سے انکار کر دیا۔ کیونکہ وہ یہ نہیں چاہتا تھا کہ اس شہر کے فتح کرنے کی آرزو میں جس میں سلاطین یورپ اب تک ناکام ہوتے آئے تھے میں ناکام رہ جاؤں۔ اور بعد اسے پُر جوش شاہان مغرب اُس کو پورا کریں۔ وہ انگلستان کے بچہ بچے طرح بے عزت تو نہیں مگر حقیر ہو سکے یورپ میں واپس آیا۔ یا یون کہیں کہ ایسی شہرت اور ناموری حاصل کر سکے یا جس کی بدولت چند ہی روز بعد اُس کا نام بھی ولایتوں کی طولانی فہرست میں درج ہو گیا۔

چودھواں باب

نومین صلیبی لڑائی

صلیبی لڑائی کی پوری تاریخ ایسے ایسے واقعات سے بھری پڑی ہے جو نہ کسی جنگی سپہ سالار کی سمجھ میں آسکتے ہیں اور نہ کسی مدبّر سلطنت کی سمجھ میں۔ کیونکہ ان لڑائیوں میں نہ کبھی فن جنگ کے قواعد سے کام لیا گیا اور نہ ایسی تدبیروں سے جو انسانی دفرست پر مبنی ہوں ان حوشیہ لڑائیوں کو اگر ہم اُس دنیا لہو آہ مارے کی رفتار اور اُس کی وقتی جبکہ دمک سے تشبیہ دین جو ابھی انتہائی شان و شوکت پر پہونچ کے تاریکی کے سمندر میں دوڑ جاتا اور غائب ہو جاتا، تو عجبانہ ہو گا۔ جیسا کہ اس تاریخ کے گزشتہ صفحات میں نظر آچکا ہے۔ ان لڑائیوں

کے ذریعے کسی طرح کی مستقل کامیابی تو برائے نام بھی نہیں ہوئی مگر بان ان کا قیام اتنے عرصے تک رہا کہ گروہ کے گروہ تناسبی و اخلاص میں مبتلا ہو گئے اور لاکھوں گھربے چراغ ہو کے غمکدے بن گئے۔ لیکن جن اوصاف کے اعتبار سے ابتدائی حروب صلیبیہ میں لوگوں کو ایک قسم کی شہرت و ناموری حاصل ہوئی وہ اوصاف آخر تک بدستور قائم رہے۔ اس میں تو کلام نہیں کہ یہ لوگ نہایت بڈر اور راسخ العقیدہ تھے۔ اور مصیبتوں کو نہایت تحمل کے ساتھ برداشت کرتے تھے جیسا کہ ہاروون کا مشہور ہے۔ مگر اس کے ساتھ ہی جب کبھی انھیں فتح ہو جاتی تھی تو دشمنوں پر ویسا ہی ظلم و جور بھی کرتے تھے جیسا کہ ان کے ساتھ کیا گیا تھا۔ لیکن یہ اوصاف ایسے ہیں کہ انھیں اگر کسی عقلمند فرمان روا کی دانائی سے قطع نظر کر کے دیکھیں تو نہایت ہی آب و تاب دکھاتے اور بڑی شان و شوکت کے نظر آتے ہیں۔ لیکن عقل کی عینک لگا کے نظر ڈالیے تو وہ سب باتیں بالکل فضول اور بیکار ثابت ہوتی ہیں۔

ایسی دانائی ارض فلسطین کے لاطینی مسیحیوں کی قسمت ہی میں نہ تھی۔ نا اتفاقی کی بدولت ان میں ہمیشہ باہمی نزاع رہتی تھی۔ اور بعض اوقات تو اسی نفاق کی بدولت پوری جنگ و جدال کی نوبت آ جاتی تھی۔ بے شک اہل و نیس اور پسیا اور جنوا کے باشندوں میں باہم صلح تھی۔ لیکن محض کھانے کے لیے جب کسی دو فریقوں میں نزاع ہوتی تو جس فریق کی جانب داری کمپلرس کرتے تھے ہا سپیلرس یا ٹیوٹاناک نائٹ ہمیشہ اس کے محالفت گروہ کا ساتھ دیتے۔ اسی مذہبی اختلاف کی بدولت ۱۱۷۵ء میں کمپلرس اور ہا سپیلرس میں ایسی گھسان لڑائی ہوئی کہ عکہ کے کمپلرس میں سے شاید ہی کوئی زندہ بچا ہو۔ باہمی قتل و مسموم کرنے کرتے یہ حامیان صلیب مسلمان جلاوطن کی اس قتل گاہ میں پہنچے جہاں وہ لوگوں کی گردن مارا کرتے تھے مملوک سلطان بے بیگس کے وحشی سپاہیوں نے شہر تاحرہ پر قبضہ کر لیا۔ اور ان سے شاید مگر تاریخ تو مہموانی ہی جو کہ عظیم صلیبیوں کو منع پاکے لیے مسلمانوں نے ان پر بھی نہیں کیے۔

۱۱۷۵ء سلطان بے بیگس غلام بادشاہوں یا مملوکوں میں تھا۔ اس کا لقب ملک الظاہ تھا۔

تمام یسعیوں کو بھی قتل کر ڈالا جو بد قسمتی کے باعث میدان جنگ سے صحیح و سالم
 بچ کے نکل آئے تھے اور سوف کے قلعے پر نوے ہاسٹیلز قبضہ کیے ہوئے
 تھے۔ ان میں آخری شخص اُس وقت مرا ہے جب دشمن (مسلمان) دھاوا کر کے
 قلعہ کی دیواروں پر چڑھ چکے تھے۔ قلعہ سفید کوٹھیلر نے اس شرط پر
 امانی کر دیا کہ محصورین قلعہ جن کی تعداد ۶۰۰ تھی صحیح و سالم کسی ایسے یسعیوں
 کے شہر میں پہنچا دیے جائیں جو وہاں سے قریب تر ہو۔ اس معاہدے کو
 سلطان نے اٹھا کے پھینک دیا۔ اور کوٹھیلر کو چند گنڈون کی مہلت دی
 کہ یا تو اسلام قبول کرین یا مرنے پر تیار ہو جائیں۔ افسر خالقہ اور دو
 راہبوں نے ساتھ یسعیوں کو اس بات پر آمادہ کیا کہ انہیں دین پر استقلال
 سے قائم رہیں۔ لہذا جب سلطان نے اُن سے آخری جواب طلب کیا تو
 سب نے اسلام قبول کر لینے سے انکار کیا۔ سب کے سب قتل کر دائے گئے
 اور اُس افسر خالقہ اور اُن دونوں راہبوں کا یہ حشر ہوا کہ زندہ کھال کھجالی
 گئی۔

۱۲۶۳ء
 ملک سلطان
 بریس کا ارض
 فلسطین پر

انکار دینے پر پابین خبر پہنچی کہ یوہیمائڈ ششم انطاکیہ سے نکال با
 گیا اور اُس کا شہر بے دیون کے قبضے میں ہے۔ دلی شہر کوئی کو اب بھی
 ارمان تھا کہ متبرک مقامات کو بے دیون کے قبضے سے چھڑائے۔ لیکن جب
 گزشتہ تباہیاں یاد آئیں تو ڈر جانا کہ کمابین پھر اُس کے گناہوں اور اس کی
 افسرانہ کزدہ یوں کی وجہ سے سیحی فوج کو ذلت نہ نصیب ہو۔ اُس کے اس
 پس و پیش نے یوہیمائڈ کلیمنٹ چہارم میں پھر جرات پیدا کر دی۔ اور
 انگلستان کے ہینری سوم کو اُس نے سید امرار کے اس امر پر مجبور کیا کہ
 معرکہ ملیب اختیار کر کے اپنے نبی فرانسس کو انجام دے۔ مقام اپوشام
 اور ٹریایک نفس پابند شرع صاحب سلطنت و جبروت اور بہادر تھا۔ اُس نے اپنے دو دین دہی
 شان و کھادی کو بھی سلطان صلاح الدین کے عہد میں نظر آئی تھی۔ شام کے اکثر ذہ
 مقبوضات جو فرنگیوں کے قبضے میں باقی تھے اُس نے بڑی بہادری سے چھین کے
 اپنے قبضے میں کیے۔

انطاکیہ پر
 مسلمانوں کا
 قبضہ

۱۲۶۷ء

۱۲۶۵ھ

میں جب ارل آف لانسٹر پیچھے مانٹ نورٹ کے شمول کو شکست فاش ہوئی
 تھی اُسے اس وقت تک تین سال گزر چکے تھے لیکن اُس ملک میں اگرچہ لڑائی نہیں
 چھڑی تھی مگر دہری طے امن و امان بھی نہیں قائم تھا۔ لندنا یہ بات واقعی قابل حیرت ہوئی
 کہ ایسے نازک وقت میں اس ولی عہد نے جو چند روز بعد بادشاہ اڈورڈ اول
 ہونے والا تھا اس نئے صلیبی جہاد میں شریک ہونے کا عہد اختیار کر لیا۔ مگر وہ بدہ اس
 میں یہ صلحت بھی تھی کہ وہ لوگ انگلستان سے باہر نکل جائیں جن کی ذات سے اس
 بات کا اندیشہ تھا کہ کسی زمانے میں ولی عہد یا اُس کے باپ کو کسی قسم کا نقصان
 نہ پہنچا دیں۔ اڈورڈ نے اس امر کا بہت خیال رکھا کہ ارل آف گلوکسٹر
 جس کی ذات سے اُسے سب سے زیادہ اندیشہ تھا اگر ناموری میں نہیں تو کم از کم
 اُن تکلیفوں اور مصیبتوں میں فرو راس کے ساتھ رہے جو لازمی طور پر ارض مشرق
 میں پیش آنے والی تھیں۔ غرض لوئی نہم ساٹھ ہزار فوج اور نواب فلانڈرس
 نواب برطانی۔ نواب شاہنشین اور لوئیکز امرا کو ہمراہ لے کے فرانس سے روانہ
 ہوا جہاں پھر لپٹ کے آنا اُس کی تقدیر میں نہ تھا۔ ان کے جہازوں کو طوفان نے
 تھپڑے دے کے جزیرہ سارڈوینیا میں پہنچا دیا جہاں پہنچ کر طے ہوا کہ اصل صلیبی
 کو پہلے کیونس کی راہ لینی چاہیے۔ جزیرہ صقلیہ کا بادشاہ چارلس ابجواس فکر
 میں تھا کہ جو خراج اُس کے مابین بادشاہوں کو ادا کیا جاتا تھا اُس کے حقوق کو پھر
 قائم کرے۔ کہتے ہیں وینڈر لوئی کو وہ نام نہاد پیام یاد آیا جس کے ذریعے سے مسلمان
 بادشاہ دیونس نے اُس سے دین سچی قبول کرنے کا وعدہ کیا تھا۔ لہذا اُسے خیال
 ہوا کہ وہ ان اتنی بڑی فوج جا کے موجود ہو جائے گی تو وہ آزادی و جرات کے ساتھ
 اپنے نئے مذہب کا علانیہ اظہار کر دے گا۔ یہ فوج جہازوں پر سے اُتری اور شہر
 قرقا جسٹہ کی جگہ پر خیمہ زن ہوئی تھی کہ یکایک ایک و با شرمع ہوئی جس نے منجملہ
 اور مرد باہل فوج کے خود بادشاہ لوئی کا بھی خاتمہ کر دیا۔ اُس کی ساری زندگی
 ایک عبادت تھی۔ اور آخر وقت بھی عبادت ہی تھی۔ مگر اپنے لیے نہیں بلکہ دوسروں
 کے لیے۔ خدا کی مرضی پھر اُسی ہو کے وہ بہتر خاک پر ہاتھ پاؤں پھیلا کے لیٹ
 گیا۔ اور ان الفاظ پر کہ وہ خداوند امین تیرے گھر میں داخل ہوں گا اور تیرے

لوئی نہم کی دوسری
 صلیبی لڑائی۔

۱۲۶۵ھ

شاہ دیکور کی
 وفات

مقدس حرم میں عبادت کروں گا۔ روح پرواز کر گئی۔

آخر جب اس لشکر گاہ میں انگلستان کا اڈو روٹو پہنچا تو اسے نظر آیا کہ موسم سرما کے قبل ارض فلسطین پہنچنے کا خیال قابل تعمیل نہیں ہے لہذا اس نے ارادہ کیا کہ صقلیہ میں واپس چلا آئے اور وہاں بیٹھ کے موسم بہار کا انتظار کرے۔ آخر جب وہ شہر مکہ میں پہنچا تو اسے معلوم ہوا کہ اس کے نام کے ساتھ اس کی حیثیت بھی یہاں پہنچنے کے لوگوں کے دلوں پر بیٹھ گئی تھی۔ اور جس طرح رحیم دین صاحب کے نام سے لوگ کانپتے تھے ویسے ہی اس کے نام سے بھی کانپ رہے تھے۔ سچی لوگ فوراً اس کے جھنڈے کے نیچے آکھڑے ہوئے۔ اور اس نے سات ہزار آدمیوں سے شہر نامہ پر حملہ کر کے قبضہ کر لیا۔ بعض رواتیوں سے معلوم ہوتا ہے کہ اس نے بھی اسی بیرجی کے ساتھ کشت و خون کیا جیسی بے رحمی سے کہ عام جلیبی لڑائیوں بدنام ہیں۔ اور سچ بدنام ہیں۔ یہ روایت اگر صحیح ہو تو بھی ارض فلسطین میں اس کی یہی پہلی فتح تھی۔ اور یہی آخری فتح بھی تھی۔ مرض نے اس کی ہم کو روکا۔ اور باطنیوں کے ایک فدائی کے خنجر نے اس کی زندگی ہی کو بیکار کر دیا۔ اس فدائی کو امیر یافا نے ایک نامہ یہ کی حیثیت سے اس کے پاس بھیجا تھا۔ جس نے یہاں اثنائے گفتگو میں اسے اُمید دلائی تھی کہ میں سلام چھوڑ کے دین عیسوی قبول کر لوں گا۔ یہ کاری زخم کھانے پر بھی اڈو روٹو نے اس فدائی کو زمین پر دے مارا۔ اور ایسی چھری ماری جو اس کے دل کے داربار ہو گئی۔ لیکن فدائی کا خنجر یقیناً نہ ہرین بچھا ہوا تھا اور اس کے زہر کے اثر کو پھیلنے سے روکنا کسی سموی لیاقت کے ڈاکٹر کا کام نہ تھا۔ زخم کے کنارے احیاء کے ساتھ کاٹ ڈالے گئے۔ اس کے علاوہ اسے اپنے اشباب کی قوتا اور اپنی سلیقہ شعار بیوی ایللی نرکی تیار داری سے مدد ملی بد کے زمانے کے قہر گو یوں نے یہ کہانی بنائی کہ اگر اس کی بیوی خود اپنے ہونٹھوں سے زخم کے زہر کو نہ چوس لیتی تو وہ قطعاً مر جاتا۔

اب صاف نظر آتا تھا کہ ارض مقدس میں اور کوئی کارروائی نہیں ہو سکتی۔ اور اڈو روٹو کو ہر وقت یہ خیال لگا رہتا تھا کہ سنیں معلوم کس وقت انگلستان

۱۲۷۱ء
انگلستان کے
ہنری سوم کے
بیٹے اڈو روٹو کا
نامہ پر قبضہ کرنا

میں میرے موجود ہونے کی ضرورت اٹھ کھڑی ہو۔ دس برس کے واسطے صلح کر لی گئی اور
 انگلستان کے مجاہدین صلیب جہازوں پر سوار ہو کے وطن کی طرف روانہ ہوئے
 سالہا سال سے یورپ نہایت سرگرمی کے ساتھ ارض مقدس پر قبضہ کرنے کی
 کوشش کر رہا تھا۔ لیکن ان تمام کوششوں سے جو کچھ نتیجہ حاصل ہوا اُس کی ان
 نشانوں سے زیادہ وقعت نہ تھی جو سمندر کے کنارے کی بالو پر در و جزر کی وجہ سے
 پڑ جاتے ہیں۔ ہاں ایک کھلے کے لیے اُس وقت جب ملی اشر کا مقدس اعظم
 تھیوبالڈ جو انگلستان کے اڈورڈ کا دوست تھا شہر عکہ سے اس واسطے طلب
 کیا گیا کہ گریگری و ہم کا لقب اختیار کر کے مقدس بطرس حواری کی مسند خلافت
 پر اجلال فرمائے۔ یعنی پوپ قرار دیا گیا۔ اتنی ضرورتیں بندھی کہ شاید اُس گریشتہ
 خواب کی تعبیر سچی ثابت ہو جائے۔ تھیوبالڈ نے وہ تکلیفیں اور مصیبتیں خود اپنی
 آنکھ سے دیکھی تھیں جو ارض فلسطین کے لاطینی مسیحیوں کو برباد کیے ڈالنی
 تھیں۔ لہذا اُس نے اُسی گرجا میں سے جو پوپ انوسنٹ سوم یا ربنوم
 کی شان کے مناسب تھی شاہان یورپ سے استدعا کی کہ ارض مقدس
 کو خلیفین کے پنجے سے نجات دلائی جائے۔ شہریوں میں ایک نئی کونسل مرتب
 ہوئی جس نے قرار دے دیا کہ ایک نئی صلیبی لڑائی چھیڑی جائے۔ صلیب پرگ
 کے روڈالف نے جو ہنوز مستقل طور پر شہنشاہ نین قرار پایا تھا عہد کیا کہ
 میں اس جنگ صلیبی میں شرکت کروں گا۔ اس کے ساتھ ہی میکائل صلیو
 لوگس نے بھی عہد کیا جو اس سے تیرہ برس پیشتر (۱۱۷۱ء میں) قسطنطنیہ
 میں لاطینی فاندان شاہی کا خاتمہ کر چکا تھا۔ لیکن لیون کی کونسل کے دو ہی
 برس بعد گریگری و ہم نے وینا کو رخصت کیا۔ اور اُسی کے ساتھ ارض فلسطین
 کی نئی فتون کے خواب و خیال بھی خاک میں مل گئے۔

خود ارض مقدس کی یہ حالت تھی کہ وہاں بد نصیب باقی ماندہ سچی اگلے
 زمانے کی طرح اب بھی اُسی لکیر کو پیٹ رہے تھے۔ جزیرہ قبرس کے ہیسوع سوم
 نے شہر طائر (دوسرے میں بیت المقدس کی سلطنت کا تاج پہنا تھا۔ ٹمپلر
 نے زور دیا کہ ہیسوع کو نہیں بلکہ انجو کے چارلس کو یروشلم کا بادشاہ
 دعوے۔

یروشلم کی برا
 نام سلطنت
 دعوے۔

منتخب ہونا چاہیے۔ ہاسپیٹلر س نے ذرا زیادہ عقل سے کام لیا اور کہا اس محل پر
گو اس وقت تک ملتوی رہنا چاہیے جب تک کہ ہم اس سلطنت کو بچھرا اپنے
قبضے میں نہ کر لیں جس کی تاجداری کے لیے یہ بحث ہو رہی ہے۔ اس کے چند
سال بعد جب قبرس کے نہری دوم نے اپنے تئیں بادشاہ یروشلم کے برائے
نام لقب سے ملقب کیا تو ہسپیٹلر س کے سرگروہ اگلنے نے ملکولس چہارم کے دربار
میں لاطینی مسیحوں کی معینتیں بیان کیں اور کہا اُن ظلموں کا اگر معاوضہ ہو سکتا ہے
تو صرف مسلمانوں کے خون سے۔ لیکن پُرانے طلسم کا زور اب ٹوٹ چکا تھا۔ ملکولس
کچھ آدمی دینے پر توفیر مستعد ہوا لیکن وہ ایسے لوگ تھے جو اولیٰ درجے کے بدعاش
اور جرم تھے۔ اور مذہب سوسائٹی سے نکالے ہوئے تھے۔ کسی قسم کی مالی مدد دینے
سے ملکولس نے قطعاً انکار کیا۔ دیگر مقامات میں بھی ہسپیٹلر س کے اس سرگروہ کو
کچھ زیادہ کامیابی نہیں ہوئی۔ اور جب وہ ارض فلسطین کو داپس آیا تو اس کی
ہمراہی فوج میں صرف ایطالیہ کے ڈاکو اور چوٹے بھرے ہوئے تھے۔

۱۲۸۹ء

آخری بیکسانہ لڑائی حکمہ میں ہوئی۔ اور موقعوں کی طرح اس موقع پر بھی
ہسپیٹلر س کی جرات کا ستارہ دھندلا رہا۔ سلطان نے چاہا کہ ہسپیٹلر س کے سر
کو کچھ دے دلا کے کام نکال لے مگر اس نے رشوت لینے سے قطعاً انکار کیا۔ سلطان
کو بھی اس کی چٹان پر اچھی کہ فقط سیدھی ہی انگلیوں سے کھینک لے۔ اس کے مملوک
نبرد آزما ہسپیٹلر س سے کچھ کم بہادر نہ تھے۔ اور پھر ان کی تعداد ہسپیٹلر س سے بدرجہا
زیادہ تھی۔ غرض جملہ شروع ہوا۔ اٹنا سے جنگ بن یروشلم کے برائے نام
بادشاہ یعنی خیرہ قبرس کے نہری دوم نے ٹیوٹانک ناٹونگ سے درخواست
کی کہ آج ایک دن کے لیے تم لوگ میرے کام کو انجام دے دو کل صبح کو مینیٹس
آجائیں گا۔ اس کی یہ استدعا منظوری گئی۔ مگر قبل اس کے کہ سپید صبح نمودار
ہو نہری اپنے مستقر خیرہ قبرس کو روانہ ہو گیا۔ اب حملہ آوروں نے زیادہ
جوش و خروش کے ساتھ دھاوا کیا۔ سچی لوگ دل ہار چکے تھے۔ ہسپیٹلر س کے سر
کا کام ایک زہرین بجھے ہوئے تیر نے تمام کر دیا۔ اور باقی ماندہ سات ناٹ
جو اس گروہ کی یادگار تھی جس نے ہزاروں خطروں کا بہادری اور کامیابی کے

حکمہ قابض سے
نکل جانا۔

۱۲۹۱ء

ساتھ مقابلہ کیا تھا جہاز پر سوار ہونے کے بجائے کھڑے ہوئے۔ شہر تو قبضے سے نکل گیا لیکن محاصرے کی مصیبت کا ابھی تک خاتمہ نہیں ہوا تھا۔ شکست خوردہ لوگ گھبرائے سمندر کے ساحل پر پہنچے لیکن اُس وقت ایک طوفان نے ایسا تلاطم پیدا کر رکھا تھا کہ جہازوں پر نہ سوار ہونے پائے۔ اسی اضطراب کی حالت میں دشمن آپہنچے۔ اور مستعصبانہ ضعیف الاعتقاد کی کے ہاتھوں ان لوگوں نے ایک دوسرے کے خون سے سمندر کے پانی کو شہاب بنا دیا۔

پندرھواں باب

ان مذہبی لڑائیوں کے بعد کا حال

صلیبی لڑائیاں ختم ہو گئیں۔ ایندھن کے لیے کُترے تو بڑے بڑے جمع ہوتے رہے مگر یہ بات قیاس سے باہر تھی کہ وہ آگ پر دین۔ بڑے بڑے سپرگ اور شور اور اس مذہبی لڑائی سے دست بردار ہو گئے۔ اور اپنے شغل کے واسطے دوسری جگہ میدان جنگ ڈھونڈنے لگے ٹیوٹانگ بانے انہی لیتھو آئیر اور پولینڈ کی خشک و بے گیاد سرزمینوں کو دہس گئے۔ ہاسپیلرناٹ پہلے تو جزیرہ قبرس میں جا کے ٹھہرے پھر وہاں سے نکل کے جزیرہ روڈس میں پہنچے جہاں یونانیوں اور اہل اسلام سے سخت معرکہ آرائیاں کر کے انھوں نے سارا جزیرہ بے پر قبضہ کر لیا اور اپنی اس دُنیاوی جنت میں بیٹھ کے سستانے لگے۔ ارض فلسطین واپس جانے کی تمنا اڈورڈ اول کے دل میں ابھی تک باقی تھی جو اپنے وصیت نامے کی رو سے تیس ہزار پونڈ ایسے بہادر و ن کے فراہم کرنے اور اُن کے سپہ کرنے کے لیے چھوڑ گیا جو ارض مقدس میں جا کے اُس کی یہ آرزو پوری کریں۔ لیکن غالباً سب سے پچھلی شماع اس پُرانی آگ کی اُن الفاظ میں چمک دکھاتی ہے جو مرتے وقت ہنری پنجم کی زبان سے نکلے تھے۔ جس نے کہا بادشاہوں کا لازمی فرض ہے کہ میرے شعلہ کی دیوار میں تعمیر کریں اگر میری عمر وفا کرتی یا مجھے اپنی زندگی میں اطمینان سے بیٹھنا نصیب ہوتا تو اس کام کو میں خود انجام دیتا۔ اب بھی یہ کام ایسا ہی تھا کہ اُس میں اہل ہر دشت

صلیبی لڑائیوں
کے جوش کا
رفتہ رفتہ زائل
ہو جانا

دشوار یا ناقصین کئی مرتبہ انجام پا چکنے کی وجہ سے اس مہم کا پورا ہونا ممکن ضرور
 نظر آ گیا تھا۔ لیکن اس کے انجام دینے کے واسطے ایسے عقلمند اور متحمل المزاج
 مدبر کی ضرورت تھی جو ایسی حکمت عملی سے کام لے کہ اُس کی ہر کارروائی میں عیا
 کو اپنی بہبودی نظر آئے۔ اور جو فاتح و مفتوح دونوں کو ملا کے ایک قوم بنا دے۔
 اس حکمت عملی کو جیسا کہ ہمیں نظر آ چکا ہے ابتدائی زمانے کے صلیبیوں نے نامنظور
 کیا اور سوشلسٹ شاہ سہنری کے جس نے قسطنطنیہ میں اس خیال کو غلط کر دیا تھا آخر
 زمانے کے صلیبیوں نے بھی پسند نہ کیا اور غالباً یہ امر بے وجہ نہ ہو گا اگر ہم خیال
 کریں کہ اس معاملے میں گاڈ فرے اور ٹینکر کے ہمراہیوں کی بہ نسبت پاکستان
 کا سہنری پیچ زیادہ عقلمندی۔ انصاف اور حمد کی سے کام لینا چاہتا تھا۔ لیکن
 اور مسلمانوں و دونوں کے خون سے ارض فلسطین کی آب پاشی پوری طرح چوکی تھی
 اب یورپ اور خامنہ فرانس کی سرزمین اُس گروہ کا خون پینے پر آمادہ تھی
 جس نے ارض فلسطین میں لاطینی سلطنت کے قائم کرنے میں اسی قدر
 کوشش کی تھی جس قدر کہ اُس کی بربادی کے واسطے کی۔ اُس گروہ سے نائٹ
 ٹمپلر س واد میں جن کے مٹانے میں جس نظم و تعدی اور دیون کی سی نا انصافی
 سے کام لیا گیا اُس کا نمبر ان تمام نا انصافیوں۔ وروغ بیانیوں اور ظلموں سے
 بڑھا چڑھا ہے جو جھوٹا حلف اٹھانے والے بادشاہوں اور ناخدا ترس مبروں
 کے ہاتھ سے عمل میں آئے ہوں گے بے شک ان لوگوں نے بڑے بڑے ظلم
 کیے تھے۔ لیکن وہ ایسے جرائم تھے جو علامیہ طور پر کیے گئے تھے اور جن میں سارے
 مجاہدین صلیب شریک تھے۔ سو فرانس کے لوئی کے جو اپنے وقت کا دلی تھا
 اب جو ان کے خدمات کی ارض فلسطین میں ضرورت نہیں رہی تو ظالم جو
 اور چور فلپ وی فیو کو یہ سوچھی کہ ان کی جائدادیں ضبط کر لی جائیں۔ اُس
 پوپ کلیمنٹ پنچ کو دمکی دے کے ایسے الزامات قائم کرنے کی منظوری
 حاصل کرنی جنہیں اُس کے قبل وہ خود بھی حمل و فضول اور غیر ممکن الوقوع
 تسلیم کرتا تھا۔ اور تھا بھی حقیقت میں سیاسی۔ اس لیے کہ جن سوراؤں نے
 میدان جنگ میں کبھی پیٹھ نہیں دکھائی تھی ان کے مغلوب کرنے کے لیے

ٹمپلر
 بظلم و تعدی

جھوٹے گواہ جسمانی اذیت رسانیان - بھوک پیاس - گھٹ پاندھیر اور ایسے قید خانوں کی پیاریاں جہاں بھی سورج کی کرن نہ پہنچتی تھی - غرض ہر طرح کی مصیبتوں سے نہایت پریشیاری کے ساتھ کام لیا گیا - بعض سے ایک ایک کر کے سخت جسمانی تکلیفیں دے کے ایسے جرموں کا اقبال کرایا گیا جن سے اُس جسمانی مصیبت سے نجات پاتے ہی اُنھوں نے پھر انکار کر دیا - آخر ٹیپلرس کے سب سے کچیلے افسر غلے اور اُس کے باقیماندہ ہر اہی دُنیا سے رخصت ہو گئے - اور افسر مذکور مرنے دم تک اپنے گروہ کے بے جرم ہونے کا دعوے کرتا رہا اور حقیقت یہ ہے کہ وہ جرم غلط اور اُس کے خوخنو اسرا قیدیوں نے ان کے ذمے عائد کیے تھے - اُن سے یہ لوگ قطعی طور پر بری تھے - شایان خراسانی اپنی نا انصافیوں کی بدولت گور زیادہ دوڑ ہو گئے مگر انھیں کارروائیوں سے اُس بڑے عظیم الشان الزام میں زور پیدا ہو گیا جو انقلاب نظم و نسق سلطنت فرانس کے زمانے میں اُن گذشتہ سلاطین کے بدقسمت جانشین پر لگا یا گیا - انگلستان میں بھی ٹیپلرس کے خلاف جو کارروائیاں کی گئیں گو وہ بھی قابلِ شرم تھیں مگر یہ مقابل اُس ذلیل طرز عمل کے خفیف تھیں جس نے فرانس کے بادشاہ اور جیون کو ذلت کا جامہ تنہا دیا - اگر آخر دونوں ملکوں کے لوگوں کو نظر آ گیا کہ رباتی سچائی اور حق کے قائم رکھنے کا بہانہ کر کے دروغ بیانیوں کی جرات کرنے کا کیا نتیجہ ہوتا ہے -

صلیبی لڑائیوں کا اصلی نتیجہ اسی کارروائی میں نظر آتا ہے - مسلمانوں کا خلافت مذہب ہونا اس بات کے لیے کافی سبب ہو سکتا تھا کہ وہ ملک اُن سے چھین لیا جائے - جو سچی دُنیا کا ناقابلِ انتقال ورثہ خیال کیا جاتا تھا - ٹیپلرس پر جس بے دینی یا بد اعتقادی کا الزام عائد کیا گیا وہ بھی اس کی کافی وجہ ہو سکتا تھا کہ حاکمانِ عدالت اُن کے برابر کرنے پر مجبور ہو جائیں - جن امتخاص پر صحیح با غلط طور پر کفر کا الزام لگا دیا جائے تو وہ ضرور اس بات کے ضرور رہو جائیں گے کہ اگر نرمی سے عقائدِ حق کی بروی نہ اختیار کریں تو توپ یا تلوار کے ذریعے سے اُن کی سرزمین پر قبضہ کر لیا جائے - یہ سبق سب نے بہت جلد سیکھ لیا - اور جن دنوں دُنیا الیاد بالآخر افسرِ سلطانینہ میں چند روزہ لاطینی سلطنت کی بنیاد ڈال رہے تھے اُسی زمانے میں

۳۰۰
۳۰۱
صلیبی لڑائیاں

پوپ انوسنٹ ولف کے ذریعے سے لوگوں کو ہیکارہا تھا کہ طولوس کے لوہا
 زمیند کی رعایا پر بھی مجاہدین صلیب کو چڑھائی کرنی چاہیے جو لوگ اگر بالفرض کینہ
 کے زیادہ پابند نہ ہوں تو صلح پسند فرور تھے۔ اس بات کی کوشش کہ غلطی اور
 لغزش کو زور اور زبردستی سے دور کیا جاوے اپنے لازمی انجام کو ظاہر کر رہی
 تھی۔ اور برنارڈ اور انوسنٹ کے ایسے مذہبی لوگوں کی بھی براسے قرا
 پا گئی تھی کہ سچ اور کلیسا کے بد نصیب دشمنوں کے خلاف ہر جائز تدبیر اور قسم کے
 ہتھیار سے کام لیا جاوے۔ مارسیلیئر کے فلک اور اُماری کے آرٹیلڈ کے ایسے
 ناخدا ترس ظالم عموماً بوڑھوں اور جوانوں۔ ماؤن اور شیرخوار بچوں کا قتل عام
 ہوتے دیکھتے تھے اور ذرا بھی ترس نہ آتا تھا۔ اور مانٹ فورٹ کا مہوون جس کا
 دل پھر سے بھی زیادہ سخت تھا اپنی تلوار کی خونریزی اور اُس عدالت کے ظلم سے
 جو بدعتیہ گئی کی تحقیقات کرتی تھی لوگوں کو جو روستم کا نشانہ بنتے دیکھتا اور وحشیوں
 کی طرح ہنستا اور خوش ہوتا تھا۔ اس قابل عبرت عالم آشنوی کے زمانے میں
 فریڈرک دوم جو پوپ کا دشمن اور مسلمان فلسفیوں اور مسلمان عورتوں
 دوست تھا وہ بھی اس خلاف حق جھگڑے میں شریک ہو گیا۔ مسلمانوں کے علم بہر
 تہذیب اور طرز معاشرت کی جو کچھ قدر و منزلت اُس کے دل میں تھی اُسے اُن پُروبروں
 لوگوں اور دیگر ملحدانہ خیال داسے بد معاشرے نے جو ان عاقبت اندیش عشرت پرستوں
 کو ہر وقت گھیرے رہتے تھے بالکل مٹا دیا۔ لوگ بچ کتے ہیں کہ کسی زمانے میں
 اصول النفاق۔ معاہدوں کی وقعت۔ اذنیہ انسانیت کا اس بیرحمی کے ساتھ
 خون نہیں کیا گیا جیسا کہ ابھی شیخین کی صلیبی لڑائی کے زمانے میں ہو ابیری اُک
 کی فیصل کے سامنے پوپ کا مانٹ کھڑا ہوا ہیکارہا تھا کہ قتل کیسے جاؤ۔ خدا اپنے
 لوگوں کو خود ہی پہچانے گا۔ اور یہی وہ آسان طریقہ کسی دیرینہ مخالفت کے طے
 کرنے کا تھا جو منطقی طور پر بطرس راہب اور خانداد کلیئر وکسلی برنارڈ
 کے ولف و نصیحت سے اخذ کیا گیا تھا۔

جو مورخ صلیبی لڑائیوں کے زمانے کے ہر واقعے کا کوئی نہ کوئی سبب بتانا
 چاہتا ہو ممکن ہے کہ ان لڑائیوں کو وہ ایسے واقعات پر مبنی کہ دے جن کے اسباب

بچوں کی صلیبی
 لڑائیاں۔

کچھ اور ہی ثابت کیے گئے ہوں۔ وہ جذبات جو بڑے بڑے گروہوں کو کسی خاص ض
 کے لیے مجتمع کر دیتے ہیں ہمیشہ کسی نہ کسی حد تک ضرر و مفید ہوا کرتے ہیں۔ اور ہم
 دیکھتے ہیں کہ ترون وسطیٰ میں پُر جوش برہمنوں کا ایک سلسلہ جاری تھا۔ اور لوگ
 مستند ہونے لڑنے مرنے کے لیے اُٹھ کھڑے ہوتے تھے یا ستورا لی لوگوں میں جو
 (انہی مغرہ فتنہ سازوں کی وجہ سے) گزریوں کے نقب سے نافرور کیے گئے ہیں
 جوش کے پیرا ہونے اور صلیبی لڑائی کے واسطے اُن کے تیار ہو جانے کا واقعہ
 جس نے قسطلہ کی پلانٹس کو بھی چند روز تک ہو کے میں رکھا۔ شاہد محض اتفاقی
 طور پر اُس زمانے میں ظاہر ہوا جب کہ لونی نهم مصر میں قید تھا لیکن یہ نجلہ ان ہزار
 واقعات کے تھا جن کی نسبت ٹھیک کہا گیا ہے کہ ضعیف الاعتقاد دی میں سچا پیدا
 ہو گیا تھا۔ اسی قسم کے واقعات میں غالباً وہ زمین بھی شامل ہیں جو یون کی صلیبی لڑائیوں
 کے نام سے مشہور ہیں۔ اگرچہ یہ لڑائیاں صرف اس غرض سے لڑی گئی تھیں کہ بے دینوں
 کے ہاتھ سے صلیب صلیب لے لی جاے۔ یہ عثمانی استان جنوبی الفاظ میں بیان کی جاسکتی
 ہے کہ کس طرح فرانسیس میں مسٹیفین نام ایک لڑکے کی ماتحتی میں تیس ہزار بچے جمع ہوئے
 و نڈوم کے گرنیڈین ہوئے۔ ایک مہینے کے بعد وہ کس طرح شہر مارسیلز میں پہونچے اور
 وہاں پہونچتے پہونچتے اُن میں سے دس ہزار بچے کھو گئے یا راستہ بھول کے کسی اور طرف
 نکل گئے کس طرح وہ بحیرہ روم کے کنارے کھڑے خوش اعتقاد دی سے انتظار کر رہے تھے
 کہ اُس سمندر کا پانی بھٹ کے اُنھیں استہ دے دے گا کس طرح دو تاجروں نے ترس کھا کے
 محض خدا کی راہ پر بغیر کسی معاوضے کے اُنھیں ارض فلسطین تک پہونچانے کے لیے اپنے
 جہازوں پر سوار کیا۔ اور کس طرح اُن پانچ ہزار لڑکوں نے جو مناجاتیں گیت گاتے
 ہوئے جہاز پر سوار ہوئے تھے سفر کے ختم ہونے پر اپنے تئیں اسکندریہ اور الحجیرہ کے آگے
 بازاروں میں پایا جن میں غلام بکا کرتے تھے۔ اسی مہم کا ایک ضمیمہ اُن میں ہزار جرمن لڑکوں
 اور لڑکیوں کی داستان مصیبت ہے جو اسی سال ایک کاشکار کے لڑکے سمیٹ لکھو لکھو
 کی ماتحتی میں کو لوینیا سے روانہ ہوئے۔ جن میں سے صرف پانچ ہزار توجہوا پہونچے باقیوں
 میں سے بعض تو اپنے گھر واپس آئے اور بعض برٹنڈی پہونچ کے جہاز پر سوار ہوا کہ
 فلسطین کی طرف روانہ ہو گئے مگر پھر اس کے بعد تہ نہ لگا کہ کیا ہوئے۔ جو لڑکے

جنو اہو بچے تھے وہ اچھے رہے۔ اس لیے کہ وہ ان کے حکام نے ان کو اپنے علاقے میں بسا دیا۔ جن میں سے اکثر دولت مند ہو گئے۔ بہتوں نے ناموری حاصل کی۔ اور بعض کے خاندان آج بھی اُس سرزمین پر غر ز حالت میں موجود ہیں۔

لیکن جس طرح ان صلیبی لڑائیوں کے اغراض مختلف تھے ویسے ہی ان سے نتائج بھی مختلف ظاہر ہوئے۔ ہمیں تصویر کا صرف ایک رخ نہ دکھانا چاہیے۔ ان لڑائیوں کا جو اثر یورپ کی دنیا و سی قوت کی ترقی پر ہوا وہ تو ہم دیکھ ہی چکے لیکن ہمیں یہ بھی یاد رکھنا چاہیے کہ ان لڑائیوں نے چار صدیوں سے زیادہ زمانے تک اسلامی قوت کو قسطنطنیہ سے آگے نہیں بڑھنے دیا اور یورپ کو ایسی مصیبتوں سے بچا لیا جن کے صرف بیان کرنے سے بھی ہمارے رویں کھڑے ہو جاتے ہیں۔ اگر تعلق داروں کے ذرائع آمدنی اور قوت کو ان لڑائیوں نے ضعیف کر دیا تو انھیں نے بادشاہوں کی حکومت کو سخت کمزور کر دیا اور بڑے بڑے شہروں کے باشندوں کے ساتھ اُن کے تعلقات پیدا کر دیے۔ انھیں تعلق داروں نے اُس طرز سلطنت کو مٹا یا جس کی وجہ سے ہر قریب اور ہر گائون کا ایک جڈا گنا سردار ہوتا تھا اور اپنے اُس قریب اور گائون میں وہ پورے شاہی اقتدارات رکھتا تھا۔ غلامی کو ان سرکاروں نے رفتہ رفتہ بالکل معروم کر دیا اور اُن سرداروں کو جو اپنے قسم کی حقیقی باخضریٰ بدولت کی پر بگڑ کھڑے ہوتے اور خانہ جنگی پر آمادہ ہو جاتے تھے قانون کا پابند بنا دیا۔ ان لڑائیوں کی ذاتی طور پر اگرچہ کوئی وقعت نہ تھی اور نہ اُن کے ذریعے سے ارض فلسطین میں با کسی اور مقام پر کوئی مستقل سلطنت قائم ہو سکتی تھی تاہم ان لڑائیوں سے یورپ کی عام دولت مندی پر ایسا اچھا اثر پڑا کہ اس نے ایسی ترقی کی جو ابھی اُس کے ہی خواہوں کے خواب و خیال میں بھی نہ گزری تھی۔ ان لڑائیوں نے یونانی اور لاطینی کلیسیاں اور یورپ کی مشرقی رعایا اور اُس کی مغربی قوموں کے درمیان کا بُعد فرور بڑھا دیا لیکن انھیں لڑائیوں کی بدولت مشرق اور مغرب کے لوگوں کے یکجا ہونے سے وہ مبادلہ خیالات ہوا۔ اور عقل انسانی کی ایسی ترقی ظاہر ہوئی جس کی وجہ سے ہماری موجودہ تہذیب کو قرون وسطیٰ کے مذہبی اور اخلاقی اصول پر نوعیت دی جاتی ہے۔

صلیبی لڑائیوں سے جو نتائج پیدا ہوئے۔

